

NOAH E. COTSEN LIBRARY OF  
YIDDISH CHILDREN'S LITERATURE

---

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
N O. 08824

# BAMBI

---

Felix Salten



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | [YIDDISH@BIKHER.ORG](mailto:YIDDISH@BIKHER.ORG)  
[WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG](http://WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG)

•

MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

**פעַלְיקט סָאלטָעַן**

# **בָּאָמָּבָּר**

**וּאַלְדָּמָעָה לְעֵשֶׂת**

**יידיש: גּוֹדָעָה**

**פָּאָרוּוּעָרְטָעָר**

**פִּין שְׁלוּם אֲשׁ אַזְנָשָׁן גָּלְסָוָרָטִי**

---

**פָּאָרְלָאָג "קוֹלְטוֹר-לִיגָּע", וּוֹאַרְשָׁע**

Printed in Poland

Feliks Salten-Bambi

Spółdz. Wyd. Kultur-Liga  
Warszawa, 1930

ג א ד ר י ק ט א 1000 PLN

Druk. „Di Welt“ Nowolipie 7.

## א קלײַין פֿאָרוֹוּאָרט צוֹ פֿעַלְקִיסְטָאַלְטָעָנָס "פֿאָמְבִּי".

איך בין מקנא די קינדער, וואס וועלן דאס בעך פון קלײַינָם "פֿאָמְבִּי" לעון איין זיער קינדהייט. און איך באָרוּיר ווּיך, או ווּן כ'בִּין אַ יִינְגֶּל גַּעֲוֹעַן, האָב איך נישט געהאט אָזעלכּע בִּיבְּרָע, וואס זאלן דער-פֿרְיעֵן מִיְּנָעַן קִינְדְּעַרְיאִיךְ.

פעַלְקִיסְטָאַלְטָעָנָס אַלְטָעַן אַיְזָה אַבְּרִיםְטָאָרְפָּרְעָרְסְּ-עַסְטְּרִיבִּישְׂרָאֵלְבָּרְעָר, אַ דְּרָאָמְפּוֹרָג אָוּן אַיְנָעַרְסְּ פָּוּן דַּי בְּעַסְטָע עַסְּיִיסְטָן, וואס דאס דַּרְיְּבָע אַיְזָה טַאָלָאַטְן עַסְטְּרִיךְ הַאָט אַרְיְּזְעַנְגְּנָעַבְּן.

ער האָט פָּאָר עַמְּלַעְכָּע יָאָד אַנְגְּעַשְׁרִיבְּן דַּאָסְדוֹזְקָעַ בַּעַךְ פָּוּן לְעַבְּן פָּוּן דַּי חַיוֹת אָנָן וּאָלָד, אָוּן סַיְאַזְבָּאַלְד גַּעֲוֹרַן בָּאָרִיטָמְט אַבְּעַר דַּעַר גַּאנְצָעָר וּוּלְטָם. עַס אָיִן גַּעֲוֹאָרְן אַיְבְּעַגְעַזְעָצָט אָוּן פָּאָרְשְׁפְּרִיטָמִיט אָיִן דַּי צָעַנְדְּלִיקָעַ טַוְונְמָטָר אָיִן אַלְעָאָרְזְעַשְׁעַטְרָאָכְן. אָיִן דַּעַר דִּימְשָׁעָה, אָוּן נְאָבְטָעָר אָיִן דַּעַר עַגְּלִישָׁר שְׁפָרָאָן, הַאָט דַּאָסְדוֹזְקָעַ בַּעַךְ דַּעְרְנְיִיכְט צוֹ אַ פְּאָלְקִיסְטָאַלְטָעָמָט.

דַּעַר בָּאָרִיטָמְטָאָר עַגְּלִישָׁר שְׁרִיבְּרָעָר דַּוְשָׁאָן בְּאַלְסְוָאָרְטִי רַוְּטָט עַס "אַ קלְײַין מִיסְטְּעַרְוּעַרְקִי" — אָוּן אַיִּזְעַס אַיִּזְעַס. אַ מִיסְטְּעַרְוּעַרְקִי שְׁוִין דַּעְרְפָּאָר, וואס דַּאָסְדוֹזְקָעַ בַּעַךְ פָּוּן לְעַבְּן פָּוּן דַּי חַיוֹת אָיִן אַיִּינָס פָּוּן דַּי מְעַנְטְּשְׁלִיעְבְּכְטָמָע, בָּאָרְעַתְּהָאָרְקִיסְטָמָע בִּיבְּרָע, וואס מִיר פָּאָרְמָאָן אַיִּיף דַּעַם גַּעֲבִיטִים.

מִיר, מְעַנְטְּשְׁלִיעְבְּכְטָמָע, בָּאוּאָצְן אַיְסְטְּמִינְקָט, דַּוְרָךְ וּוּלְבָנְן מִיר קָאַגְּנָעַן נָאָר דַּוְרָךְ אִים אַלְיַין אַרְיְּנְדְּרִינְגְּנָעַן אָנָן דַּי מִיסְטְּמָעַ פָּאָרְבָּאָרְגִּינְגִּישָׁן פָּוּן פְּרַעְמָדָע בָּאַשְׁעַפְּעַנְגִּישָׁן, אָוּן דַּוְרָךְ דַּעְמָדָאָזְקָוּן אַיְסְטְּמִינְקָט זַי אַונְדָּז אַוְפְּקָלְעָדָן, נָאָנָט מָאָכָן: אָוּן זַי פָּאָרְשְׁטִיִּין. דָאס אָיִן אַונְדָּז דַּעְמָטָלְעָכְטָבָס.

אָפְּשָׁד אָנָן דַּעַר וּוּרְקָלְעַבְּקִיְּתָ פָּאָרְמָאָגָט, "בָּאָמְבִּי", דַּעַר אַיְדְּעַלְעָד זַוְּן פָּוּן וּאָלָד, גַּאֲרָאָנְדָּעָר אַיְסְטְּמִינְקָט אָנָן גַּעַמְט אַיִּוף גַּאנְעַז אַנְדָּעָר דַּי עַמְּפִינְרִינְגְּנָעַן פָּוּן לְעַבְּן, אַיִּיף זַיְן אַיְגְּנָעַם, וּאַלְדִּישְׁ-חִוְּהָשָׁן שְׁטִיְּגָנָר. זַיְן וּאַלְדִּישְׁ-חִוְּהָשָׁר אַיְסְטְּמִינְקָט אָיִן פָּאָר אַונְדָּז אַפְּרֶשְׁלָאָסָן בַּעַךְ אָוּן וּמָעַט אַונְדָּז שְׁעַנְדָּרְקָד זַיְן פְּרַעְמָד אָנָן אַוְפְּמָאָרְשְׁטָנְדָלְעָד.

פעַלְקִיסְטָאַלְטָעָנָס אַלְטָעַן הַאָט אִים אַונְדָּז אַבְּעַר נָאָנָט גַּעַמְטָבָטָמָט, פָּאָרְשְׁטָעָנָד-לְעַק אָוּן בָּאַלְיִבְּטָמָדָע, וואס ער האָט אִים בָּאַשְׁאַגְּנָעַן מִיט דַּעַם דִּוְיכְּסָטָן, וואס ער פָּאָרְמָאָגָט — מִיט זַיְן מְעַנְטְּשְׁלִיעְבְּכְטָמָע.

אווי האט געמען רעטפראנדט מיט די געטער און פאטרארכן, ער האט די געטער אראפגענידערט פון דעם "פארגאס", די פאטרארכן האט ער ארייסגעשלעפעט פון מדרבר און אריינגעבראכט זיין און דער "ייד-נאט" פון אמסטערדם. זיין געטער ועגען קיין געטער נישט, נאר מענטשן. זיין פאטרארכן ועגען הייטישע יידן. דורך דעם פילן מיר זיין אונגען זיין פארשטיין. און מיר ליבן זיין.

דאסועלבע האט פעליקס סאלטער געטען מיט "באטמי". באטמי איז ארייסגעשלעפעט געווארן פון זיין חישקיטי—איין א רינדייקער מענטש-לעבקיט. זיין קינדישע אומבאהלאפלקיט איז מענטשלעבע קינדישקייט. דורך דעם פארשטיין מיר אים, פילן מיר אים און ליבן, נישט אבער באטמי אלין זושרט פארשטענדלאע, נאר דער גאנצער ואלאד.

פעליקס סאלטער האט דורך זיין בוך אידיגנעליגט און די הענט פון די לעוזער דעם איביךן גראינעם ואלאד, דעם ואלאד מיט זיין טפע מיסטיישע שיינקיטן. דער ואלאד רויישט דורך די בלעטער פון בוך מיט איביךע פיליניג-ווינטן, מיט אוז פרישקיט איז אומבאה לרטרער מידישקייט, זיין נאר דער באטמיטער פראנצוייזער פאלער קורבע האז עס געאנט און זיין בילדער פאריביךן: פון דער קליניער ואלאד-מיי, פון דעם האז בי צום שטאלצן, סודו-תיריק הוויש. און דער ואלאד איז אונדווער נישט דער פון קיפלינגן מיט זיין שלאנגען און טינער, נאר דער הייטשר, קליניינטאטישער, איביך אונדו צוויינדייקער, מיט די מיסטייש פארבאָגענישן צוישן זיין נריינע צוינגן... דערפֿאַר איז אונדו דאס בוך אווי טיער און ליב.

פאר יעדער ליטעראטטור איז איז אונדו בוך א ברכה. פאר אונדווער ליטעראטטור, וו מיר ועגען נאך אווי ארים און נאטטר-בашרייבונג, האט איז בוך גאנטשט אטואצן וויס פאר אוערטם: פאר אונדווער דער ציניגן.

פאר אונדווער ליבע און פארשטענדעניש פאר נאטו. איז האט, איז דער געטהייער איבערזעצער האז גוט איז זיין געהאט בייט איבערזען דעם שפרץק-אוצר, טט וועלבן דאכדאַזעיך בך איז באשאנקען געווארן פון זיין מחבר, איז ער ואלאד עס איסונזן פאר אונדווער לשון.

פעליקס סאלטער, אלס געטהייער, מאדרערנער ייד, האט גענארט צו זען זיין בוך איבערגעזט איז יידיש. און איך גלייב, איז דאס איז די גרעטער מטהה, וויס דער מחבר האט בעקאמט שענקלען אונדווער קינדער. ער האט דעם ואלאד אריינגע בראכט איז זיער שטאטישע שטובן.

## פֿאָרְוּ אַרְט

“בָּאַמְּבֵי” אִיזָּצְנָאָר בָּזֶק. עַמְּ וּעַט נִישְׁטָט נָאָר קִינְדָּעָר אַנְטֵי  
צִיכָּר, נָאָר אַירְקָעָמָנְטָשָׂן, וְאָסָט הָאָבָן שְׂוִין מַעַר נִישְׁטָט דָּאָס גָּלְיק צָוִין  
קִינְדָּעָר. אַיךְ וּוֹסָט נִישְׁטָט נָאָךְ אַדְעַרְצִיאַלְוָגָן פָּוָם לְעַבְּן פָּוָן חַיוֹת, וְאָסָט וְאַלְ  
לוּיט וְוַיְן בָּאַאֲבָאַבָּטְשִׁיעָר עַמְּפִינְדָּלְעַבְּקִיָּת אָוָן אַיְנָעַרְלְעַבְּרָ אַמְּתִידִיקִיָּת  
זִיךְרָאָן פָּאַרְגָּלִיבָן מִיטָּדָעָר לְעַבְּנָסָגְעַשְׁכְּטָעָן בָּזָן אַינְד בָּאַמְּבֵי. פָּעַלְיָסָט  
סָאַלְטָעָן אַיְזָן אַדְבְּטָעָה. עַר פִּילְטָטִיףָדִי נָאַטָּהָר, אָוָן הָאָטָט לְבָבְדִּי חַיוֹת.  
אָן אַלְגָּעָמְיָין בָּזָן אַיךְ אַקְנְאַפְּעָרְחָסִיד פָּוָן דָעָם, אַז מַעַנְטָשָׁלְעַבְּעָוּוּרְ  
טָעָר וְאַלְעָן אַדְיְינְגָּעָלְיָוִינָט וְוַעַן אָן מַוְילָפָן פָּאַרְשָׁטָאַנְדָּלָאָוָעָ בָּאַשְׁעַפְּעַנְיָשָׂן;  
אַבְּעָרָגָן דָּאָס אַיְזָן דָּאָס גְּרוּיסָאַרְטִיקָן אָן דָעַמְדָאַזְיָין בָּזָן, וְאָסָט דָא  
שְׁפָרָט מִעְן הַיְּטָעָר דִי וּוּרְטָעָר דִי אַמְתָעָן גַּעַפְּלִין אָן אַיְבָעַרְלְעַמְוָנוּנָעָן  
פָּוָן דִי רַעַדְוָוְרִיקָע בָּעַלְ-חִימָה. עַס אַיְזָן אַקְלִין מִיסְטָעַדוּרְעָךְ, קָלָאָר אָן  
פָּאַרְבִּיךְ, אָן עַרְטָעַרוּוּיָוִוִּירְנְדִיךְ.

אַיךְ הָאָבָן עַס גַּעַלְיָעָנָט אָן קָאַרְעַמְטוֹרְ-אַפְּצָזָנוּן אַוְיָזָן וּוּגָן פָּוָן  
פָּאַרְעַנְדִּיקָן אָן קָאַלְעָן, פָּאַר אַנְסִיעָה אַיְבָעָן קָאַנְגָּלָל. גָּלְיָיךְ וְוַיְיָ אַיךְ פָּלְעָג  
פָּאַרְעַנְדִּיקָן אָן אַפְּצָזָת, פָּלְעָג אַיךְ דָּאָס אַיְבָעַרְגָּעָבָן מִיןְ פָּרוּי, וְיִי פָּלְעָגָט  
אַיְבָעַרְלְיִיעָנָעָן אָן “אַיְבָעַרְגָּעָבָן מִיןְ פָּלְמָעָנִיקָם פָּרוּי, אָוָן יָעָנָעָ פָּלְעָגָט  
אַיְבָעַרְלְיִיעָנָעָן אָן אַיְבָעַרְגָּעָבָן עַס מִיןְ פָּלְמָעָנִיקָה, אַזְוִי זָעָנָעָן מִירְ דָּרְיָי  
שָׁעהְ וְאַלְבָעַפְּרָט גַּעַעַסְתָּמָט נִטְפָּאַרְזָוָנְקָטָן אָן לְיִעָנָעָן, אָן וּוּרְעָסָ וְוַיְיָסָ,  
וְאָסָט עַס בָּאַדְיִית לְיִיְעָנָעָן אַבְּקָץ אַיךְ קָאַרְעַמְטוֹרְ-אַפְּצָזָנוּן אָוָן וְאָסָט אַקְאַנְגָּלָל,  
דִּיזְיָעָ בָּאַמְּיִיטָה, דִּעְרָ וּעַט מַסְכָּבִים וְוַיְיָ, אָוָן גָּאָר וְוַיְיָנָק בָּיְכָעָר וְאַלְמָן אַיְסָ  
גַּעַהְאַלְמָן אַזָּאָרְפָּאַבָּעָ. בָּפְרָט וְאַלְטָאָרְ אַיךְ וְוַעַלְן — דָּאָס בָּזָק וְאַל טְרָעָפָן  
צָס הָאַרְצָן פָּוָן יְעַגְּדָס.

דוֹשָׁאָן גָּאַלְסָ וְאַרְטִי



**לְפָנֶר** איז געומען אויף דער וועלט אין דער טיפער וויאַלד-  
געדייכטעניש, אין איינע פון יונע קליינע, פארבּאָרגענע  
וואַלד-הייוקעס, וואָס שטייען, דוכט זיך, הפקּר-אָפּן פון אלע  
זיטן, איזן זענען דאָק באַשְׁרָמֶט אָוֹן פֿאָרְשְׁטָעלֶט פון אלע  
זיטן.

עס איז דאָ געוען זיינער ענג, קוּם געונג פֿלאַץ פֿאָר  
אַים מיט זיך מוטער.

אָוּמוּנִיכּעֶר איז ער אַיצְט גַּעֲשְׁתָּאָגָעָן דאָ אוּפּ זיינע דִּינָע  
פִּיס; דער קָאָפּ איז בֵּי אַים אַראָפּגּוּהָאנְגָּעָן, זיינע טְרִיבּעָ  
אוּיגּוֹן האָבָּן טְעֻמָּפּ גַּעֲבְּלִיקָט אַיז אַיִן רִיכְטוֹנָג אָוֹן גָּרְנוּישָׂט  
גַּעֲזָעָן, ער האָט שְׁטָאָרָק גַּעֲצִיטְעוּת, אַיזן אַיז נָאָך גַּעֲזָעָן  
אָנוּגָּאָנֶצֶן פֿאָרְטּוּבּיפּט.

„סְאָרָא שִׁין קִינְד!“ האָט זיך דערהערט דער סְאָרָאָקָעָס  
אוּיסְרוּףּ,

זי איז גראָד פֿאָרְבּוּגּוּפּלוּגּן, אָוֹן עַס האָבָּן זי צוֹנְגָּעָ-  
צִוְּגָן דער מּוּטָעָרָס פֿאָרְשְׁטִיקָטָעָ קְרֻעְכְּצָן. אַיצְטָעָר אַיז זי גַּעַ-  
זַעַסְעָן אַין שְׁכָנוֹת אוּפּ אַצְוִיגּ. „סְאָרָא שִׁין קִינְד!“ האָט זיך  
ニישט אוּפּגּוּהָעָרָט צַו בָּאוּנוּדָרָן. זיך האָט קִין עַנְטְּפָעָר  
ニישט גַּעֲקָרָאָגָן, אַיזן האָט ווּיְטָעָר גַּעֲרָדָט. „וּוֹנְגָּדָעָרְבָּאָר, וְיִ-  
דָּאָס קָאָן בָּאָלָד שְׁטִינָן אַיז גַּיְינָן!“ וְיִאִנְטְּרָעָסָאנְטָן! דָּאָס עַרְשְׁטָעָ-  
מְאָל אַין מִין לְעָבָן זיך אַיר אַזְוִינָס. יָא, אַיך בֵּין אַפְּלִיּוֹ נָאָך  
זַיְעָד יְנוּגָן, עַרְשְׁטָא אַיך זַיְנָט אַיך בֵּין פָּוּן נַעַסְט אַרְוּסִים, אַיר  
וּוִיסְט דָּאָק דָּאָס אַוּדָאִי. אַפְּגָעָר דָּאָס אַיז גָּאָר פֿלְאָ-  
אָט אַזְאָעָוְפְּהָלָעָ... קְוּמָט אַקְאָרְשָׁטָה, דֵי רָגָע, אוּפּ דָעָר וּוּלְטָ-  
אַיזן קָאָן גְּלִיּוֹן שְׁטִינָן אוּפּ דֵי פִּיס. דָּאָס אַיז גַּרְוִיסְאָרְטִיקָ-  
בְּכָלָה, גַּעֲפִין אִיך, אַיז בֵּי אִיך, אַינְדָן, אַלְץ גַּרְוִיסְאָרְטִיקָן,  
לוֹיְפָן קָאָן עַס אוּפּ שָׁוֵין?..“

„גַּעֲזָעָס“, עַנְטְּפָעָרָט שְׁטִיל דִי מּוּטָעָר. „אַבְּעָר אַיר מּוֹזָ-  
7

מײַר מוחַל זיַן, אִיצטַּשְׁ אַין אֵיךְ נִישְׁת אִימְשָׁטָאַנד צֹ פִּירַן  
געַשְׁפְּרָעָכֶן, אֵיךְ הָאָב אָזְוִינְפִּיל אַרְבָּעַט... אָוֹן, אָגָב, פִּיל אֵיךְ  
זַיְן נַאֲךְ אַבְּיִסְעָלָע אַפְּגַּעַשׂ וּאַכְּטָה".

„טִשְׁאָדָט נִישְׁת, שְׁטָעָרֶט אֵיךְ נִישְׁת", זָאנְטַ דַּי סָאָרָקָע,  
„אֵיךְ הָאָב אָזְיַן נִישְׁת קִיְּזַן סַךְ צִיִּיט, אַפְּבָעַר עַפְּעַס אַזְוָלְכָעַס  
צַּעַט מַעַן דַּאֲךְ נִישְׁת אַלְעַט מַאֲגַן. אֵיךְ בָּעַט אֵיךְ זַיְעַר, זָאנְטַ  
אַלְיַין, וּוַיְפִּיל דָּאגָות אָוֹן צְרוֹת מִיר. שְׁטִיעַן דַּאֲסַ אָוִיסַ בַּיַּיַּן  
אַזְוָלְכָעַס אַוְמְשָׁטְעַנְדָן. בַּיַּיַּן אָוְנוּ דַי קִינְדָּעָר, — אָז זַיְן גַּיְעַן  
פָּוֹן אֵיכְ אַרְוִיס, — קָאנְגַּעַן זַיְן זַיְךְ נִישְׁת דִּירַן, לִיגַּן הַלְּפָאָן  
אַיְן גַּעַטְטָה. אָוֹן מַעַן מַזְוִין זַיְךְ אַפְּגַּעַבָּן מִיטַּ זַיְן, אָזְוִי זַיְךְ אַפְּ-  
גַּעַבָּן, זָאנְטַ אֵיךְ אֵיךְ, אָז אִיר קָאנְטַ זַיְךְ עַס גָּאָר נִישְׁת אָוִיסַ-  
מַאֲלָן. וּוַיְפִּיל אַרְבָּעַט מַעַן הָאָט זַיְן צֹ דַעֲרַנְעָרָן, וּוַיְפִּיל שְׁרָעָק —  
זַיְן צֹ דַעֲרַהַיְתָן! זָאנְטַ אַלְיַין, כַּבְּעַט אֵיךְ, וּוַיְפִּיל פּוֹחוֹת מַעַן  
פָּאַטְעָרֶט דַּאֲסַ, וּוֹעֵן מַעַן מוֹן אַיְנְצִיְּטִיק אֵי עַסְן בָּאַזְוָרְגָּן פָּאָר  
דַי קִינְדָּעָר, אֵי אַוְיְפָאָסַן, אָז מִיטַּ זַיְן זָאנְטַ גָּאָרְנִישְׁת נִישְׁת  
גַּעַשְׁעָן. אַלְיַין קָאנְגַּעַן זַיְן זַיְךְ עַזָּה נִישְׁתָן גַּעַבָּן, אַוְיַקְקִין  
הָאָרָן נִישְׁת. זָאנְטַ אַלְיַין, בַּיַּיַּן אֵיךְ נִישְׁת גַּעַרְכָּת? אָז וּוַיְלַאֲנָגָן  
מַעַן דַּאֲרַף דַּאֲסַ וּאַרְטָן, בַּיַּיַּן זַיְן קָאנְגַּעַזְיַיךְ בָּאוּוֹגָן, וּוַיְלַאֲנָגָן  
דַּאֲסַ דּוֹעַרְטַ, בַּיַּיַּן זַיְן קִרְיָגָן פַּעֲדָעָרָן אָוֹן בָּאַקְוּמָן אַלְיַיטָן-  
שְׁעָרָן אַוְיְזָעָן".

„זַיְיט מִיר מַוחַל", עַונְטָפָעֶרֶת דַי מַוְטָּעָר, „אֵיךְ הָאָב גָּאָר-  
נִישְׁת גַּעַהְעָרָט".

די סָאָרָקָע אַיְן אַוְעַקְנַעַלְוִוִּיגַן. „אָ גַּאֲרִישְׁעַ פָּעַרְזָאַן!"  
הָאָט זַיְן גַּעַטְרָאַכְטַ, „חַשּׁוֹב, אַפְּבָעַר גַּאֲרִישְׁ".  
די מַוְטָּעָר הָאָט דַּאֲסַ פְּמַעַט וּוַיְיִשְׁת בָּאַמְעָרָקָט. זַיְהָאָט  
אָוְיְפָהָעָר גַּעוֹוָאָשַׁן אִיד נִיגְעַבְוִירָן קִינְדָּעָר, גַּעוֹוָאָשַׁן מִיטַּ דָעָר  
צַּוְגָּג, אָוֹן סְאַיְן גַּעוֹוָעָן, וּוַיְזַיְּגַּלְתְּ גַּלְיִיכְצִיְּטִיק אֵי גַּעַרְיִינִיקָט  
דַּאֲסַ קַעְרְפָעָרָאַ, אֵי דַעְרוֹוָאָרִימָט עַס דָוְרַק מַאֲסָגָש, אָוֹן אֵי עַס  
גַעַצְעָרְטָלַט אַיְן גַעַפְיִיעַשְׁתָשָׁעַט".

דַּאֲסַ קַלְיַיְנָעַ בָּאַשְׁעַפְעַנְיִישְׁלָהָאָט זַיְךְ לִיְכַּט גַעַשְׁאָקְלָט.  
אַוְנְטָעָר דַי צַעַרְטַלְעַכְקִיְּטָן אָוֹן לִיְכַּטְעַ שְׁטוֹיסָן הָאָט עַס זַיְךְ  
כַּטְוֹאָס אַיְנְגַּעַבְוִוִּיגַן אָוֹן גַּעַהְאָלָטָן זַיְךְ שְׁטִיכָּה, זַיְין רְוִיטָעָר,

אַפְּיִלְלָן נָאָךְ צָעַשׂ וַיְבָרֶטָּעֵר בְּגַהֲךְ, אִין גַּעוּעַן פִּין גַּעַשְׁפְּרָעָנְקָלְטָן  
מִיט וַיְיִסְעַ פְּלָעָן אֹוֶף זַיְן קִינְדָּעָרְשׁ - מַמְעוֹתָן גַּעַזְיכָט אִין

גַּאֲךְ גַּעַלְעָגָן אָן אַוְיסְדָּרָוק פָּוּן טִיפָּן שְׂלָאָךְ.  
פָּוּן אַלְעָ זַיְיטָן אַרְוּם אִין גַּעַוְיאָקָסָן נָוָס-פּוּיְמָלָעָן, הָאָרָ-  
טְּרִיגָּלָ, דַּעֲרַבְּרַשְׁטוּרְוִיכְן אָוָן יְוִנְגָעָר הָאָלְזִונְדָּעָר. הַיְכָעָ קְלִיאָ-  
עָן, בְּזָקָן אָוָן דַּעֲמְבָעָס הָאָבָן אַוְיסְגָּבְּלִילְדָּעָט אַ גַּרְיְנְעָם דָּאָךְ  
אַיְבָעָר דָּעָר וַוְאָלְדָ-גַּעַדְיִכְּתָבְּגָנִישׁ. דָּעָר הָאַרְטָעָר, טְוָנְקָלְ-בְּרוּיְנָעָר  
בָּאָדוֹן אִין גַּעוּעַן פָּאַרְוָאָקָסָן מִיט פְּעַדְעָרְגָּרָאָן, וַוְאָלְדָ-אַרְבָּעָס  
אִין שְׁאָלָפִי. גַּאוֹץ נִידְעָרִיק הָאָבָן זַיְךְ נַעַפְלָאָכָטָן בְּלַעַטָּעָר פָּוּן  
שְׁוִין אַפְּגָבְּלִילִיטָן פִּילְכָּל אָוָן פָּוּן יְאָגְדָּעָס, וּוֹאָס הָאָבָן עַרְשָׁת  
גַּעַנוּמָעָן בְּלִיעָן. דָּאָס לִיבָּטָן פָּוּן דָּעָר פְּרִימְאָרְגָּן-זַיְן הָאָט זַיְךְ  
אַזְרָכָגָעָשְׁלָאָגָן זַיְוָרָךְ דִּי גַּעַדְיְכָטָעָ בְּלַעַטָּעָר אִין גַּעַשְׁפִּינְטָן אֹוֶף  
זַיְיָ אַגְּלָדָן גַּעוּעָבָּעָ. אִין וַוְאָלְדָ הָאָבָן גַּעַשְׁאָלָטָ פְּלַעְדָּלִי  
שְׁטִימָעָן, אָוָן הָאָבָן אִים פְּאַרְפְּלִיצָטָ מִיט פְּרִיְלָעָן הָאַרְמִידָעָר.  
דָּעָר נָאָלְדָאָמוֹלָ הָאָט אָן אַוְיְפָהָעָר גַּעַיְוָלְטָן, דִּי טִוְּבָן הָאָבָן  
גַּעַוְאָרְעָצָטָ, דִּי דְרָאָסְלָעָן הָאָבָן גַּעַפְּיִיטָם, דִּי פְּנִיקָעָן גַּעַקְנָאָקָטָ,  
דִּי בְּזִוְּיְפָוִיְגָלָעָן גַּעַטְשִׁירְלִיקָטָן. אַיְנָמִיטָן דָּעָם אַלְעָמָעָן הָאָט  
קְדִיגְעָרִישׁ זַיְךְ אַרְיִינְגָּעָרִיסָן דָּאָס גַּעַשְׁרִיָּי פָּוּנָם אַיְיְלָדָאָבָּ, דָּעָר  
סְאָרָאָקָעָס שְׁפָאָטִישָׁעָר גַּעַלְעָכְטָעָר, אַדְעָר עַס הָאָט אַ קְנָאָק  
גַּעַטְוָן, וּוֹי גַּעַפְּלָאָצְטָעָר מַעְטָאָלָ, דָּאָס קוֹוָאָקָעָן פָּוּן פָּאָזָאָנוּן, פָּוּן  
צִיִּיט צַו צִיִּיט הָאָט זַיְךְ דַּוְרָךְ אָלְגָן קוֹרְחָות אַדְרָכָגָשָׁנִיטָן דָּאָס  
קְוַרְצָעָ פְּרִיְדָ-גַּעַשְׁרִיָּי פָּוּנָם פִּיקְהָאָלָן ; אַיְבָעָר דִּי בּוּיְמָרָ-שְׁפִּיצָן  
הָאָבָן זַיְךְ גַּעַטְרָאָגָן הַיְלָכִיךְ-גְּרִילָאָנְדִיקָעָ רָוּפָן פָּוּן דִּי פָּאָלָקָן  
אָוָן נָאָכָאָנָאָנָדָ הָאָט זַיְךְ גַּעַהְעָרָת דָּעָר הַיְזָעָרִיקָעָר כָּאָרְפָּוּן דִּי קְרָאָעָס.  
דָּאָס קְלִינְיָעָ בְּאַשְׁעָפָעָנִישׁ הָאָט נִישְׁתָּפָרְשָׁתָאָגָעָן קִיןָן  
אַיְינְצִיקָן פָּוּן דִּי אַלְעָ קְלָאָגָעָן אָוָן צְוּרָפָן, קִיןָן וּוֹאָרָט נִישְׁתָּ  
פָּוּן דִּי גַּעַשְׁפָרָעָכָן, עַס הָאָט דָּאָס אַלְצָ גָּאָר נִישְׁתָּ  
גַּעַהְעָרָת. עַס הָאָט אֹוֶף נִישְׁתָּפָרְנוּמָעָן קִיןָן אַיְינְעָם פָּוּן דִּי  
חִיחָוָת, וּוֹאָס דָּעָר וַוְאָלְדָ הָאָט אַוְיסְגָּעָטָעָמָט. עַס הָאָט נָאָךְ  
גַּעַהְעָרָת אָוָן גַּעַפְּלִיטָ דָּאָס שְׁטִילָעָ שְׁוֹרְשָׁעָן אֹוֶף זַיְן פְּצָלָ, פָּוּן  
דָּעָם וּוָשָׁן, וּוֹאָרִימָעָן אָוָן קוּשָׁן ; עַס הָאָט קִיןָן שֻׁם זָאָר נִישְׁתָּ  
גַּאֲשָׁעְרִיתָ, אַיְיָצָר דָּאָס נָאָגְנָטָעָ לִיְבָן פָּוּן דָּעָר מַוְטָּעָר. פָּוּן

דעם דאָזִין קַיְיב האָט אוּרֵף אַים גַּעַשְׁטָרָאמֶט מִיט ווּוַילְזָעַלִּיּוֹ  
קיִיט, אָון עַס האָט זִיך גַּעַטְוַיְיכַּט אָון גַּעַנְרוּט אַין דֻּעַם לַיְיב,  
הַונְגָּעָרִיך בַּי אַים גַּעֲנוֹכַט אָון גַּעֲפָנוּנָן דֻּעַם קוֹאָל פַּינְ לַעֲבָן  
בעת דָּאָס קִינְד האָט גַּעַטְוַקְעָן, האָט דַּי מַזְטָעָר נִשְׁתַּח  
אוּפְגַּעַה עַדְתַּע עַס צַו קַוְשָׁן, "בָּאָמְבֵּי", האָט זַי גַּעַשְׁעַטְשָׁעַט.  
דָּעַרְבֵּי פְּלַעַגְתַּי יַעַדְע ווּוַיְלָע אַוְיְפְתָהִיבָּן דֻּעַם קָאָפָּ  
מַאֲכַן עַטְלַצְבָּע שְׁפִילְעַוְודִיקָּע בָּאַזְוְגָּנוּגָּעָן מִיט דַּי אַוְיָרָן אָון  
אַרְיִינְצִיעָן דֻּעַם ווִינְטַ  
דָּעַרְנָאָךְ פְּלַעַגְתַּי דָּאָס קִינְד ווִידָעַר קַוְשָׁן, בָּאַרְוַיְאַקְטַּ  
אוּנְ גַּלְיְקְלָעַן.  
"בָּאָמְבֵּי" האָט זַי אַלְעַן גַּעַשְׁעַטְשָׁעַט, סְמִינְ קַיְיְגָעָא  
בָּאָמְבֵּי!

אַיִצְטָעָרָה, אֵין פֶּרְיוֹזָמָעָר, זַעֲנָעָן דִּי בְּוַיְמָעָר שְׁטִילָג עַשְׂתָּאָנָעָן  
אַוְתָּעָרָן בְּלוַיְעָן הַיְמָלָה, אַוְיסְגָּעָשְׁבָּרִיטָה דִּי אַרְעָםָס, אֵין  
גַּעַנְאָסָן דִּי שְׁטוֹרָאָמְעָנְדִיקָעָ קְרָאָפָט פָּוּן דָּעָר זָוָן. דָּא אָונָן דָּאָרט,  
חוֹיְשָׁן דִּי גַּעֲדִיכְטָעָ קְוִסְטָעָס, הַאָבָן שִׁימְעָרִירָט וּוַיִּסְעָ, רְוִיטָע  
אַדְעָרָג עַלְעָ שְׁטָרָן — דִּי בְּלַיאָוָגָ פָּוּן פֶּרְיוֹזָמָעָר. אַוְיףָ אַיִיָּי  
נִיקָעָ פָּוּן זַיִי הַאָבָן זַיִק שָׁוִין אַגְּגָעָזָעָן פְּרוֹכְטָקְנוֹאָפָטָן אָן אָ  
צָאָל ; צָאָרָט אָונָן פָּעָסָט זַעֲנָעָן זַיִי גַּעֲזָעָן אַוְיףָ דִּי שְׁטָעַנְגָּלָעָר  
שְׁפִיצָן, אֵין אַוְיסְגָּעָזָעָן וּוְיְקָלְיָ� גַּעֲבִיְּלָטָעָ פְּוִיסָטָן. פָּוּן בָּאָדָן  
אַרְוִיסָט הַאָבָן גַּעַשְׁפָּרָאָצָט דִּי מְזָנָטָעָ שְׁטָרָן פָּוּן פְּלַעְלָלִי בְּלָדוֹ  
מַעַן, אַזְוִי אָזָוְ דִּי עָרָד אַיְתָם פִּינְצָטָעָלָעָכָן וּוְאָלָד הַאָט שְׁטִילָג זַיִק  
גַּעַלְוִיכְטָן פָּוּן פָּאָרְבָּן-רִיְּכִיקִיטָה. אַלְץ אַרְוֹם אֵין פּוֹלָג עַוּוּן מִיטָּ  
רִיחָות פָּוּן פֶּרְישָׁעָ בְּלָעְטָרָ, בְּלָיְמָעָן, פִּיכְטָעָר עָרָד אָונָן גַּרְגְּנָעָם  
הַאָלָן. בִּים הַעַלְן אַוְיְגָגָנוּגָ פָּוּן דָּעָר מָאָרְגָּן-שִׁיְּין אָונָן בְּעַתָּן  
אַוְנְטָעַרְגָּאָגָ פָּוּן דָּעָר זָוָן הַאָבָן דָּעָט וּוְאָלָד פָּאָרְהִילְכָּטָ טְוִיזְגָּטָר  
שְׁטִימָעָן, אָונָן פָּוּן אַינְדָּעָרְפָּרָ בֵּין בִּינְגָאָטָה הַאָבָן אֵין דָעָר  
אַרְאָמָאָט-פְּלָלָעָר שְׁטִילְקִיָּט גַּעַגְגָעָן בִּינְגָן, גַּעַזְוָסָטָם דִּי וּוּסָפָן  
אָונָן גַּעַבְרְיוֹזָט עָרְד-בִּינְגָן.

דָּאָס זַעֲנָעָן גַּעַוּוּן יְעֻנוּ טָעָג, וּוּן בָּאַמְּבִי הַאָט אַיְבָּעָרָ.  
גַּעַלְעָבֶט זַיִן עַרְשָׁטָעָ קִינְדָּהִיטָה.

עָר אֵין גַּעַגְגָעָן הַיְנְטָעָר זַיִן מַוְטָּעָר, מִיטָּא שְׁמָאַלְיָינָק  
סְטָעַזְקָעַלָּעָ, וּוֹאָס הַאָט גַּעַפְּרִירָט צְוִיְּשָׁן דִּי קְוִסְטָעָה. סְיָאָרָא  
פָּאָרְגָּעָנִיגָּן סְיָאָוָן גַּעַוּוּן דָּא צַיִן גַּיִן. דִּי גַּעֲדִיכְטָעָ בְּלָעְטָר  
הַאָבָן אִים צָאָרָט גַּעַלְעָט דִּי זַיִתָּן, לְיִיכְטָ זַיִק פְּוֹנָאָנְדָרְגָּעָ-  
רָוקָט אָונָן גַּעַעַפְּנָט פָּאָר אִים דָעָט וּוּגָג. עַס הַאָט זַיִק אַוְיסָגָעָ-  
דוֹכָט פְּסָדָר, אָזָוְ דָעָר וּוּגָג אַיִן צַעַנְפָאָךְ פָּאָרְשָׁפָאָרָט אָונָן פָּאָרָ-  
לִיְּגָט, אָונָן דָּאָזָא אַיִן מַעַן גַּעַגְגָעָן פָּאָרְוִיסָט זַיִעָר בָּאַקְוּעָם.  
אַיְבָּעָרָאָל זַעֲנָעָן גַּעַוּוּן אַזְעַלְכָּבָעָ גַּאָסָן, וּוֹאָס הַאָבָן דָּוְרָכְגָּעָשָׁנִינָן אָינָן  
אַלְעָ דָּרְכָמָנוֹנוֹן דָעָט גַּאָנָצָן וּוְאָלָד. דִי מַוְטָעָר הַאָט דִי אַלְעָ  
גַּאָסָן גַּעַקְעָנָתָה. אָוֹן וּוּן בָּאַמְּבִי פְּלָעָגָט בְּלִיְּבָן שְׁתִיָּין פָּאָר דָעָר  
גַּעֲדִיכְטָעָוִישָׁ, וּוְיְפָאָר אַנְיִשְׁתָּ-דָוְרָכְגָּעָנְגָלְעָכָעָר גַּרְגְּנָעָר מוּיָעָר -  
פְּלָעָגָט דִי מַוְטָעָר תְּמִידָה, אָן שְׁהָיוֹת אָוֹן זַוְּכָעָנִישָׁן, בָּאָלָד גַּעָ-  
פִּינְגָן דָּאָס אָרָט, וּוּעָר אַיִן גַּעַגְגָעָן אַוּוֹעָק.

באmbiy האט געהאלטן אין איין פרעגן. ער האט זיינער  
 זיב געהאט שטיען קשיות זיין מוטעד. זיין בעסט פארבע-  
 ניגן איין געווען פסדר וויטער פרעגן איז אוייסעהרן דער  
 מוטערס ענטפערס. באmbiy האט זיך גאנד נישט געהידושט, וואס  
 פסדר און און אויפעהר זרייען זיך אים אין קאפ פרעגן. ער  
 האט דאס געהאלטן פאן פולשטענדיק נאטירלען. ער האט  
 אים, פארקערט, שטארק הונאה געטן. ער האט אים אויך הונאה  
 געטן צי ווארטן ניגיריך אויפן ענטפער. וואס פאר און ענט-  
 פער ער איז נישט געווען, שטעהנדייך איז ער געווען צופידן.  
 אפטמאָל פלעגט ער דעם ענטפער גאנר אינגעאנצן נישט פאר-  
 שטיין, אַבער אויך דאס איז שיין געווען, וויל אויב ער האט  
 נאָר געוואָלט, האט ער געקאנט וויטער פרעגן. און אנדרש  
 מאָל פלעגט ער וויטער נישט פרעגן, און דאס איז ווידער  
 געווען אַנגענעם, וויל ער פלעגט דעמאָלט האבן און ארבעט—  
 זיך אלֵין, אויף זיין אַיגענעם שטייגער, אוייסמאָלן דאס נישט.  
 פארשטאָגעגען, אַפטמאָל פלעגט ער פילן בחוש, און די מוטעד  
 גיט נישט קיין פולן ענטפער אויף זינגער אַ קשייה, און בפיזוּן  
 זאָגט זי נישט אלֵין, וואס זי וויס, און דאס איז ערשות געהען  
 גאנר פִּין. וויל דעמאָלט פלעגט אין אים פארבלײַבן אַ באָ-  
 זונדעְרער ניגיריך, אַ מין פָּרגעפִּיל, וואס פלעגט אים דורךגעמען  
 געהימנוּישפּוֹל און באָגֶלְקֶינְדִּיק, אַ דערוואָרטן, וואס פלעגט  
 דערוואָקן בעוקשאָפּט מיט פרײַד צוֹאמָען, און ער האט דעמאָלט  
 גאנר געשוּיגן.

אַיצטער האט ער געפרעגט: "מאָמע, וועמעס איז די  
 אַזְּזִיקָע גָּס ?"

די מוטעד ענטפערט: "אונדוּערע."

באmbiy פרעגט וויטער: "דיינע און מיינע ?"

די מוטעד ענטפערט: "יאָ."

"אונדוּערע בִּידָּנוּ ?"

יאָ.

"נאָר אַונדוּערע בִּידָּנוּ ?"

הַנִּין, זאָגט די מוטעד, "אונדוּערע, די אַינְדוּס..."

“וְאֵס אַיִן דָּס, אַיְנָדָן?” פרעוגט באַמְבֵּי אֹונַן לאָכְטַ.

די מוטער האָט זיך אויף אַים אַימְגַעְקֶוּקֶט אֹונַן אוּיך אָ  
לְאָך געטונן: “דוֹ בִּיסְט אָן אַיְנָד אֹונַן אַיך בֵּין אָן אַיְנָד, פֿאָרָ-  
שְׁטִיכְטוֹ?”

בָּאַמְבֵּי שְׁפְּרִינְגְּט אָנְשָׁ אַנְטְּעָר אַיִן דָּעַר הוּיך פֿוֹן לְוּסְטִיקְן  
לְאָכְן: “יאָ, אַיך פֿאָרְשְׁטִי, אַיך בֵּין אָ קְלִינְנָע אַיְנָד אֹונַן דוֹ  
בִּיסְט אָ גְּרוּיְסָע אַיְנָד, נִישְׁתְּ אָזְוִי?”

די מוטער מאָכְט אָ צּוֹשְׁטִימְנְדִיקְעַ בְּאוּעוּגָנוּ:

“אָט, זַעֲסְטוֹ דָּאָךְ.”

בָּאַמְבֵּי וּוּרְטַ וּוּיְטַעַר עַרְבָּסְט: — “צִי זַעֲנָעָן פֿאָרָן נָאָך  
אַיְנָדָן, אַוְיסְטָר אַונְדָּז בִּידָּן?”

“גּוּרוּיסָ”, זַאֲגַט די מוטער. “אָסְקָ.”

“וּוּ-זְשָׁע זַעֲנָעָן זַיִ? הָאָט בָּאַמְבֵּי אַוְיסְגָּרוּפָן.

“אָט דָּאָ, אַומְצָטוּמָ.”

“אָפְּבָר ... אַיך זַעֲנָעָן זַיִ נִישְׁטָ.”

“דוֹ וּוּסְטַ זַיִ שְׂוִין זַעֲנָעָן.”

“וּוּעָן?” — בָּאַמְבֵּי אַיִן שְׁטִיְין גַּעֲלִיבָן פֿוֹל מִיטָּ נִיגְגִּיר,

“בְּאַלְדָּז.” — די מוטער אַיִן רְזַאְקָ נְעַגְּנְגָּעָן וּוּיְטַעַר.

בָּאַמְבֵּי אַיִן אַיר נְאַגְּנְגְּעָנְגָּעָן. עַר האָט גַּעַשְׁוִיגָּן, וְיַיְלָה  
עַר האָט זיך גַּעַרְגִּיבָּלְט אַיִן דָּעַם, וְאָס קָאָן אַזְוִינָן בְּאַטְיִיטָן  
“בְּאַלְדָּז”. עַר אַיִן גַּעַקְוּמָעָן צּוֹם אַוְיסְפִּיר, אָז “בְּאַלְדָּז” אַיִן גַּעַוִּיסָן  
נִישְׁטָ “מִיפְּחָ”. נָאָר עַר האָט מִיט זיך אַלְיַיְן נִישְׁט גַּעַקְאַגְּט  
דוּרְכְּקָוּמָעָן, וּוּעָן הֻרְטָה דָּס דָּזְנִיקָעָן “בְּאַלְדָּז” אוּיך צִי זַיִן  
“בְּאַלְדָּז” אַיִן גִּיטָּ אַיבְּעָר אַיִן “שְׁפַעְתָּעָר”. פֿלוֹצְלִינְגָּה האָט עַר  
אָ פרְעָג געטונן: “וּוּרְ האָט גַּעַמְאָכָט אָט די גַּאַס?”

“מִיר”, האָט די מוטער אַפְּגַעַנְטַפְּטָעָרט.

בָּאַמְבֵּי אַיִן גַּעַוְאָרָן פֿאָרְחִידְוִישָׁ: “מִיר?דוֹ אַיִן אַיך?”

הָאָט די מוטער גַּעַזְאָגָט: “נוֹ, מִיר... מִיר — אַיְנָדָן.”

“וְאָסְעָרָע?” אַיִן בָּאַמְבֵּי נִישְׁט אַפְּגַעַנְטָאָונָן.

“מִיר אַלְעָ”, האָט די מוטער אַים אַפְּגַעַנְטָאָטָעָרט.  
זַיִ זַעֲנָעָן גַּעַנְגְּגָעָן וּוּיְטַעַר. בָּאַמְבֵּי אַיִן גַּעַוְעָן פֿרְיִילְעָן  
אַיִן אַים האָט זיך גַּעַלְגָּוּסָט אַרְאַפְּשְׁפְּרִינְגָּעָן פֿוֹן וּוּגָּ, נָאָר עַר

האָט זיך געה האָלְטַן סטאטוטשנען לעבן זיין מוטער. פֿאָרּוֹיס  
בְּאָר זיך האָט עפּעַס אַ שׂוֹרְשַׁע געטָן האָרט בְּיִם באָדָן. עפּעַס  
האָט זיך האָסְטִיק דּוֹרְכְּגַעְשְׁלִיכְטַן פֿוֹן צוֹוִישַׁן די פֿעְדְּעָרְגְּרוֹאָן  
איָן לְאָטְиш-בְּלְעַטָּר. אַ דִּינְגִּינְקַן קְוַלְכֵּל האָט רְחַמְנוֹתְדִּיק אַ  
פֿישְׁטַש גַּעֲטָן, אָן סְמָאֵין גַּעֲנָוָארָן שְׂטִילַן נַאֲרַ די בלעטער  
אָן גְּרוּזְעַלְעַךְ אוּף יְעַנְעַט אָרט האָבעַן זיך נַאֲרַ אַפְּרִיסְל באָ-  
וועַגַּט. אַ טְכוּיֵּר האָט גַּעֲנָאָגַט אַ מּוֹיְגַן. ער איָן פֿאָרְבִּיגְעַלְאָפָן,  
זיך צְוֹגְעַזְצַט אַן אַ זִּיְתַּן אַיְזַן גַּעֲנָוָמָעַן זיך צו דער סְעוֹדַת.  
„וּנוֹאָס אַיְזַן דָּאַ פֿאָרְגְּעַקְוּמָעַן?“, האָט באָמְבִּי אַן אוּפְּגַע-  
רעטער גַּעֲפְּרַעְגַּט.

„גָּאָרְנִישְׁטַן“, האָט אַיְם די מוטער באָרְיאִיקְט. „אָבְּעַר...“ באָמְבִּי האָט גַּעֲצִיטְעַרְט: „אָבְּעַר... כְּהָאָבְּ עַס  
דָּאַר אלְיַין גַּעֲזַעַן“. „נוֹ, יָאַ“, זְאָגַט די מוטער, „שְׁרַעַק זיך נִישְׁטַן, דָעַר טְכוּיֵּר  
האָט די מּוֹיְן גַּעֲטוּיַּת“. אָבְּעַר באָמְבִּי איָן גַּעֲוַעַן שְׁטָאָרָק דּוֹרְשְׁרָאָקָן, אַוְמְבָאָקָאן-  
טָעַר, שְׁטָאָרְקָעָר פְּחַד האָט אַנְגְּעַפְּלִיט וַיַּן האָרֶן. לְאָגָג האָט  
גַּעֲדוּיְעַרְט, פֿוֹן ער האָט חַיְיטְעַר גַּעֲקָאנְט רְעַדְן. דּוֹמָאָלְט האָט  
ער אַ פֿרְעַג גַּעֲטָן: „הַלְמָאִי האָט ער גַּעֲטוּיַּת די מּוֹיְן?“  
„וּוַיְיַ...“ די מוטער האָט גַּעֲצִוְגַּן... „קּוֹם גִּיכְעָר“, האָט  
זיך זיך אַנְגְּעַזְרוֹפָן, וַיַּי וַיַּאֲזַט זיך עפּעַס דּוֹרְמָאָנְט, אָבְּעַר  
וַיַּי זיך וַיַּאֲלַט פֿאָרְגְּעַסְן איָן זִיְנַן פֿרְאָגָע. זיך האָט גַּעֲנָוָמָעַן לוֹיְפָן.  
באָמְבִּי איָן הַיְנְטָעָר אַיר נַאֲגַעְשְׁפְּרוֹגְגַעַן.  
אַ הַיְפְּשָׁע וַיְיַלְעַ אַיְזַן אוּווַיְ אַדְוַרְך ; זִיְיַ האָבעַן וַיַּדְעַר  
גַּעֲנָוָמָעַן דּוֹאֵיק גַּיְיַן. צִוְּמַס סּוֹף האָט באָמְבִּי אַיְמָעַטְק  
געַפְּרַעְגַּט: „וּוְעַלְן מִיר אוּיך אַמְּאָלְטַוִּיטַן אַ מּוֹיְן?“  
„זִיְנַן“, האָט די מוטער דּוֹרְוּיְידְעַרְט. „קִינְגְּמָאָל נִישְׁטַן?“, האָט באָמְבִּי אַיְבְּעַר גַּעֲפְּרַעְגַּט.  
„קִינְגְּמָאָל נִישְׁטַן!“  
„פֿאָרוּאָס?“, האָט באָמְבִּי גַּעֲפְּרַעְגַּט אַ באָרְיאִיקְט.  
„וּוַיְיַ מִיר טְוִיְּטַן קִינְגַּם נִישְׁטַן“, האָט די מוטער גַּעֲזָאָגַט  
פְּשָׁוֹט.

באמבי איז ווידער געוווארן מונטער.

פין א יונגן שענבוים, וואס איז געתאנגען נאענט פיט  
וואונג, האט זיך דערהרט א הילכיק קראקען. די מוטער איז  
זיך געגאנגען איר וועג און נישט געליגט אויף דעם קיין  
ברעקל אכט. באմבי, אבער, האט זיך ניגעריך אַפְגָעַשְׁתָּלֶט.  
צוווי איבילראבן האבן דא אויבן צוישן די צוינגן געליסן זיך  
פאר א געסט, וואס זיך האבן צורייבט.

„טראנג זיך אַקָּרְשָׁט אַפְ פִּין דָּאנָעַן, דָּו טַוְיגַעֲנִיכְטָס!“,  
האט געשריגן איינער.

„בייזער זיך נישט, דָּו טִיפְשָׁ אַיְנָעַר“, האט גענטפערט

דער צויטער, „אייך האָב פָּאָר דִּיר קִין מָוָרָא נִשְׁטָמָ“. דער ערשותער האט געליארערט: „זיך פָּאָר זיך אַלְיַין  
אויס געסטן, דָּו גַּנְבָּ אַיְנָעַר! אַיך וּעַל דִּיר דַּעַם קָאָפְ שְׁפָלְטָן“. ער איז געוווען אויסער זיך. „אָזָא גַּעֲמִינְהִיט“, האט ער גע-  
שיפעט, „אָזָא גַּעֲמִינְהִיט!“!

דער צויטער האט דערזען באםביין, האט ער אויף אים  
איַפְגָעַשְׁלֵיְדָעָרְט אַפְּאָר צוֹיִינָן אַיְן זיך געווונדערט צו אַיְם  
מייט רוגזה: „וְוָאָס קָוּסְטָה, דָּו נָאָרִישׁוּ צָוָה? טְרָאָג זיך אַפְּ!“  
אַ דערשראָקְנָעָר אַיְן באַמְּבִי אַפְגָעַשְׁפְּרוֹגָעָן, אַגְּעַיָּאָט  
זִיְן מוטער, אַיְן אַיְן וּוּיְטָר גַּעֲגָנְגָעָן הִינְטוּר אַיר סְטָאַטְעַשְׁנוּ  
אוֹן מִיט פְּחָד, אַיְן גַּעֲמִינָט, אַז זִיְן אַפְשָׁטִיָּן אַיְן גַּעֲבָּרְבִּין  
גִּישָׁט באַמְּעָרְקָט דָּוָרָךְ אַיר.

איַן אַ וּלְלָע אַרְזָם האָט צָר גַּעֲפָרְגָּט: „מַאְמָעָ, וְוָאָס  
איַז אַזְוִינָס גַּעֲמִינְהִיט?“

„כְּזֹוִיס נִשְׁטָמָ“, האט די מוטער גענטפערט.  
באַמְּבִי האָט זיך פָּאָרְטָאָכְט, אַיְן בָּאָלְדָהָט ער וּוּידָעָר  
אַגְּגָעָהָוִיבָן: „מַאְמָעָ, פָּאָרוֹאָס זַעַנָּעָן זִי אַיְנָעַר צָוָם אַנְדָּרָעָן  
אַזְוִי שְׁלַעַכְתָּ גַּעֲוָעָן?“

די מוטער האָט גענטפערט: „זִיְהָ אַבָּן זִיְהָ גַּעֲרִיסָן  
פָּאָרָן עַסְן“. „

„צִי וּלְלָע מִיר אוֵיך אַמְּאָי זִי אַרְוָמְרִיָּיסָן פָּאָרָן עַסְן“,  
הָאָט באַמְּבִי גַּעֲוָאָלָט וּוִיסָן.

„גײַן“, האט דערקֵערט די מוטער.

באמבי האט וווײַטער געפרעט: „פֿאַרוֹאָס עַפְעַס נִישְׁתְּ?“  
האט די מוטער אים אויפגעקלערט: „עַס אַין פֿאַראָן  
גענָּיג פֿאַר אָונְדֶּן, פֿאַר אַלְעַמְעָן.“.

באמבי האט נאָך עַפְעַס גַּעֲוָאָלַט וויסן: „מַאְמָעַ...?“

„וּאָס אַין?“

„וּעַלְּן מֵיר אַוְיךְ אַמְּאָל זַיִן שְׁלַכְתְּ אַיְנוּ צַי דַּי אָנוֹ  
דערעַ?“

„גַּיִן, מַיִין קִידֶּן“, האט גַּעֲזָאנְט די מוטער, „בַּי אַינְדֶּן  
קּוּמָעַן גַּיְשַׁט פֿאַר אַזְוִינָעַ זַאֲכָן“.

זַי זַעַנְעַן גַּעֲגָאנְגָּעַן ווּיטָער. פֿלוּצְלִינְג אַין פֿאַרוֹיס פֿאַר  
זַי גַּעֲוָאָרָן גַּאנְצַן הַלְּ, שְׁטַרְאָלְנְדיַק הַלְּ. דָּעַר גַּרְנִינְעַר גַּעֲפְּלַעַט  
פּוֹן שְׁטוּרְיִיכְּן אַיְן קוּסְטוּס האָט זַיִן גַּעֲנְדִּיקְט, די גַּאס אַיִּצְ  
גַּעֲוָוָן אַוְיסְטָן. בְּלוֹוִין נאָך אַ פֿאַר שְׁרִיט — אַוְן זַי וּוּלְּן  
אַרוֹיסְקּוּמָעַן אַוְיתְּ דָּעַר לִיכְטִיקְעַר פֿרִיאַחְיַת, וּאָס עַפְנָט זַיִן  
אוֹיףְ פֿאַר זַיִן. באַמְּבִי האָט גַּעֲוָאָלַט שְׁפְּרִיגְגָּעַן פֿאַרוֹיס, נאָך  
די מוטער אַיְן שְׁטִין גַּעֲבְּלִיבָן.

„וּאָס אַיְן דָּאָס?“ האָט באַמְּבִי אַומְגַעְדוֹלְדִּיק אַוִּיסְגַּעַרְפָּן  
איַגְּאָנְגָּן אַ בְּאַצְוּבְּעָרטָרָט.

„דַּי לְאַנְקָעַ“, האָט די מוטער גַּעֲנְטְּפָעַט.

„וּאָס אַיְן דָּאָס אַזְוִינָס ‐דַּי לְאַנְקָעַ?“, האָט באַמְּבִי גַּעַט  
וּאָלַט וויסן וּאָס שְׁנָעַלְּן.

די מוטער האָט אַיְם אַבְּרָגָעָהָאָקט די רַיִד. „דָּאָס ווּעַסְטָה  
שְׁוִין לְיִין זַעַן“. זַי אַיְן גַּעֲוָאָרָן עַרְנָשְׁטָא אַוְיְפְּמַעְרְקוֹזָם. זַי אַיִּצְ  
גַּעֲשְׁתָּאָנְעַן אַן באַוּעָגָנוּגְגָּה, הוֹיְךְ פֿאַרְרִיסְטָן דָּעַם קָאָפְּ, האָט אַגְּנָעָשְׁתָּרְעָנוּט  
זַיִן אַיְינְגָּהָעָרָט, גַּעֲפְּרוּוֹט מִיט טִיפְּעַ אַטְעַמְצָגָן דָּעַם ווִינְטָן  
אַיְן האָט אַוִּיסְגַּעַזְעָעָן זַיִן דְּשְׁרָעָנָג.

„עַס אַיְן גּוֹטְן“, האָט זַיִן דְּנַדְעַן גַּעֲזָאנְט, „מֵיר קָאָנוּן  
גַּיִין“. באַמְּבִי האָט אַ טָּאנְצַן גַּעֲטוֹן פֿאַרוֹיס, נאָך זַי האָט אַיְם  
פֿאַרְשְׁטָעַלְּט דָּעַם וְהַעַגְגָּה.

„וּאָלְסָט וּאָרְטָן, בֵּין אַיךְ וּוְעַל דִּיךְ רַופְּן“. באַמְּבִי אַיִּצְ  
שְׁטִין גַּעֲבְּלִיבָן שְׁטִיל אַיְן גַּעֲהָאַרְכּוֹזָם. „אַזְוִי אַיְן פִּין“ האָט

אַיִם דֵי מָוֶתְעָר גַּלְוִיְבֶט. "אָוָן אַיְצְטוּר נָעַם זַיְך גּוֹט אַלְיַין  
אַיִן זַיְנָעַן, וְאַס אַיִך וְעַל דֵיר זַאֲגָן". בָּאַמְבֵי הָאָט דָעַרְפִּילְט  
אַן עַרְנְסְטָן צִיטְעָר אַיִן דָעַר מָוֶתְעָר וְעוֹרֶטְעָר אָוָן עַר אַיִן  
גַּעַוּאָרָן גַּעַשְׁפָּאָנְט. "עַס אַיִן נִישְׁתָּאָזְוִי פְּשָׁוֹט צַו גִּינְן אוּפְּ  
דָעַר לְאַנְקָעָ", הָאָט דֵי מָוֶתְעָר פָּאָרְגְּעֻזְעָצְט, "דָאָס אַיִן אַ שְׂוּעָרָע  
אַיִן אַ גַּעַפְּעַלְלָעָכְע זַאֲקָן. פְּרָעָג נִישְׁתָּאָפְּרוֹזָאָס. דַו וְעוֹסֶט עַ  
שְׁפָּעַטְעָר זַיְך דָעַרְוִיְסָן. אַיְצְטוּר פָּאָלָג נָאָר אַלְעָז, וְאַס אַיִך וְעַל  
דֵיר זַאֲגָן. זַאֲגָסְטוּ צַו?"

בָּאַמְבֵי הָאָט צַוְּגָוָאָגָט.

"אַזְוִי אַיִן גּוֹט. אַיִך גִּי, אַלְדוֹאָ, פָּאָרְוִיס צַוְּעָרְשָׁט אַלְיַין. דַו  
בְּלִיְבָּ דָאַשְׁטִיְין אָוָן וְאָרְטָט. קָוָק פְּסָדָר אַוְיָף מִיר. הָאַלְטָט מִיק אַומְאָוִיפָּ  
הָעַרְלָעָן אַיְפָּן אַוְיָג. אַוְיָב דַו וְעוֹסֶט זַעַן, אַז אַיִך לְוִיָּף צְוָרִיק  
אַהֲרָה, דָאַן קָעָר זַיְך אָוָם אָוָן לְוִיָּף פָּוָן דָאַגְּנָעָן וְוִי שְׁטָאָרָק  
נָאָר דַו קָאָנְסָט. אַיִך וְעַל דֵיר שְׂוִין אַגְּנִיאָגָן". זַי הָאָט אַ וְוִיְלָעָ  
גַּעַשְׁוּוִיגָן, קָעְנְטִיק גַּעַשְׁוּבָט זַיְך מִיט זַיְך אַלְיַין, אָוָן הָאָט בְּאַלְדָּ  
פְּעָסֶט פָּאָרְגְּעֻזְעָצְט: "יַעֲדָנְפָּאָלָט. לְוִיָּף, לְוִיָּף, וְוִיְלָעָ כּוֹחַ דַו  
הָאָסָט. לְוִיָּף... אַפְּיָלוּ וְעַן סִינְאָל עַפְּעָס פָּאָסִירָן... אַוְיָב דַו  
וְעוֹסֶט אַפְּיָלוּ זַעַן, אַז אַיִך... אָז אַיִך פָּאָל אָוָם. קָיָק זַיְך נִישְׁתָּ  
אָוָם אַוְיָף מִיר, פָּאָרְשְׁטִיסְט?... וְאַס דַו זַאֲגָסְטוּן נִישְׁתָּאָרָע  
הָעָרָן... דַו לְוִיָּף אַלְעָז וְוִיְלָעָר, אָוָן שְׁנָעָל וְוִי נָאָר מַעְגָּלָעָן!...  
זַאֲגָסְטוּ מִיר צַו?"

"יַאָה", הָאָט בָּאַמְבֵי שְׁטִיל גַּעַנְטְּפָעָרט.

"אַוְיָב אַכְּבָעָר אַיִך וְעַל דֵיר רַוְפָּן", הָאָט דֵי מָוֶתְעָר וְוִיְלָעָר  
גַּעַרְעָדָט, "קָאָגְסְטוּ קוּמָעָן. דְּרוֹיְסָן אַוְיָף דָעַר לְאַנְקָעָ מַעְגָּסְטוּ  
זַיְך שְׁפִילָן. דָאָרְטָן אַיִן זְיִיְעָר שִׁין, אָוָן עַס וְוִעַט דֵיר גַּעַפְּלָן.  
נָאָר... דַו מְוֹסֶט מִיר אַוְיָך דָאָס זַוְּזָגָן... בַּיְ מִין עַרְשָׁטָן  
רַוְף מְזָוְסָטוּ זַיְין גַּעַפְּן מִיר. אַוְמְבָאָדִינְגָט. דַו הָעָרָסָט?"

"יַאָה", הָאָט בָּאַמְבֵי גַּעַנְאָגָט נָאָר שְׁטִילָעָה. דֵי מָוֶתְעָר הָאָט  
גַּעַרְעָדָט אַזְוִי עַרְנְסָט.

זַי הָאָט פָּאָרְגְּעֻזְעָצְט: "דָאָרְטָן, אַיִן דְּרוֹיְסָן, טָאָמְעָר רַוְף  
אַיִך, אַיִן אָנָ שְׁוָם שְׁהִוָּת, נִישְׁתָּאָזְוִי קָוָקָן זַיְך אָוָן נִישְׁתָּפְּרָעָנָן

גָּאַרְנוֹיִשֶּׁטֶן, נָאָר וּדְעֵר וּוַינְטֶן, גָּלְיִיךְ צַו מִיר! פָּאַרְגַּעַדְעַנְטֶן דָּאָס. נִישְׁתְּ קְלֻעָּרְן, נִישְׁתְּ קְלִיְּבִין זִיךְ... תִּיכְפֵּה וּבָאָר אַיךְ וּוּלְאַגְּהַוִּיבֵּן לְוִיפֵּן, זָאָל זַיְן גַּעֲלָאָפֵּן אָן אַפְּהַאָלָּט, בֵּין מִיר וּוּלְזַן וּוִידְעַר זַיְן דָּאָ. וּוּסְטוֹ דָּאָס נִישְׁתְּ פָּאַרְגַּעַסן?"

"זַיְן", הָאָט בָּאַמְּבֵי גַּעֲנַטְפָּרֶט אֵין צַעַר  
"אוֹיֵב אַזְוֵי, וּוּלְאַיךְ גַּיְן", הָאָט דְּפָרְקַלְעַרְטֶן דַּי מַוְטָּעָר,  
אוֹן אֵינוֹ גַּעֲוֹעַן שַׂוִּין עַטְוֹאָס רְוַאַקְעָר.  
זַיְהָאָט זַיְן גַּעֲלָאָפֵּט גַּיְן. בָּאַמְּבֵי הָאָט פָּוֹן אַיךְ קִיְּן  
אוֹיֵג נִישְׁתְּ אַרְאַפְּגַעַלְאָצֶט. עַר הָאָט גַּעַזְעַן, וּזַי הָאָט מִיטַּ  
פָּאַמְּעַלְעַכְעַ אָוֹן הַוִּיכָּעָט טְרִיטָּ גַּעַשְׁפָּאָנְטָּ פָּאַרְוִיסָּט. עַר אַיְן גַּעַ  
שְׁטָאַגְעַן פּוֹלְ מִיטַּ דְּעַרְוֹוָאַרְטָוָגָן, שְׁרַעַק אָוֹן נִיגְּרָה. עַר הָאָט גַּעַזְעַן,  
וּזַי דַּי מַוְטָּעָר קוֹקְטָּ זַיְךְ אַיְן אַלְעָזְיַטְן אָוֹן הַעֲרַטְן זַיְךְ  
אַיְין, וּזַי הָאָט אוֹיְפְּגַעְצִיטְעַרְטָּ, אוֹן עַר הָאָט אַלְיִין אַוְיִיךְ אַ  
צִּיטְעָר גַּעַטְוֹן, גְּרִיטָּ צְוִירְקַזְוְשְׁפְּרִינְגָּעָן אַיְן דְּעֵר וּוּאַלְדַּגְעַדְכָּ  
טְעַנְיִשְׁׁ. נָאָר אָט אַיְן דַּי מַוְטָּעָר וּוִידְעַר רְוַאַיק גַּעַוְאָרָן, אוֹן  
אוֹ סְאַיְן אַרְיְבָעָר נָאָר אַ וּוּלְעָ, אַיְן זַי גַּעַוְאָרָן שַׂוִּין נָאָר  
מַוְנְטָר. זַי הָאָט אַ וּוֹאָרָף גַּעַטְוֹן מִיטַּן הַאַלְדוֹג, הָאָט אַיְם שְׁטָאַרְקָ  
אוֹיְסְגַעְצִיזְיִגְּן, אַ צְוִירְקַדְעַנְעָ אַ בְּלִיק גַּעַטְוֹן צַו בָּאַמְּבֵין אָוֹן אַ  
רוֹף גַּעַטְוֹן: "קִום!"

בָּאַמְּבֵי הָאָט אַ שְׁפָרְוָגָן גַּעַגְבָּעָן פָּאַרְוִיסָּט. אָן אַומְגַעְהַיְעַרְעָ  
פְּרִידָּה הָאָט אַיְם אַזְוֵי פִּישְׁוֹפְּדִיק שְׁטָאַרְקָ בָּאַהֲרָשָׁטָּ, אָז וּזַי  
אַוְמַעַט אַיְן אַיְן אַיְן אַוְיְגַנְבְּלִיק פָּאַרְשְׁוּוֹגְדָּן. אָין וּוּאַלְדַּג הָאָט  
עַר פְּמִיד גַּעַזְעַן אַיְבָעָר זַיְךְ בּוּיְמָרָ-שְׁפִיצָן, אָוֹן נָאָר זַעַלְטָן  
הָאָט צְוִוִּישָׁן זַיְיָ דְּרוֹכְגַעְפִּינְטָלָט אַ בְּלוּיְעָר שְׁפְּרַעְנְקָלָ. אַיְצָטָן,  
אַבָּעָר, הָאָט עַר גַּעַזְעַן הַוִּיכָּעָט אָוֹן וּוִיטָּ דַעַם גַּאנְצָן הַיְמָלְבָּרוּיָ  
אוֹן דָּאָס הָאָט אַיְם גַּעַמְאַכְט גַּלְיִקְלָעָן, הַגָּמָע עַר הָאָט אַלְיִין  
גַּיְשְׁתְּ גַּעַוּוֹסְטָ פָּאַרְוּאָס. פָּוֹן דְּעֵר זָוֵן הָאָט עַר אַיְן וּוּאַלְדַּג גַּעַ  
קַעַנְטָ נָאָר אַיְנְצַלְעָנָה בְּרִיְטָע שְׁטָרְאַלְן, אַדְעַר דַעַם צָאַרְטָן שְׁטְרָאָט  
לִיכְטָן, וּוֹאָס הָאָט מִיטַּ גַּאלְד גַּעַשְׁפִּילְטָ צְוִוִּישָׁן דַי צְוִוִּיגָן. אַיְצָטָן,  
שְׁעַר אַיְן עַר פְּלוֹצְלִינְג אַרְיִינְגַעְפָּאָלָן אַוְנְטָעָר אַ הַיְסָעָר בְּלַעַנְדָּן  
דִּיקָעָר קְרָאָפָט, וּוֹאָס הָאָט אַיְם אַיְנְגָנְצָן בָּאַהֲרָשָׁטָן, אָוֹן עַר

האט זיך געבעאָדַן אַיִן קְוֹאָלֵן פּוֹן דָּעַר גַּעֲבָעַנְטַשְׁטָעַר הַיִּצְּ. דִּי  
קְרָאָפְּטַהּ הַאַט אִים גַּעֲנוּיִט צַוְּ פְּאַרְזּוּשְׁמָרוּעָן דִּי אָוִיגְּן, אָפְּבָּעַר זֶי  
הַאַט אִים גַּעֲפְּנַט דָּאַס הָאָרֶץ. בָּאַמְּבִי אַיִן גַּעֲוֹאָרֶן בָּאַרְוִישָׁם,  
ער אַיִן גַּעֲוֹאָרֶן אַוְיסְעָר זֶיךְ, ער אַיִן פְּשָׁוֹט דָּוָל גַּעֲוֹאָרֶן.  
הַיְּלָפְּלָאָו אַיִן ער גַּעֲשָׁפְּרוֹגָעָן אַיִן דָּעַר הַוִּין דָּרְיִי מַאְלָ, פִּיר מַאְלָ, פִּינְפִּינְ  
מַאְלָ, פּוֹן דָּעַם אָרֶט, וּוּ ער אַיִן גַּעֲשְׁטָאָגָעָן. ער הַאַט אַנְדְּעָרֶש  
נִישְׁטַגְּנַעַגְּנַע, גַּעֲקָאָטַגְּנַע, ער הַאַט גַּעֲמוֹזַט אָנוֹו. עַס הַאַט אִים גַּעֲחוֹיְבַּן  
זֶיךְ שְׁפְּרִינְגְּגַעַן אַנְדְּעָרְהָוִיךְ. וַיְיַגְּעַ גַּלְיְדָעַר הַאָבָּן זֶיךְ אָנוֹ  
גַּעֲזוֹיְגַּן אָנוֹי קְרָעָפְּטִיק. עַס הַאַט זֶיךְ גַּעֲאָטְעָמַט אָנוֹי טִיף אַיִן  
לְיִיכְתַּ, אָוָן ער הַאַט גַּעֲטְרִוְנְקָעָן מִיטְן אַטְעָם אָנוֹוְפִּילְ רִיחָות  
פּוֹן דָּעַר לְאָנְקָעַ, אָוָן מִיט זֶיְיַ צְזָאָמָעַן הַאַט ער אַרְיִינְגְּגָוְיִמְעַן  
אַיִן זֶיךְ אָזָא שְׁפָעַ פּוֹן הַיְּטָעָרְקִיט. אָז ער הַאַט גַּעֲמוֹזַט  
שְׁפְּרִינְגְּגַעַן. בָּאַמְּבִי אַיִן גַּעֲוֹעַן אַפְּנִינְדָּה. וּוֹאָלָט ער גַּעֲוֹעַן אַ  
מַעֲנְטָשְׁקִינְדָּה, וּוֹאָלָט ער אַרְוִיסְגָּלָאָזָט בָּאַגִּיסְטָעָרְטָע יְוָבָּלָ.  
קְלָאָגְּגַעַן.

בָּאַמְּבִי אַיִן אָפְּבָּעַר גַּעֲוֹעַן אָן אַינְדָּה, אָוָן אַינְדָּה קְאָגְּגַעַן  
נִישְׁטַגְּנַעַגְּגַעַן, אַלְפְּנְטָלִיס נִישְׁטַגְּגַעַן אָוִיפְּקָעַר, וּוּ ער סְטוּעַן  
דָּאַס מַעֲנְטָשְׁקִינְדָּה. ער הַאַט, אַלְדוֹאָ, גַּעֲנוֹגְּגַעַן שִׁירָה אָוִיפְּקָעַר זֶיְיַ  
שְׁטִיְגָעַר — מִיט דִּי פִּיס. מִיטְן גַּאֲנְצָעַן קְרָעְבָּר, וּוֹאָס הַאַט זֶיךְ  
גַּעֲוֹאָרֶפְּן אַינְדְּעָרְלִיזְפֶּטֶן. זֶיְיַ מַוְטָּעַר אַיִן גַּעֲשְׁטָאָגָעָן דָּעְרְלִיעְבָּן  
אָוָן הַאַט זֶיךְ גַּעֲרִיְּט. זֶיְיַ הַאַט גַּעֲוֹעַן, אָז בָּאַמְּבִי אַיִן פָּאָרָ  
שְׁפִּירְטַהּ. זֶיְיַ הַאַט גַּעֲוֹעַן, וּוּ ער הַאַט זֶיךְ גַּעֲוֹאָרֶפְּן אַינְדְּעָר  
חוֹיךְ אָוָן אַומְבָּאָהָאָלְפָן אַרְאָפְּגָלָאָזָט זֶיךְ אָוִיפְּקָעַר זֶעֱלְבִּיקָן אָרֶט,  
וּוּ ער הַאַט פָּאָרְלִיוֹרָן אָוָן בָּאַרְוִישָׁט זֶיךְ אַוְמְגָעָקָט אָוָן אַיִן  
אַחֲרִילִינְקָעַ אָרוֹם וּוֹידָעַר אָוָן וּוֹידָעַר זֶיךְ גַּעֲוֹאָרֶפְּן אַינְדְּעָר.  
חוֹיךְ. זֶיְיַ הַאַט גַּעֲוֹסָט, אָז בָּאַמְּבִי קָעַן נָאָר דָּאַס שְׁמָאָלִינְקָעַ  
אַינְדָּה-שְׁטָעַזְקָעַלָּע אָיִן וּוֹאָלָד, אָוָן אַיִן דִּי וּוֹיְנִיקָעַ טָעַג פּוֹן  
זֶיְיַ לְעַבְּנָן הַאַט ער זֶיךְ צְגָעוֹזָוִינְטַהּ נָאָר צּוֹם גַּעֲדִיבְּטַהּ וּוֹאָלָד,  
אָוָן אָז ער שְׁפְּרִינְגַּט דָּעְרְבָּר אָוִיפְּקָעַר זֶעֱלְבִּון אָרֶט, וּוּיְלָ ער  
פָּאַרְשְׁטִיטַהּ נָאָךְ נִשְׁטַמְּכָה, וּוּפְרִיְיָ אַרְוּמְצְלָוִיְּפָן אַיְבָּעַר דָּעַר לְאָנְקָעַ.  
זֶיְיַ הַאַט זֶיךְ אַוְיְגָעְבָּוִיגְּנָן אָוִיפְּקָעַר אַיְרָעָ אַוְיסְגָּעַשְׁטָרְעַקְטָעָ פָּאָדְעָר.  
שְׁטָעַ פִּיס, הַאַט אַפְּגָלָע גַּעֲשְׁמִיכְלָט זֶיךְ בָּאַמְּבִין אָוָן אַיִן

שנעל אַפּ, און באָלד האָט זִי זִיךְ געטראָגן, געמאָכט קרייזן,  
 געשוועבט, ווי הוייכע גראָזן, בעה זִי באָווען זִיךְ. באַמְבֵּי האָט  
 זִיךְ דערשראָקָן און איינְ געבליבֶּן שטיַּין זִיךְ פֿאָרגֿלְיוּועָרט. אָפּשֶׁר  
 איינְ דאָס אַ צִּיכְּן, ער זַאֲלַ צְוִירְקְלְוִיפֶּן אַין זַואָלְד? דִּי מּוֹטָעָר  
 האָט דָּאָן אַנְגָּעוֹנָגָט: ווֹאָס דָּו ווֹעֶט נִישְׁתְּ זַעַן אַין העָרָן,  
 זַאֲלַ דִּיךְ ווֹצָגָן מִידְ גַּאֲרְנִישְׁטַּ אָרָן, נַאֲרַ אַנְטְּלוֹףְּ זִיךְ שְׁנַעַל דָּו  
 קָאנְסֶט נַאֲרַ! ער האָט גַּעַוְאָלַט זִיךְ אַומְקָדוֹן אַין לוֹיפֶּן, אַזְוִי  
 ווי עַס אַיְזְן פֿאָרוֹזָאָגָט גַּעַוְעָן, נַאֲרַ פֿלוֹצְלִינְגְּ אַיְזְן דִּי מּוֹטָעָר  
 צְוִיגְעַקְוִימָעַן. זִיךְ אַיְזְן צְוִיגְעַקְוִמָּעַן מִיטְ אַוְנְדְּעַרְלְעַן גַּעַרְוִישְׁ,  
 האָט זִיךְ פֿאָרָהָאָלְטַּן צְוּוִי טְרִיטְ פֿוֹן אִים, זִיךְ אַוְיסְגַּעְבּוֹגְן ווי  
 דָּאָס עַרְשְׁטָעַ מְאַלְ, אַ לְאַקְ גַּעַטְוֹן צִוְּ אִים אַיְזְן אַוְיסְגַּעְרוֹפֶּן:  
 "אָבָעָרְ כָּאָפְּ מִיךְ?" אַיְזְן דִּי רְגַעְ פֿוֹן אִים אַוְועָקָן. באַמְבֵּי אַיְזְן  
 גַּעַוְעָן דְּעַרְשְׁטוֹנָגָט: ווֹאָס קְוִמְטַּ עַס פֿאָרְ מִיטְ דָּעַרְ מּוֹטָעָר?  
 ווֹאָס זַאֲלַ דָּאָס בָּאָטִיְּתָן? אָבָעָרְ אַט אַיְזְן זִיךְ ווֹידְעָרְ דָּאָ, אַזְוִי  
 בְּלִיעָדְ-שְׁנַעַלְ, אַיְזְן עַס האָט זִיךְ גַּעַקְאָנוֹט דָעַרְ קָאָפְּ פֿאָרְדְּרִיעָן,  
 האָט אִים אַ שְׁטוֹפְּ גַּעַטְוֹן מִיטְ דָעַרְ נַאֲרַ אַיְזְן זִיךְ אַרְיָן, האָט  
 אַיְנְדְּעַרְגִּיךְ אַ זַּאֲגְּ גַּעַטְוֹן: "טָאַ כָּאָפְּ זְשַׁעַמְיךְ?" אַיְזְן ווֹידְעָרְ  
 אַוְועָקָן. באַמְבֵּי האָט זִיךְ אַוְועָקְגַּעְלָאָזָטְ נַאֲרַ אִיר עַטְלְעַכְעַ טְרִיטְ.  
 אָבָעָרְ גַּלְיָיךְ זְנַעַן דִּי טְרִיטְ אַיְבְּרְגַּעְגַּנְגָּעָן אַיְן גַּלְיִיכְטָעַ  
 שְׁפְּרוֹנָגָעָן. עַס האָט אִים גַּעַטְרָאָגָן, ער האָט גַּעַמְיָינָט, אַיְזְן ער פְּלִיטְ;  
 ער האָט זִיךְ גַּעַטְרָאָגָן פֿוֹן זִיךְ אַלְיָן. אַ בְּרִיְּטְקִיְּטָ אַיְזְן גַּעַוְעָן  
 אַוְנטָעָרְ זִיךְ טְרִיטְ, אַ בְּרִיְּטְקִיְּטָ אַוְנטָעָרְ דִּי שְׁפְּרוֹנָגָעָן, בְּרִיְּטְ-  
 קִיְּטָ אַיְזְן פְּרִיְּקִיְּטָ. באַמְבֵּי אַיְזְן גַּעַוְעָן אַוְיסְעָרְ זִיךְ. דָאָס גְּרָאָזְן  
 האָט אִים ווֹנְדְּעַרְלְעַךְ גַּעַרְוִישְׁתָּ אַיְן דִּי אַוְיעָרָן. עַס אַיְזְן גַּעַוְעָן  
 זְלַעַטְן ווֹיְךְ אַיְזְן זִיךְ יְדִידִיקְ-צָאָרָטְ, בָּנְתַּ ער האָט עַס פְּאָרִירָט. ער  
 האָט זִיךְ גַּעַיְאָגָט אַיְן אַ בְּוִיגָּן, זִיךְ אַיְבְּרְגַּעְגַּוְאָרְפָּן אַיְזְן גַּעַ-  
 פְּלִוְיגָן ווי אַ פְּיַילְ אַיְן אַ נְיִיעָם קְרִיְּיָן, זִיךְ ווֹידְעָרְ אַיְבְּרְגָּעָ-  
 ווֹאָרְפָּן אַיְזְן באָלְדְ גַּעַטְרָאָגָן זִיךְ אַיְן אַ נְיִיעָם בְּוִיגָּן. דִּי מּוֹטָעָר  
 אַיְזְן אַ וְיִלְעָדְ שְׁוִין גַּעַשְׁטָאָנָעָן שְׁטִילְ, האָט אַיְבְּרְגַּעְכָּאָפָּט דֻּעַם  
 אַטְמָעָם אַיְזְן גַּעַקְוִקְטָ אַיְן דָעַרְ זִיךְ, ווּ באַמְבֵּי אַיְזְן אַדְרְכָגָעָ-  
 פְּלִוְיגָן. באַמְבֵּי האָט זִיךְ אַפְּגַּעְשְׁטָעַלְטָ.

**פֿלוֹצְלִינְגְּ אַיְזְן ער שְׁטִילְ גַּעַוְאָרָן, כָּאַטְשָׁ אַיְגָעְוִיְּנִיקְ אַיְזְן**

האָים האָט אלֶtz געשרהָן פון פרײַד. ער איז מיט געמאָסטענע  
 שרייט צהוועַלְאָפָן צו דער מוטער איזן גליקזעלִיך זי אַנגעהּקָט.  
 דערנוֹאָך האָבן זי בֵּידָע אַין גוטער שטיּמוֹנָג געשפֿאַצְּרָט לְעַבְנִי  
 אַינְגָּאנְדָּה. זיבְּט באַמְּבִּי אַין געוּעָן אָט דָּא, אַינְדְּרוֹיסִן, האָט ער  
 דעם הַימָּל, דִּי זָוָן אַין דִּי גַּרְיָונָעַ לאָנְקָעַ געזָעַן נָאָר מִיטָּן  
 שערפְּפָר ; מִיטָּן פָּאַרְבְּלָעְגְּדָעְטָן אַין פָּאַרְשִׁיכְּרָטָן בְּלִיק — דעם  
 הַימָּל, אַין מִיטָּן רָוקָן, וואָס האָט גַּעֲפִילְט דִּי וּוּילָעַ וּאַרְיִמְקִיט,  
 אַין מיט דִּי קְרֻעְפְּטִיקָע אַטְעַמְצָגָן — דִּי זָוָן. אַיצְטָעַר עַרְשָׁט  
 האָט ער גענוּמָעַן גענִיסָּן מִיט דִּי אַוִינָן, אַין אַוִינָן  
 יַעֲדָן טְרָאָט האָט ער מִיט אַנְטְּצִיקְּנוֹג אַין הַתְּפִלְלָהָת אַנְטְּדָעָט  
 נִיעַ פְּרֻעְכְּתִיקָע וּוּגְדָּעָר אַוִינָן דָּעַר לאָנְקָעַ. דָּא האָט זִיךְּ נִישְׁתָּ  
 אַרְיִסְגְּעַזְעָן קִין מִינְסָז שְׂטִיקָל בָּאָדָן, וְאַין וְאָלָד. אַוִינָן  
 יַעֲדָן שְׂטִיקָלְעַ בָּאָדָן אַין דָּא געווּעָן אַ גַּעֲרָאָגָן פָּוָן גַּעֲוִיקָּסָן  
 אַין גַּרְאָזָן, וואָס האָבָן זִיךְּ גַּעֲוִיגָּט אַין זִיךְּ יַעֲרָעַשְׁוֹתְפּוֹלָעָר  
 פְּרָאָכָט ; בַּי יַעֲדָן פּוֹסְטְּרִיטָה האָבָן דִּי גַּרְאָזָן זַעֲנָפָט זִיךְּ אָפָּ  
 גַּעֲבוּיגָן אַין אַ זִּיט, בְּכָדִי נָאָכְדָּעָם וּוּדָעָר גַּטְמוֹטִיק זִיךְּ אַוִינָן  
 צְשִׁיטָלָן. דָּעַר וּוּיְתָעָר גַּרְיָינָעָר פְּלִין אַין באַשְׁטָעָרָנָט געווּעָן  
 מִיט וּוִיסָּעָ מאַרְגָּאַרְטִיקָעָס, מִיט אַנְגָּעָשָׂוֹאָלְעָנָעָ וּוּאָלְעָטָע אַין  
 דָּוִיטָעָ קְעָפְלָעָן פָּוָן בְּלִיעְנְדִּיקָן דְּרִיבְלָאָט, אַין מִיט פְּרֻעְכְּתִיקָע  
 לְיִכְּטָנְדִּיקָע גָּאָלָד-קְעָפְלָעָן פָּוָן דִּי לְוּפְטָל-בְּלִימְלָעָן.

«זָע נָאָר, מַאְמָעָ, האָט באַמְּבִּי אוּסְגָּעָרְגָּן, «אָט אַין  
 אַ בְּלוּם אַוּקְעַפְלָוִיגָּן».

«דָּאָס אַין נִישְׁתָּ קִין בְּלוּם», האָט דִּי מִוטָּר אַים גַּעַ  
 געבעָן צַו פָּאַרְשְׁטִין, «דָּאָס אַין אַ שְׁמַעְתָּעָרְלִינְגָּן».  
 אַן אַנְטְּצִיקְּתָעָר האָט באַמְּבִּי נַאֲכָעָקָט דָּעַם שְׁמַעְתָּרָ  
 לִינְגָּה, וואָס האָט זִיךְּ אַזְוִי צָאָרָט אַרְאָגְעָנוּמָעָן פָּוָן בְּלוּמָן.  
 שְׁטָעָנְגָּל אַין אַרְוָמְגָשְׁוֹעָבָט אַין אַ שְׁוִינְדְּלָעְנְדִּיקָן קָאָרָאָהָאָד.  
 אַיצְטָעַר האָט באַמְּבִּי דָּעְרוֹן, אַז אַינְדָּעָרְלָוֶטָן שְׁוֹעָבָן אַרְוָם  
 פְּיִיל אַזְוַלְכָעָ פְּלָאָטְעָרְלָעָן, אַין לאָנְגָזָם דְּרִיעָעָן זִיךְּ זִיךְּ אַרְוָיָף  
 אַין אַרְאָפָּ — אַין דִּי דָּאָזְקָעָ שְׁפִיל האָט אַים שְׁטָאָרָק באָ  
 גַּיְיסְטָעָרט. עַס האָט באַמְּתָא אוּסְגָּעָזָעָן, וְאַין דָּאָס וּוּאָלָטָן געווּעָן  
 בְּאוּעָגְלָעָכָע בְּלוּמָעָן, לְוּסְטִיקָע בְּלוּמָעָן, וואָס האָבָן נִישְׁתָּ גַּעֲוָאָלָט

דיצן שטיל אויף זיעדר שטונגולעך און האבן זיך אויפגעהויבן,  
בכדי אביסל זיך דורךוטאנגן, אָדער בלומען, וואס זענען  
אָראָפֿגעַקְוִיּוּן צוֹאָמָעַן מֵיט דָעַר זָוַן, אָוָן האָבָן נָאָך קִין;  
אָרט פָּאָר זִיך נִישְׁתְּ גַּעֲפָנוּן, אָוָן זָוַן עַס אִיבָּרְקְּלִיבָּרִישׁ;  
אָט נִידָּעָן זַיְּ אָרָאָפּ אָוָן וּוּרָן פָּאָרְשְׁוּגְּדָן, זַיְּ זַיְּ וּוּדָעַר אָרוּף,  
שְׂוִין עַרְגָּעַץ גַּעֲרָתָם, נָאָר בָּאָלְדָה הַוִּיבָּן זַיְּ זַיְּ וּוּדָעַר אָרוּף,  
אָלָע מָאָל הַעֲכָר אָוָן הַעֲכָר, אָוָן זָוַן פָּסָדָר, — וּוּיְלָה דִּי  
בעסטע פֶּלְעָצָעַר זענען שְׂוִין פָּאָרְנוּמָעַן.

בָּאַמְּבֵי האָט זַיְּ אָלְעָמָעַן נַאֲכַעְבְּלִיקְט. עַר וּוּאָלְט גַּעַרְנָן  
עַמִּיצְן פָּוָן זַיְּ בָּאַטְרָאָכְט פָּוָן דָעַר נַאֲעַטָּן, עַר וּוּאָלְט גַּעַרְנָן  
אָבְגַּעַשְׁתָּעַלְט דָאָס אָוִיג אָוִיף עַמִּיצְן פָּוָן זַיְּ — אָבְעָר דָאָס אִין  
אִין אִים נִישְׁתְּ גַּעֲלָנוּגָעַן. זַיְּ האָבָן שִׁימְעָרְתָּט פָּאָר זַיְּ בְּלִיק אִין  
אוּמָאַיְּפָה הַעֲרָלָעַץ זַיְּ אוּסְגָּעְמִישְׁטָ אִיןְעָ מֵיט דִי אַנְדָּעָרָע.  
בָּאַמְּבֵי אִין גַּעַוּן צַעְמִישְׁטָ פָּוָן דָעַם גַּעֲוִירְבָּל.

נָאָר דָאָס אִין עַר וּוּדָעַר אַנְטְּזִיקְט: עַר האָט אָרָאָפּוּעַ.  
קוּקְט צָוָם בָּאָדָן, אָוָן דָעַרְזָעַן דָאָס וּמִלְעַנְדִּיקָע טוֹיזְנוּטְפָּאָכִיקָע  
לְעַבְנָן, וּוּאָס האָט גַּעֲבְרוּזָט בַּיִּזְיָעָ פִּיס. פָּאָרְשְׁדָעָנָע בְּרוֹאִים.  
לְעַר זענען גַּעֲשְׁפְּרוֹנוּגָעַן אָוָן גַּעֲזָאָרְפָּן זַיְּ אִין אלָע זַיְּטָן, אָט  
זַיְּ אוּפְּגַּעַהוּבִּין מֵיט רָעַש אָוָן גַּעַזְוּמָעָרִי, אָוָן אִין אָרְגָּגָן.  
אָרוּם וּוּדָעַר פָּאָרְשְׁוּגְּדָן אִינְמָ גַּרְיְּנָעָם גַּרְאָן.

„מְאַמְּעָ, וּוּאָס אִין דָאָס אָזְוִינָס?“, האָט בָּאַמְּבֵי גַּעַפְּרָעָט.  
„דָאָס זענען דִי קְלִינְ�וָאָרְגָּ“, האָט דִי מַוְתָּעָר גַּעַנְטְּפָּעָרט.  
„גַּיְבָּ נָאָר אָ קְוָקָּ“, האָט בָּאַמְּבֵי אוּסְגָּעְשְׁרִיגָּן, „דָאָ  
שְׁפְּרִינְגָּט אָ שְׁטִיקָ גַּרְאָן. בִּיְיָן... אָבְעָר וּוּ הַוִּיכָּן דָאָס שְׁפְּרִינְגָּט!“  
„דָאָס אִין נִישְׁתְּ קִין גַּרְאָן“, האָט דִי מַוְתָּעָר דַעְקְלָעָרט.  
„דָאָס אִין דָעַר גַּוְתָּעָר הַיְּשְׁפְּרִינְגָּעָר.“

„פָּאָרוֹוָאָס אָבְעָר שְׁפְּרִינְגָּט עַר אָזְוִי?“, האָט בָּאַמְּבֵי גַּעַ-  
פְּרָעָגָט.

„וּוּיְלָה מִיד גַּיְעַן דָאָ“, האָט דִי מַוְתָּעָר גַּעַנְטְּפָּעָרט, „עַר  
הַאָט מַוְרָאָ.“

„אָ!“ האָט בָּאַמְּבֵי זַיְּ גַּעַוְונְדָעָט צָו אָ הַיְּשְׁפְּרִינְגָּעָר  
וּוּאָס אִין גַּעַזְעָסָן אוּפּ אָמָרְגָּאָרִיטָקָע-בָּעָכָעָרְלָ, „אָ!“, האָט עַר

גענַּאֲגַט זִיְּעָר הַעֲפָלָעַן, "אֵיר האָט נִישְׁת וֹאָס מָוָא צַו האָבָן".  
מִיר וּוּלְּן אִיךְ קִין שָׂום שְׁלַעַכְּסַט נִישְׁת טֹוֹן".  
"אִיךְ האָב גָּאָר קִין מָוָא נִישְׁתָּוֹן", האָט אַפְּגַעַנְטַפְּעָדָט  
דָּעַר הַיְּשִׁפְּרִינְגָּעָר מִיט אַגְּרִילְצְנְדִיק קָוָל. "אִיךְ האָב זִיךְ נָאָר  
אִין עֲרַשְׁטַן מַאֲמַעַנְט דָּעַרְשָׁאָקָן, וּוּילְּ אִיךְ האָב גָּרָאָד גַּעַן  
שְׁמוּעָסֶט מִיט מִין פָּרוּוִי".

"זִיְּת וּשְׁע אָונְדוֹ מוֹחָלָה", האָט בָּאָמְבִּי בָּאַשְׁיַׁידָן גַּעַבעָטָן,  
"מִיר האָבָן אִיךְ גַּעַשְׁטָעָרטָן".

"עַט שָׁגָדָט נִישְׁת", האָט גַּעַרְלִיכְטַץ דָּעַר הַיְּשִׁפְּרִינְגָּעָר,  
"וּוִיבָּאַלְּדָד דָּאָס זַעַנְט אִיר, מַאֲכָט נִישְׁת אָוִיט; מַעַן קָאָן אַבְּעָר  
קִיְּבָמָּאָל נִישְׁת וּוּיסָן, וּוּרְעָעָס גַּיְיט, אִין מַעַן מוֹן דָּעַרְבִּיפָּעָר  
זַיְּן אַפְּגַעַהִיט".

"אִיךְ בֵּין הַיְּנִיט צָוּם עֲרַשְׁטַן מַאְלָא אִין מִין לְעַבְּן אוּיָּה  
דָּעַר לְאַנְקָעָה", האָט בָּאָמְבִּי דָּעַרְצִיְּלָט, "די מַוְתָּעָר האָט מִיר...".  
דָּעַר הַיְּשִׁפְּרִינְגָּעָר אִין גַּעַשְׁטָאַנְעָן מִיט אַפְּאַרְיִסְגַּעַבְּיָה  
גַּעַנוּם קָאָפָּה, גַּעַמְאָכָט אָן עַרְנָסָט פְּנִים אָוֹן האָט אַבְּרַטְשָׁע  
גַּעַטְוֹן: "דָּאָס אִינְטָעָרָעָט מִיךְ נִישְׁת. אִיךְ האָב קִין צִיְּת  
נִישְׁת צַו פְּלוּדָעָרָן מִיט אִיךְ, אִיךְ מוֹן זַוְּקָן מִין פָּרוּי. האָט?  
אוֹן עַר אִין נַעַלְמָן גַּעַוְאָרָן.

"הָאָפָּה!", האָט בָּאָמְבִּי נַאֲכַגְּעָזָגָט, פָּאַרְחִידְוָשָׁט אָוֹן צַעְמִישָׁט  
פַּיְּן דַּעַם הוִיכְּן שְׁפָרְנוּג, מִיט וּוּלְּקָן יְעַנְּרָא אִין פָּאַרְשָׁוּזָוֹנָן.  
בָּאָמְבִּי אִין צַוְּגָעַלְאָפָּה צַו דָּעַר מַוְתָּעָר: "דוֹ... אִיךְ האָט  
מִיט אִים גַּעַרְעָדָט!"

"מִיט וּוּמְעָן?", האָט די מַוְתָּעָר גַּעַפְּרָעָגֶט.  
"מִיטָּן הַיְּשִׁפְּרִינְגָּעָר", האָט בָּאָמְבִּי דָּעַרְצִיְּלָט, "עַר אִיךְ  
צַו מִיר גַּעַוְעָן אַזְוִי פָּרִיְּנְדָלָעָן. עַר אִין מִיר זִיעָר גַּעַפְּלָן.  
עַר אִין אַזְוִי וּוּנְדָעָלָעָן גְּרָן, אָוֹן בַּיִּם עַק אַזְוִי דָוְרְכוּכְּטִיק,  
וּוּ קִין בְּלָאָט, אַסְיָּוּ דָּאָס פִּינְסָטָע, קָאָן נִישְׁת זַיְּן".  
"דָּאָס זַעְגָּעָן די פְּלַגְּלָאָן".

"טָאָקָעָ?". בָּאָמְבִּי האָט וּוּיְטָעָר דָּעַרְצִיְּלָט: "אוֹן עַר האָט  
אַזְוָא עַרְנָסָט גַּעַזְיִיכְּט, אַזְוָא פָּאַרְטָאָכָטָס. נִישְׁת גַּעַקְוִיקָּט אוּיָּה  
דַּעַם, אִין עַר צַו מִיר גַּעַוְעָן זִיעָר פָּרִיְּנְדָלָעָן. אָוֹן וּוּ עַר

שפרינגעט דאס! דאס מון דאך זיין פאבל האפט שווער. "האָפַי"  
שטוט ער א זאג און גיט אונא הויכן שפֿרונג, און דו קאנסט אים  
שוין מער נישט זען.

זיין זענען געגאנגען וויטער. דער שמוועס מיטן היישבריגן.  
גער האָט באַמְבִּין אויפֿערעגעט און אַבְּיסֶלְעַד פֿאַרְמָאַטְעַרט.  
דאָס אַיְזָן דאָך געוווען זיין ערשותר שמוועס מיט עמְצָן אָ  
פרעמאָן. ער האָט דערשפֿרְט, אָן ער אַיְזָן הַונְגָּרִיךְ, אַיְזָן האָט  
זיך צוֹגַעטְוִילִיעַט צוֹ דער מוטער אויף צוֹ דערפרישן זיך.

בעת ער אַיְזָן דערנְאָך ווּידָעָר גַּעֲשָׁתָאָנְעָן רָוְאֵק אַיְזָן פֿאָרָּ-  
חַלוּמָט, אַיְזָן אָ צּוֹשְׁתָאָנְדָּר פֿוֹן יִסְעָר פֿאַרְשִׁיפֿרְטִיקִיט, ווּאָס האָט  
אַיְזָן אַלְעַמְּאָל בְּהַעֲרָשָׁת, נָאָכְדָּעָם. ווי ער פֿלְעָגָט זיך אַנְגָּזְעַטְיקָן  
בְּיַי זײַן מוטער, האָט ער באַמְעָרְקָט צְוִישָׁן גַּעֲפְּלַעְכָּט פֿוֹן  
גרָאָזָן אָ הַוְּלָע בְּלָוִם, ווּאָס זיך בְּאוּוּגָט אַהֲיָן אַיְזָן אַהֲרָ-  
בָּאַמְבִּין האָט זיך בעטער צוֹגַעקוּקָט. נִיְּן, דאָס אַיְזָן נישט גַּעַ-  
וּעַן קִיְּן בְּלָוִם, דאָס אַיְזָן גָּאָר גַּעֲוָעָן אָ שְׁמַעְתְּעַרְלִינְג. באַמְבִּין  
הַאָט זיך צוֹגַעשְׁאָרָט נָעַנְדָּר.

דער שְׁמַעְתְּעַרְלִינְג אַיְזָן גַּעֲהָאנְגָּעָן פֿוֹיל אויף אָ שְׁטַעַנְגָּ-  
אַיְזָן האָט פֿאַוּאַלְיָע בְּאוּוּגָט מִיט דִי פֿלִינְגְּלָעָן.  
"איְך בעט איְיך, ווּאָט איְיך!", האָט באַמְבִּין צוֹ אַיְזָן אָ  
רוֹף גַּעַטְוֹן.

"זיך ווּאָס זַאְל אַיְזָן זִיצָן? אַיְזָן בֵּין דאָך אָ זְוּמָעָר-פֿיִי-  
גַּעַלְעַד", האָט זיך גַּעַחְיוֹדוּשָׁט דער שְׁמַעְתְּעַרְלִינְג.  
"אָך, בְּלִיְבֶּט נָאָר אָ רְגַעַלְעַד זִיצָן", האָט באַמְבִּין גַּעַבְעָנָן,  
"מִיר גַּלְוָסָט זיך שׂוֹין פֿוֹן לְאָגָן אַיְזָן זַעַן פֿוֹן נָאָעָנָן.  
טוֹט מִיר דִי טּוּבָה".

"פֿוֹנְגִּיְינְגְּטוּעָגָן", האָט אָ זַאְג גַּעַטְוֹן דאָס ווּיסְעָז זְוּמָעָר-  
פֿיִיגַּעַלְעַד, "אַבְּגָעָר נִישְׁט אוֹרִיךְ לְאָגָן".  
באַמְבִּין אַיְזָן גַּעֲשָׁתָאָנְעָן דְּעַרְלִינְג. "וֹוי שִׁין אַיְזָן זַעַנְתָּ?"  
הַאָט ער זיך אַנְטְּצִיקְט, "וֹוי ווּנְדַעֲרְשִׁין! וֹוי אָ בְּלָוִם!"  
"וּאָס?" דאָס פֿלְאַטְעָרְלִינְג האָט גַּעַקְלָאַפְּט מִיט דִי פֿלִיגַּלְעָן.  
"וֹוי אָ בְּלָוִם? מְבִינִים אַיְזָן אָנוֹדוֹעָרָעָקְרִיזָן הַאָלְטָן, אַיְזָן  
זַעַנְעָן שְׁעַנְעָר פֿוֹן דִי בְּלָוְמָעָן".

באמבי איז געוויאָרַן צעמיישט. "געוויס", האָט ער גע-  
שטעמלט, "פִּיל שענער... זִיְת מִיר מֶוחָל... אֵיך האָב נָאָר גַּע-  
וֹוָאָלַט זָאָגָן..."

"אֲפָער מִיר הַוִּיבֶּט נִישְׁת אָן צַי קִימָעָרַן, וְאָס אִיר האָט  
געוויאָלַט זָאָגָן", האָט אִים אַיְבָּרְגָּעְשָׂלָאָגָן דָּעַר שְׁמַעְתָּעְרְלִינְגָּ  
ער האָט חַגְּנוּדִיק אוַיסְגָּעְבִּיגָּן זִיְן שְׁמַאָלָן קַעְרְפָּעָר אִין  
גְּדוֹלָהְדִּיק גַּעַנְוָמָעַן שְׁפִּילָן זִיְך מִיט זִיְנָע צָאָרְטָע טָאָפָּ-פְּלָגְגָּעְלָעָן  
בָּאַמְּבִּי האָט אִים בָּאַטְרָאָכְט מִיט אַנְטָקְיָוָגָה. "וֹוִי חַגְּנוּוֹ-  
דִּיק אִיר זָעָנָט", האָט ער גַּעַנָּאָגָט, "וֹוִי פִּין אַוְן חַגְּנוּדִיק אַוְן  
זַוִּי פְּרָעָכְטִיק עַס זַעַנָּעַן אַט דִּי וּוַיְסָע פְּלִיגְגָּלְעָן!"

דָּעַר שְׁמַעְתָּעְרְלִינְגָּה האָט בְּרִיטָא אוַיסְגָּעְשְׁפִּירִיט דִּי פְּלִיגָּע-  
לָעָן, דָּעַרְנָאָךְ האָט ער זַוִּי אַיְפָּגְעָשְׁטָלָט אַיְנְדָּרְהָוִיך אַוְן  
צְוּנוּיְפָּגְעָנְוָמָעַן צְדוֹאָמָעַן, אַוְן זַוִּי האָבָן גַּעַרְאָגָן דָּעַם אוַיסְזָוָן  
פָּוֹן אָן אַנְגָּעָצְוִיגְגָּעָנָעָם זַעְגָּל.

"אָן", האָט בָּאַמְּבִּי אוַיסְגָּעְשְׁרִיגָּן, "אַיְצָטָעָר פְּאַרְשָׁטִי"  
איַר, אַוְן אִיר זָעָנָט שַׁעַנָּר פָּאָר בְּלָוּמָעָן, חַוֵּן דָּעַם קָאנָט אַיְר  
נָאָךְ פְּלִיעָן, אַוְן דִּי בְּלוּמָעָן קָאנָעָן נִישְׁתָּה. דָּאָס גַּעַמְט זַיְד  
דָּעְרָפָוָן, וְאָס זַיְד זַעַנָּעַן צְזָגְעָפְעָטְשִׁיקְט צָוָם בְּאָדָן".

דָּעַר שְׁמַעְתָּעְרְלִינְגָּה האָט זַי אַיְפָּגְעָהָוִיבָּן. "גַּעַנְגָּג", האָט  
ער גַּעַנָּאָגָט, "אֵיך קָאָן שִׁוְן פְּלִיעָן!" ער האָט זַי אַזְוִי לִיכְיָכְט  
אוַיפָּגְעָהָיְבָן, אַוְן בָּאַמְּבִּי האָט דָּאָס קוּמִים מַצְרָקָן גַּעַקָּאנְט. דִּי  
פָּאוּוּגְגָּעָנָעָן פָּוֹן זַיְגָע וּוַיְסָע פְּלִיגָּל זַעַנָּעַן גַּעַוָּעָן מִילָּד אַוְן  
מְלָא חָן, אַוְן בָּאָלָד האָט ער שְׁוִין גַּעַשְׁוּעָבָט אַיְן דָּעַר זַוְּנִי  
קַעְרְ לְוֹפְט. "נָאָר אִיך צּוֹלִיב בֵּין אֵיך אַזְוִי לְאָנָג גַּעַבְלִיבָּן  
זִיצְנָן", האָט ער גַּעַנָּאָגָט צַי בָּאַמְּבִּין, אַוְן האָט קוֹנְצִיךְ פָּאַרְבִּי  
אִים פָּאַרְבִּיְגָּעְשְׁוּעָבָט אַרְוִיף אַוְן אַרְאָפָּ, "אַיְצָטָעָר פְּלִי אִיך  
אַוְועָק".

אַט דָּאָס אַוְן גַּעַוָּעָן דִּי לְאָנְקָע.

ט'יף אין וואלד האט זיך געפונגען אַ ווינקעלע, וואס האט געהערט צו באָמְבֵּס מוטער. דאס דאָזִיקָע ווינקעלע אין געלעגן קויים אַ פָּאֶר טרייט אַינְדְּרָזִיט פֿוֹן דעם שמאָלָן אַיְנוֹן-סְטוּשָׁקָעָלָע, וואָס אַיְן דָאַ גַּלְאָפָן דָוְרָכָן וואָלָה, אָבעָר ס'איַן געווען שווער עס צו געפֿינְגָן, אויבּ מען האט נישט געוווסט פֿוֹנָם דָאָזִיקָן פָּאָרְבָּאָרְגָּעָנָעָם צוישָׁן דִּי גַּעֲדִיכְתָּעָ קָסָט טעט באָהָלְטָעָנִיש. ס'איַן געווען זיינְדָר אַן עַנְגָּע שְׂטוּב, אָזּוּי עַנְגָּע, אָזְ פָּאֶר דָעַר מִוּטָּעָר אָוָן באָמְבֵּן האט דָאַ קויים גַּעֲלָעָט פְּלָאָזָן, אָוָן עס אַיְן נִשְׁתָּחָו געווען ווֹ אַ קָּעָר צַוְּן זִיךְ, אַיְן אָזּוּי נִידְעָרִיך, אָזְ ווֹעָן דִּי מִוּטָּעָר אַיְן גַּעַשְׁתָּאָנָעָן, האט דִּי מִיטָּן קָאָפּ דָעְגָּרִיכְתָּ צוישָׁן דִּי צְוִיְּגָן. נַסְּפֵּרִים עָרָ, שְׁטָעָכָן גַּרְאָזָן אָוָן האָרְטְּרָגָל זַעַנְגָּן דָאַ גַּעֲוָאָקָסָן אָזּוּי גַּעֲדִיכְתָּ, אָזְ זַיְיָ הָאָבָּן פָּאָרְשָׁלְוָנָגָעָן דָאַס בִּיסְלָן-זַיְיִיכְתָּ, וואָס אַיְן דָוְרָכְנָעָ-דָרְוָנָגָעָן דָוְרָךְ דִּי בּוּמְעָרָ-צְוִיְּגָן, אָזּוּי אָזְ ס'הָאָט קִינְמָאָל נִשְׁתָּגָעָן נִיגְאָנָט צּוּם באָזָן. דָאַ, אָוָן אַט דָעַר קָאָמָעָר, אָוָן באָמְבֵּי גַּעַקְיָמָעָן אוֹיפּ דָעַר וּוּעָלָט, אָוָן דָאַס אַיְן געווען זַיְינְגָעָן מִיטָּן זַיְינְגָעָן מִיטָּרָס וּוּינְגָעָן.

די מִוּטָּעָר אָוָן אִיצְטָ גַּעַלְעָגָן צְוָגָעָרְעָסָט צַוְּן דָעַר עַד אָוָן גַּעַלְעָלָאָפָן. אוֹיךְ באָמְבֵּי האט אַפִּיסְלָ גַּעַדְרִימָלֶט. אָבעָר פְּלוֹאָלִינְג אָוָן עַד גַּעַוְאָרָן אַינְגָּאָנָט וּוּאָכְעָדִיך. עַד האט זִיךְ אוֹיפּגְעָשְׁתָּאָלָט אָוָן אַרְוָמְגָעָקָוּקָט.

אַינְגָּוְוִינְיִיךְ הָאָבָּן זִיךְ גַּעַשְׁפְּרִיטָ שָׁאָטָנָס, אָזּוּי אָזְ ס'איַן געווען פְּמַעַט פִּינְצָטָר. עס האט זִיךְ געהערט דָעַר שְׁטִילְעָר גַּעַרְיוּשָׁ פֿוֹן וואָלָד. פֿוֹן צִיְּתָ צַוְּיִיטָ האט אַטְשִׁירְלִילְקָעָ גַּעַ-טַוְּן אַ בלְוִיטְוִיגָּל, אָדָעָר עס האט זִיךְ געהערט דָאָס הַילְכִּיקָע גַּעַלְעָכְטָר פֿוֹנָם פִּיקְהָאָלָץ אָדָעָר דָאָס אַיְמָצְטִיקָע דָוְפָּן פֿוֹן דָעַר קְרוֹאָצָע. אוּסְטָרְדָּעָם אָוָן ווּיְיָ אָוָן בְּרִיאָתָ אַרְוָם אַלְץ גַּעַשְׁתָּאָנָעָן שְׁטִילָ. נָאָר דִּי אַנְגָּעָגָלִיטָ לְוֹפְטָ האט ווִי גַּעַזְאָטָן אָיַן דָעַר הַיְּזָן פֿוֹן הָאָלָבָן טָאָג, אָוָן דָאָס האט מעַן גַּעַקְאָנָט פָּאָרְבָּעָמָעָן בַּיְּמָן אוּפְּמָעָרְקוֹזָאָמָעָן אַיְנָהָאָרָכָן זִיךְ, אָיַן קָאָמָעָר אָיַן געווען דָוְשָׁנָעָ בֵּין צּוּם חַלְשָׁן.

באמבי האט אראפנוקוט צו דער מוטער: "דו  
שלאפסט?"  
ניין. די מוטער איז נישט געשלאפן. זי האט זיך תיבך  
אויפגעכאנט, ווי נאר באמבי האט זיך אויפגעהויבן.  
וואס וועלן מיר אצטער טוין?", האט באמבי געפרעגט.  
קיין שום זאן נישט", האט די מוטער גענטפערט.  
מיר וועלן פארבליבן דא, ווי מיר זענען. לייג זיך, איז  
בעט דיך, אנידער, איזן שלאפען.  
אבער באמביין האט אויסגעפלט לופט צום שלאפען.  
קומו, האט ער גענוומען בעטן. "קומו אויף דער לאנקע".  
די מוטער האט אויפגעהויבן דעם קאָפּ: "אויף דער  
לאנקע? איצטער... אויף דער לאנקע?" — זי האט געדעדט  
אווי דערשטווינט איזן דערשראָקן, איז באמביין איז געווארן  
אוומה היימלען.  
קיין מען דען נישט איצטער אויף דער לאנקע...?"  
האט ער געפרעגט אומדריסט.  
ניין", האט די מוטער גענטפערט, איזן איר ענטפער  
האט געלונגען זיער אנטשידן. "ניין, איצטער איז דאס אומ-  
מעגלען."  
פארוואָס? באמבי האט דערשפירט, איז דא איז בעט  
ニישט גלאָם. ער איז געווארן שטארק צשעראָקן, אבער גלייכּ-  
ציטיק האט אים גדריעץ אלץ צו דערגיינ. "פארוואָס טאָר  
מען איצטער נישט גיין אויף דער לאנקע?"  
שפערטער, איז דו וועט ווערן גרעסער, וועסטו זיך שווין  
אלץ דערויסן", האט אים די מוטער באיזאייקט.  
באמבי איזן צוגעשטאנען: "פונדעסטוועגן, זאג מיר גלייך".  
שפערטער אמאָל", איזן באשטיינען די מוטער, "איצטער  
ביסטו נאָן אַ קלִין קינד", האט זי צאָרט צויגעגעבן, "און מיט  
קינדער רעדט מען נישט פון איזוינע זאָקן". זי איז געווארן  
זיער ערנסט. "איצטער... אויף דער לאנקע... שווין איינמאָל  
אן איינפאָל. איינמייטן העלן טאג...!"  
אַבער", האט באמבי דערויזערט, "ווען מיר זענען

געאגנגען אויף דער לאָנקע, איז דעםָלט אויך געווען הע-  
לער טאג".

"דעםָלט איז געווען גאָר עפֿס אַנדערש", האָט די  
מוּטער געזאגט, "ס'אייז געווען פֿאַרטאָג".

"ה'יסט דאס, איז נאָר פֿאַרטאָג קָאנַן מעַן גִּין אַהֲינְצֹו?—" –  
בָּאַמְּבֵי איז געווען שטָאַרְקַ נִיגִירִיק.

די מוּטער איז געווען גַּדְולְדִּיק: "נאָר פֿאַרטאָג אַדרֶר  
שְׁפַעַט אַינְאָוּונְט... צִי אַינְמִיטְן נַאֲכְטְּ...".

"אַין בִּיטָּאָג בְּשָׂוּם אָפָּן נִישְׁתְּ? קִינְמָלְן נִישְׁתְּ...?"  
די מוּטער האָט זִיךְ גַּעֲוָאַקְלַט. "אַפְּשָׁרְ", האָט זִיךְ  
סֻוֹף גַּעֲזָגַט, "ווּעַן עַס אַיְ... אַיְנִיקָּעַ פָּוָן אַונְדוֹן גַּיְעַן אַמְּאָל אַרוֹיס  
בִּיטָּאָג. אַבְּצָר דָּאָס וְעַנְעַן גָּאנְץ בָּאוּנְדָּעָר אַומְּשָׁטָעָדָן... אַיְ  
קָאנַן דֵּיר דָּאָס נִישְׁתְּ גַּעַבְן צִי פֿאַרטְשִׁינְ... בִּיסְטַ נַאֲךְ צִי קְלִיְ...  
אַיְנִיקָּעַ גַּיְעַן... אַבְּצָר זִיךְ וְעַנְעַן דַּעַמְּאָלָט אַין דָּעַר גַּרְעָסְטָעָר  
גַּעֲפָאָר...".

"ווּי אָזְוֵי אַיז מעַן דָּאָס אַין גַּעֲפָאָר?", בָּאַמְּבֵי אַיז גַּעַ-  
וּעַן פּוֹלְ מִיט שְׁפָאָנוֹנוֹן.

די מוּטער האָט אַבְּצָר נִישְׁתְּ גַּעֲוָאַלְט אַרוֹסְגִּין מִיט  
קְלָאָרְן לְשָׁוֹן. "זִיךְ וְעַנְעַן אַוְסְגַּעַשְׁטָעָלָט אוּפְּיָהָר... דָּו  
הָעָרָסְטַ דָּאָר, מִין קִינְדַּ, אַז דִּי זָאָכְן וְעַנְעַן נִישְׁתְּ פָּאָר דִּין  
קִינְדָּעָרָשָׁן שְׁכָל, דָּו וְוָעָסָט עַס נִישְׁתְּ פֿאַרטְשִׁינְ...".  
בָּאַמְּבֵי האָט זִיךְ גַּעֲטָרָכְט, אַז עָר קָאנַן שְׁוִין דּוּקָא  
פֿאַרטְשִׁינְ אַלְיַ, אַוְסְעָר דָּאָס אַיְנָעַ – פֿאַרוֹוָאָס די מוּטער  
וּוְיל אִים נִישְׁתְּ גַּעַבְן קִינְן גַּעֲנוּיְעָרָע אַוְפְּקַלְעָרָנוּגָ. נַאֲרָ עָר  
הָאָט גַּעֲשָׁוֹיָגָן.

"מִיר מִזְוָן לְעַבְן אָזְוֵי, מִיר אַלְעַ", האָט די מוּטער וּוּיַּ.  
טָעַר גַּעֲרָעַט, "ווּי אַונְדוֹן זָאָל נִישְׁתְּ לִיב זִיךְ גַּעֲגָגָ... אַיז  
מִיר הָאָבָּן לִיב דָעַם טָאָגַ, בְּפִרְט אַין אַונְדוֹעָר קִינְדָּהִיטַ... מִיר  
מִזְוָן אַבְּצָר אָזְוֵי לְעַבְן, אַז בִּיטָּאָג זָאָל מִיר זִיךְ הָאלָטַ  
שְׁטִיכַ. עָרְשַׁט פָּוָן אַוְנוֹנְט בֵּין אַינְדָּעָרְפַּרְיִ קָאנַעַן מִיר פְּרִי אַרוֹם-  
גִּין. פֿאַרטְשִׁינְיסְט?"

"אָ"

„אייז אט, מיין קינד, מהמת דעם מונען מיר איזט אויך  
בלײַבן אט דא. דא זענען מיר זיבער. צוועו! און איזטער  
לייג זיך ווידער און שלאָף.“

באמבי האט פונדעלטווועגן נישט געווואַלט זיך לִיגֶן.  
„מיט וואָס זענען מיר דא זיבער?“, האט ער געפֿרעדט.

„ווארום אַלְעַ קיסטעס באָוואָן אונז, אַלְעַ צוֹוְיגֶלְעַן  
מְוּרְמְלָעַן, אַונְז דֵי טְרוֹקָעַנְעַ צוֹוְיגֶלְעַךְ אוֹיף דְּרַעַד קְנָקְעַן  
אַונְז וְאַרְעַנְעַן אַונְז, אַונְז דֵי פְּאַרְוּוֹאַנְעַטְעַ פְּאַרְאִיאַרְקַע בְּלַעַ-  
טָעַר שְׁוֹרְשָׁעַן, בְּכָדי אַונְז אַ צִּיכְּן גַּעֲבָן... אַרְומַע דָא גַּעֲפִינְטַ  
זִיךְּ דָעַר אַיְכְּלָרָאָפּ, וְאַוְיךְ דֵי סָאָרָאָקַע, אַונְז זִיךְּ הַאלְטַן  
וּאָךְ, אַונְז צְוַלְּיב זִיךְּ אַלְעַמְעַן קָאנְעַן מִיר פָּוֹן פְּרִיעָר וּוִיסְן, צִיךְּ  
עַמְצָעַר גִּיטְ...“

„וְאָס אַיז דָאָס פְּאַרְאִיאַרְקַע בְּלַעַטְעַר?“, האט זיך באמבי  
בי פְּאַרְינְטְּעַרְעַסְרַט.

„קּוֹם, זַעַץ דֵיךְ לְעַבְנַן מִירַ, האט דֵי מְוֻטָּעַר גַּעַזְגַּטַּן,  
אַונְז אַיךְ וּוְעַל דֵיךְ דְּרַצְיַילַן.“

באמבי האט גערן זיך אַוְעַקְגַּעַזְעַטְ, האט זיך שְׁטָאָרָק  
צְוֹעַגְטְּלִיעַט צַוְּדָעַר מְוֻטָּעַר, אַונְז זִיךְּ האָט אִים דְּרַצְיַילַט, אַונְז  
ニִשְׁטַחְמֵיד בְּלַיְבַּן דֵי בּוּמְעַר גְּרִיןַ, אַזְזַע אַונְז דֵי שִׁינְיַן  
וּאַרְיִמְקִיְּתַ פְּאַרְשְׁוּוֹנְדַן, אַונְז דָאָן וּוּרְטַקְאָלַט, דֵי בְּלַעַטְעַר  
וּוְעַרְן פָּוֹן פְּרָאָסְטַ גַּעַל, בְּרִיןַן אַונְז טּוֹיטַ, אַונְז זִיךְּ פְּאַלְעַן בִּיסְלַעַבְ-  
וּוְיַזְן אַרְאָפּ, אַונְז דֵי בּוּמְעַר אַונְז קְיסְטַעַס צִיעַן זיך מִיטַּגַּ-  
קַעַטְעַ צְוַיְיַגְן צִום הַימְלָאָן זַעַעַן אֹוִיס זִיעַר נְעַבְעַדְיקַן, דֵי  
פְּאַרְוּוּלְקַטְעַ בְּלַעַטְעַר לִיגֶן אַבְנָר אִיף דָעַר עַרְד, אַונְז אַזְעַן  
רִירַת זִיךְּ אַזְעַן מִיטַּן פּוֹס, שְׂוִירַקְעַן זִיךְּ: – מַעַן גִּיטְ! – אַז  
חוֹוְילְעַ זַאָךְ אַט דֵי טְרוֹקָעַנְעַ בְּלַעַטְעַר פָּוֹן פְּאַרְאִיאָן. זִיךְּ דֵי  
געַן אַונְז זִיעַר גַּוְתַּ, מִיט זִיעַר אַוְיפְּמַעְרְקָזָמְקִיְּתַ אַונְז וּאָכְ-  
זָמְקִיְּתַ. אַפְּלִיכְזִיךְּ אַיְצְטָעַר, אַינְמִיטַן זַוְמָעַר, לִיגֶן פִּילְ פָּוֹן זִיךְּ  
בְּאַהֲלָתַן אַונְטָעַרְן יְוָגָן גַּעַוְיִקְסַן-צְוַדְעַק, אַונְז זִיךְּ וּוְאַרְעַנְעַן  
פָּוֹן וּוְיִטְן פָּאָר יְעַדְעַר גַּעַפְּאָר.

באמבי האט זיך צְוֹגְעַפְּרַעַט צַוְּזַעַן מְוֻטָּעַר. ער האט

פארגעSEN אָן דער לאָנקען. עס אַיִן דאָך אֹזֶא תְּעֵנָה אֹזֶי דָּך  
צַו וַיְצַו אָנוּ צְוָהָעָרָן זִיךְרָן, וַיְדַי מִוּטָעָר דָּעָרְצִילָתָן.  
אָנוּ דַי מִוּטָעָר אַיִן אַנְטְשׁוֹווָיגָן גַּעֲוָאָרָן, הָאָט בָּאַמְבֵּי זִיךְרָן  
פָּאַרְטְּרִיאָכָטָן. עַר הָאָט גַּעַהַגְלָטָן, אָנוּ סְ'אַיִן זַיְעַד פִּינְסְּן פָּוּנְדִּי  
גַּוְטָעָאָלְטָעָא בְּלַעַתָּעָר, וְאָסְ זִיךְרָן גַּיְבָּן אַכְטְּבָגָגָן מִיט אֹזֶא פְּלִיָּסָן,  
הָגָם זִיךְרָן זַעֲנָעָן פָּאַרְטְּוִיָּגָנָעָט אָנוּ גַּעַפְרוֹרָן אָנוּ הָאָבָן שָׂוִין  
אַזְוִיפִּילְ זִיךְרָן אַנְגָּעָלִיטָן. עַר הָאָט אַלְץ גַּעַקְלָעָרָט, וְאָס אַזְוִינָס  
קָאָן עַס זִיךְרָן אָט דַי גַּעַפָּאָר, וְעַגְןָן וְעַלְכָּעָר דַי מִוּטָעָר הָאָלָט אַיִן  
אַיִן רַעַדָּן. אַכְפָּעָר דָּאָס צְוִפְּלָי טְרָאָכָטָן הָאָט אִים מִיד גַּעַמְאָכָט ;  
אַרְוּם אָנוּ אַרְוּם הָאָט גַּעַהָעָרָשָׁט שְׁטִילְקִיָּט, עַס הָאָט זִיךְרָן נַאֲרָר  
גַּעַהָעָרָט, וַיְיִדְעַט זַיְדָט אַיִן דֻּעָר טְמַגְלִיעַנְדִּיקָעָר הִיאָז.  
אַיִן עַר אַיִן אַיְינְגַּעַשְׁלָאָפָּן.

וְאַתָּה בְּאַמְבֵּי אֵין אֵין אִינְגָּם אֵן אֲוֹנוֹת וּוְיִדְעָר אֲרוֹוִס מִיטָּה  
דַּעַר מוֹטָעָר אוּרִיף דַּעַר לְאַנְקָעָ, הָאָט עַר גַּעֲמִינָט, אֵן עַר  
וּוְיִס שָׁוֵין אַלְזָ, וּוְאָסָס מַעַן קָאָן דָּא זָעַן אֵון הָעָרָן. עַס הָאָט  
וִיךְ אֶבְעָר בַּאַלְד אַרְוִיסְגָּעוֹזָן, אֵן דָאָס לְעַבְנָן הָאָט נָאָךְ זַיְעָר  
פִּילְ וְאַכְּנָ, וּוְעָגָן וּוְעַכְּבָע עַר הָאָט נָאָךְ קִין אַנְגָּגָן בַּיְשָׁת גַּעַחַאַט.  
לְכַתְּחִילָה אֵין עַס צַוְּגַעְגַּגְגָעָן אַזְוֵי וְוִי דָאָס עַרְשָׁטָע  
מְאָלָ. בַּאַמְבֵּי הָאָט גַּעֲשִׁפְלַט מִיטָּה זַיְן מוֹטָעָר אֵין כַּאֲפָרְלַעַן.  
עַר אֵין אַרְוִמְגָעַלְאָפָן אֶבְעָר דַּעַר לְאַנְקָעָ, גַּעֲמָאָכָט קְרִיָּוָן,  
אֵין דַּעַר בְּרִיטָעָר רְוִים אַרְוָם אֵין דַּעַר הַוִּיכָּר הַיְמָל אֵין דִי  
פְּרִיעָר לְוַופְט הָאָבָן אִים אַזְוֵי פַּאֲרִישְׁכּוּרָט, אֵן עַר הָאָט נִישְׁתָּ  
גַּעַוּוֹסָט, אַוִּיפְט וּוְאַסְעָר וּוְעַלְט עַר אֵין. מִתְּצָמָאָל הָאָט עַר  
בַּאַמְעָרָקָט, אֵן דִי מוֹטָעָר שְׁטִילָ, עַר הָאָט אֵין אֵין  
אוּגְּנְבְּלִיק אַיְבְּעָרְגְּעָרִיסְן זַיְן לְוִיפָּן, אַזְוֵי הַאַסְטִיקָ, אֵן זַיְנוּ  
פִּיר פִּיס הָאָבָן וִיךְ בְּרִיטָר פָּוְנָאָגְדָּעְגָּעְלִיטָשָׁט. בְּכָדִי צֹ פָאָרָ  
רִיכְכְּתָן זַיְן פָּאוּעָ, הָאָט עַר גַּעַמוֹזָט מַאֲכָן אַחֲוִיכָּן לְוַופְטָ  
שְׁפָרְוָוָגָ, אֵין עַרְשָׁת דָאָן הָאָט עַר וִיךְ אַזְוַעַקְעַגְעַשְׁטָעַלְטָ רִיכְכְּתָ  
אַנְטְּקָעָגָן הָאָט דִי מוֹטָעָר, אַפְּנוּמָ, גַּעַשְׁמוֹעָסָט מִיטָּה עַמְּיצָן  
אֶבְעָר דָאָס הַוִּיכָּר גַּרְאָן הָאָט גַּעַשְׁטָעָרָט צֹ זָעָן, מִיטָּה וּמְעָן.  
מִיטָּה נִיְגָרָ אֵין בַּאַמְבֵּי צַוְּגַעְגַּלְאָפָן נִעְמָנָר. עַרְשָׁת הָאָט עַר  
דֻּעְרוֹעָן, וְוִי הָאָרָט לְעַבְנָן דַּעַר מוֹטָעָר, צְחוּשָׁן גַּעַדְיכְּתָן גַּרְאָן  
בַּאַחֲדָגָן וִיךְ צֹוֵי לְאַגְּגָעָ אַוְיָעָן. זַיְן זַעַעַן גַּעַוּוֹן גַּרְוִי-בָּרוּן  
אֵין גַּעַשְׁטָרְיִיפְט מִיטָּה שִׁינְעָ שְׂוֹאָרְצָעָ פָּאָסָן. בַּאַמְבֵּי הָאָט וִיךְ  
פַּאֲרִישְׁעָמָט. אֶבְעָר דִי מוֹטָעָר הָאָט אִים צַוְּגַעְגַּבָּעָן מַוָּת : «קִים  
בַּאָר אַהֲרָה, דָאָס אֵין אַוְנְדוּרָ פְּרִינְדָּ דַּעַר הָאָגָּ... קִים נַאֲר  
רוֹאֵיק פְּהָעָר אֵן בַּאַמְבֵּי זַיְנוּיָן וִיךְ פָּאָר אִים».  
דָאָן אֵין בַּאַמְבֵּי צַוְּגַעְגַּגְגָעָן גַּאנְצָן נִאַעַנְטָן. דַּעַר הָאָט  
אֵין גַּעַזְעָסָן, אֵין עַר הָאָט אַוְסְגַּזְעָעָן זַיְעָר סָאָלִידָ. זַיְנוּ  
לְאַגְּגָעָ אַוְיָעָן-מוֹשָׁלָעָן הָאָבָן וִיךְ אַט אַיְפָגְעָהוּבָן נַאֲר הוִינָּן  
אֵין אַט פְּלַעַגָּן זַיְן פּוֹיְל זַיְךְ אַרְאָפְלָאָן, זַיְעָס וּוְאָסָס זַיְן בָּאָ  
פָּאָלָן פְּלוֹצְלִינָגָן אֵן אַנְמָאָכָט. בַּאַמְבֵּי הָאָט זַיְךְ אַבְּיִסְלָ דַּעְרְפִּילְטָ  
אַוְמָהִימְלָעָן, אֵין עַר הָאָט דֻּעְרוֹעָן דִי לְאַגְּגָעָ וּוְאַנְסָעָם, וּוְאָסָס  
הָאָבָן אַזְוֵי גַּלְיִיךְ אֵין שְׁטָרָעָגָג גַּעַשְׁטָרְיִצְטָ בִּים הָאָט אֵין אַלְעָ

ז'יסן פון מויל. ער האט אַבער בעמערקט, או דער האָן האט ז'יער אַמִילד געזיכט, מיט אויסטרגעוּניינֶלעַךְ לִיבָע שטראַיכַן, אָן אָז ז'ינַע גַּרְוִיסַע, קִיְלָעֵכְדִּיקָע אָוִינַן בְּלִיקָן אַין דָעַר וּוּלְט אָרִין גַּאנְצַן באַשְׁיַידַן. ער האט באַמת אויסגעזען ווי אַפְּרִינְד, אָט דָעַר האָן. באַמְבִיס לִיכְכַּט צְרוּרָגָעָהָלְטָנְקִים אָין באַלְד פָּאַרְשּׁוֹווֹזְדַן. אָוִיף אַפְּרִינְדִּיקָן אָוְפַּן האָט ער, צְוִיגְלִיךְ מִיט זַעַם, אַנְגָּעוֹוִירַן אֲפִילַו דָעַם דָרְךְ-אָרֶץ, וואָס ער האט לְכַתְּחִילַת דִּיעָרְפִּילְאַט.

“גּוֹטָן אָוּונַט, יָוָגְגָעַר הַעַרְעַר”, האט דָעַר האָן זַיְךְ באַגְּרִיסַט מיט באַזְוְנְדָרְעַר הַעַפְּלָעַכְקִיַּט.

באַמְבִיס האָט אַשְׂאָקָל גַּעֲטוֹן מִיטַן קָאָפְ: “גּוֹטָן אָוּונַט”. ער האָט נִישְׁתְּ גַּעֲוּסַט פָּאָרוֹאָס נַאֲר ער האָט נַאֲר אַשְׂאָקָל גַּעֲטוֹן. ז'יער פְּרִינְדְּלָעַן, ז'יער אַנְשְׁטָעַנְדִּיקָן, נַאֲר דָאָק אַבְּיַסְעַלְעַן אָוִיבַּן אָרָאָפְ. ער האָט נִישְׁתְּ גַּעֲקָאנְט אַנְדָעַרְשַׁן. אָפְשָׁר אִין דָאָס בַּיְ אִים גַּעֲוֹעַן אָן אַיְנָגְבוּרְעַנְעַן טְבָע אָזָא. “סְאָרָא הַעַפְּלָעַכְעַר יָוָגְגָעַר פְּרִינְצַן”, האט דָעַר האָן גַּעַזְגַּט צַו דָעַר מּוֹטָעַר. ער האָט באַמְבִיס אַוְיְפְּמַעְרְקוֹזָם באַטְראָכָט אָין האָט דָעַרְבִּי אַוְיְפְּגַעַשְׁטָלַעַט אַנְדָעַרְהַוִּיךְ אַט אִין אָוִיעַר-לְעַפְּלַל, אַט אָצְוִוִּיטַן, אָין אַט בִּידְעַ צְוֹזָמָעַן; אָין אַפְּטַמְאָלְלַעַט ער זַי שְׁנַעַל אַרְאָפְלָאָן, אָין זַי זְעַנְעַן אָרָאָפְ-גַּעַהָאָנְגָעַן פּוֹיל אָין מַאְכְּלָאָן, וואָס באַמְבִיס אָין נִישְׁתְּ גַּעַפְּלַעַן גַּעַוּאָרַן. דָוְרַךְ דָעַר באַזְוְנוֹגַג האָט דָעַר האָן זַי גַּעַזְגַּט: — סְלוֹוִינַט זַיְךְ נִישְׁתְּ.

דָעַר האָן האָט נִישְׁתְּ אַוְיְפְּגַעַהָעָרַט צַו באַטְראָכָטַן באַמְבִיס בין מיט ז'יער גַּרְוִיסַע, קִיְלָעֵכְדִּיקָע אָוִיגַן, זַיְנַן נַאֲזַן זַיְנַן מִיט דִי פְּרֻעְכְּטִיקָע וּוּאַנְסָעַס הַאָבָן נִישְׁתְּ אַוְיְפְּגַעַהָעָרַט זַיְךְ צַו באַזְוְגַן, אָזָוִי ווי מעַן צּוּקָט גַּעַוְוִינֶלֶעַךְ מיט דָעַר נַאֲזַן אָזָן מיט דִי לִיפַן, וועַן מעַן ווִיל זַיְךְ אַיְנָהָאַלְטַן פּוֹן נִיסְן. באַמְבִיס האָט זַיְךְ נִישְׁתְּ גַּעַקָּאנְט באַהָעָרַשְׁן נִישְׁתְּ צַו לְאָכְן. אָוִיךְ דָעַר האָן האָט זַיְךְ באַלְד צְעַלְאַכְט, נַאֲר זַיְנַע אָוִיגַן זְעַנְעַן גַּעַוּאָרַן מַעַר פָּאַרְטְּרַאָכָט. “אַיְךְ גַּרְאַצּוּלִידְ אִיךְ”, האָט ער גַּעַזְגַּט צַו דָעַר מּוֹטָעַר, “אַיְיךְ קּוֹמֶט דָעַר אַמְתָעַר

מול-טוב צוליב אונז זונ, יא, יא, יא... דאס איז שוין איינ-  
מאל א פרעכטיקער פרינציג... יא, יא. מען זעם דאס גלייד-  
ער האט זיך א הוויב געטען אינדעראיז איז געלביבן  
ויצן גלייך, אונגעשפארט נאר אויף די הינטערשטוט פיט. באםבי  
אייז געווען הייפש פארוונדערט. נאכדעם ווי דער האט האט  
מייט זיינע שטיינדייקע אויערן און גרויסטריקער, באוועגן-עכער  
נאז אויסגעשפירות אלץ ארום, האט ער זיך ווידער לייטיש  
אוועקגעזעצעט אויף לאָלע פיר. „נו, איצטער, מײַנע הערדן, האב  
אייך די ערעד זיך צו געזעגעגעגען“, האט ער געזאגט, „אייך האב  
נאך היינט אָוונט פיל צו דערלײַדיקען... מײַנע אונטערטער-ענט-קסטע  
ווענטשן“. ער האט זיך אָדררי געטען און אָוועקעה-אָפֿסְלַט  
מייט צויגעריךטט אויערן, וואָס האבן געגריכט בינו צו די  
אקסלען.

„אָ גוטע נאכט“, האט באםבי אים נאכגעשריגן.  
די מוטער האט פרײַנְדְּלָעַג געשמייכְלַט: „דער גוטער  
האָ... אָזוי פֿרִידְלָעַג און באַשְׂיַּדְּן. ער האט אויך נישט קיין  
גריגג לְעֵבֶן אויף דער וועלט“. אין אידער וווערטער האט זיך  
געפֿילַט אָ וְאָרִימְקִיט.

באםבי האט אָפִיסְל אָרוֹמְגַעְשְׁפָּצִירַט, בינו זיין מוטער  
האָט אויף דער לאָנקע זיך אונטער-געלענט דאס האָרִיך. ער  
האָט געה-אָפְט צו טרעפּן זײַנע באַקָּאנְטַע פֿונְס ערשותן מְאָל,  
און ער וואָלְט גערן שליסְן אויך נײַע באַקָּאנְטַשְׁאָפְט. וויל  
אייבּ אָפְילְוּ ער האָט זיך נישט געה-אָפְגַעְבַּן קיין קלְאָרָן  
רעכְעַנוּג פֿון דעם, וואָס אִים פֿעלְעַ, אין ער אַינְעַוְוִינִיק אַינְ-  
גאנְצְן פֿול געווען מייט דערווארטונג. פֿלוֹצְלִינְג האָט ער דער-  
הערט אָ לְיִיכְתַּן גַּעֲרוֹיש אָזן האָט פֿאָרְנוּמָעַן אָ גִּיכְעַ לְיִכְתַּ-  
טוּפְעָרִי.

ער האָט זיך אָוָמְגַעְקִוְקַט: דָּאָרטַן, בַּיִּם אַנְטְּקַעְגַּנְדִּיקָן  
וְאַלְדָּ, בַּיִּם רַאנְדָּ, האָט זיך עַפְעַס דָּוְרְכְּגַעְשְׁלִיכְט דָּוְרְכְּן גַּרְאָן.  
אָ וְעוֹן... נִין... צוֹוִי! באָמְבִּי האָט גַּעוֹוָאָרְפַּן אָ גִּיכְנְבַּלְקִיךְ צוֹ  
זַיִּין מוטער, אָבְעָרְיַעְנָה אִיז גַּעַשְׁטָאָגְעָן וְיִקְיַּינְמָאָל גַּאֲרְבִּישְׁטָן,  
און האָט געה-אָלְטַן דַעַט קָאָפּ פֿאָרְגְּרָאָפּן צוֹוִישָׁן גַּרְאָן. אָבְעָרְ-

דאָס באַשעפֿענִיש פּוֹן אַנטקְעָגָן האָט זיך גַּעֲיָאָגֶט אֵין אַ קְרִיּוֹן,  
שְׁפּוֹנְקַט ווֹי עַר אַלְיִין האָט דָאָס גַּעַטְוֹן פְּרִיעָר אַבְּיִיסֶל. באַמְּבִי  
איַן גַּעַוּאָרָן אַזְוִי אַיבְּעָרָאָשֶׁט, אָזֶ ער האָט זיך אַ כָּאָט גַּעַטְיוֹן  
אוֹיףּ צְוּרִיק, ווֹי עַר ווֹאַלְטַז זיך גַּעֲגָרִיט צָו אַנְטְּלוֹיפּּן. דָאָס  
הָאָט שְׁוִין דִּי מַוְתָּעָר בְּאַמְּעָרָקֶט, אֵין זִי האָט אוֹיפְּגָעָהוּיְבָן  
דָעַם קָאָפּ.

„וֹאָס אֵין מִיטּ דִיר, מִין קִינְד?“, האָט זִי אַ פְּרָעָג  
גַּעַטְוֹן.

אַבְּעָר באַמְּבִי האָט ווֹי אַנְגָּעוֹזְוֹיְרָן דָאָס לְשׂוֹן, ער האָט  
נִישְׁתּ גַּעַפְּנוֹנָעָן קִיּוֹן ווּוְרָטָעָר אָוֹן נָאָר גַּעַשְׁטָאָמְלָט: „דָאָרְטָן...  
דָאָרְטָן...“

די מַוְתָּעָר האָט גַּעַוְאָפְּבָן אַ בְּלִיקּ קַעְגָּנָאַיְבָּעָר. „אָה,  
אַזְוִי“, האָט זִי גַּעַוְאָגָט, „דאָס אֵין מִין קִיּוֹינְקָע. אָוֹן רִיכְטִיקּ  
זִי האָט אַיְצַט אַיְךְ אַ קִינְד.. נִיּוֹן, זִי האָט צְוּוִי“. די מַוְתָּעָר  
הָאָט גַּעַרְעַדְטַז זִיּוּרָאָר אוֹיפְּגָעָלְלִיגְט, דָעַרְנָאָר אֵין זִי גַּעַוְאָרָן  
עַרְנָסְטָן: „נִיּוֹן, אָוֹן עַנְאָהָט שְׁוִין צְוּוִי קִינְדָעָר.. הַמְּ... טָאָקָע  
צְוּוִי...“

בְּאַמְּבִי אֵין גַּעַשְׁטָאָנָעָן אָוֹן גַּעַגְּפָט. קַעְגָּנָאַיְבָּעָר האָט ער  
אַיְצְטָעָר גַּעַזְעָן אַ גַּעַשְׁטָאָלָט, אַינְגָּאנְצָן זִיּוֹן מַוְתָּעָר. פְּרִיעָר האָט  
ער זִי גַּאֲרָנִישְׁתּ בְּאַמְּעָרָקֶט. ער האָט גַּעַזְעָן, ווֹי עַפְּעָס רַודְעָרֶט  
זִיּוֹן צְוִישָׁן גַּרְאָן אַיְן טָאָפְּלַטְעָ קִרְיָוֹן, נָאָר עַס האָפָּן זִיךְ  
אַרְוִיְסְגַּעְזָעָן נָאָר רַוִּיטָעָ רַוְּקָנסָ, דִּינְעָ, רַוִּיטָעָ פָּאָסָן.

„קִיּוֹם“, האָט די מַוְתָּעָר גַּעַוְאָגָט, „מִיר ווּלְעָן אַהֲגָצָו גִּיּוֹן.  
דאָס אֵין דָאָךְ פָּאָר דִּיר גַּעַזְעַלְשָׁאָפְּט.“

בְּאַמְּבִי האָט זִיךְ גַּעַוְאָלָט לְאָוֹן לְוִיפְּנָן; אַזְוִי ווֹי די  
מַוְתָּעָר אִיגּוֹן, אַבְּעָר, גַּעַגְּגָנָעָן זִיּוּר פְּאַמְּלָעָלָעָן אָוֹן אוֹיףּ יַעֲדָן  
שְׁרִיט זִיךְ אַומְגָעָקוּקָט, האָט ער זִיךְ אַיְךְ פָּאָרָהָאָלָטן. ער האָט  
אַבְּעָר גַּעַבְּרָעָנָט פּוֹן אַומְגָעָדוֹלָד אָוֹן אוֹיפְּרָעָנוֹנוֹ.

די מַוְתָּעָר האָט ווּיְטָעָר גַּעַרְעַדְטָן: „אַיְן האָט שְׁוִין ווּוְעָגָן  
דָעַם גַּעַטְרָאָכֶט, אָוֹן מִיר ווּלְעָן טְרָעָפְּן עַנְעָן. ווֹי האָט זִיךְ זִיךְ  
בְּאַהֲלָתָן?“, האָט אַיְךְ מִיר גַּעַטְרָאָכֶט. אָוֹן אַיְךְ האָט גַּעַוְוָסֶט,

אָז אויך זי האט אַ קינד, ס'איין געוען לִיכְכֵת אַנְצִוּשְׁטוּיסֶן  
 זַיְן, אֲפַעַר, אָז זי האט צוּוִי קִינְדָּעַר...".  
 מען האט זי שווין לאָנג בָּאַמְּעַרְקַט, אָונַ יַעֲנֵן זַעֲנֵן  
 זי אַנְטְּקָעְגָּגָעָגָעָגָעָן. באַמְּבִי האט גַּעֲמוֹת באַנְרִיטַן די מומע,  
 אֲפַעַר אויגן האט ער גַּעֲהָאַט נַאֲר פָּאַר די קִינְדָּעַר.  
 די מומע אַיְן גַּעֲוֹעֵן זַיְעַר פֿרִינְדְּלֶךְ: "יאָ", האט זי  
 אַים גַּעֲזָאָגָט, "דאָס אַיְן גַּאֲבָא אָונַ דָּאָס אַיְן פֿאַלְיַינַע. אַיר קָאנְט  
 שְׁטַעַנְדִּיק צִוְּזָאמָעֵן זַיְךְ שְׁפִילְן".  
 די קִינְדָּעַר זַעֲנֵן גַּעֲשְׁטָאַגְּנָעֵן שְׂטִיף, שְׂטִיל אַיְן האָפָּן זַיְךְ  
 אַנְגָּעְקוּקָט — גַּאֲבָא הָאַרְטַּלְעַבְן פֿאַלְיַינַען, באַמְּבִי זי ביְדַע אַנְטָ  
 קָעָגָן. קִינְס פּוֹן זיְיַהְאַט זַיְךְ נִישְׁתְּ גַּעֲרִירַת. זיְיַהְאַט גַּעֲשְׁטָאַגְּנָעֵן  
 אַיְן גַּעֲגָפָט.  
 "לְאַמְּרִיךְ זַיְךְ לְאַזְּנוֹ", האט גַּעֲזָאָגָט די מַוְטָּעָר, "זַיְיַ וּוּלְּן  
 שְׂוִין וּוּרְן חֶבְרַ".  
 "סְאַרְאַץ שִׁין קִינְדַּ", האט די מַמְּמָע עַנָּא בָּאַזְוּנְדָּעַרְט  
 באַמְּבִין, "בָּאַמְּתַ", גַּאֲרַ בָּאַזְוּנְדָּעַרְט שִׁין. אַזְוִי קְרֻעְפְּטִיק אַיְן אַזְוִי  
 פִּין גַּעֲבוּיטַ...".  
 "נוֹשְׁקָשָׁהָ", האט די מַוְטָּעָר גַּעֲעַנְטְּפָעָרְט בָּאַשְ׀יַׁדְן, "מעַן  
 מוֹן זַיְן צְוּפְרִין. אֲפַעַר די, עַנָּא, בִּיסְטַ גַּאֲרַ בָּאַזְוּנְדָּעַר מַזְלָּ  
 דִּיק. דוֹ האָסְטַ צוּוּיַּ...".  
 "נוֹ, דָאָס אַיְן וּוֹי אַמְּאָלַ", האט עַנָּא דָּעַרְקַלְעַרְט. "דוֹ  
 וּוֹיְסַטַּ דָּאָה, מַיִין טִיעַרְעַ, אַיךְ האָפַּד דָאָךְ שְׂוִין עַטְלַעְכָּעַ מַאֲלָ  
 גַּעֲבוּירִין קִינְדָּעַר...".  
 "באַמְּבִי אַיְן מַיִין עַרְשְׁטַלְיַינְגַּ", האט די מַוְטָּעָר גַּעֲזָאָגָט.  
 "זַעַסְטוֹ", האָט זַיְעַנְאָ גַּעֲטְרִיְּסַט, "אָפְשַׁר וּוּעַט דָאָס  
 צְוּוִיְּתָעַ מַאֲלָ בַּיְ דִּיר אוֹיךְ זַיְן אַבְדָּעַרְשַׁ...".  
 די קִינְדָּעַר זַעֲנֵן נַאֲכַלְצַ גַּעֲשְׁטָאַגְּנָעֵן אַיְן זַיְךְ קָעָגָן.  
 זַיְיטִיק בָּאַטְרָאַכְט. קִינְס פּוֹן זיְיַהְאַט נִישְׁתְּ אַרְוִיסְגָּרְעַדְט קִינְיַן  
 זַוְּאָרַט. פְּלוֹיזְלִינְג האָט פֿאַלְיַינַע אַשְׁפְּרוֹנוֹג גַּעֲתוֹן אַיְן אַזְוּקָן.  
 אַיר אַיְן דָּעַר גַּעֲנְצָעַר עַנְיַן גַּעֲוָאָרָן לְאַנְגּוּוּיִילִיק.  
 מַאֲמַעַנְטָאַל האָט באַמְּבִי אַוּעַקְגַּעַלְאָוֹת זַיְךְ נַאֲרַ אַיר.  
 גַּאֲבָא האָט אַיְם גַּלְיַיךְ נַאֲכְגַּעְפָּאַלְגַּט. זיְיַהְאַט גַּעֲלָאָפָּן אַיְ�וֹעַ

נָאַךְ דֵי אַנְדָעַרְעַ אִין הַאֶלְבּוֹ קְרִיְינַן, הַאֲבָן גַּעֲמָאַכְתַּ בְּלִיזְשְׁנוּלְעַד  
רַיְקָקְעָרַן, גַּעֲקְוִילְיִיעַט זִיךְ אַיְינַע אַיְבָעַר דֵי אַנְדָעַרְעַ, גַּעֲשְׁנִינַטַּן  
דֵי לְאַנְקָעַ אִין דָעַר לְעַנְגַּג אַוְן אִין דָעַר בְּרוּיט. עַס אַיְזַׂגְעַ-  
גַּעֲנְגָעַן פְּרַעְכְּתִיק. אָז וַיְיִהְאֵבָן דָעַרְנָאָךְ, פָּאַרְמָאַטְעַרְטָע, זִיךְ אַפְּ-  
גַּעֲשְׁטָעַלְטַ, זַעֲנָעַן וַיְיִשְׁוֹן גַּעֲוֹונַן גַּעֲנַעַן הַיְמִישַׁ אַיְינַע מִיטַּ דֵי  
אַנְדָעַרְעַ. וַיְיִהְאֵבָן אַנְגָּעוּהָרִיבָּן צַו שְׁמוּעַן.

בָּאַמְּבִי הַאֲטַ דָעַרְצִילַט, אָז עַר הַאֲטַ גַּעֲהַזְטַ אַ גַּעֲשְׁפָרְעַן  
מִיטַּן גַּוְטַן הַיְשְׁפְּרִינְגָעַר אַוְן מִיטַּן וַיְיִסְּנַן פָּלָאַטְעַרְלַ.

„צַי הַאֲסָטוֹ אַוְיךְ מִיטַּן גַּאַלְדְ-בָּאַבְעַלְעַ הַאֲטַ בָּאַמְּבִי נִישְׁתַּ גַּעֲרַעְדַּט.  
גַּעֲפָרְעַגְטַ פָּאַלְיִינַע.  
נִין, מִיטַּן גַּאַלְדְ-בָּאַבְעַלְעַ הַאֲטַ בָּאַמְּבִי נִישְׁתַּ גַּעֲוּסְטַ, וּוּרְ דָאָס  
עַר הַאֲטַ עַס גַּאַר נִישְׁתַּ גַּעֲקָאנַט אַוְן נִישְׁתַּ גַּעֲוּסְטַ, וּוּרְ דָאָס  
איַן.

„אַיְךְ רָעַ אַפְּטַ מִיטַּ אִיםַּ, הַאֲטַ פָּאַלְיִינַע דָעַרְקְלַעְרַט  
אַבְּיִסְלַ בָּאַרְיִמְעָרִישַׁ.  
„מִין הַאֲטַ דָעַר אַיְכְלַרְאָב גַּעֲזִידְלַטַּ, הַאֲטַ בָּאַמְּבִי דָעַרְ-  
צַיְילַט.

„אַזְוִי גַּאַר ?“ הַאֲטַ זִיךְ גַּאַפְּאַ גַּעֲחִידְוֹשַׁת. „עַר הַאֲטַ דִּיךְ  
טַאַקְעַ גַּעֲזִידְלַט ?“. גַּאַבְּאָן אַיְזַׂגְעַר לְיִיכְטַ גַּעֲוֹעַן צַו פָּאַרְ-  
חִידְוָשַׁן, אַוְן עַר אַיְזַׂגְעַר גַּעֲוֹעַן אַוְיסְגָעַעַוְיִילְעַד בָּאַשְ׀יַדַּן.  
„אוֹן מִין ?“ הַאֲטַ עַר צַוְגָעַבָּן, „הַאֲטַ דָעַר נַאֲדַלְעַר אַיְזַׂגְעַר  
נָאַזְוֹ אַ שְׁטָאָךְ גַּעֲטָוֹן ?“ אַבְּעַר עַר הַאֲטַ עַס דָעַרְצִילַט אַזְוִי וּוּי  
אַגְּבַ-אַוְרָחָא.

„וּוּרְ אַיְזַׂגְעַר, דָעַר נַאֲדַלְעַר ?“, הַאֲטַ בָּאַמְּבִי גַּעֲפָרְעַגְט אַ  
שְׁיִינְעַנְדִּיקְעַר פָּוֹן גְּלִיק. אִים אַיְזַׂגְעַמְעַן אַזְוִי וּוּנְדַעְלַעַן,  
וּוּאָס עַר שְׁטִיטַת דָאָזְוִי, שְׁמוּסַט מִיטַּ פְּרִינְד אַוְן הַעֲרַטַּ פָּוֹן  
אַזְוּלְכַע שְׁפָאַגְנַעַנְדִּיקְעַ נַאֲכַן.

„דָעַר נַאֲדַלְעַר אַיְזַׂגְעַר אַיְזַׂגְעַר שְׁרַעְקְלַעְכַע בְּרִיאָה ?“, הַאֲטַ פָּאַלְיִינַע  
אַוְיסְגָעַרְפָּן, „זַיְינַן גַּאַנְצָעַר קַעְרְפָעַר אַיְזַׂגְעַר אַיְזַׂגְעַר מִיטַּ שְׁטַעְכְּלַקְעַם...  
אַיְזַׂגְעַר אַיְזַׂגְעַר זִיכְעַר אַיְזַׂגְעַר !“

„נִין, מִינְסָטוֹ טַאַקָּעַ, אָז עַר אַיְזַׂגְעַר אַיְזַׂגְעַר ?“, הַאֲטַ נַאֲפָאַ  
עַפְּרַעְגַּט. „עַר טָוֹט דָאַךְ קִיְנוּם קִיְן שְׁכַבְתָּסַ נִשְׁטַ“.

“אָזֹוי ?” האט דערוינידערט פאליגען. “אפשר האט ער דיר  
נישט געגעבן קיין שטאָך ?”  
“אָה, דאס איז געווען מחלת דעם, וואָס איך האָט מיט  
אַים געוואָלט רעדן”, האט גאָבָאּ דערוינידערט, “און דאָש אַיך זײַעַר  
לייכט, עס האָט נישט זײַעַר שטאָריך זײַעַר געטן.”  
בָּאַמְּבֵי הָאָט זִיך גַּעֲוָונְדֶּעֶט צַו גַּאֲבָאָן : “פֿאַרְוּאָס, אַבְּעָר,  
הָאָט ער נישט געוואָלט, דו זַאָלְסַט צַו אַים רעדן ?”  
“ער ווֹיל מיט קִיְּנָעַם נישט רעדן”, האט פֿאַלְיַינָּע זִיך  
אַריינְגָּעָמִישֶׁת. “וֹוַי נָאָר מַעַן דָּרְבָּעָנְטָעָרֶט זִיך צַו אַים, קִנוּיַּלְתָּ  
ער זִיך צָוְנִיךְ, אָוָן דָּעַמְּאָלָּת הָאַסְטָוָפָּוָן אַלְעַ זַיְּטַן נָאָר שְׁטָעָלָ  
קָעֶס. אַונְדוֹעָר מַוְּטוּעָר זָאָגָט, אָוַן ער אַין אָזָא בְּרִיאָה, וואָס  
וֹוַיל מיט דָעַר ווֹלְטָט קִיְּנָעַם מַגָּעָן וּמְשָׁא נִשְׁתָּהָאָבָן.”  
גַּאֲבָאּ הָאָט פֿרְוּבִּירְט אַים צַו פֿאַרְעָוָנְטָפָּעָרָן : “אַפְּשָׁר שְׁרָעָקָ  
עָר זִיך ?”  
פֿאַלְיַינָּע הָאָט אַבְּעָר גַּעֲהָאָלָּטן, אָוַן זַי פֿאַרְשְׁטִיט דָאָס  
בְּעַטְעָר : “די מַוְּטוּעָר זָאָגָט, אָוַן מִיט אָזָא מִין נְפָשָׁא גַּלְיְּכָעָר  
נִשְׁתָּה צַו הָאָבָן קִיְּנָעַם גַּעֲשָׁפְּטָן .”  
בָּאַמְּבֵי הָאָט מִיטָּאָמָּל שְׁטִילְעָרְהִיט אַ פֿרְעָג גַּעֲטָוָן גָּאָ.  
בָּאָן : “וּוַיְּסָתָּה, וואָס דָאָס אַיז... גַּעֲפָאָר ?”  
אַיְצָטָעָר זַעֲנָעָן אַוְיךְ דִּי אַיְבָּעָרִיקָּעָ צָוְיִי גַּעֲוָאָרָן עַרְגָּסָט,  
אָוָן אַלְעַ דָּרְיִי הָאָבָן צְוָנוֹיְפָּנְרוֹקָט זִיך מִיט דִי קָעֶס.  
גַּאֲבָאּ הָאָט זִיך פֿאַרְטְּרָאָכָט. ער הָאָט זִיך שְׁטָאָרָק גַּעֲמִיט  
צַו טְרָעָפָן, וואָס אַיז גַּעֲפָאָר, ווֹיְלָעַ ער הָאָט גַּוְיַּת גַּעֲזָעָן, מִיט  
וואָס פֿאָר אַ נְיִיגְּרָאָ בָּאַמְּבֵי וּוֹאָרט אַוְיךְ זִיךְןָ עַנְפָּעָר : “גַּעַ-  
פָּאָר...” הָאָט ער גַּעֲנוּמָעָן שְׁעַפְּשָׁעָן “גַּעֲפָאָר...” דָאָס אַין עַפְּעָס  
“זַיְּעָר צְרָהְדִּיקָּס...”

“יְאָ”, אַין בָּאַמְּבֵי צְוָגוּשָׁתָאָנָעָן, שְׁטָאָרָק צְעַטְרָאָגָן, “עַפְּעָס  
זַיְּעָר צְרָהְדִּיקָּס... אַבְּעָר וואָס ?”

אַלְעַ דָּרְיִי הָאָט אַוְשָׁ גַּעֲשָׁוִידָעָרָט פָּוָן שְׁרָעָק.  
פֿלוֹצְלִינְג הָאָט פֿאַלְיַינָּע הוֹיךְ אָוַן פֿרְיַילְעַךְ אוַיסְגָּעָשְׂדִּיגָן:  
“גַּעֲפָאָר אַיז... ווֹעַן מַעַן מוֹזָן פֿוֹנְדָאָנָעָן אַנְטְּלוֹיְפָּן...” אָוַן זַי  
אַין אַוְוּקָגָעָשְׁפְּרוֹנָגָעָן. זַי הָאָט מַעַר נִשְׁתָּה גַּעֲקָאנְט שְׁטִיְּן דָאָ

און ציטערן. באטמי און גאנפֿא זענען איר מײַפֿח נאָכּוּנְשֶׁפְּרוֹנוֹ. גען. זי' האָבָן ווֹידער גענְגָּמְעָן שְׁפִילֵן אָוּן זִיךְ לְוֹסְטִיק מַאֲכָן אַיִּם רְוִיְשְׁנְדִּיקְן זִיךְ פַּוּן דָּעַר לְאָנְקָעָ. אָוּן דֵּי עַרְנְסְטָעָ פְּרָאָגָעָ האָבָן זִיךְ אַיִּין אוּגִּינְבָּלִיק פָּאָרגָעָן. אַיִּין אַ וּוְיִלְעָ אַרְוֹם זענען זִיךְ וּזְדָעָר גַּעַשְׁטָאָגָעָן צְוֹזָעָמָעָן אָוּן גַּעַלְיוֹידָעָרָט. זִיךְ האָבָן אַרְיְבָעָרְגָּעָקָוּקָט צֹו זַיְעָרָעָ מְוֻתָּרָס. יְעַנְעַן זענען גַּעַשְׁטָאָגָעָן הָאָרָט אַיִּצעָ לְעַבְנָ דָעַר אַנְדָעָרָעָ, האָבָן צְוִיבִּסְלָעָךְ גַּעַגָּעָס אָוּן פְּאָרְבְּרָאָכָט אַיִּין אַ רְזָאִיקְן שְׁמוּעָס.

די מומע עַנְאָה האָט אוּפְּגָעָהוּבָן דָעַט קָאָפְּ אָוּן אַ דָּוָף גַּעַטְוָן אַרְיעָרְ קִינְדָעָר: «גָּאנְפָּא! פָּאָלִינְעָ! אַיְצָטָעָ מָוָן מִיר בָּאָלָד גִּינְ...»

אוּיךְ באַמְּבִּין האָט די מְוֻתָּרָעָ דָעַרְמָאָנָט: «קָוָם... עַס אַיִּין צִיְּטָ...»

«נָאָךְ אַ וּוְיִלְיְינְקָעָ», האָט פָּאָלִינְעָ שְׁטוּרְמִישׁ גַּעַבְעָטָן, «נָאָךְ אַיִּין וּוְיִלְיְינְקָעָ».

אוּיךְ באַמְּבִּין האָט זִיךְ שְׁטָאָרָק גַּעַבְעָטָן: «לְאָמִיר נָאָךְ בְּלִיְּפָן! אַיךְ בָּעַט דִּיךְ! עַס אַיִּין אַזְוִי שִׁיןְ...» אָוּן גָּאנְפָּא האָט באַשְׁיְידָן אַונְטָעָגָהָאָלָטָן: «עַס אַיךְ אַזְוִי שִׁיןְ... נָאָךְ אַ וּוְיִלְעָ...».

זי' האָבָן גַּעַרְעָדָט אַלְעָ דָּרְיִי צְוֹזָעָמָעָן. עַנְאָה האָט אַנְגָּעָקָוּקָט די מְוֻטָּרָעָ: «נוֹ, וּוֹאָס האָבָן אַיִּין גַּעַזְאָגָט? אַיְצָטָעָר וּוְיִיכְן זִיךְ זְיךְ גַּאֲרְנִישְׁטָ צְעַשְׁיְידָן». דָא האָט פָּאָסְטָרָט עַפְעָס אַזְוִינָס, וּוֹאָס חָאָט אַיבְּרָעָוָעָ-שְׁטִיגָן אַלְץָ, וּוֹאָס באַמְּבִּין אַיִּין הַיְּינָט אַוְיְגָעָקָוּמָעָן אַיבְּרָעָצָן-לְעַבְנָן.

פַּוּן וּוְאָלָד האָט זִיךְ דָעַרְטָאָגָן אַ רְעַש אָוּן אַ גַּעַטְוּפָעָ-רְיִיְ, רִיטְלָעָן האָבָן גַּעַקְאָקָט, צְוִיְיגָן האָבָן גַּעַרְוִישְׁטָ, אָוּן אַיִּין-דָעַר מַעַן האָט נָאָךְ גַּעַקְאָנָט בְּאַזְוִיְיָן אַנְצְוּשְׁפִּיצָן די אַוְיְעָרָן אַיִּין עַס אַרְוִיטָ פַּוּן דָעַר וּוְאַזְדְּ-גַעַדְכְּטָעָנָבָן. פְּרָיְעָר אַיְינְעָרָ מַיִּט אַ רְעַש אָוּן גַּעַלְאָפָעָרִיְ, נָאָךְ אַיִּם אַ צְוִוִּיתָעָר מַיִּט אַ לִיְּקָרָעָם. וּוּי אַ שְׁטוּרְעָמָוּנָט האָבָן זִיךְ זִיךְ אַדְרָכְגַּעְתָּאָגָן אָוּן אַ פְּרִיְיטָן בּוּגָן דָוָךְ דָעַר לְאָנְקָעָ אָוּן צְוִירָק פָּאָרְפָּאָלָן גַּעַ...

ווארן אין וואָלֶד, אַזְוֵי אָנוּ מִעַן הַאֲטַט זַיִי נָאָר גַּעַהָעָרֶט גַּאַלְאַ-  
פִּירֶן; בַּאַלְדַּ הַאָבָּן זַיִי וּוֹידָעֶר אַרְוִיסְגַּעַשְׂטוּרָעֶמֶט פָּוּן דָּעֶר  
גַּעַדְיכְּתַעֲנִישׁ, אָוָן פְּלוֹצְלִינְגַּ וּזְעַנְעַן זַיִי שְׂטִין גַּעַבְלִיבָּן שְׂטִילַי,  
אַפְּגַּוְרוֹקָט אַיְנָעָרָ פָּוּנָם אַגְּדָעָרָן אוּפִי צְוֹאָנְצִיךְ טְרִיטַט.  
בָּאַמְּבָּנִי הַאֲטַט זַיִי אַגְּגָעָקָוּט אָן הַאֲטַט זַיִק נִישְׁתַּ דָּעֶרַ  
שְׂרָאָקָן. זַיִי הַאָבָּן אַוִּסְגַּעַזְעַן פָּוּנָקָט וּזַיִי דִי מַוְתָּעָר אָוָן דִי  
מוּמָעַ צְנָא. נָאָר אַוִּיךְ זַיִי עַרְעַע קַעְפַּ הַאֲטַט גַּעַבְלִיצְטַ אַ הַעֲרָנָעָרַ.  
קְרוּין אִין בְּרוֹינָעַ פָּעָרֶל מִיטַּ וּוַיִּסְעַדְעַלְעַ שְׂלָעַ שְׂפִיצְן. בָּאַמְּבָּנִי אִין  
גַּעַוְועַן גַּעַפְלָעָטַט. עַר הַאֲטַט נָאָר גַּעַבְלִיקָט פָּוּן אַיְינָם צָוָם  
צְוַיְינָן. אַיְנָעָרָ אִין גַּעַוְועַן קַלְעָנָעָרַ, אָוָן אוּפִי דִי קְרוּין זַיִי.  
נָעַ אִין גַּעַוְועַן פָּאַשְ׀יַדְעָנָעַ. אַפְּבָעַר דָּעֶר צְוַיְיתָעָר אִין גַּעַוְועַן  
מַאִיעַסְטַעְטַשְׁיַשׁ שִׁין. עַר הַאֲטַט גַּעַתְּרָאָגָן הוֹיךְ דָּעַם קָאָפַ, אָוָן  
הַוֹּיךְ אַיְבָּעָרָן קָאָפַ הַאֲטַט גַּעַבְלִיצְטַ זַיִן בְּרוּיַּטְ-צַעַצְוּוֹיְגַטְעַ קְרוּין.  
זַיִי הַאֲטַט גַּעַפְינִיקָט מִיטַּ פָּוּנָקָלָעַ אִין הַעֲלָעַ קָאַלְיָרָן, אִין בָּאַ  
צְרָטַט גַּעַוְועַן מִיטַּ דָּעֶר פְּרָאָכָטַט פָּוּן אָן אַ שִׁעָר שְׂוֹאָרְצָעַ אִין  
בְּרוֹינָעַ פָּעָרֶל אָוָן מִיטַּ אַוִּיסְגַּעַשְׂטוּרָעָקָטַט אִין פָּאַרְשִׁידְעָנָעַ זַיִטַּ  
שִׁימְעַרְנְדִיקָעַ וּוַיִּסְעַדְעַלְעַרְעַ-שְׁפִיצְן.

«אָ!» הַאֲטַט פָּאַלְיָנָעַ אַוִּיסְגַּעַשְׂרִינָגַן מִיטַּ עַנְטוּזִיאָזָם. «אָ!  
הַאֲטַט גַּאַבָּא שְׂטִילַי אַוְנְטָעַרְגַּעַהָאַלְטָן. נָאָר בָּאַמְּבָּנִי הַאֲטַט גַּאַרְנִישְׁטַ  
גַּעַזְעַגְטַט. עַר אִין גַּעַוְועַן פָּאַרְפִּישְׁוּפַט אָוָן הַאֲטַט גַּעַשְׁוִיגָן.  
אַיְצְטָעַרְ הַאָבָּן דִי בְּיַרְעַ פָּרָעַמְדָע זַיִק גַּעַנוֹמָעַן בָּאוּוֹגָן,  
זַיִי זְעַנְעַן זַיִק פָּוּנָאַנְדָּרְגַּעַגְגָּנָעַן אִין פָּאַרְשִׁידְעָנָעַ זַיִטַּ אָוָן  
פָּאַמְּעַלְעַקְעַק אַוְועַק צְרוּיקַי אִין וְאָלֶד. דָּעֶר מַאִיעַסְטַעְטַשְׁיַשְׁרַטְעַ אִין  
פָּאַרְבִּיְגַּעַגְגָּנָעַן גַּאנְצַן נָאָעַטְפָּאַרְבִּיְיַדְעַדְעַרְ אַיִלְעַדְעַר  
אָוָן דָּעֶר מוּמָעַ עַנָּא. עַר אִין פָּאַרְבִּיְגַּעַגְגָּנָעַן אִין שְׂטִילְעַדְעַר  
פְּרָאָכָטַט, טְרָאָגְנְדִיקָעַ הוֹיךְ אָוָן קַעְגִּילְעַךְ עַרְנְסָט דָּעַם גַּעַאַיְידְלָטָן  
קָאָפַ, אָוָן הַאֲטַט קִינְגָּסָט מִיטַּ מַזְפָּה גַּעַוְועַן מִיטַּ קִינְגַּן בְּלִיקַ.  
דִי קִינְדָּעַרְ הַאָבָּן נִשְׁתַּ גַּעַוְאָגָט זַיִק אַטְעַמְעַן, בִּיזְ חָאָ-  
גָּעָן עַר אִיזְ נִשְׁתַּ פָּאַרְשְׁוּוֹנְדָן אִין וְאָלֶד. זַיִי הַאָבָּן גַּעַוְועַגְ-  
דָּעַט זַיִי עַרְעַע בְּלִיקַן צָוְיִיטַן, נָאָר אִין וּלְבָן אַוִּינְגְּבָלִיקַ  
הַאָבָּן זַיִק אוּפִי הַינְּטָרָר אִים פָּאַרְשְׁלָאָסָן דִי גְּרִינָעַ טִירַן פָּוּנָם  
וְאָלֶד.

פָּלְלִינֵּעַ אִין גַּעֲוֹעַן דַּי עַרְשְׁטָעַ, וְאָס הָאָט אַיבֶּעֶר גַּעֲרִירִיסַן  
דַּאָס שְׂוִיגַן. "וּוְעָרָ אִין דַּאָס גַּעֲוֹעַן?", הָאָט זַי אַוִּיסְגַּעַרְפָּן.  
אַיְר דְּרִיכְסְּטָעַ קִינְדְּעָרְשָׁע שְׂטִים הָאָט גַּעֲצִיטְעָרטַ.  
"וּוְעָרָ אִין דַּאָס גַּעֲוֹעַן?", הָאָט נַאֲכְגַּזְעָאנַט גַּאֲפָא, קְוִים  
צַוְּ הַעֲרָן.

בָּאַמְּבִי הָאָט גַּעֲשׂוֹיגַן.

דַּי מָוֻמָּעַ עַנָּא הָאָט פִּיעַרְלָעַן אַרוֹיסְגַּעַזְגַּט: "דַּאָס  
זַעֲעָן גַּעֲוֹעַן דַּי פָּאַטְעָרָס".

מַעַר הָאָט מַעַן שְׂוִין נִישְׁתַּגְעַרְדַּט, אָונַן מַעַן אִין זַיְךְ  
פָּוֹנָאנְדְּעַרְגַּעַגְגָּעַן. דַּי מָוֻמָּעַ עַנָּא אִין אַרְיִין מִיט אַירְעַ קִינְ-  
דָּעַר אִין דַּי נַאֲגַנְטָעַ קָוְסְטָעַס. דַּאָרְטַס אִין גַּעֲוֹעַן אִיר וּוְעָד.  
בָּאַמְּבִי מִיט זַיְינַן מַוְתָּעַר הַאֲבָן גַּעֲמֹזּוֹת דָּזְרְכְשְׁנִיְּדַן דַּי גַּאֲנָצָע  
לְאַנְקָעַ, בֵּין צַוְּ דָעַמְבָּה, פְּדִי אַרוֹיסְצְׁקוּמָעַן אַוִּיפְּ זַיְעַד  
שְׁטוּגְדִּיקָעַר סְטוּזְקָעַ. בָּאַמְּבִי הָאָט אַלְגַּגְגָּרְעַץ צִיטַגְעַזְוּגַן.  
עַנְדְּלָעַן הָאָט עַר גַּעַפְרָעָגַט: "הַאֲבָן זַי אַונְדוֹ נִישְׁתַּגְעַזְעַן?"  
דַּי מַוְתָּעַר הָאָט פָּאַרְשְׁטָאַגְעַן, וּוְעָגַן וְאָס אִים גַּיְיט, אִין  
הָאָט זַיְךְ אַפְּגַּעַרְפָּן: "גַּעוֹווִים יָא, זַי זַעֲעָן אַלְלָן".

בָּאַמְּבִי הָאָט גַּעַחַט עַגְמַת-נֶפֶשׁ; עַר הָאָט זַיְךְ גַּעַשְׁעַט  
וּוְיִטְעַר צַוְּ פְּרָעָגַן, נַאֲרַ צַס הָאָט אִים גַּעַמְאַטְעָרַט גַּוְאַלְטִיקָן.  
עַר הָאָט אַנְגַּעַחוֹיְבָן: "פָּאַרְוֹאָס...?", אָונַן אַיְן אַנְטְּשָׁוִיגַן  
גַּעַוּאָרָן.

דַּי מַוְתָּעַר הָאָט אִים אַיְנְטְּעַרְגַּעַבָּן מַוְתַּ: "וְאָס וּוְילְסְטָו  
אַנְגַּן, מַיְינַן קִינְדַּ??"

"פָּאַרְוֹאָס הַאֲבָן זַיְךְ זַיְנִישְׁתַּ פָּאַרְהָאַלְטָן לְעַפְּן אַונְדוֹ??"  
"זַיְךְ פָּאַרְהָאַלְטָן זַיְנִישְׁתַּ בֵּין אַונְדוֹ" הָאָט דַּי מַוְתָּעַר  
גַּעַנְטְּפָעָרט, "נַאֲרַ אַמְּאָלַ, וּוְעָן-נִישְׁתַּ-וּעָן...".

בָּאַמְּבִי הָאָט וּוְיִטְעַר גַּעַפְרָעָגַט: "פָּאַרְוֹאָס הַאֲבָן זַיְךְ  
מִיט אַונְדוֹ נִישְׁתַּגְעַדְעַט??"

דַּי מַוְתָּעַר: "אַיְצָטָעַר רַעַדְן זַיְנִישְׁתַּ מִיט אַונְדוֹ... נַאֲר  
אַמְּאָלַ, וּוְעָן... מַעַן מוֹן וּוְאַרְטָן, בֵּין זַיְיִם קְוּמָעַן, אָונַן מַעַן מוֹן  
וּוְאַרְטָן, בֵּין זַיְיִלְלָן מִיט אַונְדוֹ רַעַדְן... וּוּ זַיְיִ אַיְנְלִיבָּן".

מייט א פאָרקלעט האָרץ האָט באַמְבֵּי געפֿרעהט: «און  
מיין פָּאָטער ווועט מיט מיר רעדן?»  
«גּוּווִיס, מיין קִינְדֶּ», האָט די מוטער פָּאָרוֹיכְּכָּרט. «און  
דו ווועט אויסוּאָקְסָן, ווועט ער מיט דִּיר רעדן, אַין דו ווועט  
צּוּמְאָלֶּ מַעֲגָן זִין בַּיְּ אִים.»  
באַמְבֵּי אַיְן גַּעֲגָנְגָעָן אַ שׂוּיְיגְּנְדִּיקְעָר לְעַבְּן דָּעַר מַוְתָּעָר,  
איַנְגָּאנְצָן אָונְטָעָרָן אַיְינְדָּרְיךְ פָּוּנָם פָּאָטָעָרָס דָּעַרְשִׁינְגָּעָן. «וּי  
שִׁין ער אִזְׁוּ», האָט ער גַּעֲרָאָכָּט, אַיְן וַיְידָעָרָאָלֶּ : «וּי  
שִׁין ער אִזְׁוּ»  
און פָּוֹנְקָט וּי די מוטער ווֹאָלֶט גַּעַהְעָרֶט זִינְעָ גַּעַדָּגָן-  
קָעָן; זִי האָט זִין אָפְּגָעָרְפָּן: «און דו ווועט בְּלִיבְּן לְעַבְּן,  
מיין קִינְדֶּ, אַז דו ווועט זִין קְלוֹג אַיְן אוַיסְמִיְּדָן די גַּעַפְּאָר,  
וועסְטוּ אַיְיךְ אַמְּאָלֶּ זִין אָזְוִי שְׂטָאָרָק אַזְן שִׁין, וּי דָעַר פָּאָ-  
טָעָל, אַזְן דו ווועט אַיְיךְ טָרָאָגָן אַזְאָ שִׁינְעָ קְרוּזָן, וּי עָרָ.»  
באַמְבֵּי האָט טִיף גַּעַאָטָעָט. זִין האָרֶץ אַיְן בְּרִיאַת  
גַּעַוְאָרָן פָּוּ גְּלִיכָּק אַזְן חָאָפְּעָנוּנָג.

ל' צויט איז געהגעגען, און באםבי האט דערוואָרבּן פִּילְ דערפֿאַרְיָונָג איז געהאט צענטְלִיקָעֶר אַיבְּעָרְלַעֲבָּוֹנוּגָעָן. יעדער טָאגּ האט גַּבְּרָאַכְּט עַטוֹּאָס נִיעָס. אַפְּטָמָאֵל האט אַים אָוש גַּעַשׂוֹינְגְּדָלָת אֵין קָאָפּ, אָזְוִי אָוּמְגָלוּבְּלָעָן פִּילְ האט ער געהאט צו לְעָרוּנוּן.

בָּאַמְּבִּי וּוַיִּסְתֵּשׁ שְׂוִין, וַיְיַעַן דָּרְךָ וַיְקַרְאֵן אַיְנָהָעָרָן צו אַלְצָ אַרְוֹם. נִשְׁתַּחַת נָאָר הַעֲרָן דָּאָס, וַיְאַס גַּעַשְׁעַט אַיְן דָּעָר נָאָעָט אַיְן וַיְאַס דָּוְנְעָרֶת פּוֹן וַיְקַרְאֵלְיָין אַרְיָין אַיְן דִּי אוּיְרָעָן. נִיְּן, דָּאָס אַיְן בָּאַמְּתָאָ אַ קְּנָאָפּוּ בְּרִיחַשְׁאָפּט. אַפְּבָּעָר עַד האט גַּעַקְּאָנְט וַיְיַעַהְעָרִיךְ, מִיטּ שְׁכָלְ, צִוְּנִיגְּנָן דָּעַט אַוְיְדָר צָוּם שְׁטִילְסְטָן גַּעַרְוִישָׁ, פָּאַרְנוּמָעָן דָּעַט פִּינְסָטָן, אַיְדְּלָסְטָן קְלָאנָגָ, וַיְאַס האט וַיְקַרְאֵן גַּעַטְרָאָגָן מִיטָּן וּוַיְנָט. ער דָּעְרָקְעָנָט, צָוּם בִּישְׁפִּילְ, אַז אָט דָּאָרָטָן לְוִיְּפָט צְוִישָׁן דִּי קְוֹסְטָעָס אַ פָּאַזְאָן: ער האט גַּוט גַּעַקְּעָנָט דָּעַט צָאָרָטָן קְלָאנָגָ פּוֹן זַיְן שְׁפִּרְיְּנְגְּעוּדוֹדִיקָן גַּעַגְּנָג. ער דָּעְרְשְׁפִּירְט אַוְיָךְ, וּוּעַן דִּי וּוְאַלְמָדְמִין לְוִיְּפָן אַהֲן אַזְוִיְּקָן זַיְן. ער קוּרְצָן וּוּגָן; דָּאָס גְּלִיכִין, וּוּעַן דִּי מוּיְלָאָרְפָּן זַעַנָּעָן אַיְן אַ גַּטְעָר שְׁטִימָנָג אַזְוִיְּגָן וַיְקַרְאֵן אַיְן אַ קְּרִיְּזָן אַוְנְטָר אַ הַלְּיְזְנְדָר-קְוָסָט אַזְוִיְּגָרְטָן זַיְן קְוּיָּים אַ שְׁאָרָקָ פּוֹן זַיְן. ער האט גַּעַקְּעָנָט דָּאָס דָּרְיִיסְטָע הַעַלְעָן רְוִיְּפָן פּוֹן דִּי פָּאַלְקָן, אַזְוִיְּטָן זַיְעָר בִּיְזָן-גַּעַנְדָּעָרָטָן טָאנָן האט ער שְׁוִין דָּעְרָקְעָנָט, וּוּעַן אַ שְׁפָאָרְבָּעָר אַדְעָר אַן אַדְלָעָר גַּעַפְּנָט זַיְן נָאָעָט אַזְוִיְּטָן זַיְן זַיְן. ער האט גַּעַוּסָט, וַיְיַעַן דִּי וּאַלְלָד-טוּבָן פָּאַטְשָׁן מִיטּ דִּי פְּלִיגְגָּשׁ, וַיְיַעַן דִּי עַנְטְּלָעָן בָּאָדָן זַיְן, אַזְוִיְּטָן נָאָר פִּילְ אַנְדָּרָעָר זַאָכָן. ער האט זַיְן בִּיסְלָעְכּוּוֹיָן אַוְיְגָעְלָעְרוּנָט אַוְיָךְ צוּ דָּעָר שְׁמַעְקָן זַאָכָן. בָּאָלְד וּוּט ער דָּאָס קָאָנָעָן שְׂוִין נִשְׁתַּחַת עַרְגָּר פָּאָר דָּעָר מִוּטָּעָר. ער קָאָן אַרְיְנְצָעָן דִּי לְוִוְּפָט, שְׁפִּירָן אַלְעָאָרָעָר רִיחָות אַזְוִיְּגָרְטָן, פּוֹן וּזְעָנָעָן זַיְן גַּעַמְעָן זַיְן. אַ דָּאָס זַעַנָּעָן דָּרְיִיבְּלָאָט אַזְוִיְּמָלְ, טְרָאָכָט ער, וּוּעַן דָּעָר וּוַיְנָט וּוַיְיַעַט אַהֲרָצָיו פּוֹן דָּעָר לְאָנְקָעָ. יָאָ, דָּאָרָטָן דָּרוּיְסָן גַּעַפְּנָט זַיְן אַיְצְטָעָר אַוְיָךְ דָּעָר פְּרִינְגָּהָזָן; אַיְךְ שְׁפִּירָן דָּאָס זַיְעָר גַּעַנוֹיָן. וּוַיְיַעַטְרָ ער דָּעְרָקְעָנָט צְוִישָׁן דִּי רִיחָות פּוֹן דִּי טְרָאָ

קענע בלעטער, ערדר, ציבעלע און יאסמען, און דא ערגעץ גיט פארבי ער טכורי; שנאנדיק גראנטלען מיט ער נאָ דעם באָדן, האָט ער געקאנט וויסן, צי אַין ער פוקס דאָ נישט געווען אונטערוועגס; ער פֿלעגט אַזיך דערשפֿרֶן: דאָ ערגעץ-וואּ אַין ער נָעָנט געפֿינען זיך קרובים, די מײַע ענָא מיט די קינדרער.

ער פֿילט זיך שווין אִיצט גאנַץ היְמַלְעָך בֵּינְאַכְט, אַין ער האָט שווין דעריבער נישט אַז שטארקן חַשְׁק אַרְמוֹצְיוֹיפֿן בִּיטָּאָג, גאנַץ גערן לִיגְט ער אִיצט אָפּ גאנַצע טַעַג אַין ער קְלִינְעָד טִינְקָעַלְעָד בלעטער-קָאמָעָר לְעַבְּן זַיִן מּוֹטָעָר. ער הערט, ווי די לְוַטְּפּוּ וּוּעָרט פָּאַרְסְּמָלְעִיט פָּוֹן הַיִּזְׂן, אַין שְׁלָאָפּט. פָּוֹן צִיְּטָא צִוְּיִיט וּוְאַכְטָא ער אוֹףּ, האָרכְטָז זַיִן, שְׁנָאָפּט, צי אלְּצָא אַין בְּשַׁלּוּם. אַלְּצָא אַין אַרְדְּעָנוּגָג. נָאָר די קְלִינְעָד בִּלְיְוִיפֿוֹגְלָעָן פְּלוֹידָעָרָן אַבְּיסָס, די גְּרָאָן-מָוקָן, וּאָס קָאנַעַן כְּמַעַט קִינְמָאָל שְׁטִיל נִישְׁט זַיִן, שְׁמוּעָן צְוִישָׁן זַיִן, אַין די וּוְילְדָא טּוּבָן דָּעַקְלָאָמִירָן פְּסָדָר זְוִיעָרָע עֲנוּטוֹזִיאָסְטִישָׁע צָעָרָט-לְעַכְקִיטָן. וּאָס גִּיט דָּאָס אלְּצָא אַם אַן? ער שְׁלָאָפּט וּוּידָעָר אַיִּן.

די נָאָכָט אַין אִם אִיצְטָעָר זְוִיעָר גַּעֲפָלָן, אלְּצָא מִונְטָעָר, אלְּצָא אַין בָּאוּעָגָנוּג. נָאָטִירְלָעָן, מַעַן דָּאָרָף אַזיך בֵּינְאַכְט זַיִן אוּפְּמָעָרְקוּאָם, אַבְּעָר פָּאַרְטָא אַין מַעַן זָאָרְגָּלָאָזָעָר, אַין מַעַן קָאָן גַּיִּינָן, וּוּ מַעַן וּוְילָן. אַין אָוּמָעָטָום טְרַעַפְטָמָעָן בָּאָקָאנְטָע, אַין פְּלַעַן פִּילָּן זַיִן פִּילָּפְּרִיעָר, ווי אַין אַן אַנְדָעָר צִיְּטָא. בֵּינְאַכְט אַין ער וּוְאָלָד שְׁטִיל אַין פִּיעַרְלָעָץ. בְּלוֹזִין אָפּאָר שְׁטִימָעָן הַילְּכָן הַעַל אָדוֹרָק אַין ער שְׁטִילְקִיִּיט, אַבְּעָר זַיִן קְלִינְגָּעָן אַנְדָעָרָש, ווי די שְׁטִימָעָן פָּוֹנָם טָאג אַון מָאָכָן אָשְׁטָאָרְקָעָרָן רֹושָׁם. באַמְּבִי הַאָט גָּאנַץ גָּערְן גַּעהָאָט די סָאָוָע. זַיִן פְּלַיט אָזְוִי לִיְּטִישָׁ, אָזְוִי שְׁטִיל אַין לִיְּטִט. נָאָר דָּאָס זְוּמָרְפִּיגְעָלָעָן פְּלַיט נָאָך אַזְוִי גַּעֲרוֹיְשָׁאָן, אַבְּעָר די סָאָוָע אַיִּין דָּאָך אָזְאָע מַעְכְּטִיק-גַּרְוִיסָע, אַין זַי הַאָט אָזְאָה חַשְׁבָּן אַוִּיסְדְּרוֹקְפּוֹלָן גַּעֲוִיכְט, מִיט אָזְוִיפְּלָן גַּעֲדָאָן אַון אַנְטְּשָׁלָאָסְנְקִיָּט, אַין הַעַר-לְעַכְעָא אַוְיגָן. באַמְּבִי הַאָט בָּאוּנְגָדָעָרָט אִיר פָּעָטָן, רַוְּאִיקָן אַון

מוטיקן בליך. ער האט ליב געהאט אינזזהארבן זיך, בעת זי פלעגט אמאָל רײַדַן מיט דער מיטער אַדרער מיט עמיין אַן-דערש. ער פלעגט דעמאָל שטיין אין דער זויט, אַביסעלע מיט מורה פאָר אַיד באָפֿעלערישן בליך, וועלכּן ער האט שטאָרַק באָוונְדערט, אָון פלעגט אַפְּלוֹ נישט פִּיל פָּאָרְשְׁטִין פָּוֹן אַירַע קלוֹגָע רַיְדַּה. אַפְּנָעַר ער האט געוּזָסֶט, אָון זַי רעדט קלוֹגָע, אָון ער אַיז פּוֹל געוּזָן פָּאָר אַיד מיט אַנטְצִיּוֹנוֹג אָון פָּאָרְעָרוֹנוֹג. דערנָאָךְ פְּלָעָגֶט דֵּי סָאוּעָ אַנְהָוִיבָן אַיר גַּעֲזָאנְג. האָאָאָה — האָאָה — האָאָה! — זַיְגַּט זַי. עַס קְּלִינְגַּט גַּאֲרַ אַנדְעָרַשׂ, וַיְיַדְאָס גַּעֲזָאנְג פּוֹנְמַן דְּרָאָסָל אַדרָּעַר פּוֹנְמַן גַּאֲלְדָאָמוֹל, אַנדְעָרַשׂ אַוְיךְ וַיְיַדְאָס פְּרִיְינְדְּלָעַכְּעַ גַּעֲרָעַדַּע. רַיְיַי פָּוֹן דער קְוָקָאָקוּעַ. אַבעָר בָּאַמְּבִי האָט לִיב גַּעֲהָאָט דַּאָס נַאֲכָט-גַּעֲזָאנְג פָּוֹן דער סָאוּעָ, וַיְיַלְלַע ער האט אַין אַים גַּעֲפִילְעַט אַ גַּעֲהַיְמְנוּשְׁפּוֹלָן עַרְנְסָט, טִיפּוּעַ הַכְּמָה אָון אַומְּבָאָרְפִּילְעַכְּן צָעָר. נַאֲכָדָעַם אַיז נַאֲךְ פָּאָרָאַן דֵּי שְׁפָעָר-סָאוּעָ, אַ רִיצְנְדִיקְעַ קְּלִיְיָגָע וַיְיַסְעַ-חַבְרָהָנוּצָע, פִּיְּפִּיקְ, לַעֲבָדִיק אַין שְׁרָעַקְלָעַנְדַּבְּיַי. גִּירְיךְ, זַי האָט גַּאֲרַ לִיב אַוְיפְּטוּעַן. אַוְ—אַיךְ! — שְׁרִיטַע זַי מִיט אַ פָּאָרְדְּרִיקְטָעַר, שְׁרָעַקְלָעַנְדַּיְקָעַר שְׁטִים. מעַן קָאָן מִינְגָּעַן, אָז זַי גַּעֲפִינְט זַיְיַ אַין טְוִיטַע-שְׁרָעַקְ, אַבעָר זַי אַיז האָט וּפְמַעַן אַיבְּרָעַשְׁרָאָקָן. אַוְ—אַיךְ! — שְׁרִיטַע זַי מַוְּרָאְדִּיק הַילְכִּיקְ, אַזְוִי אָז אַין וְאַלְדַּר הַעֲרַט מַעַן זַי אוּפְּיַ אַהֲלָבְּ שְׁהַדְּיָיקְן מַהְלָן. בָּאַלְדַּר נַאֲכָדָעַם אַבעָר פָּאָרְגִּיטַע זַי זַיְיךְ אַין אַ שְׁטִילָן גַּאֲרָגְלִידָקְן גַּעֲלָעַטְהָרָה, אָון דַּאָס הַעֲרַט שְׁוִין גַּאֲרַ דַּעַר, וְאָס גַּעֲפִינְט זַי גַּאנְצָן נַאֲעַנְטָן צַוְאִיר. בָּאַמְּבִי אַיז דַּעַר-גַּאנְגָּעַן, אָז דַּעַר שְׁפָעָר-סָאוּעָ טוֹט הַגָּהָה, וּוּעַן מַעַן דַּעַרְשָׁעַט זַיְיַ, אַדְעַר וּוּעַן מַעַן מִינְטַע, אָז אַיר האָט אַן אַוְמְגָלִיק פָּאָסִירְט. פָּוֹן דַּעַמְּאָלַט אַן לְאָזֶט ער נִישְׁט אַדוֹרָן קִיְּין גַּעֲלָעַגְנָה. הִיְתָה, בעת ער אַיז נַאֲעַנְטָן פָּוֹן אַיר, צִוְּצָוִינְיָן אָון פְּרָעָגָן: אַיז אַיךְ, חַלִּילָה, עַפְסָעַגְעָן?!. אַדְעַר צַו וְאַגְּנָן מִיט אַזְיפְּץ: «אוֹי, האָב אַיךְ זַיְיךְ דַּאָס דַּעַרְשָׁרָאָקָן!» דֵּי שְׁפָעָר-סָאוּעָ פְּלָעָגֶט האָבָן נַחַת-רוֹחָ: «יאָ, יָאָ», פְּלָעָגֶט זַי וְאַגְּנָן מִיט אַ גַּעַ.

לעכטער: "דאָס קְלִינְגֶט זַיִעַר יָמֻרְפּוֹל". זַי צְעֵבְלָאָנוֹת בָּאַלְדַּי פָּעַדְעָרָן, זַעַט אָוִיס וּזְאָ גְּרוּוּרָן זַוִּיכָּעָר קְנוּיָּן, אָוָן אַיְזָן פִּישְׁוֹפְּדִיק שְׂיִין.

אָ פָּאָר מְאַלְדַּי זַעַנְעָן גְּעוּוֹן גְּעוּוֹיטְעָרָס. בִּיטָּאָג אָוָן בַּיְ-  
נָאָכָּט. דָּאָס עֲרַשְׁתָּעָ מְאַלְדַּי אַיְזָן דָּאָס גְּעוּוֹן בִּיטָּאָג, אָוָן בַּאַמְּ-  
בִּי הָאָט גְּעַפְּלִיטַּט, וּזְאָ פָּחָד בַּאַהֲרֶשֶׁט זַיִן גְּעַמִּיט, בָּעַת אַיְזָן  
זַיִן בַּלְּעַטְעָר-קָאָמָעָר אַיְזָן גְּעוּוֹאָרָן אַלְצָן פִּינְגְּצָטָעָ-  
רָעָר. עַס אַיְזָן גְּעוּוֹן אָזְוִי, וּזְאָ אַיְזָן מִתְּנַטְּנָאָג וּוּאַלְטַּפּוּן  
פּוֹן הַיְמָלָאָרָן אַרְנוֹנְטְּרָגְּפָאָלָן דַּי נָאָכָּט. אַז דָּעַר שְׁטוּרָעָם הָאָט  
מִתְּאָג גְּעַבְּרִילַּאָרְדִּינְגְּרִיסְטַּן זַיְקָאָן וּוּאַלְדַּי שְׁטוּמָע  
בּוּיְמָעָר הָאָבָּן אַנְגְּגָהְוִיבָּן הוּאָיָן צַוְּקָרְעָבָּצָן, הָאָט בַּאַמְּבִי גַּעַצְיָ-  
שְׁעָרָת פּוֹן שְׁרָעָק. אָוָן אַז דַּי בְּלִיצָן הָאָבָּן אַוְיְגְּגָלְוִיכְּטָן אָוָן  
דָּעַר דָּוְנָעָר הָאָט גְּעַקְּנָאָלָט, אַיְזָן בַּאַמְּבִי שִׁיעָר נִישְׁתַּמְשָׁגָע  
גְּעוּוֹאָרָן פּוֹן מוֹרָא, אָוָן עַר הָאָט גְּעַמִּינָּט, אַז דַּי וּוּלְטַּוּרָט  
עַבְּרָאָכָּן אַוְיִףְּ פִּיצְלָעָךְ. עַר אַיְזָן נַאֲכְגַּעַלְאָפָּן זַיִן מוֹטָעָר, וּוּאָס  
אַיְזָן אַוְיְגְּגָשְׁפְּרָוְנָגָעָן אַבְּיִסְלָן צְעַמִּישָׁת אָוָן אַיְזָן אַמְּגָעָנָגָעָן  
אַחְיָין אָוָן צְוִירִיק אַיְזָן גְּדִיכְטָן וּוּאַלְדַּי. עַר הָאָט נִישְׁתַּמְשָׁגָע  
טְרָאָכָּטָן, נִשְׁתַּמְשָׁגָעָט גְּעַקְּנָאָצָן זַיִן. דָּעַרְנָאָצָן הָאָט אַ  
שְׁלָאָקָס-רְעָגָן גְּעַנוּמָעָן פָּאָלָן מִתְּפָעָס. אַלְצָן הָאָט זַיִן פָּאָרְבָּא-  
הַאַלְטָן, דָּעַר וּוּאַלְדַּי אַיְזָן גְּעוּוֹאָרָן פּוֹסְטָן, אָוָן וּזְאָ רְאַטְעָוָעָן  
אַיְזָן נִשְׁתַּמְשָׁגָעָן. אַיְזָן דַּי גְּדִיכְטָשְׁטָעָ קְוֹסְטָעָס הָאָט דָּעַרְגָּעָן  
דְּעַרְגָּרִיכְטָן אָוָן גְּשָׁמִינָן. אַבְּעָר אַט הָאָבָּן דַּי בְּלִיצָן אַוְיְגָעָ-  
הָעָרָט, זַיִעַר פִּיְעַרְדִּיקָּר שְׁטָרָאָלָט מַעַר נִשְׁתַּמְשָׁגָע-  
פְּלָאָמָט צְוִוִּישָׁן דַּי בּוּיְמָעָר-שְׁפִּיצָן; דָּעַר דָּוְנָעָר הָאָט זַיִן זַיִדְעָ-  
וּוּיְטָעָרָט, מַעַן הָאָט אַ שְׁטִיקָל צִיְּתָן נַאֲגָהְעָרָט זַיִן וּוּיְטָן  
קְנָאָל, אָוָן דָּעַרְנָאָצָן אַיְזָן עַר אַיְגָגָנָצָן שְׁטָל גְּעוּוֹאָרָן. אַיְצָט  
אַיְזָן דָּעַרְגָּעָן אַיְיךְ מַילְדָעָר גְּעוּוֹאָרָן. זַיִן בְּרִיטָעָר גַּרְוּיָּ-  
הָאָט נַאֲגָהְעָלָבִּי אַשְׁעָה גְּלִיְמָעָסִיק קְרַעְפְּטִיק גַּעַהְיִילְכָּט, דָּעַר  
וּוּאַלְדַּי אַיְזָן שְׁטָלְגָּעָשְׁטָאָגָעָן, טִיף גְּעַטְעָמָט אָוָן גְּעַלְאָזָט זַיִן  
בְּאָגִיסָּן, אָוָן קְיִינְגָּרָהָט מַעַר נִשְׁתַּמְשָׁגָעָת קִיְּין פָּחָד. דָּאָס  
דְּאָזְוִיקָעָ גְּעַפְּלִיל אַיְזָן אַזְוּעָק, דָּעַרְגָּעָן הָאָט עַס אַרְאָפְּגָעָ-  
שְׁוּעָנָקָט.

קײַנמאָל נאָך אִין די מוטער מיט באַמְבֵּין אַזְוִי פֿרִי  
גייש געגאנגען אויף דער לאָנקע, ווי אַינְ אַט דעם אַזונֶט.  
איינְגַּטְלָעַן, אִין נאָך גַּאֲרָא אַזונֶט נִישְׁתְּגַּעַן. די זֹין אִין נאָך  
הוֹיךְ גַּעַשְׁתָּאַגְּעַן אִין הִימָּל, די לְוֹפְּט אִין גַּעַוְּעַן מַחְיָה דִּיק  
פְּרִישָׁ, זֶה האָט גַּעַשְׁמָעַקְט שְׂטָאַרְקָעַר וּוּיְלָאַלְעַז עַזְבָּעַן פּוֹן  
האָט גַּעַזְוְנָגְעַן מִיט טְוִיזְנָטְעַר קְוּלוֹת וּוּיְלָאַלְעַז עַזְבָּעַן פּוֹן  
זַיְעַרְעַע לְעַכְעַר אַרוֹיסִיס, אָון מָעַן האָט זַיְעַרְעַע אַרוֹמְגָּעַטְמָט, אָון  
יעַדְרָעַרְעַר האָט גַּעַזְוְנָגְעַן זַיְעַרְעַע אַרוֹסְדָּעַרְצִילְן זַיְעַרְעַע אַיבָּעַלְעַע-  
פּוֹנְגָּעַן.

איידער זַיְזַעְעַן אַרוֹיסִיס אוּפְּיַיְלָאַלְעַז דֻּעַר לאָנקע, זַעְעַן זַיְזַעְעַן  
פָּאַרְבִּיְיַגְּגָאַגְּגָעַן דֻּעַם גְּרוֹיסִין דֻּעַמְבָּ, וּוֹאָס אִין גַּעַשְׁטָאַגְּעַן כְּמַעַט  
בַּיִּים רָאֹזְזַעְזַע פּוֹן וּוּאַלְעַז, הַאַרְט בַּיִּים טְוִיזְנָטְעַר. זַיְזַעְעַן  
תָּמִיד, אוּפְּיַיְלָאַלְעַז זַיְזַעְעַן דֻּעַר לאָנקע, גַּעַמוֹזָט גַּיְינָן פָּאַרְבִּי אַט  
דֻּעַם שְׁיַגְּעַן גְּרוֹיסִין בַּיִּים. אִיצְטָעַר אִין אוּפְּיַיְלָאַלְעַז אַיְינָן אַצְוַיְיג  
גַּעַזְוְעַסְן דַּי וּוּעוֹרְקָע אָון האָט זַיְזַעְעַן בַּאֲגָרִיסְט. באַמְבֵּין האָט  
זַיְעַרְעַע גַּוְּטָגְּלָעַבְט מִיט דֻּעַר וּוּעוֹרְקָע. בַּיִּים עַרְשְׁטָן טְרָעָפְּן  
זַיְעַרְעַע האָט באַמְבֵּין, צְוִילְבָּאַרְטָוּן מְלָבָשָׁ, זַיְזַעְעַן אַגְּגָעַנוּמָעַן פָּאַר  
אַ קלְיִינְקָע אַינְד, אָון האָט זַיְזַעְעַן אַגְּגָעַקוּקָט פָּאַרְגָּגָט. נָאָר  
באַמְבֵּין אִין נאָך דֻּעַמְאָלַט באַמְתָּה גַּעַוְּעַן צַוְּקִינְדִּישָׁ, אָון ער  
האָט נאָך קִיְּזַעְזַע נִישְׁתְּגַּעַן. גַּלְיִיךְ פּוֹן אַנְהָוִיב האָט  
די וּוּעוֹרְקָע בַּיִּים שְׂטָאַרְקָע אַוְיסְגָּעַנוּמָעַן. זַיְזַעְעַן גַּעַזְוְעַסְן  
זַיְעַרְעַע מְגַנְיַיְלָעַן, זַיְעַרְעַע לְיִבְלָעַן אִין שְׁמוּסָן, אָון באַמְבֵּין האָט  
בָּאוֹנוֹנְדָעָרט אַירְעַגְּלָעַנְדִּיקָע פְּעַזְקִיְּטָן צַוְּרָעָנָן, קְלָעָטָרָן,  
שְׁפָרִינְגָּעַן אָון בָּאַלְאַנְסִירָן. אַינְמִיטָן גַּעַשְׁפָרָעַקְטָלָעַט זַיְזַעְעַן  
אַזְוַרְכְּלַיְפָן אַרוּפָן אַרְאָפָּא אַיְבָּעָרָן גַּלְאָטָן בְּרוּם-שְׁטָאמָן, וּזַיְזַעְעַן  
דָּאָס וּוּאַלְטָגְּלָעַן דַּי פְּשָׁוֹטְסָטוּ וְאָך. אָון אַט זִיכְּצָת זַיְזַעְעַן  
אוּפְּיַיְלָאַלְעַז אַצְוַיְיג, וּוֹאָס שְׁאַקְלָט זַיְזַעְעַן. זִיכְּצָת אַגְּגָעַלְעַנט באַקְוּעָם  
אוּפְּיַיְלָאַלְעַז גַּעַדְיְכָטן וּוּידָל, וּוֹאָס שְׂטָאַרְצָט גַּרְאַצְיָעָן פּוֹן הַינְּטָרָעָר  
אַירְעַגְּלָעַנְדִּיקָע אַירְעַגְּלָעַנְדִּיקָע אַירְעַגְּלָעַנְדִּיקָע אַירְעַגְּלָעַנְדִּיקָע  
זַיְזַעְעַן פָּאַדְעָרְשָׁטָע לְאַפְּקָעָס. נִיגְטָה דֻּעַם קָאָפָּא אַהֲרָע אָון אַהֲרָע,  
לְאָאָט מִיט די פְּרִילְלָעַכְעַ אַוְיגְּן, אָון אִין אַיְינָן רָגָע שִׁיט זַיְזַעְעַן  
אוּסָס אַשְׁאָק מִיט וּוּיְצִיקָע אָון אַינְטָרָעָסָאַגְּמָע זַאֲקָן. אָון אַט

איו זי ווידער אונטן, איזוי ראנפטעס און מיט אזעלכע שפרונג-גען, איז מען מוּ מײַנען, איז אָט ווועט זי זיך אַראָפֿקְוּלִיעַן עמיצין אויפָן קאָפּ. האָסטֿיק גיט זי אַ פֿאָכּעַ מיט אַיר לאָנגַן, דרייטן ווַיְידַל; איז אָט — זי גֶּרְיִיט זיך שוֹין פֿוֹן אויבָּן אַינְיָן-דערהוּין: «גוט מאָרגָן! גוט מאָרגָן! זײַער פֿיַן פֿוֹן אַיז, וואָס אַיר זענט גַּעֲקוּמָן!»

די מוטער און באָמְבֵּי זענען גַּעֲבְּלִיבֵּן שטיַּין. די ווועווערְקָע איז אַרְגּוֹנְטַּרְגּוֹלְאַפּן מיטן גַּלְאַטְן שטאמ. «נוֹ», האָט זי גַּעֲפְּלִוְיְדָעַת, «...זענט אַיר גוט אַרוֹיס פֿוֹנָם עַסְקָ? גַּאֲטִירְלָעַן, אַיך זַעַן, אַז אַלְץ אַיז ווי אַמְּבָעַטָּן. דאָס אַיז דָּאָר דער עַיְקָר». בליכַּשְׁנָעַל. איז זי ווַיְידַל אַרְפּֿגְּנְאַפּן אויפָן שטאמ און גַּעֲנָגָט דערְבֵּי: «דָּא אַונְטָן אַיז פֿאָר מִיר דָּאָר צַו נָאָס. ווֹאָרט צַו, זַיְיט מַוחַן, אַיך ווּלְלִי מִיר אַוִּיסְזָוָן אַ בעסְעָרָן פְּלַאַז. אַיך האָר, אַז דָּאָס שְׁטָרַט אַיך נִישְׁתָּ? אַ שיְינָעָם דָּאָנָּק. אַיך האָב טַאַקָּע אַיזְוִי גַּעֲטַרְאָכָּט, אַז דָּאָס שְׁטָרַט אַיך נִישְׁתָּ. אַונְטָן קָאָן אַוְיך פֿוֹן דָּאָנָּעָן פרְּדִי שְׁמוּעָסָן».

זַי אַיז אַומְּגַלְלָאַפּן אַהֲין אַונְטָן צְוִירִיק אַיבְּעָר אַ גַּלְיִיכָּן צְוִוִּיגַ, «אַיז דָּאָס גַּעֲוָעָן אַ גַּיהַינָּוּם!», האָט זַי פְּאַרְגּוֹעַזְעַט, «אַיז דָּאָס גַּעֲוָעָן אַ ווַיְידַלְעַר לְיאָרָעָם! נָוָנוֹ, אַיר ווִיסְט גַּאֲרַנְשָׁט, ווֹי אַיך הַאָב זַיך דֻּעָרְשָׁאָקָן. מַעַן פְּצַרְשְׁטַעְקָט זַיך שְׁטַיל אַיז אַ ווַיְנְקָעַלְעַ, אַונְטָן עַט אַיז אַ מַוְּרָא צַו דִּירַן זַיך. דָּאָס אַיז דַּי עַרְגָּסְטָע צְרָה, — זַיְצָן אַונְטָן נִישְׁתָּ טָרָן רִין זַיך. בְּעַן האָפְּטָה, אַמת, אַז עַס ווּעַט גַּאֲרַנְשָׁט נִישְׁתָּ גַּעַשְׁעָן. נָו, אַונְטָן בּוּיְם אַיז אַין אַזְעַלְכָּע פְּאַלְעַן גַּרְוִיסְאָרְטִיק. נִיְּנָן, דָּאָס אַיז שְׁוֹין אַזְוִי, מִיְּנָן בּוּיְם אַיז גַּרְוִיסְאָרְטִיק... דָּאָס מוֹזַע אַיך מַודָּה זַיְן, אַיך בֵּין צּוֹפְּרִידָן. אַיך ווַיְגַּטְשָׁ זַיך גַּאֲרַנְשָׁט קִין בְּעַסְעָרָן. אַבְּעָר בַּיְּ אַזְאָה האָרְמִידַעַר, ווי הַיְּינָט, רַעַגְתָּ מַעַן זַיך דָּאָר שְׁרַעְלָעַךְ אַוְיך».

די ווועווערְקָע אַיז אַיצְטָעַר גַּעֲוָעָן אַגְּנַעַלְעָנָט אַוְיך אַיר שיְינָעָם שְׁטָאָרְצָנְדִּיקָן ווַיְידַל, האָט גַּעֲוָיְזָן אַיר ווִיסְעַ ברְּוֹסְט, אַונְטָן מִיט גַּעֲפִיל צַוְּגַּעַדְרִיקָט די פְּאַדְעַרְשְׁטָע לְאַפְּקָעָס צָוִם האָרָצָן.

מען האָט אַיר געקסנט גריילעך גלויבן, אָז זִי האָט זִיך אויפֿס-  
גערגט.

„מיר נײַען אַיצטער אויף דער לאָנקע“, האָט די מוטער  
געונְאָט, „פְּדי אֹויסצּוֹטְרִיקְעָנָען זִיך אויף דער זָוָן“. „אָט דָּאָס אֵין אַ טִּיעַדְרֶר אַיִּינְפְּאָל“, האָט די וועוּערקָע  
אויסגּוּרְוָפָן, „אַיר זַיְיט אַ חַכְמָה! אָמָת, אַיך זָאָג שְׁטוּנְדִּיקָּן,  
אוֹ אַיר זַיְיט אַ חַכְמָה“. מִיט אֵין שְׁפָרוֹנוֹג אֵין זִיך גַּעֲוָעָן שְׂוִין  
אוֹרְף אַ הַעֲבָרָן צְוִיְּגָג, „דָּאָס בְּעַסְטָע, וּוֹאָס אַיר קָאנְט אַיְצָּט-  
טָעַר טָוָן, אֵין גַּיְין אוֹרְף דָּרֶר לאָנקָע“, האָט זִיך פָּוָן דָּאָרְטָן  
אַרְאָפְּגָעָשְׁרִיגָּן, דָּאָן האָט זִיך מִיט לִיכְיכָּט שְׁפָרוֹנוֹגָעָן דָּוְרְכָּגָעָן-  
וּוִיגְט זִיך קְרִיְּצָן אָוָן קוּוֹרְדָּר דָּרֶר קְרוֹנוֹן פּוֹנָם בּוּמִים, „אַיך  
וּוַיְלָאַוְיך הַעֲכָר, פְּדי צַוְּהָבָן זָוָן“, האָט זִיך צְוְפְּרִידְעָנָע  
גַּעֲפְּלָאָפְּלָט. „מַעַן אֵין אַינְגָּאָגָּזָן דָּוְרְגָּעָנָעָצָן! אַיך וּוְעַל אַרְוִיָּה  
אוּפָּן סָאמָע שְׁפִּיצָן!“ אַיר האָט קָנָאָפַּ-וּוֹאָס גַּעֲאָרָט, צִי מַעַן הַעֲרָט  
זִיך נָאָך, צִי שְׂוִין נִישְׁטָמָן.

די לאָנקָע אֵין שְׂוִין גַּעֲוָעָן גַּעֲנָץ בָּאַלְעָבֶט. פְּרִיְּנָד האָזָן  
איַז דָּא גַּעֲוָעָן מִיט זִיך גַּאנְצָעָר מִשְׁפָּחָה. מָוּמָע עֲנָא אֵין גַּעֲ-  
שְׁטָאָגָעָן דָּאָרְטָן מִיט אִירְעָ קִינְדְּרָע אָוָן מִיט נָאָך אַנְדְּרָע  
בָּאַקָּאנְטָע. הַיִּנְטָהָאָט בָּאַמְּבִי וּוּידָעָ גַּעֲוָעָן דִּי פָּאָטָעָס. זִיך  
זַעֲגָעָן פָּאָמְעָלָעָךְ אַרְוִיסָּפָּוָן וּוֹאָלָד, אַיְנָעָרָפָן דָּאָנָעָן, דָּרֶר  
צְוְוִיטָעָר פָּוָן אַנְטְּקָעָגָן, אָוָן אַפְּלִיְּוָאָט דָּרְטִיעָר האָט זִיך בָּאָ-  
וּוַיְזָן. פָּאָמְעָלָעָךְ זַעֲגָעָן זִיך אַרְוּמְגָעָגָעָגָעָן אַיְבעָר דָּרֶר לאָנקָע  
אַחֲהָיָן אָוָן צְוְדִּיק, בַּיִּם רָאנְדָן פָּוָן וּוֹאָלָד. יַעֲדָרְרָע אוֹרְף זִיך  
שְׁטָחָה. זִיך האָבָן אוֹרְף קִינְעָם קִיְּזָן אַכְּטָן נִישְׁטָגְּלִיָּת, אַפְּלִיְּוָאָט  
צְוּשָׁיָן זִיך האָבָן זִיך אַוְיך נִישְׁטָגְּלִיָּת. בָּאַמְּבִי האָט אַפְּטָ-  
צָו זִיך אַרְבְּעָנְגָעָקוּט מִיט דָּרָךְ-אָרְצָן אָוָן נִיגְּרָא.

דָּרְנוֹאָך האָט עָר גַּעֲנוּמוּעָן פָּאָרְבְּרָעָגָעָן מִיט פָּאָלִינְגָּעָן,  
גַּאֲבָאָן אָוָן מִיט עַטְלָעָכָע אַנְדְּרָעָר קִינְדָּרָע. עָר האָט גַּעֲהָאָלְטָן,  
אוֹ מַעַן קָאָן אַבְּיִסְעָלָעָאָט אַ שְׁטִיףָ טָוָן. אַלְעָה האָבָן אַיְנָגְעָשְׁטִימָט,  
איַז דָּאָס אַרְוּמְקָרְיִיזָן האָט זִיך אַנְגָּעוּבָּיָן. פָּאָלִינְגָּעָן האָט זִיך  
אַרְוִיסְגָּעוּווִיזָן פָּאָר דָּרֶר סָאמָע פְּרִילְעָכְסְטָעָר פָּוָן אַלְעָה. זִיך איַז  
גַּעֲוָעָן זַעֲלָטָן פְּרִישָׁ אָוָן גַּשְׁקִעָּט. אָוָן האָט גַּעֲשְׁפְּרָוְדָלָט מִיט

פְּרוֹצִימָדִיקָע אַיִינְפָּאַלְן. אֶבְּעָר גָּבָּאָה האָט בַּאלְד גַּעֲפִילְט זִיךְ פָּאַרְמָאַטְעָרֶט. דָּאַס גַּעֲוִיטָעֶר האָט אִים שַׁרְעַקְלְעַן אַנְגַּעַשְׂרָאָקָהּן, אָוֹן עַר האָט גַּעֲרִיגָּן חַאַרְצָקְלַאַפְּעָנוּנִישׁ, וְוָאָס האָט בַּיְ אִים נָאָך אַיְצְטָעֶר אַנְגַּעַה אַלְטָן. גָּבָּאָה אַיְזָה בְּכָלְל גַּעֲוֹעַן אַ שְׂוּאָכִינְ-קָעָר; נָאָר בַּאֲמֵבִי האָט אִים לִיב גַּעַחַתָּאָט: עַר האָט אַוְיְטָגָעָ-נוּמָעָן בַּיְ בַּאֲמְבִין מִיט זִין גַּטְסְקִיט, גַּרְיַיטוּוַילְקִיט אָוֹן מִיט זִין שְׁטַעַנְדִּיקָעֶר אַוְמַעְטִיקִיט, וְוָעַלְכָעָ עַר האָט זִיךְ בַּאֲמִיטָּ-צָו פָּאַרְבָּאָרְגָּן פָּוֹן דִּי אַרְומִיקָּע.

די צִיְּמָת אַיְזָה גַּעַגְּנָגָעָן, אָוֹן בַּאֲמֵבִי האָט שְׂוִין גַּעֲוֹוִיסְט, אָיִ גַּעַשְׁמָאָק עַס שְׁמַעַקָּן דִּי גַּרְאַזְבָּעַזְמַלְעָן, וּוּי צָאָרָט עַס זְעַנְעָן דִּי בְּלַעַטְעַרְקָנְאָסְפָּן אָוֹן וּוּי זִיס עַס אַיִזְ דָּעַר דָּרִיְ-בְּלָאָט. עַס פְּלַעַגְט אָפְטְ פָּאַסְיָרָן, אָז וּוּעָן עַר האָט זִיךְ גַּעַ-שְׁטוּיָּטן צָו דָעַר מַוְטָעָר אַוְיִיךְ צָו דָעַרְקָוִיקָן זִיךְ, פְּלַעַגְט זִיךְ אִים נִישְׁתְּ צָוְלָאָן. «בִּיסְט דָּאָךְ שְׂוִין נִישְׁתְּ קִיְּוָן קְלִינִיקָעָרָר», פְּלַעַגְט זִיךְ זָאָגָן. אָפְטְ פְּלַעַגְט זִיךְ אָן שְׁוּם מַחְזָקוֹת אִים אַ זָּאָגָן שְׁוִין: «גַּיִי, לְאָזְ מִיךְ צְרוּוֹי». עַס האָט שְׂוִין גַּעַטְרָאָפָן, אָז דִּי מַוְטָעָר שְׁטוּיָּט אַוְיִיךְ אַיִזְ דָעַר קְלִינִיגְרָאָטָמָעָר, אַיְנְמִיטָן טָאָג, אָוֹן גַּיִיט זִיךְ אַוְוָעָק, אָוֹן קוּקָט זִיךְ גַּאֲרָבָן נִישְׁתְּ אִים, צִיְּ-בַּאֲמֵבִי גַּיִיט אַיִזְ נָאָחָר, אַדְרָעָר נִישְׁתְּ. עַס האָט שְׂוִין גַּעַמְאָכָלָ-זִיךְ, בְּעַת זִיךְ פְּלַעַגְט וְוָאנְדָעָרָן מִיט זִיךְ יְעַר גַּעַוְיִינְגְּלָעָכָן וּוּגָן, אָז דִּי מַוְטָעָר בַּאֲמֻרְקָט עַפְעָס אַיְנְגָאָגָן נִישְׁתְּ, אָז בַּאֲמֵבִי לְוִיפְטָן אַיִר גַּעַטְרִיְיָה נָאָך. אַיִן אַיִן שִׁיְגָעָם טָאָג אַיִזְ דִּי מַוְטָעָר אַוְוָעָק. בַּאֲמֵבִי האָט נִישְׁתְּ גַּעֲוֹוִיסְט, וּוּי אַזְוִי דָאַס אַיִזְ אַוְיִיךְ עַר האָט זִיךְ דָאַס בְּשָׁוָם אַוְפָן נִישְׁתְּ גַּעַקְאָנְטָן דָעַרְקָלְעָרָן. אֶבְּעָר דִּי מוּ-טָעָר אַיִזְ אַוְוָעָק, אָוֹן בַּאֲמֵבִי אַיִזְ צּוֹם עַרְשָׁטָן מַאְל אַיִזְ.

עַר וּוּגְדָעָרֶט זִיךְ, עַר וּוּרְטָט אַוְמַרְאִיק, עַר קְלַעַמְט זִיךְ אָוֹן שַׁרְעַקְט זִיךְ, אָוֹן הוּיְבָט אַן מַוְרָדִיק צָו בְּעַנְקָעָן. עַר שְׁטוּיָּט, אַן אַוְמַעְטִיקָעָר, אָוֹן רִוְּפָט. קִינְגָּר עַנְטָפָעָרָט נִישְׁתְּ, קִינְגָּר קוּמָט נִישְׁתְּ.

עַר האָרְכָּט זִיךְ אַיִן, עַר שְׁנָאָפָט. גַּאֲרִנִּישְׁתְּ.  
עַר רִוְּפָט וּוּיְטָר, גַּאֲנֵץ שְׁטִילְ, אַיִן-זִיךְ, הַאֲרְצָרִיסְטָנְדִּיקָה  
-«אַמְּמָעָ... מַגְּמָעָ...» אַוְמִוִּיסְטָן.

ער איז געווארן פארצוווייפלט, מער אויסהאַלטן נישט גע-  
קאנט, און געבומען גיין.  
ער דזנדערט דורך דער באָקאנטער גאס, שטעלט זיך  
אָפּ אונ רופט, וואָנדערט ווידער מיט אוּמְזִיבָּרָע טרייט, דער-  
שראָקָן און פֿאָרְדְּלוּרְן. ער איז זיַּעַר טרוּיעַרְיךָ.  
ער גײַט אֶלְץ ווֹיַּטְעַר און קומָט צוֹ גָּסָן אָוּן סְטוּנוּזָ-  
קָעַס, מיט וועַלְכָע ער איז נָאָךְ קִינְמָאָל נִשְׁתְּגַעַגְעָן, קומָט  
אַין גַּעֲגַעַן, וואָס זַעַנְעַן אִם ווַילְד-פֿרְעָם. ער האָט שְׂוִין פֿאָרְ-  
פֿוּרְן דָּעַם וועָג.  
מיַטְאָמָאָל הַעֲרַט ער צְוַיִּי קִינְדְּעַרְשְׁטִימָעַן, וַיְיַי זַיְיַי רַוְפָּן:  
„מאָמָע... מאָמָע... !“

ער שטייט און האָרכְט.  
בָּאָמָת, דָּאָס זַעַנְעַן גָּאָפָּא אָוּן פֿאָלִינְעַ. דָּאָס מָוָן זַיְיַן זַיְיַן.  
ער לוֹיֵפְט גִּינְךְ נָאָךְ דִּי שְׁטִימָעַן. אָוּן וַעַט באָלְדְּ רַוְיְטָע  
מָאָנְטָלְעַן שִׁימְעָרַן דַּוְרְךְ דִּי בְּלַעְטָעַר. גָּאָפָּא אָוּן פֿאָלִינְעַ. זַיְיַי  
שְׁטִיעַן פֿאָרְמָה-שְׁחוֹרָה אָוָנטָעַר אַחֲרָטְרִינְגַּ, אַיְינָס לְעַפְּנַן אַנְ-  
דָּעַרְן אָוּן רַוְפָּן: „מאָמָע... מאָמָע... !“  
אוּ זַיְיַי הַאָבָן אַין דִּי קִסְּטָעַס דַּעֲרַהָּעַט אַגְּעַרְוִישַׁ, הַאָבָן  
זַיְיַי זַיְיַי דַּעֲרַפְּרִיטַיַּת. אָוּן זַיְיַי הַאָבָן אָבָעַר דַּעֲרַקְעַנְט בָּאָמְבִּין, זַעַט  
בָּעַן זַיְיַי גַּעֲוָרָן אָגְטוּוּשַׁת. דָּעַרְנָאָךְ הַאָבָן זַיְיַי זַיְיַי פֿאָרְטַיַּת  
אִים אָפְּיַסְּלַ גַּעֲפְּרִיטַיַּת. אָוּן פֿאָמְבִּי אַיְזָעַן צַוְּפִּידַן, וואָס  
ער אַיְזָעַן נִשְׁתְּגַעַגְעָן אַלְיַיַּן.  
„מַיִּין מוֹטָעַר אַיְזָעַק“, האָט בָּאָמְבִּי גַּעֲזָגַט.  
„אַזְנְדוּעַר אַיְזָעַק אַזְנְעַק“. הַאָבָן גַּעֲנַטְפָּעַרְט גָּאָפָּא אָוּן  
פֿאָלִינְעַ. זַיְיַי הַאָבָן זַיְיַי אָנְגַּעַקְוִיקְטַיַּת. אָוּן גַּעַוְעַן שְׁטָאַרְקַ צַעְטְּרַאַגְּ  
אָוּן פֿאָרְחִידְוּשַׁת.  
„וואּ קָאנְעַן זַיְיַי זַיְיַן?“, האָט בָּאָמְבִּי גַּעֲפְּרַעְגַּט; ער האָט  
שְׁיַּעַר נִשְׁתְּגַעַגְעָן.  
„אַיְךְ ווַיִּסְ נִשְׁתְּ“, האָט גַּעֲזָגַט גָּאָפָּא. ער האָט גַּעֲהָאָט  
הַאָרְצַקְלַאַפְּעָנִישַׁ אָוּן גַּעַפְּילְט זַיְיַי פֿאָרְדְּלוּרְן אָוּן הַלְּפָלְאָן.  
בְּלִיצְלִינְגַּו הַאָט פֿאָלִינְעַ אַ זַּאַג גַּעַטְוֹן: „אַיְדַי מַיִּין... זַיְיַי  
זַעַנְעַן בַּיְיַי דִּי פָּטָעַרְס...“

גאָבָא אָוֹן באַמְּבִי האָפָן זֵי דערשטוינט אַנגעקוּקט. זֵי  
הָאָט גַּלְיִיךְ באַהֲרֶשֶׁט אַ גַּעֲפִיל פּוֹן רַעֲסֶפְּעֶקֶט. „מיינְסְטָ... בַּיַּי  
לַיְ פָּאַטְעָרֶט?”, פֿרְעָגֶט באַמְּבִי אָוֹן צִיטָעֶרט.

פֿאַלְיִינְעַ צִיטָעֶרט אָוֹין, נַאֲר זֵי מַאֲכָת אַ גַּעֲהַיְמַנִּישְׁפּוֹל  
גַּעֲנִיכְטַן. זֵי הָאָט אַ מִנְעַ, וֵי זֵי וּוֹאֶלֶט גַּעֲוֹזֶסֶט מַעַר נַאֲן, וֵי  
דָּאָס, וּוֹאָס זֵי אַיְן גַּרְיִיט אַוִיסְצּוֹאנְגַּן. אַינְדַּעְרָאמְטַן וּוַיִּסְט זֵי  
גַּאֲרְנִישְׁטַן. זֵי וּוַיִּסְט אַפְּיַלוֹ נִישְׁטַן, פָּאַרוֹאָס אַיְר אַיְן דָּאָס אַיְן-  
גַּעֲפְּאַלְן. פֿגְּדַעְסְּטוּעָגֶן, בעַת גַּאֲבָא פֿרְעָגֶט אַיְבָּעֶר: „מיינְסְטָ  
טְּאַקָּע אָזְוִי?”, מַאֲכָת זֵי אַ קְּלוֹגָע מִינְעַ אָוֹן באַשְׁטַעְטִיקַט גַּע-  
הַיְמַנִּישְׁפּוֹל: „יְאָ, אָזְוִי מִין אִיךְ”.

דָּאָס אַיְן שְׂוִין, וּוַיִּנְיְקְסְטַן, אַ השְׁעָרָה. אָוֹן מַעַן קָאָן  
וּוְעָגָן אַיְר טְרָאָכְטַן. דָּאָךְ וּוּרְעַט באַמְּבִי דַעֲרָפְּוֹן נִישְׁט דַזְאִקְעָר.  
ער קָאָן גַּאֲרְנִישְׁט טְרָאָכְטַן, ער אַיְן צַו אַוִיפְּגַעְרָעָגֶט אָוֹן צַו  
טְרוּוּיעָרִיקְ.

ער גַּיְט אַוְעָקָע. ער אַיְן נִישְׁט אַיְמַשְׁטָאנְד צַו פֿאַרְבְּלִיְיַבְּן  
אוֹיףְ אַיְין אַרְטַן. פֿאַלְיִינְעַ אָוֹן גַּאֲבָא האָפָן אַיְם באַגְּלִילִיט אַ שְׁטִיקְלַ  
וּוְעָגָ. אַלְעַ דְּרִיְיַה האָפָן זֵי גַעֲרָופְּן: „מַאְמָעַ... מַאְמָעַ...”. נַאֲר  
פֿאַלְיִינְעַ אָוֹן גַּאֲבָא האָפָן זֵי אַפְּגַעְשְׁטַעְלַט; זֵי האָפָן מַוְרָא צַו  
גַּיְינְן וּוַיִּטְעָר. פֿאַלְיִינְעַ זֵאָגְט: „צּוֹלְבִּי וּוֹאָס? דַי מַוְתָּעַ וּוַיִּסְט,  
וּוֹ מִיר זַעַנְעָן. לְאָמִיר דָא זַיְן, וּוּצְט זֵי אַונְדוֹ שְׂוִין גַּעֲפִינְעָן,  
בעַת זֵי וּוּצְט צּוֹרִיקְקְומָעָן.”

בָּאַמְּבִי גַיְיט אַלְיַין. ער וּוְאַנְדְּעָרֶט דַוְרָכֶן גַּעֲדִיכְטַן וּוְאַלְדַּן,  
אָוֹן קְוּמָט צַו צַו אַ נַּאֲקָעָטָן קְלִיְינְעָם פְּלָאָצָן. ער שְׁטַעְלַט זֵי  
אַפְּ אַיְמִיטַן פְּלָאָצָן. ער אַיְן פְּלוֹיזְלִינְגַּו וּוַיִּצְגְּעַשְׁמִידַט אָוֹן קָאָן  
זֵי נִשְׁטַרְיַן.

דַאֲרָטַן, בַּיַּם דַאֲנדַפְּן פּוֹן פְּלָאָצָן, אַיְם הוַיְכַן נּוֹס-וּוְעַלְדָּל,  
שְׁטִיְיט אַ פִּיגְוָר. בָּאַמְּבִי האָט נַאֲךְ קִינְמָלְן נִשְׁט גַּעֲזָעָן אַזָּא  
מִין פִּיגְוָר. גַּלְיִיכְצִיְיטַק האָט דַי לְזַפְּט גַּעֲבְּרָאָכְט אַיְם אַ רִיחַ  
וּוֹאָס ער האָט אַזְעַלְכַּן נַאֲךְ קִינְמָלְן נִשְׁט גַּעֲשְׁפִּירָט. אַ פֿרְעָמַ-  
דַעַר רִיחַ, שְׁוּעָר אָוֹן שָׁאָרְפַּ, אָוֹן אוּפְּרָעְגַּנְדִּיק—בֵּין מַשְׁוֹגָע צַו  
וּמְעָרָן.

בָּאַמְּבִי האָט בָּאַטְרָאָכְט דַי פִּיגְוָר. זֵי אַיְן מַשְׁוֹנְהָדִיק גַּיְיַן,

זיעיר שמאל, און זי האט א פלאס געוויכט, וואס איז ארום דער נאָן און ארום די אויגן אינגןצען נאָקעט, שרעקלעך נאָקעט. און א גרויל גיט פון דעם געוויכט. קאַלטע שרעק. דאס גע- זיכט האט א מראָדיקע קראָפט, פון וועלכער מען ווערט ווי געלִימט. עס איז אומדערטרגעלעך פִּינְלֶעֶך צי זען דאס געוויכט, און דאָך שטייט באַמְּבֵּי און קוּקְט און זיך נישט אַפּוֹעֲנָדָן.

די פיגור בליבט א צייט אומבאָוועגלען. דערנָאָך שטרעקט זי אויס א פום, וועלכּן זי האט גאָר אַינְדרהּוּיד, נאָענט פון געוויכט. באַמְּבֵּי האט לְכַתְּלִילָה גָּאָר נִשְׁתַּבְּאָמְּרָקָם, אָז אָז אַין פֿאָרָאַן. אַיצְטָעָר האט דער דאָזְוִיקְעָר אַיְמָהְדִּיקְעָר פּוֹס זיך אַיסְגָּעְזָוִינְגָּן גְּלִיכְך אֵין דער לְזֶפֶּט. שוֹין די דָּאָזְיְקָעָט תְּנוּעוֹת אָלִיאַן האט באַמְּבֵּין אַיבְּרָעָגְשָׂרָאָקָן אוֹיף טוּיט. ער האט גע- טראָגן זיך, ווי אַפְּעָדָרְלָאָז אַזְיָפְּנָה, אַין אַין אַוְיגְּנוּבְּלִיך אַין ער ווּידָעָר אֵין דער וְאַלְדְּ-טִיפְּעָנִישׁ, דָּאָרטָן, פּוֹן וְאַנְעָן ער אַין אַרוֹיס. אַין ער לְזֶפֶּט.

מייטאָמָּל האט זיך די מוטער אוֹיך באַוְוִין. זי שפְּרִינְגְּט לְעֵבָן אִים דָּוָרְקָן קָוְסְטָעָס אַין שְׁטוּרְיִיכְן, זי לְזִיפְּנָן בִּידְעָ מִיט אַלְעָ כּוֹחוֹת. די מוטער פִּירְט, זי ווּיסְטָ דָעַם וּוּעַג, אַון באַמְּבֵּי לְזִוְּפְּט אַיר נָאָך. זי זענען אַזְוִי גַּעַלְאָפָּן, בֵּין זי זענען גע-

קּוּמָעָן צי זִיְּעָר קָאָמָעָר.

„הָאָסְטוֹ... גַּעֲזָעָן?“, האט די מוטער שְׁטִיל גַּעֲפָרְגָּט. באַמְּבֵּי האט נִשְׁתַּגְּעָקָאנְט עַונְטָפְּעָרָן. ער האט נִשְׁתַּגְּעָ גע- קָאנְט אַפְּכָאָפָּן דָעַם אַטְעָם. ער האט נָאָר אַשְׁאָקָּה גַּעַטְוֹן מִיטְעָן קָאָפָּן.

„דָּאָס... אַין גַּעֲוָעָן... עַרְ“, האט גַּעַזְאָגָט די מְוֻטְּבָּה,

אוֹן זי הָאָבָּן בִּידְעָ גַּעַצְיָטָרָת.

**ב** אַמְבֵּי פְּלָעַגְתִּים נָאָךְ אַפְּטַ בְּלִיְּבֵן אַלְיִין. נָאָר עַד הָאָט שָׁוֵין  
מַעַר נִישְׁתְּ אַזְוֵי מֹרָא גַּעֲהָאָט, וַיְיִדְאָס עַרְשְׁטָעַ מַאֲכֵל.  
זַיְינַ מַוְתָּעַר פְּלָעַגְתִּים נַעַלְמַ וּוּרְעַן, אַיְן דָּאָן הָאָט עַד גַּעַמְעַגְתִּ  
רוֹפֵן, וַיְיִפְּלֵל עַר וּוּיל — עַס הָאָט נִישְׁתְּ גַּעֲהָאָלְפֵן. אַבְּפָעַר אַוְמָ-  
דָּעַרְוָאָצָּרֶט פְּלָעַגְתִּים זַי צְוִירִקְקָוּמָעַן, אַיְן וַיְיִדְעַר פָּאָרְבְּלִיְּבֵן מִיטָּ-  
אִים, וַיְיִפְּרִיעָר.

אַיְן אַיְינָעַר אַ נַּאֲכַט אַיְן בְּאַמְבֵּי וַיְיִדְעַרְמָאָל אַרְמוֹגָעָ-  
גָּנְגָעַן אַ פָּאָרְלָאָזְעָנָעָר. עַר הָאָט אַפְּלֵיְוָי גַּאֲבָאָן אַיְן פָּאָלְגָּיְנָעָן  
אוֹיךְ נִישְׁתְּ גַּעַפְוּגָעַן. דָּעַר הַיְּמָל אַיְן שָׁוֵין גַּעַוְאָרָן גַּרְוִיְּלָעָר,  
עַס הָאָט גַּעַנוֹמָעַן שָׁאָרְיָעַן אוֹרֵף בָּאָגִינָעָן. מִיטָּמָאָל הָאָט עַר  
פָּוֹן צְוִישָׁן דִּי קַוְסְטָעַס דַּעֲרָהָעָרָט אַ גַּעַרְוִישָׁ, עַפְעָס הָאָט זַיְ-  
לָאָנוֹגְ גַּעַשְׁאָרֶט צְוִישָׁן דִּי בְּלָעְטָעָר, אַיְן עַס הָאָט זַיְךְ אַדְוָרָ-  
גַּעַטְרָאָגָן דִּי מַוְתָּעָר. הָאָרֶט הַגְּטָעָר אִיר אַיְן שְׁנָעַל דָּרְכָּגָעָ-  
זָאָפָּן נָאָךְ עַמְּיִין.

בְּאַמְבֵּי הָאָט נִישְׁתְּ גַּעַוּסָט, וּוּרְעַדְאָס אַיְן גַּעַוּעָן: דָּעַר  
פָּאָטָעָר, דִּי מַוְמָּעָ עַנְאָ, אַדְרָעָר עַמְּיִצְעָר אַנְדָּעָרְשָׁ. דִּי מַוְתָּעָר  
הָאָט עַר אַפְּבָעָר תִּיפְּפָעָ דַּעֲרָקָעָנָט, נִישְׁתְּ גַּעַקְוִיקָּט אַוְיִףְ דַּעַם אִים-  
פָּעָט, מַט וּוּלְכָן זַי הָאָט זַיְךְ פָּאָרְבִּיגְגָּעְטָרָאָגָן. עַר הָאָט פָּאָרָ-  
גַּעַנוֹמָעַן אִיר שְׁטִים. זַי הָאָט גַּעַשְׁרִיגָן, אַיְן בְּאַמְבֵּי הָאָט עַס אַנְ-  
גָּעָן אַוְיִךְ אַבְּיִסְלָ מֹרָא.

אַ צְוִוִּית מַאֲלָי אַיְן דָּאָס גַּעַוּעָן בִּיטָּאָגָן. בְּאַמְבֵּי הָאָט זַיְ-  
שְׁעַהְגָּנָלָאָגָן אַרְמוֹגָעְבָּלָאָנְקָעָט אַיְן וּוּאָלָד. לְסֻסְמָהָאָט עַר אַנְגָּעָ-  
הָיְבֵן רְוֵפָן. נִישְׁתְּ אַזְוֵי צְוִילָבָ דַעַם, וּוָאָס עַר הָאָט גַּעַבְּנָקָט,  
עַר הָאָט גַּלְאָט מַעַר נִישְׁתְּ גַּעַוְאָלָט זַיְינַ אַלְיִין. עַר הָאָט גַּעַ-  
פִּילָּט, אַזְוֵי אַט בָּאָלְדָ וּוּעַט אִים וּוּרְעַן קָאָלְעָמָוֹתָנָעַ אַוְיִפְן הָאָרָצָן.  
אַיְן עַר הָאָט אַנְגָּהָוִיְבֵן צַיְוֵן דִּי רְוֵפָן דִּי מַוְתָּעָר.

פְּלוֹצְלִינָגָן אַיְן דַּעֲרִשְׁיָגָעָן לְעַבְנָן אִים אַיְינָעַר פָּוֹן דִּי פָּאָ-  
טָעָר אַיְן הָאָט אִים שְׁטָרָעָגָן אַנְגָּעָקָוּקָט. בְּאַמְבֵּי הָאָט אִים נִישְׁתְּ  
גַּעַהָעָרָט קְוָמָעָן אַיְן הָאָט זַיְךְ דַּעֲרָשָׁאָקָן. דָּעַר אַלְטָעָר הָאָט  
אַוְיסְגָּעָזָעָן מֹרְאָדִיקָעָר פָּוֹן אַלְעָ אַנְדָּעָרָעָ, הַעֲכָר אַיְן שְׁתָפָּאָל-

צער. זיין מאנטל האט געפֿלאַמֶּט מיט א טיפער טונקעלָעֶר דרייט-  
 קייט, אַבעָּר זיין געוויכט האט געשימערט מיט וילבערגורי, אַן  
 מעכטיק האט אַיבער די שפֿילְנְדִּיקָּע אויערַן געשטארצט אַ הוייכע  
 שווארציגע פֿערלְטַע קְרֹזִין. «וְאֵס שְׁרִיסְטוֹ?», האט דער אלטער  
 שטראונג געפרעגט. באַמְּבִּי האט געצייטערט פָּאָר דָּרָךְ-אַרְצָן אָן  
 נישט געוואָגֶט צו ענטפֿערן. «דִּין מוֹטָעָר האט אַיצְטָעָר נִישְׁתָּ  
 קְיַיְן צִיְּתָ פָּאָר דִּיר», האט פָּאָרגעזעַצְטָ דָעָר אלטער. באַמְּבִּין  
 האט דִּידָּזְיָיקָּע בָּפְּאָפְּלְעִירִישָׂע שְׁטִים אַינְגָּאנְצָן צְשֻׁמְעַטְּרָט,  
 אַבעָּר גְּלִיְּכִיטִּיק האט ער זַי באָוָונְדָּעָרט. «קָאנְסְּטוֹ דָעָן  
 נִישְׁתָּ זַיְן אַלְיַיְן? מַעֲגָסָט זַיְן שְׁעָמָן?» באַמְּבִּי האט געוואָאַלְטָ  
 זָאָגָן, אָן ער קָאָן גָּזְנוֹן גּוֹט זַיְן אַלְיַיְן, אָן ווּיפְּפָלָאַל אִין  
 ער שְׁוִין גַּעַוְועַזְן אַלְיַיְן, נָאָר ער האט נִישְׁתָּ אַרְיוֹסְגַּעְבּוֹעָנְגָט  
 קְיַיְן אַיְנְצִיךְ וּאָרטָן. ער האט זַיְן מוֹרָאָדִיךְ פָּאָרְשָׁעָמָט. דָעָר  
 אלטער האט זַיְן אַפְּגַּעַקְעָרָט אִין פָּאָרְשָׁוּזְוֹנְדָן. באַמְּבִּי האט נִישְׁתָּ  
 גַּעַוְועַסְטָן, וּוּי אָזְיַי אִין וּוּהָיַן, ער האט נִישְׁתָּ אַרְיוֹסְגַּעְבּוֹעָנְגָט  
 דָעָר אלטער אַוּוֹעָק שְׁנָעַל אַדְעָר פָּאָמְעָלָעָן. ער אִין נְעַלְתָּ גַּעַ-  
 וּאָרָן אָזְיַי רַאְפְּטוּם, וּוּי ער אִין גַּעַוְועַסְטָן. באַמְּבִּי האט זַיְן  
 אַגְּגַעַשְׁטָרְעָנְגָט צְגַעַהָאָרְכָּט, אַבעָּר ער האט נִישְׁתָּ אַיְפְּגַּעַכְאָפְּטָן  
 קְיַיְן שְׁוִים זַיְן דָּעְרוֹוַיְטָרְנְדִּיקָּע טְרִיטָּה, ער האט נִישְׁתָּ גַּעַהָעָרטָן,  
 אָז אָ בְּלָעַטְעַלְעָ זָאָל זַיְן אַרְירָ טָוָן. ער האט גַּעַמְיִינְטָן דָעָר-  
 בָּעָר, אָז דָעָר אלטער מָוּנוֹ נָאָר זַיְן עַרְגַּעַץ-וּוּ דָא נָאָעָנְטָן, אָז  
 ער האט גַּעַפְּרוּוֹט דִּי לְוֹפְטָ אִין אַלְעָ זַיְן. זַי האט אִים, אַבעָּר,  
 קְיַיְן שְׁוִים רִיחָ נִישְׁתָּ גַּעַרְבָּאָפְּטָן, באַמְּבִּי האט לִיְּכִיטָּעָר אַפְּגַּעָ-  
 אָטָעָמָט, — וְאֵס ער אִין שְׁוִין וּוּידָעָר אַלְיַיְן. דָעְרְבִּיְּהָאָט ער  
 אַבעָּר דָעְרְפִּילְטָ אַ שְׁטָאָרְקָן פָּאָרְלָאָגָן נָאָכָּמָאָל זָעָן דָעָם  
 אַלְטָן אִון נְוָשָׁאָחָן זַיְן בִּיְּ אִם.

אָז די מוֹטָעָר אִין שְׁפַּעַטָּר גַּעַוְועַסְטָן, האט ער אַיר קְיַיְן  
 וּאָרט נִישְׁתָּ דָעְרְצִיְּלָט פּוֹן דָעָר בָּגְּגַעַגְּנִינְשָׁן. ער האט זַי שְׁוִין  
 מַעַר נִישְׁתָּ גַּעַרְוָן, וּוּעָן זַי אִין וּוּידָעָר פָּאָרְשָׁוּזְוֹנְדָן. בָּעָתָ ער  
 פְּלָעָגָט אַיְצָט אַרְוּמְבָּלְאַנְקָעָן זַיְן אַיְנָעָר אַלְיַיְן, האט ער גַּעַ-  
 טְרָאָכָט וּוּגָן אַלְטָן; זַיְן הַיִּסְעָר וּוּנְטָש אִין גַּעַוְועַן צַיְּרָעָפְּטָן

דעם אלטן און אים זאגן: "איך זעט, איך דוף נישט". און  
דער אלטער ווועט אים לויבן.

אבער מיט גאנפֿאָן און פֿאַלְיִינְעַן האָט ער ווועגן דעם  
גערעדט, וווען זיי האָבן ווירער צוֹזָאמּעַן פֿאַרְבְּרָאַכְט אַוְיףּ דער  
לְאַנְקָעַ. זיי האָבן גַּעֲשְׁפָּאַנְט אוּסְּגָּהָעֶרֶת, אָון האָבן נִישְׁט גַּעַ  
הָאָט צוּ דָּעַרְצִיְּלֵן קִין שָׁוֵם אַיְבָּרְלָעֶבְּזָגָג, ווֹאָס זָאָל זִיךְ  
גַּלְיִיכְן צוּ בָּאַמְּבִיס. "הָאָסְטוּ נִישְׁט מָוְרָא גַּעַהָאָט?", האָט גָּאנְפּאָ  
אוּסְּפָּגָעָרְעָט גַּעֲפְּרָעָגָט. אַבער! בָּאַמְּבִיס הָאָט זִיךְ מָוְדָה גַּעַוְוָעַן,  
אָון ער האָט מָוְרָא גַּעַהָאָט. אַבער נָאָר אַקְאַפְּעַטְשָׁקָע. "אַיךְ  
וְאַלְטָט גַּעַוְוָאָרְן אַפְּאַרְצִיטְעָרְטָעָר", האָט גָּאנְפּאָ דָּעַרְלָעָרט. בָּאַמְּ  
בִּי הָאָט דָּעַרְוִידָּעָרט: "נִין, צְוִיל פְּחַד אֵין נִישְׁט גַּעַוְוָעַן,  
וְוַיְלָה דָּעַרְצִיטָּעָר אֵין גַּעַוְוָעַן הָעָרְלָעָן". גָּאנְפּאָ האָט גַּעַהָאָלְטָן,  
אוּ אִים וְאַלְטָט דָּאָס וּוַיְנִיק ווֹאָס גַּעַהָאָלְפָן. "אַיךְ וְאַלְטָט פָּאָר  
איְמָה גָּאָר נִישְׁט גַּעַוְוָעַן בְּכֹוחַ אִים אַנְצִוּקָן. אָן אַיךְ שְׁרַעַק  
זִיךְ, שְׁוּוִינְדָּלָט מִיר גַּלְיִיךְ פָּאָר דַּי אָוְגָן, אָון אַיךְ קָאָן גָּאָר-  
נִישְׁט אַטְעָמָעָן". פֿאַלְיִינְעַן האָט פֿאַרְטִיפּט זִיךְ אַין מְחַשְּׁבוֹת, אָון  
נִישְׁט גַּעַזְאָגָט גַּאַרְנִישְׁט.

וּוְעַן זַיְהָאָן, אַבער, גַּעַטְרָאָפּן זִיךְ דָּאָס נְאַונְטְּסָטָע מְאַלְלָה,  
וּוְעַן גָּאנְפּאָ אָון פֿאַלְיִינְעַן עַפְּסָעַז זַיְעַר גַּעַשְׁמִידִיק צְוּגַּעַשְׁפְּרָוְנְגָעַן  
צַיְּאִים. זַיְהָאָן, פְּנוּקָט וּוּי בָּאַמְּבִיס, וּוּידָעַר גַּעַוְוָעַן אַלְיִין.  
"מִיר זַוְּכוּן דִּיךְ אַרְוִוִּים דַּי גַּאנְצָע צִיְּטָה", האָט גָּאנְפּאָ אוּסְּגָּרְזָפָן.  
"אִיאָ", האָט פֿאַלְיִינְעַן גַּעַזְאָגָט מִיט זַיְעַר אָן עַרְבָּסְטָן טָאָן, "מִיר  
וּוַיְסָן שְׂוִין גַּאנְצָע גַּעַנוֹן, וּוּדָר דָּאָס אִיז גַּעַוְוָעַן, וּוּמְעַן דַּי  
הָאָט גַּעַזְעַן". בָּאַמְּבִיס אֵין אוּסְּפָּגָעָרְעָט פָּוּן נִיגְיר. "וּוּרָע  
וּוּרָע...?"

פֿאַלְיִינְעַן האָט פֿיְיַעַרְלָעַן דָּעַרְצִיְּלָט: "דָּאָס אֵין גַּעַוְוָעַן  
דָּעַרְצִיטְעָר פֿירְשָׁט".

"פְּנוּוֹאַנְגָּעַן וּוַיְסָט אִיר דָּאָס?", האָט בָּאַמְּבִיס גַּעֲפְּרָעָגָט.

"פָּוּן אַונְדוּעָר מַוְתָּעָר", האָט פֿאַלְיִינְעַן אַפְּגַּעַעַנְטְּפָעָרט.

בָּאַמְּבִיס אֵין גַּעַוְוָעַן דָּעַרְשְׁטוֹינְט. "הָאָט אִיר דָעַן אִיר

דָּעַרְצִיְּלָט דַי גַּעַשְׁיכְּטָע ?" בִּידְעַ האָבן מִיט אַציְיכְן בָּאַשְׁטָעָ-

טיקט. "דאָס אַין דָּאָךְ געוווען אַ סּוֹדֶ!" האָט באַמְבֵּי אַ דָּעָר.  
געונטער אויסגעשריגן.

גָּבָּאָה האָט זִיךְרַתְיכְּפָּה אַנְטְּשׁוֹלְדִּיקְטָה: "נִישְׁתָּאֵיךְ הָאָבָּאָס  
געטונ, נָאָר פָּאַלְיָנָעַ". אַבְּעָר פָּאַלְיָנָעַ האָט מְנוֹנְטָעַ אוַיסְגָּעָרוֹפָּן:  
"וְנוּיִס אַיךְ דָּאָרְטָן וּוּאָס, אַ סּוֹדֶ!" אַיךְ הָאָבָּאָס גַּעֲוָאָלָט וּוּסָן, וּעְרָ  
דאָס אַין גַּעַוּעַן, אַיְצָטָעַר וּוּיְסָן מִיר עַס, אַין דָּאָס אַין פִּילְ  
איַינְטָעַרְעַסְאַנְטָעַר!". באַמְבֵּי האָט גַּעַרְבָּעַט פּוֹן נִיְגִּיר, אַין עַר  
איַין שְׂטָלְ גַּעַוָּאָרָן, פָּאַלְיָנָעַ האָט אַים אַלְיָזְ דָּעַרְצִיְּלָט: "עַר  
איַין דָּעָר חַשְׁוּבָּסְטָעַר אַין גַּאנְצָן וְאַלְדָּה. עַר אַין דָּעָר פִּירְשָׁט.  
נִישְׁטָאָ קִיְּן צְוִוִּיטָעָר, וּוּאָס צָו אַים זִיךְרַתְיכְּפָּה. קִיְּנָעָר  
וּוּיְסָט נִישְׁטָה, וּוּאַלְטָעַר אַין קִיְּנָעָר קָאָן נִישְׁטָה זָגָן, וּוּוּעָר  
זָוִינְטָה. קִיְּנָעָם אַין נִשְׁטָה בְּאַקָּאנְטָה זָיִן מְשָׁפָחָה. וּוּיְנִיקְ וּעְרָ  
עַס האָט אַים כָּאָטָש אַיְן מָאָל גַּעַוּעַן. מְעַן האָט שָׁוִין וּוּפִילְ מָאָל  
גַּעַוְלוֹיְבָט, אָזְעָר אַיְן טּוּיְטָה, אַוְויִ לְאָגָג האָט עַד זִיךְרַתְיכְּפָּה  
גַּעַוְיוֹיְנָן. דָּעַרְנָאָךְ פְּלָעַגְטָעַר וּוּידָעָר דָּעַרְשִׁינְגָּעָן אַוִּיפָּאָר  
אוּן מְעַן אַיְן אַזְוִי אַרְוָם גַּעַוּוֹיְר גַּעַוָּאָרָן, אָזְעָר לְעַבְטָה. קִיְּנָעָר,  
אַבְּעָר, וּוּאָגָט נִשְׁטָה צָוּ פְּרָעָגָן אַים, וּוּוּעָר אַיְן גַּעַוּעַן. עַר  
דָּעַדְטָ נִשְׁטָה מִיטָּ קִיְּנָעָם, אָזְעָר קִיְּנָעָר וּוּאָגָט נִשְׁטָה צָוּ פְּאַרְפְּרָן  
מִיטָּ אַים אַ גַּעַשְׁפְּרָעָךְ. עַר גִּיטָּ אַוִּיפָּאָר וּוּעָגָן, וּוּאָס קִיְּנָעָר אָנָּן.  
דָּעַרְעָר גִּיטָּ אַוִּיפָּאָר זָיִן נִשְׁטָה; עַר קָעָן דָּעָם וּוּאָלְדָּ בֵּין אַיְן דִּי וּוּיְטָסְטָעָ  
אוּיְטָן, אָזְעָר אַים עַקְוִינְטוּרָט נִשְׁטָה קִיְּן גַּעַפָּאָר. בֵּין אַנְדָּעָרְעָרְפְּרִינְצָן  
טְרָעָפְּטָ זִיךְרַתְיכְּפָּה, אָזְעָר זָיִן קַעְמָעָן צְוִוִּישָׁן זִיךְרַתְיכְּפָּה. אַמְּאָל צְוָלִיבְּ פָּרוּוֹן  
דִּי פְּחוֹתָה אַיְן פּוֹן פָּאַרְגָּעָנִיגָּן וּוּעָגָן, אַמְּאָל גָּאָר עַרְנָטָה. מִיטָּ  
אַים האָט שָׁוִין זִיתְ פִּילְ יִאָרָן קִיְּנָעָר נִשְׁטָה גַּעַטְמָטָה. אָזְעָר פּוֹן  
יעָנָעָ, וּוּאָס האָבָּן וּוּעָן עַס אַיְן אַמְּאָל, מִיטָּ פִּילְ יִאָרָן צְוִיקָתָ  
גַּעַקְעַמְפָט מִיטָּ אַים, לְעַבְטָ שָׁוִין קִיְּן אַיְנְצִיקָּעָר נִשְׁטָה. עַר אַיְן  
דָּעָר גַּרְוִיסָּעָר פִּירְשָׁט".

באַמְבֵּי האָט שָׁוִין מוֹחֵל גַּעַוּעַן גָּבָּאָן אָזְעָר פָּאַלְיָנְגָּעָן, וּוּאָס  
זָיִן האָבָּן אוַיסְגָּעָפְּלָאָפְּלָט פָּאָר זָיִרְ מְוֹטָעָר זָיִן סּוֹדֶ. עַר אַיְן  
אַפְּלָיְוָן גַּעַוּעַן דָּעַרְפָּוָן צְוּפְרִידָן, וּוּיְלָ אַט אַיְן עַר דָּעַרְגָּנְגָּעָן  
אוֹיְפִּילְ וּוּכְשִׁיקָּעָ נִצְקָן. אַים האָט אַבְּעָר דָּאָךְ הָגָה גַּעַטְוֹן,

וואס גאנט און פאליגען האבן פארט נישט אלץ געוווטט. און דער גורייסער פירשט האט געזאגט: "קאנטס דען נישט זיין צליין?" און אז ער האט אים געמוסרט: "מעגסט זיך שעמען!" – דאס האבן זיך נישט געוווטט. באמבי איז איצטער צופרידן געווען, וואס ער האט פארשוויגן זיך שטראָפּ-ווערטער. גאנט און פאליגען וואלטן אויך דאס געווען דערצ'ילט, און אלע אין ואלד וואלטן דאס שוין געהאט אויף די צינגר.

אין יונגען נאכט, און סאיין אויסגעלאַשן געוואָרן די לבנה, איז באמבייס מוטער ווידער צורייקגעומען. זיך איין פלוֹזְ-לינג דערשינען אויפֿן ברעג לְאנַקָּע, ביטם גרויסן דעם, און האט גענומען אומקֿען זיך וועגן באמביין. ער האט זיך גלוֹזְ-באמערקט און איין צוגעלְאָפּן צו אַיר. און אט דער נאכט האט באמברקט זונען זונען דוכגעלאָפּ עפּעס ניס. די מוטער איז געווען מיד און הונגעריך, זונען זיך נישט געגנגען איזוי וויט, ווי אלעמאָך. די מוטער האט אויף דער לְאנַקָּע אָפּגענסן; אויך באמבי פלוֹזְעַט שוין דאָ אִיצטער פראווען זיינַע סעדות. דער-נאָך האבן זיך צוֹאָמָעַן גענַאָשֶׁט פֿוֹן די קָוְסְטָעַס, און זונען איזוי פֿאָוּאָלְנִיקָּע, אָנוּגָּעָהָן נָאָשְׂנִיךְ, אלץ טִיפְּעָר און טִיפְּעָר אַרְיִין אַין וְאָלֵד. פֿלוֹזְלִינְג אַיז פֿוֹן צוֹוְשָׁן די קָוְסְטָעַס גַּעֲקוּמָעַן אַשְׁטָאָרְקָעַר גַּעֲרוּישַׁן. אִידער באמבי האט נאָך באָנוּמָעַן, וואס דאָ כוּמָט פָּהָר, האט זיינַע מַוְתָּעָר אָנוּגָּהָוִיכָּן הַיְּיךְ צַוְּרִיעַן, ווי גַּעֲוַיְנַן. לְעָךְ, ווען זיך זיינַע צַעֲשָׂרָאָקָן אַדְעָר צַעֲטָוְמָלַט: "אָ-אָה!", האט זיך גַּעֲשְׁרִינְגָּן, אַיז אַשְׁפְּרוֹנְג גַּעֲטָן, שְׁטִיְּן גַּעֲבְּלִיבָּן אַון ווִידָּע: "אָ-אָה, בָּאָ-אָה!" דְּאן האט באמבי דערזען מַוְרָאְדִּיקָּע גַּעֲשְׁטָאָלְטָן, וואס זונען פֿאָרְבִּיְּגָעָגָנָגָעָן מִיט גְּרוּיס רָעַש. זיך זונען אַדְרָך זיינַע נָאָעָנט. זיך זונען עַלְעַד גַּעֲוָעָן אויף באָמְבִּין אַון זיינַע מַוְתָּעָר, אויף מַומָּע עַנְּאָךְ אַון אלע אַנדְעָרְעָע פֿוֹן זיינַע מִין, נאָר זיך זונען גַּעֲוָעָן רִיזְקָן, אַיזוֹ מַוְרָאְדִּיקָּע גְּרוּיס, אַיז מַעַן האט גַּעֲדָרְפָּט האָבָן פּוֹחַ אַרְפִּצְקָוִיכָּן צַוְּ זַיְּ. באָמְבִּי האט אויך אָנוּגָּהָוִיכָּן צַוְּ לִיאָרְעָמָעָן: "אָ-אָה... בָּאָ-אָה... בָּאָ-אָה!" ער האט גַּאָר אַלְיִין נישט געוווטט, און ער שְׁרִיְּטָה, ער האט פְּשָׁוֹט אַן. דערש נישט געזאגט. ער קָאָרָאָוָן האט לְאָנוּגָּזָם פֿאָרְבִּיְּגָעָ-

דוישט. דריי, פיר דיזיקע פיגורן, אינגע הנטער דער אנדערער. צוֹלָעֶץ אַיּוֹ גַּעֲגָנְגָעֵן אִינְגָעֵר, וְאָס אַיּוֹ גַּעֲוָעֵן גַּרְעָסָר נַאֲךָ פֿוֹן אַלְעָ אִיבָּרִיקָע, עַר הַאָט גַּעֲהָאָט אַרְוָם הַאַלְדָּן אַ וְילְדָע גַּרְיוּעָ אָוָן פָּאָר אַ קְרוּין — אַ גַּאנְצָן בּוּיטָם. פֿוֹן בְּלוּזָן קוּקָן אוּף אַיִם הַאָט פָּאַרְכָּאָפָט דַּעַר אַטְעָם.

בָּאַמְּבִי אַיּוֹ גַּעֲשְׁטָאָנְגָעֵן אָוָן הַאָט גַּעֲהָעָשָׂעַט פֿוֹן דַּעַר פּוֹלָעֶר בְּרוּסֶט, וְוַיְלָ אַיִם אַיּוֹ גַּעֲוָעֵן אָוִיסְעָרְגָּעוּוּיְנְלָעֵךְ שַׁוּעָר אַוְיָפָן הָאָרָצָן. עַר הַאָט מַוְרָא גַּעֲהָאָט, אַבְּעָר גַּאֲרָ אַוְיָפָט אַזְנָדָעֶר אָוָפָן. עַר אַיּוֹ זִיךְרָ אַלְיָזָן אָוִיסְגָּעְקוּמָעָן אַ שְׁרָעָקָוִי קְלִיְין, אָוָן אַפְּיָלוֹ דַּי מַוְטָּעָר אַיּוֹ אַיִם אִיצְטָ פָּאַרְגָּעְקוּמָעָן זַיְעָדָעָנְדָקִיךְ. עַר הַאָט זִיךְרָ גַּעֲשָׂעָט, אַלְיָזָן נִישְׁתָּ וּוִיסְנָדִיךְ פָּאָט. וְאָס, אַבְּעָר גַּלְיִיכְצִיְּתִיךְ הַאָט אַיִם בָּאַחָעָרֶשֶׁת אַ גְּרוּיָּס, אָוָן עַר הַאָט גַּעֲוָיְנָט אַוְיָפָן קוֹל: «בָּאַ-אָה... בָּאַ-אָה!...». אָוָן עַר הַאָט אַזְוִי גַּעֲשָׁרִיגָן, אַיִם גַּעֲוָאָרָן גַּרְיוּגָעָר.

דַּעַר קָאָרָאָזָן אַיִם פָּאַרְבָּעָר. מַעַן הַאָט אַיִם מַעַר נִישְׁתָּ גַּעֲוָעָן אָוָן נִישְׁתָּ גַּעֲהָאָט. אַוְיךְ דַּי מַוְטָּעָר הַאָט גַּעֲשָׂוִיגָן. נַאֲר בָּאַמְּבִי הַאָט נַאֲר פֿוֹן צִיְיט צַוְּצִיְיט אָרוּסְגָּעְלָאָזָט אַ קְוָרְצָן שְׁלִוְצָן. עַס הַאָט אַיִם צַעְנוּמָעָן. «זַיְיָ שְׁוִין רְוָאִיקָן», הַאָט דַּי מַוְטָּעָר גַּעֲזָגָט, «זַיְיָ זַעֲנָעָן דָּאָן שְׁוִין אַזְוּקָן».

«אוֹי, מַאְמָעָ», הַאָט בָּאַמְּבִי אָרוּסְגָּעְלָאָזָט: «וּוְעָר עַנְעָן דָּאָס גַּעֲוָעָן?»  
«אָה, אִין תּוֹךְ אַיּוֹ דָּאָס גַּאֲרְנִישָׁט אַזְוִי גַּעֲפָרְלָעֵךְ», הַאָט  
דַּי מַוְטָּעָר גַּעֲזָגָט. «דָּאָס זַעֲנָעָן אַזְנְזָעָר גַּרְוִיסָע קְרוּבִּים...»  
יאָ... זַיְיָ זַעֲנָעָן גְּרוּיסָן אַיּוֹ פָּאַרְנוּט... נַאֲר פָּאַרְנוּטָר פֿוֹן  
אַינְגָדוּ...»

«אָוָן זַיְיָ זַעֲנָעָן נִישְׁתָּ גַּעֲפָרְלָעֵךְ?», הַאָט בָּאַמְּבִי אִיבָּעָר  
גַּעֲפָרְעָגָט.

«גַּעֲוָיְנְלָעֵךְ נִישְׁתָּ», הַאָט דַּי מַוְטָּעָר דַּעַרְקָלְעָרֶט, «עַס הַאָט  
אַמְּאָגָט, זַעֲגָט מַעַן, יָאָ זִיךְרָ עַפְעָס גַּעֲמָאָכָט; מַעַן דַּעְרְצִיְּלָט  
פָּאַרְשִׁידָעָנָעָ מַעֲשִׁיות, נַאֲר אַיךְ וּוִיסְנָדִיךְ. נִישְׁתָּ, צִי אַיּוֹ דַּי אַלְעָ  
מַעֲשִׁיות אַיּוֹ פָּאַרְצָן אַ בְּרָעָקָל אָמָת. מִיר הַאָפָן זַיְיָ קִינְמָאָל

קיין שום שלעכטס נישט געטונ, און אויך קיינעם נישט פון  
מיינע באקאנטע".

"פֿאַרְוּאָס זָאַלְן זַי אָונְדוֹן טַוֵּן?", האט באםבי זיך אלַיִן  
צְנֻגָּעָבָן מָוֶת, "זַי נְעַנְעַן דָּאָךְ קְרוּבִּים אָונְדוּעָרָעָ". פֿוֹנְדְּעָטָ-

וְעַגְן הָאָט עַר נִשְׁת אַוְיגָהָעָרָט צַוְּצִיטָעָרָן.

"גִּיְּן, זַי טַוָּעָן אָונְדוֹן טַאֲקָעָ גַּאֲרְנִישָׂט", האט די מָוֶטֶעֶר  
געַנְטְּפָעָרָט, "אַבְּעָר אִיךְ וַיִּיסְנִישְׁת, וְעַן אִיךְ זַי, וְעַר אִיךְ  
אָ פֿאַרְצִיכְעָרָטָע, אִיךְ קָאָן מִיךְ גַּאֲרְנִישְׁת בְּאַהֲרָשָׁן. יְעַדְעָס מָאָלָּ

איָן מִיט מִיד אָנוֹי".

דעַר דָּאַזְיָקָעָר שְׁמוּעָס הָאָט באַמְּבִּין אַלְץ מָעָר אָן מָעָר  
בָּאַרְזִיאִיקָט, אַבְּעָר עַר אִין דָּאָךְ גַּעֲבְּלִיבָן פֿאַרְטְּרָאָכָט. גְּרָאָד הָאָט  
אַיְבָּעָר אִים, אִין דִי צְוַיְּינָן פֿוֹן אָן אַלְכָעָ, דִי שְׁפָעָרָ-סָאוּעָ אָ  
שָׁאָרָפָן גַּעַשְׁרִיָּי אַרְוִיסְגָּלָאָזָט. נָאָר באַמְּבִּי אִין גַּעַוְעָן פֿאָרָ-  
טְּרָאָכָט, אָן עַר הָאָט הַיְּינָט פֿאַרְגָּעָט צַוְּמָאָכָן דָּעַם אַנְשְׁטָעָלָּי,  
אוֹ עַר אִיְּ דָעַרְשָׁאָקָן. אַבְּעָר די פְּאָעוּעָ אִין בָּאָלְדָלְיָין גַּעַ-  
קְוַיְּמָעָן צַוְּ פֿלִיעָן אָן גַּעַפְּרָעָגָט:

"אִיךְ הָאָב אִיךְ אָפְּשָׁר דָעַרְשָׁאָקָן?"

"גַּעַוְוִיס", האט באַמְּבִּי גַּעַנְטְּפָעָרָט, "אִיר דָעַרְשָׁעָקָט מִין  
מִיד".

די טָאוּעָ הָאָט שְׁטִילְזָ וַיְּקָעְלָאָכָט; זַי אִין גַּעַוְעָן צַוְּ  
פְּרִידְן: "אִיךְ גַּלוֹּיבָ, אָן אִיר וּוּעָט דָאָס מִיר נִשְׁתָּעָמָעָן פֿאָרָ  
אָוְמְגָוּט", האט זַי גַּעַנְגָּט, "אִיךְ הָאָב שְׁוִין אַזְּאָ טְבָעָ". זַי  
הָאָט וַיְּקָעְלָאָזָן, גַּעַוְאָרָן כְּמַעַט וּוּי קִיְּלָעְכָּדִיק, פֿאַרְשְׁטָעָקָט  
דָּעַם שְׁנָאָבָלָ אִין דִי פֿוֹכִיקָעָ פֿעַדְרָעָן, אָן גַּעַמְאָכָט אָ זְעָלָן  
לְיִבְעָ אָן עַרְנְסָטָע מִינְעָ. סְהָאָט אִיר שְׁטָאָרָק הַנְּהָה גַּעַטְוֹן.  
בָּאַמְּבִּי הָאָט פָּאָר אִיר אַוְיסְגָּעָגָאָסָן זַיְּן הָאָרֶץ. "וַיִּסְטָ  
אִירָ", האט עַר אַנְגָּהָוִיבָן מִיט אָ טָאָן פֿוֹן אָ גְּרוּוֹסָן, "אִיךְ  
הָאָב גְּרָאָד פָּאָר דָּעַם גַּהְאָט אָ פִּילָ גַּרְעָסְעָרָ שְׁרָעָקָ".  
"טַאֲקָעָ?", האט די סָאוּעָ, אָן אַוְמְצִיאְפְּרִידְעָנוּ, גַּעַפְּרָעָגָט.  
בָּאַמְּבִּי הָאָט אִיד דָעַרְצִיכְיָלָט פֿוֹן דָעַר בְּאַגְּעָנָנִישָׁ מִיט  
די רִיזְיָקָעָ קְרוּבִּים.

"לְאָזָט מִיךְ גַּעַמְאָךְ מִיט די קְרוּבִּים", האט די סָאוּעָ

איסיגערוףן. «איך האב אויך קרובים, און לאַמִיך זיך נאָר  
באווייזן ערצעיז-וועייטאָג, אָזוי באָפֿאלָן זַיְמִיך אַלְע. נײַן,  
קרוביים — דאָס אַיז אַינְגָאנְצֵן אָן אַיְבעָרִיקָע זַאָך. זענען זַיְגַּרְעָ-  
סֶעֶר פָּוֹן אָונְדָּג, דָּאָן טַוְיָגָן זַיְגַּשְׁטָ פָּאָר אָונְדָּג; זענען זַיְגַּ-  
קְלַעֲנָעָר, — טַוְיָגָן זַיְגַּ אַוְדָּאי בִּישְׁט. זענען זַיְגַּרְעָסָעָר,  
קָאנְעָן מִיר זַיְגַּשְׁט פָּאָרְטָרָאָגָן צְוִילִיב זַיְעָר גְּרוּיסְהָאַלְטָן זַיְגַּ-  
אָן דַּי קְלַעֲנָעָר פָּאָרְטָרָאָגָן אָונְדָּג נִישְׁט, — אַנטְקָעָגָן זַיְגַּזעַן זַיְגַּ-  
מִיר דַּי מִיוֹחָסִים. נײַן, איך ווֹל נִישְׁט אַפְּילָו ווִיסְטָן פָּוֹן אַט  
דָּעָר גָּאנְצָעָר גְּזֻעָלְשָׁאָפְּטָן».

„אַבְּעָר... אַיך קָעָן גָּאָר נִישְׁט מִינְעָן קְרָובִים...“ הָאָט בָּאָמְבִּי<sup>1</sup>  
גַּעַזְאָגָט שְׁעַמְעוֹדוֹדִיק אָן פָּאָרְבָּעָנְקָט. «אַיך האָב פָּוֹן זַיְגַּ-  
גַּעַהְעָרט, אָן הַיְנָט הָאָב אַיך זַיְגַּ דָּאָס עַרְשָׁטָע מָאָל גַּעַזְעָן».  
„קִימָעָרָט אַיך נִישְׁט וּוֹעָגָן דִּידָּאָזִינְקָעָ לִיְיט“, הָאָט דַּי  
סָאָוּעָ וּוַיְיטָר גַּעַטְעָנְהָט. „לְלוֹיְבָט מִיר“ — זַיְגַּהְעָט בָּאָדִיְטוֹנָגָס-  
פּוֹלָ פָּאָרְגָּלְאָצָט דַּי אָוִינָן — „דָּאָס וּוֹעָט זַיְגַּן דָּאָס גָּלִיכְסָטָע.  
קְרָובִים זענען קִינְמָאָל נִישְׁט אָזְוִי גּוֹטָ, וּוְפָרִינְדָּה. אַט, זַעַט  
אַיך, מִיר בִּיְדָע זענען גָּאָרְנִישְׁטָ מִשְׁפָּחָה, אָן מִיר זענען דַּי  
בָּעַסְטָעָ פָּרִינְדָּה. אָן דָּאָס אַיך זַיְגַּרְעָנְעָם“.

בָּאָמְבִּי הָאָט עַפְעָס גַּעַוְאָלָט זַאָגָן, נָאָר דַּי סָאָוּעָ  
הָאָט פָּאָרְגָּעָזָעָצָט: «אַיך האָב מִיר אַין אַזְעָלְכָעָ עֲנוּנִים מִין  
דָּעַרְפָּאָרְנוֹג. אַיך זענען נָאָר יְוָגָן. גְּלוֹיְבָט מִיר, אַיך פָּאָרְשָׁתִי  
דָּאָס בָּעַסְטָר. אַיְבעָרִיקָס, עַט פָּאָלָט מִיר גָּאָרְנִישְׁטָ אַיְזָן  
אַרְיִינְצָזְמִישְׁן זַיְגַּ אַין אַיְצָרָעָ מִשְׁפָּחָה-אַגְּגָעָלְגָּוָנְהָיִיטָן“. זַיְגַּ  
הָאָט וּוַיְדָעָר פָּאָרְגָּלְאָצָט דַּי אָוִינָן, אָזְוִי גַּעַדְאָנְקָעָנְפִּילָ, אָן  
דָּעַרְבִּי אַוְיסְגָּעָזָעָן מִטְ אַיך עַרְנָט גַּעַוְיכָט אָזְוִי סָאָלִיד, אָן  
בָּאָמְבִּי הָאָט גַּעַמּוֹת בָּאַשְׁיָּוֹן שְׁוֹיְיגָן.

אָס אַז אַרְיבֵּעַ נַאֲךְ אַנְכָּט, אַז דַּעַר אַנְקִומָּנְדִּיקָּעַ  
טָאָג הָאָט וַיַּדַּע גַּבְּרָאָכֶת אַגְּשָׁעָנִישׁ.

דַּעַר הַימָּל אַז גַּעוּעַן לְוִיטָּעָר, אַז דַּעַר פַּרְיָמָּאָרגָּן—קִילָּע  
אוֹז טַוִּי-פְּרִישָׁ. פְּלוֹצְלִינְגָּהָבָן אָלָע בְּלָעַטָּעָר אוֹיפָּה דַּי בְּוִימָּעָר  
אוֹז קַוְּטָמָּעָס אַגְּגָעָהוּבָן שְׂטָאָרָקָעָר אַרְיוֹטְצָוָאָטָעָמָעָן דַּוְּפְּטִיקָּע  
רִיחָוּת. פָּוּן דַּעַר לְאָנְקָעָהָבָן זַר בְּרִיאָעָט דַּוְּפָּטָהָכָּוָאָלִיעָס גַּעַ.  
הַוְּיָבָן צַי דַּי בְּוִימָּעָר-שְׁפִּיצָּן.

«פִּיפָּ», הָבָן גַּעַזָּגָטָ, דַּעַרְוָאָכָּנְדִּיקָּ, דַּי בְּלוֹיְטוּגְּלָעָן, זַיִ  
הָבָן עַס גַּעַזָּגָט זַיְעַר שְׁטִילָ. נַאֲר אַזְוִי וַיַּעַס אַז  
גַּעוּעַן גַּרוֹי אַזְנָבָן הַאָלָבָ-טוֹנוֹקָלָ, הָבָן זַיִ דַּעַרְוָוְיִילָעָ מַעַר גַּאֲרָ  
נִישְׁטָ נִישְׁטָ גַּעַזָּגָטָ. אַ הִפְשָׁעָ צִיְּתָ אַז נַאֲר אַלְץ גַּעוּעַן  
אַגְּגָעָנְצָן שְׁטִילָ. דַּעַרְנָאָן הָאָט פְּוֹנְדָעָרְהָוִיךָ, פָּוּן אוּבָן,  
דוֹרְכָגָעָשָׁנִיטָן דַּי לְוֹפֶט אַמְּגַוְשָׁמְדִיקָעָר, גַּבְּרָאָכְעָנְעָרָ קְרָאָעָן-  
רוֹפָ. דַּי קְרָאָעָן הָבָן דַּעַרְוָאָכָּטָ, אַז זַי זַעַנְעָן גַּעַפְּלוּגָן אַיִּיָּ  
נָע צַי דַּי אַנְדָעָרָ צַוְּגָאָסָט אוֹיפָּה דַּי בְּוִימָּעָר-שְׁפִּיצָּן. בָּאַלְדָּ  
הָאָט זַיִ אַפְּגָעָרְפָּן דַּי סָאָרָקָעָ : «שָׁאָקָעָרָקָשָׁקָ... אַיר מִינְטָ  
אוֹוְדָאִ, אָז אִיךְ שְׁלָאָף ?» אַז דָּאָן הָבָן שְׁטִילָ זַיִ צַּעְקָלוּגָעָן  
הַוְּנָדָעָרָטָר פְּאַרְשִׁידָעָנָעָ רַוְּפָן פָּוּן דָּאָ אַזְנָתָן, פָּוּן נַאֲעָנָט  
אוֹז וַיִּיט : פִּיפָּ ! פִּיפָּ ! טַוִּי ! — אַזְנָתָן דַּי אַלְעָגָנְגָעָן אַז נַאֲר  
גַּעוּעַן שְׁלָאָף אַז טְוַנְקָלִיקִיטָ, אַז זַי זַעַנְעָן נַאֲר אַיְגָנְטָלָעָן  
גַּעוּעַן פְּאַרְאַיְגָנְצָלָטָעָ.

פְּלוֹצְלִינְגָּהָיָן אַז דַּרְאָסָל אַרְיוֹפְּגָעָפְּלוּגָן אַוִּיפָּן שְׁפִּיצָּן  
אַ בּוֹקָן-בּוֹים ; עַד אַז אַרְיוֹפְּגָעָפְּלוּגָן גַּאנְצָן הַוִּיךְ בֵּין צַי דֻּעָם  
אוּבְּעָרְשָׁטָן דִּינְעָם צַוִּיגָ, וּוֹאָס הָאָט גַּעַשְׁטָאָרָצָט אַזְנָת  
לְוֹפְּטָן, הָאָט זַיִ דָּאָרָטָן אַוּוּקָגָעָזָצָט, אַזְנָת וַיִּיט אַיְבָעָרָ דַּי  
בְּוִימָּעָר גַּעַקְוָקָט אַזְנָת גַּעַזָּעָן, וַיִּזְרָעָל דַּעַרְגָּאָכָט-מִידָּעָר, הַעַל-גְּרוּיָר  
הַיְמָלָ צַעְגָּלִיט זַיִ אַוִּיךְ מַרְחָה אַזְנָת לְעַבְטָ אַוִּיךְ  
אַגְּגָעָהוּבָן זַיְגָעָן. פָּוּן אַוְגָטָן וּוֹאָלָט עַד אַוְסָגָעָזָן, וַיִּזְרָעָל  
קְלִיְינָעָר טְוַנְקָעָלָעָר פְּלָעָקָ, זַיִן קְלִיְינָעָר שְׂוֹאָרְצָעָר קְעָרְפָּעָר אַזְנָת  
פָּוּן וַיִּיטָן עַנְלָעָן גַּעוּעַן אַוִּיךְ אַפְּאַרְוִיְאָנָעָט בְּלָאָטָ. אַפְּבָר  
זַיִן יוֹבָל-הַיִּד הָאָט גַּעַשְׁקָט דָּוְרָכָן גַּאנְצָן וּוֹאָלָה, אַזְנָת  
אַרְוּם הָאָט גַּעַנוּמָעָן זַיִ רִירָן. עַס הָבָן גַּעַנְגָּאָקָט דַּי פִּינְקָעָן,

עם האבן געלאנט זיך הערן דער שטייגליך און דאס רויטס-עלדזעך. מיט געפֿילַדְעָר און פְּלִיגְלַגְ-געפֿאַטְשְׁעָרִי האבן זיך ברײַט געטראָגן טויבֵּן פֿון אַיִּין אַרט אוּפֶּן אַנדְרָן. עס האבן גענוו-מען אוּפֶּשְׂרִיעַן דֵּי פָּזָאנָן, אֹן זַיְעַר שְׂרִיעַן האָט גַּעֲקֹובָן-געַן אָזְוֵי, וַיְיִבְּיַיְתֵן גַּעֲפְּלַצְטַם דֵּי הַצְּלָדוֹן. מיט אַשְׁטִילְן, נַאֲרַ קְרֻעְפְּטִיקְן פְּלִיגְלַגְ-גַּעֲרוֹישְׁ האָט זַיְיַזְקַעַן-לְאָזֹת פֿון זַיְעַר שַׁלְּאָףְ-בוּמְעָר אוּפֶּף דַּעַר עַרְד. דָּא האָט זַיְיַזְקַעַן פְּלִילְ מַאֲלַ נַאֲכָאנָנָד אַרוּסְגַּעַלְאָזָן זַיְעַר מַעְטָאַלִישְׁ-גַּרְילְגַּדְעָרְלַופְּטַן גַּעַשְׂרִיְיָה, אֹן אַשְׁטִילְן כָּאַרְכְּלַ נַאֲךְ אִים. הוֵיכָן אַינְדְּעַרְלַופְּטַן האָט שַׁאֲרַף אֹן פְּרִידְיךְ גַּעַרְפְּטַן דֵּי פְּצַלְקַן: יִצְחָאָ!

די זַיְן אַיְוָן אַוְיְגַּעְגַּעְגַּעַן.

„דִּיאַוְ-דִּיאַוְ!“ האָט גַּעַשְׁאָלַט דַּעַר גַּאֲלְדָּמְזָל. עַר אַיְן אַרוּסְגַּעַלְוִיגְן אַהֲיָן אֹן צַוְּרִיךְ צַוְּיִישְׁן דֵּי צַוְּיִיגְן, אֹן זַיְן גַּעַן. לְעַר, קִיְּלְעַכְדִּיקְעַר קְעַרְפְּעַר האָט גַּעַלְאָנְצַט אַיְן מַאֲרְגְּנְשְׁטָרָאָל, וַיְיַי אַפְּלִיעַנְדְּקַע גַּאֲלְדָּעַנְעַ קְוִילְ.

בָּאַמְּבֵי אַיְוָן אַרוּסְ אַוְיַף דַּעַר לְאַנְקַע לְעַפְּנֵן גְּרוּיסְן דַּעַמְּבָ. עַס האָט גַּעַפְּינְקַלְטַ פֿון טַוִּי, עַס האָט גַּעַשְׁמַעְטַ מִיט גְּרוֹאָן, בְּלוּמָעַן אַיְן פִּיכְטָעַר עַרְד, אַיְן אַטְזִינְטְּפָאַכְּיקְ לְעַפְּנֵן האָט גַּעַזְוִימָעַט פֿון דַּעַר לְאַנְקַע. עַרְגַּעַץ אַיְן גַּעַזְוַעַן פְּרִיבְנָד האָן, אַיְן עַס האָט אַוְיְגַּעַזְעַן, אַיְן עַר טְרַאַכְט וּוּגַן וּוּכְטִיקַע זַאֲכָן. אַטְזָאַלְגָּעַר פָּאוֹזָן האָט לְאַנְגָּזָם אַרוּסְגַּעַשְׁפָאַצְרִיטַן; עַר האָט טְוּם גַּעַזְוּעַן פֿון דֵּי גַּרְאַזְבּוּזְיַיְמָלָעַ אַיְן בָּעַת מַעַשְׁ פָּאַרְזִיכְ. טַיק אַוְמְגַעְקּוּט זַיְקַע אַיְן צַלְעַ זַיְתַּן. דָּאַס טְוָנְקָלְ-בְּלוּיְעַ צַרְיוֹנָג אַוְיַף זַיְן הַאֲלָדוֹן האָט גַּעַלְוִיכְטַן אַוְיַף דַּעַר זַיְן. אַבְּעַר גַּאֲרַ נַאֲעַנְטַ פָּאָר בָּאַמְּבֵי אַיְן נַאֲקַיְינְמָאָל נִישְׁתְּ גַּעַזְוֹעַן, עַר האָט נַאֲךְ בָּאַמְּבֵי האָט אַיְם נַאֲקַיְינְמָאָל אָזְוֵי נַאֲעַנְטַ פֿון זַיְקַע נִישְׁתְּ גַּעַזְוֹעַן עַמְּיצַן פֿון דֵּי פָּאַטְעָרָת. עַר אַיְן גַּעַשְׁטָאַנָּן דָּאַ לְעַבְּנַן בָּאַמְּבֵי, האָט בְּזַיְיָ אַסְ-קּוּסְטַ, אַבְּיִסְטַ פָּאַרְשְׁטָעַלְטַ מִיט דֵּי צַוְּיִיגְן. בָּאַמְּבֵי האָט זַיְקַע נִישְׁתְּ גַּעַרְירַת. עַר האָט גַּעַהְאָפְטַ, אַזְנַעַן בָּאַמְּבֵי, האָט בְּרִינְזַ וּוּעַט אַרוּסְ פֿון צַוְּיִישְׁן דֵּי צַוְּיִיגְן, אַיְן האָט גַּעַשְׁלָאָגְן זַיְקַע מִיט דַּעַר דַּעַהָ, צַי זַאֲלַ עַר מִיט אַיְם פָּאַרְפִּירַן אַגְּשַׁפְּרַעַן. עַר

האָט געווֹאָט פרעגן בי' דער מוטער און האָט זי גענוּמען זוכן מיטן בְּלִיק. די מוטער איז שוַין אֲבָר געווּעַן ווַיְתַלְעַן, זי אַיִן געשטאָגעַן ערגעַן לְעֵבֶן דער מומע עַנָּא. גראָד זענען דאָרטן אוַיך גָּבְּאָ אָזָן פָּאלִינְעַ אַרוֹיסְגָּעַלְאָפָּן פֿוֹן ווּאָלָד. באַמְּ-בִּי האָט אַלְצָן נִישְׁט גָּרְרִירְתַּן זַיִךְ עַר האָט זַיִךְ אַיְבָּרְגָּעְלִיגְּטָן: זָאָל עַר אִיצְט גַּיְינְצָי דַּעַר מוטער מִיט די אַירְקָע. מַזְאָל עַר פָּאָרְבִּיְגִּינְ זַעַם פְּרִינְצָן, אָזָן דָּאָכָן. האָט עַר גַּעהְאַלְטָן, ווּעַט פָּאָרְבִּיְגִּינְ זַעַם נִישְׁט אַנְשְׁטוּנְדִּיק. עַנְדְּלַעַךְ אִיזְוַיְיַי אִים גַּעֲבְּלִיבָן, אָזָן עַס אַיִן נִשְׁטָאָן ווּאָס צָוַיְרַעַן דַּעַר מוטער: «אָט האָט דָּאָר דַּעַר אַלְטָעַר פִּירְשְׁטָ גַּעַרְעַדְטָ מִיט מִיר, אָזָן אַיךְ הָאָב דַּעַר מוטער ווּעַגְן דַּעַם אַפְּילְוַ נִישְׁט דֻּעְרְצִילַּט. אַיךְ ווּעַל אַנְהָבוּבָן רַעַדְן מִיטְן פְּרִינְצָן, אַיךְ ווּעַל פְּרוֹוֹן. זָאָלָן טַאָקָע יַעֲנַע דָּאָרטָן, אַנְטָן קַעְגָּן, זַעַן, ווּי אַיךְ שְׁמוּסָ מִיט אִים. אַיךְ ווּעַל זַעַגְן: גּוֹט מַאְרְגָּן, מִיְּן פְּרִינְצָן! עַר ווּעַט דֻּעְרְפָּאָר גַּעוֹוִיסָ נִישְׁט אַיִן פְּעַס מַעְרָן. אָזָן אַוְיֵף יַא — ווּעַל אַיךְ שַׁנְעַל אַזְוּקְלוּיפָן». באַמְּבִי האָט אֲבָר בָּאָלְד חַדְרָתָה גַּעֲרִיגָן, זַיִךְ ווּידָעַר גַּעַוְאָקְלָט אָזָן בִּשְׁטָ גַּעַקְאָגָט זַיִךְ אַנְשְׁלִיכְטִין.

דַּעְרוּוֹיְלָ אַיִן דַּעַר פְּרִינְצָן אַרוֹיסָ פֿוֹן דַּעַם נּוֹסְ-קִוְּסָט אָזָן

אַיִיךְ אַוְיֵף דַּעַר לְאַנְקָעַ.

איַצְטָעַר... — האָט באַמְּבִי אַטְרָאָכָט גַּעַטְוַן.

איַן דַּעַר רַגְעַ האָט אַקְנָאָל גַּעַטְוַן אַדְגָּעָר.

בָּאַמְּבִי האָט זַיִךְ אַ וּאָרָף גַּעַטְוַן; עַר האָט נִשְׁטָ גַּעַ-

וּוֹסְט, ווּאָס עַס האָט פָּאָסִירַט.

עַר האָט גַּעַזְעַן, ווּי דַּעַר פְּרִינְצָן האָט זַיִךְ אַטְרָאָג גַּעַ-

טַוְן מִיט אַ גְּרוּיסָן שְׁפְּרוֹנָג אַינְדָּרְהָוָהָן, אָזָן אַיִן שַׁנְעַל אָטָ-

אַדְאָ דַּעְרְלַעַבָּן אַרְיִינְגָּעַלְאָפָּן אַיִן ווּאָלָד.

בָּאַמְּבִי האָט שְׁטָאָר זַיִךְ אַרְוָמָגְעָקוּקָט. עַר אַיִן נַאָך גַּעַ-

פְּלַעַטְ גַּעַוּעַן פּוֹנָם דַּוְנָעַרְקָאָל. עַר האָט גַּעַזְעַן, ווּי די מַוְ-

שְׁטָר, מַומְעַ עַנָּא, גָּבְּאָ אָזָן פָּאלִינְעַ אַנְטְּלוּוּיפָן אַיִן וְאָלָד

אַרְיֵין; עַר האָט גַּעַזְעַן, ווּי פְּרִינְצָן האָזָן אַיִן צְעַמְּיְשָׁטָר

אַזְוּקְגָּעַשְׁפָּרְוָנְגָּעָן; עַר האָט גַּעַזְעַן דַּעַם פָּאוֹזָן זַוְּפָן מִיט

אַן אַיְסְגָּעַשְׁטָרְעַקָּטָן הַאָלְזָן, עַר האָט באַמְּבִיְקָט, ווּי דַּעַר גַּעַ-

צער וואלד איז פַּלוֹצְלִינְגֶּן אָנְטְּשְׁוִינְגֶן גַּעֲוָאָרֶן; אָוָן ער האָט זיך אויך אֵס כָּאָפֶג גַּעֲטָוָן אָוָן גַּעֲשְׁוִינְד אָוְעַקְעַשְׁפְּרוֹנְגָּעָן אִין ווְאָלֶד.

ער האָט גַּעֲמָכְטַּן נָאָר אֵס פָּאָר שְׁפְּרוֹנְגָּעָן, ערישט — דער פרינץ לִיגְטַּן פָּאָר אִים, אוֹףַ דער ערְד. קִיְּין רִיר גִּישְׁט. באַמְּבִּי אִיז גַּעֲפְּלִיבָּן שְׂטִין דָּרְשְׁטוּנְט, נִישְׁט בַּאֲגָרִיּוֹפְּנִידְט, וּאָס דָּא אִיז גַּעֲשָׁעָן. דער פרינץ אִיז גַּעֲלָעָגָן פַּאֲרְבְּלָוִיטְקַט אָוָן טוּיט, מִיט אָן אַוְיְגָעְרִיסְעָנָעָם דָּוָקָן.

„נִישְׁט שְׂטִין בַּלְּיְבָּן“, האָט מעַן האַסְטִיק אַוְיְסְגָּעְרוֹפָּן לְעַבְּנָן אִים. דָּאָס אִיז גַּעֲוָעָן דִּי מַוְתָּעָר. וּאָס האָט זיך פַּאֲרְבִּיּוֹטְרָאָגָן אִין פּוֹלָן גַּאֲלָאָפֶג. זַי האָט צָו אִים גַּעֲרוֹפָן: „לְוִוִּיחָה, לְוִוִּיחָה מִיט אַלְעָ פּוֹחוֹת“. זַי האָט נִישְׁט גַּעֲוָאָרט אָוָן וּוּיְטָר גַּעֲיָאָגָט. אַידָּע וּוּרְטָרְעָרְטָה האָבָּן באַמְּבִּין אֵס רִיס גַּעֲטָוָן, אָוָן ער האָט זיך אַוְיְגָעְלָאָזָט מִיט אַלְעָ פּוֹחוֹת.  
„וּאָס אִיז דָּאָס, מַאְמָע ?“, האָט ער גַּעֲפְּרָעָגָט, „וּאָס אִיז דָּאָס גַּעֲרוֹעָן ?“  
די מַוְתָּעָר האָט אֵס פַּאֲרְסָאָפְּעָטָע גַּעֲנְטְּפָעָרָט: „דָּאָס... אִיז גַּעֲוָעָן... עַ רִין“.  
באַמְּבִּי האָט אַוְיְגָעְשְׁוִיזְעָרָט. אָוָן זַי זַעֲנָעָן גַּעֲלָאָפָּן וּוּיְטָר.

לְסֻסָּוף זַעֲנָעָן זַי אָנְטָעָם שְׂטִין גַּעֲפְּלִיבָּן.  
„וּאָס זַאְגָּט אִיר, וּאָס זַאְגָּט אִיר, אָזָא שְׁוֹעַלְעַבָּע גַּעַן.  
שִׁיכְטָע ?“, האָבָּן זַי אַיבְּרָע זיך דַּעְרָהָעָרט אֵשׁ טָמִים. באַמְּבִּי האָט אַרְיוּפְּגַּעְלִיקַט, אָוָן דָּרְזָעָן דָּוָךְ דִּי צְוָיִינְגָּן דִּי וּוּעוֹרְקָע.  
„אִיך בֵּין דִּי גַּאנְצָע שְׁוֹרְעָקָע מִיט אִיך מִיטְגַּעַלְאָפָּן ?“  
הָאָט זַי דַּעְרָצְיִילְט, נִיְּין, דָּאָס אִיז שְׁוִידָעָהָאָפָּט !  
„זַעֲנָט אִיר דָּעַן גַּעֲוָעָן דַּעְרְבִּי ?“, האָט גַּעֲפְּרָעָגָט דִּי מַוְתָּעָר.

„גַּעֲוָוִיס בֵּין אִיך גַּעֲוָעָן דַּעְרְבִּי“, האָט דִּי וּוּעוֹרְקָע גַּעֲנְטְּפָעָרָט. „אִיך צִיטָר נַאֲך אַיְצָטָעָר מִיט אַלְעָ גַּלְיִידָּעָר“. זַי האָט זיך אַוְיְגָעְשְׁטָעָלָט, אַנְגַּעַלְעָנָט אִיףַּרְפְּרָעְטִיקָן עַק.  
בָּאוּזִין אִיר שְׁמַאְלָע וּוּיְסָע בְּרוּסָט, אָוָן מִיט אֵס וּוּזְשָׁנָעָר

מינע צוגעדריקט די פאָדערשטע לאָפֿקע צום לַיְיב. "איך בין אויסער זיך פון אויפֿרעהונג".

"איך בין אויך היפֿש מיד, פֿאָר שרעק", האָט געוֹאנְט די מוטער. "עס איז אַזְמַבָּגָרִיּוּלָעַן, קִינְעֶר פָּוּן אַונְדוּן האָט גָּאָרְנִישֶׁט נִישְׁט בָּאַמְּעָרְקֶט".

"אָזְנוּ גָּאָר?", די וועווערטע האָט זיך צעהיצט. "איך האָפּ אַים שווּן פָּוּן לאָגֵג געהאָט גַּעֲזָעָן".

"איך אויך?", האָט אויסגערטען נאָך אַ שטיט. דאס אַיז גַּעֲזָעָן די סָאָרָאָקָע; זַי אַיז גַּרְאַד גַּעֲפְּלוּיגָן פָּאָרְבִּי אַיז האָט זיך אַוועְקָגַעְזָעַט אַוְיףּ אַ צְוִיָּה".

"איך אויך?", האָט מעָן אַ סְקִירְפּעַ גַּעֲטָוּן פָּוּן נאָך העַ. כער. דָּאָרטָן אַיז אויףּ אַן עַשְׂנְבוּיטִים גַּעֲזָעָן דָּעַר אַיְיכְּלָרָאָבּ.

אוֹן פָּוּן צְוִישָׁן די בוּימְעָר-שְׁפִיצָן האָבָּן מוּיה-שְׁחוֹרְהָדֵיק אַרְאָפְּגַעְקָרָאָקָעַ אַ פֿאָרְ קְרָאָעַן: "מיר האָבָּן אַים אויך גַּעֲזָעָן?" אלָעַ זְעַנְעַן גַּעֲזָעָן אַרְוּם אַיז פָּאָרְדָּאָגָהָט גַּעֲשְׁמוּעָסָט. זַי זְעַנְעַן גַּעֲזָעָן שְׁרָעְקָעָרְךָ עַצְּרִיכְצָט, פָּאָרְצָאָרְנָט אַיז דָּעַר. שְׁרָאָקָן".

"וואּעַן?", האָט באַמְּבִּי גַּעֲלָעָרט, "וואּעַן האָבָּן זַי דאס אַים גַּעֲזָעָן?"

"וּוִיפּ אַיך האָפּ זַי דאס גַּעֲמִיטִי", האָט דָּעַרְצִיְּלָט די וועווערטע אַוְן אויסדריקפּוֹלְץ צוגעדריקט בִּידְעַ פָּאָדְעָרְשָׁטָע לאָפּ-קָעַם צום האָרָצָן, "וּוִיפּ אַיך האָפּ זַי דאס גַּעֲמִיטִי דָּעַם אָרָעַ. מעָן פרִינְצָן אויפּמְעָרְקָאָט צַיְּמָאָכְּן".

"אוֹן אַיך?", האָט אַ סְקִירְפּעַ גַּעֲטָוּן דָּעַר אַיְיכְּלָרָאָבּ, "וּוִיפּ אַיך האָפּ זַי דאס אַנְגְּשָׁרְגָּן: נַאֲרַ עַר האָט מִיךְ נִישְׁט גַּעֲוָאָלָט הָעָרָן".

"אוֹן מִיךְ האָט עַר אויך נִישְׁט גַּעֲהָעָרט", האָט זַי גַּעַ-קְלָאָגָט די סָאָרָאָקָע. "אַיך האָפּ אוֹודָאִי צָעַן מַאַל גַּעֲרוּפָן. אַיך האָפּ אַפְּיוֹ גַּעֲוָאָלָט צְוּפְּלִיעָן צַי אַים גַּאֲרַ נַאֲעָנָט. אַיך האָפּ מִיר גַּעֲטָרָאָכָט: אָוִיבּ עַר האָט בֵּינוֹ אִיצְט מִיךְ נִישְׁט גַּעֲהָעָרט, וּוּל אַיך פְּלִיעָן צום קוֹסְטָן, בֵּין וּוּלְכָן עַר שְׁטִיְּטָן. פָּוּן דָּאָרטָן מִוּן עַר מִיךְ דָּעַרְהָעָרָן. נַאֲרַ אַין יִנְعֶרֶת רְגָע אַיז עַס גַּעֲשָׁעָן".

“מיין שטיט קלינגט דאך העכער פאָר אַיעָרֶעָ, אָין אֵיך  
הָאָב אִים געווֹאָרְנַט. וַיְיַוְיַת נָאָר אֵיך הָאָב גַּעֲקָאנְט”, הָאָט פָּאָרְבִּי-  
שְׁעַרְט גַּעֲזָאָגְט דִּי קְרָאָ. “נָאָר דִּי הָעֲרַשָּׁאָפְּטָן שְׁעַנְקָעָן צַו  
וַיְיַנְיַיק אָכְט אָוְנְדְּזָעָר אַיְינְעָם”.

“אמֶת טָאָקָע, צַו וַיְיַנְיַיק”, הָאָט צְוַגְּעַבָּאָמְקָעָט דִּי וְעַ  
זְעַרְקָע.

“מַעַן טּוֹט, וּוֹאָס מַעַן קָאָן”, הָאָט צְוַגְּעַבָּן דִּי סָאָרְאָקָע,  
“מִיר זְעַנְעָן גַּעֲוִיס נִישְׁט שְׁוּלְדִּיק, אֹוֵיב עַס פָּאָסִירָט אָן אָוָם-  
גַּלְיַיק”.

“אָזָא שִׁינְעָר פְּרִינְצָ”, הָאָט גַּעֲקָאנְגְּט דִּי וְעַוְוָעַרְקָע, “אָין  
אֵין דִּי בְּעַסְטָע יָאָרָן”.

“אָך !”, הָאָט גַּעֲמַרְמַלְט דָּעַר אַיְכְּלָרְאָפּ, “וּוֹאָלְט עַר זַיְק  
בְּיַשְׁט גּוֹרִיסְגַּעַה אַלְטָן אָוּן צְוַגְּעַתְּרָט זַיְק, וּוֹאָס מִיר זַגְּגָן ?”  
“עַר הָאָט זַיְק גַּאֲרְנִישְׁט גּוֹרִיסְגַּעַה אַלְטָן !”, הָאָט דָּעַרְוּוִי-  
דָּעַרְטָן דִּי וְעַוְוָעַרְקָע.

“דִּי סָאָרְאָקָע הָאָט צְוַגְּעַבָּן : “עַר הָאָט זַיְק נִישְׁט גּוֹרִיס-  
גַּעַה אַלְטָן מַעַר פָּאָר אַלְעָו אַנְדָּעָרָע פְּרִינְצָ פֿוֹן זַיְן מִין”.  
“אַיְזָע עַר פְּשָׁוֹט גַּעֲוָעָן אַ נָּאָר !”, הָאָט זַיְק דָּעַר אַיְכְּלָ-  
רָאָב אַעַלְאָכְט.

“אַיְר זְעַנְט אַלְיַין אַ נָּאָר !”, הָאָט דִּי קְרָאָ אַרְאָפְּגַּעַשְׁרִינְגָּן  
פֿוֹן אֹוֵיבָן. “רְעַדְתָ נִשְׁט וּוֹעָגָן טְפַשּׁוֹת, דָעַר גַּאֲנְצָעָר וּוֹאלְד  
זְוִיסְט, וַיְיַבְּשָׁ אַיְר זְעַנְט”.

“אֵיך ?”, הָאָט דָעַר אַיְכְּלָרְאָב זַיְק אַנְגְּעוּרְפָּן שְׁטָאָרָק פָּאָר-  
חִידְוָשָׁת. “מִיר קָאָן קִינְגָּרָע נִישְׁט פָּאָרְוָאָרָפָן נָאָרִישְׁקִיט. אֵיך  
הָאָב נָאָר אַ שְׁוֹאָכָן זִיכְרוֹן, אַבְּעָרָ נָאָרִישׁ בֵּין אֵיך זִיכְעָר  
נִישְׁט”.

“וַיְיַאַר וּוַיְלַט”, הָאָט דִּי קְרָאָ גַּעֲזָאָגְט עַרְנְסָט. “פָּאָר-  
גַּעַט וּוֹאָס אֵיך הָאָב גַּעֲזָאָגְט, נָאָר בָּאָרְעָכָנְט זַיְק, אָן דָעַר  
פְּרִינְצָ הָאָט גַּעַמּוֹזָט שְׁטָאָרָבָן נִישְׁט מְחַמְתָ גַּאוֹה אַדְעָר טְפַשּׁוֹת,  
נָאָר וּוַיְילָ פֿוֹן אֵיכָס קָאָן קִינְגָּרָע נִישְׁט אַנְטְּרוֹנָעָן וּוּרְן”.

“אָך !”, הָאָט אַ סְקִרְיְפָע גַּעַטְוֹן דָעַר אַיְכְּלָרְאָב, “אַזְעַלְכָע  
רַיְד וּוַיְיל אֵיך גַּאֲרְנִישְׁט הָעָרָן”. אַיְזָע עַר אַיְן אַוְוָקְגַּעַפְּלוּיגָן.

די קרא האט פָּאַרְגָּוּזָעַצֶּת: "ער האט שוין אַיְבָּעָרְגוֹת-  
קְלִיגַּט אַסְּכָּפְּלוֹ פָּוּן מֵיִן מְשֻׁפְּחָה, עָר מְאַרְדָּעַט וּמְעַמְּעַן עָר  
זְוִיָּל. מִיר האבן קִיֵּן עַצָּה נִשְׁתְּטָ".  
"מען מַוּ דָּעַרְבְּעַר זַיִן אוֹף דָּעַר וּזְאַךְ, האט אַרְיִינְגָּעַ-  
וּאַרְפָּן אַ וּאַרְטָן דִּי סָאַרְאָקָעַ.

"דָּאָס מַוּ מַעַן גַּעֲוִוִּיסָּת", האט דִּי קְרָאָ טְרוּיְעִירִיק אַיְנְגָּעַ-  
שְׁטִימַט, "צָוּם וּוִידְעַרְזָעַן". זַי אַיְן אַפְּגַּעַפְּלוֹגִין, אָוָן אַיְרָע  
קְרוּבִּים זְעַנְעַן מִתְּגַעְפְּלוֹגִין זַי בָּאָגְּלִיטִין.  
בָּאַמְּבִי האט זַיִן אַוְמְגַעְקוּקָט. דִּי מְוַתְּעָר אַיְן שְׂוִין נִשְׁתְּ-  
גַּעַוּעַן דָּאַ מַעַר.

וּוְעַגְּן וּוְעַמְּעַן רַעַדְן זַיִן דָּאָס? – האט בָּאַמְּבִי גַּעַטְרָאָכְט.  
נִשְׁתְּ אַלְץ פָּאַרְשְׁטִי אַיִּד, וּוְאָס זַיִן זָאָגָן. וּוְעַר אַיְן דָּאָס: עָר,  
וּוְאָס פָּוּן אִים רַעַדְטָן מַעַן פְּסָדְר...? אָט אַיְן דָּאַךְ אַוְיךְ גַּעַוּעַן  
עָר, יְעַנְעָר, וּוְאָס אַנוּמְלָטָן האָב אַיִּיךְ אִים גַּעַזְעַן אַיִּן דִּי קָוָסָ-  
טָעַס... אַבְּעָר עָר האט מִיךְ נִשְׁתְּ גַּעַטְוִיטִיט...  
בָּאַמְּבִי האט גַּעַטְרָאָכְט וּוְעַגְּן דָּעַם פְּרִינְגִּי, וּוְעַלְכָּן עָר  
הָאָט גַּעַזְעַן לְגִיאָן פָּאָר זַיִן מִיט אַ בְּלֹטִיק-אוּפְּגַּעַרְיסָעָנָעָם  
דוֹקָן. עָר אַיְן אַיצְטָעָר טּוּיטָן.

בָּאַמְּבִי אַיְן גַּעַגְּנָגָעָן וּוִיטָּעָר. וּוְיַדְעָר האט דָעַר וּוְאַלְדָּ-  
גַּעַוּנָגָעָן מִט טּוֹיזָנָט שְׁטִימַעַן. דִּי זָוַן אַיְן אַרְיִינְגַּעַדְרָוְנָגָעָן  
מִט בְּרִיטְיוּ שְׁטְרָאָלָן דָוָרָךְ דִּי בְּוַיְמָעָר-שְׁפִיצָן. אַלְץ האט גַּעַ-  
שִׁינְטָן, פָּוּן דִּי אַרְאַפְּגַּעַפְּאַלְעָגָן בְּלַעַטָּע אַיְן גַּעַגְּנָגָעָן אַ פָּאָ-  
רָע: הוֵיכְ אַינְדָּעָרְלָזְפָּטָן האָבָן זַיִן אַיְבָּעָרְגָּעָרְפָּן פָּאַלְקָן, אַוְן  
דָּאַ, אַיִּן דָעַר נַאֲעַנְתָּן, האָט גַּעַלְאָכְט דָעַר פִּקְהָאַלְץ, גַּלְיִיךְ זַיִן  
קִיְּין שָׁוֹם זַאְךְ וּוְאַלְטָן נִשְׁתְּ גַּעַשְׁעָן. בָּאַמְּבִי אַיְן גַּעַוּעַן אַזְמָעָ-  
שִׁיק. עָר האט זַיִן גַּעַפְּלִיט בָּאַדְרָאָט פָּוּן עַפְעָס אַ סּוֹד, אַיִּן  
הָאָט נִשְׁתְּ פָּאַרְשְׁטָאָנָעָן, וּוְאַזְוִי דִּי אַנְדָּעָרָע קָאָנָעָן זַיִן מַוּ-  
טָעָר אַיִּן זַאְרְגָּלָאָזָן, וּוְעַן דָּאָס לְעַבְנָן אַיִּן אַזְוִי שְׁוּעָר אַיִּן גַּעַ-  
פָּעָרְלָעָן. אַיִּן דָעַר רְגָעָה האָט אִים בָּאַהֲרָשָׁט אַ פָּאַרְלָאָנָגָ-  
אוּוּקָגִיָּן אַלְץ וּוִיטָּעָר אַיִּן וּוִיטָּעָר, פָּאַרְטִּיפָּן זַיִן אַלְץ מַעְרָעָר  
אַיִּם גַּעַדְיכְּטָן וּוְאַלְדָּ. אִים האָט גַּעַלְאָקָט צַיִן גִּיאָן אַיצְטָעָר  
אַהֲיָן, וּוּ עַס אַיִּן צִוְּמַעְדִּיכְּטָסָטָן, אַוִּיסְטוּכָן זַיִן עַרְגָּעָן אַ

מקום-מנוחה, וואס זאל זיין פון אלע זויטן פארשטעטלט דורך  
א געדיכטער נען פון דערונער, איזוי און קיינער זאל אים  
ニישט זען. ער האט אינגעאנצן אַנגעוועירן דעם השק צו דער  
לאָזְקָעַ.

לעבן אים האט עפֿעס נאנץ שטיל אַ ריר געטן זיך  
אין די קיסטעה. באַמְבֵּי האט זיך האַסטִיק אַפְּגַעַשְׁטָעלַט. פָּאַר  
אַים אַיז גַּעַשְׁטָאנָעַן דער אלְטָעַר.

בָּאוֹבִי אַיז פָּאַרְצִ'יטָעַט גַּעֲוָאַלְטַט  
אַנְטְּלוֹיפָּן, נָאָר ער האט זיך באַהֲרֶשֶׁת אַיז אַיז פָּאַרְבְּלִיבָּן.  
דער אלְטָעַר האט אַים אַנְגַּעַקְוַקְט מִיט זִינְגַּע גַּרְוִיסְעַ טִיפְּשַׁגְּזַע אַוְיגַּן: «בִּיסְט גַּעֲוָעַן דָּאַ פְּרִיעַרְדַּעַר דָּרְבַּיִּי?»

«יאָ», האט באַמְבֵּי שטיל גַּעֲנְטְּפָּעַט. דָּאַס האַרְצַן האַט  
בַּיְּ אַים שְׁטָאָרָק גַּעַקְלָאָפְּט, אַזְּן אלְעַן חֲבָרִים האַבָּן אַים גַּעַז  
טרִיסְלַט.

«וּוּ אַיז דִּין מַוטָּר?», האט גַּעַפְּרַעַגְטַּע דַּעַר אלְטָעַר.  
בָּאוֹבִי האט גַּעֲנְטְּפָּעַט אלְעַן נָאָך שטיל: «אַיך וּוַיִּסְתְּ».  
ニישט».

דער אלְטָעַר האט נִישְׁט אוּפְּגַעַהְעַרְט אַים צַו בָּאַטְרָאָכְטַן.  
«אַזְּן דַּוְּ רַוְּפַט זַי גַּאֲרַ נִישְׁט?»

בָּאוֹבִי האט אַ בְּזִיק גַּעֲטַוְן אַוְיַּפְּן אלְטַנְס עַרוּוִידְקִין  
גְּרָאָעָן פְּנִים, אַוְיַּף זִינְגַּע פְּרַעְכְּטִיקְעַר קְרוּיַּן, אַיז ער אַיז פְּלַזְצַע  
לִינְגַּע גַּעֲוָאָרָן מַוְתִּיק. «אַיך קָאָן אַוְיַּדְלִין זִינְגַּע», האט ער  
גַּעַזְאָגַט.

דער אלְטָעַר האט נָאָר אַ וּוַיִּלְעַ אַים בָּאַטְרָאָכְטַן, אַזְּן  
מִילְּד גַּעַפְּרַעַגְטַּע: «צַי בִּיסְטַו נִישְׁט יָעַנְדַּר קְלִינְעַר, וְוָאַס האַט  
עַרְשַׁט אַנְוּמְלַטְן גַּעֲוִינְיַּט נָאָך דַּעַר מַוטָּר?»  
בָּאוֹבִי האט זיך אַבְּיַסְלַט פָּאַרְשְׁעַטְמַט, נָאָר נִישְׁט פָּאַר-  
לוּוִין דֻּעַם מַוט: «יאָ, דָאַס בֵּין אַיך», האט ער דַּעַרְקְלַעְרַט.  
דער אלְטָעַר האט אַים שְׂוִיגְגְּנָדִיק אַנְגַּעַקְוַקְט, אַיז בָּאַמְּ-  
בִּין האַט זיך גַּעַדְיכְט, אַז זִינְגַּע טִיפְּשַׁגְּזַע אַוְיגַּן קוֹקַן אִיצְט מִילְּ-  
דַּעַר. «זַי האַט מִיךְ דַּעַמְּלַט גַּעַשְׁטְרָאָפְּט, אלְטָעַר פִּרְשַׁטְטַן».

האט ער אויסגערטן מיט ברען, "ווײַיל איך קאָן נישט זיין  
אלּיַין. זונט דעמאָלט קאָן איך עס".  
דעָר אלְטער האָט געקוקט אוּיפֿ בָּמְבִין מיט אַפְּרָשָׁן.  
דיָקָן בְּלִיךְ אָון האָט אַ לִיכְטָן, קוּיט בָּמְעָרְכָּבָן שְׂמִיכָּל  
גַּעֲטָוֹן. אָפְּעָר בָּמְבִין האָט עַס בָּמְעָרְקָט. "אלְטער פִּירְשָׁתְּ,  
האט ער פָּאָרְטְּרוּיְלְעַכְּעָר גַּעֲפְּרָעָגֶט, "וואָס אַיְן גַּעֲשָׁעַן? אַיך  
בָּאָגְרִיףְּ דָאָס נִשְׁתָּוֹן... וּוּרְאֵן אַיְן ער, וּוּאָס פָּוּן אַים רַעֲדַן אַלְעָ...?"  
ער אַיְן שְׂטִיל גַּעֲוָאָרָן, דָּעַרְשָׁרָאָקָן פָּוּן דָּעַם טָוְנְקָעָלָן בְּלִיךְ,  
וואָס האָט אַים בָּאָפְּוִינְּן צּוֹ שְׂוֹיְיגָן.

וּוִידָּעָר אַיְן אָוּעָק אַ וּיְילָע. דָּעַר אלְטער האָט גַּעֲקָוֹקָט,  
פָּאָרְבִּי בָּמְבִין, אַיְן דָּעַר וּיְיט אַרְיָין. דָּעַרְנָאָךְ האָט ער  
לְאַגְּזָצָט גַּעֲזָגֶט: "אַלְיַיְן דָּאָרְפַּ מַעַן הָעָרָן, שְׁמַעַקְן אָון זָעָן  
אַלְיַיְן לְעַרְנָעָן". ער האָט נָאָךְ הָעַכְּעָר אַרְיְפְּגָהָוִיבָּן זִיְּן גַּעַ-  
קָרוֹיְגָּטָן קָאָפְּ. "זַיְּ גַּעֲוָונְטִי!", האָט ער גַּעֲזָגֶט. מַעַר גַּאֲרְנִישָׁט,  
אוֹן אַיְן נַעַלְמָ גַּעֲוָאָרָן.

בָּמְבִין אַיְן פָּאָרְבְּלִיבָּן צַעְמִישָׁט אַיְן גַּעֲוָאָלָט אַנְהָוִיבָּן  
יאָמָרָן. אָפְּעָר דָּעַר "זַיְּ גַּעֲוָונְטִי"! האָט נָאָךְ גַּעֲקְלִינְגָּעָן אַיְן  
זַיְּנָע אַוְיָרָן אַיְן האָט אַים גַּעֲטְרִיסָט. "זַיְּ גַּעֲוָונְטִי", האָט דָּעַר  
אלְטער גַּעֲזָגֶט. אוּבְּ אַזְוִי, אַיְן ער דָאָךְ נִשְׁתָּוֹן בֵּינוֹן.  
בָּמְבִין האָט זִיךְ גַּעֲפִילָט דָוְרְכְּגַעְנוּמָעָן מִיט שְׂטָאָלִיךְ,  
דָּעַרְהָוִיבָּן דִּירְךְ אַ פִּיעְרְלַעְכָּן עָרְנָסָט. יָאָ, דָאָס לְעַבְנָן אַיְן  
שְׂוּעוֹר אַיְן פּוֹל מִיט גַּעֲפָאָרָן. זָאָל זִיְּן וּוּאָס עַס וּוּיכְ, ער וּוּט  
לְעַרְנָעָן, וּוּ אַזְוִי אַלְץ אַיְבָּעַרְצָוּטָרָאָגָן.  
לְאַגְּנוֹזָם אַיְן ער אָוּעָק טִיפְּעָר אַיְן וּאַלְד אַרְיָין.

וְונִגְמָנָה גַּרְוִיסֶן דַּעֲמֵב בִּים רַאֲנָד לְאַנְקָע וְעַנְעָן גַּפְפָלָן דַּי  
בְּלַעֲטָר. זַי זְעַנְעָן גַּפְפָלָן פָּוֹן אַלְעָ בְּוִימָעָר.  
איַן צְוַיְיגַּ פָּנוּם דַּעֲמֵב הַאָט זַיְךְ גַּהְוִיבָן הוֹיךְ אַיְבָּעָר  
דַּי אַנְדָּעָרָע צְוַיְיגַּ אָוָן הַאָט דַּעֲרַלְאָגָט וְיִתְאַרְבָּעָר אַיְבָּעָר  
דַּעֲרָע לְאַנְקָע. אַוִּיכְ פַּזְיָן עַקְסָטָן שְׁפִיצְ זְעַנְעָן גַּזְעָסָן צְוַזְאָמָעָן  
צְוַיְיָי בְּלַעֲטָר.

„עַס אַיְן שְׂוִין נִשְׁתָּט דָאָס, וְאָס אַמְּאָל“, הַאָט איַן בְּלַאָט  
גַּעַזְאָגָט צְוָם אַנְדָּעָרָן.

„יַּאָ“, הַאָט אַוְנְטָרְגָּהָאַלְטָן דָאָס צְוַיְיטָע, „הַיְינָט בִּינְאָכָט  
זְעַנְעָן וְיִדְעָר אַסְךְ אַנְדָּזְעָר אַרְאָגְגָעְלִיקָט גַּעַוְאָרָן... מִיר  
זְעַנְעָן שְׂוִין פְּמַעַט דַּי לְעַצְעַט אַוִּיכְ אַנְדָּזְעָר צְוַיְיגַּ“.

„מַעַן וְיִיסְנִישְׁט, וַעַן דָאָס טְרַעְפְּט“, הַאָט גַּעַזְאָגָט דָאָס  
עַרְשָׁטָע בְּלַאָט. „וַעַן סְ'אַיְן נַאֲךְ וְאָרִים גַּעַוְעָן, אַיְן דַּי זַוְן  
הַאָט גַּעַגְעָבָן הַיְיָן, פְּלַעַגְט אַוִּיךְ אַפְּטָמָאָל קְוֻמָּעָן אֵ שְׁטוּרָעָם  
אַדְעָר אַוְאַלְקָנְבָּרִיךְ, אַיְן פְּלִילְ פָּוֹן אַנְדָּזְעָר פְּלַעַגְט דָאָן אַרְאָפְנָעָן  
שְׁלַיְידָעָרָט וּוּרָן, הַגָּם זַי זְעַנְעָן נַאֲךְ גַּאֲרִיְינְגְ גַּעַוְעָן. מַעַן  
וְיִסְטְּ גַּאֲרְנוּשִׁט, וַעַן דָאָס טְרַעְפְּט“. .

„אַיְצָטָעָר שִׁינְעָט שְׂוִין דַּי זַוְן גַּאֲרִי זְעַלְלָטָן“, הַאָט אַפְּגָעָ-  
זִיפְצָט דָאָס צְוַיְיטָע בְּלַאָט. „אַיְן אַז זַי שִׁינְעָט, גִּימְט זַי אַוִּיךְ  
וּוּיִינְיקְ חִוּוֹת. מַעַן וְאַלְטָט בָּאַדְאָרְפָּט הַאָבָּן נִיְיעָ פָּחוֹתָה“. .

„אוּבָעָס אַיְן וּוּאָרָ“, הַאָט זַיְךְ אַפְּגָעְרוֹפָן דָאָס עַרְשָׁטָע  
בְּלַאָט, „אוּבָעָסְ' אַיְן טָקָע וּוּאָרָ, צַוְּוֹעַן מִיר וּוּעָן נִשְׁתָּט זַיְיָן,  
וּוּעָן אַוִּיכְ אַנְדָּזְעָר אַרְטָ קְוֻמָּעָן אַנְדָּעָר בְּלַעֲטָר, אַיְן דַּעְרָנָאָךְ —  
וְיִדְעָר אַנְדָּעָר אַיְן אַזְוִי פְּסָדָר...“.

„דָאָס אַיְן וְיִכְרָע וּוּאָרָ“, הַאָט גַּעַשְׁעַפְתְּשָׁעָט דָאָס צְוַיְיטָע,  
„מַעַן קָאָן דָאָס גַּאֲרְנוּשִׁט דַּעֲרָגָוּנְטָעוּוּוֹן... סְ'אַיְן אַיְבָּעָר אַגְּנוּ-  
דַּזְעָרָע הַשְּׁגוֹת...“.

„אַיְן עַס וּוּפְרָט דַּעְרָפְוִן צַו אַוְמָעְטִיקָ“, הַאָט צְוַגְעָבָעָן  
דָאָס עַרְשָׁטָע.

אֵ גַּעַוְיִסְעָ צִיְּטָהָבָן זַיְךְ גַּעַשְׁוִוִּיגָן. דָאָן הַאָט דָאָס  
עַרְשָׁטָע בְּלַאָט אַרְוִיסָגָעְמָוְמָלָט שְׁטִילָ, פָּאָר זַיְךְ :  
„פָּאָרְוּאָס זַאֲלָן מִיר מִזְן אַוְועָק...?“

און דאס צוּוִיתָע האָט געפֿרַעַגְתָּ: "וֹאָס גַּעֲשָׁעַט מֵיָּמָּה  
אונדָן, ווען מיר פָּלִין אָפְ...?"  
"מִיר זִינְקָעַן אַרְנוֹנְטָעַר...?"  
"וֹאָס אַיְזָן דָּארַטָּן אַזְגָּטָן?"  
הָאָט גַּעֲנַטְפֶּעֶרֶת דָּאס עַרְשְׁטָע: "דָּאס וַיִּיס אַיךְ נִשְׁטָן.  
איַנְעַר זַאֲגָט אָזְוִי, אָ צְוּוִיתָעָר קָאָפְוַעַד... קִינְגָּר וַיִּסְטָן נִשְׁטָן."  
פרַעַגְתָּ דָּאס צוּוִיתָע: "אָבָעַר צִי שְׁפִירַת מַעַן נַאֲךְ עַפְעָס,  
צִי וַיִּסְטָן מַעַן נַאֲךְ עַפְעָס פָּן וִין, ווען מַעַן אַיְזָן דָּארַטָּן  
אוֹגָטָן?"  
עַנְטְּפֶעֶרֶת דָּאס עַרְשְׁטָע אָפְ: "וּועֶד קָאָן דָּאס זַאֲגָן? פָּוּן  
דָּארַטָּן אַיְזָן נַאֲךְ קִינְגָּר נִשְׁטָן צּוּרִיקְגַּעֲמָעָן צּוּ דָרְצִיְּלָן."  
וזַיְיָ האָבָן וַיִּדְעַר גַּעֲשָׁוֹיָגָן. דָּאנְן זַאֲגָט דָּאס עַרְשְׁטָע בְּלָאָט  
צְעַרְטְּלָעַךְ צָוּם צוּוִיטָן: "אָבָעַר עַרְגָּעָר זִיךְ נִשְׁטָן אָזְוִי שְׁטָאָרָק,  
דוּ צִיטְעָרָטָן דָּאנְן".  
"אָזָן אָפְ", עַנְטְּפֶעֶרֶת דָּאס צוּוִיתָע, "אַיךְ צִיטְעָר אַיצְטָעָר  
פָּן יַצְדָּעָר קְלִינְיִקְיִיט. מַעַן פִּילְטָן זִיךְ שְׂוִין נִשְׁטָן אָזְוִי פָּעָסָט  
אוֹפְּפָן פְּלָאָצָן".  
"לְאַמִּיר מַעַר נִשְׁטָן רַיְדָן פָּוּן דִּי זַאֲכָן", זַאֲגָט דָּאס עַרְ  
שְׁטָע בְּלָאָט.  
דָּאס צוּוִיתָע דָּעַרְוּזִידָעָרט: "גַּיְיָן... מִיר קָאָגָעָן דָּאס לְאָזָן...  
נַאֲרָן... וּוְעָגָן וּוֹאָס-זַשְׁעָ דָעַן קָאָגָעָן מִיר אַיצְטָעָר שְׁמוּסָן...?"  
עַס שְׁוּוּיִיגָּט, אַוְן אַיְזָן אָ וּוּילְעָ אָרוֹם זַעַצְטָע עַס פָּאָר: "וּועֶד פָּוּן  
אונְגָן בְּיַדְן וּוּעַט מוֹזָן דָעַר עַרְשְׁטָע אַרְנוֹנְטָעַר זִינְקָעַן...?"  
"דָעַרְבִּי הָאָלֶט נַאֲךְ נִשְׁטָן", בָּאָרוֹאִיקָּט דָּאס עַרְשְׁטָע.  
"לְאַמִּיר בְּעַסְעָר זִיךְ דָעַרְמָאָגָעָן, וּוי שִׁין עַס אַיְזָן גַּעֲוָעָן.  
וּוי וּוּנְדָעַרְלָעַךְ שִׁין! וּוי דִי זָוָן פְּלָעַגְתָּ קְוֻמָּעָן אַוְן אַנְיִי הַיִּסְטָן  
ברַעַנְעָן, אַזְסָאַיְזָן גַּעֲוָעָן אָ שְׁפָעָ פָּן גַּעֲוָונָט. דָעַרְמָאָגָנָסָט זִיךְ ?  
אַיְזָן זַאֲנָן דָעַר טָוִי אַיְזָן דִי פְּרִימָאָגָן-שְׁעהָן, אַוְן דִי וּזְאִרְיָמָעָ  
פְּרַעְכְּתִיקָע גַּעֲכָט...".  
"אַיצְטָעָר וּנְגָעָן דִי גַּעֲכָט שְׁרַעְקְלַעְכָּעָ", הָאָט גַּעֲלָאָגָט  
דָּאס צוּוִיתָע, "אַוְן זִיךְ צִיעָן זִיךְ אַוּמְנְדָלָעָךְ".  
"מִיר הָאָבָן נִשְׁטָן וּוֹאָס צִי בָּאָקְלָאָגָן זִיךְ", זַאֲנָט מִילְדָּ

דאָס ערשותע בלְאַט. מיר האָפָן לענגער געלעבט פון פיל', פִּילְּ אַנדְּרָעָן.

„אַיך בֵּין טָקָע שְׁטָאָרָק פָּאָרְעָנְדָעָרֶת?“, האָט אָוְמְדְּרִיְּסָט,  
אַבעָר האָסְטִיק אַ פְּרָעָג גַּעֲטָוֹן דָּאָס צְוִיְּטָע בלְאַט.  
קִין סִימָן נִשְׁתָּרֶת, האָט פָּאָרְזִיכְעָרֶת דָּאָס ערשותע. דוֹ  
מיינְסְטָ אָזְוִי, ווַיְלָךְ דוֹ זֻעַּם, ווי גַּעַל אַין מִיאָס אַיך בֵּין גַּעַל  
זַוְאָרָן. נָאָר מִיט מִיר אַיזְוַן גַּאֲרָא אַנדְּרָעָן...“

„גַּיְיָ שָׂוִין, גַּיְיָ, האָט דָאָס צְוִיְּטָע אַיבָּעָרְגָּעָרִיסָן.  
„גַּיְיָ, באָמָת“, האָט דָאָס ערשותע הִצִּיק ווַיְדַעַר באָ.  
שְׁטָעְטִיקָט, „גַּלוֹבָּ מִיר! דוֹ בִּיסְטָ שִׁין, אָזְוִי ווי אַין דֵי עָרָ.  
שְׁטָע טָעָג, בלְוִין ווּ נִשְׁתָּוּ אַ קְלִין גַּעַלְבָּלָעָךְ פָּאָסִיקָל,  
קוּוִם צַוְּ מַעֲרָקָן, נָאָר דָאָס מַאֲכָל דִּיךְ נָאָר שְׁעָנָר. מַעֲגָסָט  
מִיר גַּלוֹבָן.“

„אַיך דָּאָנָק דִּיר“, פְּלִיסְטִיעָרֶת גָּרְרִירֶת דָאָס צְוִיְּטָע בלְאַט,  
„אַיך גַּלוֹבָּ דִּיר נִשְׁתָּמָ... נִשְׁתָּ אַינְגָּאנְצָן... אַבעָר אַיך דָּאָנָק  
דִּיר... דוֹ בִּיסְטָ אָזְוִי גּוֹט... בִּיסְטָ תְּמִיד צַוְּ מִיר גּוֹט גַּעַוּעַן...  
עֲרַשְׁתָּ אִיצְטָ בְּאָנוּם אַיך דָאָס, ווי גּוֹט דוֹ בִּיסְטָ גַּעַוּעַן.“  
„בְּעַסְטָר שְׂוֹיִיגָּ, זַגְגָּט דָאָס ערשותע, אַוְן אַין אַלְיָן  
אַנְטְּשָׁוִיָּגָן גַּעַוְאָרָן, ווַיְלָךְ עַס האָט פִּילְּ קְלָעְמָעָנִישָׁ מַעַר נִשְׁתָּ  
גַּעַקְאָנָט רִידְּן.“

אִיצְטָעָר האָפָן זַיְיָ בִּידָע גַּעַשְׁוִיָּגָן. שְׁעהָן וְעַגְעַנְגָּעָן.  
אַ נַּאֲסָעָר ווַיְגַט האָט קָאָלָט אַוְן בֵּין גַּעַטְרִיְּסָלֶט דָעַם  
בוּוּט.

„אַך... אִיצְטָעָר...“ האָט גַּעַזְאָגָט קָאָלָט דָאָס צְוִיְּטָע בלְאַט,  
„אַיך...“  
אַינְדָעָם האָט זַיְיָ שְׁטִים זַיְיָ אַיבָּעָרְגָּעָרִיסָן. עַס האָט  
שְׁטִיל זַיְיָ אַפְּגָעָרִיסָן פִּילְּ אָרְט אַוְן אַרְאַפְּגָעָשׁוּוּבָט אַין דָעַר  
זַיְדַעַר.

עַס אַוְן גַּעַקְוִמָּעָן דָעַר ווַיְגַטְעָר.

אמבי האט געזען, או די וועלט אוין געוווארן אנדרש. עס איז שווער געוווארן ארכיטוקומען אין דער פארענדערטער וועלט. זי' האבן אלע געלעבט ווי נגידים, אוון איצטער הויבן זי' אן אריינפאלן אין דלאות. באםבי איז געוווינט געוווען נאָר צי' ריביקיט. ער האט געהאלטן פאר נאטירלער צו זיין אַרומ- גערינגלאַט מיט דער גראַטער שפּע און גענישן פונט שענסטן ליקסוס, נישט האבן קײַן שום דאגות וועגן חינהה, שלאָפּן אין דער גראַן-פארהאנגענען קאמער, אוון אַרומגין אין אַ פרעכ- טיק גלאָטן שימערינדיק-רייטן רק.

איצטער איז אלע געוווארן אנדערש, אוון ער האט אַפְּילו- דראַבְּט נישט באַמְּרִיךְט, ווען. די אַמוֹאָנדְלִינְג, וואָס איז פֿאַר- געקומען, אוין אַדְוָרְךְ פֿאַר אַים, ווי אַ רְיֵיעַ קְוַרְצְׂוַיְלִיקָעַ נְיִיעַ דערשינונגגען. עס האט אַים געווילְט, ווען מְילְקַן-וַוִּיסְטַע נְעֶפְּלָ- שְׁלִיעָרָס פְּלָעָגָן פְּאַרְטָאָג זיך אַרְפְּהִוִּיבָן פָּוֹן דער לאָנְקָעָ, אַדְרָעָר פְּלָצְלִינְגָן אַרְאָפְּלָאָזָן זיך פָּוֹנְמָ גְּרוּלִיכָן פְּרִימְאָגָן-הִימְלָ. זי' פְּלָעָגָן דעַמְּאַלְט אַזְוִי שִׁין צְעַדְנוּן ווערָן אַוְףְּ דָּעָר זָוָן. אַים אַיז געפְּעָלָן געוווען דער פרַאַסְטָטוּי, וואָס פְּלָעָגָט באַדְרָעָן דָּעָם וּאָלְד-בָּאָדָן אַיז דַּי לאָנְקָעָ מִט אַזָּא וּוּנְדָעָרְלַעֲכָר וּוַיְסְקִיט. אַ גַּעַוְוִיסְטָע צִיְּתָה האט ער הנאה געהאט צו הערָן שְׁרִיעַן זִי- בָּעָ גְּרוּסָעָ קְרוּבִּים, די הִרְשָׁן. דָּעָר גָּאנְצָעָר וּאָלְדָּ פְּלָעָגָט זיך אַוְשָׁ טְרִיסְלָעָן פָּוֹן די גַּשְׁרִיְעָן פָּוֹן די קְעָנִיגָּן. באַמְּבִי פְּלָעָגָט זיך אַיְגָהָרָן אַיז זַיְעַר מָוָרָא האָבָן: נאָר דַּאָּרָ פְּלָעָגָט זִיְן הָאָרֶץ קְלָאָפְּן פָּוֹן אַנְטְּצִיקָּוֹגָן אַזְוָּנְדָּעָרָוָגָן, ווען ער פְּלָעָגָט פָּאַרְנוּמָעָן די דּוֹנָעָרָן פָּוֹן זַיְעַרְוָ רְוָפָן. ער פְּלָעָגָט טְרָאָכָּטָן וועגן דָּעָם. אַז די קְעָנִיגָּן טְרָאָגָן קְרוּיְעָן, וואָס זְעַנְעָן גְּרוּסָאָן פְּאַרְצְׂוִיְגָט, ווי שְׁטָאָרָעָ בּוּיִם-צְוִיִּיגָן, אַיז אוֹ זַיְעַרְוָ שְׁטִיָּם. מַעַן זְעַנְעָן פּוֹנְקָט אַזְוִי גַּעַוְאַלְטִיקָּ, ווי זַיְעַרְוָ קְרוּיְעָן. פְּלָעָגָט ער נאָר פָּאַרְנוּמָעָן דָּעָם קְרַעְפְּטִיקָן אַוְיְבָרְוִיזָן פָּוֹן אַזָּא שְׁטִיָּם. פְּלָעָגָט ער בְּלִיְבָן שְׁטִיִּין שְׁטִיל אַיז נִישְׁתָּרְין זיך. אַיז די שְׁטִיפָּע קְלָאָנְגָעָן האָבָן אַפְּגָעָה לְכָת אַיְמָפְּעַטְפּוֹלָעָ פָּאַרְלָאָגָעָן, דַּאָּס אַוְמְגַעְהַיְעָרָעָ גְּרוּוּשָׁ פָּוֹן אַיְדָלָ, נאָר אַוְיְגָעָרִיצָט בְּלוּטָ, וואָס האט מִט אַוְרְקָרָאָפְּט אַוְיְגָעָשָׁוִימָט פָּוֹן בעַנְקָשָׁאָפְּט, צָאָרָן אַיז

שטעלען. באטבי האט געקעמאפט מיט זיין פהה, נאר אין דער-פאלט. א שרעך פלעגט אים באהערשן, ווי נאר ער האט דער-הערט די טיטמען. אבער ער אייז געווען שטאַלען צו האבן אוזעלכע וויבטייקע קרוובים. גלייכציטיק האט ער געפלילט א געוועיסן פאָרדראָס צוליב דעם, וואָס זיי זענען איזו זיינט אין נישט צוטרייטלען. דאס האט אים עפֿעַס באַלידיקט, געדrikט, הגם ער האט גענווי נישט געוועסט ווי אזווי און פאיוואָס, און האט בכלל נישט אָפְּגָעָבָן זיך קײַן קֶלְאָרְן חשבון וועגן די דאָזִיקע געפֿיגַן.

ערשות ווען די לֵיבּ-צִיֵּת פּוֹן די הִירְשָׁן-קָעְנִיגַן איז פָּאַ-רְיְבּוּרְה, און דער דזונער פּוֹן זַיְעַרְעַד רְוּפָן איז שְׂטִיל גַּעֲוָאָרְן, איז באטבי געוואָרְן אוּפְּמַעְרְקוֹזָם נאָך אוֹיף אַנדְרָעַ זָאָכָן. ווען ער פְּלַעַגְט בִּינְאָכָּט גַּיְין דָּרְכָּן וּאָלָה, אַדְרָע בִּיטָּאָג לִיגַּן אַיְן זַיְן קָאָמָעָר, פְּלַעַגְט ער העָרָן דָּאָס גַּעַשְׁוָרְשָׁעְרִי פּוֹנָם בְּלַעַטְרָעַ-פָּאָל. אַיְן דער לְזֹפְטַה האט אַן אוּפְּהָעָר גַּעַרְיוֹלָט אַיְן גַּעַרְיוֹשֶׁת, אַרְוֹם אַלְעָ בּוּיְמָעָר-שְׁפִּיצָן אַיְן צַוִּיאָנָן. צָאָרְטָעָר זַיְלְבּוּרְ-קָלָאנָג האט זיך געגאָסָן אוֹיף דער ערְד אַרְאָפָּה. עַס אַיְן וּוּנְדָעְרְלָעָן גַּעַוְועָן אַיְנְצִוְּשָׁלָאָפָּן אַונְטָעָר דָּעַם דָּזְיָוָן גַּעַהְיָמָנִישְׁפּוֹלָן, אָוּמָעָ-טִיקָּן קָלָאנָג אַיְן מִיט אַיְן צַי דַעְרוֹאָכָן. די אַרְאָפְּגָעָבָל-עַנְעַנְעַט בְּלַעַטְרָעַ זַעַנְעַן הוֹיך אַיְן פְּרִיְּגָעָלְעָן אוֹיף דער ערְד, אַיְן אָז מַעַן אַיְן גַּעַטְרָאָטן אוֹיף זַיִּי, האָבָן זַיִּי הִילְכִּיק גַּעַרְיוֹשֶׁת אַיְן גַּעַשְׁוָרְשָׁעַט. עַס אַיְן אַנְגָּעָנָט גַּעַוְועָן מִיט יַעַדְן טָרָאָט פּוֹנְגָּאָנְדָעְצָוְשָׁאָרְן דִּי גַּדוּיסָע בְּלַעַטְרָעַ-קּוֹפְּעָס. דָּעְרְבִּיְּ פְּלַעַגְט עַס מַאֲכָן שַׁ-שַׁ-שַׁ, פִּין, לְוַיְטָעָר אַיְן זַיְלְבּוּרְדִּיק. אַיְן חַוֵּץ דָּעַם זַעַנְעַן זַיִּי גַּעַוְועָן זַיִּיר נַזְלָעָךְ: אַיְן יַעַנְעַט טָעַג אַיְן נִשְׁטָן נַוְיִיטִיק גַּעַוְועָן אַגְּנְצִוְּשָׁרָעָנָעָן זיך — הָאָרְכָּן אַיְן שְׁנָאָפָּן. מַעַן האט אלְעַן גַּעַהְעָרט פּוֹנְגָּאָנְדָעְוּוֹיְטָן. די בְּלַעַטְרָעַ האָבָן גַּעַשְׁוָרְשָׁעַט בַּיִּי דָעַר מִינְדָּסָטָעָר בָּאוּוּגָנוֹג; זַיִּי האָבָן גַּעַשְׁרִיגַּן שַׁ-שַׁ! אַיְן קַיְיָ�עָר וּאָלָט נִשְׁטָן גַּעַקָּאָנָט זיך אַונְטָעָר גַּנְבָּעָנָעָן, מַעַן זָאָל נִשְׁטָן דָעְרָהָעָן זַיִּינָע טָרִיט.

נָאָר דָעְמָאָלָט אַיְן גַּעַקְוּמָעָן דָעַר רָעָגָן. ער האט גַּעַגָּאָס פּוֹן פְּרִימָאָרְגָּן בֵּין שְׁפָעַט אַיְן אָוֹנוֹט, גַּעַשְׁמִיסָן אַיְן גַּעַפְּלִיכָּעָט

א גאנצע נאכט ביין צוויטן פרימאָרגן, שטיל געווארן אויף א ווילע, און באָלד אַנגעההויבּן אַיבּעראניס מיט פֿרײַשער קראָפט. די גאנצע לְזֹופֶש אִיז, דוכט זיך, פֿוֹל געווען מיט וואָסער, די גאנצע וועלט — פֿאָרגאנָסּן מיט וואָסער. מען פֿלְעָגָט קְרִיגָן אַ פֿוֹלְן מוֹיל וואָסער, בעט מען פֿלְעָגָט פֿרוֹוֹן אַפְּצָוֹן אַ פֿאָר גְּרוּזְעָלְעָךְ, און פֿלְעָגָט מען נָאָר אַ רְיֵיר טָוּן אַ קְוִיטָן, פֿלְעָגָט אַ גְּאנְצָעָר מְבוֹל פֿאָרגִינְסּן נָאָן אָוִיגָן. די בְּלָעָטָר האָבָּן מְעָר שׁוֹין נִישְׁתְּ גַּעֲרוּשָׂט. זַי זְעַנְעַן גַּעֲלָגָן ווַיְיךָ אָוּן שׁוּ�ר אַוְיְפִּין באָדָן, גְּעַפְּרָעַסְטָן פֿוֹן דְּרָעָן, אָוּן האָבָּן בְּכָלְ קְיִינְ שָׁוּם קְלָאָנְגָן נִישְׁתְּ אַרְוִיסְגַּעֲגַּבָּן. באָמְבִּי האָט גַּעֲקָרָאָגָן אַ נִּיעַ דְּעָרָ פֿאָרָונָג — וּוְיִ בְּיטָעָר עַס אִיז טָאָג אָוּן נָאָכָט גַּעַשְׁמִינְן צַו ווּעָרָן פֿוֹן אַרְאָפְּלִיְּצָדְקִין וואָסָעָר אָוּן דְּרוֹכְגַּעַנְעָצָט ווּעָרָן בֵּין צַו דְּעָרָ הוּאָט. עָר אִיז נָאָר נִשְׁתְּ גַּעֲוָעָן גַּעֲפְּרוּרָן, אַבְּעָר עָר האָט גַּעֲבָעָנְקָט נָאָר וּוּאַרְיִמְקִיָּט, אָוּן אָז עָר האָט גַּעֲמוֹזָט אַרְוּם-לוּפִּין אַ דְּרוֹכְגַּעַנְעָצָטָר, האָט עָר עַס אַנְגָּנוּמוּן פֿאָר אַ שְׁרָעָק-לְעָכָר פֿלְאָגָן.

אָז עַס אִיגָּן, אַבְּעָר, דְּעָרָנָאָךְ נָאָר אַנְגָּעָקוּמוּן אַ צְפָוּן-שְׁטוּרָעָט, האָט שׁוֹין באָמְבִּי פֿאָרוֹזָכְטָן דָעַם טָעַם פֿוֹן פֿרִירָן. אִים גַּעַדְתָּן ווַיְינִיק-וָאָס גַּעַהְאָלְפָן דָאָס פֿעַסְטָעָן טְוִילְיָעָן זִיךְ צַו דְּעָרָ מּוּטָעָר. נָאָטְרָלְעָךְ, צָוּם אַנְהָוִיבּ אִיז אִים אַפְּיוֹלוֹ שְׁטָאָרָק גַּעַפְּעָלָן גַּעַוְאָרָן אַזְוִי צַו לְיִגְּן אָוּן כָּאָטָש אִין זַיִיט פֿילְיָן אַ ווָאָרִימְקִיָּט. נָאָר דְּעָרָ שְׁטוּרָעָט האָט גַּעַבְּוּשְׁוּוּעָט אַיִן וּוְלְאָד דְּרוֹךְ גַּאנְצָע נְכֻבָּט אִין טָעַג. עַס האָט זִיךְ גַּעַדְוִיכְטָן, אָז וּוְלְדָ-מְשֻׁגָּעָ, גַּעַיאָגָט דְּרוֹךְ אָז אַומְפָאָרְשָׁטָעְבָּדְלָעָכְן אַיְזָ-קָאָלָטָן צָאָרָן — וּוְיִעָרָ דְּעַם וּוְאָלָד מִיט אַלְעָז זִינְעָן וּוּאַרְצְלָעָן אַוְיסְרִיְּסָן אָוּן אַזְוּקְטָרָאָגָן פֿוֹנְדָאָגָעָן, אַדְעָר גָּאָר אַינְגָּאנְצָן פֿאָרְנִיכְטָן. די בְּוּמְעָר האָבָּן גַּעַסְקְּרִיפְּעָט אִין זַיִעַר מְעַכְּטִיקָן וּוּידְעָרְשָׁטָאָגָד, אָוּן האָבָּן גַּעַ-וּוְאַלְטִיק גַּעַקְעַמְפְּטָקָעָן אַוְמְגַעְהִיְּעָרָן אַנְגְּרִיךְ. מעַן האָט גַּעַ-הָעָרָט די לְאַנְגָּעָן זַיְפְּצָן פֿוֹן די בּוּמְעָר, זַיִעַר קְרַעְכָּן אָוּן קְנָאָקָן, מעַן האָט גַּעַהָעָרָט די הַילְכִּיקָּעָן קְנָאָלָן, בעט צְוִיְּגָן האָבָּן זִיךְ גַּעַבְּרָאָכָן, מעַן האָט פֿאָרְנוּמוּן צָאָרְנִיקָעָן קְרִיאָכָן, בעט דָא אָוּן דָאָרָטָן האָט גַּעַפְּלָאָצָט אַ שְׁתָאמָ, אָוּן דְּעָרָ בּוּיָם האָט,

א באזיגטער, אויפגעשריגן פון אלע ווונגן פון זיין צעמעט. טערטן, שטאַרבּנדיין קערפּער. דערנָאָר האָט מען שוין מעד נָאָרנִישט געהערט: מיט נָאָך ווילדערן צָאָרֶן אַיז דער שטורעם באָפָּאלְן דעם וואָלְד, אַיז זִין בִּיזְעָר גַּעֲבָרְלִיל האָט פֿאָרְטוּבּט אלע אַנדְעָרָע קוֹלוֹת.

אייצט האָט באַמְּבֵּי זִיךְ דערוווסט פון אָרִימְקִיט אַיז נוֹיט. ער האָט גַּעַזְעַן, ווי שטאָרָק דער רָעָגָן אַיז שטורעם האָבען פֿאָרְעָנְדָּעָרט דִּי ווּלְטָט. קִין אַיז בַּלְאָט אַיז נִישְׁתְּ פֿאָרְבּּוּבָּן אוֹיףְּ דִּי בּוּמְעָר אַיז קָוּסְטָטָס. ווי בּאָרְיוּבּּטָע, זַעַגְעָן זִיךְ אַלְעָד דָּא גַּעַשְׁטָאָגָעָן, נַאֲקָעָט אָוִיפּּן גַּאנְצָן לִיבָּ, ווָאָס אַיז אַיז צָעָטָר אַפְּנָן גַּעַוּאָרָן פָּאָרָן אַוְיגָ, אַיז האָבען רַחְמָנוֹתְדִּיק אַוְיסְגַּעַשְׁטָרָעָקט זַיִ. ערְעָגָלְעָטָע, בּוּרְיָינָע אָרְעָמָס צָוָם הִימְלָ. דַּאס גַּרְאָזָן אוֹיףְּ דער לְאַנְקָעָ אַיז גַּעַוּאָרָן פֿאָרְוּעָלָקָט אַיז שָׂוֹאָרְצָלְעָךְ-בּוּרְיָין, אַיז אַזְוִי קָוָרָץ, ווי עַס ווֹאָלְטָ אָפְּגַּעַבְּרָעָנָט גַּעַוּאָרָן הָאָרט בְּיִם באָדָן. אַוְיר אַיז קָאָמָעָר אַיז אַיז צָעָטָר גַּעַוּאָרָן נַעֲפָנְדִּיק אַיז הוּיְ. זַיְנָט עַס זַעַגְעָן פֿאָרְשָׁוּנוֹדָן דִּי גְּרָיָנָע ווּנְעָט, האָט מעַן זִיךְ שָׁוִין נִישְׁתְּ גַּעַקְאָנְטָ פְּלִין אַינְגָאנְצָן בַּיְ וְיַחַ, דַּערְצָו נָאָך האָט גַּעַבְּלָאָזָן פון אלע זִיטָן.

איינְמָאָל אַיז אַיְנָגָע סָאָרָאָקָע גַּעַפְּלָוִיגָן אַיְבָּעָר דער לְאַנְקָעָ. עַפְעָס ווַיְיָסָע אַיז קָאָלָטָס אַיז אַיר גַּעַפְּאָלָן אַיז אַוְיגָ, נָאָך אַיז נָאָך, עַס אַיז גַּעַוּאָרָן ווי אַיז קָלְיָינָעָר שְׂלִיעָר פָּאָר אַיר בְּלִיק, אַיז קָלְיָינָע, ווַיְיכָע, בְּלַעַנְדְּנוֹדִיק-וַיְיָסָע קִילְעָכְלָעָךְ האָט אַיז פְּלַאָטָעָר גַּעַטְוָן, אַיְנָגָה אַלְטָן אַיר פְּלִי, האָט זִיךְ הָאָסְטִיק אַקְעָר גַּעַטְוָן אוֹיףְּ אַיז אוֹיפּּגְעָהָרָבָּן זִיךְ הָכָבָר אַיז דַּער לְוֹפְטָ. דִּי ווַיְיָסָע קִילְעָכְלָעָךְ זַעַגְעָן אַוְיךְ דָּא גַּעַוּעָן אַיז ווַיְיָטָר גַּעַפְּאָלָן אַיר אַיז דִּי אַוְיגָן. נָאָך אַמְּאָל האָט זִיךְ זִיךְ אַקְעָר גַּעַטְוָן אוֹיףְּ אַרְיוֹף אַיז אוֹיפּּגְעָהָרָבָּן זִיךְ נָאָך הָכָבָר.

„אוֹמְזִיסְט אַיְיָר טִירָה, לִיבְנָקָע“, האָט אוֹיסְגָּוּרְפָּן אַקְרָא, ווָאָס אַיז גַּעַפְּלָוִיגָן אוֹיףְּ אַרְאָפְּ-צָו, גַּלְיָיךְ אַיְבָּעָר אַיר. „אוֹמְזִיסְט אַיְיָר טִירָה, אַזְוִי הוּיְ ווּט אַיר זִיךְ נִישְׁתְּ אוֹיפּּ-

הויבן, איר נאָלט זיך אַרויסקְריינַן פֿון צוּווישַן די קִיילעַכלעַךְ.  
דאָס אַיז דער שנִיִּי".  
"דער שנִיִּי?", האָט גַעַשְׁטוּנֶט די סָאָרָאָקָע אֹן ווַיְיטָעָר  
געַקְעַמְפְּט מִיט די אַנְגַעַנוּוַיְיעַט שְׂנִיְיעַלְעַךְ.  
"נוּ, גַעֲזִיסַס", האָט גַעַזְאָגָט די קְרָאָ, "עס אַיז שְׂוִין ווַיְגַעַן  
טָעָר. אֹן אַט אַיז דער שנִיִּי".  
"זַיְיט מֵיר מַוחְלַּה", האָט אַפְגַעַעַנְטַפְּרָעַט די סָאָרָאָקָע. "אַיך  
בֵּין עַרְשַׁת אַין מַאי פֿון נַעַסְט אַרְוֹסַס. אַיך קָעַן קִין שִׁים ווַיְגַעַן  
טָעָר נִישְׁטַס".  
"עַ, וַיְשַׁקְחָה, עַס פָּאַסְיָרַן אַזְעַלְכָעַ זַאֲכָן", האָט בַּאֲמַעְרְקָט די  
קְרָאָ, "אַיר ווּעַט שְׂוִין מִיט אִים באַקָּאנַט ווּרְעַן".  
"אוּבֵב דָּאָס אַיז שנִיִּי", האָט די סָאָרָאָקָע זיך מִישְׁבָּגָע.  
וּוֹעֵן, "וּוְעַל אַיך זיך גַּאֲרָא אַבְּיִסְלַּן צְוֹזַעַצְנָן". זַי האָט זיך אַזְעַקְעַט  
געַזְעַצְט אַוִיכָּפָע אַן אַלְכָן-צְוֹוִיגָא, אֹן גַעַזְוִיגָט זיך.  
די קְרָאָ אַיז שְׁלַעַפְּרָעִיךְ גַעַפְּלַוְיָגָן ווַיְיטָעָר.  
בַּאֲמַבִּי האָט פֿוֹז אַנְפְּאָגָג נַעַפְּרִיָּת זיך מִיטָּן שנִי. די  
לְוִיפְט, אַיז גַעַוְועַן שְׁטִיל אֹן מַילְד, ווַיְיטָעָר שְׁטַעַרְבְּלַעַךְ האָפָן  
געַשְׁוֹעַבְט אֹן וּעַגְעַן גַעַפְּאָגָן, אַיז דִי ווּעַלְתָּא אַיז גַעַוְאָרָן אַיְגָן  
גַעַנְצָן אַ נִיעָ. עַס אַיז גַעַוְאָרָן לַיְכְטִיְקָעָר, אַיז בַּאֲמַבִּין האָט  
זיך אוּסְגַעְדוֹכָט, אֹז אַלְכָן אַיז גַעַוְאָרָן אוּיך פְּרִיְילַעַכָּר. וּוֹעֵן  
די זָוֵן פְּלַעַגְט אַוִיכָּפָע אַ קְרָאַצְעָר וּוּלְיָעָ אַוְפְּשִׁיןְגָּעָן, האָט אַלְכָן  
געַשְׁטַרְאַלְט, אַיז דָעָר ווַיְסַעַר צְוִידָעָק האָט גַעַלְוִיכְטָן אֹן גַעָּן.  
פִינְקְלַט אַזְוִי שְׁטָאָרָק, אֹז מַעַן פְּלַעַגְט פַּאֲרַבְּלַעַנדָט ווּרְעַן.  
אַבָּעָר בַּאֲלָד האָט בַּאֲמַבִּי אוּיְנְגַעַהָעָרָט צַו פְּרִיְעָן זיך  
מִיטָּן שנִי. עַס אַיז גַעַוְאָרָן שְׁוֹעָר אֹן שְׁוֹעוֹרְדָר צַו קְרִיגָן  
עַסְן. מַעַן פְּלַעַגְט מַזְוָן אַזְעַקְשָׁאָרָן דַעַם שנִי, אַיז מַעַן פְּלַעַגְט  
אוּיסְקוּמָעָן צַו פַּאֲטָעָרָן פִּילְ כּוֹחוֹת, בֵּין מַעַן פְּלַעַגְט דַעְרְגִּיבְלַעַן  
זיך צַו אַ שְׁטִיקָל נַאֲקָעָט פְּלָאָץ מִיט פַּאֲרוּלְעַקְטָן גְּרָאָן. דַעְרְצָיו  
הָאָט דָעָר שנִי גַעַשְׁנִיתָן אַיז דִי פִיס, אַיז מַעַן האָט פְּסָדר  
געַדְאָרְפַט מַוְרָא האָפָן, מַעַן זָאָל זיך נִישְׁט צַעְקָאַלְיְיעַטְשָׁעָן.  
גַעַבָּא הָאָט שְׂוִין גַעַהָאָט ווּנְדָן. בְּכָל אַיז גַעַבָּא גַעַוְועַן  
שְׁוֹאָכָעָר אֹן האָט זַעַר מַוְטָר זַיְגָעָר פַּאֲרַשְׁאָפַט פִיל זָאָרג.

זוי זענען איצטער פמעטה תמייד געווען צווארמען, און האבן בכלל געהאט מער געועילשאפט, ווי פריער. פרוי ענא פלעגת שטענדיק קומען מיט אירע קינדרער. אַפְּטָמָאָךְ פְּלָעָגָט צו זוי קומען פֿאַרְבְּרָעָנָגָעָן מְאַרְעָנוּ — אַ פְּמַעַט דְּעַרְוָאָקָסְן יונגע מייד. נאר מער פון אלעמען האט, אַבעער, געהאלפּן גווען פֿאַרְבְּרָעָנָגָעָן דֵי אלטע פרוי נעלאן. זוי איז געווען אַ גאנֶץ זעלבְּשְׁטָעָנְדִּיקָעָ פֿאַרְוָאָן, און וועגן אלץ האט זוי געהאט אירע אייגענע אַידְיעָן. "נוֹיִין", פְּלָעָגָט זוי זאגַן, "מִיט קִינְדָּעָר פֿאַרְדְּרָאִיפַּיְקְ פְּלָעָקָן דָּעָר דָּאָוִיקָּעָר שְׁפָאָסְ".

פאַלְיִינָעָ פְּלָעָגָט דֻּעָמָלָט פֿרָעָגָן : "פֿאַרְוָאָס זְשָׁע נִישְׁתָּה אָוִיב דָּאָס אַיְזָ אַ שְׁפָאָס ?" אַיזָּן פרוי נעלאן פְּלָעָגָט מאָכָּן אַן אָנְשְׁטָעָל, אַן זוי אַיְזָ בְּיַיְזָ אַיזָּן זַאֲכָן : "דָּאָס אַיְזָ, אַבעָר, אַלְעָכְטָעָר שְׁפָאָס, אַיזָּן אַיךְ ווַיְלָ אַיטָּם מעָר נִישְׁתָּה". אלע האבן זיך אַוְיסְגָּעָצְיִיכָּנָט אַמְזִירָת. מעָן אַיז גַּעַזְעָסָן אלע אַינְיָינָט אַיז גַּעַפְּלוּיְידָרָת. קִינְמָאָל אַיז נאר דִי קִינְדָּעָר נִישְׁתָּה אַוְיסְגָּעָקִיםָּעָן אַזְוִיפַּיְלְ זַאֲכָן צַוְּ הָעָרָן.

אַפְּיִינוּ פון דִי פֿרִינְצָן פְּלָעָגָט אַיצְטָר אַיךְ אַמְּאָלָ קִומָעָן עַמִּיךְ אַיזָּן פֿאַרְבְּרָעָנָגָעָן דָא אַבְּיִסְלָ. לְכַתְּחִילָה אַיזָּן עַס צַוְּגָעָגָנָגָעָן אַבְּיִסְלָ אָגְגָעָצְיִיגָן, אַיבְּעָרָהוּפְט ווַיְלָ דִי קִינְדָּעָר פְּלָעָגָן זיך נאר שְׁטָאָרָק קְרַעְמְפִירָן. נאר דָאָס אַיז אַינְגִּיבָן אַרְיִיבָר, אַיז עַס פְּלָעָגָט שְׁוִין זַיְן גַּעַמִּיטְלָעָן. בָּאַמְּבִי הָאָט בָּאוּוֹנְדָּעָרָת דַעַם פֿרִינְצָן רְאָנָא, אַ חַשּׁוּבָן סָאַלְיִידָן הָעָר, אַיז הָאָט שְׁטוּרְמִישָׁ גַע. לְיִבְטָ דַעַם יְוָגָגָן שְׁיִינָעָם קָאָרוֹס. זוי האבן שְׁוִין אַרְיאָפְּגָעָוָאָרָפָן זַיְעָרָעָ קְרוּינְגָעָן, אַיז בָּאַמְּבִי פְּלָעָגָט אַפְּט בָּאַטְרָאָכָן דִי צְוִיָּה גַרְוִיעָ רְוִונְדָעָ בְּעַרְגָּלָעָךְ. ווֹאָס זַעַנְעָן פֿאַרְבְּלִיבָן אַוִיףָ דִי פֿרִינְצָן קָעָפָן ; דִי בְּעַרְגָּלָעָךְ זַעַנְעָן גַּעַוְועָן גַּלְאָט, האבן גַּעַגְלָאָנָצָט, אַיז געהאט פַּיל צָאָרָטָעָ ערְטָעָר. דָאָס הָאָט אַוְיסְגָּעָזָעָן גַּאָר גַּרְיִיסְ אַרטִּיקְ.

מוֹרָאִידָק שְׁפָאָנְעָנְדִּיקָעָ פְּלָעָגָט זַיְן, ווֹעָן עַמִּיצָעָר פון דִי פֿרִינְצָן הָאָט דַעְרְצִיְלָט ווַעֲגָן אִים. רְאָנָא הָאָט אַוִיףָ דַעַם לִינְקָן פָּאַדְעָרְפּוֹס געהאט אַ דִּיקָן גּוֹן, באַוָּאָקָסְן מִיטָּ פְּלָעָן.

ער האט געהוינקען אויף אט דעם פום און פֿלעגט אָפְט פֿרְעָגָן:

עצי איז טאקט קענטיק, איז איך הינק?" אלע פֿלעגן אים תיפֿפּ פֿיַּעֲרָלְעָךְ פֿאַרְזִיכְבָּרָן, איז סְאַיִן גָּאֵר קִין בְּרַעְקָלְסִימָן נישטא פֿון הינקען. און דאס פֿלעגט רָאָנָא טאקט וועֶן הערן. אגב, האט זיך זיין הינקען באמת זיעדר וויניק אַנגעזען. יאָ, פֿלעגט ער דאן פֿאַרְזָעָצָן, "אַיְךְ בֵּין נִיצְׁוֹל גַּעוֹוָאָרָן פֿון אַ רְעָכְטָן אַומְגָלִיךְ". און דאן פֿלעגט רָאָנָא דערצְיַּילָן, ווי ער אין אים באָפְּאָלָן אַומְגָרִיכְט אַיְן האט אים צַוְּגַעַשְׁלִידְעָרט דאס פֿיַּעַר. ער האט אַבעָר גַּעַטְרָאָפְּן נָאָר אַיְן פּוֹס. עס האט ווֹי גַעַטָּן בֵּין מְשׂוֹגָעָץ וועֶרֶן. קִין ווֹנְדָעָר נִישְׁט: דער בֵּין אַיְן גַּעוֹוָעָן צַעַמְעַטְרָט. רָאָנָא האט זיך אַבעָר נִישְׁט פֿאַרְלְוִוָּרָן, און פֿלְיטָה גַּעַמְאָכָט אַיְיךְ דְּרַיְיךְ מִיס. און ער אַיְן פֿסְדָּר גַּעַ. לאָפְּן, נִישְׁט גַּעַקְוִקְט אַיְיךְ דער מִידְקָיִיט, ווַיְלָעָר עַד האט גַּוְתְּ בַּאַמְּרָקְט, אַזְּ מַעַן פֿאַרְפָּאָלְגָט אַיְם. ער האט נִישְׁט אַפְּגַעַשְׁטָלָט זיך, בֵּין סְאַיִן גַּעוֹוָאָרָן נָאָט. ערְשָׁת דָּאָן האט ער זיך דער-לוֹיבְּט אַפְּצָרוֹוּן. אַבעָר אַיְיךְ מְאָרְגָּן האט ער פֿון אַינְדְּרָפְּרִי ווֹיְדָעָר גַּעַלְאָנוֹת זיך לְוִיפְּן, בֵּין ער האט זיך דערפְּלִיט פֿוֹלָ. שְׁטַעַנְדִּיק זִיכְעָר. דָּא האט ער אַפְּגָרָוֹת, אַיְן פֿאַרְבְּלִיבְּן אַלְיָן, פֿאַרְבָּאָרָגָן, אַיְן גַּעוֹוָאָט, בֵּין דֵי ווֹנֵד ווּעַט זיך פֿאַרְהִיאִין. עַבְּדָלְעָךְ האט ער שוֹן גַּעַקְאָנָט אַרְוִיסְגִּין, אַיְן אַיְן גַּעוֹוָעָן אַהֲלָד. ער הינקט, אַבעָר ער גַּלוֹיבְּט, אַזְּ מַעַן מַעְרָקְט דָּאָס בִּישְׁתָּ.

איַּצְּטָעָר, אַזְּ אַלְעָזְעָנָן אַזְוִי אָפְט אַיְן אַזְוִי לְאָנְגָּגָעָ. הוּוֹן צוֹאָמָעָן, אַיְן מַעַן האט אַוְיסְדְּעָרְצִיְּלָט זִיעַר פֿילְ מעַשְׁיוֹת, האט באַמְּבִי אַסְךְ זיך אַגְּנָהָעָרט וועֶגְן אַיְם. זִיְּ פֿלְעָגָן דערצְיַּילָן, ווֹאָס פֿאָר אַ שְׁרָעָק עַס אַיְן צַוְּקוֹן אַיְיךְ אַיְם. קִיןְדָּעָר אַיְן נִישְׁט בְּפּוֹחַ צַוְּקוֹן אַיְן אַט דָּעַם בְּלִיכְן פְּנִים. באַמְּבִי האט דאס שוֹן גַּעוֹוָסְט פֿון זִיְּן אַיְיגְּנָעָר דערפְּאָרָונָג, זִיְּ פֿלְעָגָן אַיְיךְ רַעַדְן פֿון דָעַם רִיתְה, ווֹאָס ער פֿאַרְשְׁפְּרִיט, אַיְן אַיְיךְ וועֶגְן דָעַם ווֹאָלְט באַמְּבִי גַּעַהָאָט ווֹאָס צַוְּזָגָן, נָאָר ער אַיְזָגְעָן צַוְּפִין דערצְיַּילָן, אַזְּ ער זַאָל זיך אַרְיִינְמִישָׁן אַיְן גַּעַשְׁפְּרָעָן פֿון דערוֹאָקְסָעָן. זִיְּ האָבָן דערצְיַּילָט, אַזְּ

דערדאָזינער רײַח האָט טויזנטערלֵי פֿאַרְשִׁינְקִיטֶן. אָון פּוֹנֶג  
 דעסטעונג קָאָן מעָן אִים חַמֵּיד תִּיכְפּוּ דערקענען, חַיִּיל עַר  
 אַיז אַלְעָמָּאַל מַעֲרְקוֹוִירְדִּיק אַוְיפֿרִיצְנְדִּיק, לְאֹזֶת זִיךְ גַּאֲרַ נִישְׁתָּ  
 אַוִיסְפָּאָרְשָׁן, אָון אַיז סַודְהַדִּיק אָון פּוֹל מִיט גְּרוֹווּ. זַיְהַ אָבָּן  
 גַּעֲרַעַדְתַּ וּוּגַּן דַּעַם, אָז עַר בְּרוּכִּטְנָ גַּאֲרַ צּוֹם צּוֹם  
 גַּיְין, אָון הָאָבָּן בְּאוֹנוֹדְעַרְטַּ דִּי קְרָאַפְּטַ פּוֹנֶג זַיְגַּע העַנְתָּ. אַיְנִי-  
 קָעַ הָאָבָּן נִישְׁתָּ גַּעֲוֹסְטַ, וְאָס אַיז דָּאָס צְזִוִּינְסָ: הַעַנְתָּ. וּוּן  
 מעָן האָט דָּאָס אַוְיפֿגַּעַקְלָעַרְטַ, האָט פְּרוּנְעַטְלָאַ בְּאַמְּרַקְטַ:  
 "אַיךְ זַעַדְךָ נִישְׁתָּ פּוֹנֶג וְאָס נַחֲפְּעַל צַו זַיְין." דִּי וּוּעוֹרְקַע  
 מַאֲכַט אַוְיךְ דָּאָס צְלִין, וְאָס אִיר שְׂלִידְעַרְטַ, אָון דִּיזְעַלְבַּ  
 בְּרִיהַשְּׁאַפְּטַ קָאָן בְּאוֹיִין יַעֲדַע קְלִינְיָע מוֹיְזָ. זַיְהַ אָט גְּרוֹנְגָּ  
 שְׂעַזְוְדִּיק אַפְּנַעַקְעַרְטַ דַּעַם קְאָפַט. "אַהָּאָ?" הָאָבָּן אַנְדְּרַע אַוִיסָּ  
 גַּעֲרוֹפָן אָון גַּעֲגַּעַן אִיר צַו פְּאַרְשְׁטִין, אָנוּ עַס אַיז נַאֲזָאָ  
 גְּרוֹיסְעַר חִיּוֹק. נַאֲרַ פְּרוּנְעַטְלָאַ הָאָט זַיְהַ גַּעֲוֹחָלָט  
 בְּאַרְאוֹאִיקָן. "אָון דַּעַר פָּאַלְקָ?" הָאָט זַיְהַ גַּעֲטַעַנְתָּ, אָון דַּעַר  
 מוֹיְן-אַדְלַעַר? אָון דִּי סָאָוּעָ? דִּי הָאָבָּן דָּאָק אַיְבְּעַרְהוֹיְפַט  
 נַאֲרַ צְוּוֹי פִּיטַ, אָון אָז זַיְהַ וּלְיָן עַפְעָם, וּוּי אִיר רַוְפְּטַ דָּאָס.  
 אַגְּנוּמָעָן, שְׁטַעַלְן זַיְהַ אַזְוּקָן נַאֲרַ אַוִיךְ אַיְנִין אַיְנְצִיקָן פּוֹס  
 אָון הַאַלְטָן צַו מִיטָן צְוִוְיָטָן. דָּאָס אַיז אַהְיָה בִּיסְלַ שְׂוּעָ  
 רַעַר, אָון דָּאָס קָאָן עַר זַיְכַּעַד נִישְׁתָּ. פְּרוּנְעַטְלָאַ צַו בְּאוֹנוֹדְרַעַן  
 אַיְן אִ.ס. זַיְהַ האָט אִים פִּינְדַּ גַּעַחְצָט מִיטָן גַּאנְצָן הַאַלְצָן.  
 "עַר אַיז עַקְלַהְאַפְּטַ" הָאָט זַיְהַ אַפְּגַּעַפְּסַקְטַ, אָון בִּי דַעַם אַיז  
 זַיְהַ פְּאַרְבְּלִיבָן. קִינְגַּרְהַ אָט אִיר אַוִיךְ נִישְׁתָּ דַעַרְוּוֹיְדַעְרַט, וּוּיְ  
 קִיְּין אַיְנְצִיקָן הָאָט נִישְׁתָּ גַּעַהְאַלְטָן, אָז עַר פְּאַרְדִּינְטַ לִיבָּן.  
 דַעַר עַנְיִין אַיז, אַבְעָר, גַּעַוְאָרָן פְּאַרְפְּלַאַגְּנַטְעַרְטַעַר, בָּעַת מעָן  
 הָאָט גַּעַנוֹמָעָן בְּאַהְוִיפְּטָן, אָז עַר הָאָט אַ דְּרִיטַע הַאנְטָן —  
 נִישְׁתָּ בְּלוֹזִי צְוּוֹי הַעַנְתָּ, נַאֲרַ אַוִיךְ אַ דְּרִיטַע. "דָּאָס אַיז אַן  
 אַלְטַע בְּבָא-מְעַשָּׁהָ", הָאָט פְּרוּנְעַטְלָאַ אַפְּגַּעַפְּצַעְטַעַרְטַ, "אַיךְ גַּלְוִיבַּ  
 אַיְן דַעַם נִשְׁטָן." "אַזְוִי גַּאֲרַ?" הָאָט אִיצְטַ רַאֲגָא זַיְהַ אַרְיִינְגָּ  
 מִישְׁטַ, "אָון אַפְּשָׁר קָאָנְטַ אִיר מִיר זַאֲגָן, מִיט וְאָס הָאָט עַר  
 מִיר צַעְקָלִיְעַטְשָׁעַט דַעַם פּוֹס?" — "דָּאָס אַיז שְׁוִין אַיְיָר עַסְקָן."

האט פרוי נעללא זארגלאן גענטפערט. "מיר האט ער גארט  
 נישט נישט געקאליעטשטט". מומע ענא האט זיך אַנגערופן:  
 "אך האט פיל' געוזן אין מיין ליעבן, און אין מיין, אָנוּ עפֿעס  
 אָינוּ פֿאָרָאָן אין דעם, וואָס מען פֿאָרוּכְּבָּרֶט, אָנוּ ער פֿאָרָמָאנְט  
 אַ דְּרִיטָעָה האָנְטָה". דער יונגעראָט קאָרטָה האָט העפֿלָעָן באָמְעָרָקְטָה:  
 "אַיך קָאָן מִיט אַיך נָאָרָסְטָים זַיְן. אַיך בֵּין באָפְּרִינְדָּט  
 מִיט אַ קָּרָאָ...". ער האָט פֿאָרָלְעָגָן זיך אַפְּגָעַשְׁתָּעָלָט אָנוּ אלְעָ-  
 מען אין דער רְיֵיעָן אַנְגָּעָקָוֹט. ער האָט מָוָרָא גַּעֲהָאָט, מען  
 זַאָל פּוֹן אִים נִישְׁתְּחוֹזְקָה מאָכוֹן. ווען ער האָט, אַבעָר, באָמְעָרָקְטָה,  
 אָנוּ מען הָעָרָט אִים אוּפְּמָעָרְקוֹזָם, האָט ער פֿאָרָגְעֻזְצָט: "די-  
 קָרָאָ אַיְן זַעַלְטָן גַּעֲבִילְדָּט. דָאָס מוֹן מען אַנְגָּרְקָעָנָעָן, אַ זַּוְּ-  
 דָעָר וּזְיִי זַי אַיְן גַּעֲבִילְדָּט... אַיְן זַי דָעְצִיְלָט, אָנוּ ער האָט  
 וּוּרְקָלְעָן דָרְיִי הָעָנָט, נָאָרָס נִישְׁתְּתָמִיד. די דְּרִיטָעָה האָנְטָה, זַאָגָט  
 די קָרָאָ אַיְן די בִּיאּוֹז. זַי אַיְן נִישְׁתְּ צְוּנוּפְּגָעָוָאָקָסָן, וּזְיִי  
 צְוּוִי אַנְדָעָרָע, נָאָרָס ער טְרָאָגָט זַי אַגְּגָה אַנְגָּגָן אַוְיפָּן אָקְסָל.  
 די קָרָאָ דָעְצִיְלָט, אָנוּ זַי וּוּיסְטָן זַיְעָר גַּעֲנוֹווִי, ווען ער, אַדָּעָר  
 עַמִּיךְ אַיְנָעָרָ פּוֹן זַיְן מִין, אַיְן גַּעֲפָרְלָעָר אָנוּ ווען נִישְׁתְּ.  
 אָנוּ ער קָוָמָט אַהֲרָר אָנוּ דער דְּרִיטָעָה האָנְטָה, דָעְמָאָלָט אָנוּ ער  
 נִישְׁתְּ גַּעֲפָרְלָעָר". פרוי נעללא האָט זיך פֿוֹנָגָנְדָרְגָּעָלָאָכָט.  
 "דיַין קָרָאָ אַיְן אַ נָּאָרָס, מִין לִיבָּרָ קָאָרוֹס, גְּרִיס אַיר דָאָס  
 פּוֹן מִיר. וּזְאָלָט זַי גַּעֲוֹזָן אַזְוִי קָלוֹג, וּזְיִי מִינָט, וּזְאָלָט זַי  
 בְּאַדְרָפְט וּוִיסְן, אָנוּ ער אַיְן תָּמִיד גַּעֲפָרְלָעָר, תָּמִיד, תָּמִיד".  
 אַבעָר נִישְׁתְּ אַלְעָה האָבָן מִיט דָעָם אַיְנָגָעָשְׁתִּימָט. באָמְבָּיס מְוּטָּעָר  
 האָט גַּעַזְאָגָט: "עַס טְרָעָפְן זַיך דָאָק אַזְוָלְכָעָ פּוֹן זַי, וּוּאָס  
 זַעַנְעָן אַיְגָאָנְצָן נִישְׁתְּ גַּעֲפָרְלָעָר. דָאָס זַעַט מעָן באַלְדָּ". —  
 "אָזְוִי?", האָט פרוי נעללא גַּעֲפָרְגָּט, "וּוּסְטָ אָפְּשָׁר בְּלִיבָּן  
 שְׁטִיְן, בֵּין זַי וּזַעַלְעָן צְוּקָוּמָעָן נָאָעָנָט אָנוּ נָאָרָס זַי אַגְּנָן  
 מְאָרָגָן?". באָמְבָּיס מְוּטָּעָר האָט מִילְד גַּעֲנָטָפְּרָט: "פֿאָרְשְׁטִיְּ  
 זַיך, אָנוּ שְׁטִיְן וּוּלְאָרָס נִישְׁתְּ בְּלִיבָּן, אַיך וּלְאַפְּצִיאָן".  
 אָנוּ פֿאָלִינְיָה האָט אַרוּסְגָּעָלְאָגָט: "מעָן מוֹן שְׁטָעָנְדִיק אָנְטָה  
 לְוִיפְּנָן!" אַלְעָה האָבָן זַיך צְעָלָאָכָט. בעָת זַיְיָה האָבָן, אַבעָר, וּוּדָעָר  
 גַּעַנְמָעָן רְעָדָן וּוּגָן דער דְּרִיטָעָה האָנְטָה, זַעַנְעָן זַי גַּעַוָּאָרָן

ערנשט, און ביטלעכוויז האט אלעמען אַ שרעק דורךגענו מען.  
 זוניעד וואס ס'יאָל דאָרטן נישט זיין, אַ דרייטע האָנט צי עפֿעס  
 אַנדערש, אלצאיינס אַין עס געוווען אִימההָדֵק, אַין זיי האָבן  
 נישט געוווסט, וואָס דאָס אַין. זיי האָבן פּוֹן דעם געוווסט נאָר  
 פּוֹן פְּרַעֲמַדָּע דערצְיַיְלָגְעָן, אַין נאָר אַיְנִיקָּע פּוֹן זיי האָבן  
 דאָס אַליַּין געזען: ער שטייט זיך אָנוֹף אַ ווייטן מהילֶן,  
 לִירְט זיך נישט; מען קָאָן נישט פְּאָרְשְׁטִיָּין, נישט וואָס ער טִיט,  
 נישט ווי דאָס פְּאָסִירְט; פְּלִיצְלִינְגָּן קָומְט אַ דונְעַרְקָנָאל, עס  
 פְּלִיט אָרוֹיס אַ פִּיעָר, אַין ווייט פּוֹן אִים פְּאָלָט מען אָום  
 מִיט אַ צָּרְעִיסְעָנָעָר בְּרוֹסֶט אַין מען שְׁתָּאָרְבָּט. זיי האָבן אַלְעָ  
 זיך צוֹאָמָעָנָגְעָבוֹיגָן, ווֹעֵן זיי האָבן גַּרְעָדָט פּוֹן דעם, זיי  
 האָבן גַּעֲפִילָט אַ פְּינְצְטָעָרָע קְרָאָפָּט, וואָס הָעָרָשָׂט אַיְבָּעָר זַיִן  
 אַוְמְבָּאָגְרִיְלָעָן ווי אַזְוִי. נִיגְרִיךְ האָבן זיי גַּעֲהָאָרְכָּט דִּי פִּילָּ  
 דערצְיַיְלָגְעָן, וואָס זענען תְּמִיד פּוֹל גַּעֲוָעָן מִיטָּחָדִים, שְׁרָעָ  
 אַין יָאמָּנָא. אַוְדָּבְּרִימְדָּעָן האָבן זיי אַוְיְגָעָנוּמָעָן אַלְעָז, וואָס  
 מען האָט גַּרְעָדָט ווֹעֵן דעם: פְּאָרְשִׁידָעָן אַוְסְגָּעָטָאָטָע  
 גַּעֲשִׁיכְטָעָס, לְעַגְנְדָעָס אַין מַעְלָהָעָן, וואָס האָבן גַּעֲשְׁתָּאָמָט נאָר  
 פּוֹן זִיְדָעָס אַין עַלְטָעַרְנִידָעָס אַין האָבן אַוְמְבָּאָגְרִיְסְטִינִיק, מִיטָּ  
 שָׁחָד, פּוֹן דִּי מַעְשִׂיות גַּעוֹאָלָט דֻּרְגָּיָן, וואָס אַזְוִינָס דְּאָרָף  
 מען טוֹן אַוִּיף אַיְבָּעָרְכָּעָטָן אַט דִּי פְּינְצְטָעָרָעָ קְרָאָפָּט, אַדְעָר  
 אַוִּיף צוֹ קָאָנָעָן זיך רַאֲטָעוֹוֹן פּוֹן אַיר.

„וַיְיָ קָאָן דָּאָס גַּאֲר גַּעֲמָאָלָט זַיִן?“, האָט דער יונְגָעָר  
 קָאָרוֹס גַּעֲזָאָגָט שְׁטָאָרָק פְּאָרְקְלָעָט, „וְאָס ער שְׁטִיטִיךְ זיך פּוֹן  
 דְּעַרְוּוֹיְטָן אַין וְאָרְפָּט פְּוֹנְדָעָסְוֹעָגָן אָום?“  
 „הָאָט דִּיר דִּין קְלוֹגָעָ קְרָאָ דָאָס נִישְׁתְּ גַּעֲגָעָן צַי פָּאָרָ  
 שְׁטִינִין?“, האָט פְּרָוִי נַעֲטָלָא גַּעֲזָוָקָט.

„זַיִן“, האָט קָאָרוֹס אַ שְׁמִיכָּל גַּעֲטָוֹן, „זַי זָאָגָט, אַן זַי  
 האָט דָאָס פִּילְמָאָל גַּעֲזָעָן, נאָר קִינְגָּעָר קָאָן דָאָס נִישְׁתְּ דָעָרָ  
 קְלָעָרָן.“

„אָז ער ווֹיל, שְׁלִידָעָט ער דָאָס אַוִּיךְ דִּי קְרָאָ פּוֹן  
 בּוּיְם אַרְאָפָּ“, האָט בְּאַמְעָרָקָט רָאָנָא.

“אין ער טרייעפט אויך דעם פאזען אין דער לופט,  
האָט צוּגַעֲבָן מומע ענה.

באַמְבִּיס מוטער האָט געזאגט : “ער וואָרֶפֶט זיַּן האַנט,  
מיַּן באָבע האָט דאס מיר דערצְיַּלְט”.

“אוֹזֵי ?”, פֿרְעָגָט פֿרְיוּ נְעַטְלָא, “וְאָס-זְשָׁע אַינְדָּס,  
וְאָס קְנָאַלְט אָזֵי שְׂוִידְלָעַן ?”

“בעת ער רִיסְטְּפָן זִיךְ אָפְּ דִּי האַנט”, האָט באַמְבִּיס  
מוטער דערקְלָעַרט, בְּלִיכְצָט דָּאָן אוֹף אַפְּיעַר אַינְדָּס קְרָאָכְט  
חוּי אַ דּוֹגָעָר. ער אַיְזָן אַינְעוּיְינִיק אַינְגָּאנְצָן פָּן פֿיַּעַר”.

“זַיְּיט מִיר מָוחָל”, האָט אִיצְּט רָאָנוֹ גַּעַזְגָּות, “אוֹ ער  
אַיְזָן אַינְעוּיְינִיק אַינְגָּאנְצָן פָּן פֿיַּעַר — דאס אַיְזָן רִיכְטִיק.  
אַפְּבָעַר דִּי מַעַשָּׂה מִיט דָּעַר האַנט אַיְזָן אַ טָּוָת. אַ האַנט קָאָן  
נִשְׁתָּוּמָן אַזְעַלְכָּע וּוֹנְדָּן. אַיר מַוּזָּט דאס אַלְיַּיְן מַזְדָּה זַיְּן.  
עַס אַיְזָן גִּיכְעָר אַ צָּאָן דָּס, וְאָס ער שְׂלִידְעַרט אוֹיף אַונְדָּן.  
זַעַט אַיר, — אֹיבֵי אַ צָּאָן, — דָּאָן וּוֹעָרָן פִּיל וְאָכָּן פָּאָר-  
שְׁטַעַנְדָּלָעַן. אַיְזָן מַעַן שְׁטָעַרְפֶּט אוֹיךְ פָּן זַיְּן בַּיס”.

דָּעַר יְוָגָעָר קָאָרוֹס האָט טִיף אַפְּגָעַזְפֶּצֶט : “וְוַעַט ער  
דָּעַן קִינְמָאָל נִשְׁתָּוּמָן אַוְּפִיהָעָרְן צָוָּפָאָלָגָן אַונְדָּן ?”

דָּאָהָט זִיךְ אַפְּגָעַרְפָּן דָּס פְּמַעַט שָׁוִין דְּעַרְוּאַקְסָעָנָע  
מִידִּיךְ, מַאֲרַבְּגָעָ: “יֵאָ, עַס וּוּטָקָומָעָן אַ טָּאָג, וּוּן ער וּוּטָקָומָעָן  
אַרְוּמָנִין צְוִישָׁן אַונְדָּן אַונְדָּן זַיְּן אָזֵי מִילְּד וּוּי מִיר. ער  
וּוּטָקָומָעָן פְּאַרְבְּדָעָנָעָן מִיט אַונְדָּן, דָּעַר גַּאנְצָעָר וּוּלְד וּוּטָקָומָעָן  
זַיְּן, אַיְזָן עַס וּוּלְן הַעֲרָשָׁן פֿרְיַּיד אַיְזָן פֿרְיַּיד”.

פֿרְיוּ נְעַטְלָא האָט לאַכְּנִידִיק אַוְּסְגָּשְׁרִיגָּן : “מִיר זְעַנְעָן  
אַיְם מָוחָל דָּעַמְפִּידָן, זָאָל ער בעַסְעָר בְּלִיבְּגָן, וּוּ ער אַיְזָן  
אַיְזָן אַונְדָּן לְאָזְן צְרוּר !”

מוּמָעָן עַגָּא האָט אַומְצָאַפְּרִידָן אַ נָּאָג גַּעַטְוֹן : “פְּזַבְּדָעַסְטוּוּעָן...  
מַעַן דָּאָרָף אָזֵי נִשְׁתָּוּמָן רַעְדָּן”.

“פְּאַרְוּאָס עַפְּעָס נִשְׁתָּוּמָן ?”, האָט פֿרְיוּ נְעַטְלָא זִיךְ גַּעהַיצְט.  
הָאָט אַיר גַּעהַערְט אַיְזָן אַיְנוּפְּאָל, אַיְנְשַׁטְּעָלָן פֿרְיַּידָן ! זִינְטָמִיר  
קָאָנוּן גַּעַדְעַנְקָעָן, מַאֲרַדְעַט ער אַונְדָּן, אַונְדָּן אַלְעַמְעָן, אַונְדָּן  
שְׁוּעַסְטָעָר, מַוּטָעָר, אַיְזָן פֿרְיַּידָן. זִינְטָמִיר זְעַנְעָן אֹיף דָּעַר

וואָלט, ריבט ער אונדזער רג, טויט אונדז, וו גאָר מיר באַווײַזן  
ויך... און דערנֹאָך זאָלן מיר מיט אַים שליסן שלום? אָזָג  
שְׁטוֹתָה?"

מאָריענע האָט אלעמען אַנגעקוקט, און אִירע גְּרוּיסֶע  
אויגן האָבן רואֵיק גָּעוֹלָאנְצֶט: "שלום מאָכָן אַיּוֹ נִישְׁתְּ קִין  
שְׁטוֹתָה", האָט זִי גַּעֲזָגֶט. "דער פרידָן מִזְוָן קָומָעַן".  
פרוי גַּעֲלָא האָט זִיך אַפְּגַעֲקָעָרט. "אַיכְ'לָן מִר זָכָן עַפְעָט  
עַסְנָ", האָט זִי גַּעֲזָגֶט אַיּוֹ אַוּעָק.

עד חינטער האט געהאלטן. פון צייט צו צייט איז געווארן  
ליגנדער, אבער באלאד פֿלעגט וידער אָנְפֿאַלְן שְׁנִי אָנוֹן אַנְהוּיֶּפְּן  
זיך אַלְץ העכער און העכער, אָזְוֵי אָזְוֵס אַיז געווען זיעער  
שוווער אים אָוּעָקְצּוּשָׂאָרְן. צְרָהְדִּיק אִיז געווען, וווען דער פרָאַסְט  
האָט אַיְנָמָאָל נַאֲכַגְּלָאָוּט אַיז דער צַעַשְׁמָאַלְצְּעָנָעָר שְׁנִי אִיז  
דערנָאָך אַיְנָמָאָל אַיְנָמָאָל גַּעֲוָאָרְן אַיְנָגְעָפְּרוּרְן. עַס האָט  
זיך אַוְיסְגַּעַבְּלִילְדָעַט אַדְגָּנָעָר אִיזְזְוָעָק, אַיז אַונְעָמָעָן  
אַים נִשְׁתְּגַעַקְאָנָט אַיְנָשְׁתְּיִין. אַפְּטַפְּלַעַגְט זיך דָּאָס אִיז אַיְנָ-  
ברָעָכְן, אַיז זִינְגַּע שָׁאָרְפַּע שְׁפְּלִיטָעָרְן האָפְּנָן גַּעַשְׁנִיטָן בֵּין בְּלוּט  
די צָאָרָטָע קְלָאָעָן גַּעַלְעָנָקְן פָּוּן דָּעָר אַינְג.

איַצְטָעָר, אַבְּעָר, דּוּיְעָרְטָשְׁוִין זִיְּטָעַלְעַכְעָט טַעַג אַפְּרָאַסְט.  
די לְוָפְט אִיז גַּעַוָּאָרְן אַוְיסְטְּרַגְּוּוּיְנְלָעָךְ דְּרִין אַיז שִׁיטָּעָר אַיז  
פּוֹלְ מִיט קְרָאָפְּט, זִי האָט אַנְגַּעַתְּהָוִיבָּן צַו קְיִינְגָּעָן מִיט וַיְיָעָר  
אַ פִּינְגָּם, הוַיְכָן טָאָן. זִי האָט גַּעַזְוָנָגָעָן וּוְעָגָן קְעָלָט.

אַין ווֹאָלְד אִיז גַּעַוָּעָן שְׁטִיל, נַאֲרַיְדָן טָאגְ פֿלְעָגָן  
פְּאָסִירָן שְׁרַעַקְלַעַכְעָזָן. אַיְנָמָאָל זַעַנְעָן רַאְבָּן בְּאַפְּאַלְן דָעַט  
פְּרִיְינְד האָזָס יַזְגָּנָן זָוָן, וּוָאָס אִיז אָזְוֵי אַוְיכָן גַּעַלְעָגָן קְרָאָנָק,  
אַיז האָפְּנָן אַים גַּעַטְוִיט אַוְיכָן אַגְּרוֹזִיאָמָעָן אַופְּן. מַעַן האָט  
לְאָנָג גַּעַהָעָרִיט זִיְין רְחַמְנוֹתְדִּיקָן, יַאֲמַעַרְלַעַכְעָן גַּעַשְׁרִי. פְּרִיְינְד האָט  
האָט זיך דֻּעַמְאָלָט גַּעַפְּנוּנָן אַינְטְּרַוּוּגָם, אַיז אַז עַר האָט  
בְּאַקְוּמָעָן די טְרוּיְעִירִיקָע יְדִיעָה, אִיז עַר אַוְיסְטָר זיך גַּעַוָּעָן  
פָּוּן צָעָר. אַ צְוִוִּית מְאָלָא אַיז די וַעֲוֹוָרְקָע אַרְוּמְגַעְלָאָפְּן מִיט  
אַ גְּרוֹיְסָר וּוֹנְד אַיְבָּן הַאַלְדָּן, צַעַבְטָן פָּוּנָם מַאְדָּעָר. עַלְ-פִּיְ-נָס  
האָט די וַעֲוֹוָרְקָע בָּאוּזְיָן צַו אַנְטְּלִוִּיפָּן פָּוּן אַיְם. זִי האָט  
פָּוּן וַיְיִתְּקָרְבָּן נִשְׁתְּגַעַקְאָנָט רְעֵזָן, זִי אַיז אַרְוּמְגַעְלָאָפְּן אַיְבָּר  
אַלְעָ צְוּיִיגָּן, אַלְעָה האָבָּן דָּאָס גַּעַקְאָנָט זָעָן. זִי אַיז אַרְוּמְגַעָּ-  
לָאָפְּן, וּוי מַשְׁוָגָע. פָּוּן צִיְיט צַו צִיְיט פֿלְעָגָט זִי זיך אַפְּשָׁטוּלָן,  
זיך צְוּעָצָן, פְּאַרְצְׁוּיְפָלְט אַוְיפְּהָוִיבָן די פְּאַדְעָרְשָׁטָע לְאַפְּקָעָס  
אַיז מִיט שְׁרַעַק אַיז צָעָר כָּפְּנָן זיך פָּאָרְן קָאָפְּ ; דּוּרְבִּי פֿלְעָגָט  
רוּיִיט בְּלוּט אַז שְׁטָרָאָם טָוָן אַוְיכָן אוּרְוִיסְטָר בְּרוּסָט. כְּמַעַט אַ  
שְׁעה צִיְיט אִיז זִי אַזְוֵי אַרְוּמְגַעְלָאָפְּן. דּוּרְנָאָך אַיז זִי פְּלִוְצְלִינְג  
גַּעַוָּאָרְן צְוֹאָמְגַעְגַּבְּרָאָכָן, האָט זיך אַ זְעָץ גַּעַטְוִן אַיז די

צוויגן און א גוטסנדייק אראָפֿגעַפְּאלִין אֵין שְׁנִי. מִכְּפֶּה זָעֲנָעָן אָוְנְטְּעַרְגְּעַקְּיָמָעָן אַ פָּאָר סָאָרָאָקָעַס, כְּדִי אַנְצְּזָהָבִּין זַיְעַדְּרָה סְעוֹדָה. אַן אַנְדְּעַרְשַׁ מְאַל, וַיַּדְעַר, הָאָט דַעַר פּוֹקָס צְעַרְיסָן דַעַם שְׁיִי. נָעַם שְׁטָאַרְקָן פָּאוֹזָן, וּוֹאָס הָאָט גַּעַנְאָסָן אַלְעַמְעָנוֹס לִיבְעַ אַן אַכְּטוֹנָג. זַיְינָן טוֹיט הָאָט דַעַרְוּקָט מִיטְגְּעַפְּלִין אֵין דִי וּוּיְטְסְטָע קִיְּיזָן, אַן אַלְעַ הָאַבְּן בָּאַדְּיוּרְעַט דִי פָאָרְצְוַיְיְפְּלָטָע אַלְמָנָת. דַעַר פּוֹקָס הָאָט דַעַם פָּאוֹזָן אַרְוִיכְגַּעַשְׁלָעַפְּט פָּוֹן שְׁנִי, וּוּ יְעַנְעַר הָאָט זִיךְ גַּעַהְאָט טִיף פָּאָרְגְּרָאַבְּן, גַּלוּיְבְּנָדִיק, אַן דָּאָרְטָן אֵין עַר זִיכְעַר מִיטְ זַיְינָן לְעַבְּן.

קיינְוָרְ הָאָט שְׁוִין נִישְׁתַּגְּעַקְּאַנְט פִּילְן זִיךְ רְוַאיְקָ, וּוּילְ דָּאָס אַלְץ הָאָט פָּאָסִירְט אַינְמִינָן הַעַלְן טָאג. דִי גְּרוֹיְסָע נְוִיטָר, וּוֹאָס הָאָט גָּאָר קִיְּין סְוִף נִישְׁתַּגְּעַקְּאַלְטָן נְעַמְעָן, הָאָט גַּעַוּוֹקָט אַכְּזָרִיּוֹת אֵין הַפְּקָרוֹת. זַיְ הָאָט אַפְּגָעוֹוִישָׁט אַלְעַ דַעְפְּאַרְגְּוֹנְגָעָן, אָוְנְטְּעַרְגְּעַרְאַבְּן דָּאָס גַּעַוְוִיטָן, פָּאָרְנִיכְטָעַט אַלְעַ גַּוְטָע מְנָהָגִים אֵין זַיְטָן, צְעַשְׁטָעַרְט דָּאָס פָּאָרְטְּרְוִיעָן. קִיְּנָעַר הָאָט מַעַר נִישְׁתַּגְּעַקְּאַנְט פָּוֹן רְחָמָנוֹת, פָּוֹן אַפְּהַאְלָטָט, פָּוֹן דָּוּ.

„מַעַן קָאָן זִיךְ גָּאָרְנִישָׁט אַפְּרָשְׁתָּעָלָן, אַן עַס זָאָל אַמְּאָל וּוּרְעָן בְּעַסְעָרָן“, הָאָט גַּעַלְאָגָט בָּאַמְּבִיס מְוֻטָּר. מְוּמָעָ עַנְאָה הָאָט צְוַגְּעַבָּן מִיטְ אַ דִּיפְצָן: „אֵין מַעַן גַּעַע דַעְקָט שְׁוִין גָּאָרְנִישָׁט, אַן וּעַס-אַיְזָן זָאָל הָאַבְּן גַּעַוְוָעָן בְּעַסְעָרָן.“

„בָּה, פָּוֹנְדְּעַטְוּעָגָן“, הָאָט מַאְרָעָנָע גַּעַזְאָגָט, בְּלִקְנְדִּיק אֵין דַעַר וּוּיְט, „אַיְךְ דַעְרָמָאן זִיךְ שְׁטָעַנְדִּיק וּוּעָגָן דַעַם, וּוּ שְׁיַעַן סְאַיְזָן פְּרִיעַר גַּעַוְוָעָן!“

„הָעָרָט נָאָר“, הָאָט פָּרוֹי נְעַטְלָא גַּעַזְאָגָט צָו מְמוּעָ עַנְאָג, „אַיְיָעַרְ קְלִיְינָעַר צִיטְעָרָט דָּאָק!“ זַיְ הָאָט גַּעַוְוִין אוּףְ גָּאָבָּאן. „צִיטְעָרָט עַר אֶזְוִי שְׁטָעַנְדִּיק?“ „לִיְזָעָר“, הָאָט מְמוּעָ עַנְאָ גַּעַנְטְּפָעָרָט פָּאָרְזָאָרְגָּט, „שְׁוִין זִיְעַט פִּילְ טָעָג“. „בָּאָ“, הָאָט אַ זָּאָג גַּעַטְוֹן פָּרוֹי נְעַטְלָא אוּףְ אַיְרָ אַפְּעַנְעָם שְׁטִיגְגָּעָר, „אַיְךְ פְּרִיְיָ זִיךְ נָאָר, וּוֹאָס אַיְךְ הָאָב מַעַר קִיְּין קִיְּנָה- דַעַר נִישְׁתַּגְּעַקְּאַנְט, וּוֹאָלָט דַעַר קְלִיְינָעַר גַּעַוְוָעָן מִיְּנוֹעָר, וּוֹאָלָט אַיְר

אמתע שרעק געהאַט, צי וועט ער איבערלעבן דעם ווינטער".  
מייט גאנֶפֿאָן האָט ווירקעלעך געהאלטן שמאָל. ער איז  
געוווען שוואָן, פון שטונדייך אָן אִידעלעָר געבעיט אִידיעָר  
בָּאַמְּבֵּי אָדָּעָר פָּאַלְיָנָע. ער אַיְזָן אוֹיךְ פָּאַרְבְּלִיבָּן קְלֻעַנְדָּר פָּוּן זַיִּי  
בַּיְדָן. אִיצְּצָת אַיְזָן אִים פָּוּן טַאָג צַיְּגָע גַּעֲוֹאָרָן עַרגָּעָר. ער  
הָאָט נִישְׁטָ פָּאַרְטִּיאָגָן דִּי אִיצְּטִיקָע שְׁפִּיְזָן. זַיִּהְיָה אִים פָּאַרְטָ  
שָׂאָפָּט בּוֹיכְוּיִיטִיק. פָּוּן קְעַלְטָ אָוּן אִיבְּלִיקִיָּט אַיְזָן ער שְׂטָאָרָק  
אַפְּגַעַשׂוֹאָכָּט גַּעֲוֹאָרָן. עַס הָאָט אִים פָּסְדָּר גַּעַפְּיָבָּרָט, אָוּן ער  
הָאָט זַיִּיךְ קְרוּם אוֹיךְ דִּי פִּיס געהאלטן. אַלְעָהָהָבָּן גַּעַקְוָקָּט  
אוֹיךְ אִים מִיטְמַלְיִיד.

פָּרוּזְנוּטְלָא אַיְזָן צִוְּגַעַגְּגָעָן אָוּן הָאָט אִים פָּרִינְדְּלָעָךְ  
אָ שְׁטוּפָה גַּעַטְוּן אַיְזָן זַיִּיט. "נַאֲרָ נִישְׁטָ זַיִּין פָּאַרְאָמְעָרָט",  
הָאָט זַיִּשְׁטְרָעָנוּג גַּעֲוֹגָט. "דָּאָס פָּאָסָט גַּאֲרְנִישְׁטָ פָּאָר אָ קְלִיְּיָה"  
נָעַם פְּרִינְצָן, אָוּן עַס אַיְזָן אַומְגַעְזָוָונָט. זַיִּהְיָה זַיִּיךְ אַפְּגַעַקְעָרָט.  
בְּכָדִי קִינְגָּרָד זַאְלָה נִישְׁטָ מְעָרָקָן, וְיִגְּרָרִירָת, וְיִגְּרָרִירָת  
רָאָנָּא, וְוָאָס אַיְזָן גַּעַזְוָעָן אַיְזָן שְׁנִיָּי, אַפְּיִיסְלָ אַיְזָן דָּעָר  
זַיִּיט, אַיְזָן אַוְיְפַגְעַשְׁפְּרָוָנָגָעָן. "אַיְזָן וְוִיסָּס נִישְׁטָ, וְוָאָס דָּאָס אַיְזָן..."  
הָאָט ער אָ מְוָרָמָל גַּעַטְוּן אָוּן פָּאַרְשָׁנְדִּיק גַּעַנוֹמָעָן זַיִּיךְ אַרְוָמָה  
קְיֻוָּן.

מעַן אַיְזָן אַלְעָהָהָבָּן אַוְיְפַגְעַרְקָזָם. "וְוָאָס אַיְזָן דָּעָן...?"  
הָאָט מעַן זַיִּיךְ גַּעַפְּרָעָגָט.  
"אַיְזָן וְוִיסָּס אוֹיךְ נִישְׁטָ", הָאָט רָאָנָּא אַיבְּרָגְעָחוֹרָט, "נַאֲרָ  
אַיְזָן בֵּין אַומְרוֹאִיק... פְּלִזְצְלִינָג בֵּין אַיְזָן גַּעֲוֹאָרָן אַומְרוֹאִיק...  
אַזְוִי וְיִי עַס וְוָאָלָט עַפְעָס שְׁלַעַכְתָּשׁ זַיִּיךְ גַּעַמְאָכָט..."  
קָאָרוֹסָהָאָט גַּעַפְּרָיוֹוֹת דִּי לְוֹפֶט. "אַיְזָן שְׁפִּירָ נִישְׁטָ קִיְּזָן  
שָׁוָם זַאְלָה", הָאָט ער דָּעִירְקָלְעָרָט.  
אַלְעָהָהָבָּן גַּעַשְׁטָאָגָעָן אַנְגַעַשְׁטָרָעָנָגָט, אַיְנְגַעַהָאָרָכָט זַיִּיךְ  
אוּן גַּעַפְּרָיוֹוֹת דִּי לְוֹפֶט. "גַּאֲרְנוֹיִשְׁטָן?", "מעַן שְׁפִּירָתָ קִיְּזָן שָׁוָם  
זַאְלָה נִישְׁטָן?", הָאָט אַיְנָעָן זַאְלָה דָּעָר אַנְדָּעָרָר פָּעַטְגַּעַשְׁטָעָלָט.  
"פָּונְדָּעַסְטָוּעָגָן!", אַיְזָן רָאָנָּא באַשְׁטָאָגָעָן אוֹיךְ זַיִּינָס, "אַיְרָ  
מַעְגָּט זַאְגָּן, וְוָאָס אַיְרָ וְוִילָט... עַס אַיְזָן עַפְעָס נִישְׁטָ גַּוְטָ..."  
מַאֲרָעָנָעָהָהָבָּן זַיִּיךְ אַנְגַעַרְיָוָפָּן: "דִּי קְרָאָעָן הָאָבָּן גַּעַרְוָפָּן..."

“זוי רופן וויטער”, האט שועל צווגעגעבן פאליגען. איז-  
טער האבן אלע שוין געהערט.  
“אט פלייען זיין”, האט קארוס אויפמערקיוזם געטאלט די  
אייבעריקע.

אלע האבן זיך אומגעקוקט. אייבער די בוימער-שפיצן  
זענען געלפלויגן סטאייעס קראצען. זיין זענען געקומען פונם פרעגן  
וואלד, פון יענער זיט, וואס פון איר קומט געויניגליך אן  
די געפער, און האבן דארט אויבן אויפגערגט גערעדט צוישן  
זיך. עס איז געווען קענטיק, או עפעס האט זיין שטאריך בא-  
אוּפְרוֹאַיקֶט.

“זעט איר, בין איך נישט געווען גערעכט?”, האט ראנאָ  
געפרעגט. “מען זעט דאָך, אוּ עפעס קומט דאָ פֿאָר!”  
“וואָס-זשע טוט מען?”, האט באַמְבִּיס מיטער אַרוּסְגָּעָן-  
מוּרְמַלְט צענְדָּקָן.

“תִּיכְפֵּף אַפְצִיעַן!”, האט מומע ענאָ, אָן אוּפְגַּעַרְגַּט-  
פְּאַרְגַּעַלְגַּט.

“וְאָרְטַּן!”, האט ראנאָ באַשְׁטִימָט.  
“מייט די קינדער?”, האט מומע ענאָ דערוּידָרט. “מייט  
די קינדער, בעה גָּאָבָּא קָאָן גָּאָר נִישְׁט לְוִיפְּאָן?”  
“טָאָ גוֹט”, האט ראנאָ צוֹגְעַנְבָּן, “גַּיִיט אִיר אַוּוּק מִיט  
איַעֲרָע קינדער. איך האָלַט דָּאָס אַפְּילַו פָּאָר צוֹעַקְלָאָן, אַבְּעָר  
איַך ווַיְלָ נִישְׁט, מען זאָל דערנָאָן צוֹ מִיר טַעַנוֹת האָבָּן.”

ער איז געווען ערנטט אָן אַנטְשָׁלָאָסְן.

“קָוָם, גָּאָבָּא! פָּאָלִיגָּע, קָוָם! אַבְּעָר שְׂטִיל! לְאַנְגְּנוֹאָס! אָן  
בָּסְדָּר הַיְנָטוּר מִיר”, האט מומע ענאָ אַנְגְּנוֹאָגָט. אָן זי מִיט  
איַעֲרָע קינדער האָבָּן זיך אַרוּסְגַּרְקָוּקָט.  
סְ'אַיז אַוּוּק אַבְּיסָל צִיטָן. מען אִין אלע גַּעַשְׁטָגָעָן  
שְׂטִיל, גַּעַחְאָרְכָּט אָן גַּעַשְׁנוֹאָפָּט.

“נָאָך דָּאָס האָט אַונְדוּ גַּעַפְּלַט צוֹ אַונְדוּזָר אַיצְטִיקָעָר  
מֻעְרָכָה”, האט אַנְגְּעוֹהָרִיבָּן פָּרוּי דַּעַטְלָאָ. נָאָך קְנָאָפָּ, אַפְּנָים,  
הָאָבָּן מִיר דָּאָס אַיצְטָ אַוִּיסְצּוֹשְׁטִיאָן! זיין האָט זיך זַיְעָר גַּעַר.

גערט. פאמבי האט זי אַנגעוקוּט און האט דערפֿילט, אָן זֶ  
טראכט וועגן עטוואָס שרעקלעכָס.

דערווויל האבן די סָאָרָאָקָעָס גענומען פִּילְדָּעָרָן אָרוֹח  
דער זעלבער זײַט וואָלֵד, וואָס פָּוּן דָּאָרְטָן זענען דָּוּרְכָּגְעַפְּלוּגָן  
די קראָעָן. זיִי האָבָּן גַּעֲשִׁירִיגָּן צָו דָּרְרִיִּ-פִּיר אָוִיף אַמְּאָל. „גִּיט  
אָכְטָן, אָכְטָן, אָכְטָן!—הָאָבָּן זַיִי גַּעֲרָפָן. מַעַן האָט זַיִי נָאָך  
ニישט געזען, אָבעָר מַעַן האָט גַּעֲהָרָט, וַיִּאִינְיָעַ נָאָך דָּעָר  
אנְדָּעָרָר אָוּן אַלְעָ צְוֹזָעָמָעָן האָבָּן זַיִי גַּעֲוָאָרָונָט אָוּן גַּעֲרָפָן:  
„אָכְטָאָכְטָאָכְטָן?“ בָּאַלְדָּ זענען זַיִי גַּעֲקָומָעָן נָעָנוּטָר אָוּן האָבָּן  
איַן שְׂרָעָק גַּעֲפְּלָאָטָעָרָט פָּוּן איַן בּוּיָם אוּיפָּנָן אַנְדָּעָרָן, אַוְמָגָעָ  
קוּקָט זַיִך אָוּן ווִידָּעָר גַּעֲפְּלָאָטָעָרָט, אָן אָפָּרָה, איַן גַּרְוִיס פְּחָד.  
„אָך?“, האָבָּן זַיִך צְעָדָרִיגָּן די אַיְיכְלָרָאָבָּן, אָוּן הַיְּכִיָּק  
גענומען דָּוּפָן אָוִיף אַלְאָרָט.

פְּלוֹצְלִינְג האָבָּן די אַינְדָּן אוּיפָּגָעָצָאָפָּלָט, אַלְעָ מִיטָּאָמָּאָל,  
וַיִּאָּשְׁלָאָק ווֹאָלָט זַיִי גַּעֲטָרָאָפָּן. בָּאַלְדָּ זענען זַיִי גַּעֲבְּלִיבָּן  
שְׁתִּין שְׁטִיל אָוּן האָבָּן גַּעֲצִיגָּן די לְוָפָט.

דָּאָס אַיִן גַּעֲוָעָן עַד.

אָ כּוֹאָלִיעָ שְׁאָרְפָּעָ רִיחָות האָט זַיִך דָּעָרְטָרָאָגָן אַהֲרָר.  
מַעַד איַן שְׁוִין נִישְׁתְּ גַּעֲוָעָן ווֹאָס צָו פָּאָרְשָׁן. דָּעָר גַּעֲרוֹן  
הָאָט גַּעֲרִיסָן די נָאָג, פָּאָרְטָוְנְקָלְטָן די גַּעֲדָאָנָקָעָן אָוּן גַּעֲמָאָכָט  
גַּעֲיוּרָעָן דָּאָס הָאָרֶץ.

עַס האָבָּן נָאָך גַּעֲפְּלָדָעָרָט די סָאָרָאָקָעָס אָוּן די אַיְיכָל.  
דָּאָבָּן האָבָּן גַּעֲשִׁירִיגָּן, אָבעָר אַיצְטָעָר אַיִן שְׁוִין אַלְעָ אָרוֹם  
לְעַבְּדִיק גַּעֲוָאָרָן. הַוְּנְדָּעָרָט בְּלוֹפִיגְלָעָן האָבָּן, וַיִּבְּאָפָּעָ  
דָּעָרָטָעָ קְלִיְּנָעָ פִּילְקָעָס, גַּעֲשָׁוּעָבָט צְוִישָׁן די צְוִיְּגָן אָוּן גַּעַז.  
טְשִׁירִיקָעָט: „אַנְטָלוּוּפָט! אַנְטָלוּוּפָט!...“ דָּרָאָסְלָעָן האָבָּן שְׁוָאָרָץ  
אָוּן שְׁנָעַל פָּאָרְבִּיגְעַבְּלִיכְזָט אָוּן פָּאָרְשָׁוּנְדָן גַּעֲוָאָרָן מִיטָּגָעָ  
צְוִוִּיטְשָׁעָרִי. דָּוּרְכָּן טָוְנְקָעָלָן גַּעֲפְּלָעָכָט פָּוּן די נָאָקָעָטָעָ קוֹסְטָעָס  
הָאָבָּן זַיִך גַּעֲזָעָן שְׁמָאָלָעָ, קְלִיְּנָעָ שְׁאָטָנוּגְעַשְׁטָאָלָטָן, וַיִּזְיִי דָּרְרִי.  
עַן זַיִך אָהִין אָוּן אַהֲרָר אַיְבָּרָן ווִיסְיָן שְׁנוּיִי-בָּאָדָן. דָּאָס זענען  
גַּעֲוָעָן פָּאוֹאָנָעָן. עַרְגָּעָץ האָט עַפְּעָס וּרְוִיטָס אַוְיְגָעָשִׁיםְעָרָט.  
גַּעֲנוּטָס, דָּאָס אַיִן גַּעֲוָעָן דָּעָר פּוֹקָס. נָאָר קִינְעָרָהָאָט אַיְצָ-

טער פאר אים קיין מורה נישט געהאט. וויל עט האט אלע געשטראָם, אַן אויפֿהער, אַין ברײַטַע כוֹאַלְיעַס, דער שְׁרָעֵךְ לעכער ריח, וואָס האט אַנגָעַיגָט אויף זוי שְׁוִידְעָר אַין גְּרוּיַּס, אַן אלעמען האט אַיצְט פָּאַרְיִינִיקַט אַ בשׂוֹתְפּוֹתְדִּיקָעַר ווַילְדָעַר פְּחַד אַין אַין אַינְצִיךְעַר פִּיבְּעָרָה אַפְּטַעַר פָּאַרְלָאָגְן — אַנְטָן-לוֹיפֶּן אַין זַיְךְ דְּאַטְעוֹזָעַן.

דער געהימני שְׁפַּלְעַעַר, מעכטיקער ריח האט אַזְוִי שְׁטָאַרְקָע אַגְּגַעֲפִילַט דֻּעַם ווּאַלְד, אַן סְּאַיּוֹן פִּיכְבַּט גַּעוּזָעַן צַו פָּאַרְשְׁטִיַּן, אַן עַר אַיְן דְּאַסְמָאָל גַּעֲקוּמָעַן נִישְׁתְּאַלְיַּן, נַאֲר מִט אַלְעַזְוִינִיקָע. אַין דַּי סְּפָנָה אַיְן אַוִּיסְעַרְגָּעָוִינְלָעַן גְּרוּיַּס.

זַיְךְ האָבָּן נִישְׁתְּ גַּעֲרִירַת זַיְךְ. זַיְךְ האָבָּן גַּעֲקוּקָט, ווּי דַי בְּלִוְיְוִינְגָלְעַן אַון דְּרָאַסְלָעַן שְׁלִיכִין פָּאַרְבִּי — מִט אַ בְּחִיפְזּוֹנוֹן דִּיקְוָן פְּלָאַטְעָרָן, ווּי דַי וּוּעוֹרְקָעַס טָאנְגָּן רַאַשְׁיַּק פָּוּן אַיְן שְׁפִּיצַּבְּוִים צָוֵם צְוּוִיתָן. זַיְךְ האָבָּן גַּעֲטָרָאָכְט, אַן אַיְן פְּלָגָה האָט נִשְׁתְּ דָּאַס דְּאַזְיִקָּעַ קְלִינְוֹאָרגְּ וּוּאָס מַוְּרָא צַו האָבָּן. פָּוֹנְדְּעָסְטָה ווּעַגְן האָבָּן זַיְךְ פָּאַרְשְׁטָאַגָּעָן זַיְךְ עַר בְּהַלְהָ: עַר לְאַזְוּז זַיְךְ העָרָן, אַין קִיְּן שָׁוֹם בְּאַשְׁעַפְעַנִּישָׁ אַין ווּאַלְד קָאָן נִשְׁתְּ פָּאַר-טְרָאָגָן זַיְךְ נְאַגְּנְטִיקִיט.

פְּרִיְינְד האָוָן האָט אוֹיךְ צְגַעַטְעַנְצְּלַט. אַ וּוּילְעַ אַיְן עַר גַּעֲזָעַן שְׁטִילַ, אַון דְּרָוְנָאָר אַוּוֹעַגְעַטְעַנְצְּלַט ווּוִיטָעַר.

„וּיְהַלְּט דָּאַס?“, האָט קָאָרוֹס אַוְמַגְעַדוֹלְדִּיק בַּיְ אַיְם אַ פְּרָעָג גַּעֲטוֹן.

אַבְּעָר פְּרִיְינְד האָוָן האָט נַאֲר אַוְמַגְעַקְוּקָט זַיְךְ מִט ווּלְאַ-דַּע אַוְיִגְן אַין נִשְׁתְּ גַּעֲקָאנְט גְּלִיךְ עַנְטָפָרָן. עַר אַיְן גַּעוּזָעַן שְׁטָאַרְק צְעַרְוּדָעָרט.

„צְוֹוָאָס נַאֲךְ פְּרָעָגָן?...“ האָט פִּינְצְּטַעַר גַּעֲזָאָגְט רַאֲנָאָ. דער האָוָן האָט אַיְבְּרָגְעַכְאָפְט דֻּעַם אַטְעַם. „מִיד וּנְעַן אַרְוִמְגַעְרִינְגְּלַט“, האָט עַר גַּעֲזָאָגְט טַאֲנָלָאָן. „אוֹיךְ קִיְּן זַיְם קָאָן מַעַן נִשְׁתְּ אַרְוִיס. אַוְמַעְטָום אַיְן עַר?“. אַיְן דער זַעַלְבָּעָר רְגָעָה האָבָּן זַיְךְ דְּעַרְהָרָט זַיְךְ זַיְן קוֹלַ. צְוֹאָנְצִיךְפָּאָךְ. דְּרִיסְיְקָפָאָךְ האָט זַיְךְ גַּעֲקִיְּלַט זַיְן „הַאָהָא! הַאָהָא!“ עַס האָט גַּעֲהִילְכָּט דְּעַרְשִׁיטְעַרְנְדִּיקָעָר, אַיְדָעָר שְׁטוּרָעָם.

און געוויטער. ער האט גענגאקט אין די בוימערשטאטמען, און ס'האט אוש געדזונרט. א גרויל האט עם ארויסנערזפן; עס האט דערדריקט. עס האט זיך דערהערט פונדערוויזן דאס דושן און קנאקן פון פונאנדערגעריסטגען קוסטעס, דאס קרעצען און קראבן פון צעפראכבעגע צוויגן.

ער איז דא!

ער איז אריין אעהר, אין דער געדיכטטעניש.

פון ערגעץ הינטן האט איצטער זיך געטראגן א כארכ-לענדיקע צויתשעררי, ווי קורצע פיבן, און דאס פאטשן פון ברײט-פונאנדערגעשריפיט טַלִיגֶס. צעשרהָקָן דורך זי נְעָנָטָן טְרִיטָן, האט א פָאָזָן אוּפְגָּעָהָוִבָּן זיך אַינְדָּעָרָהָוִיךְ. דָאָרָטָן אַינְדָּעָרָהָוִיךְ האָבָן זֵינָע פְּלִיגָּל אַנְגָּעָהָוִבָּן אַלְצָ שְׂתִּי-קָעָר זיך באֹועָגָן. מִיטָּמָאָל — אַ דּוֹנְעָרְקָאָל. שְׁטִיל. אַיְן דָאָן אַ פָּאָל אַרְאָפָּ אַיְן אַ זְעַמָּן, דָעַר אַיְן גַּעַמְלָאָן, "הָאָט גַּעֲזָאָגָט בְּאַמְבִּיס מַוְתָּעָר, טְרִיסְלְעָנְדִּיק זיך. "דָעַר עַרְשָׁטָעָר...". הָאָט וְאַגָּאָ זַוְגָּעָבָן. אַיְן מַעֲרָעָנָע, דָאס זַוְגָּעָמִילָאָן, הָאָט גַּעַזָּאָגָט: "אַיְן אַט דָעַר שָׁהָה וְעַלְן פְּלִילָה אַונְדוֹ שְׁטָאָרְבָּן-אָפָּשָׁר וְעַל אַיךְ זֵינָע צְוִישָׁן זַיִן". קִינְעָרָהָאָט זיך נִישְׁתָּצְוְעָהָעָרָט. אַ גְּרוּיסָע שְׁרָעָקָהָאָט אַיְצָט דָאָ גַּעַוּלְטִיקָט.

בָּאַמְבִּי הָאָט גַּעַפְרוּוֹת טְרָאָכָטָן, נָאָר דָעַר פָּאָרְטוּבְּנְדִּיקְעָר לִיאָרָעָם, וּוֹאָס אַיְן גַּעַוְאָרָן אַלְצָ שְׁטָאָרְקָעָר אַיְן שְׁטָאָרְקָעָר, הָאָט צְעַקְדִּיאָפָט יַעַדְן גַּעַדְאָנָק. בָּאַמְבִּי הָאָט קִיְּין זַאָךְ נִישְׁתָּצְוְעָהָעָרָט, אַוְיסָעָר דָעַם דָאָזָיְקָן לִיאָרָעָם, וּוּלְכָעָרָהָאָט טּוֹבָה גַּעַמְאָכָט, אַיְן צְוִישָׁן דָעַם גַּעַנְצָן וְאַיְעָן, דַוְנְעָרָן אַיְן קְרָאָבָן הָאָט ער גַּעַ-הָעָרָט קְלָאָפָן זֵיַן אַיְגָן הָאָרֶץ. ער הָאָט גַּעַפְּלִילָת נָאָר אַ נְיִ-גַּיְר, אַיְן נִשְׁתָּצְוְעָסָט גַּאָר, אַיְן ער צִיטְעָרְטָט מִיט אַלְעָ זֵינָע גַּלְיָדָעָר. פָּוֹן צִיטָט צִוְּיָהָר פְּלָעָגָט אַיְם זֵיַן מַוְתָּעָר זַאָגָן אַיְן אוּירָעָר: "זַיִן נָאָר לְעַבְנָן מִיר". זַי הָאָט גַּעַשְׁרִיגָן, נָאָר אַיְבָּרָעָן גַּעַפְּיָלְדָעָר אַיְזָן בָּאַמְבִּין אַוְיסָגָעָקוּמָעָן, אַיְזָן זַי רָוִימָט אַיְם דָאָס אַיְין שְׁטִילָאָ. דָאס דָאָזָיְקָע "זַיִן נָאָר לְעַבְנָן מִיר" אַיְזָן פָּאָר אַיְם גַּעַוְעָן וְוַי אַנְבָּאָט פָּוֹן הַיְלָהָ. דָעַר מַוְתָּעָרָס וּוּרְטָעָר הָאָבָן אַיְם גַּעַהְאָלָטָן פָּעָטָה, וְוַי מִיט אַ קִיְּיט, אַנְדָּעָרָשׂ וְאַלְטָה ער שְׁוִין

לאנג געלְאָזֶט זיך לוייפן הענדזום-פֿעַנְדוּסּוּם; און ער פֿלְעַגְטּ זעם  
 "זִי" נאָר לְעַבְנָן מִיר" דערהערן אַלְעַ מָאָל פֿונְקְט אַין יַעֲנְדָם  
 מאַמְעוֹנְט, ווּעַן ער האָט שוֹין אַט פֿאָרְלוֹוִין די מאַכְט אַיבָעַר  
 זיך אַין גְּרִיטּ גְּעוּווּן זיך לְאָן לְויִיפּן. ער האָט זיך אַומְגָעַ  
 קוּקט. עַס האָט גְּעוּווּימְלַט פּוֹן אַלְעַרְלַיּ בְּאַשְׁעַפְעַנְיוּשָׂן, ווּאָס  
 האָפּן בלינְד אַרְמוֹגְעַיְאָגָט זיך אַין אַלְעַ זִיטָן. אַ פָּאָר ווּזְילְעַן  
 זעַנְעַן פֿאָרְבִּיגְגֿעַלְאָפּן, ווּי דִינְעָן, זיך שְׁלַעְגְּלַעְדְּלִיקָעּ פֿאָסָן, —  
 מִיטְּן בְּלִיקּ האָט מעַן מַעַר גְּאַרְנִישְׁטַט נִישְׁתּ גַּעֲקָאנְטּ כָּאָפּן. אַ  
 טְּבוּיר אַין גַּעַשְׁטָאנְעַן ווּי צְוַגְּעַשְׁמִידַט אַין צְוַגְּעַהָּאַרְכְּטַזְּ זִיךְ צַוְּ  
 יַעֲדָעַר יִדְּיעָה, ווּאָס דַעַר פֿאָרְצְּוּיְיְפֿלְעַטּ הַאָזּ האָט אַרוֹסְגָּעַ.  
 שְׁטַמְאָלַט. דָאָרטָן אַין גַּעַשְׁטָאנְעַן דַעַר פּוֹקָס. זִיךְ האָפּן זְעַגְּן  
 גַּעַזְעַמְּלַט פּוֹן אַיְנְטְּעַרְשְׁפְּרִינְגְּעַנְדְּלִיקָעּ פְּאַזְגְּנְעַן. זִיךְ האָפּן זְעַגְּן  
 אִים אַיְגָאנְעַן נִישְׁתּ גַּעַקְמַעְרַט זִיךְ, זְעַגְּן גַּעַלְאָפּן הַאָרִיטּ בְּיִ  
 זִיךְ נָאָן, אַין אוֹיךְ ער האָט זִיךְ נִישְׁתּ גַּעַקְמַעְרַט ווּעַגְּן זִיךְ.  
 ער אַין גַּעַשְׁטָאנְעַן אַן באַעוּגָנוּג, מִיטְּן אַן אוֹיגְעַשְׁטְּרַעְטָן  
 הַאָלְדָגּ, מִיטְּן הוֹיךְ אַוְיְגַעְשְׁפִּיצְטַע אַוְיְעָרָן אַן צְעַשְׁפְּרִיטַע נָאָן-  
 לְעַכְעַר, אַין צְוַגְּעַהָּאַרְכְּטַזְּ זִיךְ צֻמְּן גַּעַרְוִישּׁ, ווּאָס האָט זִיךְ אַלְעַ  
 מַעַר דַעְרַעַנְטַעַטּ. ער האָט נָאָר גַּעַדְרִיטּ דַעַם ווִיְידֵל אַן  
 שְׁטִילְ גַּעַלְאָפְטּ מִיטְּ אִים. דָאָס אַין גַּעַוּעַן אַ פְּמִין אַנְגָּעַ-  
 שְׁטְּרַעְגַּטְעַ פֿאָרְטְּרַאָכְטִיקָעּ. אַ פָּאָזָן אַין אַיְלְעַנְיִישּׁ פֿאָרְ-  
 בְּיִגְעַגְּגָנוּגּ. ער אַין גַּעַקְמַעְן פּוֹן דָאָרטָן, פּוֹן דַעַר עַרְגְּסַטְעַר  
 גַּעַפְּאַר, אַין אַין גַּעַוּעַן אַוְיְסְטַר זִיךְ. "נָאָר זִיךְ נִישְׁתּ אַוְיְ-  
 הַוִּיבְּן?", האָט ער גַּעַשְׁרִיגָן צַוְּ דִי זְיִינְקָעּ. "נִישְׁתּ אַוְיְהִיבְּן  
 זִיךְ... נָאָר לְויִיפּן! נִישְׁתּ אַוְיְהִיבְּן זִיךְ, קִינְעַר זָאָל זִיךְ נִישְׁתּ  
 אַוְיְהִיבְּן! לְויִיפּן, לְויִיפּן, לְויִיפּן!" — ער האָט פְּסָדָר אַיבָעַר-  
 גַּעַחְזָרְטּ דָאָס זְעַלְבָעּ, ווּי ער ווּאַלְטַ דָאָס זִיךְ אַלְיִינְ גַּנוֹזָלַטּ  
 דַעְרַמְאָנְעַן. נָאָר ער האָט שוֹין נִישְׁתּ גַּעַוּוֹסְטּ ווּאָס ער רַעַדְטּ.  
 האָחָאָ! האָחָאָ! — האָט גַּעַהְלִיכְטַשׁ שוֹין זְיִיעַר נָאָעָנְטּ. "נָאָר נִישְׁתּ  
 אַוְעַקְרִיְיסְן זִיךְ!", האָט גַּעַשְׁרִיגָן מִיטְּ דַעַר פָּאוֹזָן. אַבָּעַר אַין דַעַר  
 זְעַלְבָעּ צִיְּטּ האָט זִיךְ זִיךְ אַיְגָעַנוּ שְׁטִים פֿאָרְהָאָקְטּ, ער  
 האָט אַגְּנָעָהִיבְּן ווּי שְׁלִוכְצָן מִיטְּ אַמְשְׁוֹגָהִדְיקָן גַּעֲפִיְיתּ, די  
 פְּלִינְגְּ האָפּן זִיךְ אִים בְּרִיטּ צְעַשְׁפְּרִיטּ, אַין ער האָט זִיךְ

אויפגעהויבן אינדע rheoic. באםבי האט אים נאכגעוקוט, ווי ער איז געלפלייגן צוישן די בוימער גלייך אויף ארויף, רויישנדיק מיט די פלייגלען און שטאלץ שימערנדיק מיט דעם פונקל. בליען און גאלדברויינעם מעטה-גלאנץ פון זיין קערפער. גולדותדייך איז אים נאכגעאהאנגען זיין שלעט פון לאנגע שטוויס-פעדערן. שארכ האט א הילך געטונג א קורצער דונערקנאָל. דער פֿאָזָאן דָּארְט אַיְבָּן האט רָאָפְּטוּם אִיבְּרָעָגְּרִיסְּן זַיְן פְּלִי, האט זיך א קוליע געטונג אין דער לופטן, פֿוֹנְקָט ווי ער ואֶלט מיטן שנאָבָּל וועָלָן אַנְכָּאָטָן די אִינְגָּעָנָה פִּסְּ, אַיְן אַיְן שׂוּעָר אַרְאָפְּגָּעָפְּלִין, ער אַיְן אַרְאָפְּגָּעָפְּלִין צַוְּאָמָּעָן מֵיט נָאָר אַנְדָּעָרָע אַזְּן מַעַר שַׁוִּין נִישְׁתְּ גַּעֲרִירָת זַיְן.

מער האט זיך שׁוֹין קִינְגָּר נִישְׁתְּ גַּעֲקָאנְט באַהֲרָשָׁן. א פֿינְפְּ-זַעַקְס פֿאָזָאנָעָן האָבָּן גְּלִיכְצִיטִיך אַוְיפְּגָּעָהוּבִּין זיך מִיט א הִלְכִּיקָּן גַּעֲרִידָעָר. נִישְׁתְּ אַוְיפְּהָוּבִּין זַיְך, האָבָּן גַּעֲשָׁרִיגָּן די אִיבְּרָעִיקָּע אַזְּן זַעֲנָעָן גַּעֲלָאָפְּן. דער דונער האט גַּעֲנָאָלְט פֿינְפְּ מָאָר, זַעַקְס מָאָר, אַזְּן אַיְינְקָעָן פְּוֹנְקָט אַוְיפְּשָׁתִיגְּנִידִיך זַעֲנָעָן בָּאָלְד טַוִּיטָע אַרְאָפְּגָּעָפְּלִין צָוָּם בָּאָדָן.

„אייצטער קָוָם!“, האט די מַוְתָּעָר גַּעֲזָאנָט. באַמְּבִי האט א בליך געטונג. רָאָנָּא אַזְּן קָאָרוֹס זַעֲנָעָן שׁוֹין אַוְעָק. סְאיַין אַיך פֿאָרְשָׁוּנוֹדָן פְּרוֹי גַּעֲלָאָ. נָאָר מַאְרָעָנָע אַיְן נָאָר גַּעֲוָעָן לְעָבָן זַיְן. באַמְּבִי אַיְן גַּעֲגָאנָעָן מִיט זַיְן מַוְתָּעָר, אַזְּן מַאְרָעָנָע זַחְאָט זַיְן באַשְׁיָּידָן נִאָכְעָפָּלָגָט. אַרוֹס אַזְּן אַרוֹס האט גַּעֲלָאָפְּט, רַעֲקָאָכָט, גַּעֲבָרִילְט אַזְּן גַּעֲדוֹנָעָט. די מַוְתָּעָר אַזְּן גַּעֲוָעָן, וְאַיְקָה. זַיְהָאָט לְיִיכְתְּ גַּעֲצִיטָעָרט, נָאָר זַיְהָאָט זַיְך באַהֲרָשָׁט. באַמְּבִי, מִין קִינְדָּה, האט זַיְן גַּעֲזָאנָט, „פֿאָרְבְּלִיְּבָּסְּ פֿסְּדָר הִינְּנָה“. טער מִיר. מִיר מַזְּוָן דָּא אַרוֹס אַזְּן אַרְיְבָּעָרְכָּאָפְּן זַיְך אִיבְּרָע דער לְאָנְקָע. אָבָּער דָּא אַיְנָוְוִינִיק גַּיְעָן מִיר לְאָנְגָּזָט.

דער פֿיְאָרָעָם אַיְן גַּעֲוָאָרָן אַלְיך וְוַיְלָדָעָר אַזְּן וְוַיְלָדָעָר. צָעָן-צָוּעָךְ מָאָר האט גַּעֲנָאָלְט דער דונער, וְאָס ער שְׁלִיְּ. דערת מִיט זַיְגָּע הַעֲנָט. „וּוְאָרָט נָאָר“, האט די מַוְתָּעָר גַּעֲזָאנָט. „נִישְׁתְּ לוֹפִּין זַיְגָּע שְׁרָשָׁת וְעָן מִיר וְוַעָּלָן אַרוֹס אַוְיפְּ דָּעָר לְאָנְקָע, זַאָלָסְטָו לְזַיְפִּין זַיְגָּע.

מייט אלע פוחות. און פארגעה נישט, באמבוי, מיין קינד, או  
זען מיר וועלן שוין זיין אין דרויסן, טאָרטשׂוּ מעָר נישט זיך  
אומקוקן אויף מיר. אפִילוֹ אויב איך וועל אומפאָלן, טאָרטשׂוּ  
אויף דעם קיין אקט נישט לַיְגַּן... נאָר ווַיְתַעַר און ווַיְתַעַר:  
פארשטייסטן, באמבוי?"

ニישט געקוקט אויפֿן גַּרְילְצֶנְדִּיקְן לְיאָרְעָם, אַיזּ דֵּי מִוְתָּעָר  
געגןגען פְּלָאָנְמָעָסִיק, טְרִיטּ בֵּי טְרִיטּ. קְרִיעָן אָוּן קוּוֹעָר זָעָם  
נען אַרְזָמָעָלְאָפָּן פָּאוֹזָעָן; זַיִּי פְּלָעָגְן פָּאָרְקְרִיכְן אָן שְׁנִי,  
נאָר בָּאָלְד אַרְוִיסְפְּרִינְגְּעָן צְוִירִיק אָוּן ווַיְתַעַר לְאָוּן זַיִּק לְוִיפֿן.  
די גאנצע משפחה פּוֹנָם הָאָט הָאָט אַרְוִיסְגָּעָה אַפְּסָלְט אָהָן אָוּן צְוִירִיק,  
אָט זַיִּק צְוָגָעָזָט אָוּן בָּאָלְד גַּעַתְּאָפְּסָלְט ווַיְתַעַר. קִינְגָּר  
הָאָט נִישְׁתְּגָעָרְטָן קִינְן ווֹאָרט. אלע זענען גַּעוּוֹן אוַיסְגָּע.  
שעפט פּוֹן פְּחָד, גַּעֲלִימִט פּוֹן דֻּעָם גַּעֲבָרִיל אָוּן קְנָאָלְן פּוֹן דֵּי  
דוֹגְעָרְן.

פארוֹיסט פָּאָר באָמְבִּין אָוּן זַיִּן מוֹטָעָר אַיז גַּעַוְאָרְן לְיִכּוּ  
טִיקָּעָר. דוֹרֶך דעם צְוִיְּגָן-גַּעַפְּלָעָכְט הָאָט גַּעַהְעָלְט דֵּי לְאָנְקָעָר.  
פּוֹן הִינְטָן הָאָט אָלִין נִעְנְטָעָר אָוּן נִעְנְטָעָר גַּעַבְּרוּיּוֹת דָּאָס  
שְׁרַעַקְלָעְכָּע גַּעַפְּוִיקָּעָרִי אַיִּן דֵּי בּוּמְיָעָר-שְׁטָגָמָן, עַס הָאָפָּן גַּעַע  
קְנָאָקְט דֵּי צְעַבְּרָאָכְעָנָע צְוִיְּגָן, אָוּן עַס הָאָט גַּעַבְּרִילְט: הָאָהָא!  
הָאָהָא! — —

הָאָרָט פָּאָרְבִּי זַיִּי זענען פָּאָרְבִּיגַעַלְאָפָּן פָּרִינְד הָאָט מִיט  
צְוּוּיּ קְרוּבִּים זַיְּגָע, אָוּן זענען אַרְוִיסְגַּעַלְאָפָּן אוַיף דָּעָרְפּוּיּ.  
— בּוּם! פְּעָנָגָג, בָּאמְ! — הָאָט גַּעַנְגָּלְט דָּעָרְדוֹגָעָר. באָמְבִּי הָאָט  
געַזְעָן, וַיְפִּרְיַּינְד הָאָט אַנְמִיטָּן לְוִיפֿן גַּעַמְאָכָּט אַמְּאָדָּן  
עם קָאָזְשָׁעָלִיק, הָאָט זַיִּק אַיְבָּרְגָּעָרְט מִיטָּן הַעַלְן בּוֹיךְ  
אוַיף אַרְזִיף, אָוּן אַיִּן גַּעַבְּלִיבָּן לִיגָּן. עַר הָאָט אַבְּיִסְלְגָּעָר אַרְזִיף  
זַיִּק אָוּן אַיִּן שְׁטִיל גַּעַוְאָרְן. באָמְבִּי אָוּן גַּעַשְׁטָאָגָעָן פָּאָרְשָׁטִיּוּ  
גַּעַרְט.

אַבְּגָעָר הִינְטָעָר אִים הָאָט מַעַן גַּעַשְׁרִיגָּן: "נִי" זענען  
שְׁוִין דָּא! אלע מַזְוָן אַרְוִיסּוּ!"  
אַ האָסְטִיק גַּעַפְּאָטְשָׁעָרִי פּוֹן בְּרִיטּ-צְעַשְׁפְּרִיטּ פְּלִיגְלָעָן,  
אַ גַּעַפְּיִטְעָרִי, אַ שְׁלוֹכָן, אַ גַּעַרְוִישָׂ פּוֹן פַּעַדְרָן אָוּן פּוֹן

טליין. די פאזאנען האבן זיך פמעט גאנצע טשאטעס מיט-אמאל אַפְּגָנְעָרִיסֶן פֿוֹן בָּאָזֶן אֵין זִיך אַוְיפְּגָנְעָהוּבֶן אֵין דָעַר הוייך. די לְוִוְוֶט הָאָט זִיך גַּעַשְׁפָּאַלְטָן פֿוֹן דָעַם פְּסָדְרוֹדִיקָן דִּוְגָעָרָן, אֵון מַעַן הָאָט גַּעַהְעָרְטָט דִּי טֻמְפָּעַ זַעַךְ אֵין בָּאָזֶן פֿוֹן די גַּעַט-טוֹרָאָפְּעָנָע אֵון דָאָס פְּינְיָע פְּלִיְּ-פְּינְיָע פֿוֹן די גַּעַרְאָטְעוּוֹטָעָן.

בָּאַמְּבֵי הָאָט דֻּעְרָהָרֶט טְרִיטִיט אֵין אַוְמְגָעָקָוּט זִיך אַוְיַּת הַיְּנְטָן. עַס אֵין גַּעֲוָעָן עַר. עַר אֵין גַּעַגְגָּעָן צְוִוִּישָׁן די קְוֹסְטָעָס. אַלְעַ מַאְלָה הָאָט עַר זִיך בָּאוֹווֹן פֿוֹן עַרְגָּעָץ אַנְדְּעָרֶשֶׁן. פֿוֹן צְוִוִּישָׁן די קְוֹסְטָעָס, אֵון עַר הָאָט גַּעַקְלָאָפְּט אֵין די שְׂטָאָ. מַעַן אֵון גַּעַשְׁרִיגָּן מִיט אַמְּוֹרָאְדִּיקָן קוֹל.

„אַיְצָט!“, הָאָט גַּעַזְאָגָט די מְוֹטָעָר, „גַּלְיִיך! אֵון נִישְׁטָ צָו נְאָעָנָט הַיְּנְטָרָר מִיר!“ מִיט אֵין שְׁפָרָוָג אֵין זִיך גַּעֲוָעָן דְּרוֹיְסָן, מִיט אֹזָא אִימְפָּעָט, אֵון פֿוֹן שְׁנִי הָאָט זִיך גַּעַהְוִיבָן אַשְׁטוֹוּבָ. בָּאַמְּבֵי אֵין גַּעַלְאָפְּן גַּלְיִיך נָאָר אַיר. דָעַר דָוְנָעָר הָאָט אַיְבָעָר זִיך גַּעַקְנָאָלָט פֿוֹן אַלְעַ זִיְּטָן. עַס הָאָט זִיך אַוְסְגָּעְדוֹכָט. אֵין דִּי עַרְד צְעַפְּאָלָט זִיך אַוְיַּת שְׁטִיקָרָ. בָּאַמְּבֵי הָאָט זִיך גַּאֲרָנִישָׁת נִישְׁטָ גַּעֲוָעָן. עַר אֵין גַּעַלְאָפְּן. אֵין אַיְם הָאָט זִיך מִיטְאָמָּאָל פְּנוֹנָאָנְדָעָגָעָבוֹנוֹן דָעַר אַגְּגָעָזָמְלָטָעָר פְּאַרְלָאָגָן אַרְוִיסְצְׁוּרִיבָן זִיך פֿוֹגָם לִיאָרָעָם, אַרְוִיסְטָאָטָעָוָעָן זִיך פֿוֹן אַט דָעַם גַּהְיָנוֹת, וּוֹאָס שְׁמִיסָּט וּוֹי מִיט בִּיטְשָׁן. עַר אֵין גַּעַלְאָפְּן. אַיְם הָאָט זִיך גַּעַדְוָכָט, אֵין עַר הָאָט גַּעֲוָעָן די מְוֹטָעָר פְּאַלְעָן. נָאָר עַר הָאָט גַּעַשְׁטָ גַּעֲוָוָסָט, צִי זִי אֵין בָּאָמָת גַּעַלְאָפְּן. עַר הָאָט גַּעַפְּלָט וּוֹי אַשְׁלִיִּי. עַר פָּאָר די אוֹיגָן. דָאָס הָאָט פְּאַרְגָּנָעָפְּלָט זִיְּן בְּלִיקָן דָעַר פְּחָד פָּאָרָן דָוָ. גַּעַר, וּוֹאָס הָאָט אַרְוָם אַיְם גַּעַקְנָאָלָט. עַר הָאָט נִישְׁטָ גַּעַקְאָנָט וּוֹעֲגָן קִיְּין שִׁים זַאַק קְלָעָרָן, קִיְּין זַאַק מְעָרָקָן. זִיְּן זַעֲנָעָן די לְאָנְקָע אֵין שְׁוִין גַּעֲוָעָן דּוֹרְכְּגָעָשָׁנִיטָן. זִיְּן זַעֲנָעָן וּוֹיְדָעָר אַרְיִין אֵין אַגְּדִיכְתָּעָנִישָׁ. הַיְּנְטָרָר אַיְם הָאָט נְאָכְלָאָמָּאָל אַפְּגָנְעָהִילְכָט אַגְּשָׁרִי, נְאָכְלָאָמָּאָל הָאָט שָׁאָרָף אַקְנָאָל גַּעַטְוָן דָעַר דָוְנָעָר, אֵון אֵין די צְוִיְּגָן אַיְבָעָר אַיְם הָאָט גַּעַרְוִישָׁט, וּוֹי עַס וּוֹאָלָט אַגְּגָעָהִיבָן צַו הַגְּלָעָן. דָעְרָנָאָר אֵין גַּעַוְאָרָן שְׂטִילָעָר. בָּאַמְּבֵי אֵין אַלְעַ גַּעַלְאָפְּן. אַשְׁטָאָרְבָּנְדִּיקָעָר פָּזָאָזָן אֵין גַּעַלְעָגָן אוּפְּנָן שְׁנִי מִיט אַפְּאַרְדְּרִיעָן הַלְּדוֹגָן, אֵון הָאָט

נאר קוים גערירט מיט די פֿלִיגֶל. און ער האט דערהערט  
באמביין צוקומען, האט ער איינגעעהאלטן זיינע קראםפהאפטע  
באוועונגגען און ארוייסגעשעפטשעט: «עס איז אויס...» באמבי  
האט נישט אומגעקוקט זיך אויף אים, און איז געלאָפַן וווײַטַּר.  
די געדיכטעניש, אין וועלכער ער איז איצט אַריין, האט אים  
געצווונגגען צי מעסיקן זיין לויף און צו זוכן אַ שטאג. דאָ  
אַרוֹזָם, האט עמייצער אויסגעזרוףן מיט אַ געבראָכענער שטימ.  
באמבי האט נישט טראָכְטְּנוֹדֵיך געפֿאַלְגַּט, און איז אַרוֹזְגַּעַן-  
מען אויף אַ סטְטוֹשָׁקָע. דאָ האט עמייצער מיט גְּרוֹיס  
מי זיך אויפֿגַּעַהֲיִבָּן אַים אַנטקעגן. דאָס איז געווען די פרוֹי  
פֿון פרײַינְד האָן. זי האט דאָס געריפָן. «אָפְּשָׁר קָאנְט אִיר מִיר  
אַבְּיסְעַלְעָד בָּאַהְילְפִּיךְ זִין?», האט זי געזָאנְט. באָמְבִּי האט זי  
אַגְּנוּעַקְוֹט אַיז אַיז דערשיטערט געווֹאָרֶן. אַירְעַן הַינְּטָעַרְשָׁטָע  
פֿיס זענען אִיר טוֹיט נַאֲכַגְּהָאָנְגָּעָן אַוְיפָּן שְׁנִי, ווֹאָס אַיז גַּע-  
וּעַן געפֿאַרְבָּט רֹוִיט אַיז צַעַשְׂמָאַלְצָן פֿון בְּלוֹט. זי האט נַאֲכָ-  
אַמְּאָל גַּעַזָּגָט: «אָפְּשָׁר קָאנְט אִיר מִיר אַ בִּיסְעַלְעָד בָּאַהְילְפִּיךְ  
זִין?» זי האט גערעדט געלְאָסָן אַיז פֿמְעַט מונְטָעָר, ווֹי אַיִ-  
גָּאנְצָן געזָאנְט. «אַיך ווֹיס נִישְׁט. ווֹאָס מִיר האט געָאנְט  
גַּעַשְׁעַן», האט זי פֿאַרְגַּוּעַצְּט. «עס אַיז גַּעַוְוִיס אַ קְּלִינְיִקְיִיט...  
נַאֲרַגְּד אַיצְטָעָר... אַיך קָאנְן נִישְׁט גִּין?...» נַאֲר אַינְמִיטָן  
דרעַן אַיז זי אַונְגַּעַפְּלָן אויף אַ וַיִּט אַיז גַּעַבְּלִיבָן טוֹיט.  
בָּאָמְבִּין האט ווֹידָעָר אַרוֹמְגַּעַנוּמָעָן אַ שְׁרָעָק, אַונְ ער אַיז ווֹידָעָר  
געלְאָפָן.

«בָּאָמְבִּי?»

ער אַיז שְׁתִּין גַּעַבְּלִיבָן שְׁטִיל. דאָס אַיז גַּעַוְוִין ווּער פֿון  
זִיןִיקָע.

נאר אַמְּאָל האט דורךעהיליכט: «בָּאָמְבִּי... דַּו בִּיסְט  
דַּאָס?»

דאָס האט גַּאֲבָא הַילְפָלָאָז גַּעַשְׁטָעַקְט אַיז שְׁנִי. ער אַיז  
גַּעַוְוִין אַינְגָּאנְצָן אַן כּוֹחַ, האט שְׁוִין נִישְׁט גַּעַקְאָנְט שְׁתִּין  
אויף די פֿיס, געלְעָגָן ווִי אַינְגַּעַרְאָבָן, אַיז האט נַאֲר שְׁוֹאָז  
אויפֿגַּעַהֲיִבָּן דַּעַם קָאָפָּ. בָּאָמְבִּי אַיז האַסְטִיקְזָה צו צו אַים.

„וואו איז דיין מיטער, גאנפֿא?“, האט ער געפרעגט פאר-  
סאטטעט, „און וו איז פאליגען?“ באmbi האט גערעדט שנען,  
אייפונגעט און אומגעדוליך. ער חד האט נאך, נישט גע-  
מינערט, געוועטלטיקט אין זיין האָרֶץ.

„מיטער און פאלינע האָבן דאך געמוות לויַפְּן ווַיַּטְּעֵר“,  
האָט גאנפֿא גענטפערט. ער האָט גערעדט שטייל, נאָר קלוֹג  
און ערנְסְט, ווי א גרויסער. „זַיִן האָבן מיר געמוות דאָ לַיְגַּן  
לְאָזְנוֹן, אַיך בֵּין גַּפְּאָלָן; אָון אוֹיך דַי, באmbi, מוסט לויַפְּן“.  
„הוֹיב זַיִן אוֹיף!“, האָט באmbi אויסגעשריגן. „הוֹיב זַיִן  
אוֹיף, גאנפֿא! האָט גענְג אַפְּגָרְוט. אַיצְטָר אָין דערוֹיף מער  
ニישטָאָן קַיִן צַיִט. הוֹיב זַיִן אוֹיף! קָומְ מִיטְ מִיר!“  
„נַיְיַן, לְאָז אָפַּ“, האָט גאנפֿא שטייל דערוֹידערט. „אַיך  
קָאָן נִישְׁט אַוְיפְּשְׁטִין. דָאָס אָין אַוְמַעְגָּלָעָן. אַיך ווֹאָלָט דָאָס  
גַּעֲרָן גַּעֲטָוֹן, דַי פַּאֲרַשְׁטִיַּסְט דָאָס אַלְיַין, נַאָר אַיך בֵּין צַו  
שְׂוֹאָן.“.

„וואָס-זַשְׁע ווּעַט זַיִן מִיט דִיר?“, אַין באmbi צַוְּגַעַשְׁתָּאָנְעָן.  
„אַיך ווַיִּס אַלְיַין נִישְׁט. מַסְתָּמָא ווּצְלָא אַיך שְׁטָאָרְבָּן“, האָט  
גאנפֿא געָזָגְט אַיְנְפָאָן.

וַיַּדְעֵר האָט זַיִן אוֹיגַעַהוִיבָּן אָון גַּעֲקוּלְעָרָט אַ גַּעֲשָׂרִי.  
ער דונְגָר האָט ווַיַּדְעֵר גַּעֲנָכָלָט. באmbi האָט אַוְיפְּגַעְצָאָפְּלָט.  
די צוֹיִיגְן האָבן אַ קְנָאָק גַּעֲטָוֹן, עַס האָט זַיִן דַעֲרָהָרֶט אַ  
רְאַשְׁיָק גַּעֲטוֹפְּרִי אַן שְׁנִי, אָון מִיט לְיאָרָעָם אָין גַּעֲקוּמָעָן  
צַו לַיַּפְּן דַעַר יְוָנָגָר קָאָרוֹס. „לַיַּפְּן!“, האָט ער אוֹיסְגַּעַשְׁרִיגָן,  
בְּעַת ער האָט דַעֲרוֹעָן באmbi. „נִישְׁט בְּלִיְבָּן שְׁטִיְיָן, וּצְרָעָס  
קָאָן נַאָר לַיַּפְּן!“ אַין אַיִן אוֹיגַנְבָּלִיק אַיִן ער פַּאֲרַשְׁוּוֹגָדָן, אָון  
זַיִן בְּהַלְחָדִיק לַיַּפְּן האָט מִיטְגָּרְסִין אוֹיך באmbi. באmbi  
האָט אַפְּיוֹ נִישְׁט גַּעֲפִילָט רַעֲכָט. ווי ער האָט אַנְגַּעַהוִיבָּן לַיַּפְּן,  
אונָן עַרְשָׁת אַין אַ וּיְלָע אַרְוֹם האָט ער גַּעֲזָגָט: „זַיִן גַּעֲזָגָט,  
גאנפֿא!“ נַאָר גאנפֿא האָט שְׁוִין נִישְׁט גַּעֲקָאנְט דָאָס הַעֲרָן.  
ער אַיִן בֵּין אַיִן אַוְנָט אַרְוְמַגְּדָלָאָפְּן אַיִן ווֹאָלָד, ווּ סְאַיִן  
פּוֹל גַּעֲזָעָן מִיט לְיאָרָעָם אָון דונְגָר. עַרְשָׁת ווּעָן עַס האָט אַרְאָפַּ  
געַנְדָּרֶט דַי טַוְנְקָלְקִיט, אַיִן גַּעֲוָאָרָן שְׂטִיל. אַ לְּיִכְתָּר ווִינְט

האָט אוועקנעם ראנַגַן דעם עקלְהאָפַטן דית, וואָס אִין אֹומְעָטָם פֿאַרְשְׁפּוּרִיט געווען. נָאָר די אויפְּרַעְגּוֹג אִיז פֿאַרְבְּלִיבָן. דער ערשותער באָקָאנְטָעָר, וועמָען באַמְּבִי האָט געטְרָאָפָן, אִיז געווען רָאָנָא. ער האָט געהוּקָעָן נָאָך מָעָר ווי פרַיעָר. «אנְטְקָעָן, אִין דעְמָבָן-נוּעַלְדָּלָן», האָט רָאָנָא דערצִילַט, «לִינְגַּט דער פּוֹקָס אִין ווּונְדְּפּוּבָּר. אֵיך בֵּין לְעָפָן אִים פֿאַרְבְּיִיגְגָּעָנְגָּעָן. אַ גְּרוּלָה, ווי ער לִיְידָט. ער בִּיסְט אֶזֶש דעם שְׂנִי אָוָן די עָרָד». «האָט אִיר אָפְּשָׁר גַּעֲזָעָן מֵין מִוְּטָעָר?», האָט באַמְּבִי גַּעַטְרָעָגָט.

«נְיִין», האָט רָאָנָא גענטפְּערַט פֿאַרְלָעָגָן, אָוָן אִין שנְעַל אָוּעָק.

שפְּעַטָּעָר אִין דער נָאָכָט, האָט באַמְּבִי געטְרָאָפָן פֿרוּבָן געטְלָא מִיט פֿאַלְיִינְעָן. אַלְעָ דְּרִי האָבָן זִיךְ שְׁטָאָרָק דערפְּרִיט. «האָסְטוֹ אָפְּשָׁר מֵין מִוְּטָעָר גַּעֲזָעָן?», האָט באַמְּבִי גַּעַטְרָעָגָט.

«נְיִין», האָט פֿאַלְיִינְעָן גענטפְּערַט, «אֵיך ווּיס אַוְיך נִישְׁטָן, ווּז מִינְעָ אִיז».

«הָאָט האָסְטוֹ דִּיר!», האָט פֿרוּבָן געטְלָא מִוְּטָעָר אוּיסְגָּעָן-רוּפָן. «בֵּין אֵיך דָאָס אַ שְׁלִימַ-מוֹלָן. אֵיך האָפָּא אֶזְוִי געפְּרִיט זִיך, וואָס אֵיך דָאָרָף נִישְׁט מָעָר פֿלְאָגָן זִיך מִיט קִינְדָּעָר, אָוָן אַיְצָטָעָר — נָאָט אַיְיך צְוִיִּי מִיטְאָמָּאָל, וואָס אֵיך מִזְעָן פֿאַר זִיך זָאָרגָן. אַ שְׁיִינְעָם דְּאָנָּק!».

באַמְּבִי אָוָן פֿאַלְיִינְעָן האָבָן גַּעַלְאָכְטָן.

זִיך האָבָן געַרְעַדְתָּן וועָנָן גַּאֲבָאָן. באַמְּבִי האָט דערצִילַט, ווּ ער האָט אִים געפְּנוּגָן לִיגָּן, אָוָן זִיך זְעַבְעָן גַּעַוְאָרָן אֶזְוִי גַּעַרְירָט, אָוָן זִיך האָבָן אַנְגָּעָהוּבָן ווּיְיָבָעָן. נָאָר פֿרוּבָן געטְלָא האָט נִישְׁט דערלוּיְבָט ווּיְיָבָעָן. «קוֹדָם-כָּל מוֹזָט אִיר זָעָן קְרִיגָּן עַפְעָס עַסְן. אָוְמְדָעָה הָעָרט! אַ גַּאנְצָן טָאָגָה האָט מָעָן אַ בְּרַעְקָל אִין מַוְיל נִישְׁט גַּעַהָאָט».

זִיך האָט זִיך בִּידָן געפִּירָט אַוְיכְּפָּעָט עַרְטָעָר, ווּז אָס אִיז נָאָך געווען אַבְּיִסְלְבָּלְעָטָעָר, ווּלְעָכָע זְעָנָן גַּעַהָאָגָּעָן נִידְעָרִיק אִין נִישְׁט גַּעֲזָעָן אַינְגָּאָנְצָן פֿאַרְדָּאָרָט. פֿרוּבָן געטְלָא האָט אוּיסְגָּעָן.

שייכנת געקדאנט זיך אן עצה געבען. זי אַלְיאַן האָט גָּרְנוֹשֶׁת  
טוועם געוווען, נאָר זי האָט גָּעִיאָגֶט באַמְבֵּין מיט פֿאַלְינְעָן, זי  
זאָלְן גוֹט עסָן, זי האָט אוֹיף גָּרָאָזְקָע עֲרַטְעָר אַפְּגַעַשְׁאָרָט פָּאָר  
זַיְדָעָם שְׁנִי אָוֹן האָט אַנְגַעַזְגָּט: «דָּאָ... דָּאָ אִין גוֹט»,  
אָדָעָר: «ניַין», וָאָרט מִיד וָעָלָן בָּאַלְד גַעַפְנָעָן עַטְוֹאָס בעסָרָס.  
אַנְצְּזָוִישָׁן, אָבָעָר, פְּלָעָגָט זי זיך בִּיעּוּרָן: «סָאָרָא טְפִשְׁוֹתָן וָאָס  
פָּאָר אָ צְרוֹת מַעַן שְׂטִימָת דָּאָס אַוִיס פֿוֹן קִינְדָּעָרָוּ!»

פֿאַלְינְגָּג האָבָן זיַּן דַעֲרוֹזָן אַנְקוּמוּן דִי מַומְעָע עַבָּא, אָוָן  
זַיְיָ האָבָן זיך אַלְאָן גַעַטְוָן אִיר אַנְטְקָעָגָן, «מוֹמָע עַנְאָזָן», האָט  
אוֹיסְגַעַרְוָן באַמְבֵּי. עָר האָט דַעְר עֲרַטְעָר זי דַעֲרוֹזָן. פֿאַלְינְגָּע,  
אוֹיסְסָעָר זיך פֿוֹן פְּרִיד, האָט גַּלְיָיך אַוּוּקְגַעַטְאַנְצָט צָו אִיר.  
«מַאְמָעָ!» נאָר עַנְאָה האָט גַעַוְיִינְט, אַיְן אַיְן גַעַוְעָן טְוִוִּיט-דַעְר.  
שְׁעַפְט. «גַּאֲבָא אִין נִשְׁתָּאָ», האָט זי גַעַלְאָגָט. «אַיך האָט אִים  
גַעַזְוָכָט... אַיך בֵּין בַּי זַיְן גַעַלְגָעָר גַעַוְוָעָן, דָאָרטָן אִין שְׁנִי,  
וּוּ עָר אִין אַוְמְגַעְפָּלָן... עָס אִין פּוֹסָט... עָר אִין נִשְׁתָּאָ...  
מַיְין אַרְיָמָעָר, קְלִינְגָּר גַּאֲבָא...».

פְּרוּוּ נַעַטְלָא האָט אַז אַזְרְטָשָׁע גַעַטְוָן: «וְאָלָט אִיר בעָ-  
סָעָר זַיְנָע שְׁפָרָן גַעַזְוָכָט! דָאָס אִין אַהֲבָש בִּיסְלָ קְלִינְגָּר,  
זַיְיָ וּוּיְנָעָן».

«נִשְׁתָּאָ קִיְּן שָׁוָם שְׁפָרָן פֿוֹן אִים», האָט מַומְעָע עַנְאָ גַעָ-  
זָאָגָט. «אָבָעָר... עָר! עָר האָט דָאָרטָן פֿיַּלְ שְׁפָרָן אַיְבָרָגָע-  
לָאָוָט... עָר אִין בַּי גַּאֲבָאָס גַעַלְגָעָר גַעַוְוָעָן...»  
אלָע האָבָן גַעַשְׁוִיָּגָן. דַעַמְאָלָט האָט באַמְבֵּי גַעַפְרָעָט מִיט אַ  
גַעַפְאַלְעָנָעָר שְׁתִים: «מוֹמָע עַנְאָ... צִי האָסְטָה, אַפְשָׁר, נִשְׁתָּ גַעָ-  
זָעָן מַיְין מַאְמָעָן?»

«ניַין», האָט מַומְעָע עַנְאָ גַעַנְטָפְעָרָט.

בָּאַמְבֵּי האָט זַיְן מַוְתָּעָר שְׁוִין מַעַר קִינְמָאָל נִשְׁתָּ גַעַזְוָעָן.

שי ווערבעס האבן לאנג שוין זיעירע קעצלען פארלאָרַן,  
אַלְצַן האָט אַנְגַּעַהוֹבִין גְּרִינְגַּן. האָט דֵי יונְגַּע בְּלַעֲטָלְעַץ  
אויף בויט און קוֹסֶט זעבען נַאֲךְ גְּעוּעַן קְלִיַּן. זַיְיַי האָט גַּע-  
בלִישְׁטְשְׁעַט אוּפִין צָרְטַן לִיכְטַן פּוֹן דֵי פְּרִימְאָרְגַּן-שָׁעהַן אַוְן  
הָאָטָן מִיט זַיְיַר שְׂמִיכְלָעַנְדִּיקְעַר פְּרִישְׁקִיט אַוְיסְגַּעַזְעַן וּיְיַי  
קִינְדְּעַר, וּוּלְכַּעַד הָאָטָן נַאֲרַ-וּוָאָס דָּעַרוֹאָכְטַן פּוֹן שְׁלַאָךְ.

לְעֵבָן אֵ נְסִבִּים אַיְזַן גַּעַשְׁתָּאָנוּן בְּאַמְּבִי אַוְן גַּעַהְאַקְטַן  
מִיט זַיְיַן נְיִיעַר קְרוּיַן אַן דֻּעַם האָלֶן. דָּאָס אַיְזַן גְּעוּעַן זַיְיַר  
אַנְגַּעַנְעַם. אַוְיסְעַרְדַּעַט אַיְזַן דָּאָס טַאָקַע גְּעוּעַן שְׁטָאָרַק נְוִיטִיךְ  
וּוְילְיַי דֵי צִירְזְגַּב אוּפִין קָאָפְּ אַיְזַן נַאֲךְ אַלְצַן בְּאַדְעַקְטַן גְּעוּעַן  
מִיט אַפְּגָעַלְעַבְטַעַר הוֹיט אַן פְּעַלְצַן. זַיְיַי האָטָן, וּלְפְּסְטְּפַאָרַ-  
שְׁטַעַנְלְאַגְּן, גַּעַמּוֹת זַיְיַק אַפְּשִׁיְיַן; נַאֲרַ וּנְעַר עַס אַזְגַּט וּוּגַן  
אַרְדְּעַנוֹגָן, וּוּאַרְטַן נִישְׁטַן. בֵּין דֵי הוֹיט אַוְן פְּעַלְצַן וּוּעַלְן אַלְיַיְן  
זַיְיַק אַפְּשִׁיְיַן אַוְן אַפְּפַאָרַן. בְּאַמְּבִי האָט גְּרִיבַן זַיְיַן קְרוּיַן,  
אוּן דֵי פְּאַרְדָּאָרְטַעַר הוֹיט-הַלְעַה האָט זַיְק גְּרִיבַן אוּפִיךְ שְׁטִיקַעַר,  
אוּן גַּאנְצַע פָּאָסַן פּוֹן אַיְרַהְאָטָן זַיְק גַּעַבְּאַמְּבַלְטַן אוּפִיךְ זַיְיַעַן  
אוּיְעַרְן. בָּעֵת עַר האָט גַּעַשְׁלְאַגְּן אַיְזַן נְסִבּוּמִים אַוְן גַּעַבְּאַמְּבַלְטַן  
פִּילְטַן, אַז זַיְיַן קְרוּיַן אַיְזַן האַרְטַעַר פִּינְמַן נַוְסְ-הַאָלֶן. עַר האָט  
זַיְק דְּעַרְפִּילְטַן וּוּי פְּאַרְשִׁיפְוּרַט פּוֹן קְרַאָפְּט אַוְן שְׁטַאָלַקְן. עַר  
הָאָט גַּעַנְוּמָעַן הַעֲפַטְקַעַר אַגְּנְגַּרְיַיְפַּן אוּפִין נְסִבּוּמִים אַוְן האָט  
פִּיְיַ אִים אַרְוִיְסְגַּעַרְיַיְטַן לְאַגְּנַע שְׁטִיקַעַר קָאָרַע. עַס האָט זַיְק  
אַפְּגָעַדְעַקְטַן דָּאָס נַאֲקַעַטַּע וּוּיְסַע לִיְּבַן פּוֹנְמַן בְּוּיְם, אַזְנַט,  
צּוֹגַעַוּוֹיְנַט צַוְּעַר פְּרִיעַר לְוֹפְטַן. האָטָן דֵי אַנְטְּבָלוֹיְנַטַּע טִילְעַן  
גַּלְיַיךְ גַּעַנְוּמָעַן בְּאַדְעַקְטַן זַיְק מִיט אַ רְוִיטַן זַשְׁאוּוֹר. בְּאַמְּבִי  
הָאָט נִשְׁטַן גַּעַקְאַטַּן דְּעַרְמִיט זַיְק דְּעַכְעַנְעַן. עַר האָט גַּעַזְעַן,  
זַיְיַי אַונְטַעַר זַיְיַעַן קְלַעַפְּ בְּלִיצְטַ-אוּפִיךְ דָּאָס הַלְעַע פְּלִישַׁ פּוֹנְמַן  
הַאָלֶן, אַזְנַט אַיְזַן האָט אִים בְּאַגְּיִיטְעַרְטַן. נַאֲךְ פִּילְ אַגְּדַעַר  
אַרְוִמִּיקַע נְסִבּוּמַעַר אַזְנַט האָטָן בְּאַרְטְּרִיגְלַ-קוֹסְטַעַס האָטָן אַיְצַט גַּעַהְאַט  
סִימְגִּים פּוֹן בְּאַמְּבִיס אַרְבָּעַט.

„נוּ, אַיְר זַעַנְתָּ שַׁוִּין בָּאַלְדַּ פְּאַרְטִיךְ...“, האָט אַיְבַּעַר אִים  
נַאֲעַנְתָּ גַּעַזְגַּט אֵ מְוֹנְטְּעַרְעַ שְׁטִים.  
בְּאַמְּבִי האָט אוּפְּגַּעַהוֹבִין דֻּעַם קָאָפְּ אַוְמְגַעְקַוְקַט זַיְק.

ערגעען איז געועסן די וועווערקע און פריינדליך גע-  
קליקט צו אים.  
אייבער זי האט עמיינער שנידנדיך און קורץ צעלאכט  
זיך : "טיאָ-האָ!"  
באמבי און די וועווערקע האבן זיך פמעט ווי דער-  
שראָקן. דער פיקחאָלֶין, וואָס האט געהאָקט אַין שטאמ פון אָ  
דעְמָב. האט אַרְנוֹטָעָרְגָּרִין : "זִיְּתָ מֵרָ מָוחָל... אַיך מָוָן  
יעדָעָס מָאָל לְאָכָן, בָּתָּ אַיך זָוָן אַזָּא לְאָגָעָן."  
וואָס אַין דָּא פָּרָאָן זָוָן לְאָכָן?", האט באָמְבִּי העפ-  
לעַן געפרעגט.  
"פָּוָן דָּעַם", האט געָאָגָט דער פִּיקְהָאָלֶין, "וְאָס אַיך  
חוּבְּפָט דָּאָס אַן אִינְגָּאנְצָן פָּאָלְשׁ. עֲרַשְׁטָן, מָוָזָט אַיר אַוִּיסְקְּלִיבָּן  
שְׁטָאָרְקָע בּוּמְעָר, פָּוָן דִּינָעָ נּוֹסְבּוּיְמָלְעָן קוּמָט גָּרְנִישָׁט נִשְׁתָּ  
אַרוּיסָן".  
"וְאָס דָּאָרָךְ דָּעַן אַרוּיסְקּוּמָעָן?", האט באָמְבִּי זִיךְ פָּאָרָ-  
אַינְטָעָרְסִילְט.  
"וְשָׂוּקָעָס..." האט געלאָכְט דער פִּיקְהָאָלֶין. "וְשָׂוּקָעָס, רְוִי-  
פָּעַס אַון לְעַלְעַס... גִּיט וְאָרָא קָוק, אַוְיִ מְאָכָט מַעַן דָּאָס!"  
עד האט געפּוּיְקָט אַינְמָעָט-שְׁטָאָט : טְוִיק, טְוִיק, טְוִיק.  
די וועווערקע אַין צָו צָו אַים אַון האט זִיך אַוְיִ אַים  
אנגָעָבִיְיָזָעָרט : "וְאָס פְּלוּידָעָרט אַיך דָּאָרָטָן? דער פְּרִיבְּנִץ זָוָט  
ニְשָׁת קִין זְשָׁוּקָעָס אַין לְעַלְעַס...".  
פָּאָרוּאָס עַפְּעַס נִשְׁתָּ? ", האט דער פִּיקְהָאָלֶין געפּוּגָט  
אַ צְוָרְדָעָנוּר. "זִי זְעַנְעַן זִיְּעַר בְּאַטְעַמְּתָן...". עַר האט צְעַבְּסָן  
זְשָׁוּק, אַרְאָפְּגָעָלְגָעָן אַים אַין וְיִדְעַר געפּוּיְקָט.  
אַיר פָּאָרְשְׁטִיטִיט דָּאָס גָּרְנִישָׁט", האט די וועווערקע  
וְיִיטָּעָר גָּעָבִיְיָזָעָרט זִיך, "אַזָּא פְּגָרְגָּעָמָעָר הָעָר פָּאָרְפָּאָלָגָט גָּאָר  
אנְדָעָרָע, הָעָכָרָע צִילָּן... אַיר בְּלָאָמִירָט זִיך נְאָר...".  
דָּאָס גִּיט מִיך אִינְגָּאנְצָן נִשְׁתָּ? ", האט דער פִּיקְ-  
האָלֶין גענְטָפְּעָרט. "אַיך פִּינְפִּינְ אַוְיִ אַיך הָעָכָרָע צִילָּן", האט  
עד לְוָסְטִיק אַוְסְגָּעָשְׁרִין אַון אַין אַוְעָקָעְפְּלָוִיגָּן.  
די וועווערקע האט וְיִדְעַר אַרְאָפְּגָעָטָאנְגָּט.

“אייר קענט מיך נישט?”, האט זי געפרענט און גע-  
מאכט א פְּרִינְדֶּלְעַכָּע מײַנע.

“אייך קען אייך”, האט באםבי העפֿלעך געגענטפערט, “אייר  
וועוינט אט דא אויבֵן”. ער האט געוויזן אויפֵן דעםְבָּ.  
די וועווער��ע האט מונטער אים אַנְגָּוֹקְטָּ. “אייר געט  
מיך אָן פָּאָר מײַן באָבְּעָן”, האט זי געזָאנְט. “אייך האָבָּסְטָּרָה  
שְׁטָאנְגָּעָן, אָז אַיְר וועט מיך פָּאָרְטוּשָׁן מִיט מײַן באָבְּעָן. ווען  
אייר, פְּרִינְצָץ באָמְבָּי, זונט נאָך אֲ קִינְד גַּעֲוָעָן, האט דאָ אויבֵן  
געוויזָאנְט מײַן באָבְּעָן. זי פְּלָעָגְטָּ מִיר אָפָּט פַּוּן אייך דערצְיַילְן,  
יאָ... אָבְּעָר דער מאָרְדָּעָר האָט זי גַּעֲוָיטָן... מִיט אָ צִיטָן צָוָּ  
ריַיך, ווַיְנְטָעָר... אַיְר דערמָאנְט זיך נישט?”

“אייך האָבָּסְטָּרָה דערפָּוּן גַּעֲהָרָטָה”, האט באָמְבָּי צָוְעָשָׂתִימְטָה.  
“נאָך אַיְר האָט מײַן פָּאָטָעָר זיך דאָ באָזְעָצְטָה”, האט  
דערצְיַילְן די וועווער��ע. זי האָט זיך אוּפְּגָעָשְׁטָעָט גַּלְיַיך,  
געמאָכָּט פָּאָרוֹוֹנְדָּעָרְטָּע אַיְגָּן אָזְנָעָמָּן צָוְעָדְרִיקָט בַּיְידָע  
לְאָפְּקָעָס צָוָּדָע ווַיְסָעָר בְּרוּסָט. “אָבְּעָר... אָפְּשָׁר מִישְׁתָּאַר  
מֵיך צוֹנוֹנִיף מִיט מײַן פָּאָטָעָר... האָט אַיְר גַּעֲקָעָנְטָה מײַן פָּאָטָעָר?”  
“עַס טוֹט מִיר לִיְיד”, האָט באָמְבָּי אָפְּגָעָנְטָעָרְט, “אייך  
הָאָבָּסְטָּרָה נִישְׁתָּגְּהָאָט דאָס פָּאָרוֹגָעָנְגָּן.”

“אייך האָבָּסְטָּרָה דאָס בָּאָלְד גַּעֲוָוסָט!”, האָט די וועווער��ע  
אוּסְגָּשְׂרִיגָּן באָפְּרִידִיקָט. “מײַן פָּאָטָעָר אַיְזָן גַּעֲוָעָן אָזָא  
ער האָט מִיט קִינְנָעָם קִין מגָּעָ. וּמְשָׁא נִישְׁתָּגְּהָאָט.”

“וואּ אַיְזָן ער אִיצְטָעָר?”, האָט באָמְבָּי גַּעֲפָרָעָגָט.

“אָך”, האָט די וועווער��ע אָפְּגָעָנְפִּצְטָה, “מִיט אָמָּאנָאָט  
צְוִירִיקָה האָט אָסְאָוָע אִים אַוְעָקָגְעַטְרָאָגָן. יָאָ. אִיצְטָעָר ווֹזָן  
אייך דאָ. אייך בין זַיְעָר צְוֹפְּרִיזָן. אַיְר דָּאָרְפָּט דאָס פָּאָרְשָׁטִין,  
אייך בין דאָך דאָ אוֹבֵן גַּעֲבּוֹיְרָן גַּעֲוָאָרָן.”

באָמְבָּי האָט אָפְּגָעָנְרָט זיך אוּוְעָקְצָוְגִּיָּן.

“שְׁטִיְיכָה נאָר אָ ווַיְילְעָה”, האָט די וועווער��ע שְׁנָעָל אוִיסָּטָה  
גַּעֲרָפָן. “נִישְׁתָּגְּהָאָט דָּעַם אַלְעָמָעָן האָבָּסְטָּרָה אַיְך גַּעֲוָאָלָט רַעֲדָן.  
אייך האָבָּסְטָּרָה גַּעֲוָאָלָט גַּעֲרָפָן עַפְּסָ אַנְדָּרָשׁ זָאנָן.”

באמבי איז שטיין געבליעבן. «וואס איז דען?», האט ער געדולדיק געפרעגט.  
«יא... וועגן וואס דען?» די וועווערקע האט נאכגען-קלערט. האט געמאכט א ראנטומדיקן שפֿרְנוֹגָן, אוועקגעזעצעט זיך גלײַך, אַנְגַּעַלְעַנְט אָוּרְפִּיךְ פְּרַעֲכְטִיךְ עַקְּ, אֵין גַּעֲקִוְתְּ אָוּרְפִּיבְּן. «רִיכְטִיךְ! אִיצְטָעַר וַיִּסְאֵיךְ דָּאָסְ?», האט זי וויטער געפלאָפְּלַט. «אַיךְ הָאָב גַּוּאָחֶלְטַזְ אַגְּן, אָז אִיר זענט באָלְדְ שְׁוִין פָּאָרְטִיךְ מִיט אִיעָר קְרוּיָן, אָז אָז זי ווּרְטַז וּוּגַּן-דעַרְשִׁין».

«אִיר מִינְבְּטַ אָזְוִי?», באמבי האט זיך געפרייט.  
«וּנְגַּדְעַרְשִׁין!», האט די וועווערקע אויסגעשריגן און באַגְּיִיסְטְּעַרְט צָוְגְּדָרְקִיךְ בְּיִדְעָ פָּאָדְעַרְשְׁתַּעְ לְאָפְּקָעַס זַו אִיר ווִיסְטָר בְּרוּסְט. «אָזְוִי הוּאָךְ?», אָזְוִי גְּרוּיסְאָרְטִיךְ! אָז אָזְעַלְכַּע לְאַנְגְּגַע הַעַלְעָ שְׁפִּיצְן! דָּאָס טְרַעְפַּט מַעַן זַלְטַן!»  
«וּוִירְקַלְעַךְ?», האט באָמְבִּי געפרעגט. ער אִין גַּעַוְאָרְן אָזְוִי פְּרִיְּלָעַךְ, אָז ער אִין תִּיכְּפָּר ווּזְדַּעְרַ צַוְּ דַי נְסֻפְּרִימְלָעַךְ אָז אַנְגְּגַעְוִיְּבַן הַאָקְן. לְאַנְגְּגַע פָּעַדְים קָאָרְעַ אַבְּן זיך גַּעַטְרָאָגְן אָרוּם.

די וועווערקע האט דערוּוַיְל ווּיטער גַּרְעַדְתַּע. «אַיךְ מַזְדַּבְּ אַמְּתַ זַאְגַּן, אַנְדַּעְרַ אִין אִיעָר עַלְטָעַר הַאָבָן נִישְׁתַּאְ אָזְ פְּרַעְמִיךְ קְרוּיָן. עַס שִׂיקְטַז זיך גַּאֲרְנִישְׁטַז. סְאַיְוַן פְּשָׁוְתַאְ אָזְ גַּלְיְוִילְעַךְ... וּנְעַר עַס האָט אִיךְ גַּעַקְעַנְטַ פְּאָרִיךְ זַוְעַרְ... אִיךְ האָב אִיךְ אַ פְּאָרְ מַאְלַ גַּעַזְעַן פְּנַגְּדָרְוּוֹיְטַן, אָז עַס אִיךְ שַׁוְּעַר זיך פְּאָרְצִישְׁטַעְלַן, אָז אִיר זַעַנְטַ דְּרַזְוּלְבְּפַעְרַ... אָזְעַלְכַּע דִּינְעַ פְּלַעְלָעַךְ, וּיְ אִיר האָט דַעְמָאָלַט גַּהְאָטְ...»  
באמבי האט פְּלַזְצְלִיכְנָג אַפְּגַעַשְׁטָעַלְט זיך. «זַיִיט גַּזְוּנְטַן», האָט ער האָסְטִיךְ אויסגעשריגן. «אַיךְ מַזְזַיְּן!», אָז עַר אִיךְ אוועקגעלאָפְּן.

ער האָט נִישְׁתַּקְבַּג גַּהְאָט, מַעַן זַאְל אִים דְּרַמְאָגְעַן דַעַם פְּאָרְגָּאָנְגָעָנוּם זַוְעַר. אַ שְׁוּרָעַ צִיְּטַ אִין דָאָס פְּאָרְ אִים גַּעוּוּן. לְכַתְּחִילָה, נַאֲךְ דַעַר מַוְתָּרַסְ פְּאָרְשְׁוּיְנְדַן, האָט ער גַּפְּלִיכְ זיך זַיִיט פְּאָרְלָאָזְן, דַעַר וּינְטָעַר האָט דַעְמָאָלַט גַּעַ-

דז'יערט זיינער לאונג, דער פֿרִילְינְג האט לאנג זיך געלָאָזֶת  
 בעטן, און ערשות אַגָּנֵץ שפֿעט האט אַנְגָּעוּהוּבָּן גְּרִינְגָּן. אָן  
 פרוי נְעַטְלָאָ וְאָלֶט באַמְּבִי זיך גָּרְנִישְׁטַט גַּעֲקָאנְטַט קִין עַצָּה  
 בעבן, נָאָר זִי פֿ, עַגְט זָךְ אַגְּנוּמָעָן פָּאָר אִים אָן אִים הַלְּפָן,  
 מִיט וּוֹאָס זִי האט גַּעֲקָאנְטַט, פְּונְדָּעָטוּעָן פְּלָעָגְטַט עַר זִי עַיר  
 אָפְט זִיינְג אַינְגָּאנְצָן אַלְיִין. גָּאָבָּא האט אִים פְּסָדָר גַּעֲפָלְטַט,  
 דער אַרְעָמָעָר גָּאָבָּא, וּוֹאָס אִין אַיצְטָעָר אַזְּרִיךְ טּוֹיטַט גַּעֲוָעָן,  
 זַוְיִינְג פִּיל אַנְדָּעָרָעָ. באַמְּבִי פְּלָעָגְטַט דַּעֲמָלְטַט אָפְט דַּעֲרָמָעָן זִיךְ  
 וּוֹעָגָן אִים, אַיְן האט ערשות דָּצָן זִיךְ גַּעֲהָרִיךְ באַגְּרִיפְּן, וּוֹי  
 זַיְבַּ אַיְן גּוֹט גָּאָבָּא אַיְן גַּעֲוָעָן. פָּאַלְיִינְג האט עַר גַּעֲוָעָן  
 זַעַלְטָן. זִי האט זָךְ חַמִּיד גַּעֲהָאַלְטָן לְעַבְנָן אַיר מַוְתָּעָר אַיְן אַיְן  
 גַּעֲוָאָרָן זַיְעָר צִיטָעִיךְ. שְׁפָעָטָרָ, וּוֹעָן עַס אַיְזְנָסְטַט וּוֹאָרים  
 גַּעֲוָאָרָן, אַיְן באַמְּבִי וּוֹידָעָר גַּעֲקָומָעָן צַוְּ דִי כּוֹחָתָה. עַר האט  
 אַרְוָמְגַעְפְּלִילְט זַיְינְג ערְשָׁטָעָ קְרוּיָן, אַיְן האט מִיט אִיר שְׁטָאָרָק  
 גַּעֲשָׂטָאַלְצִידָרָט. נָאָר בָּאַלְד אַיְן גַּעֲקָומָעָן דִי בִּיטָּעָר אַגְּנָוִיָּה  
 שָׁוָגָן. דִי אַנְדָּעָר גַּעֲרוּנִינְטַעַ האַבָּן גַּעֲנוּמָעָן אִים רְוָדָפָן. וּוֹי  
 זַיְיִ פְּלָעָגָן אִים נָאָר דֻּרְעָזָן, פְּלָעָגָן זִיךְ אִים אַנְגָּהָוָבָּן יָאָגָן.  
 אָנוּ עַר זָאָל זִיךְ מִיט צָאָרָן פָּאַרְטִיבָּן, האַבָּן נִישָׁת פָּאַרְטָרָאָגָן  
 עַוְלוֹהָתָה. סּוֹפְּ פָּל סּוֹפְּ האט עַר גַּעֲמוֹזָט אַוְיסָהִיטָן זִיךְ אוֹףְּ יְעַדְן  
 שְׁרִיטַת, נִישָׁת אַגְּנָזְשְׁטוּיסָן זִיךְ אוֹףְּ זַיְיִ, האט מַוְרָא גַּעֲהָאָט זִיךְ  
 עַרְגָּעַץ-וּוֹ זַיְיִ זַיְוִינְג, אַיְן אַיְן אַגְּדָרִיקְטָעָר שְׁטִימָנוֹגָה האט  
 עַר אַרְוָמְגַעְשְׁלִיכְט אַוְיףְּ פָּאַרְבָּאַרְגָּעָנָעָ וּוֹעָגָן. דַּעֲרָבִיְיִ האט אִים  
 באַהָעָרָשָׁת אַמְּדָנוּ אַוְרָהָוּ, אַיְן וּוֹאָס הַיְסָעָר אַיְן זַוְיִינְקָעָר  
 עַס זַעְנָעָן גַּעֲוָאָרָן דִי טָעָג — אַלְיַץ שְׁטָאָרָקָעָר אַיְן גַּעֲוָאָרָן  
 דָּאָס דָּאַזְּיקָעָ גַּעֲפִיָּה. זַיְינְג האָרֶץ אַיְן אַלְיַץ מַעַר אַיְן מַעַר פָּאָרָ-  
 בָּאָפְט גַּעֲוָאָרָן דָּוָרָךְ אַבְּעַנְקָשָׁאָפָט, וּוֹאָס אַיְן גַּעֲוָעָן פִּינְגָלְעָר  
 אַיְן וִיס צְוָאָמָעָן. בְּעַת עַר פְּלָעָגְט אַמְּקָאָל צְוֹפְּעָלִיק דַּעֲרָזָעָן  
 פּוֹן וּוֹיְטָן פָּאַלְיִינְגָן, אַדְעָר אִמְּצָין פּוֹן אַרְיָעָ חַבְּרָטָעָ, פְּלָעָגְט  
 אִים באַפְאָרָן אָן אַוְמְפָאַרְשָׁטָעַנְדְּלַעְכָּעָ אַוְיְפָרָעָגָנוּגָן. אַפְטָמָאָל  
 פְּלָעָגְט טְרָעָפָן, אָזְעַר האט דַּעֲרָקָעָנְטַזְעָן זַיְעָרָעָ שְׁפָרָוָן, אַיְן דִי  
 אַרְיִינְג אַגְּעָטָעָמָטָעָ לְוֹפְטַ פְּלָעָגְט אִים בְּרָעָגָעָן דַּעַם הוֹיךְ פּוֹן

זיינער נאענטקייט. ער האט דעםאלט פֿלַע מְאֹל גָּפִילַט, זיינ ער  
 צויט אים אן אויסטרגעהוינלעכע קראפט. איז ער אַבער גַּע-  
 גאנגען נאך זיין פֿאָרְלָאנְגַּג, ווֹאָס האט אים געריסן צו זי,  
 פֿלַעגט ער שטענדיק האבן אַ בִּיטְעָרְן סְוּפַּן. אַדער ער האט  
 נאך לאָגָגֶע זוכענישן און בלְאַנְדוּשְׁעִין קִינּוּם נִישְׁתְּ גַּע-  
 טְרָאָפַן, און פֿלַעגט לְסֻופַּן זיך אַיבָּעָרְצִיגַּן, אוֹ יָעַנְעַ מִידְן אַים  
 אוּסַּמֵּן, אַדער עס פֿלַעגט אַים כָּאָפַן אַין וּבָגַעַר פֿוֹן דַּי  
 גַּעֲקְרוּינְטַע, און דעְמָאָלְטַע פֿלַעגט יָעַנְעַר וּאָרְפַּן זיך אַוִּיפַּט אַים,  
 אַים שלְאָגָן און שְׂטוּיסַּן און פֿאָרְטְּרִיבַּן מִיט זִידְלָעְרִיעַן.  
 מִיאָוּסַּעַר פֿוֹן אַלְעַמְעַן זַעַנְעַן זיך באָגָאנְגַּעַן מִיט אַים רָאָנָא  
 און קָאָרוֹס. נִיְּזַן, קִינּוּן גּוֹטַע צִיטַט אַין דַּאס נִישְׁתְּ גַּעַוּעַן.  
 אַיְצְטָעַר האט די וּוּוּוּרְקָע נַארְשְׁעָרְהִיט אַים דַּאס דַּער-  
 מַאנְט. ער איז מִיטְאָמָּל גַּאֲרַד וּוּלְדַּגְּוּאָרְן אַון האט אַנגְּעַ-  
 הוּבְּפַן צו לְוִיפַּן. די בְּלוּיְפִיְגְּלָעַן אַון צוּיִם-קִינְגְּלָעַץ זַעַנְעַן  
 צַעְשְׁרָאָקְעַנְעַן אַונְטָאָפַן פֿוֹן דַּי קְוּסְטַּעַט, פֿאָרְבַּיְיַעַן  
 גַּעַלְאָפַן, אַון האבן האָסְטִיק גַּעַרְעַגְט אַיְנָע בַּיְיַיְדַּעַע:  
 "וּוְעָר אַין דָּאָס...?" וּוְעָר אַין דָּאָס גַּעַוּעַן?" באָמְבִּי האט דַּאס  
 נִישְׁתְּ גַּעַהְעַרט. אַ פֿאָרְסָאָרְאָקָעַס האָבָן נַעֲרוּעַן גַּעַלְלָאָפְּלַט:  
 "הָאָט וּוֹאָס פֿאָסְרִיט?" דַּער אַיְיכְּלָרָאָב האט גַּעַשְׁרִיגַּן מִיט  
 דַּרְגָּזה: "וּוֹאָס אַין דַּאָרְטַּן?" באָמְבִּי האט אַוִּיפַּט אַים נִישְׁתְּ  
 אַומְגַעְקָקְט זיך. דַּער גַּאֲלָדְאָמוֹל האט אַינְדָּעָרְהַוִּיך פֿוֹן בּוּיִם  
 צו בּוּיִם גַּעַזְוּנְגַּעַן: "אַ גּוֹט מַאְרְגַּן... אַיְן בֵּין פְּרִילְעַן, אַ  
 האָחָא?" באָמְבִּי האט נִישְׁתְּ גַּעַעַטְפָּרְט. די וּוּלְדַּגְּעַדְיְיכְּטַע-  
 נִישְׁתְּ אַיְן שְׁוִין נַעֲרוּעַן הַעַל אַין אַינְגָאנְצַן דַּוְרְכַעְשִׁיפַּט מִיט  
 זַעַנְעַן-שְׁטָרָאָלַן. באָמְבִּין האט דַּאס נִישְׁתְּ גַּעַארְט. פֿלוּצְלִינְג האט  
 עַפְעַס הַילְכִּיק אַ שְׁאָרְך גַּעַטְוֹן, פֿמְעַט בַּיְיַיְנָע פֿסַּט, אַ גַּאֲגַּנְ-  
 צָעַר רַעֲגַנְבִּיגַן הַעַרְלָעַכְעַ פֿאָרְבַּן האט אַ בְּלִין גַּעַטְוֹן אַון  
 אוּפְגַעְלִיכְטַן פֿאָר זַיְנָע אַיְגַּן, אַון ער האט, אַ פֿאָרְבַּלְעַנְדַּע-  
 טָרָה, זיך אַפְגַעְשְׁטַעַט. דַּאס אַיְן גַּעַוּעַן דַּער פֿאָזָאן יַעֲנַעַלְאָ;  
 אַ צַעְשְׁרָאָקְעַנְעַר האט ער זיך אוּפְגַעְהַזְיַיְבַּן אַין דַּער לְוִופַּט,  
 מִחְמַת באָמְבִּי אַיְן שְׁעַר אַוִּיפַּט אַים נִישְׁתְּ אַרְוִיְגַעְמַרְאָטַן. מִיט  
 זִידְלָעְרִיעַע אַיְן ער אַפְגַעְפְּלַוְיגַן. "אַוְמְדָעְהָעָרְט!" האט ער

געשריגן מיט זיין אַנְגָּעָשָׁפָאַלְטָעָנָעֶר, קריינענדיקער שטימ. באַמְּטַ  
 בי איז געשטאנגען פֿאַרְשָׁעֵם אַזְּהָט אִים נַאֲכָגָעָקָוֶט. «עַ  
 האַט זַיְךְ נַאֲךְ גּוֹט גַּעֲנְדִּיקְט, אַבְּפָרְ דַּאֲסַ אִין זַאֲךְ בָּאַמְּטַ  
 אוַיְסְגַּעַלְאַסְנְּקִיְּתְ...», האַט זַיְךְ דָּרְהָהָרְט אַ זָּאַנְפְּטָעַ צְוִוִּיטְשְׁעָרְנְדִּיְ  
 קָעַ שְׁטִים הָאָרֶט לְעֵבֶן אִים, פֿוֹן דָּרְ עָרְד. דַּאֲסַ אִין גַּעֲוָעָן  
 יָאַנְלְיָאָעַ, דָּעַט פָּאַזְאָןְסְּ פְּרוּי. זַיְךְ אַיְיךְ דָּרְ עָרְד גַּעֲוָעָן,  
 אוַיְךְ אַיְיעַר. «מַיְינַ מִאֵן האַט זַיְךְ שְׂרָעְקְלָעַ דָּרְשָׁרָאָקְנוּ», האַט  
 זַיְךְ רַזְגָּוָה פָּאַרְגְּזָעָצָט, «אוֹן אִיךְ אָוִיכָּעַט. אַבְּפָרְ אַיךְ טָאָר  
 פֿוֹן אַרְט זַיְךְ נִשְׁתָּרְ דִּירְןְ... אִיךְ וּוּלְ נִשְׁתָּרְ לִרְןְ זַיְךְ פֿוֹן אַרְט  
 בִּי קִינְעַ אָוּמְשָׁטְעָנְדְּ... מַיְיךְ וּוּלְ אַירְ רַוְאִיךְ גַּעֲקָאנְטְ צְעַטְרָעְטְןְ...»  
 באַמְּבִּי אִין גַּעֲשְׁטָאָגְעַן אַ פֿאַרְשָׁעְמְטָעַר. «זַיְיטַ מִירְ מַוחְלָלְ...»  
 האַט עָרְ גַּעֲשְׁטָאָמְלַט. «אַיךְ הָאַט דָּאָסַ גַּעֲטָוּ נִשְׁתָּמְטַ אַ פִּיוּןְ...»  
 דַּי פְּרוּיְ האַט גַּעֲנְטָפְרָט: «אַבְּפָרְ, בִּיטָּעַ! צַוְּ קִיןְ  
 אָוְמְגָלִיק וּוּלְאַטְ אָפְשָׁר גַּאֲרִינְשָׁטְ גַּעֲקְוּמָעַן. אַבְּפָרְ מַיְינַ מִאֵן אָוֹן  
 אִיךְ זַעְגָּעַן אִיצְטָעַרְ שְׂרָעְקְלָעַ דָּרְעָרוּוּרְט. אַירְ פֿאַרְשָׁטְיְ...»  
 באַמְּבִּי האַט גַּאֲרִינְשָׁטְ פֿאַרְשָׁטָאָגְעַן אִין אַיְן גַּעֲגָנְגָעַן  
 וּוּיְטָעַר. עָרְ אִין גַּעֲוָאָרְןְ רַוְאִיךְעַר. דָּרְ וּוּלְאַדְ אַרְוּםְ הָאַטְ גַּעַ.  
 זַעְגָּעַן. דַּי זַוְּן האַט אַלְיָזְןְ מַעְרְ הַיִּיסְ גַּאֲלָדְ אַרְאָפְגָשְׁקָט, דַּי  
 בְּלָעְטָעַרְ אַיְיךְ דַּי קְוַסְטָעַ, דַּי גַּרְעוֹזָרְ אַוְיָפְןְ בָּאָדָן אִין דַּי  
 פִּיכְטָעַ דָּאַמְפְּנְדִּיקָעַ עָרְדְ האָבָן אַלְיָזְ שְׂטָאָקָעַרְ גַּעֲנוּמָעַן שְׁמָעַן.  
 אִין באַמְּבִּין האַט גַּעֲבָרְיוֹזְטְ דַּי יְוּנָגָעְ קְרָאָפְטְ אִון גַּעֲשְׁפְּרִיטְ  
 זַיְךְ אַבְּפָרְ אַלְעָ זַיְינְ גַּלְיְידָרְ, אַזְוִי אָזְ זַיְינְ שְׁטִיףָעַ  
 אַיְינְגָעָהַאַלְטָעָנָעַ בָּאוּגָגָגָגָעַן זַעְגָּעַן גַּעֲוָעָן פְּמָעַט אַוְמְנָגָטְרִילְעַדְ.  
 עָרְ אִין צַוְּ אַהֲלִיְונְדָרְ-קְוֹסְטְ, אִון הוֹיךְ הוּבְּנְדִּיקְ  
 דַּי קִנְיָ, האַט עָרְ גַּעֲנוּמָעַן זַעְגָּעַן מִיטְ דַּי פִּיסְ אִין בָּאָדָן, אַוְשָׁ  
 שְׂטִיקָעַרְ עָרְדְ זַעְגָּעַן גַּעֲפְּלוּגָן. זַיְינְ פִּינְ-גַּעֲשָׁאָרְפָּטָעַ צַעַ.  
 שְׂפָאַלְטָעָנָעַ קְלָאָעָןְ האָבָן גַּעֲשְׁנִיטָן דַּאֲסַ גַּרְאָן, וְאָסַ אִין דַּאֲ  
 גַּעֲוָאָקָסְןְ, אִון דָּעַטְ וּוּלְאַדְ-אַרְבָּעָסְ אִון צִיבְעָלָסְ, פִּילְכְּלָעַדְ אִון  
 שְׁנִיְיָ-גַּלְעָקְלָעַדְ, אִון דַּאֲסַ אַלְיָזְ אַפְּגָעָשָׁאָרְטְ, בֵּין דַּי עָרְדְ אִין  
 גַּעֲבָרְיָבְןְ נַאֲקָעָטְ אִון שָׁאָרְףְ צַעְפָּאָסְעוּוּטְ. יְעָדָעַרְ קְלָאָפְ זַיְינְ  
 האַט טָעַמְ אַפְּגָעָהַיְלָכְטְ.  
 צַוְּיָיְ מוּלְיָוּאָרְפָּןְ, וּפְלָכָעַ האָבָן זַיְךְ גַּעֲפָאָרְקָעַט אַינְמָ

וואָרץ-געוועב פון אַן אַלטְן בּוֹיִם, זענען געווֹאָרֶן אוּפַּמְּעַרְךָ-  
זָם, האָבָן אֲרוּסְגַּעֲבֵלְיַיקָּט אָוָן דַּעֲרוֹעָן באַמְּבִין, אָוָן גענוּמָעָן  
אִים באַטְרָאַכְּטָן. “אַבְּעָר... דָּאָס אַיְזָן דָּאָקְ צָוָם לְאָכְן, דָּאָס וָאָס  
ער טוֹטָן”, האָט אַיְנָעָר גַּעַשְׁעַפְּטַשְׁעַט, “אַזְוִי קָאָן מַעַן דָּאָקְ  
גיַשְׁטָ גַּרְאָבָן...”

עד אַנדְעָרָרָר האָט שְׁפָאַטְישָׁ פָּאַרְצְּיוֹגָן זִין מוֹילְוִינְקָלְ.

עד האָט קִין בְּרַעַקְלָ שְׁכָל נִישְׁתָּ... דָּאָס זַעַט מַעַן גַּלְּיִיךְ...  
אַזְוִי אַיְזָן שְׁוִין שְׁטָעַנְדִּיק, זַעַעַן אַט דִּי לְיִיטָן גַּעַמָּעָן זִיךְ מִישְׁן  
איַן זָאָכָן, אַיְזָן וּוּלְכָעָ זַיְיַ פָּאַרְשְׁטִיעָן גַּאֲרְגִּישְׁטָן.

פְּלוֹצְלִינְגָה האָט באַמְּבִין אוּפַּגְּהַעַרטָּ קְלָאָפְּן, האָט פָּאָרָ-  
וִיאָרָפְּן דַּעַם קָאָפְּ, אַיְזָן גענוּמָעָן אַיְנָהָאָרָכָן זִיךְ אַיְזָן קְוִינְקָן דַּוְרָךְ  
די בְּלַעַטָּר. דָּאָרָט, פּוֹן צְוִוִּישָׁן דִּי צְוִוִּיגָן, פִּינְקְלָטָט אַ רְוִיְּטָר  
פְּלוֹעָק, דָּאָרָט בְּלִינְצְלָעָן אַוְמְקָלָאָר שְׁפִיצָן פּוֹן אַ קְרוֹיָן. באַמְּבִין  
הָאָט אַ שְׁטָאָרָקָן סָפְּעָ גַּעַטָּן. וּוּרְדִּיְּזָאָר דָּאָרָטָן נִישְׁטָן זִין,  
וְאָס שְׁפָאַצְּידָרָט אַרְוֹם, רָאָנָא, קָאָרוֹס, צַי עַמְּצָעָר אַנדְעָרָשׁ —  
ער מוֹ אַהֲיָן! באַמְּבִין האָט מִיטָּ אִימְפְּעָט זִיךְ אַהֲיָן. אַוּוּקְעָגָעָ-  
לָאָזָט. “וּוִיְיָן, אָז אַיְךְ הָאָפְּ שְׁוִין קִין מַוְּרָא נִישְׁטָן”, האָט ער  
געַטְרָאַכְּטָן אַיְזָן זִין פְּלוֹצְמְדִיקָר באַוּשְׁטָקִימ, “וּוִיְיָן, אָז אַיְךְ  
בִּין דָּעָר, פָּאָר וּוּמָעָן מַעַן דָּאָרָף גַּאֲרָ מַוְּרָא הָאָבָן!”

אוֹנְטָעָר זִיְגָעָ שְׁוֹעָרָעָ טְרִיטָה האָבָן גַּעַרְוִישְׁטָן דִּי קוֹסְטָעָס,  
געַקְנָאַקָּט אַיְזָן גַּעַבְּרָאָכָן זִיךְ צְוִוִּיגָן, אַט זַעַט שְׁוִין באַמְּבִין יָעָנוּמָעָן  
הָאָרָט לְעַבְּן זִיךְ. דַּעַרְקָעָנָעָן, וּוּרְדִּיְּזָאָר אַיְזָן, אַיְזָן נִישְׁטָן מַעְגָּלָעָךְ  
גַּעַנוּמָעָן, באַמְּבִין אַיְזָן אַלְעָן גַּעַשְׁוּמוּמָעָן פָּאָר דִּי אַוְיָגָן. ער האָט  
געַהָאָט נָאָר אַיְזָן מַחְשָׁבָה: אוֹףְ אִים! דִּי קְרוֹיָן טִיף גַּעַבְּוִיגָן,  
מִיטָּ זִין גַּאנְצָעָר קְרַאָפְּט אַיְזָן נָאָקָן, האָט ער זִיךְ גַּעַרְיסָן  
פָּאָרוֹסִים, גַּרְיִיט צָוָם שְׁטוּרְמָעָוָעָן. ער האָט שְׁוִין גַּעַפְּלָט דַּעַם  
רִיחָ פּוֹנָם קַעְגַּנְעָרָס הָאָרָט, ער האָט שְׁוִין מַעַר קִין זַאָכָר  
זִיךְ נִישְׁטָ גַּעַזְעָן, וּוּ נָאָר דִּי רְוִיטָעָ מוֹיְעָר — דַּעַם קַעְגַּנְעָרָס  
רִיחָ. נָאָר אַט האָט יְעַנְגָּר גַּעַמְאָכָט אַ לְּיִיכְתָּע בְּאוֹוּגְעָגָג, אַיְזָן באַמְּבִין  
הָאָט זִיךְ נִישְׁטָ אַנְגַּעַשְׁטוֹיסָן אַן אִים, נָאָר אַ פְּרָאָל גַּעַטָּן פָּאַרְבִּי.  
ער האָט זִיךְ שִׁיעָר נִישְׁטָ אַיְבּוּרְגְּנְקְוִילִיָּעָט. ער האָט זִיךְ אַ

וואקַל געטונַן, פאראהאלטַן זיך, און אָ קער געטונַן זיך אויך  
צ'וּרִיךְ צוֹ אָ נִיְיעַם אַנְגֶּרִיךְ.

ערשת איצט האָט ער דערקענט דעם אלטַן.  
באמבי איז אָזֵוַי אַיבָּרָאַשְׁטַן געווועַן, אָז ער האָט מעַר  
ニישט געוועלטקט אַיבָּעַר זיך. ער האָט פְּשָׂוָת געשעַט זיך צוֹ  
אנטלוּפַן, — ער וואָלַט דאָס צומְלִיבְּסַטַּן געטונַן, — אָז ער האָט  
אויך זיך געשעַט דאָז צוֹ בְּלִיבְּן. ער האָט זיך נישט גערירט.  
“נוּ...?”, האָט געפרעַגַּט ער אלטער שטיל אָזְן ריאַיק,  
וַיַּן טיפַע שטימַן, וואָס איז געווועַן אָזֵוַי געלאָסַן אָזְן באָפַע.  
לְעָרִישׁ, האָט, ווי תְּמִיד, טִיף דּוֹרְכְּגַעֲדְּרוֹגָעַן באָמְבִּיס הָרֶץ. ער  
הָאָט געשוויגַן.

ער אלטער האָט אַיבָּרָגְּעוּחוֹרוֹט: “נוּ...?”  
“אַיךְ האָב געמיינַט...”, האָט באָמְבִּי געשטאמַלְט. “...אַיךְ...  
געמיינַט... רָאַנְאָ... אַדְעָר...” ער האָט געשוויגַן, אָזְן קוּים אַנטַ  
שְׁלָאָסַן זיך אַנְצְּוּקְּוֹקָן דעם אלטַן. וַיַּן אַנְבְּלִיק האָט אִים נַאֲך  
מעַר צֻמִּישַׁט.

ער אלטער איז געשטאנַגַּן טִיף אָזְן מְעַכְּטִיק. וַיַּן  
קָאָפַע אָזְן שְׁוִין געווועַן אַנגְּגַאנְזַן וויִיס. אָזְן זִינְעַט טוֹנְקָעַלְעַ  
שְׁטָאַלְצָעַ אַוְיָגַן האָבָן טִיף גַּעֲלוּיכְּטַן.  
“פֿאַרְוּאָס נִישְׁט אַנטְקָעַגַּן מִיד...?”, האָט ער אלטער  
געפרעַגַּט.

באמבי האָט אִים אַנְגְּגַוקְּט, אָזְן אִין בעַת מעַשְׁה פּוֹל  
געווועַן מִיט ווִינְדְּעַרְאַרְעַר באַגִּיסְטָעַרְוָן, אָ גַּעַהַיְמִינְשְׁפּוֹלְעַר  
צִיטָּעַר האָט אִים אַדוֹרְכְּגַעֲנוֹזָעַן. ער וואָלַט גַּעַרְן אַוְסְגַּשְׁרִיגַן:  
“וַיַּיְלַּחַד אַיךְ האָב אַיךְ לִיבַּ?!” נַאֲךְ גַּעַזְאַגְּתַּה האָט ער: “אַיךְ וויִיס  
נִישְׁט...”

ער אלטער האָט אִים באַטְרָאַכְּט: “אַיךְ האָב דִּיךְ לְאַנְגַּ  
נִישְׁט גַּעַזְעַן. דַּו בִּיטַּט גְּרוֹיס אָזְן שְׁטָאַרְקַן גַּעַוְאָרְן.”  
באמבי האָט נִישְׁט גַּעַונְטְּפָעַרְט. ער האָט גַּעַצְיְמָרְט פָּאָר  
פְּרִיְיד.

ער אלטער האָט נִישְׁט אַוְיְגַּעְהָעָרְט אִים אַוְיְטְמָעְרְקָוָם צוֹ  
בְּאַטְרָאַכְּטַן. דַּעֲרַנְאָךְ אָזְן ער מִיטְאַמְּאָל גַּאֲרַ נִאְגַּעַט צוֹ צוֹ בָּאָמַ-

בין, איזי או יונער האט שטארק זיך דערשראָקן. "האגט זיך  
העלדייש...", האט דער אלטער געזאגט.  
ער האט זיך אַפְגַעֲקָרֶט און גִּילִיכְ גַעֲוָאָרֶן פָּאָרְשָׁוּוֹנְדֶּן.  
פָּאָמְבֵּי אֵין נָאָךְ לְאָנָגְ גַעַשְׂתָּאָגָעָן אַוְיָפָן זַעֲלָבָן אָרט.

**ל**ט איז געוווען זומער און גליינדייך הייס. אין באםבען האט דערוואכט די זעלבע בענקשאפט, וואָס ער האט אַמְּאָל שווין געפֿילט. נאָר אִיצטער איז זי פִּיל שטארקער געוווען, ווי פריער; זי האט געקאָט איז זיינ בלוֹט און גערויבֶּט זיינ דָּו. ער איז פְּסָדֶר אַרְמוּגָעָלָאָפָּן.

איינמְאָל האט ער געטראָפָּן פָּאַלְיִינָן. ער האט זי גע-טראָפָּן איינגןצָן אַומְּדָעָרוֹאָרט, זיינָע געדאנקען זעגען דָּאָן אָזְוִי צעמיישט געוווען פָּוֹן נָאָגְדִּיקָע בָּאָגָּרָעָן אָזְוִי זיינָע חוֹשִׁים אָזְוִי פָּאָרְנוּעָפְּלָט, אָזְ ער האט זי לְכַתְּחִילָה אָפִילָו נִישְׁתָּבָא-מערךט. זי איז געשטאנגען פָּאָר אַיִּט. באַמְּבִי האט זי באַטראָאָט אַ וַיְיַלְעַ, אָזְ לְשׁוֹן. דערוֹאָךְ האט ער מִיט גַּעֲפֵל גַּעֲזָגָט: „פָּאַלְיִינָן... ווי שיין דו בִּיסְט גַּעַוְאָרְן...“

פָּאַלְיִינָן האט גענטפְּרָט: „דו דערענְסָט מִין שווין?“

„אַיך זָאָל דִּיך נִשְׁתָּבָא דָעַרְקָעָנוּן?“, האט באַמְּבִי אוַיסְגָּע-דָּופָּן. „זעגען מִיר דָעַן נִשְׁתָּבָא צְוָאָמָעָן אוַיסְגָּוָאָקָסָן?“ פָּאַלְיִינָן האט אַפְּגָעָוִיפְּצָט: „מִיר האָבָּן זִיך אַזְאָצִיט נִשְׁתָּבָא גַּעַזְעָן...“ דערוֹאָךְ האט זי צְוָגָעָבָן: „מַעַן וּוְעָרָט אַיִּט אָגָּנָצָן פָּאָרְפְּרָעָמָדָט“. אַבעָּר זי האט שווין גַּעַרְעָדָט מִיט אַיִּט אַמְּאָלִיכָּן טָאָן פָּוֹן פִּינְגָּעָם שְׁפָאָס.

זִיך זעגען פָּאַרְבְּלִיכָּן צְוָאָמָעָן.

„אָט דָא, מִיט דָעַם וּוּגָג“, האט באַמְּבִי גַּעַזְעָט שְׁפָעָטער אַבְּיסָל, „פְּלִיעָג אֵיך קִינְדוּיָּוִין גַּיְינָן מִיט מִין מַוְּתָּר...“. „דָעַר וּוּגָג פְּרִיט צֹ דָעַר לְאָנְקָע“, האט באַמְּעָרָקָט פָּאַלְיִינָן.

„אוֹיפָּךְ דָעַר לְאָנְקָע האָב אֵיך דִּיך דָאָס עַרְשָׁטָע מִאָס גַּעַזְעָן“, האט באַמְּבִי פִּיעָרְלָעָן דָעַרְמָאָונָט. „גַּעַדְעָנְקָסָט דָאָס נָאָך?“

„יאָ“, האט פָּאַלְיִינָן גענטפְּרָט, „מִיר אָזְגָּבָאָן“. זי האט לְיַיכְתָּט אַפְּגָעָוִיפְּצָט: „אַרְעָמָעָר גַּאָבָא!“ באַמְּבִי האט נָאָכְגָּזְזָאָגָט: „אַרְעָמָעָר גַּאָבָא!“ זי הָאָבָּן פִּונְאָנְדָעָרְגָּעָשְׁמָיוּסָט זִיך וּוּגָג יַעֲנָעָר צִיְּטָא, אָזְ יַעֲדָע וַיְיַלְעַ זִיך קַעְגַּזְיִיטִיךְ גַּעַרְעָגָט: „גַּעַדְעָנְקָסָט דָאָס נָאָך?“

עס האט זיך אַרוּסְגָּוּווִין, או זי געדענוקען נאך אַלְצְדִּינָה  
און בידע זענען געווען אַנטְזִיכְט.

„דרויסן אויף דער לאָגעַע“, האט באַמְבֵּי דערמאָנט זיך,  
„האָבען מיר געשפֿילַט אַין כַּפְּעַרְלַעַן... געדענוקַט דאָס נאָך?“  
„אַין גַּלְיִיב, אַזְוִי אַיְנוֹ דָּס גַּעֲוֹעַן...“ פַּאלִינֶן אַיְנוֹ אַפְּגַעַשְׁפּוֹן-  
געַן, ווֹי אַ בלִיעַן. באַמְבֵּי אַיְן כְּכֹתְּחִילָה שְׂטִין גַּעֲבַלְיָבָן אַיְן שְׂטָאָר-  
קָעָר פַּאֲרַלְעַגְנָהִיט, אַפְּבָעַר באָלָד האָט עַר זיך אַוּוּקְגַּעַלְאָוט נאָך  
איַר. „וּאָרט נאָרִוּ וּאָרטַּו“, האָט עַר אַ גַּלְיְקַעְבָּר גַּעֲרוֹפָן.

„אַיך וּאָרט נִשְׁטָה“, האָט פַּאלִינֶן גַּעַשְׁפָּאַט. „אַיך אַיְלָל  
זיך שְׁרַעַלְעַךְ“. לִיכְתָּ שְׁפִּרְיְּנְגַּעַנְדִּיק, האָט זיך גַּעַמְאַכְּט אַ גְּרוֹיסְן  
קרְיִין, ווֹיַט אַהֲין, דָוָרָן קוֹסְטָעָס אַיְן גְּרָאָן. עַנְדַלְעַךְ האָט באַמְבֵּי  
זַי אַנְגַעַיְאָגַט אַיְן פַּאֲרַשְׁטַעַלְט אַיְר דָעַם וּוֹעַג, אַזְן זַי זעַנְעַן  
זַוְיִיטָעַר וּוֹאִיך גַּעַשְׁטָאָנוֹעַן צַוְאָמָעַן. זַי האָבעַן גַּעַלְאָכְט אַיְן  
פְּרִיְּלָעַךְ פַּאֲרַבְּרָאָכְט. פַּלוֹצְלִינוּ האָט פַּאלִינֶן אַ שְׁפְּרוֹנָג גַּעַטָּוֹן  
אַיְנְדַעְרָהָוִיךְ, ווֹי גַּעַשְׁטָאָכְן, אַיְן האָט פַּוְנְדָאָסְנִי אַוּוּקְגַּעַלְאָךְ  
פִּירְט. באַמְבֵּי אַיְן אַיְר נַאֲגַעַשְׁפְּרָוָנוֹגָעַן. פַּאלִינֶן האָט פַּאֲרַקְנִיפְּט  
אַ בּוֹיגָן נאָך אַ בּוֹיגָן, פַּלְעָגָט אַוְמְקָעָרָן זיך אַוְן וּוּדָעַר אַוּוּקָ  
גַּעַשְׁפְּרָוָנוֹגָעַן.

„בְּלִיְּבָ שְׂטִיְּין!“, האָט באַמְבֵּי, אַ פַּאֲרָסְאַפְּעַטָּעַר, גַּעֲרוֹפָן,  
„בְּלִיְּבָ שְׂטִיְּין... אַיך דָאָרָךְ דִּיך עַפְּסָס פְּרָעָגָן.“  
פַּאלִינֶן אַיְן שְׂטִיְּין גַּעֲבַלְיָבָן. „וּוֹאָס וּוּלְסָטוּ פְּרָעָגָן?“  
איַן זַי גַּעַוְאָרָן נִיְגִּירִיךְ.  
באַמְבֵּי האָט גַּעַשְׁתִּיגְן.

„אָן, דו האָסְט נאָרָ קָאָטָאָוּס גַּעַטְרִיבָן...“ פַּאלִינֶן האָט  
גַּעַוְאָלְט אַפְּקָעָרָן זיך.  
„גִּינְזָן!“ באַמְבֵּי האָט גַּעַרְעַדְט שְׁנוּעָלָ: „בְּלִיְּבָ דָאָךְ שְׂטִיְּין...  
אַיך וּוּלְ... אַיך וּלְ דִיךְ פְּרָעָגָן... לִיבְסָטוּ מִיר, פַּאלִינֶן?“  
זַי האָט אַיְם אַנְגַעַקְוָט נאָך פִּילְ בִּיגְרִיכְעָר, ווֹי פְּרִיעָר,  
אוֹן אַבְּיִסְלָ אַוִּישְׁפִּידְנִיךְ: „דָאָס וּוִיס אַיך נִשְׁטָה“.  
„דָאָן“, אַיְן באַמְבֵּי צָוְגַעַשְׁטָאָנוֹעַן, „דו מּוֹסְטָ דָאָס וּוִיסְנוּ!  
אַיך וּוִיס דָאָן אוֹיךְ, אַיך פִּילְ דָאָס זַיְעָר גּוֹט, אַז אַיך לִיבְ

דיך. איך האב דיך ליב בין משוגעת, פאלינען. און איצטער,  
זאג דו, צי האסטו מיך ליב...”  
“עס קאן זיער זיין, און איך האב דיך ליב”, האט זי  
ליכט א זאג געטונג.  
“און וועסט בלײַבן מיט מיר?”, האט באמבי, און אויפגע-  
רעגעטער, געפֿאָרטט.  
“אויב דו וועסט מיך גוט בעטן...”, האט פאלינע געענט-  
פרט.  
“איך בעט דיך, פאלינע געלַיפֿטער, שיעו, טיעדרע פא-  
לײַנע!”, האט באמבי גערופֿן אין אנטציקונג. “הערסט, איך  
בעט דיך, מיט מײַן גאנַץ האָרְצִ!”.  
“דאן וועל איך געוויס בלײַבן מיט דיר”, האט פאלינע  
געונָגט — און איז אָוּאָק.  
אָן אָנְטְּצִיקְטָעָר, האט באמבי געלַאָזֶט זיך נאָך אַיר, ווי  
אָ פִיל פָוּן בּוֹיגָן. פָאַלִינָע האט דָוְרְכְגַעְשְׁנִיטָן דֵי לְאָנְקָע, זיך  
געבעָפּן אָ דְדִי אָוִיס, אָן אַיְן פָאַרְשְׁוֹוֹגָן אַיְן דָעַר וּאָלְדָ-  
גָעְדִּיכְטָעָנִיש. אָפְּעָר בעת באמבי האט זיך אָוִיך אָוִיס גַּעֲדָרִיט.  
פְּדִי אַיר נָאָצְפָּאָלָגָן, האט זיך דָעָרְחָרְט אָ רְוִישׁ פָוּן צְוִישָׁן  
די קוּסְטָעָם, אָן סְאַיְן אָרוּסְגַּעַשְׁרוּגָעָן קָאָרוֹס.  
“הָאַלְטִ!”, האט ער גערופֿן.  
באמבי האט נישט פָאַרְשְׁטָאָגָעָן. צוֹפִיל אַיְן ער געוווען  
פארגוּמָעָן מיט פָאַלִינָען. “לְאֹן מֵיךְ אָדוֹרְךְ”, האט ער האָסְטִיק  
געונָגָט, “איך האב פָאַר דִיר קִין צִיְיט נִישְׁטָן”.  
“טְרָאָג זיך אָפְּ!”, האט קָאָרוֹס מיט פָעַט אָוִיס גַּעֲרוֹפֿן.  
“תִּיכְפְּפִי טְרָאָג זיך אָפְּ! אוֹיבָן נִישְׁטָן. וּוּלְאָיך דִיך גַעַבָּן אָ  
יָאָג אָן דֵי נִשְׁמָה וּוּטָפָן דִיר אָרוּסְ! אָיך פָאַרוּעָר דִיר  
נָאָצְיוֹוִינְפָן נָאָך פָאַלִינָען!”  
אָן באמביין האט דָעְרוֹאָכָט דֵי דָעְרִינְגְּרוֹנָג פָוּן פָאָרִיקָן  
זומעַ, ווּעַן ער פְּלָעָגָט אָזְוִי אָפְטָט אָן עַלְנָט גַּעֲרִיבָן וּוּרָן.  
ער אָין אָרִיאַן אָין אָ רְצִיחָה. ער האט נִישְׁט גַּעַנָּגָט קִין  
וּאָרָט. נָאָר גַּעַוְאָרָט זיך מִיט אָן אָרָאָפְּגַעְבּוֹי גַּעַנָּר קָרוּץ  
אוֹיף קָאָרוֹס.

זיין אַגָּרִיף איז נישט מעגלעך געווען בײַצּוֹשְׁטִין, אוֹן קאָרוֹס איז שווין געלעגן אין גראָן, אַידְיעָר ער האָט נאָר רעכט געוועסט, וואָס דָא איז פֿאָרגעקוּמָעָן.

בְּלִיכְשְׂנוּלָה האָט ער זיך אוּפְגַּעַהֲבוּבָן, נאָר ווי ער האָט זיך געשטעטלט אוּפְיָדִי פִּים, האָט אַיְם געטראָפָן אַ נִישְׁטָוֶס, אוֹן ער האָט זיך אַ וואָקָל געטָוָן.

„באָמְבִּי!“, האָט ער אוּסְגָּערְפִּין, אוֹן האָט געוּוָאלָט נאָכָּיָה אַמְּאָלָּרְפָּן, „בָּאָמְמ...“, נאָר ער האָט געְקְרִיגָּן אַ דְּרִיטִין שְׁטוּס אַין דְּרִיקָן, אוֹ ער אַיְם שִׁיבָּר נִישְׁטָוֶס דְּרִעְשְׁטִיקָט געוּאָרָן פּוֹן ווַיְיטִיק.

קָאָרוֹס אַיְן אַפְגַּעַשְׁפְּרוֹנָגָעָן אָן הֵזִיט, פְּדִי אוּסְצּוּמִיְּדָן בָּאָמְבִּין, וּוְעַלְכָּעָר האָט נִימְצָא אַפְגַּעַהֲרָט צָו שְׁטוּרָמְעוּוֹן. ער האָט פְּלוֹצְלִינְג וּרְפִּילְט זיך מְרוֹדָאִיךְ שְׁוֹאָץ. אַבְעָר גְּלִיכְצִיְּיָה טִיק האָט ער זיך מִיט שְׁוִידְעָר גַּעֲכָפָט. אָנוּ עַס גִּיט אַוְיָה לְעַבְנָן אַיְן טוּיט. קָאָלְטָעָר פְּחַד האָט אַיְם באָהָרֶשֶׁט. ער האָט גַּעַנוּמָעָן אַנְטְּלוּיפָן. בָּאָמְבִּי הָאָט אַיְם נַאֲכַגְּיוֹגָט, אָנוּ פּוֹן זִין הָאָרטְנוּעָקִיקָן שְׁוִיְּגָן האָט קָאָרוֹס פְּאָרְשְׁתָּאָנוֹן, אָנוּ בָּאָמְבִּי אַיְן אַוְמְבָאָרָעָמָה אַרְצִיק אַיְן פָּעָס אַיְן אַנְטְּשְׁלָאָסָן אַיְם צִוְּיָוִיטָן. ער האָט זיך אַינְגָאנְצָן פְּאָרְלִוִּירָן. ער אַיְן אַרְאָפְגַּעַלְאָפָן פּוֹן חָעָג, מִיט זִינְעָה לְעַצְטָע פּוֹחוֹת אַיְן ער אַרְיָין צְוִישָׁן דִּי קוֹסְטָעָס, האָט קִיְּין שָׁוָם זָאָךְ מַעַר נִישְׁט גַּעַוָּאָלָט, וּוּגָן גָּרְנִישָׁט נִישְׁט גַּעַטְרָאָכָט, נאָר גַּעַנְאָרָט נָאָךְ רְחִמִּים אַיְן דְּרַעְתָּוָג.

פְּלוֹצְלִינְג האָט בָּאָמְבִּי אַפְגַּעַלְאָזָט קָאָרוֹס אַיְן גַּעַ-  
בְּלִיבָּן שְׁתִּין. פּוֹן גְּרוּס פְּחַד האָט דָאָס קָאָרוֹס אַפְּלִוָּן נִישְׁט  
בָּאָמְעָרָקָט אַיְן אַיְן גַּעַלְאָפָן ווַיְיטָעָר מִיט אַלְעָ פּוֹחוֹת.

אַבְעָר בָּאָמְבִּי אַיְן גַּעַבְלִיבָּן שְׁתִּין, ווַיְיל ער האָט דָעָר-  
הָעָרָט פְּאָלִינְעָס פִּינְעָם רֹופָט. ער האָט צְוִגְעָהָעָרָט זיך. אָט  
רוֹפֶט זיך ווִידְעָר, מִיט פְּחַד אַיְן אַנְגָּסָט. אַיְן דָאָזְרָגָעָהָעָרָט ער  
זיך צְוִידְקָעָהָעָרָט, אַיְן גַּעַיְאָגָט ווי אַ ווִינְטָה.

אוֹ ער אַיְן אַרוּס אַוְיָה דָעָר לְאַנְקָעָה, האָט ער דְּרַעְזָעָן,  
חוֹי פְּאָלִינְעָ, פְּאָרְמָאָלְגָט דְּוִירָךְ דְּאָגָּזָן, אַנְטְּלוּוּיפָט אַיְן ווַאֲלָג.

“ראָנאָ!”, האָט באַמְבֵּי אַ רֹּופֵג בעטּוֹן. ער מַאֲט אַפִּילְוָ  
פִּישְׁט גַּעֲפִילְט, אָז ער רֹופֵט.  
ראָנאָ, וּאָס הָאָט נִישְׁתַּגְּעַנְט שְׂנוּעַ לְוִיפָּן, מַחְמַת דָּאָס  
הַינְּקָעָן הָאָט אִים גַּעֲשְׁטָעֶרט, אַיְן גַּעֲבְּלִיבָּן שְׁטִיְין.  
“ועַ נָּאָר”, האָט ער גַּעֲזָגְט מִיטְ חַשְׁבוֹת, “מַיְין קְלִיְּיָ  
גַּעַר באַמְבֵּי? פַּאֲרְלָאָגְסְּטוּ עַפְעָס פָּוּן מִיר?”  
“אָז פַּאֲרְלָאָגְ”, האָט באַמְבֵּי גַּעֲזָגְט רֹואֵיךְ, אַפְּבָּעָר מִיטְ  
אַ שְׁטִים, וּאָס אִין גַּעֲוּעָן אַיְגָגָאנְצָן פַּאֲרְלָאָגְסְּטוּ פָּוּן באַהְאָלְ  
טָעַנוּרְ קְרָאָפְט אָזְן גַּעֲזְוִימָן צָאָן — “אַיְן פַּאֲרְלָאָגְ, אָז דָּזָ  
וְאַלְסְּטָ פַּאֲלִינְעָן צְוֹרֵי לְאָזְן אָזְן אַיְפָּה אַפְּטָרָאָגְן זִיד פָּוּן דָּאָ  
גַּעַן.”

“וְוַיְיַתְּעַר גַּאֲרְנִישְׁתָּ?”, האָט רָאָנאָ גַּעֲחוֹזָקָט. “אַפְּבָּעָר סָאָרָא  
חוֹצְפָּה-דִּיקָעָר חַבְּרָה-מָאָן דָּו בִּיסְט גַּעֲוָאָרָן... אַיְיךְ הָאָב זִיד  
דָּעַרְוִיף פָּוּן דִּיר גַּאֲרְנִישְׁתָּ גַּעֲרִיכְט...”  
“רָאָנאָ”, האָט באַמְבֵּי נַאֲךְ שְׂטִילְעָר גַּעֲזָגְט. “אַיְן פַּאֲרְלָאָגְ  
דָּאָס פָּוּן דִּין טּוֹבָה-וּוֹעָגָן. אֹיְבָ דָו וּוֹעַטְטָ פָּאַלְדָּן נִישְׁט אַפְּ  
טָרָאָגָן זִיד פָּוּן דָּאָגָעָן, וּוּעַסְטָוּ שְׁפָעַטָּרְ שְׁטָאָרָק חַשְׁקָה-הָאָבָן  
צַוְּ לְוִיפָּן מִיטְ דִּינְגָעָ פִּסְ, אַפְּבָּעָר דָו וּוֹעַטְטָ שְׁוִין נִישְׁט קָאָגָעָן  
לוּיְפָן...”

“אַתְּהָאָ!”, האָט רָאָנאָ אוַיְסְגָּעָשְׁרִיגָן בַּיּוֹן. “רַעַדְסְּט גַּאֲרָמִיט  
אָזָאָ לְשָׁוֹן מִיטְ מִיר? אַפְּשָׁר מַחְמַת אַיְיךְ הַינְּקָעָן? אַגְּבָ, מַעֲרָקָט  
מַעְןְ דָּאָס גַּאֲרְנִישְׁתָּ. אַדְעָר אַפְּשָׁר מִיְּסָתָה, אָז אֹיְבָ קָאָרוֹס  
הָאָט זִיד אַרְוִיסְגָּעוֹווֹיָן פָּאָר אָזְגָרְוִיסְן פְּחָדָן, וּוּלְ אַיְיךְ אֹיְרָ  
מוֹרָא קְרִיאָן פָּאָר דִּיר? אַיְיךְ רָאָט דִּיר מִיטְ גּוֹטָן...”

“גַּיְיָן, רָאָנאָ”, האָט באַמְבֵּי אִים אַיְבָעְגָּעָרִיסָן, “אַיְיךְ בֵּין  
דִּעָרָ, וּוּלְכָעָר גִּיטְ דִּי עַצָּה. גַּיְ אַוּעָקָ? זִיְין שְׁטִים הָאָט גַּעַ-  
צִיטָעָרָט. דָו בִּיסְט מִיר שְׁטָעַנְדִּיקְ לִיבְ גַּעֲוּעָן, רָאָנאָ. אַיְיךְ  
חַאָבָ זִיְיעָרְ שְׁטָאָרָק גַּעֲהָאָלָטָן פָּוּן דִּין קְלֹגְשָׁאָפְטָ, אָזְן אַיְיךְ  
חַאָבָ דִּיר גַּעֲאָכָטָ, וּוּיְלָ דָו בִּיסְט פִּילְ עַלְטָעָרְ פָּוּן מִיר. אַיְיךְ  
צָאָגָן דִּיר אַיְצָטָרְ צָוָם לְעַצְטָן מָאָלָ, גַּיְ אַוּעָקָ... אַיְיךְ פַּאֲרְלָאָ  
שְׁוִין דָאָס גַּעֲדוֹלָד...!”

“סְאַיְן שְׁלַעַכְתָּ”, האָט רָאָנאָ גַּעֲנָאָגָת, “אֹיְבָ דָו הָאָסְטָ

אָזֶן ווַיְנִיק גַּעֲדוֹלָה. זַיְעַר שְׁלַכְתָּ פָּאָר דֵּיר, מִין קְלִינְצָר.  
נָאָר צָפְרוֹאִיךְ זַיְן, אַיְן ווּעָל מִיט דֵּיר גִּינְךְ פָּאָרְטִיךְ ווּעָרָן. דֵּיר  
וּוְעָט לְאָגָן נִישְׁתָּ אָוִיסְקּוּמָעָן זַיְן אַרְטָן. מִסְתְּמָא הָאָסְטָן שְׂוִין  
פָּאָרְגָּעָסָן, וַיְיִאָפֶט אַיְךְ פְּלַעַג דִּיךְ פָּאָרְטִירִיבָּן?

נָאָר אָט דָּעָר דָּעַרְגְּעוֹרְנוֹגְּ הָאָט בָּאַמְּבִי שְׂוִין מַעַר נִישְׁתָּ  
גַּעַהְאָט קִין ווּעַרְטָלָר, אַיְן עַר הָאָט פָּאָרְלִוְיָן דִּי שְׁלִיטה אֵי-  
בָּעָר זַיְן. וַיְיִאָפֶט אַיְךְ עַר זַיְן אַוְאָרְפָּעָן גַּעַטָּן אַוְיָחָד  
רָאָגָן, אַיְן יַעֲנוּר הָאָט אִים בָּאַגְּעָנָט מִיט אַ פָּאָרְזִיגְּעָבָּי-  
גַּעַנוּם קָאָפְּ. מִיט אַ לְּיאָרָעָם הָאָבָּן זַיְן צְנוּיְגְּעָקְּנוּילָט.  
רָאָגָן אַיְן גַּעַשְׁטָאנָעָן פָּעָסָט אַוְן זַיְן גַּעַוּזְּנְדָּרָט, וּוָאָס בָּאַמְּבִי  
טְרָעָט נִישְׁתָּ אָפְּ. אַוְיָחָד אִים הָאָט דָּעָר פָּלְצְלִינְגְּדִיקָּעָר אַיְבעָר-  
פָּאָל אַיְבעָרִאָשָׁט, וַיְיִלְלַּעַג נִשְׁתָּ אַיְן גַּעַרְיכִּט זַיְן, אַז בָּאַמְּמָ-  
בָּי וּוְעָט דָּעָר עַרְשְׁטָעָר אַנְגְּרִיפָּן. מִיט פָּאָרְדְּרוֹס הָאָט עַר גַּעַמְרָקָט  
בָּאַמְּבִיס אַוְמְגָעָה יִיעָרָעָ קְרָאָפְּט אַיְן הָאָט אַיְנוּגְּעָזָעָן. אַז עַר מוֹזָ-  
זַיְן צְרוּקִיצְיָעָן. וַיְיִזְעַנְעַן אַזְוִי גַּעַשְׁטָאנָעָן צְנוּיְפְּגָעָדְרִיקָּט  
שְׁטָעָרָן צַו שְׁטָעָרָן, הָאָט רָאָגָן באַשְׁלָאָסָן אַנְצְׁוּוּנָדָן אַ שְׁפִּיצָּאָ.   
עַר הָאָט פָּלְצְלִינְגְּ נְאַכְּגָעָבָן, פָּדִי בָּאַמְּבִי זַאָל פָּאָרְלִיְּרָן דָּאָס  
גַּיְיכְּגָעְוִיכְּט אַיְן אַיְבעָרְקָעָרָן זַיְן אַוְיָחָד פָּאָרְנָט

נָאָר בָּאַמְּבִי הָאָט אַיְפְּגָעָהָיָבָן זַיְן אַוְיָחָד דִּי הִינְטְּעָרְשָׁטָ-  
פִּיס, אַיְן הָאָט בָּאָלָד ווּידָעָר גַּעַוְאָרְפָּן זַיְן אַוְיָחָד רָאָגָן, מִיט  
טָאָפְּלָטָעָר קְרָאָפְּט, נָאָר אַיְידָעָר יַעֲנוּר הָאָט בָּאוּזָיָן צַיְ פָּאָרְנוּ-  
מָעָן אַ פָּעָסָטָעָ פָּאָזִיצְיָעָ. עַס הָאָט זַיְן דָּעַרְהָעָרט אַ הִלְכִּיקָּעָר  
קְנָאָק, אַיְין הַעֲרָנְדָל פָּוּן רָאָנָס קְרוּיָן הָאָט זַיְן אַפְּגָעְבָּרָאָקָן.  
רָאָגָן הָאָט זַיְן גַּדְוָכָט, אַז דָּעָר גַּאֲנָצָעָר שְׁטָעָרָן אַיְן בַּיִ-  
אִים צְעַשְׁמָעְטָרָט. פָּוּקָעָן זַעְוָעָן אִים גַּעַפְּלִיבָּן פָּאָר דִּי אָוִינָן,  
אַזְוִי עַס הָאָט אִים גַּעַרְוִישָׁט אַיְן דִּי אַוְיָרָן. אַיְן אַ רְגָעָ  
אַרוֹם הָאָט אַ גַּעַוְאַלְטִיקָּעָר שְׁטוֹסָ צְעִירִיסָן זַיְן רָוּקָן. עַס הָאָט  
אִים פָּאָרְפָּלָט אָטָעָם, עַר אַיְן גַּעַשְׁטָאנָעָן מֶלֶא רָצִיחָתָ.

„לְאֹזֶן מִין אָפְּ“, הָאָט רָאָגָן אַוְיָחָד גַּעַרְעָצָט.

בָּאַמְּבִי הָאָט גַּעַשְׁלָאָגָן אַוְיָחָד בְּלִינְדָן, וַיְיִלְלַּעַג נָאָר

געטראָפַן. זיין גליין האָבן געשאָסן מיט פֿיעֶר. פּון דהמגנות האָט ער אַפְּיַלוֹ נישט געקלערט.  
אייך בעט דִּיך... הער דָּאָך אויף", האָט רָאָנָא ווינגענדיק  
געבעטען, "דו וויסט דָּאָך, אָז אַיך הינק... אַיך האָט נָאָר גַּע-  
מאָכָּט אַ שְׁפָאָס... לְאָז אַפְּ... פֿאַרְשְׁטִיִּסְט וֵיך דָעַן נישט אויף  
קיין שְׁפָאָס...?"

באמבי האָט אַים אַפְּגַּעַלְאָזָט, נישט רעדנדיק קיין וואָרט.  
רָאָנָא אַיז מיט גְּרוּיס מֵי אויפֿגעשטאנגען. ער האָט געבלוֹטִיקט  
און האָט זָרְקִים געהאָלְטִין אויף די פִּיס. ער האָט מעַר קיין  
וואָרט נישט געזאגט, אָונָה האָט זָרְקִים אַווועַגְעַלְעַטְט פּוֹן דָאָגעַן.  
באמבי האָט גְּעוֹנְצָלַט אַרְיַין אַין וואָלְד, פְּדִי צָו זָכוֹן  
פֿאַלְיִינָעַן. נָאָר זַי אַיז גְּלִיְיך אלְיַין אֲרוּיס. זַי אַיז געשטאנגען  
הארט בִּים וואָלְד-ברְּעָג אַיז אַלְץ צְוַגְעָזָעַן. "דָּאָס אַיז גְּעוֹנָץ  
גרוֹיסָאָרטִיק", האָט זַי גְּעוֹנָגָט מיט אַ גַּעַלְעַטְטָר. אָונָה ערנטָט  
און שטילְ צְוַגְעָזָעַן: "אייך לִיב דִּיך".  
זַי זָנוּן אַווּעַק צְוַאָמָעַן אָונָה גְּעוֹנָעַן זַיְעַר גְּלִיְיךָעַן.

יינמאָל האָט זיך זי פֿאַרְוּוֹאַלְט אַוִיפֿצְזּוֹכָן טִיף דֶּאָרטָן אֵין  
וּוְאַלְדָּי קְלִיּוּ לְאַנְקָעָ, וּוּ בְּאַמְבֵּי הָאָט דָּאָס לְעַצְמָעָ  
מְאָל גַּעֲטָרָאָפָּן דָּעַם אַלְטָן. בְּאַמְבֵּי הָאָט מִיטָּגְרָוִיס בְּאֲגִיסְטָעָ.  
רוֹנְגָּ דָּעַרְצִיּוֹט פְּאַלְיִנְגָּן וּוְעָגָן אַלְטָן.  
„אָפָּשָׁר וּוְעָלָן מִיר אִים וּוְידָעָר טְרַעְמָן, אֵיךְ בְּעַנְקָן נָאָן  
אִים.“

„אֵי, וְאַלְטָן דָּאָס גַּעֲוָעָן פִּינָּ“, הָאָט פְּאַלְיִנְגָּן דְּרִיְסְטָ גַּעַ-  
צָאָגָט. „אֵיךְ וְאַלְטָן גַּעֲרָן גַּעֲוָעָן כָּאָפָּן מִיטָּאִים אַ שְׁמֻעוֹס“.  
נָאָר זַי הָאָט נִישְׁתָּגַט גַּעֲזָאָגָט דָּעַם אַמְתָּה. זַי אַיְזָן טְאַקָּעָ גַּעֲוָעָן  
גַּזְוָט נִיגְגִּירִיק, אַפְּבָעָר, אֵין פּוֹךְ גַּעֲנוּמָעָן, הָאָט זַי פְּאַרְן אַלְטָן  
מוֹרָא גַּעַהָאָט.

עַס הָאָט שְׂוִין גַּעֲשָׁרְיעָט אַוִּיפָּט טָאָג. דָּעַר זְנוֹנוֹיְפְּגָאנְגָּן  
אֵין גַּעֲוָעָן נָאָעָנְטָן.

זַי זְנוֹבָעָן שְׂטִיל גַּעֲנָגָעָן צְוֹזָאָמָעָן, דָּאָרָט וּוּ דִ בּוּמְעָן.  
לְעַךְ אֵין קוֹסְטָעָס זְנוֹבָעָן גַּעֲוָעָן שִׁיטְעָרָעָר אַוְן סְאַיְזָן גַּעֲוָעָן  
אַ פְּרִיְעָר אַוִּיסְקוּק אֵין אַלְעָ זַיְיטָן. מִיטְאַמָּאָל הָאָט נִישְׁתָּגַט  
וּוְיִיטָן זַי עַפְעָס אַ רְוִישָׁ גַּעֲטָן. זַי הָאָפָּן תִּפְפָּח זַי אַפְּ-  
גַּעֲשָׁתְּעָלָט אַוְן אַ בְּלִיק גַּעֲטָן אֵין דָּעַר זַיְיטָן, פּוֹן זְנוֹבָעָן סְאַיְזָן  
גַּעֲקוּמָעָן דָּעַר גַּעֲרוֹוִישָׁ. פּוֹן צְוִישָׁן דִּי קוֹסְטָעָס הָאָט פְּאַמְלָעָךְ  
אוֹן קְרַעְפְּטִיק גַּעֲשָׁפְּרִיזָט דָּעַר הִירְשָׁ, צַי דָּעַר לְאַנְקָעָ צַו. אַוִּיפָּט  
פְּאַרְבְּלָאָזָן פּוֹן בִּין-הַשְּׁמָשׁות הָאָט עַר אַוִּיסְגָּעָן, וּיְיִ אַ  
דוֹזִיקָּעָר, גַּרְוִיעָר שָׁאָטָן.

פְּאַלְיִנְגָּן הָאָט זַי נִישְׁתָּגַט אַיְנְגַּעְהַאָלָטָן אַוְן גַּעֲגָבָן אַ  
גַּעַשְׁרִי. בְּאַמְבֵּי, דְּקָעָגָן, הָאָט זַי בְּאַהֲרָשָׁן. עַד אֵין אוֹידָ  
גַּעֲוָעָן דָּעַרְשָׁרָאָקָן, אֵין דָּאָס גַּעַשְׁרִי אֵין אִים שְׂוִין גַּעֲשָׁמָגָעָן  
אֵין גַּאֲרָגָל, אַפְּבָעָר פְּאַלְיִנְגָּעָס גַּעַשְׁרִי הָאָט אַזְוִי הַיְלָפָלָאָזָן גַּעַן  
קְלִוְגָּעָן, אֵוּ עַס הָאָט אִים פְּאַרְקְלָעָמָט דָּאָס הַאָרִץ, אֵוּ עַד  
הָאָט זַי אַגְּגָעָטָן אַ פּוֹחַ צַו שְׂוִיגָּן, אֵוּ זַי צַו טְרִיסְטָן.  
„וּוְאָס אֵין דִּיר דָעַן?“, הָאָט עַר גַּעַפְּלִיסְטָעָרָט בְּאַזְאָרגָט.  
זַיְין שְׂטִימָה הָאָט גַּעַצְיִטְעָרָט. „וּוְאָס אֵין דִּיר דָעַן? עַר טָוָט  
אוֹגְדָּן דָּאָקָגְרָנִישָׁ?“

**פֿאַלְיִנְעַ** האָט אַפְּבָר ווַיְיטָר גַּעֲשִׁירִין מֵיט בָּאוּנוּמָעָנוּ  
קְוִלוֹת.

“רַעַג זַיְךְ נִישְׁתְּ אֶזְוִי מַוְרָדִיק אָוִיף, מִין לִיבְעַ”, האָט  
בָּאמְבֵּי זַיְךְ גַּעֲבָעַטְן. “עַס אִיז פְּשָׁוּט פַּעֲכָרְלָעַץ אֶזְוִי זַיְךְ אִי-  
בָּעַרְשָׁרְעַקְן פָּאָר אַט דִּי לִיטַּ. אָוָן זַיְךְ זַעֲגָעַן דַּאְךְ אָונְדוּעָרָע  
קְרוּבִּים”.

בָּאָר פֿאַלְיִנְעַ האָט הָעָרָן נִישְׁתְּ גַּעֲוָאַלְטַ וּוְעָגַן דָּעַר דָּא-  
זַיְקָעָר קְרוּבָהשָׁאָפְט. זַי אִין גַּעֲשָׁטָאנְעַן אַט פַּאַרְגְּלִיוּוּרטָע, האָט  
שְׁטָאָר גַּעֲקוּקְט צָוֵם הִירְשַׁ, וּוְעַלְכָּעָר אִיז זַיְךְ רְוָאִיךְ ווַיְיטָר  
גַּעֲגָאַגְּעָן, אָוָן זַיְךְ גַּעֲשִׁירִין אָוָן גַּעֲשִׁירִין.  
“בָּאַחֲעָרָשׁ זַיְךְ דַּאְךְ”, האָט בָּאמְבֵּי שְׁטָאָרָק גַּעֲבָעַטְן. “זַאְגָ  
אַלְיִין, וּוְאָס וּוְעַט דָּעַר וּוְעָגַן דִּיר טְרָאָכְטַן?”

פֿאַלְיִנְעַ האָט זַיְךְ נִישְׁתְּ בָּאַרְוָאִיךְ. “זַאְגָ עַר טְרָאָכְטַן,  
וּוְאָס עַר ווַיְילַ”, האָט זַיְךְ אַוְיסְגָּעוּרְפָּן אָוָן ווְידָעָר גַּעֲשִׁירִין:  
“בָּאָה-אָה! בָּאָה-אָה! מַעַן דַּאְרָף דַּאְךְ עַס קָאַגְּעַן, אֶזְוִי אָוְמָגָעַ-  
הַיְּיָעָר גְּרוּסִים צַו זַיְין זַיְין”

“זַיְךְ הָאָט ווַיְיטָר גַּעֲלִיאָרָעָט: בָּאָה-אָה! אַוְן פַּאַרְגָּעָוּצָט:  
“לְאָזְוִי אָפְּ... אִיךְ קָאָן נִישְׁתְּ אַנְדָּעָרָשׁ! אִיךְ מָנוּ! בָּאָה-אָה!  
בָּאָה-אָה! בָּאָה-אָה!”

דָּעַר הִירְשַׁ אִין שְׁוִין גַּעֲשָׁטָאנְעַן אָוִיף דָּעַר קְלִינְעַר  
לְאַגְּקָעַ אָוָן האָט פָּאַרְוִיכְטִיךְ גַּעֲוָוָת אִין גְּרוֹאָן עַפְעָם אַ נְּגָשָׁ  
צַו טָוּן.

בָּאמְבֵּי, וּוְאָס האָט גַּעֲקוּקְט אַט אָוִיף דָּעַר גַּעֲוָאַלְדָּעָוָעַן.  
דַּיְקָעָר פֿאַלְיִנְעַן, אַט אוּפְּנָן הִירְשַׁ, — אִיז גַּעֲוָאַרְן בַּיְזַי  
פָּעַסְטָעָר. טְרִיסְטָנְדִּיךְ פֿאַלְיִנְעַן, האָט עַר גּוּבָּר גַּעֲוָעָן אָוִיךְ  
זַיְין אִיְיָגָעָן שְׁרָעָק. אִיצְטָעָר האָט עַר שְׁוִין גַּעֲמָאָכָט זַיְךְ אַלְיִין  
פָּאַרְוּוּרְפָּן, הַלְּמָאִי עַר פָּאַלְטַ שְׁטָעְנְדִּיךְ בַּיִם הִירְשָׁס אַנְבְּלִיךְ  
אָרְיִין אַיְן אָזָא נַעֲבָעְכָּדְקָן צְוָשָׁטָאנְד — אַ צְוָשָׁטָאנְד, וּוְאָס אַיְן  
אַ פִּינְלָעַץ גַּעֲמִישׁ פָּוּן גְּרוּיַּל, אַוְיפְּרָעָגָנוּג, בָּאוּנוּנְדָּעָרְיוּנְג אַיְן  
הַכְּנָעָה.

“דַּאְס אַיְן דַּאְךְ אַ שְׁטוֹתָה”, האָט עַר זַיְךְ גַּעֲמָאָכָט הָאָרֶץ,  
“אִיךְ וּוְעַל גַּלְיִיךְ צְוִיגַּין צַו אִים אַוְן שְׁלִישִׁין בָּאַקְאַנְטָשָׁאָפְט”.

“טו דאס נישט!”, האט געשריגן פאלינע, “טו דאס נישט!

באי-אה! עס געשטע אן אומגלייך, בא-אה!”  
“איך וועל דאס זיכער טוּן”, האט באמבי דערחוידערט. דער

הירש, וואס האטGANZ געלאנס געפראוועט זיין סעודה אין  
קײַן ברעקל אקט נישט געליגט אויף דער זאמערנדזינער פאָ-  
ליגען, האט זיך אים אויסגעודוכט צו זיין בֵּין זיך צו גרויס.  
באמבי האט זיך געפֿילט פאלִיְדִּיקט און דערנוידעריקט. “איַן  
גִּיַּס, האט ער גענָּגָּנָּת, “זַי, נָּאָר שְׂטִילְּוֹן וּזְעָן, אָז סְוּעָן  
גָּאָרְנִישֶׁט נִישֶׁט גָּעָשָׁן. וְאָרְט אָט דָּאַ.”

ער איַן טאָקע גענָּגָּנָּת. נָאָר פָּאָלִינָּעָה אָט נִישֶׁט גָּעוֹאָרט.  
זַי האט נִישֶׁט גָּעהָט דָּעָרָצָו נִישֶׁט קִין חַשְׁק, נִישֶׁט קִין ברעקל  
מוּט. זַי האט זיך אויסגעדרִיט אָזָן אַנְטָלָפָן מִיט גַּעֲרִי; זַי  
האָט גָּעהָלְטָן, אָז דָאס אִין דָאס בעסטע, וואס זַי קָאָן טוּן.  
פּוֹן אַלְץ וּוַיְתַּעַד אָזָן וּוַיְתַּעַד האָט זיך גַּעהָרֶט אִיר: “בָּאָ—  
אָה! בָּאָה— — !”

באמבי וואָלֶט אַיְצָטָר גָּרָעָן אִיר נָאָכְגַּעַפְּאָלָגָט. אָבעָר עַס  
איַן שְׁוִין גָּעוֹעָן פָּאָרְפָּאָלָן. ער האָט זיך גַּעֲמָכָט הָאָרֶץ אָזָן  
גָּעָנָּגָּגָּעָן פָּאָרְיוֹיס.

דוֹרֶךְ דַּי צוֹיִיגָן האָט ער גַּעַזְעָן דַּעַם הִירְשׁ שְׂטִיעַן אוַיַּךְ  
דַּעַר פָּאנְקָעָ, דַּעַם קָאָפֶן אַרְאָפְּגַּעַבְּוִינָּן צַו דַּעַר עַרְדָּ.

באמבי אִין אַרוֹיס, אָזָן ער האָט גַּעֲפִילְטָן, וְוי עַס קָלָאָפְּט  
אִים זַיַּן אִין הָאָרֶץ.

דַּעַר הִירְשׁ האָט דָּעָרוֹוִילָאָוִיגָּהוּיְבָן דַּעַם קָאָפֶן אָזָן  
בְּלִיק גָּעוֹטָן. דָּעַרְנָאָק האָט ער אַזְוִי וְוי צַעֲשָׂרִיט גַּעֲבְּלִיקָט  
אַרוֹם.

באמביין אִין אוַיְסְגַּעַקְוּמָעָן, אָז דָאס אִין דָוְרְכוֹים גָּאוֹתָה,  
סִיְּ דַּעַר אָוָפָן, וְוי דַּעַר הִירְשׁ האָט אִים אַנְגַּעַקְוּקָט, סִיְּ דָאס  
אַרוֹמְקוֹקָן זַי אוַיַּךְ אַלְעָזִיטָן פּוֹנְקָט וְוי קִינְגָּר וְואָלָט נִישֶׁט  
גָּעוֹעָן קַעְגַּנְאִיבָּעָר.

באמבי האָט נִישֶׁט גַּעַוּוֹסָט וְואָס צַו טוּן. אַרְוַיְסְגַּעַגְּנָעָן  
איַן ער מִיט דַּעַר פָּעַטְעָר פּוֹנָה צַו פָּאָרְפִּירָן אַ שְׁמוּעָס מִיטָּן

הירש. "גוט-מַאָרְגּוֹן", האט ער געווואָלט זאגן, "איך היה באַמְבִּי... אֵיך קָאָן אֵיך ווַיְסַן אֵיכֶר חַזְבֵּן נָאָמְעָן?"

נו, יאָ, ער האט זיך פֿאָרְגּוּשְׁטַעלְט דִּי זָאָךְ גַּאנְץ פְּשָׂוֶט, אָון אַיְצָט האט זיך אַרְוִיסְגּוּווֹוָן, אָנוֹ דִּי זָאָךְ אַיְן גַּאֲרְנִישְׁטַפְּשָׂוֶט. וְאָסָּה הַלְּפָט דָּא דִּי בְּעַסְטָעַ פְּוֹוָה ? באַמְבִּי האט נִישְׁטַגְּוֹוָאָלְט זַיְינְ אַוְמָאַיְידַּע, אָון ער האט גַּעֲוּוֹסְט, אָנוֹ זַיְינְ אַרְוִיסְגּוֹוָן אַיְן שְׁוֹוִיגָּן אַיְן אַוְמָאַיְידַּע ; ער האט, אַבָּעָר, אוּיךְ נִישְׁטַגְּוֹוָאָלְט זַיְינְ צַוְּדְרִינְגְּלָעָן, אָון אַוְמָגְעַבְּטַעַנְעַרְהִיט אַנְהָוִיְּבָן.

דעָר הַיְּרַש אַיְן זַיְיךְ גַּעַשְׁתָּאָנָּעָן מַלְכּוֹתִיק שְׂטָאָלִין, אָוֹן דָּאָס האט באַמְבִּין אַרְוִיסְגּוּבְּרָאָכְט פָּוָן זַיְיךְ, אַזְוִי אָנוֹ ער האט זַיְיךְ דּוּרְפִּילְט נִידְעַרְגּוּשְׁלָאָגָּן. אַוְמוּסִיט האט באַמְבִּי זַיְיךְ אַלְיִין אַוְנְטְּעַרְגּוּגְּבָּן מָוֶת אָון פְּסָדָר אַיְבְּרַעְגּוּחְזָרְט דֻּעַם זַעֲלָבָן גַּעַ. דָּאנְקָן : "פֿאָרוֹאָס זָאָל אֵיךְ זַיְינְ בִּי זַיְיךְ גַּעַפְּאָלְן ? ... אֵיךְ בֵּין פְּוֹנְקָט אֹזָא יְחִסָּן חַי ער ... פְּוֹנְקָט אַזְוִי וַיְ ער ? "

עַס האט נִישְׁטַגְּוֹוָן, באַמְבִּי אַיְן גַּעֲוּוֹן בִּי זַיְיךְ גַּעַ. פָּאָלָן, אָון טִיף אַיְן זַיְינְ גַּאנְצָן וְעוֹן האט ער גַּעַשְׁפִּירְט, אָנוֹ ער אַיְן פֿאָרְט נִישְׁטַ אַזְוִי וַיְ עַנְעָרְט. וַיְיִתְּ נִישְׁטַ, אַיְם אַיְן בִּי. טַעַר גַּעֲוּוֹן אַוְיפָּן הַאֲרָצָן, אָון ער האט גַּעַדְאָרְפָּט אַנְהָוִונְדָן זַיְינְ גַּאנְצָעְ קְרָאָפְּט, פְּדִי כָּאָטָש אַבְּיסָל צַוְּ בָּאַחֲרָשָׁן זַיְיךְ.

דעָר הַיְּרַש האט אַיְם אַנְגּוּקָט אָנוֹ אַטְרָאָכְט גַּעַטְוָן : "ער אַיְן רַיְצְנִיךְ... אַמְחִיה אַ קְוֵק צַוְּ טָוָן... אַזְוִי שִׁיְּזָן... אַזְוִי חַבְּעוֹדִיךְ... אֹזָא פִּינְעַ הַאֲלְטָנוֹנָג... נַאֲר אֵיךְ טָאָר נִשְׁטַ אַזְוִי קִיּוֹן אַוְיפָּ אַיְם. דָּאָס פָּאָסָט בְּנָאָמָנוֹת נִשְׁטַ... דּוּרְצָיו נַאֲרָן קָאָן דָּאָס אַיְם אַרְיִינְבּוּגְּגָעָן אַיְן אַפְּאַלְעַגְּנָהִיט". אָון וַיְיִדְעַו האט ער פֿאָרְבִּי באַמְבִּין גַּעַקְוָט, אַיְן לְעַרְן דּוּים אַרְיִין.

"אָט אַ גָּאוֹהָדִיךְ עַר בְּלִיקְ!", האט באַמְבִּי פָּעַטְגּוּשְׁטַעלְט. "עַס אַיְן נִשְׁטַ אַרְיִבְּרָצְוָרָאָן, וְאָס אֹזָא אַיְנָעָרְ דּוּדְט זַיְיךְ אַיְן ! "

דעָר הַיְּרַש, וַיְיִדְעַר, האט גַּעַטְרָאָכְט : "אֵיךְ זָאָלְט גַּאנְצָ גַּעַרְן גַּעַשְׁמוּסְט מִיט אַיְטָן... ער זַעַט אָוִיסָן צַוְּ זַיְינְ זַיְעַר פִּים-

פָּאַטְמִישׁ... וֹוִי נַגְרִישׁ דָּאַס אַיִן, וְוָאַס מַעַן רַעֲדַת נִישְׁתָּאַינְגֶּר  
מִיטַּן אַנְדָּעָרָן! אַיִן עַר הָאָט פָּאַרְטְּרָאַכְטָן זִיךְ אַונְגַּעַקְוּקְטָן.  
„אֵיךְ בֵּין גָּאוֹנוֹיְשָׁטָן“, הָאָט בָּאַמְּבִי זִיךְ גַּעֲזָגָט. „אָט דִּי  
פְּרוֹאַיִם הַאַלְטָן זִיךְ שְׁטוּנְדִּיק אַזְוִי, וֹוִי זַיִן וְוָאַלְטָן גַּעַוּעַן דִּי  
איַינְצִיקָּע אַיִן דָּעַר וּוּלְטָן?“  
„אַבְּעָר וְוָאַס זַאַל אֵיךְ אַיִם זַאַגְּן?...“, הָאָט זִיךְ גַּעַיְשָׁבוֹט  
דָּעַר הַירְשׁ... „אֵיךְ בֵּין נִישְׁתָּהָרָאָרָן... אֵיךְ וּוּלְ נַאַגְּן זַאַגְּן  
אַ נָּאַרְיְשָׁקִיָּט אַוְן זִיךְ אַוִּיטְשְׁטָעָלָן אוּפְּ חַזְוֹק... עַר אַיִן גַּעַוִּיט  
זַיְיָעַר קְלוֹגָן.“  
בָּאַמְּבִי הָאָט זִיךְ אַנְגַּעַטָּוֹן אַ פּוֹחַ אַוְן אַנְגַּעַקְוּקְטָן דָעַם  
הַירְשׁ, „וֹוִי פְּרַעְכְּתִיךְ עַר אַיִזְוִי“, הָאָט עַר, אַ פָּאַרְצְוּוֹיְפְּלַטְעָר, גַּעַ-  
טְרָאַכְטָן.  
„נוּ... אָפְשָׁר אַ צְוִיִּיט מַאֲלָ...“, הָאָט זִיךְ אַנְטְּשָׁלָאָסָן דָעַר  
הַירְשׁ, אַוְן הָאָט אַומְצָוּפְּרִידָן, אַבְּעָר מַאיְעַסְטָעָטִישׁ אַוּעַגְעָ-  
שְׁפְּרִיּוֹט.  
אַ פָּאַרְבִּיטְעַרְטָעָר הָאָט בָּאַמְּבִי פָּאַרְלָאָזָן דִּי לְאַגְּקָע.



שטעוּרַקָּעָר דְּמִינֵּה האָט זִיךְ גַּעֲהוֹיְבֵן פָּונֵן וּוְאָלֶד אָנוֹטָעָר  
דָּעָר סְמָכָלִי עַנְדִּיקָּעָר זָוֵן. זִינְטֵט דֵּי זָוֵן אַיְזֵן אַוְיְגָעָגָאנְגָעָן,  
הָאָט זִיךְ אַוְיְגָעָטְרִוְנְקָעָן אַלְעָוָוָאַלְקָנָס פָּוּנֵם הִימָּלָי, בֵּין לְעַצְטָן,  
אוֹן אַיְצְטָעָר הָאָט זִיךְ אַיְינָעָאַלְיָין גַּעֲהַעַרְשָׁת אַיְן הִימָּלָבְּלוּי,  
וּוְאָס אַיְזֵן פָּוּנֵה הִינְזָפָרְבְּלָאַסְטָמָג גַּעֲוָאָרָן. אַיְבָּעָר דָּעָר לְאַנְקָעָ  
אוֹן דֵּי בּוּיְמָעָרָ-שְׁפִיצָן הָאָט דֵּי לְוָסְטָ וּבְירִירָט, זִיךְ גַּעֲגָאָסָן  
אַיְן גַּלְאָן-דוּרְכוּנִיכְטִיקָּעָ כּוּאָלִיעָם, וּוְאַיְבָּעָר אַ פְּלָאָם. קִיְּזָן  
בְּלַעַטְעַלְעָה האָט זִיךְ נִישְׁתָּ בְּאוּוּגָט, קִיְּזָן גַּרְעוּלְעָה האָט נִישְׁתָּ  
גַּעֲרִירָט זִיךְ. דֵּי פִּיגְלָ וּעְנָעָן אַוְנְטָשְׁוָמָט גַּעֲוָאָרָן, הָאָבָּן זִיךְ  
פָּאַרְשְׁטָעָקָט אַיְן דֵּי בְּלַעַטְעָרָ-שָׂאַטָּס אַוֵּן נִישְׁתָּ גַּעֲרִירָט זִיךְ  
פָּוּנֵה אָרט. אַלְעָ סְטָנוֹשְׁקָעְלָעָן אַוֵּן שְׁלִיאָכָן אַיְן דָּעָר וּוְאָלָדָ  
גַּעֲדִיכְטָעָנִישׁ זַעֲנוּנָן גַּעֲוָעָן פּוֹסָט, וּוְיָלָ קִיְּזָן אַיְן בְּעַלְ-חַיִּי אַיְזָן  
אַיְצְטָעָר נִישְׁתָּ גַּעֲוָעָן אַוְנְטָשְׁוָמָטָגָס. דָּעָר וּוְאָלָדָ אַיְן גַּעֲשְׁטָאָגָעָן  
אַוְנְטָעָר דָּעָם בְּלַעַדְנָדִיקָּן לְכִיכְטָ, אַן בְּאוּוּגָגָגָג, וּוְיַגְּלִימָטָן.  
דֵּי עָרָד, דֵּי בּוּיְמָעָרָ, דֵּי קִוְסְטָעָס אַוֵּן חִוּתָּ — אַלְעָה האָט  
גַּעֲאָטָעָמָט מִיטָּ דֵּי דְוּמְפִיקָּעָ רִיחָות פָּוּנֵה דָּעָר צַעְגָּלִיטָעָר אַטָּ  
מַאֲסָפָעָרָעָ.

בָּאַמְּבֵי אַיְזָן גַּעֲשָׁלָאָפָּן.

דֵּי גַּאֲנָצָעָ נַאֲכָט אַיְזָן עָרָ גַּלְיְקָעָעָ גַּעֲוָעָן מִיטָּ פָּאַלְיָגָעָן,  
הָאָט זִיךְ מִיטָּ אַיְרָ אַרְמוֹגְנִיגָּט בֵּין אַיְן הָעָלָן טָאָגָ אַרְיָיָן,  
אוֹן פָּוּנֵה גַּרְוִיסָּ נַחַת הָאָט עָרָ אַפְּלִיָּ נִישְׁתָּ גַּעֲדָעָנְקָט פָּוּנֵה עַסְּן.  
דְּעַרְנָאָךְ אַיְזָן עָרָ, אַפְּבָעָר, אַזְוִי מִיד גַּעֲוָאָרָן, אוֹ עָרָ הָאָט קִיְּזָן  
הַזְּגָעָר שְׁוִין מַעַר נִישְׁתָּ גַּעֲשְׁפִּירָט. דֵּי אַוִּיגְן הָאָבָּן זִיךְ אַיְם  
גַּעֲקָלָעָט. צְוִוִּישָׁן דֵּי קִוְסְטָעָס, וּוּ עָרָ אַיְזָן גַּרְאָד גַּעֲגָנְגָעָן  
אוֹן גַּעֲשְׁטָאָגָעָן, הָאָט עָרָ זִיךְ אַוְעַקְגָּלְיִיגָּט אַוֵּן אַיְזָן גַּלְיִינָן  
אַיְגָגָעָשָׁלָאָפָּן. דָּעָר בִּיטְעָרָעָר אַיְן שְׁאַרְפָּעָר דְּוָסָט, וּוְאָס עַס  
הָאָט אַוְיְגָעָאָטָעָמָט דָּעָר צְעַפְּלָאַמְטָעָר פָּוּנֵה דָּעָר זָוֵן לְעַרְכָּגָן  
בוּוִים, וּוְיַאֲרִיךְ דָּעָר פִּינְגָרָ רִיחָ פָּוּנֵה יַגְּגָן זִידְלָבָאָסָט הָאָבָּן  
אַיְם בְּעַתְנֵן שְׁלָאָפָּי בָּאַרְוִישָׁט דָּעָם קָאָט אַיְזָן אַפְּגָעָפְּרִישָׁט דֵּי  
פּוּחוֹת.

פְּלַזְצְלִינְגָן הָאָט עָרָ זִיךְ אַוְיְגָעָכָאָט אַוֵּן אַיְזָן גַּעֲוָעָן  
צְעַמְּיָשָׁט.

## פאלינע האט, דוכט זיך, גערזון!

באמבי האט זיך אַרְוָמֶעָקִיקֶט. אין זיין דערינערונג האט ער נאך געווען, ווי פאלינע שטייט דא ליעבן אים בי א וויס-דאָרָן-קִוּסֶט אָוֹן צוֹפֶט בְּלֻעַתְּלָעַט. דאָס אַיּוֹן געווען בשעת ער האט זיך געליגט. ער האט געלערט, אָז זי ווועט ליעבן אים בלַיְבַּן. אַבער אַיצְטָעָר אַיּוֹן זי נישטָא, דאָס אַלְיִין-זַיִן אַיּוֹן אַיר, מְשֻׁמָּוֹת, דערעַסֶּן, אָוֹן זי רַופָּאַט אַים. — זי ווילַ, ער זאָל זיך זוכַן.

באמבי האט זיך אַיְנָגָעַהָּעַרט, אָוֹן בעת מעשה נאָכָעַ-קְלַעַרט, ווי לְאָנוֹגָה האט ער געקָאנְט שְׂלָאָפָן. אָוֹן ווַיְפֵלּ מַאל האט פָּאַלְיִנּוּ שְׂוִין גַּעֲקָאנְט רַופָּן. ער האט זיך דאָס נישט געקָאנְט קְלָאָרִי-מָכָן, זַיִנְיַע גַּעֲדָאָגָעָן זַעַנְעָן נאָך געווען פָּאָר. צוֹגָן מִיט אַ שְׂלַיְעַר פַּוְן שְׂלָאָפָן.

נאָר אַט — ווַיְדַעַר אַ רַּופָּה. באמבי האט זיך תִּיפְחַק אַ קְעָר געטען אין ער זוּיט, פַּוְן ווְאָגָעָן עַס אַיּוֹן גַּעֲקוּמָעַן דער קְלַעַנט אַיצְטָעָר ווַיְדַעַר! אָוֹן מִיטָּאָמָּאָל אַיּוֹן בָּאָמְבִּי גַּעֲוָאָרָן פּוֹלְשָׁטְעָנִיק מְנוּטָעָר. ער האט זיך דְּרַפְּלִיט זַעַלְטָן ווי דָרָר-פְּרִישָׁט, אוַיְסָגָעָרוֹת אָוֹן גַּעַשְׁטָאָרְקָט, אָוֹן האט דְּרַשְׁפִּירְט אַ שְׂטָאָרְקָן הַוְּגָגָר.

וַיְדַעַר האט אַפְּגַעַלְגָוָגָעָן הַעַל אָוֹן פִּינְגָן, ווי דאָס שְׂמִי-לָעַ פּוֹיגִיגַ-צְוּוִיתְשָׁעָרָן, אַ צָּאָרְטָעָר אָוֹן פָּאַרְבְּעַנְקְטָעָר: «קּוֹם... קּוֹם...» יָא, דאָס אַיּוֹן געווען אַיר שְׁטִיטָם! דאָס אַיּוֹן געווען פָּאָ-לִינְעָן. באמבי האט זיך אַזְוִי האָסְטִיק אַוְעַקְעַלְאָזָט, אָז דִּי פָּאַרְטִּיקְנָטָעָ קַוְסְטָעָ-צְוּוִיגָן הַאָבָן אָן אוַיְפָהָעָר גַּעֲנָאָקָט, אָוֹן דִּי הַיִּסְעָד גַּרְיָנָע בְּלַעַטָּעָר — אָן אוַיְפָהָעָר גַּעַרְוִישָׁט.

אַבער פְּלֹזִים, אָיִן מִיטָּן שְׁפְּרִינְגָעָן, האט ער גַּעַמוֹזָט זיך פָּאַרְהָאַלְטָן אָוֹן ווְאָרְפָּן זיך אַיּוֹן אַ זוּיט. דער אַלְטָעָר אַיּוֹ גַּעַשְׁטָאָגָעָן אָוֹן האט אַים פָּאַרְצְוִימָט דָעַם ווּגְג.

איִן בָּאָמְבִּין האט אַבער גַּעַוְעַלְטִיקָט נַאָר דִּי לִיבָּעָ, דער אַלְטָעָר אַיּוֹ אַים אַיצְטָעָר געווען גַּלְיִיכְגִּילְטִיק. ער ווועט גַּאנְצ גַּעַרְן זיך נאָך טַרְעַפְן מִיט אַים ווּעַן עַס אַיּוֹ. אַיצְטָ, אַבער,

האָט ער נישט קיינ צויט פאר אלטער הערן, ווי בכבודיק זי  
זאלן נישט זיין. איצטער ליגט אים נאָר פאלינע אין קאָט.  
לויפנדיק, האָט ער געגריסט זיך, און שנעל געיאָט וויטער.  
וואֹהין?”, האָט דער אלטער געפרעט ערנטסט.  
באמבי האָט זיך אַביסל פארשעט, געהָלט געפינען  
אן אויסרייד, נאָר ער האָט זיך באַקלערט און געענטפערט  
ערלעך: “זו אַיר.”

“גִּי נִשְׁתָּת”, האָט געזאגט דער אלטער.  
אויף אַ רגע האָט אַ צָּאָרָן-פּוֹנָק אַ ברען געטן באַם-  
בֵּין. נישט גִּין צוֹ פֿאַלְיָנָען? ווי קאָן דער שלכטער אלּ  
טער גָּאָר פֿאַרְלָאנְגָּעָן דָּאָס! — האָט ער זיך געטראָכָט. “אַיר ווועַּל  
פְּשָׂוֶת אַוּעָקְלָוִיפָּן”. אַוְן ער האָט דעם אלְטָן שנעל אַנְגָּעָקָוּט.  
גָּאָר ער האָט זיך בָּאַגְּעָגָט מִיטָּן טִיפָּן בלִיך פּוֹן דעם אלְטָן  
טוֹנְקָעָלָע אָוִיגָּן, אַוְן אַיז גַּעֲבַּלְיָבָן צוּגָּעָשָׂמִידָט צָום אַרְמָן. ער  
האָט געצייטערט פָּאָר אַומְגָעְדוֹדָה, אַוְן אַיז פּוֹנְדָּעָטְטוֹעָגָן נִשְׁתָּת  
געלאָפָּן.

“זַי רֹפֶט מִיך...”, האָט ער זיך פֿאַרְעָנְטָפָּרָט. ער האָט  
דָּאָס געזאגט מִיט אַ טָּאָן, אָז מען האָט אַים דִּיטְלָעָן  
געקָאנְט הַעֲרָן גַּעֲבָעָט: פֿאַרְהָאָלְטָמִיך נִשְׁתָּת!

“נִין”, האָט דער אלטער געזאגט, “זַי רֹפֶט נִשְׁתָּת”.  
נאָך אַמְּאָל האָט אַבְּגָעָלְלוֹגָעָן דָּאָס פִּינְעָן צוּטָשָׂעָרָן:  
“קִוּם...”

“אַיצְט ווִידָעָר!”, האָט באַמְּבִי, אַן אוּפְגָעָרְעָטָר, אוּס-  
געָרוֹפָן. “הַעֲרָת זַיך אַין?”  
“אַיך הַעֲרָת”, האָט דער אלטער אַ שָּׁאָל געטן מִיטָּן  
קָאָט.

“אוֹב אָזְוִי, אוֹיף ווִידָעָרְעָן...” האָט באַמְּבִי האַסְטִיק אַ  
דוֹאָרָפָ געטן. דער אלטער האָט פּוֹנְדָּעָטְטוֹעָגָן באַפּוֹילָן: “בְּלִיְבָּ!”  
“וּאָס פֿאַרְלָאנְגָּט אַיר דָּעָן?”, האָט באַמְּבִי אוּסְגָּעָשָׂרִיגָּן  
אוּסְעָר זיך. “לְאֹות מִיך אָפָּו אַיך האָפָּק קִין צִיט נִשְׁתָּת!  
אַיך בעַט אַיך... אָז פָּאַלְיָנָע רֹפֶט מִיך... אַיר מָוָת דָּאָס  
דאָס אַיְנָעָן...”

„איך זאג דיר, — דאס איז נישט זי”, האט דער אַט  
טרער געזאגט.

באמבי איז געווען פארצווויפלט: „נאר... איך דערקען  
דאך איר שטימ...”

„הער מיך אויס”, האט דער אלטער פָּרגוועעצעט.  
וידייער האט מען גערופן.

באמביין האט דער באָדָן געברענט אונטער די פִּיס:  
„שפטער! איך קומַתְיכַּפְּ צוֹרִיק”, האט ער געבעטן זיך.

„ניין”, האט דער אלטער געזאגט טרייעריך, „דו וועסט  
ニישט קומען צוֹרִיק. שוין קינמאָל נישט.”

וידייער האט שוין קיינ זשטייה נישט געהאט איבער זיך.  
באמבי האט שוין קיינ שליטה נישט געהאט איבער זיך.  
„אויב אַזּוֹי”, האט דער אלטער דערקלערט באָפֿעלְעריש,  
„וועלְן מיר גיין צוֹזָאמַען.”

„נאר שנעל !”, האט באָמְבֵּי אַוְיסְגַּשְׁרִיגַּן, און איז אַרוֹיס.  
געשפּרְוּנְגָּעָן פָּאָרוֹיס.

„ניין... לאָנְגָּזָם !”, האט דער אלטער באָפּוֹלִין מיט אַ  
שטימ, וואָס האט באָמְבֵּי געזאגונגען צוֹ זיַּין געהאָרכָאָם. דו  
וועסט בלײַבן הינטער מיר... שritis בַּיִ שְׂרִיט...  
דער אלטער האט גענווען גיין. באָמְבֵּי איז אַים נאָכָ  
געגָּנְגָּעָן אַוְגָּעְדִּילְדִּיק און זיפְּנְדִּיק.  
„הער”, האט דער אלטער געזאגט, נישט אַפְּשָׁטָעַלְנְדִּיק  
זיך. „וויפְּלוֹ דו זאָלְסַט נישט הערַן רופֶּן, טַאָרְסְּטוֹ נישט אַפְּ  
טרעטַן פָּוָן מיר. אויב דאס איז פָּאָלִינְעַ, וועלְן מיר נאָך גאנֵץ  
באָצִיְּטָנָס זיַּין לְעֵבָן אַיד. נאר דאס אַיז נישט פָּאָלִינְעַ. דו  
מושט זיך באָהָרְשָׁן. אַלְץ ווענדט זיך אַיצְטָעַר אָן דעם, צי  
וועסט צוֹ מיר האָבן דעם נויטיקָן צוֹטְרוֹי.”

באמבי האט נישט געזאגט צוֹ דערווידערן און האט  
שְׁטוּם זיך אַונְטָעַר געגעבען.

דער אלטער איז לאָנְגָּזָם געגָּנְגָּעָן פָּאָרוֹיס, און באָמְבֵּי  
האָט נאָכְגַּעַפְּאַלְגָּט. אַ, ווי דער אלטער האָט זיך דאס פָּאָרָ  
שְׁטָאָגָּעָן אוּחַ גַּיַּן ! קיַּין מִינְדָּסְטָעַר שָׁאָרָךְ נִשְׁתְּ פָּוָן זַיְנָאָ

טרייט, קיין מינדטער ציטער פון א בלעטעלע, קיין גערוייש פון א צויגעלע. דערבי האט דער אַלטער זיך געוגטשט דורך בעדיכטע קיסטעס, געלסיכט זיך דורך געלעכטען פון אוראל-טע שטרויכן. באמבי האט געמוות שטווינען; נישט געקיקט אויף זיין פיבערחאפטן אומגעולד, האט ער דעם אַלטן גע-מיוזט פאוונדערן. ער האט קיין אונונג נישט געהאט, אן מען קאן אַזוי גיין.

נאר אַמָּל און נאר אַמָּל האט אַפְּגַעַלְיָגַען דער רוֹת. דער אַלטער איז שטיין געלביבן, האט זיך אַיְנָגָהערט און אַשָּׁאָקָל געטן מיטן קאָט. באמבי איז געטהאנען, געפֿיגִיקֶט פון בענשאָפֶט, גע-טַּלְּאָגֶט פום צוֹאָגֶן, און האט גַּרְנוּשֵׁת נישט פַּאֲרַשְׁטָאָגֶן. עטַּלְּעַכְּעַמְּל אַיְזָדָר אַלטער שטיין געלביבן, ווען עס האָבָן זיך קיין רופֵן נישט געהרט; ער פַּלְעָגֶט אוּפְּהַיְבָן דעם קאָט, אַנְגַּעַשְׁפִּיצָט האָרָכָן, און אַשָּׁאָקָל טוֹן. באמבי האט קיין שום נאר נישט געהרט. דער אַלטער האט אַפְּגַעַלְיָגַען זיך פון דער רִיכְטוֹנָג, פון ווֹאנְגָעָן מען האט גערופֵן, און גע-זומען מאָן אַボְּיגָן. באמביין האט דאס שְׂרֻקָּעָן גערײַצֶּט. מען האט גערופֵן אין גערופֵן.

ענדְלָעַן זעַגָּעַן זַי גַּעַקְיָמָעַן נַעֲנָטָעַר, נאר גענטער, גאָר נאָעָנט.

דער אַלטער האט גענטופְּרָט: «וֹאָס דַּו זַאֲלָסֶט אִיצָּא-טָעָר נִשְׁטָז זָעַן, רִיד זָךְ נִשְׁטָז... דַּו הָעָרָסֶט? גַּיב אַכְּטָוֹנָג אָרוֹף אַלְּזָן, וֹאָס אִיךְ טָו, און האָלָט זיך גַּעַבְּיוּ אַזְׁוִי וּוּ אִיךְ... פַּאֲרַזְּיִכְּטִיק! אַיְן נאר פַּאֲרַלְּיָז זיך נִשְׁטָז...!»

נאר אַפְּאָר טָרִיט... דַּאְ האַט פַּלְזְצִילְינָג אַשְׁלָאָג געטן גענער שאָרָפָעַר, אוּפְּרַעְגְּנָדִיקָעַר רִית, וֹאָס באַמְּבִי האַט שְׁוִין אַזְׁוִי גּוֹט גַּעֲקָעָנט; דער רִיחַ האַט פּוֹל גַּעֲמָאָכֶט דַּי נָאָן, גַּאמְּ-בִּי האַט אִים אַזְׁוִי פִּיל אַרְיִינְגַּעַלְיָגַען, אַז ער האַט שִׁיעַר נִשְׁטָז אַנְגַּעַהֲיָבָן שְׁרִיְעָן. ער אַיְן געלביבן שטיין וּוּי צַוְּגָעַשְׁמִידָט. דאס האָרִץ האַט אִים אַטְיַאְכְּקָעַ גַּעַשְׁוָן, וּוּי עַס וּוּאָלָט גַּעַוּאָלָט אַרְיוֹיסְשְׁפִּירִינְגָעַן דָּרְכֵן חַאְלָדוּ.

דער אלטער איז געלאסן געשטאנען לעבן אים. זיין  
אויגן האבן באםביין אַנְגָּעוֹזִין די ריכטונג: דארטן!  
נאר דארטן איז געשטאנען ער!  
גאנץ נאענט איז ער דארטן געשטאנען, אַנְגָּעוֹזִין  
אין שטאמ פון אַ דעם, באהאלטן צוישן נס-בוימלען, און  
שטיל גערופן: «קומ... קומ...»  
מען האט געזען נאר זיין פֿלִיעֵץ, דאס געניכט זיין  
האט זיך געווין אומקלאר, בעט ער פֿלִיעֵץ אַ קער טוֹן דעם  
קאָפֶ אַבִּיסֶל אַין דער זיט.  
באםבי אין געווין אַזְוֵי צעמשט, אַזְוֵי דערשיטערט, אַז  
ニישט באָלַד האט ער דאס באָנוּמָן: ער אַין דאס דארטן  
געשטאנען, אַין ער האט דאס פֿאַלִינָעַס שטימ נאָנגעמאָכָט.  
ער אַין דאס געווין, וואָס האט גערופן: «קומ... קומ...»  
שרעך אַין גרוּזַן זענען דורךעלְאָפָן דורך באָמְבִּיס אַלְעַז  
גילדער. אַ געדאנק וועגן לויַּוְפָּן האט דורךעלְאָפָן זיין הארץ,  
און האט אַים גערענט אַין גער'יזט.  
שטייל זיין!, האט שועל אַון בְּגַעֲלָעֵרִיש אַרוּסְגַּעַץ.  
פֿלִיסְטִירַט דער אלטער, אַפְּנִים פְּדִי נִישְׁט דערלְאָזָן צו אַן  
אויסְפּוֹרָק פון שרעך. באָמְבִּיס מיט אַלְעַז פּוֹחוֹת זיך אַיְזָנָה  
געהאָלְטָן.

דער אלטער האט אַים אַנְגָּעָקָט, לכתהילָה אַבִּיסֶל שפָּאַ-  
טִישׁ, ווי באָמְבִּין האט זיך — נִשְׁטַ גַּעֲקָוֹת אַוְחַ זַיִן צַוְּ-  
שְׁטָאנָנד — געדוכט, — באָלַד אַבְּעָר ווִידְעָר מָוֵל מִיט עַרְנָסְט  
און גוֹטְסִיקִיט.

באָמְבִּין האט מיט פֿינְטַעַנְדִּיקָע אויגן געקוּט אַהֲינְגָּז,  
זוי ער אַין געשטאנען, אַין האט געפְּילַט, אַז ער קָאָן שׂוֹין  
וּוִיטְעָר נִישְׁט אַרְיבְּעַרְטְּרָאָגָן די דָזְזִיקָע מַוְרָאְדִּיקָע נאָעָנטְקִיט.  
דער אלטער, פֿוֹנְקָט ווי ער ווֹאָלַט געהערט באָמְבִּיס געדאנקען,  
האט אַים אַיְגָעָרִימָט: «לְאַמְּרִי גַּיְן...». אַון אַיְזָק.  
פֿאַרוּכִּיטִיק האבן זַי זיך אַרוּסְגַּעַלְיִיכָּט פון דארטן.  
דער אלטער האט געפְּירַט מִיט ווֹנְדְּרַעַלְעַד גַּעֲוִירִיְיטַע וועגן,  
וואָס זַיְעַר צוֹעַק האט באָמְבִּין נִשְׁט פֿאַרְשְׁטָאנָן. אַיְיך אַיְצָ-

טרעד האט ער מיט קוים באהערשטען אומגעדולד מיטגעמאכט דעם אלטנס פאמעלעדיין גאנג. אויב אויפן וועג אהערץ האט אים די בעונקשאפט נאך פאליגען געטראיבן פארויס. האט איצטער געפיבערט אין זיינע אדען דער בזגער וואס גיכער צו אנטלייפן.

אבער דער אלטער איז געאגנגען לאנגזאם, פלעגט זיך אפשטעלן, איינהארכן זיך, ארײַנְפֶּלְאָנְטֶעֶן אַ נִיעָם זִיגַזָּג-וּעָג, ווידער שטיין בלײַבן און ווידער גיין לאנגזאם, זיער לאנג זאַם.

אייצטער האבן זיך געמוֹזֶת זֵין שׂוֹין זַיְעַר ווַיְיַת פּוֹנֵם שְׁרַעְקָנֵס-אָרֶט.

“און ער ווועט בלײַבן שטיין, ווועט אויסקומען זיך רעדן, און דאן וועל איך אים דאנקען”. ער האט געוזען, ווי דער אלטער פֿאָרְשְׁוּוִינְדֶּט הארט פֿאָר אַים אַין גַּזְדִּיכְטָן גַּעוּבָּפּ פּוֹן הוֹיכָע הארטוֹיגָל-קּוֹסְטָעָס. קִין בלְאַט האט נִישְׁתְּ קִין צִיטָעָר גַּעֲזָוָן, קִין רִיטָּל האט נִישְׁתְּ קִין קְנָאָק גַּעֲטָוָן, בעט דער אלטער האט זיך אַהֲן אַרְיִינְגָּלְיִיטָשָׁה.

בָּאַמְּבֵי אַיז נַאֲכַנְגָּנְגָּעָן אַון האט זיך גַּעֲמִיט אַוַּיך פָּוֹנְקָט אַזְוִי שְׁטִיל אַדוֹרְכָגִין, אַוַּיך פָּוֹנְקָט אַזְוִי קִינְסְטָלְעִירִיש אָוִיסְמִידָן יַעֲדָן גַּעֲרוּוּשׁ. נַאֲר ער האט קִין מֻול נִישְׁתְּ גַּעֲהָאָט. די בלְעַטָּר האבן שְׁטִיל אַדוֹרְכָגִין, די צְוַיְיָגָן האבן זיך אַיְנְגָּעָבוֹגָן פּוֹן דער באַרְיוֹזָגָן פּוֹן זֵין קְעַרְבָּעָר אַון דָּעַרְנָאָך זַיְעַלְכִּיק ווַיְידָעָר אַוְסְגָּעָלִיכְט. טְרוֹקָעָנוּ צְיוּיָגָן האבן זיך צְעַבְּרָאָכָן זֵין בְּרוֹסֶט מִיט אַקוֹּצְצָן קְרָאָכְנָדִיקָן קְנָאָך.

“ער האט מִיר דָּאָס לְעַבְּנָן גַּעֲרָאָטָעוּטָה”, האט באַמְּבֵי גַּעֲרָאָכָט, “וְאָס וּלְעַל איך אַים זָאָגָן?”

נַאֲר דער אלטער אַיז שֵׁוֹין נִישְׁתְּ גַּעֲוָוָעָן. באַמְּבֵי אַיז אָרוֹיסָס פּוֹן די קּוֹסְטָעָס, אַון האט גַּעֲהָאָט פֿאָר זיך אַ וַיְילְדָעָר. נִישְׁתְּ מִיט גַּעַל-בלְעַנְדִּיקָע גַּאֲלְדְּרִיטְלָעָן. ער האט אוֹפְּגָעָהוּבָּן דעם קָאָפָּ אַון אַוְמְגָעָקָוָט זיך. קִין גַּרְזָוָל האט נִישְׁתְּ גַּעַ- צִיטָעָרָט, ווי ווַיְיַת נַאֲר ער האט גַּעֲקָאָגָט זֵעָן. ער אַיז גַּעֲוָוָעָן אַלְיָין.

בاضרייט פון יעדן צוואנג, האט ער זיך איצטער אוּזַע  
טערגעגעבן דעם פיבערהאפטן באגער צי לוייטן.  
אונטער זיין היכע שפֿרְזָנְגָעָן האבן זיך די גָּלְדִּיט.  
יעך ברײַט פֿונְגָּנְדָּעְגָּרְזָקְט, מיט גַּעֲשִׁימָעֵרִי, ווי אונטער אַ  
קָּסָע.

נָאָך לְאָנוּגָּע בְּלְאָנְדוּשָׁעָנִישָׁן האט ער גַּעֲטָרָפָן פָּאַלְינָעָן  
ער האט דעם אָטָעָם נִישְׁטָן גַּעֲקָאנְטָן כָּאָפָן, ער אַיְוָן גַּוְחוּן  
פָּאַרְמָאָטָעָרָט, אַוְן ער אַיְזָן עַווּוֹן גְּלִיקְלָעָך אַוְן טִיף גַּעֲרִירָט.  
„אַיְך בָּעַט דִּיר, גַּעֲלִיבְטָעָה“, האט ער גַּעֲזָאָגָט, „אַיְך בָּעַט  
דִּיר... רֹוֶף מִיךְ נִישְׁטָן, בָּעַט מִיר זַעֲגָעָן צַעֲשִׁידָט... רֹוֶף מִיךְ  
מעָר קִינְמָאָל נִישְׁטָן...! מִיר וּוּלְן זַוְּכָן אַיְנָעָר דעם אַנְדָּעָר,  
בֵּינוֹ מִיר וּוּלְן זַיך גַּעֲפִינָּעָן... נָאָך אַיְך בָּעַט דִּיר, רֹוֶף מִיךְ  
נִישְׁטָן... וּוּיְלָאַיְך קָאָן דִּין שְׁתִים נִישְׁטָן בִּישְׁטִינָן“.



פָּאַר טָאָג שְׁפַעַטָּעֶר זְעַנְעֶן זַיִי זָאָרְגָּלָאָז גַּעֲגַנְגָּעֶן צַוְּנָאָ.  
מען צְוִישָׁן דֵי גַעֲדִיכְטָע דַעֲמְבָעָס פָוָן יְעַנְעָר זַיִיט לְאַנְקָעָן.  
זַיִי הָאָבָּן גַּעֲוָאָלָט דַוְרְכָשְׁנוֹיְדָן דֵי לְאַנְקָעָ אָוָן דָאָרְטָן, לְעַבָּן  
דַעַם הוַיְכָן דַעַמָּבָה, אַרְוִיסְגָּיְנָן אַוִיף זַיִיעָר אַמְּאַלְיָקָן שְׁטָעָג.

בָּעַת דֵי קַוְסְטָעָס פָאָר זַיִי זְעַנְעֶן הַעַלְלָעָר גַּעֲוָאָרָן, הָאָבָּן  
זַיִי זַיִךְ אַפְגַעַשְׁטָעָלָט אָוָן אַרְוִיסְגָּעָקוֹקָט. אַוִיף דַעַר לְאַנְקָעָה אַחֲט  
זַיִךְ בָּאוּגָעָט עַפְעָט רְוִיָּטָס. זַיִי הָאָבָּן עַס בִּידָע גַּלְיָיךְ בַּאֲמֻדָּקָט.

וְעוֹר קָאָן דָאָס זַיִן...?», הָאָט בַּאֲמַבִּי גַעֲפְּלִיסְטָעָט.  
„מַסְתָּמָא רָאָנָא אַדְעָר קָאָרוֹס“, הָאָט גַעֲמִינָט פָאַלְיָינָעַ.  
בַּאֲמַבִּי הָאָט גַעֲצְוִיְיָפְלָט : „זַיִי בִּידָע וּזְאָגָן דָאָךְ שְׂוִין  
גַיְשָׁת מַעַר צַו וּוַיִּזְנָן זַיִךְ נַאֲגָנָט פָוָן מִיר“. בַּאֲמַבִּי הָאָט אַ קוֹק  
גַעַטָוֹן שְׁאַרְפָעָר : „בַּיִּזְנָן“, הָאָט עַר בַּאֲשְׁלָאָסָן, „דָאָס אִין זְיַשְׁטָ  
רָאָנָא, נַיְשָׁת קָאָרוֹס. דָאָס אִין אַ פְּרַעְמְדָעָר...“  
פָאַלְיָינָע הָאָט דַעֲרַשְׁטוֹנָט אָוָן זַיִיעָר נַיְגִירִיק צְוַגְעַשְׁטִימָט :  
„טַאָקָע אָזְוִי... אַ פְּרַעְמְדָעָר. אַיְצָטָעָר זַע אַיךְ דָאָס אִיךְ...  
מַאְדָנוּ!“

זַיִי הָאָבָּן זַיִךְ צְוַגְעַקָּוֹקָט.

„זַיִי אַוְמַזְעַנְיָרָט עַר הַאֲלָט זַיִךְ זַיִי“, הָאָט אַוִיסְגָּעָרוֹפָן  
פָאַלְיָינָעַ.

„נַאֲרִישָׁ“, הָאָט גַעֲזָגָט בַּאֲמַבִּי, „בַּאֲמַת נַאֲרִישָׁ! עַר  
פִּירָט זַיִךְ אַוִיף, וּוֹי אַ קְלִיָּן קִינְד... פָוָנָקָט וּוֹי קִינְיָן גַעֲפָאָר  
זְוָאָלָט גַּאָר אַוִיף דַעַר וּוֹעַלְתָ נַיְשָׁת גַעֲוָוָן!“  
„לְאָמִיר גַיִן אַהֲנִגְזָו“, הָאָט פָאַלְיָינָע פָאַרְגָּעַשְׁלָאָגָן. זַיִ  
אִין גַעַרְוָן שְׁטָאָרָק נַיְגִירִיק.

„גּוֹט“, הָאָט צְוַגְעַשְׁטִימָט בַּאֲמַבִּי, „מִירָן גַיִן... דַעַם חַבְרָה!  
מַאן מוֹ אִיךְ פָוָן נַעֲנְטָעָר אַנְקָוֹקָן...“

זַיִי הָאָבָּן גַעֲמָאָכָט אַ פָאָר שְׁרִיטָה, אָוָן פָאַלְיָינָע אִין וּוֹי  
דַעַר שְׁטִיָּן גַעֲבָלִיבָן : „אַפְבָעָר... אַוִיב עַר וּוֹעַט אַנְהָיוֹבָן מִיטָ  
דִידָר אַ גַעַשְׁלָעָג... עַר אִין שְׁטָאָרָק...“  
„בָּאָה!“ בַּאֲמַבִּי הָאָט גַעֲהָאָלָט דַעַם קָאָפְ אַבְיִיסְל אִין אַ  
זַיִיט אָוָן גַעֲמָאָכָט אַ גַרְינְגַעְצְנְדִיקָע מִינָע. גַיְבָ נַאָר אַ קוֹק,  
זַיִי קְלִיָּן עַס אִין זַיִן קְרוֹיְנָן... אִיךְ זַיִלְיָן גַעַר שְׁרָעָקָן...?

דער יונגע איז דיק אוין פעט... אַבער שטארק? דאָס גלויב  
אייך נישט. קומ נאָר...  
זוי זענען געגאנגען.

יענער, קעוגנאייבער, איז דערוויל געווען פֿאָרנוּמען מיט  
גאַשן גראָנוּבּוּיְמֵלעַן, אוין ער האָט זוי ערשות באַמְּעריק, וווען  
זוי זענען שווען אַרוֹיס גאנֶז ווַיִּס אַוִיכָּד דער לאָנקָע. ער איז  
זוי תיפֿח אַנטקעגעגעלאָפָן. שפֿיעַעַרְיש אַזְן פֿרִידִיך אַיז ער  
געשפּוּרְגּוּגּוּן, אוין האָט ווַיִּדְעַרְאַמְּאַל גַּעֲמַאַכְתָּאָ קִינְדִּישָׁן אַיִּינָן-  
דרוק. באַמְּבִי אַזְן פֿאָלִיבָּע זענען אַיבְּרָאַשְׁטָע שְׂטִין גַּעַבְּלִיבָּן  
אוין גַּעַוְאָרְט אַוִיכָּד אַים. ער איז צַוְּגַּעַלְאָפָן אַזְן אַפְּגַּעַשְׁטָעַלְט  
זיך אַ פֶּאָר טְרִיט פֿוֹן זוי. ער איז גַּעַבְּלִיבָּן שְׂטִין שְׂטִיל.

אייך אַ ווַיִּלְעַ אַרום האָט ער גַּעַפְּרָעָגָט: «אַיר קענט  
מייך נישט?»

באַמְּבִי האָט אַזְן קַאְמְפָסְגּוּרִיְּטִקְיִיט אַיְּגַעְבּוּיגָן דעם קאָפָּ:

«אוין די קענטסְט... אָונְדוֹן?», האָט ער אַפְּגַּעַעַנְטָפָּרְט.

יענער איז אַים אַרְיִינְגַּעַפְּאָלְן אַזְן די רִיד. «אַבער באַמְּ-

בִּי!», האָט ער אַוִיסְגָּרְוִוִּפְן מיט פֿאָרְרוּוֹף אַזְן צוֹטוֹרְוִי.

באַמְּבִי אַזְן גַּעַוְאָרְן פֿאָרְחוּדְוָשָׁט, אוין ער האָט גַּעַהְעָרט  
אַנְרוּפָן זִין נַאֲמָעָן. בַּיִּם קְלָאָנגָ פֿוֹן דער שְׂטִים האָט זִין הָרָץ  
אוּפְּגַּעַצְאָפְּלָט פֿוֹן אַ דְּעַרְיוּנְדָּגָן אַזְן דְּעַרְיוּיְל אַזְן שְׂוֹין  
פֿאָלִינְע אַנטקעגעגעשְׁפּוּרְגּוּגּוּן דעם פרעַמְּן.

«גַּאֲבָא!», האָט זַי אַוִיסְגָּרְוִוִּפְן אַזְן מַעַר רַעַד נִישְׁט  
געַקְאָנְט. זַי אַזְן גַּעַשְׁטָאָנְעָן אַן לשׁוֹן אוין אַן באַוּוּגָנוּג. ער  
הָאָט אַיר אַפְּנָעָם פֿאָרְפָּלְט.

«פֿאָלִינְע...», האָט גַּאֲבָא שְׂטִיל גַּעַזְגַּט. «פֿאָלִינְע... שְׂוּעָסְ-

טָעָר...» דו האָט מַיְך פֶּאָרְט דְּעַרְקָעָנְט...» ער איז גַּעַקְמָעָן

זו זיך אוין גַּעַקְוּשָׁט זַי אַין מוֹיל. טְרָעָרְן האָבָן זַיְך אַים גַּעַ-

גַּסְּן אַיבְּרָר די באָקָן.

אויך פֿאָלִינְע האָט גַּעַוְוִינְט אוין נִישְׁט גַּעַקְאָנְט רַעַד.

«יאָ... גַּאֲבָא...», האָט אַנְגַּעַהְיִבָּן באַמְּבִי. זִין שְׂטִים האָט  
געַצְיְטָרָט, אוין ער אַזְן גַּעַוְוִין זַיְעָר אַוִיסְגָּרְעָגָט; ער אַזְן

געווונע טיף גערירט און אויסטער געהויניגלעך איבעראשט. «יא...  
גאָבָא... בִּיסְטוֹ נִישְׁתַּחֲוֵיטַ?»  
גאָבָא האָט זיך צעלאָכט. «דו זעסט דאָך... אַיך מײַן  
ס'איַן אוֹיף מִיר גָּנוֹן קָעָנְטִיק, אָז אַיך בֵּין נִשְׁתַּחֲוֵיטַ.  
«אָבעָר... דַּעֲמָאָלֶט... אַין שְׂנוּיַּיְ?», האָט באָמְבִּי ווַיְתַעַר  
וַיַּך גַּעֲהִידּוֹשַׁט.

«דַּעֲמָאָלֶט?», האָט גאָבָא גַּעֲזָגָט פִּיעָרְלָעַך, «דַּעֲמָאָלֶט  
הָאָט עַד מִין גַּעֲרָאָטְעוּוּת...?»  
«אוֹן ווּ בִּיסְטוֹ גַּעֲוֹונָע אָזָא לְאַנְגָּעָ צִיְּטַ?», האָט פָּלִילִינוּ  
פָּאָרְבִּי פִּטְסַט גַּעֲפָרְעָגָט.

גאָבָא האָט גַּעֲנְטְּפָעָרט: «בִּי אַיְ... דַּי גַּאנְצָע צִיְּטַ  
בִּי אַיְ...?»

עד האָט שוֹיְגָנְדִּיק אַנְגָּעָקִוָּט באַמְבִּין מִיט פָּלִילִינוּ,  
אוֹן אַיְם האָט הנָאָה גַּעֲטָוּן זַיִעַר אוּמְבָאָהָאָלְפָעָנוּ אַיבָּעָרָאָשַׁט-  
קִיְּט. דָּעָרָנָאָךְ האָט עד צוֹנְגָּעָבָן: «יאָ מִינְעָ לִיבָּעַ... אַיך  
הָאָב פִּילְ דָּרְכָּגָעָלְעָט... מַעַר וּוּי אַיר אָלָע צְוָאָמָעָן אַין אַיְעָד  
וּוְאָד...?» דָּאָס האָט גַּעֲלָיְגָעָן אַבְּיסָל באָרְמִימָרִיש, נָאָר וּי  
הָאָבָן עַס נִשְׁתַּבְּאָמָרָקָט, זַיִי זַעֲגָעָן נָאָר צְוָפִיל גַּעֲוֹונָעָן פָּאָר-  
נוּמָעָן מִיט דָּעַר גַּאנְצָעָר ווּנְדָעָלְלָעָכָר גַּעֲשִׁיכְתָּע.

«טָא דָעָרְצִיְּלַ?», האָט פָּלִילִינוּ אַמְגָעְדָּלִיךְ גַּעֲפָאָדָרָט.

«אָ?», האָט גאָבָא, אַ צוֹּפְרִידָעָנָר, גַּעֲזָגָט. «אַיך האָב צָו  
דָעָרְצִיְּלַן אוֹיף גַּאנְצָעָנוּ טָעָג, אוֹן עַס ווּט אַלְעַז נִשְׁתַּבְּאָנָע  
קִיְּין סָוָּף.»

בָּאָמְבִּי אוֹן צוֹגָעָשְׁטָאָנוּן: «טָא דָעָרְצִיְּל טָקָעַ!»  
גאָבָא האָט גַּעֲוָנְדָעָט זַיִך צָו פָּלִילִינוּ אוֹן אוֹן גַּעֲחָאָרָן  
עָרְנוּסָט: «לְעַבְתָּ נָאָר דַּי מַוְּטָעַד?», האָט עד גַּעֲפָרְעָגָט שְׁטִילַ  
אוֹן צִיטָעָרִיך.

«יאָ!», האָט פָּלִילִינוּ מַוְּנָּטָעָר אוּסְגָּוְרוֹפָן. «זַי לְעַבְתָּ...  
וְאָר אַיך הָאָב שְׁוִין אַ צִּיטַּת זַי נִשְׁתַּחֲוֵיטַ גַּעֲזָעָן.»  
«אַיך ווְיל תִּכְּפַּח צַו אַיר?», האָט גאָבָא אַנְטְּשָׁלָאָסָן דָּעָר-  
קָלָעָרָט. «אַיר ווּט מִיטָּגִין?»  
זַיִי זַעֲגָעָן גַּעֲגָנְגָעָן.

דעם גאנצן וועג האבן זי' קיין ווארט נישט גערעדט.  
באמבי און פאלינע האבן געפילט גאנפאס אומגעדרליך  
בענקשאפט צו דער מוטער, דעריבער האבן זי' בידע געשוויגן.  
גאנפא איז אילייך געאגנגן פאָרים, אינגןץ שטום. זי'  
האָבן אַיט געלְאן צוֹר.

נאר אָפטמֶל, ווען ער פֿלעגט בלינד פֿאָרְבִּילְוִין אַ  
קרִיז פֿון וועגן, אָדרער ווען ער פֿלעגט פֿון אִימְפֵּט אָוּקְלָאָן  
זיך אַין אַ פֿאָלְשָׁעָרַ רִיכְטוֹנָגַ, האָט זי' צו אַים שְׂטִיל גַּעֲרוֹפָן.  
דָּאַ! פֿלעגט דָּאן באָמְבִּי אַ שְׁעַפְטָשׁוֹן. אָדרער פֿאָלְינָ  
פלעגט זָאנָן: "ניַין... אִיצְטָעָר דָּאָרטָן אַרְוּם..."

אַ פֿאָר מָאָל האָבן זי' גַּעֲמוֹת אָדוֹרְכָּגִין בְּרִיטָע לאָן-  
קָעַם. זי' אַין אוּסְגָּקְוּמָעַן ווּנדְרָלָעַךְ, ווֹאָס גָּאנְפָּאָה האָט קִין  
איַין מָאָל זִיךְ נִישְׁתָּאָפְּגָשְׁתָּאָלְטַ בְּיִם רָאָנד וְאָלָד, קִין אַין  
מָאָל נִישְׁתָּאָ, אָפְּיָלוֹ אָוִיף אַ רְגָּעָ נִישְׁמָן, אַין נִישְׁתָּאָמְגָעְקָוָקָט  
זִיךְ פֿאָרְשָׁנְדִּיקָ, אִידְעָר ער אַין אָרוֹים אָוָפָן פֿרִיעָרָן שְׁטָחָ,  
נָאָר ער פֿלעגט פֿשְׁוֹט אָרוּסְלָוִין אַן שְׁוֹם פֿאָרוּסְטִיכִיִּטְ.  
באָמְבִּי אַין פֿאָלְינָה האָבן יַעֲדָעָס מָאָל, ווען דָּאָס פֿלעגט פֿאָר-  
קָוּמָעַן, דָּערְשָׁטוֹינָט זִיךְ אִיבְּרָעְגָּקָט. נָאָר זי' האָבן נִישְׁתָּ  
גַּעֲרָעַדְטָ קִין וואָרט, אַן עַטּוֹאָס פֿאָמְעָלְעָכָר אַים נָאָכְגָּעָנָגָעָן.  
לאָגָה האָבן זי' גַּעֲמוֹת זִיךְ פֿלְאָגְטָעָרָן אַין זָוכָן, קִרְיַץ  
איַין קוּוָּרָ.

מייטאָמֶל האָט גָּאנְפָּאָ דָּערְקָעָנט דָּעם וועג פֿון זִין קִינְדָּ-  
היַיט. ער אַין גַּעֲוָעָן גַּעֲרִירָט. אַים אַין נִישְׁתָּאָיְגָעְפָּאָלָן, אַז  
דָּאָס האָבן אַים באָמְבִּי אַין פֿאָלְינָה אַהֲרָגְנְבָּרָאָכָט. ער האָט  
זי' אַ צּוֹפְּרִידְעָנוֹר אַנְגָּקָוָקָט אַין אוּסְגָּעְרִוָּפָן: "וֹאָס זָאנָ  
איַר, וֹי גּוֹט אַיךְ האָט גַּעֲטָרָאָפָן אַהֲרָעָ?"  
זי' האָבן גָּאנְרִישָׁט נִישְׁתָּאָגָט. זי' האָבן זִיךְ נָאָר  
זָוִידָעָר אִינְגָּעָר דָּעם אַנְדָּעָרָן אַנְגָּקָוָקָט.  
בְּאָלָד דָּערְנָאָךְ זָעְנָעָן זי' גַּעֲקוּמָעַן צַו אַ קְלִינְגָּרָ בְּלָעָ-  
טָרָ-קָאָמָעָר. "דָּאַ!" האָט פֿאָלְינָה אוּסְגָּעְרִוָּפָן. אַין אַרְיִינְגָּ-  
שָׁפְּרוֹנְגָּעָן. גָּאנְפָּאָ — נָאָר איַר. זי' זָעְנָעָן שְׁוִיָּין גַּעֲבָלִיבָן. דָּאָס  
איַן גַּעֲוָעָן דִּי קָאָמָעָר, ווֹאָס אַין אַיר זָעְנָעָן זי' בִּידָע אָוִיף

דער וועלט געקומען, און הו זי האבן, אלס קלינגע קינדר, מיט דער מוטער געווינט. גאנבא און פאלינע האבן זיך נאענט אריינגעקוקט אין די אויגן. זי האבן נישט גערעדט קיין ווארט. פאלינע האט לייכט א קוש געטן דעם ברודער אין מוי. דערוואך האבן זי געאיילט וויטער.

זי זענען געגאנגען פמעט נאך א שעה. די זון האט אלץ העלער און העלער געשינט דורך די צויגן, און אין וואלד אייז געהאךן אלץ שטיילער און שטילער. עס אייז צייט געווען אווועקצוליגן זיך רוען. נאך גאנבא האט זיך נישט געפלט פארמאטערט. ער אייז האסטיק געגאנגען פארויס, האט שעור געאטטעט פון אומגעדרידיקער אויפערונג, און אן ואטערע סניישט אייז פונוט אומגעקוקט זיך. ער פלאגט אויפאציטערן. בעת א וויזל האט זיך אדורכגעטראנן צוישן די קוסטעס. ער פלאגט פמעט ווי אנדראטען אויף די פאזאגען, וואס זענען געהען הארט צוגעטליעט צו דער ערדה, און בעת זי פלאגט זיך אויפהויבן מיט א גבעיזער און היליכקער פלייג-פאטשורי, פלאגט ער זיך שטאך דערשרען. באמבי האט זיך געהידושט, ווי פריעאד און בלינגד גאנבא האט דאס געטהריזט. גאנבא האט זיך אָפְגַעַשְׁטָעַט און געווענדעת זיך צו זי ביידן: "בִּנְיִשְׁטַ צַוְּ גַעֲפִינְעַן זַי", האט ער א פארצוווייפְלַטְעַט אָזֶג געטן.

פאַלְנַעַן האט אים באַרוֹאֵיקט. "שווין באַלְדַּ", האט זי גערירט געזאגט, "בַּאַלְדַּ, גַּאנְבָּאֵ". זי האט אים אָנְגַעַעַקְוּקְט. ער האט ווידער געהאט דאס מוטלאָזָע געזיכט, וואס זיך האט אָזֶוּ נוֹט געקענט.

"זַאֲלִין מִיר שְׂרִיעַן?", האט זיך געזאגט מיט א שמייכט. "זַאֲלִין מִיר ווִידָעַר שְׂרִיעַן... וַיְ אַנוּמְלַטַּן, בעת מִיר זענען קינדר געוווען?"

נאך באַמְבֵּי אַיִן געגאנגען וויטער. אָפָּא טְרִיטְנָאֵר, און ער האט דערזען מומע ענאנן. זי האט זיך שווין אַיְנְגַעַן אַרְדַּנְט צו רוען, אַיִן גַּאנְצָן שְׁטִיל גַּעֲלָגָן דָּא נאענט אַיִן שאַטְן פָּוֹן אָנוֹס-קָוְסָט.

“ענדליך”, האט באمبוי א זאג געטן צו זיך אלײַן. און אין זעלבן מאָמגענט זענען אונטערגעקזען נאָבָא און פֿאַ-לינע. זי זענען געשטאנגען אלע דריי לְעֵבֶן דעם אַנדערן און געקזקט צו דער מומע ענאָן. זי האט רואֵיך אוּפְגַּעֲהִיבָּן דעם קָאַפּ, און שְׂלֹעַפְּעַרְיךּ צְרוּקְנָעַבְּלִיקְטּ.

נאָבָא האט געמאָכָּט אַפְּאָר וּאַקְלַדְיךּ טְרִיט אַונְ שְׁטִיל אַ רְוֵף גַּעַטְוֹן: מְאַמְּעָעָ...? זי דורך אַ דונְעַרְשָׁלָג גַּעַטְרָאָפּן, האט זי זיך אַ הוּבְּ-אוּף גַּעַטְוֹן, אַונְ שְׁטִירְפּ גַּעַבְּלִיבָּן שְׁטִין אַוּףּ דִּי פֿיס. נאָבָא אַיְן רָאַשּׁ צַוְּאַר צּוּגְעַשְׁפְּרִוְנְגָעָן. “מְאַמְּעָעָ...”, האט עַד פּוֹנְדָּאָסְנִי אַנְגַּעַהְוִיבָּן, גַּעַוְאַלְטָ רְעַדְן, אַונְ נִישְׁתְּ גַּעַקְאָנְטָ אַרְוִיסְבְּרָעְגָּעָן קִין זְאָרטּ.

די מְוֹטוּר האט אַים נָעַנְט אַרְיִינְגְּעַקְזָּט אַיְן דִּי אַיְגָּן. אַיד גַּעַפְּלַעַטְקִיּוֹט האט אַנְגַּעַהְוִיבָּן זִיךְ אַוְיְקְלָעָרָן; זי האט אַזְוֵּי גַּעַצְיְטָרָט, אָז עַס זָעַנְעָן אַיד כּוֹאַלְיָעָס גַּעַלְאָפּן אַיבָּעָר די אַקְסְּלָעָן אַונְ דעם רְוַקָּן.

זי האט גַּאֲרְגִּישָׁט נִישְׁת גַּעַפְּרָעָגָט, נִישְׁת פָּאָרְלָאָגָט קִין שָׁוָם דַּעֲרַקְלַעַרְיוֹנָג, נִישְׁת גַּעַוְאָרָט אַוּףּ קִין שָׁוָם דַּעֲרַצְיְיָנָג. לאָנוֹזָאמָה האט זי גַּעַקְוִשְׁטָ גַּאֲבָאָן אַיְן מוֹילָ, אַיְן דִּי בָּאָקָן, אַיְן הָאָלְדוֹן; אַומְאַוְיְפָה עַרְלַעַךְ האט זי אַים גַּעַוְאָשָׁן מִיט אִירָעָ קָוָשָׁן. זי אַמְּאָלָּ, אַיְן דַּעַר שָׁעה פּוֹן זִין גַּעַבְּיָרָן.

בָּאָמְבִּי אַוְ פָּאָלִינָּעָ זָעַנְעָן אַוּוּקָ.

" זענען צווארמען געתטאנען אויף א קליגער לאָנגען אין  
טען וואָלד, און נאָפָא האָט דערצ'ילט.

אויך פרײַנד האָן איז דאָ געועסן. ער האָט געתפאנט  
זיך אַיִינגעעהרט און אַ דערשטיינטער געהויבן די אויערָן-  
מושלען, יעדן ווילע זי רاطפומ אַראָפְּגָּלָאָן, און באָלד  
חוידער זי אַיִינגעעהיבן.

זיך סָאָרָאָקָעָה האָט זיך אַיִינגעעהָאָרְבָּעָט אויף אַ נִידָּעָרִיקָן  
בוקָן-צווֹיָג און פָּאָרְבְּלִיפְּט געהארכט. ער אַיִיכְלְרָאָב אַיז אָמָּן-  
דוֹיאָיק געועסן קעגנאָיבער אויף אָן שענְבָּוּם און פָּוּן צִיְּטָן  
זַי צִיְּטָן פְּלָעָגֶט ער פָּוּן דערשטיינונג אַרוֹיסְקִרְפְּטָן אָן אָוּסָן-  
געָשָׂרִי.

עס זענען געיקומען עטלעכָע באָקָאנְטָע פָּאָזָאנְעָן מִיט  
זַיְּעָרָעָר פְּרוּיָעָן אָן קִינְדָּעָר; אַיִינְהָאָרְכְּבָּדִיק זיך. פְּלָעָגֶט זַיְּ  
פָּאָרְוּוֹנוֹזְדָּעָרָט אַוִּיסְטְּרָעָקָן דֵּי הַלְּדוֹזָעָר, זַיְּ צָרִיק אַיִינְצִיעָן,  
בָּאוּעָגָן דֻּעָם קָאָפָּה אַהֲרָן אָין אַהֲרָן, אָן האָבָּן נִישְׁתָּחָאָט  
קִיְּן ווּרְטָעָר.

די ווּצְוּעָרָקָע אַיז אַרְוָמְגָּשְׁפְּרוֹנוֹגָעָן, אָן זַיְּעָר אָן אוֹיפְּ-  
געָרָעָגָטָע גַּעֲמָאָכָט פָּאָרְשִׁידָעָנוּן תְּנוּעוֹת. אָט פְּלָעָגֶט זַי זַיְּ  
אַרְאָפְּגָּלִיטְּשָׁן צָוָּם בָּאָדָן, אָט פְּלָעָגֶט זַי אַרְוִיְּפְּלָעָטְּעָרָן אוֹיפְּ-  
דֻּעָם אַדְעָר יְעָנוּם בּוּיִם, אַדְעָר זַי האָט זַי גָּאָר אַנְגָּגְלָעָנְטָן  
אָן אִיר בְּרִיְּטָ-צְעָוָאָקְסָעָנָעָם ווּיְדָל אָן גַּעַוְיָזָן אִיר ווּיסָעָ  
בְּרוּסָט. זַי האָט פָּסָדָר גַּוּוֹאָלָט אַרְיִינְפְּאָלָן נָאָבָּאָן אִין די רִידָּיָן  
אָן עָפָּעָס זָאָגָן, נָאָר יְעָדָעָס מָאָל פְּלָעָגֶט אַלְעָ שְׁטָרָעָגָן זַי  
אוֹיפְּפָאָדָעָרָן צַו זַיְּן שְׁטִיכָּה.

נאָפָא האָט דערצ'ילט, זַי ער אִין הַלְּפָאָג גַּעַלְעָגָן אָן  
שְׁנִי אִין גַּעַוְאָרָט אוֹיפְּ דֻּעָם טְוִיטָן.

די הַיְּנָשָׁה האָבָּן מִיר גַּעַפְוּנָעָן, האָט ער דערצ'ילט. די  
הַיְּנָשָׁה זענען שְׁרָעְקְלָעָן. בְּכָלְלָה זענען זַי דָּאָס שְׁרָעְקְלָעְכְּסָטָעָן  
חָאָס סָאָיָן נָאָר דָּא אוֹיפְּ דָּעָר ווּוְלָט. זַיְּעָר פִּיסְק אִיז פּוֹלָ  
מִיט בְּלוּט, זַיְּעָר שְׁטִים אִיז פּוֹלָ מִיט צָאָרָן אָן אַכְּרוּיוֹת. צָרָ  
הָאָט זַי אַוְמְגָעָקָט אוֹיפְּ אַלְעָ זַיְּטָן אָן פָּאָרְגָּעָזָט:  
... אַמְתָּה... שְׁפָעָטָר הָאָב אִיך זַיְּ מִיט זַיְּ גַּעַשְׁפִּילָט, זַיְּ מִיט

שְׂיִינָס גַּלְיִיכַן...” עֶר אֵין גַּעֲהָעָן זַיִעַר שְׁטַאָפַץ. ... אֵיךְ הָאָבָן נִישְׁתַּגְּהָאָט פָּאָר זַי וּוֹאָס מַוְּרָא צַו הָאָפָן, וּוַיַּל אֵין בֵּין מִיט זַי גַּעֲוָאָצָן פְּרִיְינַד. פְּנִינְעַטְטוּעַגְן, אָז זַי הָוִיבָן אָן צַו זַוְעָרָן בֵּין, בְּרוֹיזַט מִיר אֵין מוֹת, אָונַן דָּאָס הָאָרֶץ וּוּרְעַט פָּאָר שְׁטָאָרַט. נִישְׁתַּגְּהָאָט מַאָל זַעַנְעָן זַי גַּאָר אַוִיסְטַן שְׁלַעַכְטַס, אָז וּיְאֵיךְ הָאָבָן פְּרִיְיעָר גַּעֲוָאָגָט, בֵּין אֵיךְ זַיִעַר פְּרִיְינַד... נַאֲר זַיִעַר שְׂיִינָס הָאָט פָּאָרַט עַפְעַס אַפְּרַשְׁתְּרַגְּדִיקָע קְרָאָפְט. עֶר אֵין אַנְטְּשָׁוְוִיגַן גַּעֲוָאָצָן.

“וּוַיִּטְעַר!”, אֵין צַוְּגַעַשְׁתְּאַגְּנָעַן פְּאַלְיָנַע.

גַּאֲבָאָה הָאָט זַי אַנְגָּעָקְוִיקָט. “אֵין אַלְדוֹאָ, זַי וּוֹאָלְטָן מִיךְ דֻּעְמָאָלָט צְעָרִיסַן...” נַאֲר דָּא אֵין עֶר אַוְנְטְּרַגְּקָוּמָן! “גַּאֲבָאָה הָאָט נַעַמְאָכָט אַ פְּוִיזָע. זַיְנָע צְיוֹהָעָרָר הָאָבָן קוּיָם גַּעַדְתְּעַמְּטָן.

“אָה”, הָאָט גַּאֲבָאָ גַּעֲוָאָגָט, “דָּא אֵין עֶר אַוְנְטְּרַגְּקָוּיָם! עֶר הָאָט אַ רְוֵף גַּעַטְוֹן דִּי הִינְט, אָינַן זַי זַעַנְעָן תִּיפְּחַדְתִּיל גַּעֲוָאָצָן. עֶר הָאָט נַאֲכָמָאָל אַ רְוֵף גַּעַטְוֹן, אָינַן זַי הָאָפָן זַיְנָא אַוְוַעֲקָגְלִילִיגָט פָּאָר אַיִּם אַוִיפָּן בָּאָדָן, אָונַן נִשְׁתַּגְּהָאָט גַּעֲוָאָגָט אַ רְיֵיר צַו טַוְוַן זַיְנָא. דֻּעְמָאָלָט הָאָט עֶר מִיךְ אַוְיִיפְתָּה גַּעֲוָאָגָט. אֵיךְ הָאָבָן גַּעֲשָׁרִיגָן. נַאֲר עֶר הָאָט מִיךְ גַּעַלְאָשָׁה טְשָׁעָט. עֶר הָאָט מִיךְ מִילְּדָא צַוְּגַעַטְוְלִילִיעַט צַו זַיְנָא. עֶר הָאָט מִיר נִשְׁתַּגְּהָאָט פָּאָרַשְׁאָפְט קִין וּוַיִּטְקָק. אָונַן דֻּעְמָאָלָט הָאָט עֶר מִיךְ אַוְוַעֲקָגְלִילָאָגָן...”

פְּאַלְיָנַע הָאָט אַיִּם אַיְבָּרְגָּעָרִיטָן:

“וּוֹאָס אֵין דָאָס אַזְוִינָס “טְרָאָגָן”? ”

גַּאֲבָאָה הָאָט גַּעֲנוּמָעָן דְּעַרְקָלְעָרָן אַוִיסְפִּירְלָעָן, מִיט אַלְעָרְטִים.

“זַיִעַר פְּשָׁוֹט”, אֵין בָּאָמְבִּי אַרְיִינְגַּעַטְפָּלָן אַינְדְּרָמִיט, “זַע נַאֲר, פְּאַלְיָנַע, וּוֹי דָאָס מַאְכָט דִּי וּוּוּעָרָקָע, בָּעַת זַי הָאָלָט אַ גַּנוֹת אֵין טְרָאָגָט אַיִּם אַוְעָקָ...”

די וּוּוּעָרָקָע הָאָט עַנְדָּלָעָן גַּעֲוָאָלָט אַגְּהָוִיבָן רָעָדָן...

... מִינְגָּר אַ פְּעַטְעָר...”, הָאָט זַי אַנְגָּעָהָוִיבָן מִיט בְּרָעָן. נַאֲר

דער עולם האט נישט געווילט הערן. "שטייל! זאָל זיין שטייל!  
גאָפָא ווועט ווועווערקע האט געמוות שוויינן. זי איז געווען פארַי

צוויפֶּט; זי האט צוגעדריקט אירע פֿאָדרערשטֿע לאָפְּקָעַס צו  
דער וויסער ברויסט און געפרווט רעדן בלוייז צו דער סָאָרָאַ  
קע: "... נעלמֶלֶךְ... דער פֿעַטְעַר...".

נָאָר די סָאָרָאַקָּע האט גָּאָר אַיִּנְפָּאָךְ אַוְמְגַעְקָעַרְתְּ ָזִיךְ צו  
איַר מִיטְן רָוקְן.

גאָפָא האט דערצְיַילְט ווונדעַרְפְּלוֹעַ זָאָכָן. "דרויסֶן אַיַּז  
קָאָלַט, אַוְן עַס וּאַיעַט אַשְׁטוּרָעַם. אַינְעוּוַיְנִיק, אָבָעַר, אַיַּז שְׂטִיל  
אוֹן אָזְנוּי וּוּאָרָעַם, וּוי זָמָעַר".

"אָךְ!", האט אַסְּקִירְפַּע גַּעֲטָוּן דער אַיִּיכְלָאָב.

"דרויסֶן פְּלִיוֹכְעַט אַרְעַגְן, אַוְן אַלְץ שְׂוִימָט. אָבָעַר אַינְעַז  
וּוּינִיק פָּאָלַט נִשְׁתְּטָה קִין טְרָאָפָן, אַוְן מַעַן בְּלִיבְטַט טָרָוקְן".

בַּי" דַּי פָּאָזָאנְגָּעַן האָבָן אַצְּקָעַ גַּעֲטָוּן דַּי הַעַלְדוּרָה, אַוְן  
זַיְהַאָבָן גַּעַדְרִיאִיט מִיטְן דַּי קָעֵפְט.

"דרויסֶן אַיַּז אַומְעָטוֹם גַּעַלְעָגָן שְׁנִי, אָבָעַר אַינְעוּוַיְנִיק  
בֵּין אַיךְ גַּעַשְׁטָאנְגָּעַן אַיְן דַּעַר וּאַרְעָם, עַס אַיַּז מִיר גַּעַוְועַן  
הַיִּסְׁסָּה, אַוְן עַר האָט מִיר גַּעַגְעָבָן עַסְׁן הַיִּי, קָאַשְׁטָאנְגָּעַן, קָאָרָאַ  
טָאָפֶּגֶג, רִיבְּנָן, — וְוָאָס מִיר האָט זַיְהַן נָאָר גַּעַקְאָנְטַט גַּלְוָסְטָן...".

"חַיְ?!", האָבָן אַלְעָמָל מִיטְאָמָל אַיְבָּרְגָּעַרְגָּעַט, אַיְבָּרָה  
רַאַשְׁטָע, צְוַיְּפֶלְעַנְדִּיקָע, אַיְפָּגְעַרְגָּעַט.

"פְּרִישָׁע, וִיסְעַה הַיִּי", האָט גָּאָפָא גַּעַלְעָטָן אַיְבָּרְגָּעַרְגָּעַט  
אוֹן זִיגְעָרִישׁ גַּעַבְּלִיקָט אוֹיף דַּי פְּאָרוֹזָאַמְלָטָע.

דַּא אַיַּז דַּי וּוּוּעַרְקָע אַינְמִיטְן אַרְיִינְגַּעְפָּאַלְן מִיטְ אִירְסָה:  
"מִינְגָּעָר אַ פֿעַטְעַר...".

"אָבָעַר שְׂוִיגָּג שְׂוִינָן אַמְּאָל?", האָבָן גַּעַפְּאָדְעָרט דַּי אַיְבָּרָה  
רִיקָע.

פְּאַלְיָנָע האָט אַוְמְגַעְדּוֹלְדִּיק גַּעַפְּרָעָגָט: "וּוּ אָבָעַר נָעַמְשָׁ  
עַר וּוּינְגָּטָר הַי אַוְן דַּי אַלְעָמָל אַנְדְּרָעָזָאָכוֹ?"

“עד לאוֹט דאס וואָקסן”, האָט גַּאֲבָא גַּעֲנְטֶפֶרֶט. “עד לאוֹט וואָקסן וואָס נָאָר עד ווֵיל, אוּן עד האָט דָּאָרטָן אַלְצָן דִּינְגַּן!”

סָגְּלִינְגָּה האָט ווייטער גַּעֲפְּרֶעֶגֶט: “אָפֶער, גַּאֲבָא, צַי בִּיסְטוֹן נִישְׁתְּ גַּעֲוָעָן דָּאָרטָן בַּי אִם אַיְן פְּסָדְרִיךְעָרְשָׁעָךְ?” גַּאֲבָא האָט מִיט בִּיטְוֹל גַּעֲשְׁמִיכִילֶט: “גַּנְיִין, לִיבְעָד פָּאַלְיִינְגָּה. עַס הַוִּיפְּט זִיךְ גַּאֲרְנִישְׁת אָן. אַיְיךְ הַאָפְּ דָּאָךְ גַּעֲוָוסֶט, אָן עַר ווֵיל מִיר נִישְׁתְּ טָן קִיְּין שָׁוָם בַּיְזָן. וְאָסְ הַאָפְּ אַיְיךְ גַּעֲהָאָט מַוְּרָא צַי הַאָפְּן? אַיְרְ מִינְט אַלְעָא. אָנוּ עַר אַיְן אַלְעַכְּטָעָר. אָפֶער עַר אַיְן גַּאֲרְ נִישְׁתְּ קִיְּין שְׂלַעַכְּטָעָר. אָנוּ עַר האָט עַמִּיצָן לִיבְעָד, אָנוּ מַעַן דִּינְט אִם, דֻּעְמָלֶט אַיְן עַר גּוֹט. ווּנוּ דֻּעְלַעַךְ ווּי גּוֹט. קִיְּינָעָר אַיְן דָּעָר גַּאנְצָעָר ווּעַלְתָּ קָאָן נִישְׁתְּ זַיְן אָזְוִי גּוֹט, ווּי עַר...”

וּי גַּאֲבָא האָט אָזְוִי גַּעֲרִיעֶט, אַיְן פְּלוֹצָלִינְגָּה אָן שָׁוָם גַּעֲרוֹוִישָׁ, פּוֹן דַּי קַוְּסְטָעָס אַרְוִיסְגַּעַגְּנָעָן דָּעָר אַלְטָעָר. גַּאֲבָא האָט עַס נִישְׁתְּ בָּאַמְּרָקְט אַיְן האָט ווייטער דָּעָר. צִיְּילָט. אָלָע אַנְדָּעָרָע האָפְּן אָפֶער דֻּעָם אַלְטָן דְּעַרְזָעָן, אַיְן פּוֹן רַעַסְפְּעָקָט אַיְנָעָה אַלְטָן דֻּעָם אַטְעָם. דָּעָר אַלְטָעָר אַיְן גַּעַשְׁטָאָנָעָן אָן בָּאוֹעֲגָנוֹג אַיְן האָט מִיט זַיְגָּע טִיפְּעָ, עַרְנְסְטָע אַוְיגְּן בָּאַטְרָאָכְט גַּאֲבָאָן. גַּאֲבָא האָט דָּעַרְצִילֶט: “גַּנְיִשְׁתְּ נָאָר עַר אַלְיִין, אַוְיךְ זַיְיָ. נָעַ קִינְדָּעָר האָפְּן מִיךְ לִיבְעָד, זַיְן פְּרוּי אַיְן אָלָע זַיְנִיקָּעָ. זַיְיָ האָפְּן מִיךְ גַּעַצְעָרְטָלָט, האָפְּן מִיךְ גַּעַקְאָרְמָעָט אַיְן גַּעַשְׁפִּילֶט זַיְמִיט מִיר...” עַר האָט אַיְבָּרְגָּעָרִיסָן. עַר האָט דְּעַרְזָעָן דֻּעָם אַלְטָן.

עַס אַיְן גַּעַוְאָרָן אַיְנָגָאנְצָן שְׁטִיל.

דָּאָן האָט דָּעָר אַלְטָעָר גַּעֲפְּרֶעֶגֶט מִיט זַיְן רְוַאיְקָעָר באָ-  
פְּעַלְיִישְׁנָר שְׁטִים: “וְאָס פָּאָר אַ צִּיכְּן הַאָסְטוֹ דָּאָס אַוְיתָן  
הַאַלְדוֹן?”

אָלָע האָפְּן אַ קוֹק גַּעֲטָוֹן אַיְן האָפְּן עַרְשָׁת אַיְצְטָעָר באָ-  
מָעָרָקְט אַ טְוָנְקָעָלָעָן פּוֹן אַיְנָגְעָדְרִיךְטָע אַיְן אַוְיסְגַּעְקָרָא-  
כָּעָגָע הַאָר, וְאָס האָט אַרְוּמְגַעְזָוִימָט גַּאֲבָאָס הַאַלְדוֹן.

נָאֵפָא הָאָט פַּאֲרְלֹוִירָן גַּעֲנַטְפֶּעֶרֶט : "דָּאָס... ? דָּאָס אַיְן  
שָׁוֹן דָּעַם בָּגָונְד, וְוָאָס אֵיךְ הָאָט גַּעֲטַרְאָגָן... ? דָּאָס אַיְן זַיְן  
בָּגָונְד... אַוְן... אַוְדָאי... עַס אַיְן דַּי גַּרְעַסְטוּ עַרְעַז ? זַיְן בָּגָונְד צַוְּ  
טַרְאָגָן... ? דָּאָס אַיְזָן..." עַר אַיְן גַּעַוּעַן צַעְמִישָׂט אַוְן הָאָט גַּעַן  
שְׁטַאמְלָט.

אַלְעַ הָאָבָן גַּעַשׂוֹיגַן. דָּעַר אַלְטָעַר הָאָט לְאָנוּג אַגְּגָעְקִיקָט  
גַּאֲבָאָן, דָּוּרְכְּדָרְינְגְּלָעַךְ אַיְן טְרוּיְעִירִיק.  
"אַוְמְגָלִיקְלְעַכְבָּרָ", הָאָט עַר שְׁטִילְגַּעַוְנָאָט, — אַפְּגַּעַקְעָרָט  
זַיְן, אַיְן אַוְעַקְגַּעַגְּגָנוּגָן.

אַיְן דָּעַר גַּעַדְרִיקְטָעַר שְׁטִילְקִיט, וְוָאָס אַיְן גַּעַוְאָרָן, הָאָט  
זַיְן וְוָעוֹרְקָע גַּעַנוֹמָעָן פְּלָאָפְלָעָן : "גַּעַמְלָעָךְ... מִינְגָּעָר אַפְּעַטָּעָר  
אַיְן אַוְיךְ בַּיְּ אִים גַּעַוְעָזָן. עַר הָאָט אִים גַּעַכְאָפְט אַיְן  
פַּאֲרְשָׁפָאָרָט... ? אַזְיָעַר לְאָנוּג הָאָט עַר אִים גַּעַהְאַלְטָן פַּאֲרָ-  
שְׁפָאָרָט... בַּיְּן מִין פְּעַטָּעָר הָאָט אַיְינְמָל...".

נָאֵר קִיְּגָעָר הָאָט נִישְׁתְּ גַּעַהְעָרָט דָּעַר וְוָעוֹרְקָעָס רַיְיךְ.  
מַעַן אַיְן זַיְךְ פְּוֹנְאָנְדְּעַרְגַּעַגְּגָנוּגָן.

שין אינעם א טאג האט זיך ווידער בעהווען מארעגען.  
אין יענען ווינטער, ווען גאנפֿא איז פָּארשווונדַן, איז  
וי געוווען שוין פָּמעט אָ דערוואָקְסְעָנֶעָן, נָאָר פָּוִין דעמאָלֶט אָן  
האָט פָּמעט קִינְגֶּר זֵי נִישְׁתְּ גָּזְעָן, מְחַמְּתָן זֵי האָט זֵיך שְׂטָעָן-  
דיַק גַּעהָאָלְטָן אָפְּגָעָוָנְדָעָרט אָן אַיְזָנְגָעָן מִיט אַיְזָנְאָמָע  
וועגן.

זֵי אַיְזָנְגָעָן קְלִיְינְגָעָוָוִיקְסִיך אַיְזָנְהָאָט אוַיסְגָּזְעָן גָּאָר  
וַיְגַג, נָאָר זֵי אַיְזָנְגָעָן עֲרָנְסְטָן אָן שְׂטִיל אַיְזָנְעָצִיכְנָט  
זֵיך מִיט דָּעַר מִילְדְּקִיְיט פָּוִין אִיר גַּעֲמִיט. אַיצְטָעָר האָט זֵי פָּוִין  
דָּעַר וּעוּוֹרְקָע אָן סָאָרְאָקָע, פָּוִום אַיְיכְּלָאָבָּה, דָּרָאָמָל אַיְזָנְ  
פָּאוֹזָן גַּעהָעָרט, אָן גָּאנְפֿא אַיְזָנְמְגַעְקְוּמָעָן, אַיְזָנְ אָן עַר האָט  
וּוּנְדָעָרְלְעָכָע זָאָקָן אַיְבָּעָגָעָלְעָבָט. אַיְזָנְ זֵי גַּעֲקְוּמָעָן, אִים  
צַו זָעָן.

גָּאנְפֿא מִוטָּעָר אַיְזָנְ זֵי עַר שְׂטָאָלֶץ גַּעֲוָעָן אָן גְּלִיקְלָעָך  
מִיט דָּעַם דָּאַיְקָן בָּאוֹן. זֵי אַיְזָנְ אִיר גְּלִיק בְּכָלְלָה גַּעֲוָאָרָן  
זֵי עַר שְׂטָאָלֶץ. זֵי האָט גַּעֲפְּרִיט זֵיך, וֹאָס דָּעַר גַּעֲנְצָעָר וּוְאָלָד  
רְעַדְתָּ וּוּגָן אִיר זָוָן, זֵי האָט אַנְגָּעָוָאָלָן פָּוִין זֵין בָּאִירִיט-  
קִיְיט, אַיְזָנְ זֵי האָט פָּאָרְלָאָגָט, יְפָדָעָרָעָן זָאָל אַנוּרְקָעָנָעָן, אָן  
אִיר גָּאנְפֿא אַיְזָנְ דָּעַר פָּעִיקְסְטָהָר, דָּעַר קְלִיגְסְטָעָר אָן דָּעַר  
בְּעַסְטָעָר.

„וֹאָס זָאָגָסְטוּ, מַאְרָעָנוּ?“, האָט זֵי אוַיסְגָּזְעָופָן, „וֹאָס  
זָאָגָסְטוּ צַו גָּאנְפֿאָן?“ זֵי האָט נִישְׁתְּ גַּעֲוָאָרָט אוּפְּנָעָר עַנְטָפְּעָר  
אַיְזָנְהָאָט פָּאָרְגָּעָוָעָט: „גַּעֲדָעָנְקָסְטָן נָאָר, וּזְרוּיָה גַּעֲטָלָה האָט  
קְנָאָט גַּעהָאָלְטָן פָּוִין אִים, מְחַמְּתָן עַר האָט פָּוִין קְעָלָט אַבְּיִסְלָּמָן  
גַּעֲמִיבָּעָרט... גַּעֲדָעָנְקָסְטָן נָאָר, וּזֵי האָט מִיר פָּאָרְזָגְעָזָט,  
אָן אִיך וּוּלְ פָּוִין אִים קִין צַו-פִּיל נְחַת נִישְׁתְּ האָבָּן?“

„יָאָ, אָבָעָר אִיר האָט הַיְּפָשָׁ עַגְמָת-נְפָשָׁ גַּעהָאָט צּוּרִיב  
אִים“, האָט מַאְרָעָנוּ גַּעֲנְטָפְּעָרָט.

„אָבָעָר דָּאָס אַיְזָנְ דָּאָר שְׁוִין פָּאָרְבָּעָר“, האָט דִי מִוטָּעָר  
אוַיסְגָּזְעָופָן. זֵי אַיְזָנְ גַּעֲוָעָן פָּאָרְזָגְעָזָט, וֹאָס עַמְּצָעָר גַּעֲ-  
דָעָנְקָט דָּאָס גָּאָר. „זָאָקָן סָאָרָאָט שְׁאָדוֹ! פָּרוּי גַּעֲטָלָא לְעָבָט שְׁוִין

געבעך נישט, אוין זי קאן נישט זען, וואס פון מיין גאנַּן  
איין געווֹאָרְן".

"יאָה, האָט מאָרְעָנָע שטיַּל געזָאנְט, אָשָׁאָד, אָגְרוֹוִי  
סער שאָד פְּרוֹי גַּעֲטָלָאָה".

גאנַּבָּאָה האָט גערן געהרט, ווי דֵי מוטער לְוִיבֶּט אַיִּם,  
עס האָט אַיִּם הַנָּהָה גַּעַטְוּן. ער האָט געהאטָה פָּאָרגָעָנָגָן פון  
די אלָעָה שבחים, ווי פון וָאַרְיָמָעָר זָנוּנָה-שיִין.

די מוטער האָט דערצִיְּלָט מאָרְעָנָען: "אַפְּיָהוּ דָּעָר אָלָּה,  
טער פִּירְשֶׁט אַיִּן גַּעֲקָוּמָן גאנַּבָּאָן אַנְקוֹן...". זי האָט דָאָס  
געזָאנְט שְׁעַפְּטְשֻׁעְנְדִּיק, סְׁזָוְתְּפּוֹל אַיִּן פִּיעַרְלָעָן. "קִינְמָאָלָה האָט  
ער זיך נָאָך צוֹישָׁן אָונְדוֹן נִישְׁט בָּאוּזָן... אָבעָר פון גַּאֲבָאָס-  
וּוּגָן אַיִּן ער גַּעֲקָוּמָן!"

"פָּאָרוֹוָאָס האָט ער מִיך אַנְגָּעוּרָפָן "אַומְגָלִיקְלָעְכָּבָר?",  
איִין גאנַּבָּאָ אַרְיִינְגָּעָפָּאָלָן מִיט אָן אַוְמְצָוְפְּרִידְעָנָעָם טָאָן. "אַיִּיך  
וואָלָט וּוּלָן וּוִיסָּן, וואָס האָט ער דָּעְרָמִיט גַּעֲמִינָט?"  
אָלָעָה דִּירָה, האָט אַיִּם די מוטער גַּעֲטְרִיסָט, "ער  
איִין אלָט אַיִּן האָט זיך זַיְנָע אַיְנְפָאָלָן".

נָאָר גאנַּבָּאָה האָט גַּעֲמוֹזָט זיך אַרְאָפְּרָעָדָן פון האָרָצָן:  
אָלָעָה גַּאנְגָּזָן טָאָג עֲגַבְּעָרָט דָאָס מִיד דָעַם מוֹה. "אַומְגָלִיקְלָעְכָּבָר!"  
או אַיִּיך בֵּין גַּאֲרְנוּיְשָׁת אַומְגָלִיקְלָעָר! אַיִּיך בֵּין גָּאָר וִיזָּעָר גַּלְיכָ-  
לָעָר! אַיִּיך האָב מַעַר גַּעַזְעָן, מַעַר דָּוְרְכָגְלָעָבָט, ווי אלָעָה אַנְ-  
דָּעָרָע. אַיִּיך קָעָן דִּי וּזְעָלָט בעַסָּעָר, אַיִּיך דָּעָר אַלָּע אַנְדָּעָרָע, אַיִּיך  
קָעָן דָּאָס לְעַבְּן בעַסָּעָר, אַיִּיך דָּעָר יַעֲדָר אַנְדָּעָרָר דָּא אַיִּיך  
וּוְאָלָד! ווי מִינְסָטוֹה, מַאָרְעָנָע?"

"יאָה, האָט געזָאנְט מַאָרְעָנָע, דָאָס קָאָן מַעַן גַּעֲווֹיס  
גַּישְׁט? קִינְעָנָעָן".

פָּוּן יַעֲנוּם טָאָג אָן פְּלָעָגָן גאנַּבָּאָה אוֹן מַאָרְעָנָע שְׁעַנְדִּיק  
אַרְוּמָגִין אַזְּמָעָן.

**ב** אַמְבֵי הָאָט גַעֲוֹכֶת דֻעַם אַלְטָן. גַעֲנֶצֶעּ נַעֲכֶת אִין עַר  
גַעֲנֶג בֵּין דַעַר שַׁעַה פָוּן מַאֲרְגְּנוּרִיט אֹוִיף נִישְׁת אַוִיסְגַעַטְרָאַ  
שְׁעַנְעַ וּוּעַגְן, אַלְיַין, אַן פָּאַלְיַינָעַן.

אַפְטַמְאַל הָאָט אִים נַאֲך גַעֲזַוְגַן צוֹ פָּאַלְיַינָעַן, אַפְטַמְאַל  
פְלַעַגֶט עַר מִיט אַיר פַאֲרְבַּעַגְעַגְעַן אַזְוִי גּוֹט וּוּי פְרִיעַר, אַוַּן  
אִים אַיְוּ לִיב גַעֲוֹעַן מִיט אַיר אַרְמַצְגַוְיַין, הַעֲרָן אַירַע פְלוֹיַיְ  
דַעַרְיַעַן אַיְוּ אֹוִיף דַעַר לְאַנְקָע אַדְעָר בִּימַס וּוּאַלְדְ-זָוִים צְוֹזָאַ  
מַעַן פְרָאַוּעַן אַמְאַלְצִיַּת, אַבְעָר דָאַס אַלְצַז הָאָט שַׁוִּין אִים  
אַיְצְטָעַר נִישְׁת אִינְגַאנְצַן צְוַרְפִידְגַעַשְׁטַעַלְט.

פְרִיעַר פְלַעַגֶט עַר, פַאֲרְבַּעַגְעַגְעַנְדִיק מִיט פָּאַלְיַינָעַן, נַאֲך  
זַעַלְטָן, אַן דָאַס אַוִיך בְלוֹיַן פַאֲרְבַּיְגִיְעַנְדִיק, מַדְאַכְטָן וּוּעַגְן  
זַיְינַע בַאֲגַעַגְעַנְישַׁן מִיטַן אַלְטָן. אַיְצְטָעַר הָאָט עַר גַעֲהַאַלְטָן אַיְן  
אַיְן זַוְּכוֹן דֻעַם אַלְטָן אַן הָאָט גַעֲפִילְט אַן אַוְמַבְאַגְּרִיְפְלוֹעַר  
שְׁטַאַרְקָן פַאֲרַלְאַגְנוֹ אִים צַי זַעַן, אַן בְלוֹיַן פָוּן מַאֲלַ צוֹ מַאֲלַ  
הָאָט עַר זַיְקַדְעַמְאַנְט אַן פָּאַלְיַינָעַן. אַן עַר הָאָט זַי גַעַ.  
קַאַנְטַה אַבְּפַן שְׁטַעַנְדִיק, וּוּעַן עַר הָאָט נַאֲר גַעֲוֹאַלְט. דַעַרְפָאַר  
הָאָט אִים שַׁוִּין גַּדְר וּוּיְנַק גַעֲלַאַקְט דַי גַעֲזַלְשַׁאַפְט פָוּן גַּאַ.  
בָּאַ אַן פָוּן דַעַר מַוּמָעַנְאָא, אַן עַר הָאָט זַי אַוִיסְגַעַמְיַטְן,  
וּוּי וּוּיְט עַר הָאָט נַאֲר גַעֲקַאַנְט.

דָאַס וּוּאַרט, וּוָאַס דַעַר אַלְטָעַר הָאָט גַעֲזַאַט אֹוִיף גַּאַ.  
בָּאַן, הָאָט נַאֲך גַעֲקַלְוְגַעַן אַיְן בַאֲמַבִּיס אַוִיעַרְן. עַר אַיְוּ פָוּן  
דֻעַם מַעְרְקוּוִירְדִיק וּוּי גַעֲוֹעַן גַעֲטַרְאַפְן. גַּאַבָּא הָאָט אִים פָוּן  
עַרְשַׁטְן טַאַג פָוּן זַיְן צְוַרְיקַעַר מַאֲדַנְעַ וּוּי גַעַרְלַט. בַאֲמַבִּי  
הָאָט נִישְׁת גַעֲוֹסְט פַאֲרוֹאָס. נַאֲר גַּאַבָּאַס אַנְבְּלִיק הָאָט פָאַר  
אִים, פָוּן דַעַר עַרְשַׁטְעַר רַגְעַ אַן, פַאֲרַמְאַגְט עַפְעַס פִיְנְלַעַכְס.  
בַאֲמַבִּי הָאָט זַיְקַדְעַמְאַנְט פַאֲר גַּאַבָּאַן, נִישְׁת וּוּסְגִדְיק צַוְּיַיְב  
וּוּאַס, אַן עַר הָאָט אֹוִיף אִים גַלְיִיכְצִיְטִיק רַחְמָנוֹת גַעַהַאַט,  
נִישְׁת וּוּסְגִדְיק פַאֲרוֹאָס. וּוּעַן עַר אַיְוּ אַיְצְטָעַר אַבְעָר גַעֲוֹעַן  
צְוֹאַמְעַן מִיטַן רַוְאַקְן, זַעַלְבְּסַצְוּרְדִעְגַעַט אַן גַּאַוְהַדְיקְן גַּאַ.  
בָּאַן, פְלַעַגֶט אִים שְׁטַעַנְדִיק קִימַעַן אַוִיפָן גַעַדְגַעַק: "אוּמְגַלְיקִין

לעכער". און ער האט זיך פון אט דער מחשבה נישט גע-  
קאנט באפריען.

אין איינער א טונקעלער נאכט, וווען באמבי האט גע-  
וואָלט נושא חן זיין בי דער שפערל-סָאוּוֹעַ, און ער האט  
געמאָכט דעם אָנְשְׁטוּעַ, אָז ער אִין שְׂרֻקְּלָעַךְ דְּעֶרְשָׁרָקָן, אִין  
אֵם פְּלִיצְלִינְג אִינְגָּעָפְּלָן צוֹ פְּרָעָגָן: "אָפְּשָׁר וּוַיִּסְתֵּא אַיר, וּוֹ  
קָאָן אַיצְטָעָר זַיְן דָּעַר אַלְטָעָר?"

די שפערל-סָאוּוֹעַ האט א בורטשע געטן. זי האט נישט  
די מינדסטע השגה, ווֹ ער קָאָן זַיְן. נָאָר באַמְּבִּי האט באָ-  
מערכט, אָז זַי ווַיְלַ נִשְׁטַ אַרוֹיְסְקָומָעַן מִיט לְשׁוֹן.

"נַיְן", האט ער געָזָגָט, "אִיךְ גְּלוּיָב אִיךְ נִשְׁטַ.  
זַעַנְתָ אָזְוִי קְלֹוגַ, אִיךְ וּוַיִּסְתֵּפְן אַלְעַזְ, וּוֹאָס עַס פָּסִירַט אִיךְ  
וּוְאָלָד... זַיְכָעַר מוֹת אִיר וּוַיְסָן, וּוֹ הָאָט זַיְן דָּעַר אַלְטָעָר  
פָּאַרְבָּאַהָאַלְטָן".

די שפערל-סָאוּוֹעַ האט געלְאָזָט אַרְאָפְּפָאָלָן אַירַע אַוִיפַ-  
גַּעַשְׁטְּרוּיְבְּטָע פָּעַדְעָרָן צָוֵם לִיבַ, אָן אִיךְ גַּעַוְאָרָן שְׁמָאָלַ. "גָּנָאַ-  
שְׁרַלְעַן, וּוַיִּסְתֵּא אִיךְ", האט זַי א בורטשע געטן נָאָר שְׁטִילְעַר.  
"נָאָר אִיךְ טָאָר דָּאָס נִשְׁטַ וְאָגָנָן... אִיךְ טָאָר באַמְּתַ נִשְׁטַ..."  
באַמְּבִּי האט אָנְגָּעוּהוּבָן צוֹ בעטַן. "אִיךְ וּעַל דָּאָר אִיךְ  
נִשְׁטַ אוַיסְגָּעַבָּן... וּוֹ וּוְאָלָט אִיךְ דָּאָס גָּאָר גַּעֲקָאָנָט, בעט אִיךְ  
פָּאַרְעָר אִיךְ אָזְוִי שְׁטָאַרְקָן..."

די שפערל-סָאוּוֹעַ אִין וּוַיְדָעַר גַּעַוְאָרָן וּוֹ אַשְׁיַּגָּעַ,  
גַּדוֹ-יְבָרְזִינְעַ פִּילְקָעַ; זַי האט אַבִּיסְלַ פָּאַרְגָּלָאָצַט אַירַע גַּוְיִיסָע  
קְלֹוגָע אָוִיגָן, וּוֹ תָמִיד בעט א גַּוְטָעַר שְׁטִימָוָגַן, אָן הָאָט  
געַפְּרָעָגָט: "אָזְוִי, אִיךְ פָּאַרְעָרַת מִיךְ טָאָקָע באַמְּתַ? אָן פָּאַרְ-  
וּאָס?"

באַמְּבִּי האט זַי נִשְׁטַ גַּעֲקוּעַנְקָט: "וּוַיְלַ אִיר זַעַנְתָ  
אָזְחַכְמָה", האט ער אַוִיפְּרִיכְטִיךְ דְּעַרְקָלְעַט, "אָן נִשְׁטַ גַּעַ-  
קָוְקָט אָוִיפַ דַעַט, וְעַנְתָ אִיךְ אָזְוִי לְסָטִיךְ אָן אָזְוִי פְּרִינְדְּלָעַן.  
אָן וּוַיְלַ אִיר זַעַנְתָ אָזְחַכְמָה בְּרִיה אַנְדָעַרְעַ צוֹ דְּעֶרְשָׁרָקָן. עַט  
אָן אָזְוִי קְלֹוג יְעַנְעַט אַיבְּעַרְצּוּשְׁרָעָקָן, גָּאָר באַזְוְנוּדָעָסַט קְלֹוגַ.

איך וואלט גרייליך געוואָלט אויך אַזוי קָאנען, עס וואָלט  
מיר שטארק צונזע געקוּמען".

די שפערל-סָאוּוֹעַ האָט פֿאַרְשְׁטַעְקַט אִיר שנאָבֶל טִיף אַינְמַ  
פֿזַק אַוִיכַע דַעַר בְּרוֹסְטַט, אַזְנַן זַי אַיז גַעֲוָעַן גַּלְיכְּלָעַן.  
"יאָ", האָט זַי גַעֲזָאנְט, "אַיך וְוַיִּס, אַז דַעַר אַטְטַעַר האָט  
אַיך גַעֲנַץ גַעֲרַן...".

"אִיר מֵיְנַט טַאַקַע אַזְוִי?", האָט באַמְּבִי נִישְׁת אַוִיסְגָעַ  
הַאַלְטַן, אַוְן זַיְן חָאַרְצַן האָט אַנְגַעַהוּבִּין פֿרִידִיךְ צַי קַיְאַפְּן.  
"יאָ, אַיך וְוַיִּס דַאָס גּוֹטַ", האָט גַעֲנוֹטְפַעַרְטַט די שְׁפֻעַרְלַ-  
סָאוּוֹעַ. "ער האָט אַיך גַעֲנַץ גַעֲרַן, אַוְן דַעַרְבַּעַר מִין אַיך,  
אוֹ אַיך מעָג וְוַאגַן אַוְן אַיך זַאֲגַן, וּוּ ער אַיז אַיְצְטַעַר...".  
זַי האָט צְוּנוֹיְפְּגַעַצְרוֹגַן אַירַע פַעַדְעַרְן גַעֲדִיכְטַט צָום לִיבַּ  
אוֹן אַיז וְוַידַעַר גַעֲוָאָרַן גַעֲנַץ דִין. "אִיר קַעַנְטַט דַעַם טִיפַּן  
גַרְאָפַן, דַאָרְטַן לְעַפְּן די וּוּרְבַּעַס?".

"יאָ", האָט באַמְּבִי אַשְׁאָקָל גַעֲטַוְן מִיטַן קַאְפַּן.  
"אַזְנַן קַעַנְטַט אִיר אַיך דַעַם יַגְגַן דַעַמְבַעַנְעַם וּוּאַלְדַּן פַּינְ  
יעַנְעַר זַיְיט גַרְאָבַן?".

"זַיְן", האָט באַמְּבִי זַיְר מַודָה גַעֲוָעַן, "אַיך בֵין אַוִיכַע  
דַעַר צְוּוֹיְטַעַר זַיְיט נַאֲך קִינְמָאָלַגְג נִישְׁת גַעֲוָעַן".  
"טָאַ פֿאַרְגְּעַדְעַנְקַט דַאָס גּוֹטַ". די שְׁפֻעַרְלַ-סָאוּוֹעַ האָט  
גַעֲשַׁעַפְטַשְׁעַט: "אַוִיכַע דַעַר אַנְדַעַרְעַר זַיְיט אַיז אַ דַעַמְבַן וּוּלְדַן,  
אִיר מַוּזַט עַס אַדוֹרְכְּגִין; דַעַרְנוֹאַך גַיְעַן קַוְסְטַעַס, זַיְיר פִּילְ  
קַוְסְטַעַס, נַוְסְבּוּיְמַעַר, זַיְלְבְּעַנְעַר טַאַפְּאַל, וּוּיַסְדְּאַרְן אַיז לְגִיגַס-  
טַעַר. אַיְגַמְינַן דַאָרְטַן לְגִיגַט אַז אלְטַעַר, פַוֵּן וּוּיַגְגַט צַעְפְּרַאַכְעַנְעַר  
בַזְקַע. אִיר וּוּטַט אִים מַזְנַן זַוְכַן, וּוּיְלַפְּן אַיְגַמְינַן, פַוֵּן אַיך  
אוֹיס, קָאָן מַעַן עַס אַזְוִי גּוֹט נִישְׁת מַעְרְקַן, וּוּיְפַוֵּן אַוִיבַן,  
פַוֵּן דַעַר לְוֹפְטַט. דַאָרְטַן אַיז עַר. אַוְנְטַעַרְן שְׂטַאמַם. אַבְעַר... אִיר  
זַאֲלַט מִיךְ נִישְׁת אַוִיסְגַעְבָּן?"

"אַוְנְטַעַרְן שְׂטַאמַם?",  
"יאָ!", די שְׁפֻעַרְלַ-סָאוּוֹעַ האָט גַעֲלַאַכְטַט. "אַיְן אַיְן אַרט  
אַיז דַאָרְטַן אַזְנַן דַעַר עַרְד אַ גַּרְוּבַן. דַעַר שְׂטַאמַם אַיז אַוִיסְגָעַ  
הַזְּיַלְעַט אַזְנַן לְגִיגַט קוּוֹעַר דַעַר גַּרְוּבַן. דַאָרְטַן אַיז עַרְבַּן".

“איך דאנק אײַן”, האט באםבי געזאגט הארכיזיק, “איך זוּיס נישט, צי וועֶל איך אים געפינען, נאָר איך דאנק אײַן טוּזונט מאָל.”

עד איז שנעל אַוועקנעלאָפָן.

די שפערל-סָאוּוּ איז אָן דעם מינדסטן שאָרֵך אִם נאָכְ געפלוֹיגַן אָון נאָענט אַיבָּעָר אִם אַרוּיסגעָלָאָן אַ שְׁנִידְנִידִיקָן “אוֹ-וִי! אוֹ-וִי!”

בָּאַמְּבִי אִיז פָּאַרְצִיטָעָרְט גְּעוּוֹאָרְן.

“אִיר האָט זִיך דערשָׁרָאָקָן?”, האט די שפערל-סָאוּוּ גְּעַ- פְּרָעָגָט.

“יָאָה”, האט ער געשטאמֶלֶט, אָון דָּאַסְמָאָל גַּעֲזָאנְט די רִיכְטִיקְיִיט.

די שפערל-סָאוּוּ האָט, אַ צְוֹפְּרִידְעָנָע, אַ בּוֹרְטָשָׁע גַּעַטְוָן אָוּן גַּעֲזָאנְט: “אִיךְ האָב אִיךְ נָאָר נָאָכָמָאָל גַּעַוְאָלָט דָּעָרָ- מָאָנוּן, אִיר זָאָלָט מִיךְ נִישְׁתְּ פָּאָרָאָטָן זַיְהָן גַּעַוְיִיס נִישְׁטָה!”, האט באַמְּבִי פָּאַרְזִיכְעָרְט אָוּן גַּעַלְאָפָן וּוּיְיטָעָר.

אוּ ער אִיז גַּעַקְוָמָעָן צָוָם גְּרָאָבָן, האט פָּאָר אִים פּוֹן דָּעָר נָאָכְטָ-פִּינְצָטָעָרָר טִי פְּקִיְיט פְּלוֹצִים אַוְפְּגָעָטָזִיכְט דָּעָר אַלְטָעָר. ער אִיז דָּעָרְשִׁינְגָּעָן אַזְוִי פְּלוֹצְלִינְג אָון גַּעַרְוִישְׁלָאָן, אוּ באַמְּבִי האָט וּוּידָעָר אַוְיְגָעְצִיטָעָר. “אִיךְ בִּין שְׂוִין נִישְׁתְּ מָעָר דָּאָרָטָן, וּוּדוֹ זָוְכָסְטָ מִיךְ”, האט גַּעֲזָאנְט דָּעָר אַלְטָעָר.

בָּאַמְּבִי האָט גַּעַשְׁוִיגָּן.

“וּאָס וּוּילְסְטוּ פּוֹן מִיר?”, האט גַּעַפְּרָעָגָט דָּעָר אַלְטָעָר. “גָּאָרְנִישְׁטָ...”, האט באַמְּבִי גַּעַשְׁטָאָמֶלֶט, “אָה... גָּאָרְנִישְׁטָ... זִיְּטָ מִיר מַוחְלָה...”.

איָן אַ וּוּילְעָץ אַרְוָם האָט דָּעָר אַלְטָעָר גַּעֲזָאנְט, אוּן עַס האָט גַּעַקְלוֹנְגָּעָן מִילְּד:

“דוֹ זָוְכָסְטָ מִיךְ שְׂוִין נִישְׁתְּ פּוֹן הַיִּנְטָ”. ער האָט גַּעַוְאָרט. באַמְּבִי האָט גַּעַשְׁוִיגָּן. האָט דָּעָר אַלְטָעָר פָּאַרְגָּעְזָעָט: “נַעֲכָתָן בִּיסְטוּ צְוִויִּי מִאָל פָּאַרְבִּי גַּעַגְאָנְגָּעָן

גאנץ נאענט פון מיר, היינט אינדרפרוי ווידער צוויי מאָל, גאָר  
נאענט..."  
„פֿאַרוֹאָס...“ באַמְבֵּי האָט זיך אַנְגַּעַנוּמָעַן מיט מוט.  
„פֿאַרוֹאָס האָט אִיר דָּס גַּעֲזָגֶט אָוִיף גַּאֲבָגֶן?“  
„צַי רַעֲכַנְסְטַי, אָז אִיך בֵּין נִישְׁתְּ גַּעֲוָעַן גַּעֲרָעַט?“  
„ניַיַּן“, האָט באַמְבֵּי לַיְדָנְשָׁאָפְטָלָעַן אוַיסְגַּעַשְׂרִיגָן, „ניַיַּן!  
אִיך פִּילַ, אָז דָּס אָיו אָזְוִי!“  
דעָר אַלְטָעָר האָט קְוִים צַי מַעֲרָקָן אַ שָּׁאָקָל גַּעֲטָוּן מִיטָּן  
קָאָפֶ, אָז זַיְנוּ אַרְיכָן האָבָן אַנְגַּעַקְעַט באַמְבֵּין אָזְוִי לַיְטָזָעַ  
לַיַּק, וּוּ קִינְמָאָל נִישְׁתְּ פְּרִיעָר.  
באַמְבֵּי האָט גַּעֲמָאנְט בַּיְיַיְדָן דָּזְוִיקָע אָזִיגָן: „אַפְּעָר...  
פֿאַרוֹאָס?... אִיך קָאָן דָּס נִישְׁתְּ בְּאָגְרִיפָן!“  
„גַּעֲנָגָג, אָז דָו פִּילְסְט עַס. דָו וּעַסְטָעַס שְׁפָעַטָּעַר באָ  
גַּרְיִיפָן. זַי גַּעֲזָנָט.“



לע האבן באַלד בָּאַמְּרַקְט, אָז גָּבְּאָה האָט לְעַבְנָס-גַּעֲוֹזִין-  
הייטן, וואָס זענען ווינדעֶלעָך אָזָן משונחָדֵק. ער פְּלָעָט  
שלְאָפָן בִּינְאָכְט, בעת דִּי אַנְדָּעָרָע פְּלָעָן וואָך זַיִן אָזָן אַרְוָם-  
גַּיִן. אָזָן בִּיטָּאָג, בעת אלָע פְּלָעָן זַוְּכָן נַאֲרָעָס אוֹיף צָוָּ  
שְׁלָאָפָן, פְּלָעָגָט עָר, אַ מְוַנְּטָעָרָעָר, אַרְוָמְשְׁפָּאָצְּרָן. אַיִן ווּעַן ער  
הָאָט נַאֲר גַּעֲוֹאָלָט, פְּלָעָגָט עָר, אַ שָׁוָם קוּוֹנְקָלְעָנִישָׁן, אַרְוָיס-  
גַּיִן פּוֹן וואָלָד, אָזָן אִינְגְּמִיטָן הַעֲלָן טָאג פְּלָעָגָט עָר זַיִן גַּאֲנָץ  
רוֹאֵיך שְׁטִיְין אוֹיף דָעַר לְאַנְקָע.

בָּאַמְּבִי הָאָט דָאָס שְׂוִין לְעַנְגָּר נִישְׁתָּגָעָנְטָ פָּאַרְשָׁוֹוִיגָן.  
„טְרָאָכְסְּנוּ דָעַן גַּאֲרְנִישָׁט ווּעַגְּן דָעַר גַּעְפָּאָר ?“, הָאָט עָר  
גַּעְפָּרָעָגָט.

„גַּיִן“, הָאָט גָּבְּאָה גַּעֲוֹנְטָפָּעָרָט, „פָּאָר מִיר עַקְוִיסְטִירָט  
נִישְׁתָּקִיְין גַּעְפָּאָר.“

„דוּ פָּאָרְגָּעָטָט. מִיִּין לִיבָּעָר בָּאַמְּבִי“, הָאָט זַיִן אַרְיָנְגָּעָ-  
מִישְׁתָּגְּבָּאָס מוֹטָעָר, „דוּ פָּאָרְגָּעָטָט, אָז עָר אִיז גָּבְּאָס  
פְּרִיְינְד. גָּבְּאָה מַעַג זַיִן גַּעֲוֹיס דָעְרָלוֹיְבָן אַבְּיִסְלָ מַעַר פָּאָר  
דַּיְר אָזָן פָּאָר אָוְגָדוֹן אַלְעָמָעָן“. זַי אִיז גַּעֲוֹעָן וַיַּעַר שְׁטָאָלָץ.

בָּאַמְּבִי הָאָט מַעַר נִישְׁתָּגָעָדָט.  
איִינְמָאָל הָאָט גָּבְּאָה אִים גַּעֲזָאָגָט : „דוּ וַיִּיכְטָט, טִילְמָאָל  
קוּמָט מִיר אִוְיס גַּאֲנָץ מַאֲדָנוּ, וואָס אִיךְ עַט דָאָ, ווּעַן אִיךְ  
וּוְלָ אָזָן וואָס אִיךְ ווּילָ“. .

בָּאַמְּבִי הָאָט נִישְׁתָּגָעָנָעָן. „וְאָס אִיז דָאָ דִי מַאָר-  
נַעֲקִיט ? אַלְעָטוּן מִיר דָאָך אַזְוִיִּי“. .

„יְאָ... אִיר ?“, הָאָט גָּבְּאָה דָעְרוֹוִידָעָט מִיט אַטְאָן פּוֹן  
הַעֲכָרְקִיְיט. „מִיט מִיר אִיז דָאָך גָּאָר עַפְּעָס אַנְדָּעָרָש. אִיךְ בֵּין  
גַּעֲוֹוִינְט, מַעַן זַאָל מִיר מִיִּין עַסְן בְּרָעָגָעָן, אָזָן מַעַן זַאָל  
מִיךְ רַוְּפָן, בעת סְאִיז פָּאָרְטִיק“. .

בָּאַמְּבִי הָאָט מִיט מִיטְלָאָיִד אַנְגָּעָקָוָט גָּבְּאָן, אָזָן גַּעַ-  
וּוְנְדָעָט זַיִן בְּלִיק צָוָּעָר מַומָּע עַנְעָן, צָוָּ פָּאַלְיִינְעָן אָזָן צָוָּ  
מַאֲרָעָגָעָן. נַאֲר זַיִי הָאָבָן אַנְגָּהָוִיְבָן פָּאַלְיִינָה, „אָז דִּיר, גָּבְּאָה  
וּוְעַט שְׁוֹעָר זַיִן אַיְבָּרְצּוֹרָאָגָן דָעַם וַיְגַטָּר. בַּיִּ אָוְגָדוֹן דָאָ“.

אין דרייסן אין נישטא ווינטער נישט קיין היי, נישט קיין  
דיבן, נישט קיין קארטאפל".

"דאס איז אמת", האט גאנפֿא גענטפֿערט א פָּאַרטְּאָכּ  
טער. "וועגן דעם האט איז נאָך גָּרְנוּשֶׁת גַּעֲלָעָרֶט. אִיךְ קָאָן  
מיר גָּרְנוּשֶׁת פָּאַרְשְׁטָעלָן, ווי דאָס איז אָזַי. דאָס מָנוֹ זַיְן  
שְׁרַעַלְעָד".

בָּאַמְּבֵי הָאָט רְיוַאַיק גַּעַזְגַּט: "עַס אַיְזָן נִשְׁתַּחַת שְׁרַעַלְעָד,  
עַס אַיְזָן נָאָךְ שְׁוּעָרָד".

"נוֹ, מִילָּאָה", הָאָט גָּאָפְּאָ דָּרְקְלָעָרֶט גָּאוֹהָדִיק, "וּוְעַט מִיר  
שְׁוּעָרָד וּוּעָרָן, גַּי אִיךְ נָאָךְ פְּשָׁוֹת וּוְידָעָר אָזְוַעַךְ צַוְּ אִם. צַוְּ  
לִבְבָּו וּוְאָס זַאָל אִיךְ דָּעַן הַוְּגָעָרָן? דָּאָס אַיְזָן בָּאַמְּתָה אַן אַיְבָּעָד  
דִּיקָעָן זַאָל".

בָּאַמְּבֵי הָאָט נִשְׁתַּחַת גַּעַרְעֶדֶט קַיְיָן וּוּאָרט, נָאָךְ אַפְּגַעַעַרְט  
אַיךְ אַיְזָן אַזְוּקָגָאנְגָעָן.

אוֹ גָּאָפְּאָ אַיְזָן דָּרְנָאָךְ וּוְידָעָר גַּעַלְיָבָן אַלְיָין מִיטְמָאָ.  
דעַגְעָן, הָאָט עַר אַנְגָּהָהָיָבָן צַוְּ דָּעַן וּוְעַן בָּאַמְּבֵי. "עַר פָּאָרָה  
שְׁטִיִּית מִיךְ נִשְׁתַּחַת", הָאָט גָּאָפְּאָ גַּעַזְגַּט, "דָּעָר גַּעַטְעָר בָּאַמְּבֵי  
מִינְיָט, אוֹ אִיךְ בֵּין נָאָךְ אַלְיָץ דָּעָר קְלִינְעָר, נָאָרְשָׁעָר גָּאָפְּאָ  
פָּוּן אַמְּאָלָה. עַר קָאָן נָאָךְ אַלְיָץ זַיְן נִשְׁתַּחַת צְוּגָּעוּוֹנָעָן דָּרְצָוָן,  
אוֹ אִיךְ בֵּין גַּעַוְאָרָן גָּאָר עַפְעָס אַנְדָּרֶשׂ. דִּי גַּעַפָּאָר! שְׁטָעָן.  
דִּיקָעָן אַגְּוָעָר, נָאָךְ דִּי גַּעַפָּאָר אַיְזָן אַשְׁרַעַךְ בְּלוּוֹן פָּאָר  
אַיְם אַוְן זַיְינָס גַּלְיִיכָּן, אַבְעָר נִשְׁתַּחַת פָּאָר מִיר!

מַאְרְנוּנָעָה הָאָט אַיְם פָּאַטְּאַקְעָוָעָט. זַי הָאָט אַיְם גַּעַלְיָבָט,  
אוֹן גָּאָפְּאָ הָאָט זַי גַּעַלְיָבָט, אוֹן זַי זַעַנְעָן גַּעַוְעָן זַיְעָר  
גַּלְיָקְלָעָן.

"גַּעַסְטוֹן", הָאָט עַר צַוְּ אִיר גַּעַרְעֶדֶט, "קַיְיָנָר פָּאַרְשְׁטִיִּט  
מִיךְ נִשְׁתַּחַת אָזַי גּוֹט, ווי דָוִ אַלְגְּפָאָלָס, דָּאָרָף אִיךְ מִיךְ נִשְׁתַּחַת  
בָּאַקְלָאָגָן. מַעַן אַכְטָמִיךְ אָזְמָעָטָוּם. נָאָךְ דָוִ פָּאַרְשְׁטִיסִיסְט מִיךְ  
צְוּמְבָעָסָטָן. אַלְעָ אַבְעָרִיקָע... וּוַיְפֵל מַאָל אִיךְ זַאָל זַיְן  
אַעֲרָצִיְּלָן, ווי גִּיט צַד אַיְן, הָעָרָט מַעַן מִיךְ אָוִיס – מַעַן

טראכט געוויס נישט, און איך זאג ליגן — אבער דאס בּלייבּן  
זוי בי' זיערט, און ער מיז זיין שרעקלעך".

"איך האב תמיד אין אם געגלויבט", האט מארענע  
געזאנט טריימעריש.

"צ'י דערמאָנטשוי זין", האט מארענע פֿאָרגענּוּעַצְמַן, "יענעט  
טאג, ווען דז בִּיסְט גַּעֲבֵלְיַיְּבָן לִיגּן אַין שְׁנִי ? אַין יְעֻנֵּם  
טאג האב איך געזאגט, ער וועט נאָך אַמְּאָל צו אונדז אַין  
וואָלד אַריין קומען אָונִיט אַונְדוֹז זִיךְ שְׁפִילְּגָן..."

"זַיְן", האט גַּאֲפָא געזאנט צעציגן, "דאָס קָאָן אַיךְ מִיר  
ニישט דערמאָנוּעַן".

עס זענען אוועק אַ פֶּאָר וּאַכְּן, אַיְוָמָל אַין אַ פרִיּ  
מאָרגן זענען באַמְּבִי, פֿאָלִינְעַ, גַּאֲפָא אָונִ מאָרְעָנּוּ גַּעֲוָעַן צְיַזְיַזְיַז  
זַיְעַנְעַן אַין זַיְעַר הַיְמָאָטְלָעְכָּן נוֹס-וואָלְדָּ. באַמְּבִי אָונִ פֿאָלִינְעַ  
זענען גַּרְאָד גַּעֲקּוּמָעַן אַחֲיִים פִּין אַ וּוֹאַנְדָּעָרְזָגָג, זַיְיַ זַעֲנַעַן  
פארבייגַעגַּאנְגָּעַן דַּעַמְּבָא אָונִ גַּעַוְאָלְט אַוְיפְּזָוּן זַיְעַר גַּעַ.  
לְעָגָעָר, עַרְשָׂכָה — זַיְיַ האָבָן אַנְגַּעַטְרָאָפָן גַּאֲפָא אָונִ מִיט  
מאָרְעָנּוּן.  
גַּאֲפָא האָט גַּעַזְאָלְט אַרְוִיסְגַּיְן אַוְיַף דַּעַר לְאַנְקָעַ.

"בלִיבְּ גַּאֲרָ בַּי אַונְדוֹז", האָט באַמְּבִי געזאגט, "די זַיְן  
וועט באָלְד אַוְיפְּגַּיְן, אַיצְטָעָר גִּיטָּהָן שְׁוִין נִישְׁתָּ אַרוֹפָּ  
אַן אַפְּנָ אַרְטָה".

"לְעַכְּבָּרְלָעַךְ", האָט גַּאֲפָא גַּעַחוֹזְקָתָה, "מעַן גִּיטָּהָן  
אַיְיַ גַּיְיַיְיַ".  
ער האָט זִיךְ גַּעַלְאָזָט גַּיְיַן. מאָרְעָנּוּ האָט אִים נַאֲכָגָעַ  
פֿאָלִינְעַט.

באַמְּבִי אָונִ פֿאָלִינְעַ זענען שְׁטִיְן גַּעֲבֵלְיַיְּבָן. "קָוָם !", האָט  
באַמְּבִי מִיט גְּרוּיס פֿאָלְדָּרוּס געזאנט צו פֿאָלִינְעַן, "קָוָם ! זַאֲלָ  
עד זִיךְ טְוִין, וּאָס ער וּוּילְּ".  
זַיְיַ האָבָן גַּעַוְאָלְט אַוְעַקְגִּיְן.

פִּין דְּרוֹיסְן, פִּין דַּעַר אַנְדָּעָר זַיְיט לְאַנְקָעַ, האָט זִיךְ  
היַכְּכִיק אָונִ וּוּאָרְעָנְגָּנְדִּיק דַּעַרְטְּרָאָגָן דַּאֲס גַּעַשְׁרִי פִּונְס אַיְיכְּרָאָבָּ.  
מִיט אַיְין שְׁפְּרוֹנְגָּה האָט באַמְּבִי זִיךְ אַוְמְגַעְקָרָעַט אָונִ גַּעַ.

לאפן נאך גאנפֿאָן. בײַם דעםְפַּה האָט ער אִים מיט מאָרענְגעַן דער לאָפֿאָט.

“דוֹ האָט געהערט ?”, האָט ער אויסגערטן.  
“וואָס איז אַזוּינָס ?”, האָט גאנפֿאָ געפְּרַעַט פָּאַרְוּוֹנוֹנְדָּעָרט.  
וַיַּדְעֶרֶת האָט אוּפְּן אַנדְעָרָן בְּרַעֲגַּעַן גַּעֲשָׂרִיגַּן דער  
אייכְלַרְאָפּ.

“דוֹ הערסט נישט ?”, האָט באַמְּבֵי אייבְּרַעְגְּפְּרַעְגַּט.

“ניִין”, האָט גאנפֿאָ רַוְאֵיךְ געגענטפְּרַעְטָן.  
“סְאַיּוֹן געפְּאָר !”, האָט באַמְּבֵי אוַיסְגַּעַשְׂרִיגַּן.  
אייצְטָעַר האָט שניַידְיק גערוֹפָן אַסְאַרְאָקָע, באַלְד נאָךְ  
אַיר אַ צוּוּיְיטָע, אָוָן אַיְן וְעַלְבָּן אַוְינְגְּבָּלִיךְ אַ דְּרִיטָע. אַיְן  
אַינְמִיטָן האָט דער אייכְלַרְאָפּ נַאֲכָמָל אַ גַּעַשְׂרִי גַּעַטָּוּן  
אוֹן הוֹיךְ אַינְדְּעָרְלַופְּטָן האָבָן קְרַאַעַן גַּעַנְמָעַן גַּעַבְּן צִיכְּנָס.  
אייצְטָעַר האָט פָּאַלְיִינָעַ אַנְגַּהַוְּבָן בעטָן: “ניִי נישט אַרוֹיס,  
גאנפֿאָ! סְאַיּוֹן געפְּאָר !”

מַאְרְעָנָעַנְדָּלִין האָט אוֹיךְ געבעטָן: “בְּלִיבְדָּא! מִיר צוֹ  
לִיבָּ, בְּלִיבְהַיִוְתָּדָא... סְאַיּוֹן געפְּאָר !”

גאנפֿאָ אַיְן געשטָאנָעַן אוֹן בִּיטְלוֹדִיךְ גַּעַשְׂמִיכְּלָט: “גַּעַפְּאָר  
געפְּאָר! וְאָס אַרְטָדָאָס מִיךְ ?”

בָּאַמְּבֵין אַיְן אַיְנְגַּפְּאָלָן אַ גַּעַדְאָנָק, וְאָס האָט גַּעַקְאָנָט  
קוּמָעַן נאָךְ אַיְן אַזְּנָאָ נַוְיְתָ-רְגָּעָ: “וְאַלְלַפְּחָות צִוְּרָשָׁת אַרוֹיס-  
גַּיְין מַאְרָעָנָע, וּוְעַלְן מִיר כָּאַטְשׁ וּוִיסְנָ...”

ער האָט נאָךְ נישט גענדְקִיט, וּוְיַי מַאְרָעָנָע האָט זִיךְ  
שׁוֹין אַרוֹיסְגַּעַשְׂלִיכְּט.

אַלְעַ דְּרִי זַעַנְעָן גַּעַשְׂטָאנָעַן אוֹן אַיר נַאֲגַעְקִיקָט. בָּאַמְּבֵין  
אוֹן פָּאַלְיִינָעַ אַן אַטְעָם, אוֹן גאנפֿאָ גַּעַנְצָ גַּעַדְוְלִיךְ, וּוְיַי  
וְאַלְטָ בְּלִוְיָן גַּעַוְאָלָט נַאֲכְנָעָבָן דִּי אַנדְעָרָעָ זַיְעָרָן אַ גַּרְיָישָׁן  
קַאְפְּרִין.

וַיַּי האָבָן גַּעַזְעָן, וּוְיַי מַאְרָעָנָע אַיְן לַאֲגָזָם גַּעַגְעָנָעָן

אייבְּרַעְגְּפְּרַעְגַּט דָּעַר לַאֲנָקָע, טְרִיט בַּיְ טְרִיט, מִיט אַן אוַיפְּגַּעְהַיְבָּעָנָעָם

קַאְפּ. וַיַּי האָט געפְּאָרָשָׁת אַיְן גַּעַשְׂנָאָפְּט אַיְן אַלְעַ זַיְתָן.

פְּלוֹצְלִינְג — אַ בְּלִיצְשָׁנָעָלָעָר קָעָר, אַ הַוִּיכָּר שְׁפָרָונָג,

אָוֹן, ווי פון שטראַען געיאָגט, אִין זִי אַרְיִינְגּוּשְׁפְּרוֹנוֹגָעַן צְרוּיךְ אִין ווּאֶלְךְ.

“עֲרָ... עֲרָ אִין דָאָ!”, הָאָט זֵי גַּעֲמָרְמָלְט מִיט אַפְּאַרְשְׁטִיקְטָעַר פָּוֹן שְׂרָעַק שְׂטִימָע. זֵי הָאָט גַּעַשְׂוִידְעָרַט אַוְיְפָן גַּאנְגָּזְן לְיִבְּ. “אִיךְ... אִיךְ... הָאָבְּ... אִים גַּעַזְעָן... עֲרָ... אִין דָאָ!”, הָאָט זֵי גַּעַשְׂטָאַמְלָט, “דָּאָרָט קַעְגָּנָאַיְבָּר, בֵּי דֵי אַלְכָעַס שְׂטִיטָה עֲרָ...”

“אַגְּנְטְּלוֹיְפִּן!”, הָאָט גַּעַרְפִּין בָּאַמְּבִי, “תִּיפְּכֵף אַגְּנְטְּלוֹיְפִּן!”  
“קְוִים!”, הָאָט זֵיךְ גַּעַבְעַטְן פָּאַלְיִוָּע, אַוְן מַאְרְעָנָע, ווּאָס  
הָאָט פַּמְעַט ווּי רַעֲדָן נִישְׁתְּגַעְקָאנְט, הָאָט גַּעַשְׂפְּטָשָׁעַט: “אִיךְ  
בָּעַט דִּין, גַּאנְפָּא, קְוּם אַיְצָטָעָר... אִיךְ בָּעַט דִּין...”  
נַאֲרָ גַּאנְפָּא אִין פָּאַרְבְּלִיבָּן רַוְאִיךְ, “לוֹיְפָט אִיךְ גַּעַזְעָנָ  
טָעַרְהִיטְיִיט”, הָאָט עֲרָ גַּעַזְעָנָט, “אִיךְ שְׁטָעָר אִיךְ דָעַן? אָז עֲרָ  
איַן דָאָ, ווּעָל אִיךְ אִים בָּאַגְּרִיסְן.”

עַס אִין נִישְׁתְּגַעְקָאנְט גַּעַוּוּנָעָגְבָּאָן אַיְבָּרְצְרוּעָדָן.  
זַיְיַי זַעַנְעַן גַּעַבְלִיבָּן, אַוְן הָאָבָּן גַּעַזְעָנָע, ווּי עֲרָ אִין אַרְוִיסְטָ  
גַּעַגְגָּעָן, זַיְיַי זַעַנְעַן גַּעַבְלִיבָּן, זַיְיַי זַיְיַי זַיְיַי שְׂטָאַרְקָעָ זַיְיַיְרִיקִיט  
הָאָט זַיְיַי אִיךְ אַגְּגְעַשְׂטָעַקְטָן; אַפְּעַר גַּלְיִיכְצִיטִיקְ הָאָט זַיְיַי בָּאַהֲרָשָׁט  
אַ שְׂרָעְקְלִיעָכָעָ מַוְרָא פָּאָר גַּאנְפָּאָן. זַיְיַי הָאָבָּן נִישְׁתְּגַעְקָאנְט דִּירָן  
זַיְיַי פָּוֹן אַרְטָן.

גַּאנְפָּאָן אִין פְּרִיְיַי גַּעַשְׂטָאַנְעָן אַוְיִף דָעַר לְאַנְקָעָ, הָאָט זַיְיַי  
אַרְמוֹגְגַעְקָוְקָט אַוְן גַּעַזְוָכְט דֵי אַלְכָעַס. אַט הָאָט עֲרָ זַיְיַי שְׁוִין,  
אַפְּנִים, גַּעַפְוָנְעָן; אַט הָאָט עֲרָ, אַפְּנִים, אִים דָעַרְזָעָן.  
נַאֲרָ דָאָ הָאָט מִיטָּאַמְּלָאָ אַ קְנָאָל גַּעַטְנוּ דָעַר דָוְנָעָר.  
דָעַר קְנָאָל הָאָט אַ שְׂלִידָעָר גַּעַטְוָן גַּאנְפָּאָן אִין דָעַר  
הָוִין. עֲרָ הָאָט רַאֲפָטוֹם זַיְיַי אַ קְעָר גַּעַטְוָן אַוְן מִיט ווּילְדָעָ  
שְׁפְּרוֹנוֹגָעַן זַיְיַי גַּעַלְאָזָן זִוְם ווּאֶדָּא.

אָז עֲרָ אִין אַרְיִין, זַעַנְעַן זַיְיַי נַאֲרָ גַּעַשְׂטָאַנְעָן, גַּעַלְיִימְטָעָ  
פָּוֹן שְׂרָעַק, זַיְיַי הָאָבָּן גַּעַהְעָרָט זַיְיַי כָּאַרְכְּלַעֲנְדִּיקְן אַטְעָם, אַוְן  
הָאָבָּן זַיְיַי אַלְעָ גַּעַלְאָזָט לְיִוְפִּין צְוָאָמָעָן מִיט אִים; עֲרָ הָאָט  
זַיְיַי נִשְׁתְּגַעְקָאנְט אַפְּגַעְשְׂטָעַלְטָן, נַאֲרָ ווּיְטָעָר גַּעַשְׂטָוּרָעָמָט מִיט ווּילְדָעָ

שפרונגען; זי' האבן אים אריינגענו מען אין מיטן אין געלעפֿן  
מייט אלע פוחות.

באלד אַבער איז גָּבְּאָ אַנִּידְעָרְגְּעָפְּאָלְן.  
מארענע איז באַלד שטיין געבליבן, שטיין, גאנץ נאענט  
פון אים. באַמְּבֵּי און פֿאַלְיַינְעָ אַ בִּיטְלָ וּוּיטָעָר, גְּרִיְּסָ צָוָם  
לוּיפֿן.

גָּבְּאָ איז גֿעְלָעָגָן מייט אָן אוֹפְּגָעָרִיסָעָנָעָט בּוֹיךְ אָן  
פארבלוּטִיקָט - אַרְוִיסָגְּעָפְּאָלְעָנָעָ גַּעֲדָרִים, מייט אַ פֿאַרְחָלְשָׁטָעָר  
בְּצָוּעָגָנוּגָה הָאָט עֶר אוֹפְּגָעָהָוִיבָן דָּעַם קָאָפָּ.

„מַאֲרֻעְנָעָ...“, הָאָט עֶר קוּיִם אַרְוִיסָגְּעָרָעָט, „מַאֲרֻעְנָעָ...  
עֶר הָאָט מִין נִישְׁתְּ דַעֲרָקָעָנָט...“ זִין קוֹל הָאָט זִיךְ פֿאַרְהָאָקָט.  
איַן דִי קָוְסְטָעָס פּוֹן דָעַר לְאַגְּקָעָה הָאָט זִיךְ אַנְגָּהָוִיבָן  
אַ וּוּלְדָעָר גַּעֲרוּישָׂ.

מארענע הָאָט אַיְנָגָעָבָיגָן אִיר קָאָפָּ צָו גָּבְּאָן, „עֶר  
גַּיְיטָ!“, הָאָט זִיךְ אַינְדָעָרְגִּיךְ אַ פֿלִיסְטָעָר גַּעֲטָוָן. „גָּבְּאָ... עֶר  
גַּיְיטָ! קָאַנְסָטוּ נִישְׁתְּ אַוְפָּהָוִיבָן זִיךְ אָן — מִיטָּ מִיר...?“  
גָּבְּאָה הָאָט וּוּדְעָרָאָמָּל שָׁוָאָק אַ דָּרְיִי גַּעֲטָוָן דָעַם הָאָלָדָן,  
הָאָט קְרָאָמְפְּנָדִיק אַ בְּרִיקָעָ גַּעֲטָוָן מִיטָּ דִי פִּיסָּ, אַיְן אַיְן גַּעֲ-  
בְּלִיבָּן לִיגָּן.

מייט גַּעֲרוּישָׂ אַיְן שְׁוּרְשָׂעָרִי הָאָבָן זִיךְ פֿוֹנָגָנְדָעָרְגָּעָנוּמָעָן  
די קָוְסְטָעָס, אָן עֶר אַיְן אַרְוִיסָגְּעָקָומָעָן.  
מארענע הָאָט אִים גַּעֲזָעָן גַּאֲרָ נְאָעָנָט. פָּאַמְּעַלְעַךְ הָאָט  
זִיךְ צְוִיקָעָצְזָוִיגָן, אַיְן פֿאַרְשָׁוּנְדָן הַיְנָטָעָר דָעַם נְאָעָנְטָסָטָן  
גַּעֲדִיכְטָן קָוְסָט, אַיְן הָאָט גַּעֲאַיִילָט צָו בְּאַמְּבֵּין מִיטָּ פֿאַלְיָגָעָן.  
נָאָךְ אַיְנָמָאָל הָאָט זִיךְ זִיךְ אַוְמָגָעָקָעָרָט אָן גַּעֲזָעָן, וּוּ  
עֶר הָאָט זִיךְ אַרְאָפְּגָעָבָוִיגָן צָו לִיגָּדִיקָן גָּבְּאָ אַיְן הָאָט  
אִים גַּעֲנוּמָעָן.  
דעְמָאָלָט הָאָבָן זִיךְ גַּעֲהָעָרָט גָּבְּאָס יְאַמְּעָרְלָעָכְן טְוִיָּה.

געשר"

**בּ**אמבי איז געוווען אַלְיִין. ער איז געגונגען מיטן וואסער. וואס איז שטיל געללאָסן צוישן טשערעט און ווערבעס. אָפֶט און אָפֶטער פֿלְעָגֶט ער אִיצֶט קִומָעַן אַהֲרָן, — זינט ער האט אַנגעהויבּן זיך האַלְטָן וואָס מַעַר אַפְּגַעַזונְדָּעַרט. דָּא אַיז גַּעֲוֹעֵן וַיְיִנְיקּ טַרְעָפָן, אַזְמָעַן דָּא פֿלְעָגֶט ער פֿמְעַט קִיְּנוּם נִשְׁתְּרַעְפָּן פּוֹן דַּי זַיְנִיקָּע. אַזְמָעַן דָּא אַיז אִים גַּעֲוֹעֵן צָום הַאֲרָצָן. זַיְן טַרְאָכְטָן אַיז אַיצֶטער גַּעֲוֹאָרָן עַרְנָסָט, אַזְמָעַן זַיְן גַּעֲמִיט — שָׂוּעָר. וואָס מִיט אִים טוֹט זיך, האַט ער נִשְׁתְּרַעְפָּן אַזְמָעַן אַפְּלִיאּוּ וַוְעַגּוּ דַּעַם נִשְׁתְּרַעְפָּט. נַאֲרָן אַגְּנוּלָּס מִחְשְׁבוֹת הַאֲט אִים אַלְץ מַעַר פַּאֲרוֹוִיקְלָט אַזְמָעַן פַּאֲרְפְּלָאָן-טָעַט, אַזְמָעַן דָּא גַּאנְצָע לְעֵבָן אַיז עַפְּעַט וּוּ טַוְגְּקָלָעָר גַּעַ-וּאָרָן.

בְּיַם וּוָאָסָעָר פֿלְעָגֶט ער אַפְּשָׁתִין שַׁעַן לְאָנָג. דַעַר וּוָאָסָעָר שְׁטָרָאָם, וואָס אַיז דָּא פַּאֲרְבִּינְגְּלָאָפּן אַזְמָעַן זַיְך זַאֲנְפָט פַּאֲרְקָעָרעוֹעָט, האַט גַּעֲפָנָט אַז וַיְיִתְּן אַוְיסְקָוּק. דַעַר קִילְעָר אָטָעָם פּוֹן דַּי כּוֹאַלְיִיעָס האַט גַּעֲבָרָאָכְט דַעְרְפְּרִישְׁנְדִּיקּ-בִּיטְעָרָע, גַּאֲרָן נִיעַ רִיחָוָת, וואָס האַבְּן גַּעֲוֹעָקְט זַאֲרְגָּלְאַזְיִיכְיִיט אַזְמָעַן צְיוּ-טרְוִי. באַמְּבִי פֿלְעָגֶט שְׁטִיְין אַזְמָעַן קִוְּקָן אוּרִיךְ דַי עַנְטְּלָעָה, וואָס האַבְּן דָּא לִיבְלָעָךְ צַוְאָמָעָן פַּאֲרְבָּאָכְט. זַיְן פֿלְעָגֶט פִּירָן צוֹישָׁן זַיְך אַוְמָאוּפְּהַעֲרְלָעָכְבָּעָ שְׁמוּעָסָן, אַזְמָעַן זַיְיעָרָעָ דַיְיד זַעַנְעָן גַּעֲוֹעָן פְּרִינְדְּלָעָךְ, עַנְסָט אַזְמָעַן קְלוֹג. דָּא זַעַנְעָן גַּעֲוֹעָן אַפְּרָאַר מִ-טְרָעָט, אַזְמָעַן יַעֲדָעָה האַט גַּעֲהָאָט לְעֵבָן זַיְך אַגְּנָץ גַּעֲזָעָמָל קִינְדָּעָר, וואָס זַיְהָאָט זַיְ שְׁטָעְנוּדִיקּ גַּעֲפִירָט אַזְמָעַן גַּעֲלָעָרָט. אָפְּטָמָאָלָּס פֿלְעָגֶט אַיְנָעָ פּוֹן דַי מַטְעָרָס גַּעַבָּן אַז וְאַרְן-צַיְיכְּנָן, דַעְמָאָלָט פֿלְעָגֶט דַי יַיְגָעָ עַנְטְּלָעָךְ, אַזְמָעַן דַעַם מִינְדָּסָטָן גַּעֲרִוִּישָׁן, צַעְשְׁפְּרִיְּתָן זַיְך אַזְמָעַן אַלְעָ זַיְטָן אַזְמָעַן אַלְעָ בֵּין אַיְנָעָם פְּאָרָ-שְׁוּנְגָּן. באַמְּבִי האַט גַּעֲקִיפָּת, וּזְיִדְיִינְעָ, וואָס האַבְּן נַאֲרָן פְּלִיעָן נִשְׁתְּרַעְפָּט, פֿלְעָגֶט פַּאֲרוֹזִיכְטִיקּ פַּאֲרְקְרִיכְן אַזְמָעַן גַּעַ-

דיכטן טשערעט און דערבי נישט אַנְדרוֹן קיין אײַן רעד-  
שטענגל, פדי דאס וויגן זיך פון טשערעט זאל זיי נישט  
פאָראָטן. מען האָט נאָר דאָ אָדרע דָּארטן געקאנט זען צוישן  
טשערעט, ווי ס'יווערט לאָנגזאָט געלט אַקלִינֶער, טונקעלעֶר  
קערפֿער, און מעד גָּאָרְנִישֶׁט. נאָר עס אַיִן געווֹן געווֹן דער  
מוּטָעָרָס אַיִן קוּרְצָעָרָרָרָר — אַיִן אַיִן רָגָעָרָרָר זיי  
אלְעָזָר זײַן צְרוּיק. אַיִן אַיִן אַוְינְגְּבָלִיךְ פְּלָעָגָט וּוּידָעָר זײַן אוּיפֿ-  
גַּעֲזָאָמְלָט דֵי גַּעֲגָצָעָ מְחַנָּה, אַיִן זַיִן פְּלָעָגָן וּוּידָעָר אַנְהָוּבָן באָ-  
דאָכָט צוּ רְוָדְעָרָן. באָמְבִּי האָט דאס יְעָדָס מָאָל פּוֹנְדָאָסְנִי  
בָּאוּנְדָעָרָט. דאס אַיִן געווֹן אַמִּיסְטָעָרְשָׁטִיק.

איַנְמָאָל, נאָךְ אַזָּאָ אַלְאָרָם, האָט ער גַּעַפְּרָעָט אַיִינָעָ  
פּוֹן דֵי מוּטָעָרָס: "וְאָתָ, אַיְגְּנְטָלָעָן, האָט פְּרִיעָרָרָסְיָרָט ? אַיִיךְ  
הָאָבָּ גּוֹט אַכְּטוֹנָגָ גַּעֲגַבָּן, אַיִן קִיְּנָ שָׂוִים זַאָךְ נִישְׁתָּאָמְעָרְקָטָן."  
"עַס אַיִן טָאָקָע גָּאָרְנִישֶׁט נִישְׁתָּ גַּעַוְוָן", האָט גַּעַוְוָן-  
פְּעָרָט דֵי מוּטָעָרָט.

אן אַנְדָּעָרָשָׁ מָאָל האָט אַיִינָס פּוֹן דֵי קִינְדָּעָרָ גַּעַגְּבָעָן  
אַ וְאָרְן-סִיגְנָאָל, אַיִן בְּלִיכְשָׁנָעָל האָט עַס דּוּרְכְּגָעְרוֹדְעָרָט צוּוִישָׁן  
די רָעָר-שְׁטָעָנְגָלָעָן, אַיִן אַרְוִיסָּ אַוְיפָּן בְּרָעָגָן, פּוֹנְקָט דָּארָטָן,  
וּוּ בָּאָמְבִּי אַיִן גַּעַשְׁטָאָנָעָן.

בָּאָמְבִּי האָט גַּעַפְּרָעָט דאס קְלִיְּנָעָ עַנְטָל: "וְאָס האָט  
פְּאָסְיָרָט ? אַיִיךְ הָאָבָּ גָּאָרְנִישֶׁט נִישְׁתָּאָמְעָרְקָטָן."  
"עַס אַיִן טָאָקָע גָּאָרְנִישֶׁט נִישְׁתָּ גַּעַוְוָן", האָט קְלוֹגָן, נִישְׁתָּ  
לוּיט דֵי יְאָרָן, גַּעַנְטָפְּרָעָט דאס עַנְטָלָעָן. עַס האָט אַפְּגָעָטְרִיטְלָט  
די פְּעָדָעָרָן, זַאָרְגָּפּוֹל צְנוּוֹיְפְּגָעְלִיְּגָטָן דֵי פְּלִילְגָּשְׁפִּיצָן, אַיִן וּ-  
דָּעָר אַרְיִינְגָּרוֹדְעָרָט אַיִן וּוּסָעָרָ.

פּוֹנְדָּעָסְטוֹוֹגָן האָט באָמְבִּי זַיִךְ פָּאָרְלָאָזָן אוּיפֿ דֵי עַנְטָל-  
לְעָךְ. ער האָט פָּאָרְשָׁטָאָגָעָן, אַז זַיִי זַעַבָּן וּאַכְּנוֹאָמָעָרָ פּוֹן אַיִם,  
אוּ זַיִי הָעָרָן בְּעַסְטָרָ אַזְּנָ זַעַבָּן שָׁאָפָּעָן. אַז ער אַיִן דאָ  
גַּעַשְׁטָאָנָעָן, פְּלָעָגָט אַיִם אַבְּיִסְלָ אַפְּלָאָזָן דֵי פְּסָדְדִּיקָעָ גַּעַ-  
שָׁפָּאָנְטָקִיִּיט, וְאָס האָט אַיִם אַיְצָטָעָר גַּעַוְיִינְגָּלָעָךְ בָּאָהָעָרָשָׁט.  
ער האָט אוּירָ גַּעַרְנָ גַּעַשְׁמוֹעָסָט מִיטָּ דֵי עַנְטָלָעָן. זַיִי  
הָאָבָּן נִישְׁתָּ גַּעַרְעָדָט וּוּגָן דֵי זַאָכָן, וּוּלְכָעָ זַעַבָּן שְׁוִין גַּעַ-

ווען אים גוט באוווסט און וואס וועגן זי פלעגן שמוועסן  
אלאו זיינע באקאנטער. זי פלעגן דערצ'ילן וועגן דער רחבות  
אין דער ליפט, וועגן ווינט און וועגן וויטע פעלדרער, וו  
מען האט געקאנט זיך קוויקן מיט אלדאס גוטס.  
אפטמאל פלעגט באםבי זען, ווי הארט לעבן איט, לענג-  
אויס דעם ברעגן, פלעגט ערפעס א קליגען זאך דורכזוקן די-  
לעפט, ווי א פיערדייקער בליעין. "טשי-רי-איו", פלעגט אויס-  
שרידיין דער אייזפוייג און פארביביליאן, — א קליגין טישר-  
ליךנדייך פינטעלע. ער האט געגLIGHT בלוי און גראן, גע-  
פינקלט רויט, און פלעגט אויפליךיכטן און פארשווינדן. דער-  
שטוננט און באגייסטערט, האט באםבי געוואָלט באטראָקטן  
דעם ווונדעראַלעבן אומבאָקאנט פון דער נאָענט, און האט אים  
א רוף געטן.

"אומזיסט אײַער טירחה", האט די רערהון צו אים גע-  
רענדט פונם געדיכטן טשערעת. "אומזיסט אײַער טירחה, ער  
וועט איז גָּרְנִישֶׁת עֲנוֹטְפָּרְעָן".  
"וואָו זענט אַיר?", האט באםבי געפרעגט און אַרְיִינְגָּעַ  
בליקט צוישן טשערעת.

נאָר די רערהון האט שווין הייךיק געלאָקט גאָר אין  
אן אנדער אָרט: "אַט בֵּין אַיךְ! דער מְרוֹקֻעָוָאָטָעָר חַבָּרָה-מָאָן,  
מייט וועמָען אַיר האט פריער געפרוחות שמוועסן, רעדט מייט  
קיינעם נישט. אומזיסט האט אַיר אַים גערופּן".

"ער אַיְזָוִי שֵׁין!", האט באםבי גזואָגט.  
"אָפָּעָר שְׂלָעָכְּתִּי!", האט צוועגעבען די רערהון, שווין ווי  
דער פון אַן אנדער אָרט.

"פְּאָרוֹאָס מִינְט אַיר אַזְוִי?", האט באםבי זיך געהידושט.  
די רערהון האט ווידער פון אַן אנדער אָרט גענטן-  
פערט: "קִיְּגַעַר אַן קִיְּן שָׁוָם וְאַן גִּיְּעַן אַים נִישְׁתָּאָן. דָא  
מעג געשען, וואָס עס וויל זיך, ער גרייסט זיך קִיְּנְמָאָל נִישְׁתָּאָן. דָא  
און האט נאָך קִיְּנְמָאָל אַיר קִיְּן באָגְרִיסְוָנָג נִישְׁתָּאָן.  
פערט. ער גיט קִיְּגַעַם נִישְׁתָּאָן צִיכְּן, ווען אַ גַּעֲפָאָר אַין  
נאָענט. ער האט מיט קִיְּגַעַם נאָך קִיְּן וְאָרט נִישְׁתָּאָן."

“אָרְעַמֵּר...”, האט געזאגט באַמְבֵּי.

די רערהון האט וווײַטער גערעדט, און אַיר מונטערעע, צויטשערנדיקע שטימ האט שיין וווײַדער געקלונגגען פון אַן אַנדער זײַט: “ער מײַנט, אַפְּנִים, אָז מַעַן אַיז אַים מַקְנָא אוֹיף זַיְגָע קָלְלִין, אָזָן עֶר ווַיְלָ דָּרְבֵּעָר נִשְׁתָּמַת, מַעַן זָאָל אַים גּוֹט זָעָן.”.

“אַיר ווַיְלָט זַיְדָּךְ אַוְיךְ נִשְׁתָּמַת ווַיְזַיְּזַיְּן”, האט באַמְבֵּי באַמְעַרְקַט.

תִּיפְּכֵף אַיְזָן די רערהון געשטאנגען פֿאָר אַים. “אַיְזָן מַיר אַיְזָן נִישְׁטָאָן ווֹאָס צַוְּזָעָן”, האט זַיְ גַּעַזְעַגְט אַיְזָנְפֿאָר. אַ שְׂמָאָלָע אַיְזָן אַ גָּלְאַנְצִיְּקָע פֿוֹן ווַאֲסָעָר, אַיְזָן זַיְ גַּעַזְעַגְט אַיְזָן אַיר גָּלְאַטָּן קָלִיד, מִיט אַיר חַנְעָוְדוֹדִיקָעָר גַּעַזְעַטָּאָלָט, אַוְמְרוֹאַיק, באָז ווְגָלְעָד אָזָן צּוּפְרִידָן. אַיְזָן אַיְזָן רָגָע אַיְזָן זַיְ ווַיְדָעָר פֿאָרְשָׁוּוֹנְדָן.

“אַיר פֿאָרְשְׁטִי” נִשְׁתָּמַת, ווַיְ אַזְוִי קָאָן מַעַן לְאָגָג פֿאָרָה-בלִיבָּן אוֹיף אַיְזָן אַרְטָה”, האט זַיְ גַּעַרְפּוֹן פֿוֹן ווַאֲסָעָר. אַיְזָן ווַיְדָעָר פֿוֹן אַן אַנדָעָר זַיְיט האט זַיְ צּוּגְעַגְעָבָן: “עַס אַיְזָן לְאַגְּנוּוּיְיִיךְ אָזָן גַּעַפְרְלָעָךְ אַזְוִי לְאָגָג אוֹיף אַיְזָן אַרְט זַיְ פֿאָרְבְּלִיְיָבָן”. ווַיְדָעָר אַמְּלָאָל פֿוֹן אַן אַנדָעָר זַיְיט האט זַיְ אַ פֿאָרָה מְאָל אַוְיְגָעְיוּבָּלָט: “מַעַן מַוְן זַיְ בְּאַוּעָגָן”, האט זַיְ פֿרְיְלָעָךְ אַוְיְגָעְרוֹפָן. “אוֹיבָּה מַעַן ווַיְלָ לְעָבָן זַיְכָּעָד אָזָן זַיְן זַעַט, מַוְן זַיְ בְּאַוּעָגָן”.

אַ שְׁטִילְעָר שָׁאָרָךְ צּוּוִישָׁן די גַּרְאָן-שְׁטַעַנְגְּלָעָךְ האט באַמְּתַיְּבָן דָּעַרְשָׁרָאָקָן. עֶר האט זַיְ אַוְמְגָעְקוֹקָט. דָּאָרָט אַוְטָן האט עַפְּגָעָס רְוִיטָס אַ שִּׁימְעָר גַּעַטְוֹן אָזָן פֿאָרְשָׁוּוֹנְדָן אַיְזָן טְשֻׁרְעָטָט. גְּלִיכְצִיטִיךְ האט אַים אַ שְׁלָאָג גַּעַטְוֹן אַיְזָן דָּעַר נַאֲזָן אַ וְאַרְיָה-מַעַר, שָׁאָרְפָּעָר רִיחָה. דָּאָרָטָן האט זַיְ גַּעַשְׁלִיכְטָט דָּעַר פֿוֹקסָס. באַמְּבֵּי האט גַּעַוְאָלָט אַנְהָוִיבָּן רְוּפָן, קָלְאָפָן מִיט די פֿיס אַיְזָן ווְאַרְעַנְגָּעָן, עַרְשָׁט — אַ שְׁפְּרוֹנָג האט פּוֹנָגְנְדָעְרְגְּעָרוֹקָט דָּעַט טְשֻׁרְעָט, דָּאָס ווַאֲסָעָר האט אַ פְּלִיכְכָּע גַּעַטְוֹן, אָזָן אַן עַנְטָלָה האט פְּאַרְצָוּיְפָּלָט אַוְיְסְגָּעְשָׁרִיגָּן. באַמְּבֵּי האט גַּעַהְעָרָט אַ פְּלִיגָּלָה. גַּעַרְוִישָׁ, האט באַמְעַרְקַט, ווַיְ אַוְיְפָן גְּרִינְס האט אַוְיְפְּגָעְשִׁים עַמְּרָת

זיין וויס ליב, און באלאד האט ער דערזען, ווי זיינע פַּלְיִיגֶל  
האָבן מיט אַ הַלְכִּיקָּעָר פַּאֲטְשָׁעָרִי גַּעֲשִׁמִּיכָּן דעם פּוֹקָס אַיבָּעָר  
די באָן. דערנוֹאָךְ אַין גַּעֲוָאָרָן שְׂטִילַ.

גַּלְיִיךְ נַאֲכָלָעַם אַין דער פּוֹקָס אַדוֹרָה, אַון גַּעֲהַאַלְתָּן  
דאָס עַנְטוֹלַ אַין מוֹלֵךְ. זַיִן חַלְלָדָן אַין שְׂוֹאָךְ אַרְאָפְּגָעָה אַנְגָּגָעָן,  
זַיִינָעַ פַּלְיִיגֶלָעַן האָבן זַיִךְ נַאֲן אַבְּיִסְעָלָעַ גַּעֲרִירָתַ, נַאֲרָ דֻּעָט  
פּוֹקָס האָט דָאָס נַיְשָׁת גַּעֲרָתַ, מִיט שְׁפָאָטִישַׁ-שְׁטוּכִיקָּעַ אוֹיגָן  
הַאָט ער פּוֹן דער זַיִט אַנְגָּעָקִיקָּט בַּאֲמְבִּין, אַון אַין פַּאֲמְעָלָעַ  
אוּועָק אַין וּאָלָד.

בַּאֲמְבִּין אַין גַּעֲשְׁטָאָגָעָן וּוּי פַּאֲרָגְּלִיוּוּרטַ.  
אַ פָּאָר פּוֹן די עַלְתָּעָר עַנְטוֹלָעַן האָבן פַּאֲטְשָׁנְדִּיקַ מִיט  
די פַּלְיִיגֶלָעַן אוּיפְּגַּעַהֲבוּבַן זַיִךְ אַון זַעֲנָעַן אַין שְׂרָעָק אַחֲעָקַ  
גַּעֲפְּלוֹוִיגָּן. די רַעֲרוֹהָן האָט מִיט שָׁאָרְפָּעַ, שְׁנוֹיְדְּנִיקָּעַ רַוְּפָן גַּעַ  
וּאָרְנָט אַוְיָף אַלְעָזִיטָן. די בַּלְוִיְּפִיְּגֶלָעַן אַין די קַוְּטָטָעַ  
הַאָבן אוּיפְּגַּעַרְעָגַט גַּעֲזְוּוֹתִישָׁרָטַ, די יַוְּגָּנָעַ עַנְטוֹלָעַן האָבן זַיִךְ  
פַּאֲרָשְׁלָאָגָן אַין טַשְׁעָרָת אַון פַּאֲרִיתָומַט גַּעֲקָאָגָט אַין דער  
שְׂטִילַ.

דער אַיְוּפִיְּגָלַהָּט דַּוְרְכַּגְּצָוָקַט לְעָנוֹגָאָוִיס דֻּעָט בְּרָעָגַ  
„זַיִיט אַזְוִי גַּטְוִי!“, האָבן גַּעֲרוֹפָן די יַוְּגָּנָעַ עַנְטוֹלָעַן,  
„אָפְּשָׁר הַאָט אַיר אַונְדוֹזָעַר מַוְּטוֹעַר גַּעַזְוּן?“  
„טְשִׁידִי-אַיְ-הַיְ!“, האָט אַ טְשִׁירְלִיקָּעַ גַּעַטָּוֹן דֻּעָר אַיְ-  
פּוֹיגָל אַון פַּאֲרִיבִּיגְּעַפְּנִיקְלַט, „וּוֹאָס גִּיט אַיר מִיךְ אַן!“

בַּאֲמְבִּין האָט זַיִךְ אַפְּגָעָקָרָט אַון אַין אוּועָק. ער האָט  
גַּעֲוָאָגְדָּעָרָט דַּוְרָךְ אַ גַּעֲדִיכְטָר וּוּלְדָעָרָנִישַׁ פּוֹן גַּאֲלְדְּרִיטְלָעַן,  
איַז אַדוֹרָךְ אַ פְּלִיאַין מִיט הוֹיְכָעַ בּוֹקָן, האָט דַּוְרְכַּגְּקָוּוּרָטַ  
אַלְטָעַ נּוֹס-קוֹסְטָטָעַ, בַּיּוֹ ער אַיִן גַּעֲקּוּמָן צָוָם גַּרְוִיסָן גַּרְאָבָן.  
דאָ אַיִן ער אַרְוָמְגַעְלָאָפָּן אַהֲרָן אַון צְרוּיקַ, מִיט דֻּעָר האָפְּגָעָנוֹגַ  
צַיְּ טַרְעָפָן דֻּעָט אַלְטָן. זַיִינָר לְאָגָג שְׂוִין, וַיַּנְתֵּן גַּאֲבָאָס טּוֹיטַ  
הַאָט ער אַיִם נַיְשָׁת גַּעַזְוּן.

בַּאֲלָד האָט ער אַיִם טָאָקָעַ דַּעֲרוֹזָעַן פּוֹן וּוּיְיטַן אַון אַיִ  
אַיִם גַּעַגְּאָפָּן אַונְטָקָעָגַן.  
שְׁוּיְיִגְּנְדִּיקַ זַעֲנָעַן זַיִ נַי אַ וּוּיְלָעַ גַּעֲגָנָגָעַן אַיְנָעָר לְעָבָן

אנדרין. דערנאך האט דער אלטער געפרעגט : «נו... זי' רעדן  
נאך א סך וועגן אים ?»  
באמבי האט פארשטיינען, וואס דער אלטער מיינט, און  
האט גענטפערט : «איך וויס דאס נישט... איך בין איזטער  
כמעט שטענדיק אלײַן...» ער האט זיך געקווונקעט : «נאר... איך  
מוּן וועגן אים זיער פיל טראכטן».«  
«אָזֹוי!», האט דער אלטער געזאגט. «ביסטו איזטער  
אלײַן?»  
«אָ», האט באםבי גענטמערט דערווארטונגספֿוֹ. נאר  
דער אלטער האט געשוויגן.  
זי' זעונען וויטער געגענגען. פֿלוֹצְלִינְג איז דער אלטער  
שטיין געלבליבן. «הערסט גאנרישט?»  
באמבי האט זיך צוגעהרט. ניין, ער הערט גאנרישט.  
«קֶומֶן!», האט דער אלטער אַ רוף געטן און געאיילט  
פארזיס. באםבי איז אים נאכגעגענאגען.  
ויזדר איז דער אלטער שטיין געלבליבן : «הערסט נאר  
אלֶין נישט?»  
אייצטער האט באםבי פֿאָרְנוּמָען אַן אָוּמְקָלָאָרְן גַּעֲרוֹיִשׁ,  
וואס ער האט אים נישט באָגְרִיפָן. עס איז געווען, ווי מען  
וואָלְטָן דָּאַשִּׁיק אַרְוָנְטְּרָגְעָבְּרִיגָּן צוּיְגָן, און זי' וואָלְטָן ווִידְעָן.  
שפּעַנְיק צוּרִיקְגַּעַהְוִיְבָּן זיך. דערבי האט עפָּעָס נישט דָּעַגְּלָן.  
מעסִיק איז טעמאָפֶגעהקט איז באָדָן.  
באָמְבִּין האט זיך געגְּלוּסְטָן צוּ מַאְכֵן פֿלִיטָה.  
«קֶומֶן!», האט דער אלטער גערופָן, איז געלְאָפָן איז דער  
רייכטונג פָּן גערוייש. באָמְבִּין לעבען אים האט געוועאגט צוּ  
פרעגן : «איוּ דָּאָרְטָן נָאָר קֶיְן גַּעֲפָּרָן נִישְׁט?»  
«אָדָּרְבָּאָן!», האט דער אלטער גענטפערט מיט זאָרג  
«דָּאָרְטָן איז אַ גַּרְוִיסָּע גַּעֲפָּרָן!»  
בְּאַלְדָּה האָבָּן זי' דערזען, ווי אַ בִּינְתָּ צוּיְגָן שאַקְלָעָן  
זיך שטורמייש, פָּוּן אָונְגָּטָן האָט מעָן זי' גַּעֲרִיסָּן אַון גַּעֲטְרִיְּסְלָט.  
זי' זעבען צוגעקוּמָעָן, איז האָבָּן דערזען אַיגְמִיטָן, צוּישָׂן דיַי  
געדייכטָע קִיסְטָעָס, אַ קְלִיְּן גַּעֲסָל.

אויפן באָדָן אַיּוֹ גַּעֲלָעָן פֿרִינְד הָאָזֶן; עַד הָאָט זִיךְרַן גַּעַל  
וְאַרְפַּן אַוְן גַּעַלְיִידָּעָת, גַּעַצְאָפְּלַט זִיךְרַן, גַּעֲלָעָן אַ וְיִילְעַ  
שְׁטִילַ, וְיִדְעַר גַּעַצְאָפְּלַט זִיךְרַן, אַוְן יַעֲדַע בָּאוּוּגְוָנוֹג זִיכְרַן הָאָט  
גַּעַטְרִיְיסְלַט דֵּי צְוַיְיגַן, וְואָס אַיְבָּעַר אַיִם.  
בָּאמְבֵּי הָאָט בָּאַמְּרַקְט עַפְּסַע אַ טְוָנְקָעָלַן פָּאַס, עַנְלָעַן  
צַו אַ דִּין רִיטַּלְ, עַד אַיּוֹ גַּעֲוָעָן שְׁטִיףַּר אַוְן אַנְגָּעָצְיוֹגַן אַיּוֹ  
הָאָט גַּעַפְּרִיט פַּוְן אַיְנָעָם אַ צְוַיְיגַן צַו פֿרִינְד הָאָזֶן הַאַלְדוֹן  
אַיּוֹ גַּעֲוָעָן אַרְומְגָעוּווַיְקָלְטַ.

אַפְּנִים, פֿרִינְד הָאָזֶן הָאָט דֻּרְהָעָרט, אַז עַמִּיצְעַר קְוִמְטַ.  
עַד הָאָט מְשֻׁגָּעַ-וְוִילְד גַּעֲנוּמָעַן וְאַרְפַּן זִיךְרַן דַּעַר הוֵיכְ  
אַוְן אַיּוֹ גַּעַפְּאַלְן צַו דַּעַר עַרְדַּ, גַּעַוְאַלְט לְוִיפְּן, אַ גַּעַפְּעַנְטָעַ  
שְׁעַר גַּעַקְוִילְעָרט זִיךְרַן אַיּוֹ גַּרְאַת, אַיּוֹ זִיךְרַן גַּעַצְאָפְּלַטְ.

„בְּלִיְיבְּ דָאָךְ שְׁטִילְ!“, הָאָט אַיִם דַּעַר אַלְטָעַר בָּאַפְּוִילְן,  
אַזְנַן רַחְמָנוֹתְדִּיקְ, מִיט אַ וְיִכְעַר שְׁטִים, וְואָס הָאָט בָּאַמְּבֵּין  
פָּאַרְגְּנוּמָעַן בַּיִּם הָאָרֶץ, הָאָט עַד אַיְבָּרְגָּעוּחוֹרְט גַּאֲרַ נְאַעַנְטַ  
לְעַבְּן פֿרִינְד הָאָזֶן: „זַיְדָ רְזַיְקָ, פֿרִינְד הָאָזֶן, דָאָס בֵּין אַיְדַּ  
בָּאוּוּגַן זִיךְרַן אַיְצְטָעַר נִישְׁטַ, בְּלִיְיבְּ לִיגְן גַּאֲרַ שְׁטִילְ!“.

בָּאוּוּגְוָנוֹגְסָלָאַן אַזְנַן דַּעַר הָאָזֶן גַּעֲלָעָן אַוְיסְגָּעָצְיוֹגַן אַיּוֹ  
דַּעַר עַרְדַּ. זַיְן פָּאַרְשְׁטִיקְטָעַר אַטְעַם הָאָט זִיךְרַן זַיְן גַּעַרְסִין פַּוְן  
הַאַלְדוֹן מִיט אַ שְׁטִילְן כָּאַרְכְּלַ.

דַּעַר אַלְטָעַר הָאָט גַּעֲנוּמָעַן דַּעַם צְוַיְיגַן צְוַיְישַׁן דֵּי לִיְפְּן,  
הָאָט אַיִם אַרְאַפְּגָעְבוֹיְגַן, אַזְנַן מִיט פִּילְ קוֹנְסַט אַוִּיפְּ אַיִם אַרְוִיְּפְּ  
גַּעַטְרָאַטְן אַזְנַן מִיט זַיְן הָאַרְטַן קְלָאַ אַיִם פָּעַסְט צְוַגְעַדְרִיקְט צַו  
דַּעַר עַרְדַּ, אַזְנַן הָאָט אַיִם מִיט אַיִן אַיְנְצִיקַן וְעַזְנַן זַיְן  
קְרוּיַן צְעַשְׁפְּאַלְטַן אַוִּיפְּ צְוַיְיגַן.

דַּעַרְנָאַן הָאָט עַד זִיךְרַן אַרְאַפְּגָעְבוֹיְגַן צָום הָאָזֶן: „הַאַלְטָ  
זִיךְרַן רְזַיְקָ, אַוִּיבְּ דִיר וְוַעַט אַפְּיַלוּ וְיִיְתּוֹן“.  
עַד הָאָט אַיְנְגָעְבוֹיְגַן דַּעַם קְאָפְּ אַוִּיפְּ אַ וְיִיטְ, אַזְנַן אַיּוֹ  
קְרוּיַן-הָאָרֶן הָאָט עַרְאַפְּגָעְלִיְּגַט בַּיִּם הָאָזֶן אַוִּיפְּן קְאָרָק אַזְנַן  
אַיִם אַיְנְגָעְדְּרִיקְט פָּעַסְט אַיִן פְּעַלְ, חִינְטָעַר דֵּי אַוִּיעַרְן, אַזְנַן  
גַּעֲנוּמָעַן בָּאוּוּגְוָנוֹג מִיטַּן קְאָפְּ. דַּעַר הָאָזֶן הָאָט זִיךְרַן אַנְגָּעָהְוִיְּבָן  
קְאַרְטָשָׁעַן פַּוְן וְיִיטְ.

דער אלטער האט תייפֿן אויפֿגעהערט. "רייאיך!", האט ערד בזפּוילן, "עס גיט אין לעבן". ער האט אַנגעההיבּן פּון דאָסנִי. דער האז איז שטייל געלעגן און געלריעפּט. באַמְבֵּאי איז געשטאָגָעָן דערלַעֲפָן, אָן לְשׁוֹן פּוֹן שְׂטוּינְגָן.

אייצטער האט דעם אלטונס האָרֶן, פֿעַסְט אַיְנוּגָעָדרִיקְט אַינְסָס הָאָזָס בְּעֵלֶין, דער גְּרִיכְט בֵּין אַונְטָעָר דָּר פֿעַטְלַיְעַ. דער אלטער האט כְּמַעַט וּוּי גַּעֲנִימִיט, גַּעֲדָרִיט מִיטְן קָאָפּ, וּוּי ער וּוּאָלֶט גַּעֲבּוּיְעָרֶט, גַּעֲשָׁטוּפּט דֻּעַם האָרֶן-שְׁפִּיצָאָלִיךְ טִיפּעָר אַוּן טִיפּעָר אַין דָּר פֿעַטְלַיְעַ, בֵּין זֵי האָט עַנְדְּלַעַן נַאֲכַנְגָּעָפּן אַוּן גַּעֲנוּמָעַן לְוִיּוֹן וּוּעָרָן.

דער האז האט גְּקָרִיגָּן לְוֹפְט, אַוּן דָּא ערְשָׁת האָט אַרְדִּיסְגַּעְפְּלַאֲצָט זַיִן טּוּיטּ-שְׁרוּעָק אַוּן זַיִינָעַ שְׁמַעַצָּן. "... ע... ע... Uh!", האט ער גְּקָרָאָגָט אַוּן גַּעֲיָאמָעָרט.

דער אלטער האט אַיְנוּגָעָשְׁטִילְט. "שְׁוּיִינְגָּן", האט ער מִילְד גַּעֲפָאָדָעָרט, "אֲבָעָר שְׁוּיִינְגָּן" זַיִן מַוְיל אַיּוֹ גַּעֲלָעָגָן האָרֶט בְּיָמָים הָאָזָס אַקְסְּלַעַן, זַיִן קְרוּיָן האָט מִיט אַיּוֹן האָרֶן גַּעֲשָׁטוּאָצָט צְוִישָׁן הָאָזָס לְאַנְגָּעָ אַוּיְעָרָן, אַוּן עַס האָט אוּסְגָּעָזָן, וּוּי ער וּוּאָלֶט אַיּוֹם דָּרְשָׁטָאָכָן.

"וּי קְאנְסָטוֹ דָּאָס אָזָא נָאָר זַיִן אַוּן אַיצְטָעָר זַיִינָעַן", האָט דָּר אלטער גַּעֲוָאָרְטָשְׁטָעָט, אֲבָעָר אָן פֿעַס. "וּוְיִלְסָט דֻּעַם פּוֹקָט אַוִּיףּ זַיִךְ אַנְגְּרָעָנָגָעָן? יָא אָפְשָׁר? אַיּוֹ גַּעֲנוֹג, זַיִן רְאוּיָק".

ער האָט גַּעֲרָבָעַט וּוּיְטָעָר, לְאַנְגָּזָם, פָּאַרְזִיכְטִיק, אַנְגָּעָ. שְׁטָרָעָנָגָט, פְּלוֹצְלִינְגָּה האָט דִּי פֿעַטְלַיְעַ זַיִךְ אָן עַפְּן אַוִּיףּ גַּעֲטוֹן. דער האז האָט זַיִךְ אַרְוִיסְגַּעְגְּלִיטְשָׁט אַיּוֹ גַּעֲוָאָרָן פְּרִי. אַיּוֹ ערְשָׁתָן אַוְיְגְּנְבָּלִיק האָט ער דָּאָס נִישְׁתְּ גַּעֲקָאנְט פְּאַגְּרִיפְּט. דער האָט גַּעֲמָאָכָט אַ שְׁרִיט אַוּן אַיּוֹ בָּאַטְוִיבְּט גַּעֲלָיְבּוֹן זַיִצְן. דער-נָאָק האָט ער אַוְעֲקָגָעָה אַפְּסָלָט. צְוָרָשָׁת לְאַנְגָּזָם. צִיטָרִיק, דָּעַנְאָךְ אַלְיךְ שְׁנָעַלְעָר אַוּן שְׁנָעַלְעָר. צָום סּוֹף אַיּוֹ ער שְׁוִין גַּעֲלָאָפּן מִיט וּוּילְדָע שְׁפּוֹזָגָעָן.

באַמְבֵּאי האָט אַיּוֹ נַאֲכַגְעָקוּקָט: "גָּאָר אָן אַ דָּאָנְקָא?", האָט ער, אַ פָּאַרְבְּלִיְפְּטָעָר, אוּסְגָּעָרוּפָן.

“עד איז נאך נישט בי די קלארע געדאנקען”, האט האם  
דען אלטער פארענונגערט.  
די רונדייקע פערטלייע איז געלעגן אויף דער ערדר. באםבי  
האט זי אַנגערירט. זי האט אַ קלימפער געטען, און באםבי  
האט זיך דערשראָקן. עס איז געווען אַ קלאנג, וועלכער האט  
ニישט געהערט צום וואָלד.

“עד...?”, האט באםבי שטייל געפֿרעהט.  
דען אלטער האט אַ שאָקל געטען מיטן קאָפּ.  
זוי זענען שטייל געהאנגען וווײַטער אַינְגעָר לְעֵבָן אַנדערן.  
האָפּ אַין זינען”, האט גענזאגט דער אלטער, “אויב דז גיסט  
אויף אַ גאָס, דאָרפסטוֹ פֿרוֹוֹן די צוֹיִיגַן, — זָלְסָט אוֹסָס  
שטרען פֶּאָרוֹיס דֵּי קְרוֹין, אַרוֹיף אַן אַראָפּ, אַן אוֹיב דז  
דערההערסט אַט אָזָא קלימפער, זָלְסָטָוּ תִּיכְפָּח זיך אָומְקָרָן.  
און אַין אַ צִּיט, ווּעַן דז טָרָאָגָסָט נִישְׁתְּ קְיִין קְרוֹין, דאָרפסטוֹ  
טָאָפְּלָט אַכְּטוֹנָג גַּעֲבָן. שוּוֹן זַיְעַר לְאָגָן, אַן אַיך גַּי נִישְׁתְּ מִיט  
גָּאָסָן...”

באָמְבִּי אַין געווען אוּפֿגְּנַעַרְעַט אַן פָּאַרְזְּוֹנְקָעַן אַין  
מחשובות.

“עַד אַין נִישְׁטָאָ...”, האט ער, אַ שטָּאָרָק דערשטווינטער,  
אַרוֹיסְגַּעַפְּלִיסְטָרָט.  
דען אלטער האט געהונטערט: “נוֹיַן... אַיצְטָעָר אַין ער  
ニישט אַין וואָלְד...”

“און פּוֹנְדָּעָסְטוֹוּגָן ער...!”, באָמְבִּי האט פָּאַרְזְּוֹאָונְדָּעָרט  
געשאָקָלָט מיטן קאָפּ.  
דען אלטער האט ווּיְטָעָר גַּעֲרַעַדְתָּ, אַן זַיְן שְׂטִים אַין  
פּוֹל געווען מִיט בִּיטְעָרְקִיט: “וואַיְיַהְךָ דָּאָס אַיעָר גַּאֲפָא גַּעַ-  
זָאָגָט...? הָאָט ער אַין נִישְׁתְּ אַיְגְּנַעַרְצָט, אַן ער אַין אַלְ-  
מעכְּטִיק אַן אַלְגְּנַעַדְיק...?”

באָמְבִּי האט גַּעַפְּלִיסְטָרָט: “אַין ער דָּעַן נִישְׁתְּ אַלְ-  
מַפְּכְּטִיק ?”  
“פּוֹנְקָט אָזָוִי, ווִי ער אַין אַלְגְּנַעַדְיק”, האט דער אלטער  
געונָאָגָט מִיט פִּינְגְּטָעָרָן צָאָרָן.

א פארוֹאַרגנטער, האָט באַמְבֵּי באַמְעָרֶקֶט: "זו אִים... זו  
גָּאָפָּאַן אִין עֲדָךְ פְּרִיְינְדְּלָעֵךְ גָּעוּזָּן..."  
דעָר אַלְטָעָר אִין שְׂתִּין גַּעַלְיִיבָּן: "גָּלוּיְבָּסְטוּ אִין דָּעַם,  
בָּאַמְבֵּי?", האָט עֲדָר טְרוּיְיעָרִיךְ גַּעַפְרָעָגֶט. צָוָם עַרְשָׁתָן מָאָלָּ  
הָאָט עֲדָר אַנְגָּנוּרוֹפָּן באַמְבֵּין בַּיִּם נָאָמָעָן.  
"אִיךְ וּוַיִּסְדָּס נִישְׁטָם", האָט באַמְבֵּי אוּיטְגָּנוּרוֹפָּן אַ צָּעַ  
פִּינְיקְטָעָר. "אִיךְ פָּאָרְשְׁטָי דָּסְסָ נִישְׁטָם".  
דעָר אַלְטָעָר האָט לְאַנְגָּזָאָם גַּעַזְאָגֶט: "מעָן מוֹעֵן לְעַרְנָעָן  
דָּסְסָ לְעַבְּן... אָוָן זַיִן אוֹףְּ דָעַר וּוְאָךְ".

אַזְמָנָה אֵין גַּעֲקוּמָן אֶתְאָגָם, וְעַלְכָּעַר הַאָט אֹוִיךְ בָּאַמְּבִין אָוָם-  
גַּלְיִקְּ גַּעֲבָרָאַכְּ.

די בְּלָאָסָע גַּרְיָקִיְּשׁ פָּוּן פָּאָר בָּאַגְּיָנוּן הַאָט אַרְיִינְגָּעַ.  
שְׁלִיכִיכְט אִין וּוְאַלְד. פָּוּן דָּעַר לְאַגְּקָע הַאָט זִיךְ גַּעֲהַוִּיבָן אֶ  
מִילְכּוּוּיִיסְעָר גַּעֲפָל, אָוָן אַרְומָ אֵין גַּעֲוָעָן אוִיסְגַּעַשְׁפִּירִיט יַעֲנוּ  
שְׁטִילְקִיְּט, מִיט וּוְעַלְכָּעַר עַס אַטְעַמְּט דָּעַר אַיְבָּעָרָאַגְּ צָוָם טָאגָן.  
די קְרָאָעָן אָוָן די סָאָרָאָקָעָס הַאָפָּן זִיךְ נָאָר נִישְׁתָּאַוִּיגְעָוָעָקָט,  
דָּעַר אַיְכְּלָרְאָב אִין נָאָר אֹוִיךְ גַּעֲשָׁלָאָפָּן. זִיךְ  
אֵין אֶט דָּעַר נָאָכְט הַאָט בָּאַמְּבִי בָּאַגְּעָנוֹת פָּאַלְיָנוּן. זִיךְ  
הַאָט אִים אָן אַוְמַעְטִיקָע אַנְגָּעָקוּקָט, אָוָן אֵין גַּעֲוָעָן זִיעָר  
מוֹטָלָאָגְּ.

אַיךְ בֵּין אָנוֹי אַלְיַיְן", הַאָט זִיךְ שְׁטִיל גַּעֲזָאָגָט.  
"אַיךְ בֵּין אַוִּיךְ אַלְיַיְן", הַאָט בָּאַמְּבִי לְאַגְּנוּגָזָם גַּעֲנַטְפָּעָרֶט.  
"פָּאָרוּוָאָט בְּלִיְּבָסְטִוְיִ נִישְׁתָּאַמְּרָ מִיטְמִיר?", הַאָט פָּאַלְיָנוּ  
הַכְּנַעַהְדִּיק גַּעֲפָרָעָט, אָוָן אִים הַאָט זָוִי גַּעֲטוֹן, וּוְאָס די  
דָּרְיִיסְטָע, מוֹנְטָעָרָע פָּאַלְיָנוּ אֵין גַּעֲוָאָרָן אָנוֹי עַרְנָסָט אָוָן  
נִידָּעָרָגְשָׁלָאָגְּן.

אַיךְ מִיוֹן זִיְן אַלְיַיְן", הַאָט עַר גַּעֲנַטְפָּעָרֶט. נָאָר זָוִי  
מִילְד עַר הַאָט דָּאָס נִישְׁתָּאַמְּרָט גַּעֲוָאָגְּט זָאָגְּן, הַאָט עַס פָּאָרָט גַּעַ-  
קְלוּגָּעָן הַאָרָט. עַר הַאָט דָּאָס אַלְיַיְן גַּעֲפִילָט.  
פָּאַלְיָנוּ הַאָט אִים אַנְגָּעָקוּקָט אָוָן אֶפְרָעָג גַּעֲטוֹן זִיעָר  
שְׁטִיל: "הַאָסְטִוְיִ מִיד נָאָר לִיב ?"  
בָּאַמְּבִי הַאָט פָּוּנְקָט אָנוֹי שְׁטִיל גַּעֲנַטְפָּעָרֶט: "אַיךְ וּוִיסְ  
נִישְׁטָמָ".

דָּאָן אֵין זִיךְ פָּוּן אִים שְׁטִיל אַוְעָקָגְעָגְעָן, אָוָן עַר  
אִין פָּאַרְבְּלִיבָּן אַלְיַיְן.

עַר אֵין גַּעֲשְׁטָאָגָעָן אָוְנְטָעָרָן גְּרוּוֹטָן דִּעְמָב, בִּימָם דָּאנְד  
פָּוּן דָּעַר לְאַגְּקָע, הַאָט פָּאָרְשָׁנְדִּיק אַרוּסְגָּעָקוּקָט אִין דָּעַר וּוִיטָט,  
אָוָן גַּעֲטְרָוְגָּקָעָן דָּעַם פְּרִימְאָרָגְּ-וּוִיטָט, וּוְאָס אֵין רְיִין גַּעֲוָעָן פָּוּן  
יעַטְוּעָדָן רִיחָן, נָאָר דָּעַרְפִּישָׁנְדִּיק גַּעֲשְׁמָעָקָט מִיטְעָרָד, מִיטְ  
טוֹי, מִיטְ גְּרָאָן אָוָן נָאָסָן הַאָלָגְּ. בָּאַמְּבִי הַאָט טִיף גַּעֲאָטָעָמָט.  
אִים אֵין פְּלִיזְלִינְג וּוֹנְדָעָרְלָעָן פְּרִיְיִ גַּעֲוָאָרָן אֹוִיפָּן גַּעֲמִיט, זִיךְ

ער האט שוין זיבט לאנג נישט געפילט. און ער אין, אַ היי-  
טערער, אַרוּס אָויף דער פֿאָרְנוּפֶלְטָעֵר לאָגָקָע.  
מייטאַמָּאָל האט אַ קְנָאָל גַּעֲטָן אַ דּוֹנָעָר.  
בָּאַמְּבִּי האט דּוּרְפְּלִיט אַ שְׂרַעְקְלָעָן שְׁטוּסִים, וּאָס האט  
אַים וּוִי אַ וּיג גַּעֲטָן.

וּוִילְד פָּאָר שְׂרַעְקָן, אַיז ער צְוִירִיק אַרְיִינְגָּעַשְׁפְּרוֹנוֹגָעָן אַין  
וְאַלְד אַון גַּעַלְאָפָּן וּוּיְטָעָר. ער האט נִישְׁתְּפָאַרְשְׁטָאַגְּנָעָן, וּאָס עַס  
איין גַּעַשְׁעָן, ער האט נִישְׁתְּפָאַקְעָטָן צוֹנוּפְּנָעָמָעָן דִּי גַּעַדְאַנְקָעָן,  
ער איין נָאָר גַּעַלְאָפָּן אַון גַּעַלְאָפָּן. בָּעַת ער האט אַזְוִי בְּלִינְד  
גַּעַשְׁטוּרָעָמָט אַלְץ וּוּיְטָעָר אַון וּוּיְטָעָר, האט דִּי שְׂרַעְק אַזְוִי  
בָּאַהֲרָשָׁט זַיִן הָאָרִין, אַן אַים האט פָּאַרְפָּלְט אַטָּעָם. נָאָר מִיט-  
אַמְּאָל האט אַים דּוּרְכְּגַעְצָוָקָט אַזָּא שְׂרַעְקְלָעָכָר וּוּיְטִיק, אַן ער  
הָאָט גַּעַמְיָינָט, ער וּוּטָעָס נִישְׁתְּפָאַרְבָּרָאָגָן. ער האט גַּעַ-  
פִּילְט, אַן אַ פִּיעַר לְוִיפְט אַיְבָּעָר זַיִן לִינְקָעָר זַיִט, — אַ  
דִּינְעָר, בְּרַעְנְגָּדְלָעָר פָּאָדָעָם, וּאָס קוּמָט פָּוּן דָּאָרְטָן, וּוּ דָעָר  
וּוּיְטִיק האט אַים גַּעַשְׁטָאָקָן. בָּאַמְּבִּי האט גַּעַמוֹזָט אַיְנָהָאַלְטָן  
דָּאָס לְוִיפְט. עַס האט אַים גַּעַצְוּגָעָן צַו שְׂפָרְיִזְן לְאַבְגָּזָאָמָעָר.  
דָּאָן האט ער דּוּרְפְּלִיט אַ גַּעַלְיִמְטָקִיָּט אַין קְרִיְּז אַן אַין דִּי  
פִּיס, אַון ער איין אוּמְגַעְפָּלָן.

עַס אַין גַּעַוּעָן אַ דּוּרְקוּיְקָוָגָן, אַזְוִי צַו לִיגָּן אַין רְוֻעָן.  
„אַוִּיפְשְׁטִין! בָּאַמְּבִּי! אַוִּיפְשְׁטִין!“ דָעָר אַלְטָעָר אַין גַּעַ-  
שְׁטָאַגָּעָן לְעַבְנָן אַים אַון האט אַים לְיִכְתְּבָּעָט גַּעַשְׁטוּסִין אַין אַקְסָל,  
בָּאַמְּבִּי האט גַּעַוְאָלְט וְאָגָן: „אַיְךְ קָאָן נִישְׁתְּ“, נָאָר דָעָר  
אַלְטָעָר האט אַיְבָּעָגָעָזָהָרָת: „אַוִּיפְשְׁטִין, אַוִּיפְשְׁטִין!“ אַין אַין  
זַיִן שְׁטִים אַין גַּעַוּעָן אַזְוּפְּלָעָן דְּרָאָנָג אַון צָארְטְּקִיָּט, אַן בָּאַמְּבִּי  
הָאָט גַּעַשְׁוִיגָן. אָוִיךְ דָעָר וּוּיְטִיק, וּאָס האט אַים גַּעַבְּרִיט,  
הָאָט זַיְךְ אָוִיךְ אַ וּוּיְלָעָ גַּעַשְׁטִילְט.

איַצְטָעָר האט דָעָר אַלְטָעָר גַּעַזְאָגָט מִיט האַסְט אַין אַנְגָּסָט:  
„שְׁטִי אָוִיךְ! דַו מְוֹסָט פָּוּן דְּאָגָעָן אַוְעָקָגָיִין, מִיְּן קִינְד!“  
מִיְּן קִינְד... וּיְ אַט דָאָס וּוּאָרט וּוּאָלְט אַים אַוִּיגְגָּרִיסָן: בָּאַמְּבִּי  
אַין גַּעַשְׁטָאַגָּעָן אָוִיךְ דִּי פִּיס.

“אָזֹוי!”, הַאֲטַ דָעַ אַלְטַעַר גַעַזְגַעַט, אָזַן טִיף גַעַטְעַטְעַט:  
“אַיְצַטַעַר קָוֵם מִיטַ מִיר... נַאֲרַ פֶסְדַר מִיטַ מִיר...!”  
עַר אַיְזַ אַיְלַיק גַעַגְנַגְעַן פָאַרְוִיס. בַאֲמַבִי אַיְזַ אַיְם  
נַאֲכַגְגַעַגְגַעַן. נַאֲרַ אַיְטַ הַאֲטַ שַׁוְעַקְלַעַן גַעַצְגַעַן אַוְיסְצַזְעַן  
זַיךְ אַוְיפַן בָאַדְן, לִיגַן שְׂטִילַ אָזַן רַוּעַן.

דָעַ אַלְטַעַר הַאֲטַ דָאַס מַסְתָמָא פַאַרְשַׁטְאַגַעַן, אָזַן עַר הַאֲטַ  
אָזַן אוּפְהַעַר גַעַרְעַט צַוְ בַאֲמַבִי: “אַיְצַטַעַר מַסְטוּ יַעַדְן וַיְיַיְ...”  
שְׂטִיק אַרְיְבַעַרְטַרְאַגְן, אַיְצַטַעַר טַאַרְסַטְוִי נִישַׁט טַרְאַכְטַן וּוְעַגְן לִיגַן  
זַיךְ... טַאַרְסַט אַפְילַו אָזַא גַעַדְאַנְקַן נִישַׁט צַוְלַאַזְן, וַיְיַיְ דָאַס  
אַפְילַיְן פַאַרְמַאַטְעַרְטַדְרִק! אַיְצַטַעַר מַסְטוּ זַיךְ רַאַטְעוּעַן... פַאַרְשַׁטְיִיסְטוּ  
מַיךְ, בַאֲמַבִי!... רַאַטְעוּעַן זַיךְ... אַוְיבַ נִישַׁט — בִּיסְטוּ פַאַרְלַוְיַרְן...”  
טַרְאַכְטַן נַאֲרַ וּוְעַגְן דַעַם. אָזַן עַר אַיְן הַינְטַעַר דַרְ... פַאַרְשַׁטְיִיסְטוּ  
מַיךְ, בַאֲמַבִי?... אָזַן עַר מַאַרְדַעַט אָזַן רַחְמַנוֹת... קָוֵם דָוְרַן  
דַעַגְעַן... אָזַי, נַאֲרַ פֶסְדַר אַטְ דָאַ אַרְוּם... עַס וּוּעַט שְׂוִין זַיְן  
גַוְטַ... עַס וּוּעַט זַיְכַעַר זַיְן גַוְטַ...”

בַאֲמַבִי הַאֲטַ שְׂוִין מַעַר קִיְין פּוֹחַ נִישַׁט גַעַהַאַט צַוְ  
טַרְאַכְטַן. בַיְיַיְעַדְן טַרְטַיְתְ הַאֲטַ אַיְם גַעַבְרִיטַ דָעַר וַיְיַטְקַ אָזַן  
גַעַרוּבִּיטַ זַיְן אַטְעַט אָזַן פַאַרְשַׁטְאַגְן, אָזַן דָעַר הַיְטַעַר פָאַטְ  
וּוְאַסְ הַאֲטַ גַעַשְׁרַפְתַ דִי זַיְיטַ, הַאֲטַ אַגְעַזְוִינְדַן אַ שְׁוּעַרְן, שִׁיפְוָרַן  
חַלוּם אַיְן הַאַרְצַן.

דָעַר אַלְטַעַר אָזַן גַעַגְנַגְעַן רַוְנַד אַרְוּם. אָזַן אַ וַיְיַטְן  
קְרִיְין. וַיְיַטְן זַוְרַךְ אַ שְׁלִיעַר פּוֹן וַיְיַטְקַ אָזַן שַׁוְאַכְקִיטַ הַאֲטַ  
בַאֲמַבִי מִיטַ פַאַרְוּזְנַדְעַרְוָגַגְן בַאֲנוֹמָעַן, אָזַן זַיְיַעַן וַיְיַדְרַעַמְאַלְ  
פַאַרְבִּי דַעַם גַרְוִיסַן דַעַם.

דָאַ אַיְזַ דָעַר אַלְטַעַר שְׂטִין גַעַבְלִיבַן אָזַן גַעַנוּמַעַן אַרְוּם-  
שְׁמַעַקְן דַעַם בָאַדְן.

“דָאַ!”, הַאֲטַ גַעַשְׁעַפְטַשְׁעַט, “דָאַ... עַר... אָזַן אַטְ דָאַ...  
דָעַר הַונְטַ... אַיְצַטַעַר קָוֵם... שְׁנַעַלְעַר!...”  
זַיְיַ וּזְעַנוּן גַעַלְאַפְן.

פְלַוְצְלִינְגַ אָזַן דָעַר אַלְטַעַר שְׂטִין גַעַבְלִיבַן.  
“עַסְטַיְ...”, הַאֲטַ עַר אַוְסְגַעַרְוָפַן, “אַטְ דָאַ אַ בִּיסְטוּ גַעַ-  
לְעַגְן...”

באמבי האט געזען דאס צעקייטשטע גראן און א פרײַטשׂ  
קאנְזושע פון זיין אייגן בלוט, וואס האט זיך צוביילען איינְזֶ  
געזאָפֶט אַין דער ערֶד.

דער אלטער האט לאָנגּזָאָם אַרומֿוּשְׁמַעְקָט דאס אַרט.  
זַיִן זענען דאַ שווֵין געזען... ער אַון דער הוֹטֶט..., האט ער  
געָזָגֶט, "איַצְטָעֶר קָוּם!" ער אַיְזֶן לאָנגּזָאָם גענָגָגָעָן פָּאָרוּסֶ  
און דערביי פֶּסֶד גַּעַשְׁמַעְקָט די שְׁפּוֹרֶן.

באמבי האט געזען, ווי עס פִּינְקְלָעֶן רְוִיטָע טְרָאָפָּנֶס אוּיף  
די שְׁטוּרִיכָּן-בלְּעָטָע אַון אוּיף די גְּרָאָזְּ-שְׁטָעָגָלָעֶן. "דאַ זענען  
מיר שוֵין גענָגָגָעָן", האט ער גַּעַטְרָאָכֶט, נָאָר ער האט נִישְׁטָ  
גַּעֲקָנְטָמָט רְעָדָן.

"אַזְוִי!", האט דער אלטער גַּעַזְאָגָט פְּמַעַט ווי פרײַלָעֶן,  
איַצְטָעֶר זענען מיר הִינְטָעֶר זַיִן..."

נָאָר אַ וּוֹיְלָע אַיִן ער גענָגָגָעָן מִיט דָּעָר זְעַלְבָּעֶר שְׁפּוֹרֶן,  
דעָבָאָךְ האט ער אַומְבָּאָמְרָקָט גַּעַמְאָכָט אַ פָּעַטְלִיעַ, אַיְזֶן  
געָהָרְבָּן אַ נִּיעָם קְרִיאַז, בָּאָמְבִּי אַיִזֶּן, וּאַקְלָעְנְדִיק זַיִךְ, אַיִם נָאָכֶ  
גענָגָגָעָן.

אַ צְוִיָּת מְאָל, נָאָר פָּוּן דָּעָר פָּאָרְקָעָרְטָעֶר רִיכְטוֹנֶג, זַעַט  
געַן זַיִן גַּעַקְמָעָן צָוֵם דְּעָמֶבֶת, אַ צְוִיָּת מְאָל זענען זַיִן גַּעַקְמָעָן  
צָוֵם אַרט, ווי בָּאָמְבִּי אַיִזֶּן גַּעַזְעָעָט אַנְיְזָעָרְגָּעָפָּלֶן. דְּעַמְּאָלָט  
הָאָט דָּעָר אלטער וּוִידָּע גַּעַזְעָעָט וְזַיִךְ אַיִן אַן אַנְדָּעָר  
רִיכְטוֹנֶג.

"עס!", האט ער באָפּוֹילָן, אַיִזֶּן שְׁטִיְין גַּעַבְּלִיבָּן, אַפְּטָ  
געַשְׁאָרָט אַיִן אַ זִּיתָדָס גְּרָאָן אַיִזֶּן אַגְּנוּזְיָזָן אוּיף עַטְלְעָבָעֶ  
געַצְיְּלָטָע קְוִרְצָע, טְוָנְקָע-גְּרִינְעָ, פָּעַטָּע אַיִזֶּן פּוֹכִיקָע בְּלְעָטָע,  
חוֹאָס זענען גַּעַזְוָאָקָסָן בִּים סָאָמָע בָּאָדָן.

בָּאָמְבִּי האט גַּעַפְּאָלָגֶט. עס אַיִזֶּן גַּעַזְעָעָט שְׁרָעְקְלָעֶן בִּיטָּעָד  
אוֹן האט אַרוּסְגַּעַגְעָבָן אַן אַפְּשָׁטוּסְנְדִיקָן רִיחָ.

אַיִן אַ וּוֹיְלָע אַרְוֵם האט דָּעָר אלטער גַּעַפְּרָעָגֶט: "וואּי  
פְּילְסְטוּ זַיִךְ?"

"בעסְעָרֶד", האט באָמְבִּי שְׁנָעֵל גַּעַנְטְּפָעָרֶט. צו אַיִם האט

זיך פּוֹצְלִינְג צָרוּקָעַרְט דִּי פֿעָאֵיקִיט צַי רַעֲדָן, זַיְן גַּע-  
דאָנְק אַיְן גַּעַוְאָרְן קֶלְאָר, זַיְן מִידְקִיְיט — גַּעַלְיִנְדָּעַרט.  
וַיַּדְעַר אַיְן אַ וַיַּלְעַ אַרְוֹת הָאָט דַעַר אַלְטָעַר בַּאַפְּוִיְּנָן:  
גַּיְיַ זַי אַמְּאָל פָּאָרְוִיס". אַונְ נַאֲכָלָעַם, וַיַּעַר אַיְן אַ הַיְּפָשָׁע  
צִיְּט גַּעַגְצָנְגָעַן הַיְּנְטָעַר בַּאֲמְבִין, הָאָט עַר פּוֹצְלִינְג אַ זַּאְג  
גַּעַטְוָן: "עַנְדְּלָעַךְ". זַיְיַ הַאָבָּן זַיְיַ אַפְּגָעַשְׁטָעַלְט. "דִּיְן בְּלוּט אַיְן  
גַּעַשְׁטִילְט", הָאָט דַעַר אַלְטָעַר גַּעַזְגָּם, "עַס רִינְגַּט מַעַר נִישְׁט  
פּוֹן דִּיְן וּוֹנְדָן, עַס טְרִיפְט מַעַר נִישְׁט פּוֹן דִּיְנְגָעַן אַדְעָרָן, אַונְ עַס וּוּעַט  
שַׁוִּין מַעַר דִּיךְ נִישְׁט קַאֲנָעַן אַוְיְסָגְעַבָּן... עַס וּוּעַט שַׁוִּין מַעַר נִישְׁט  
וַיַּיְזַן אַיְם אַיְן זַיְיַ נַהֲגַט דֻּעַם וּוּעַג צַי דִּיְן לְעַפְּנָן".  
דַעַר אַלְטָעַר הָאָט אַוְיְסָגְעַזְעַמְט אַנְגָּעַשְׁטָרַעַגְט אַונְ פָּאָר.  
מַעַטְעַרְט, אַבְּעַר אַיְן זַיְיַ שִׁתְּמַיְּט הָאָט גַּעַלְגָּגָעַן הַיְּתָעַרְקִיְּט.  
"אַיְצָטָעַר קוּם", הָאָט עַר פָּאָרְגָּעַזְעַצְט, "אַיְצָטָעַר וּוּסְטַוּ קַאֲנָעַן  
זַיְיַ אַפְּרָוּעָן".  
זַיְיַ זַעַנְעַן גַּעַקְיְּמַעַן צָוָם בְּרִיטַּן גַּרְאָבָן, וְדָס בַּאֲמְבִי הָאָט  
אַיְם נַאֲרָן קִיְּנָמָאָל נִישְׁט אַרְיְבָעַרְגָּעַטְרָטָן. דַעַר אַלְטָעַר הָאָט  
אַרְאָפְּגָעַנְדִּידָעַט אַיְן גַּרְאָבָן, אַיְן בַּאֲמְבִי הָאָט אַיְם נַאֲגָעָפְּאָלָגָט.  
אַבְּעַר עַס הָאָט אַיְם גַּרְוִיס מַיְ גַּעַקְאָסְט דָס אַרְיְפְּקָלְעַטְרָעַן  
אוֹרֵף דַעַר אַנְדָעַרְעַר זַיְיַט. דַעַר וּוּיְתִּיקְ הָאָט זַיְיַ אַיְבָעַרְאָנִיס  
גַּעַשְׁטָאָרְקָט אַיְן אַיְם גַּעַפְּיִנְיָקָט. בַּאֲמְבִי הָאָט זַיְיַ גַּעַשְׁטְרִיכְלָט,  
אַיְן אַוְיְגָעַשְׁפָּרוֹנְגָּעַן, וַיַּדְעַר גַּעַשְׁטְרִיכְלָט זַיְיַ, אַיְן שַׁוְּעָר  
גַּעַעַטְעַמְט.

"אַיְן קָאָן דִּיר נִישְׁט הַעַלְפָּן", הָאָט גַּעַזְגָּם דַעַר אַלְטָעַר,  
"דוֹ מוֹסְטַ אַרְיִיף!" אַיְן בַּאֲמְבִי אַיְן אַרְיִיף בֵּין אוּבָּן. עַר הָאָט  
וַיַּדְעַר דַעַרְשָׁפִּירְט דֻעַם הַיְּסַן שְׂטוֹרָם אַיְן דַעַר זַיְיַט, אַונְ הָאָט  
וַיַּדְעַר דַעַרְפִּילְט, אֹז עַר פָּאָרְלִירְט דִי פּוּחוֹת.  
"דוֹ בְּלוּטִיקְסַט וַיַּדְעַר", הָאָט גַּעַזְגָּט דַעַר אַלְטָעַר. "דָס  
הָאָב אַיְן דַעַרְוָאָרְט. אַבְּעַר דָס אַיְן נַאֲרָ אַבְּיִטְעָלָע... אַוְ..."  
עַר הָאָט שְׁעַפְּטָשְׁנוּדִיק צָוְגָעַבָּן: "אַיְצָטָעַר אַיְן דָס שַׁוִּין קַיְיַן  
אַוְמְגָלִיק נִישְׁטָן".

זַיְיַ זַעַנְעַן גַּעַגְגָעַן לְאַגְגָזָם אַגְגָטָר דִי גַּעַוּעַלְפָּן פּוֹן  
הַיְּמַ-הַוִּיכָּעָ בּוֹקָן. דַעַר בָּאָדָן אַיְן גַּעַוְעָן וַיַּכְּ אַיְן גַּלְגָּט, אַיְן

דאַס גִּין האָט נִישְׁתַּגְעַפְּדָעַרְתּ קִין אַנְשְׁטְּרָעַנְגָּנוֹגָן. באַמְּבֵי  
הָאָט וַיַּדְעֶר שְׁטָאַרְקַ חַשְׁקַ גַּעַהַאָט זִיךְ דָּא אַגְּנִידְעָצְוִילְיִגְּן,  
אוַיסְצִיעַן זִיךְ אַיְן נִשְׁתַּגְעַפְּדָעַרְתּ רִירַן מִיטַּ קִין גַּלְיַיד. וַיַּתְּעַר גִּין  
הָאָט עַר נִשְׁתַּגְעַפְּקָאנְטַ, דַּעַר קָאָפְּ הָאָט אַיְם וַיְיַי גַּעַטְוֹן, אַיְן  
די אוּיעַרְן האָט אַיְם גַּעַרְוִישַׁט, זַיְגַּע נַעֲרוֹן הָאָבָן גַּעַצְאַפְּלַטְ  
אוֹן עַס האָט אַיְם אַנְגְּהַהְיִבְּן שְׁטָאַרְקַ צַי פִּיבְּרָן. סַאיַן אַיְם  
פִּינְצְּטָעַר גַּעַוְאָרְן אַיְן די אַוְיגְּן. עַר אַיְן אַיְגְּגָאנְצַן באַהֲרָשַׁט  
גַּעַוְעַן דַּוְרָכַן פָּאָרְלָאָגַג צַי רַזְעַן אַיְן דַּוְרָק אַגְּלִיכְאַטְיקָעַר  
שְׁטוֹגְנוֹגָן, וַואָס אַזְוִי פְּלִיצְלִינְגַג אַיְן דָּאַס לַעֲפַן גַּעַוְאָרְן אַזְוִי  
צֻעְבְּרָאָכַן אַיְן פָּאָרְעָנְדָעַרְתּ. אַמְּאָל אַיְן עַר גַּעַזְוֹנַט גַּעַוְעַן... אַזְוִי  
פְּרִישַׁ אַיְן מַוְנְטָעַר דַּוְרָכַן וּוְאַלְדַּג גַּעַגְגָעַן... וַעֲן אַיְן דָּאַס  
גַּעַוְעַן? הַיְנַטְּ אַיְגְּדָעַרְפְּרִי... — נַאֲךְ מִיטַּ אַשְׁעָה צְוִירִיק... אַיְם  
הָאָט זִיךְ דָּאַס דַּעַרְמָאָגַט, וַיְיַי אַוְיִיט גַּלְיַיק פָּוָן לְאַגְּגָאָגְגַן  
גַּעַוְעַן צִיְּטָן.

זִי זַעַנְעַן גַּעַגְגָעַן דַּוְרָק אַגְּדָעַרְקַ וּוְלִילַ פָּוָן דַּעַמְּ.  
בַּעַס אַיְן הַאֲטְרִיגְלַ. אַגְּמַטְיקָעַר צְעַפְּאַלְטָעַנְעַר בּוֹקְן-שְׁטָאַטְ  
אַיְן גַּעַלְעַגְן קוּוֹרְ פָּאָר זִי, טִיף אַיְגְּגָעַבְעַט אַיְן די קַוְסְטָעַס,

אוֹן הָאָט זִי פָּאָרְשָׁפָאָרְטַ דַּעַמְּ וּוְעַגְּ.

„אָט זַעַנְעַן מִיר שְׁוִין...“, הָאָט באַמְּבֵי גַּעַהַעַרְתּ דַּעַמְּ אַלְטָנוֹן  
קוֹל. עַר אַיְן דַּוְרָכְגַּלְאָפְּן לַעֲגַן-אוֹיסַט דַּעַמְּ שְׁטָאַט. באַמְּבֵי אַיְן  
גַּעַגְגָעַן הַנִּטְעַר אַיְם אוֹן אַיְן כְּמַעַט וַיְיַי אַרְיִינְגְּעַפְּאָלְן  
אַיְן דַּעַר גַּרְוִיב, וַואָס הָאָט זִיךְ דָּאַגְּ גַּעַפְּוֹנוֹן.

„אָט אַזְוִי“, הָאָט דַּעַר אַטְטָעַר אַיְן יַעֲנַד רַגְעַ גַּעַזְאָגַט,

„דָּאַמְּגַסְטָוּ לִיגְגָן“. באַמְּבֵי הָאָט זִיךְ אַיְגְּגָעְקָאַרְשָׁטָעַט, אוֹן מַפְּרַץ נִשְׁתַּגְעַפְּ גַּעַ-

רִירָת זִיךְ.

אוֹנְטָעַר דַּעַמְּ בּוֹקְן-שְׁטָאַט אַיְן די גַּרְוִיב נַאֲךְ טִיפְעַר גַּעַוְעַן  
אוֹן הָאָט אוַיסְגַּעַבְּלִילְדָעַט אַקְלִינְגַע קַאְמָעַר. אַרְוּם, פָּוָן אַלְעַ  
זִיְּטָן, הָאָבָן זִיךְ גַּעַפְּלָאָכְטָן קַוְסְטָעַס, אוֹן וּוְעַר עַס אַיְן אַהֲרָ  
אַרְיִינְגְּקָוּמָעַן, אוֹן גַּעַוְעַן באַשְׁצִיט פָּוָן אַלְעַמְּעַנְסַ בְּלִיקַן. אַיְן  
מַעַן גַּעַוְעַן דָּאַ אַונְטָן, אַיְן עַס גַּעַוְעַן אַלְעַ אַיְגָס וַיְיַי פָּאָרְ  
שְׁוֹוֹגְדָן.

“דא ביסטי זיכער”, האט געזאנט דער אלטער, זיין  
וועסטע בליךן”.

באמבי איז געלען אין דער וואריםער ערדר, צוגעדעקט מיט  
דער צעשיםלטער קאָרַע פום בום; ער איז געלען און  
האט זיך צוגעהארכט צו די שמערטן, זיין זיך האבן זיך גע-  
שפרייט איבער זיין קערפער איזן זיך געתשאָרקט, דערנֶאָך  
אָבער אָפֿגעַלְאָזִיט איזן געווֹאָרַן אַלְץ שוואָכְעָר.  
אָפְּאָר מְאָל אַיז ער אָרוּיסְגָּעָרָאָן, איז געתשאנען שוואָאָ  
איזן שוואָקְעָנְדִּיק אָוִיף די מִידָּע פִּיס, איזן פְּלָעַגְתַּמְאָכְן עַטְלָעַכְעַ  
שְׂטִיףַע טְרִיטַצְיָה זְוִיכָן נָאָרָוָג. ער האט אִיצְטָעָר גַּעֲגָעָן  
קְרִיְיטְצְבָּצָעָר, וְאָס ער פְּלָעַגְתַּמְאָל אָוִיף זַיְקִין שָׁוָם אָכְטַ  
נִישְׁתַּלְיְגָנָן איזן אָפְּלָיו נִישְׁתַּבְּאָמָּרָקָן. אִיצְטָעָר האָבָן זַיְקִין  
אָמָּל גַּעֲנוּמָן אָנְבָּאָטָן זַיְקָן, איזן גַּרְוּפָן מִיט זַיְעָר דּוֹפָט איזן  
מִיט זַיְעָר וּוּנוֹדָעָרְלָעֵן. לְאָקְנִיקְעָר שָׁאָרְפְּקִיְּתַ. זַאָכָן, אָוִיף  
וּוְלְכָעַ ער פְּלָעַגְתַּמְאָל נִישְׁתַּבְּאָוְלִיקָן אַ קּוֹק צְיוּן,  
אָדָעָר ער פְּלָעַגְתַּמְאָל זַיְקָן אָוּוּקְוּאוֹאָרָפָן, אָוִיב זַיְקָן זַיְקִין גַּעֲקוּמָן  
צְוִישָׁן דִּילְפָן, זַעֲנָעָן אִיצְטָעָר גַּעֲנוּן פְּאָזְנוּדָרָס וּוּרְצִיק אָוּן באָ-  
טָעָמָט. אַיְנִיקָע קְלִינְגָע בְּלָעַטָּר, אַיְנִיקָע קוּרְצָע צָעוֹאָרְצָלְטָע שְׁטָעָנָג.  
לְעַךְ האָבָן אִיצְטָעָר אָוִיךְ גַּעֲהָאָט אָ וּוּידָעָתָם, איזן דָּאָרְךְ האָט זַיְקָן  
שְׁנוּאָל גַּעֲהִיְּתַט, איזן דִּי פּוֹחוֹת האָבָן צְוִירִקְעָדָרְתַּ.

ער איז גַּעֲנוּט גַּעֲוֹאָרָן. פְּוּגְדָּעַסְטוּוֹגָן האָט ער די  
גְּרוֹב נָאָר נִישְׁתַּבְּאָמָּרָקָן. בְּיַיְנָאָכְטַפְּלָעַגְתַּמְאָל ער אָרוּמָגִין אָוּן  
דָּעָר נָאָעָנָט, אָוּן דָּעָם גַּאנְצָן טָאָגְן פְּלָעַגְתַּמְאָל ער לְיִגְן שְׁטִיל אָוּיפָן  
גַּעֲלָעָנָר. עַרְשָׁת אִיצְטָעָר, זַעֲנָעָן זַיְקָן קֻרְפָּעָר האָט מַעַר קִיְּין  
וּוּטִיקָן נִישְׁתַּבְּאָמָּרָקָן אַעֲפִילְטַט, האָט בָּגְמָבִי נָאָכָאָמָּל אָיְבָּרְגָּעָלְעָבָט  
דָּאָס גַּעֲשָׁעָעָנוּ, אָוּן אַיְם האָט דְּעַרְוָאָכְטַאָגְרִיסְעָ שְׁרָעָק,  
אָט טִיפָּע דְּעַרְשִׁיטְעָרָוָג אָוּן אָדוֹרָךְ זַיְקָן גַּעֲמִיט. ער האָט זַיְקָן  
פָּוּן אָט דָּעָם גַּעֲפִיל נִישְׁתַּבְּאָמָּרָקָן בְּאָפְּרִיעָן, אָוּן האָט נִישְׁתַּ  
גַּעֲקָאָנָט אַוְיְפָשְׁתִּין אָוּן אָרוּמָלְוִיפָּן זַיְקָן אָמָּל. ער איז גַּעֲלָעָן,  
אָוּן גַּעֲנוּן אָט אָפְּרִיצְיְּטָרָטָר, אָשְׁוּיְּדָרְנִיקָעָר, אָוּן אָט אָ

פֿאַרטְרוּיָעַטְעָר אָדָעָר אַ דִּיעַשְׁטוֹינִיגְטָעָר, אָוָן אָט אַ גַּעֲרִירַטָּעָר,  
אַ פֿאַרטְרוּיָעַטְעָר אָדָעָר אַ גַּיְיכְּלַעֲכָעָר.

דָעָר אַלְטָעָר אֵיז דִּי גַּאנְצָע צִיטַט גַּעֲוָעָן דָא דַעֲרַלְעַבָּן.  
לְכַתְּחִילָה אֵיז עַר טָאגָג וּוּ נְאַכְּטַ גַּעֲוָעָן לְעַבָּן בָּאַמְּבִין. אַיְצָטָעָר  
פֿלְעָגָט עַר אִים שְׁוִין אַפְּטָמָאל אַיבְּעַרְלָאָן אַלְיָין, פֿאוּנוֹדָעָרָס  
וּוָעָן עַר פֿלְעָגָט מְעַרְקָן, אֵז בָּאַמְּבִין אֵיז פֿאַרטְיִיפְּט אֵין מְחַשְּׁבוֹתָת.

אַבָּעָר עַר פֿלְעָגָט שְׁטַעַנְדִּיק זִיךְ אַוְיפְּהַאַלְטָן גַּאנְצָן נְאַעֲנוֹת.

אָן אָוָונָט אֵיז גַּעֲקוּמָעָן — נָאָך בְּלִיאָן אָוָן דּוֹנָעָר אָוָן  
שְׁלַאֲקְסְּרָעָגָן — מִיט אַ רְיַינָם, בְּלוּיְיַעַשְׁפְּרָעָנְקָלָטָן הַימָל, אַ  
בָּאַשְׁטְרָאַלְטָן דּוֹרֶךְ דָעָר פֿאַרגְּיַעַנְדִּיקָעָר וּוֹן. אַוִיפְּ דִי בּוּמְעָרָה-  
שְׁפִיצָן אָרוֹם אָוָן אָרוֹם הַאָבָן הַילְכִּיק גַּעֲוָגָעָן דִי דְרָאַסְלָעָן  
גַּעֲקָנָאָקָט דִי פֿינְקָעָן, אֵין דִי קְוַסְטָעָס הַאָבָן גַּעֲסָדָעָט זִיךְ דִי  
בְּלוּיְפִוְיגְּלָעָן, אָוָן אַוְנָטָעָר דִי שְׁטוּרְיָיכָן אַוִיפְּ גַּרְאָזָן הַאָבָן מִיט  
אַ גְּרִילָץ פָּוָן גַּעֲפְּלָאַצָּטָן מְעַטָּאָל, מִיט קְוַרְצָעָר דּוֹפָן גַּעֲרִירִית  
לְאַכְּטָה, אָוָן דִי טְוִיבָן הַאָבָן גַּעֲוָאַרְקָעָט וּוָעָן זִיעַרְעָאַרְקָעָט  
לְיִבְּעָ-בָּאָגָעָרָן.

בָּאַמְּבִין אֵיז אָרוֹיס פָּוָן זִין גְּרוּבָן, דָאָס לְעַבָּן אֵיז וּיְדָעָר  
שִׁין גַּעֲוָעָן.

דָעָר אַלְטָעָר אֵיז דָא גַּעֲשְׁתָּאַנְגָּעָן, וּוּ עַר וּוּאַלְטָ אַוִיפְּ דָעָט  
גַּעֲוָאַרְטָן.

זַיְיַהְיָה הַאָבָן בָּאַנְגָּאָנד גַּעֲנוּמָעָן אַרְיוּמוֹאַנְדָעָרָן.  
אַוִיפְּ יְעַנְעָר זַיְיַהְיָה גַּרְאָבָן, צַוְּ דִי זִינְיִינְקָעָ, אֵיז בָּאַמְּבִין  
פֿאנְדְּעָסְטּוֹוָעָגָן שְׁוִין נִישְׁטָ גַּעֲגָנָגָעָן.

זין איזינער א נאכט, וואס איז פול געווען מיט פַּלִּיסְטִינְרָלְדֶּן דיקון גערוייש פון הארכיטיקן בלעטערפֿאָל, האט די שפערל-סָאוּוֹעַ מיטאמָל אַ שָׁארָפָן גַּעֲשֵׂרִי אַרְזִיסְגַּעַלְאָזָט אַיבָּעֶר די בוימער-שפֿיצָן. דערנָאָךְ האט זי געווארט.

נאָר באַמְבֵּי האט זי שוין פון ווּוִיטָן גַּעַזְעַן דָּוָרָךְ די שיטער-גַּעַוָּאָרָעָנָעַ בלעטער אוּף די צְוִיְּגָן, אוּן אַיְּ גַּעַבְּלִיבָּן שְׂטִילַ.

די שפערל-סָאוּוֹעַ איז צְוַעַפְּלוֹגָן בענטער אָונְ האט גַּעַשְׁרִיגָן נָאָךְ שנְיִידְנוֹדִיקָוּ. נָאָר באַמְבֵּי האט אַלְץ גַּעַשְׁווֹיגָן. האט שוין די שפערל-סָאוּוֹעַ מַעַרְדָּס נִישְׁתְּ גַּעַקְאָנְטָן אוּיסָהָאָלָטָן. «איַר האט זיך גַּאֲרְנִישְׁטָט דַּעֲרְשָׁרָאָקָן?», האט זי אָומָן צְוּפְּרִידָן גַּעַפְּרָעָגָט.

«וְוָאָס הִיִּסְתַּ?», האט באַמְבֵּי מַילְד גַּעַנְטְּפָעָרָט, «אַבִּיסְ זיך דַּעֲרְשָׁרָאָקָן?».

«גָּאָר אָזְוֵי», האט די סָאוּוֹעַ באַלְיִידְיקָט גַּעַמְוָרְמָלָט, «נָאָר אַבִּיסְלַ». אַמְּאָל פְּלָעָגָט אִיר תְּמִיד מַוְרָדִיך זיך דַּעֲרָשְׁרָעָקָן. עַס אִין פְּשָׁוֹט אַ פָּאָרְגָּעָנִיגָּן גַּעַוְעָן צְוּ זָעָן, וּוּ אִיר זָעָנָט דַּעֲרָשְׁרָאָקָן. וְוָאָס אִין מִית אִיךְ דָּעַר מַעַר, וְוָאָס אִיר זָעָנָט אַיצְטָעָר נָאָר אַבִּיטְעָל דַּעֲרָשְׁרָאָקָן...» זיך האט מִיט פָאָרְדָּרוֹס אַלְץ אַיבְּעָרְגָּעָחוֹרָט: «נָאָר אַבִּיסְלַ...»

די שפערל-סָאוּוֹעַ אִין שוין גַּעַוְעָן אַלְטַ, אָונְ אִין דָּרְרִי. בער גַּעַוְעָן נָאָךְ גַּיְצִיקָּר אָונְ פַּלְּבָאָרָעָר, וּוּ אַמְּאָל. באַמְבֵּי האט גַּעַוְאָלָט עַנְטָפָרָן: «אַיך פְּלָעָג אַמְּאָל אָוִיך נִישְׁטָ שְׁרוּקָן זיך, אַיך פְּלָעָג נָאָר זָאָגָן אָזְוֵי, בְּכָדִי אַגְּנוֹתָן אִיך אַ נְחַת-רוֹחַ». נָאָר עַר האט חַרְתָּה גַּעַהָאָט אוּפְּנָן גַּעַדְאָנָק צְוּ מַאֲכָן אַזָּא וּוּידְיוֹ: אִים האט פָאָרְדָּאָסָן, וְוָאָס עַר האט מַצְעָר גַּעַוְעָן אִין דַּעֲרָצְעָרָנָט די גַּוְטָעָ, אַלְטָע שְׁפָעָרְלַ-סָּאוּוֹעַ. עַר האט גַּעַפְּרוֹוֹט זיך צְוּ בָּאָרוֹאִיקָן: «אַפְּשָׁר אִין דָּאָס מַחְמָת דָּעַם, וְוָאָס אִיך האָבָּרְגָּאָד וּוּגָנָן אִיך גַּעַטְרָאָכְטַ», האט עַר גַּעַזְגָּט.

«וְוָאָס?» די שפערל-סָאוּוֹעַ אִין וּוּדְעָר גַּעַוְאָרָן מַונְטָרָה. «וְוָאָס? אִיר האט וּגָנָן מִיר גַּעַטְרָאָכְט?»

“יאָ”, האָט באַמְבֵּי, זיך קווענקלענדיק, גענטפערט. “אוֹן  
טאָקע בעט אִיד האָט אַנגעההויבּן צוֹ שְׁרִיּוּן. אַנדְעֶרֶשׂ וְאַלְטַ  
אַיךְ גַּעֲוִוִּיס דַּעֲרָשָׂרָאָקָן זַיְךְ, וְויַאֲלָעַ מַאַלְ.”

“וְוִירְקְלַעַן?”, האָט גַּעֲוָאָרְקָעַט דיּ שְׁפָעָרְלַ-סְּאָוּעַ.

בָּאַמְבֵּי האָט אִיר נִישְׁתַּגְּוָאָלָט אַפְּעָסַן דָּאַס הָאָרֶץ.  
וְעוֹמַעַן אַרְטַּדָּאָס? זַאֲלַדָּאָס אַלְטָאָעַ, קְלִיְינָעַ לְאַפְּוֹסַלְ האָפְּנָן  
פָּאָרְגְּעָנוּגָן.

“וְוִירְקְלַעַן?”, האָט באַמְבֵּי באַשְׁטָעִיקְט. “אוֹן אִיךְ בֵּין  
צּוֹפְּרִידְן... וְוִיְּלַ וְעוֹן אִיךְ דַּעֲרָחָעָר אַיְיךְ פְּלוֹצְלִינְגַּ, צִיטָעָר אִיךְ  
אוֹיפְּ מִיטַּ אַלְעַ מִיְּנָעַ אַבְּרִיםַ.”

דיּ שְׁפָעָרְלַ-סְּאָוּעַ האָט אוּפְּגָעְבְּלַאָזַן דיּ פְּעַדְעָרַן, אוֹן זַיְךְ  
איַזְ גַּעֲוָאָרַן אַזְ וְוִיכְעָרַ ברְוִין. אַזְ הָעַלְ-גְּרוּיעָרַ קְנוּילַ, אוֹן זַיְךְ  
איַזְ גַּעֲוָעַן גְּלִיקְלַעַן. “דָּאָס אַזְ זַיְעָרַ פִּינְ פָּוֹן אִיךְ, וְאַסְ  
אִיר האָט וְעוֹגַן מִיר גַּעֲטָרָאָכָט... זַיְעָרַ פִּינְ...”, האָט זַיְךְ  
גַּעֲוָאָרְקָעַט. “מִיר האָפְּנָן לְאָגָגַ שְׁוִין זַיְךְ נִשְׁתַּגְּ גַּעֲזָעַן.”

“זַיְעָרַ לְאָגָגַ”, האָט באַמְבֵּי באַשְׁטָעִיקְט.

“אִיר גִּיטַּ שְׁוִין, אַפְּנָים, נִשְׁתַּגְּ מַעַרְ מִיטַּ דיּ אַמְּאַלְיִקְעַ  
וְעוֹגַן?”, האָט זַיְךְ נִאְכְּבְּעָרְגָּוּטַן דיּ שְׁפָעָרְלַ-סְּאָוּעַ.

“גִּינְ...” באַמְבֵּי האָט גַּעֲזָוִיגַן דיּ וּוּרְמָעַרְ, “מִיטַּ דיּ  
אַמְּאַלְיִקְעַ וְעוֹגַן גַּיְ אִיךְ שְׁוִין אַיְצְטָעַרְ נִשְׁתַּגְּ.”

“אִיךְ קִום שְׁוִין אִיךְ אַין נִיעַץְ מִקּוֹמוֹתַ”, האָט גַּאֲוָהְדִיקְ  
בָּאַמְוּרָקְטַן דיּ שְׁפָעָרְלַ-סְּאָוּעַ. זַיְ האָט פְּאַרְיָאָגְטַן, אַזְ פָּוֹן אִיר  
אַלְטָעָרַ הַיְמַאְטַן האָט זַיְ פְּאַרְיָאָגְטַן אַזְ יְנִגְעָרָעַ פָּוֹן אִיר. “מַעַן  
טָאָרַ נִשְׁתַּגְּ שְׁטָעָנְדִיקַן זַיְצְנָן צְוָעָשְׁמִידַט צָוָם עַלְפָּן אַרְטַּ”, האָט  
זַיְ צְוָעָגְעָבַן. אַזְ זַיְ האָט גַּעֲוָאָרְטַן אִיךְ אַנְעַטְפָּרַ נִשְׁתַּגְּ.

נָאָר באַמְבֵּי אַזְ שְׁוִין גַּעֲוָעַן אַוּוּקַן. עַר האָט שְׁוִין,  
פּוֹנְקַט וְויַדְעַר אַלְטָעָרַ, גַּעֲקָעָנְטַן דיּ קוֹנְסָטַן, פְּלוֹצְלִינְגַן גַּעֲלָם צְוָיַן  
וּוּרְעַן, אַזְ אַ בְּרַעְקָלַ גַּעֲרִוִישַׁ.

דיּ שְׁפָעָרְלַ-סְּאָוּעַ אַזְ גַּעֲוָעַן אוּפְּגָעְבְּרָאָכָט. “אַומְפָאָרַ-  
שְׁעַמְטַ...”, האָט זַיְ גַּעֲוָאָרְטָשָׁעַט. זַיְ האָט זַיְךְ אַ טְרִיְיסַלְ גַּעַ-  
טוֹן, אַיְינְגְעָרָבָן דָּעַם שְׁנָאָבָלַ אַין דַּעַרְ בְּרוּסָטַן, אַזְ פָּאָרַ-זַיְךְ  
פִּילְאַזְאָפִירַט: “מַעַן טָאָרַ גַּאָרַ נִשְׁתַּגְּ גְּלוּבְּפַן, אַזְ מַעַן קָאָזַן

זיין באפרידינגעט מיט אט די השובע ליטע, ווי פיערטוירז'יק זי נאלן נישט זיין... אין אין שיגען טאג וועגן זי אומ- פארשעט... און דעםאלט בליעבט מען זיצן איזוי נאריש, ווי איז זיך דא...".

פלוצלינג איז זי, ווי א שטיין, א פאל געטן צום באדן. זי האט דערזען א מוג, און יונע האט נאר אין איינציג מאל באזיוין ביימ פאנגען א פישטשע צו טון. די סאועה האט באלאד אויף איר אויסגעאגסן דעם צארן און צעריסן זי אויף שטיקע. שבעלער ווי געוינלאעך האט זי ארפאגעשלינגען איר קליעNUM ביסן, און איז פון דארטן אוועקגעפלויגן. "וואס קי- מערט מיך אט דער באמבי?", האט זי געטראכט. "וואס קי- מערט מיך בכל אט די גאנצע השובע געזעלשאפט? איך דארף מיט זי קיין שום מגע ומשא נישט האבן". זי האט אנטזחויבן צו שריען. זי האט געשריגן איזוי שארכ און היל- כי, אzo א פאָר טויבן האבן זיך אויפגעווועקט און זענען מיט א רוויישער פֿליַגְלַטְשָׁרִי אַוּעֲקָגָעְפְּלָוִיגָן פון זיעדר שלאָט-פלע策ער.

סֵך טָעַג הָאָט גַּעֲבֹשׁ עֻוּעַט דָּעַר שְׁטוּרַעַט אִין וּאַלְד אָונַ  
אַרְאָפְּגָעָרִיסַן דָּעַם לְעַצְּטָן צַוְּדָעַק פָּוּנַ דִּי צְוַיְיָגַן. אַיְצָטָעַר  
זְעַבְּעַן דִּי בּוּמְעַר גַּעֲשְׁטָאָנוּן נַאֲקָעַט.

בָּאַמְּבִי הָאָט פָּאָרְטָאָג זִיךְ צְוַיְקָעֶרְט אַהֲיִים, אִין זַיְן  
גְּרוּבַּ, אַוְיָף צַיְיָגַן זִיךְ שְׁלָאָפְּנַ צְוַיְאָמָעַן מִיטַּן אַלְטָן.  
אַ דִּינְעַ שְׁטִים הָאָט אִים אַ רְוַחְ גַּעַטְן, צְוַיְיָדְרִי מַאַלְ  
נַאֲכָאנְגָנָד. עַר הָאָט זִיךְ אַפְּגָעַשְׁטָלַט. דִּי וּוּעוּרְקָעַ הָאָט, וְיַיְן  
אַ בְּלִיְן אַרְאָפְּגָעָרְוִוִּישַׁט פָּוּנַ דִּי צְוַיְיָגַן, אָונַ אִין גַּעַבְּלִיבַּן זִיכְן  
פָּאָר אִים אַיְפַּן בְּאַדְן.

«דָּאָס זְעַנְתַּ אִיר טָאָקָעַ!», הָאָט זִיךְ אַרְוִיסְגַּעְפִּיפְט מִיט  
עַרְפּוֹרְכַּט אָונַ שְׁטוּיָגָעַן. «אַיְךְ הָאָפַּ אַיְיךְ בָּאַלְד דְּעַרְקָעַנְט, וְיַיְן  
אִיר זְעַנְתַּ נַאֲר פָּאָרְבִּי גַּעַגְגָּגָגָעַן, נַאֲר אִיךְ הָאָפַּ וְיַיְן אַלְיַיְן  
גַּישַׁט גַּעַוְאָלַט גַּלוּבַּן...».

אִיר קְלִיְן, מַוְנְטָעַר גַּעַוְיכְּט הָאָט גַּעַהָאָט אָן אַוִּיסְדָּרוּק  
פָּוּנַ שְׁוּנְעַרְט דָּאָגָות. «דָּעַר דְּמַבַּ אַיְן שְׂוִין נִשְׁטָאָ...», הָאָט זִיךְ  
אַגְּגָהְוִוִּבְּן צַיְיָגַן, «מִיַּן שִׁינְגָּר אַלְטָעַר דְּעַמְּבָ... אִיר דְּעַרְט  
מַאֲנַט אַיְיךְ? צַס אִין שְׁרַעַקְלַעַן... עַר הָאָט אִים אַוְמָגָעַ  
וּאַרְפַּן».

בָּאַמְּבִי הָאָט טְרוּיְעִירִיק אַרְאָפְּגָעַלְאָוֹת דָּעַם קָאָפַּ.  
בָּאָמָת וְיַיְן גַּעַטְן דָּאָס הָאָרֶץ אַוְיָף וּוּנְדָרְלָעַן אַלְטָן בּוּיַּם.  
«אִין וְיַיְן שְׁנוּלַל דָּאָס אַיְן צְוַיְגָגָגָגָעַן!», הָאָט דִּי וּוּעוּרְקָעַ  
דְּעַרְצִיְּלַט. «מִיר אַלְעַ, דִּי אַיְנוֹזְוִינְגָּר פָּוּנַ בּוּיַּם, זְעַבְּעַן אַנְטָן.  
שְׁאָפְּנַ אָונַ הָאָבָן צְוַיְקָוּקְט זִיךְ, וְיַיְן עַר הָאָט מִיט אַ רְיִזְקָ  
גְּרוּיִיסַן בְּלָגָנְקָעְנְדִיקַן צָאָן דִּירְכָּגְבָּיסַן דָּעַם דְּעַמְּבָ. עַר הָאָט גַּעַ  
וּוּנְדָעְטָעַר בּוּיַּם הָאָט הָאַרְצִרְיִיסְנְדִיק גַּעַשְׁרִיגַן. עַר הָאָט גַּעַ  
שְׁרִיגַן, אָונַ דָּעַר צָאָן הָאָט גַּעַשְׁרִיגַן... צַס אִין גַּעַוְעַן אַ גְּרוּיִ  
צְוַיְהָעָרָן. דָּעַרְנָאָךְ אִין דָּעַר אַרְיִמְעַר, שִׁינְגָּר בּוּיַּם אַוְמָגָעַ  
פָּאָלַן. אַוְיָף דְּרִיסְן, אַוְיָף דָּעַר לְאַנְקָעַ... מִיר הָאָבָן אַלְעַ  
גַּעַוְיִוְנְטַן».

בָּאַמְּבִי הָאָט גַּעַשְׁוּיָגַן.

“יא...”, האט אַפְגָעָן יִפְצַט דֵי ווועווער��ע, “ער קאן אַלְז...  
ער אייז אַלְמַעַכְתִּיק...” זי האט אַנְגָעָקָוֶט באַמְבִין מיט גַּרוּסָע  
אויגן אוין האט אַנְגָעָשְׁפִּיצָט דֵי אויעַרַן, אַבעַר באַמְבִין האט  
געשוֹוִיגַן.

אַיצְטָעַר זענען מיר אַלְעַ אַן אַ דָּאַךְ אַיבָּעַרְן קָאַפְּ”,  
הָאַט דֵי ווועווער��ָע ווַיְיַטְעַר גַּרְעַדְתָּ. “אַיךְ ווַיְיַסְּ גַּרְנִישָׂט, ווּ  
די אַיבָּעַרְקָעַ האַבָּן זַיְן אַהֲינְגַעַטְוֹן... אַיךְ בֵּין אַחֲרַע גַּעַקְוּמָעַן,  
אַבעַר נַאֲךְ אַזְאָ בּוּסָם ווּלְאַיךְ שָׁוֵין גַּעַזְאָט צַיְן זַיְן.”  
“דָּעַר אַלְטָעַר דַּעֲמַבָּ...”, האט באַמְבִין גַּעַזְאָט צַיְן זַיְן  
אלְיַיְן. “פּוֹן מִינְעָן עַרְשְׁטָעַ קִינְדְּהִיטַעַגְתָּ האַב אַיךְ אַים גַּעַ-  
קָעַונְטָ...”

“גַּיְיַן... אַבעַר דָּאַס זענט אַיךְ דָּאַךְ טַאַקְעַן? דֵי ווּ-  
ווער��ָע אַיז גַּעַזְעַן זַיְעַר צַוְּפְּרִידְן. “אַלְעַ האַבָּן גַּעַמְיִינָט, אַן  
אַיךְ זענט פּוֹן לְאַנְגָּשׁ שָׁוֵין טַוִּיט. כַּאֲטַשְׁ מַעַן האַט אַפְּטַמָּאַל  
דַּעֲרַצְיִילָט, אַן אַיךְ לַעֲבַט נַאֲךְ... אַפְּטַמָּאַל האַט מַעַן פַּאֲרַצְיִילָט,  
אַן דָּעַר אַדְעַר יַעֲנַעַר האַט אַיךְ גַּעַזְעַן... נַאֲךְ אַוִּיפְטַאַמְּט  
הָאַט מַעַן גַּרְנִישָׂט נִשְׁתְּגַעְקָאנְט דַּעֲרַגְיַיְן, אַן מַעַן האַט דָּאַס  
אַלְזָן גַּעהַאַלְטָן פָּאַר פּוֹסְטָעַ בַּבָּא-מַעַשְׂיוֹת...” דֵי ווועווער��ָעַגְתָּ  
אַים פַּאֲרַשְׁנְדִּיק אַנְגָעָקָוֶט. “גַּעַוִּיס אַזְוִי... ווַיְיַלְאַיךְ זענט דָּאַךְ  
קִינְמָאַל נִשְׁתְּגַעְקָומָעַן.”

זי אַיז גַּעַזְעַסְטָן אַן גַּעַוְוָאַרט אַוִּיפְטַאַמְּט אַן עַנְטַפְּעַר, אַן מַעַן  
הָאַט גַּעַקְאַנְטָן מַעְרָקָן אַיךְ גַּרְוִיסְטַנְיִיגְרָן.

בַּאַמְבִין האַט גַּעַשְׁווֹיגַן, אַבעַר אוּיךְ אַין אַים האַט זַיְן גַּעַוְוָקָט  
אַשְׁטִילְעָר, נַאֲגַנְדִּיקָעָר נַיְגִיר. ער האַט גַּעַוְאַלְטָן נַאֲכְפָּרָעָגָן  
זַיְן—אַוִּיפְטַאַלְיַנְעָן, אַוִּיפְטַאַמְּטַעַנְעָן, אַוִּיפְטַאַרְאַנְעָן מִיטָּ קַאַרְוִיסָן,  
אַוִּיפְטַאַלְעָן יַגְנַטְ-חַבְרִים. נַאֲךְ ער האַט גַּעַשְׁווֹיגַן.

די ווועווער��ָע אַיז נַאֲךְ אַלְזָן גַּעַזְעַסְטָן אַגְּטַקְעָגָן אַים אַן  
פַּאֲרַשְׁנְדִּיק אַים בַּאַטְרָאַכְטָן. “סַאֲרָא קְרוּין!”, האַט זַי אַפְּאַדוּגָן-  
דַּעֲרַטָּע אַוִּיסְגָּעָרְפָּן, “סַאֲרָא קְרוּין! קִינְגָּעָר אַים גַּאנְצָן וְאַלְדָּה,  
אוּיסְטָר דַּעַם אַלְטָן פִּירְשָׁטָן, פַּאֲרַמְאָגָט נִשְׁתְּגַעְקָט אַזְאָ קְרוּין!”  
אַמְאָלָן מַלְעָגָט באַמְבִין זַיְעַר אַנְטְּצִיקָט זַיְן, בעה ער האַט

געהערט אָזָא קְאַמְפְּלִימְעַנְט. אִיצְטָעֵר הָאָט עֶרֶן נָאָר אֲמָרְמֵל  
געטונן: "אָזֹוּ... מְעַלְלָעַן".

די וועווערקע האָט ראש גענוומען שאַקְלָעַן מיטן קאָפֶן.  
"אָבָעָר אָוִיךְ דָּעֶר וּוֹאָר!", האָט זִי גַּעַשְׁטוּנַט, "אָוִיךְ דָּעֶר וּוֹאָר!  
אַיר הוַיְבַּט דָּאָךְ שָׂוִין אָזְן גְּרוּיְץִי וּוֹעָרֶן".  
בָּאַמְבֵּי הָאָט זִיךְ גַּעַלְאָזָט גַּיְינַן וּוַיְתַּעַר.

די וועווערקע האָט דָּרְזוּן, אָזְ דָּעֶר שְׁמוּעֵס אִיזְ פָּאָר.  
עַנְדִּיקְט, אָזְן זִי הָאָט אַרְוִיפְּגַעְלָעַט עַטְעַרְט אָוִיךְ דִּי צְוַיְינָג: "אָ  
גּוֹטָן טָאגַ", האָט זִי אַרְאַפְּגַעְשְׁרִיגַן, "זְוִיְּטַ גַּעַזְוַונְט! מִיךְ הָאָט  
זַיְעַר גַּעַפְּרִיט. אָזְ אִיךְ וּוֹלְטַרְעַפְּן עַמְּצַנְן פּוֹן אַיְעַרְעַ אַמְּאָ-  
לִיקְעַ בָּאַקְאָנוּטַע, וּוֹלְטַרְעַפְּן אָזְ אַיר לְעַבְטַט... זִי וּוֹלְעַן,  
זִיךְ אַלְעַ שְׁטָאָרָק פֿרִיעַן".

בָּאַמְבֵּי הָאָט דָּאָס געהערט, אָזְן הָאָט וּוַיְדַעַר גַּעַפְּלַט, וּיְ  
עַס הָאָט אִים אֲ צָוֵף גַּעַטְוֹן בַּיְמַן הָאָרְצָן. נָאָר עֶרֶן הָאָט גָּאָר-  
ニישט גענזנט. — מען מוֹ בְּלִיבֵּן אַלְיַיְינַן, — הָאָט אִים דָּעֶר אַלְטָעַר  
גַּעַלְעַרְנַט, וּוֹעַן בָּאַמְבֵּי אִיזְ נָאָךְ אֲ קִינְדַּ גַּעַוְועַן. אָזְנַן דָּעֶר  
אַלְטָעַר הָאָט פּוֹן דֻּעַמְּלַט אָזְן בֵּינוֹ צָוֵם הַיְּגַטְּיקְן טָאגַן אִים  
פִּילְ דַּעַרְקַעְנְטַעְנִישַׁן גַּעַגְבַּן אָזְן פִּילְ סְדוּות אַנְטְּפְּלַעְטַקְט. נָאָר  
פּוֹן אַלְעַ לְעַרְעַס פּוֹן דַעַט אַלְטַן אִיזְ דָּאָס וּוַיְכִּטְקִסְּטַע גַּעַוְועַן:  
מען מוֹ בְּלִיבֵּן אַלְיַיְינַן. אַוְיֵבַע מעַן וּוַיְלַזְקַע אַלְיַיְינַן קַעְגַּעַן,  
מען וּוַיְלַזְקַע אַדְאָס לְעַבְנַן פָּאַרְשְׁטַיְינַן, אַוְיֵבַע מעַן וּוַיְלַזְקַע  
דַּעְרַאְבְּעַרְן, מוֹעַן זִיְּן אַלְיַיְינַן!

"אָבָעָר", האָט בָּאַמְבֵּי אַיְנָמָאָל גַּעַפְּרַעְגַּט, "אָבָעָר מִירַ  
בִּידְעַ זְעַעַן דָּאָךְ אִיצְטָעֵר שְׁטַעַנְדִּיקְ צְוֹזָאָמְעַן...?"

"דָּאָס אִיזְ שָׂוִין נִישְׁתַּחַווּ אָוִיךְ לְאַנְגַּגְ", האָט דָּעֶר אַלְטָעַר  
אָוִיךְ דַעַט גַּעַעַנְטַפְּרַעְטַן.

דָּאָס אִיזְ גַּעַוְועַן עַרְשַׁט מִיטַּ אֲ פָּאָר וּוֹאָכֵן צְוִירַקְ.  
אִיצְטָעֵר הָאָט בָּאַמְבֵּי זִיךְ וּוַעַגְן דַעַט דְּרַעְמָאָנְט, אָזְ  
פְּלוֹצְלִינְגְ האָט אַוְיִפְּגַעְטוּכְ אַיְן זִיְּן זְפַרְוָן, אָזְ שָׂוִין דָּאָס  
עַרְשַׁטְוּ וּוֹאָרְטַן, וּוֹאָס עֶרֶן הָאָט גַּעַהְעַרְטַן פּוֹנְמַ אַלְטַן, דָּאָס  
אַלְעַרְעַשְׁטַע וּוֹאָרְטַן זִיְּנָס, אִיזְ גַּעַוְועַן וּוַעַגְן זִיְּן אַלְיַיְינַן. דָּאָס

אייז געוווען איז יונגע טאג וווען באנטמי איז נאך אַ קינד  
געחווען איז האט די מוטער גערופן. דעםאלט איז דער אלטער  
צוי אים צו געקומען איז שטרעונג געפראונג: «קאנסטי דען נישט  
איין אַלְיאַן?»  
באנטמי איז גענאנגען וווײַטער.

העדר וויאלד איז ווידער געלעגן באדיעקט מיט שניי, א פאר.  
שטומטער אונטערן געדיכטן וויסן מאנטל. עס האט זיך  
געהערט נאָר קראָען-רוֹף, בלויין ווען-גִּישֶׁת-ווען דער סַאֲרָאַקְעָס  
זָאָרגְּפּוֹלָעָ רֻופָן, אָן דָּאָשׂ שְׁטִילָע, צִיטְעָרִיקָע צְוִוִּיטְשָׁעָרָ-גַּעַשְׁפּוּרָעָ  
פָּנוֹן דֵּי בְּלוּיְפּוֹיגָל. דַּעֲרָבָאָךְ אָן דָּעָרָ פְּרָאָסָט גַּעַוּאָרָן האָרטָער,  
אָן אלְץ אָן אַנְטְּשָׁוִוִּינְג גַּעַוּאָרָן. אִיצְטָער האָט דֵּי לִיפְטָט גַּעַ-  
גַּוְמָעָן אָוּשׂ קְלִינְגָּעָן פָּוֹן קַעַלְט.

איַן אַיְנוּם אַ פְּרִימָאָרְגָּן האָט אַ הִינְטָגְּבִּילְ צָרִיסִין  
די טִיפְעַ שְׁטִילְקִיִּט. דָּאָס אָן גַּעַוְוָן אַ פְּסָדְרוֹדִיק אַיְלִיק בִּילְן, ווֹאָס האָט  
לאָש גַּעַטְרָאָן זִיךְ דָּוְרָכָן ווֹאָלָד, גַּעַפְּרָעָסָט, גְּרוֹלְצִיק, אָן זִיךְ  
אוַיסְגַּעַלְאָזָט מִיט לְאַנְגָּע, צְעַזְוִיגְעָנָע טַעַנְעָרָ. אַיְםָבִי אוַיְפְּגָעָהִיבָּן דָּעַט קָאָפְּ אָן אַנְגָּעָקָט דָּעַט אַלְטָן, ווֹאָס  
איַן גַּעַלְעָגָן לְעַפְּן אַיְם.

„דָּאָס אָן גָּרְנִישְׁטָיָן, האָט דָּעָרָ אלְטָעָר גַּעַנְטְּפָעָרָט אַוְיָף  
בָּאָמְבִּיס בִּילְיק, „גָּרְנִישְׁטָ אַזְוָלְכָעָס, ווֹאָס זָאָל אַוְנְדוֹן אַנְגִּינִּין“. פָּונְדָעָסְטוּוֹגָן האָבָּן זִיךְ בִּידְעַ זִיךְ אַיְנְגָעָהָאָרְכָּט.  
זִיךְ זַעַנְעָן זִיךְ גַּעַלְעָגָן אָין זַיְעַר גַּרְבוֹב, אָן דָּעָרָ אלְטָעָר  
בָּוּקָן-שְׁטָאָם האָט אַוְיְסְגָּעְבְּלִילְדָעָט ווֹי אַ דָּאָר אַיְבָעָר זַיְעַר  
קָעָפְּ, דָּעָר הִיכְעָר שְׁנוֹיָהָט זִיךְ גַּעַשְׁיָצָט פּוֹנוֹם אַיְזִיקָן לְוֹפְטָט.  
צָוֹגָ, אָן דֵּי גַּעַפְּלָאַכְטָעָנָע קָוְסְטָעָס-צְוּוֹיָגָן האָבָּן, ווֹי אַ גַּעַ-

דִּיכְטָע זִיף, פָּאָרְבָּאָרְגָּן זִיךְ פָּאָר יְעַדְן אַוְיסְשָׁפְּרָעָרִישָׁן אַוְיָג.  
דָּאָס בִּילְן אָן צְוָעָקִיםָעָן נַעַנְטָרָ, צָאָרְנִידִיק, כְּרִיְעָדִיק  
אוֹן צְחַחִיצָט. דָּאָס האָט גַּעַמוֹזָט זִיךְ אַ קְלִין הִינְטָל.  
אַט אָין עַס צְוָעָקִיםָעָן נַאֲךְ נַעַנְטָרָ. אִיצְטָער האָבָּן זִיךְ  
געַהָעָרָט אַ טָּאָפְלָט אַטְעָמָעָן, גַּעַהָעָרָט דָוְרָכָן קְרִיגְעָרִישָׁן גַּעַבְּיָילְ  
אַ שְׁטִילְעָ, וַיְיִתְקְפּוֹלָעָ ווֹאַרְטְּשָׁעָרִיָּ. בָּאָמְבִּי אָן גַּעַוְאָרָן אוֹמָ-  
דִּיאָיק. נַאֲרָ דָּעָרָ אלְטָעָר האָט אַיְם ווֹיְדָעָר בָּאַרְוָאִיקָט: „דָּאָס  
איַן גָּרְנִישְׁטָ, עַס גִּיְתָ אַוְנְדוֹן נִישְׁתָ אָן.“

זִיךְ זַעַנְעָן גַּעַבְּלִיבָן שְׁטִילְ אָן זַיְעַר ווֹאַרְעָמָעָר קָאָמָעָר  
אוֹן האָבָּן אַרְוִיְסְגָּעָקָט.

אָט האָט זיך דערהערט צוישן די צויזגן אַ גערוויש,  
וואָס האָט זיך אַלְץ מער און מער דערגענטערט, שנִי האָט  
זיך געשאָטן פון די פֿאָרטשעפעטערט צויזגן, אַ שְׁנִי-שְׁטוּב האָט  
זיך געהויבּן פון באָדֶן.  
אייצטער האָט מען שוין געקאנט דערקענען, ווער עס  
גייט אהער.  
דורך שניי און קוסטעס, צוישן צויזגן און וואָרכְלָעָן  
אייז געשפֿרְוִינְגְּעָן, גּוֹקְרָאָן אייז געדרייט זיך דער אַלְטָעָר  
פיקס.

גְּלִיֵּד נָאָך אִים האָט זיך באָוויזן דער הונְט. דָּאָס אֵין  
רייכטיק געווען טאָקע אַ קְּלִיְּנָעָר הונְט, אוֹיףּ קְּוֹרְצָעָ פִּיס.  
דער פֿוקּס האָט געהאָט אַיִּין פֿאָדערשְׁטָן פּוֹס אַ צְּשֻׁמָּעָ.  
טְּעַרְטָן, אַיִּין האָרט אַיבְּעָר אִים צְּעַרְדִּין די פֿעָל. ער אֵין גַּעַ  
לאָפָּן, דעם צְּעַשְׁמַעְטָרְטָן פּוֹס אוֹיגְשְׁטָרְעָקְטָן פֿאָרוֹזִיס, אַיִּין  
פּוֹן דער ווֹנד האָט גַּעַשְׁטָרְאָמֶט בְּלוֹט; זִיְּין אַטְעָטָם האָט גַּעַ  
פֿיִיפֿט, זִיְּינָע אַוְיָגָן זַעֲנוּן גַּעַוּעָן בְּרִיטָט צְּעַפְּנָט אַיִּין שְׁטָאָר  
פּוֹן גְּרוֹוִיל אַיִּין אַגְּשְׁטָרְעַנְגָּגָג. ער אֵין גַּעַוּעָן אוֹיסְטָר זיך פּוֹן  
שְׁרָעָק אַיִּין צָאָרָן, ער אֵין גַּעַוּעָן פֿאָרְצְּוּיְּפֿלְטָן אַיִּין דערשְׁעָפָּט.  
מיַתְּאָמָּל האָט ער זיך גַּעַגְּבָּן אַ דְּרִי אָום. אַיִּין זִיְּין  
באָווועְגָּג אַיִּין גַּעַוּעָן פֿעָס אַיִּין פֿאָרוֹוֹרְטָן, אַיִּין דער הונְט אַיִּין  
גַּעַבְּלִיבּן פֿאָרְבְּלִיפֿט, אַיִּין אַפְּלִיּוֹ אַפְּגַּעַטְרָאָטָן אַ פֿאָרְ שְׁרִיט אַוְיָגָן  
צְוִירִיק.

דער פֿוקּס האָט זיך אוֹוְעַקְּגַּעְוָעָצָט אוֹיףּ די הִינְטְּעַרְשְׁטָעָ  
פִּיס. ער האָט מער לְוִיפְּן נִישְׁתְּ גַּעַקְּאָנְטָן. ער אַיִּין, אַ גַּעַבְּכָדִיּ  
קָעָר, גַּעַזְעָסָן אַנְטְּקָעָגָן דעם הָוָנָט, מִיטּ אַן אוֹיפְּגַּעַהוּיְּבָנָעָם  
צְּעַשְׁאָסָעָנָעָם פּוֹס אַיִּין מִיטּ אַן אַפְּגַּעַנָּעָם פֿיסְק, אַיִּין גַּעַכְּרִיפְּעָט  
מִיטּ צְּוִינְדִּיקָעָ לְעַפְּצָן.  
דער הָוָנָט האָט אַבְּעָר קִיְּין אַיִּין רְגָעָ נִישְׁתְּ גַּעַשְׁוִיגָן.  
זִיְּין הוֹיכָעָר, קוֹוִיטְשִׁיקָעָר קָוָל אַיִּין אַיְצְטָעָר גַּעַוְאָרָן נָאָך פֿוֹלְעָר  
אַיִּין טְּיִפְּעָר. « ער אַיִּין דָּאָ! », האָט ער גַּעַשְׁרִיגָן, « אָט אַיִּין ער!  
אַהָא! אַהָא! אַהָא! אַט אַיִּין ער, דָּאָ! דָּאָ! » ער האָט אַיְצְטָעָר  
גַּעַבְּלִיט נִישְׁתְּ אוֹיפְּטָן פֿוקּס, ער האָט נִישְׁתְּ צַו אִים גַּעַרְעָדָט.

איצט, נאר ער האט דיטלען גערופן עמיצן אנדערש, וואס  
אייז געווען נאך גאנץ וווײט.

באמבי און דער אלטער האבן געוועסט, און ער אייז דאס  
רער יוניקער, ווועמען דער הונט רופט.

און אויך דער פוקס האט עס געוועסט. פון אים האט  
איצטער געשטראם בלוט, געלפֿליךט פון זיין ברוסט אויפֿן  
שווין, און האט אויף דעם וווײטן, איזזקן צודעך אויסגעבלַדְעַט  
א פײַער-רויטן פֶּלְעָק, וואס האט שטייל געדאמפט.

אן אָפְגַעַשׂ וְאָכְתִּיקִיט האט באהערשט דעם פוקס. זיין צע-  
שמערטרטע לאפע אייז קראָפְטָלָאָן אָרָאָפְגַעַזְוָנְקָעָן, אָבְעָד בֵּי  
דער באַרְיוֹנָג מיטן קָאָלְטָן שְׁנִי. האט אַ גַּלְעַדְיקָעָר וְוַיְטִיק  
זַי דּוֹרְכְגַעַשְׁטָאָקָן. מיט מאָטְעַרְנִישָׂ האט דער פוקס ווַידְעָר זַי  
אוּפְגַעַהוּבִּין, און ער האט זַי צִיטְעַרְנוּיךְ גַּהְאָלְטָן פָּאָר זַי  
איין דער לָופְטָן.

„לְאֹנוּ מִיר...“, האט דער פוקס אָנְגַעַהוּבִּין רעדן. ער האט  
גערעדט שטייל און מיט תחנוןים. ער אייז געווען זיער שוואר  
און מוטלָאָן.

„נִין! נִין! נִין!“, האט דער הונט אים געענטפְּערַט  
מיט בייזע יעלות.

„אַיךְ בָּעֵט דִּיךְ...“, האט גערעדט דער פוקס. „אַיךְ קָאָן  
שְׁוִין וְוַיְטִיךְ נִישְׁטָה... אַיךְ עַק זַיךְ שְׁוִין... לְאֹנוּ מִיר אָפְ... לְאֹנוּ  
מִיר אָהִיָּם... לְאֹנוּ מִיר לְפָחוֹת רֹאֵק שְׁטָאָרְבָּן...“

„נִין! נִין! נִין!“, האט געיאָמְערַט דער הונט.  
דער פוקס האט אָנְגַעַהוּבִּין נאך שְׁטָאָרְקָעָר בעטן: „מִיר  
זְעַנְעַן דָּאָךְ קְרוּבִּים...“, האט ער גַּעַלְאָגָט, „פְּמַעַט וְוַיְטִידְעָר  
זְעַנְעַן מִיר... לְאֹנוּ מִיר אָהִיָּם... לְאֹנוּ מִיר שְׁטָאָרְבָּן צְוִישָׂוּ  
מִינְיָקָע... מִיר... פְּמַעַט בְּרִידְעָר זְעַנְעַן מִיר... דָו אַיךְ...“

„נִין! נִין! נִין!“, האט געליַּאָרְעַט דער הונט.  
דאָן האט דער פוקס זַיךְ אוּפְגַעַהוּבִּין אַין גַּעַבְלִיבָּן  
זַיְצָן גָּאנֵץ אוּסְגַעַלְיִיכְתָּ. זַיְנָן שְׁיַינָּר, שְׁפִיצְיקָעָר שְׁנוֹיךְ האט  
אָרָאָפְגַעַזְוָנְקָעָן אוּפְט בְּלִיטְנְדִיקָעָר ברוסט. זַיְנָע אוּגָן  
הָאָבָן זַיךְ בְּרִיטְט צְעַפְנָט, אַון ער האט גַּעַבְלִיקָט דעם הָוָונַט

גַּלְיִיךְ אֵין פָנִים אֲרִינַן. מִיט גָּאָר אֶפְאָרָעָנֶדְעָטָעָר שְׁטִים, אַנְטָן-שְׁלָאָסָן, טְרוּיְיעָרִיךְ אֵין פְּאָרְבִּיטְעָרָט הָאָט עֶר אֶפְאָרָעָנֶדְעָטָעָר שְׁטִים גַּעֲטָוֹן:

שְׁעַמְסַט זִינְר גַּאֲרְנוּשִׁיט...? דַו פְּאָרָעָנֶדְעָטָעָר אַיְנָעָר!

“גַּיְינַן! גַּיְינַן!”, הָאָט גַּעֲשְׁרִיןְגְּן דַעַר הַוִּינְט.

אַפְּכָעַד דַעַר פּוֹקֵס הָאָט פְּאָרָעָנֶדְעָטָעָר: “דַו אַיְבָּרְלוּיְפְּעָר...”  
דוֹ אַפְּטָרִינִיקָעָר! זַיְינַן צָעְרִיסְקְּן לִיבְּ אַיְזְנָעָרְנוֹן גַּעֲשְׁפָאָנְט  
פּוֹן הָאָס אֵין פְּאָרָעָנֶדְעָטָעָר. “דוֹ מְסֻוּר!”, הָאָט עֶר אַרְוִיסְגָּעָזִי-שְׁעַט,  
שְׁעַט, “דוֹ טְוִיגְעָנִיכְטָס אַיְנָעָר!...” דַו שְׁפִּירְסָט אַונְדוֹן דָּרָטָן,  
וּוֹ עֶר קָאָן אַונְדוֹן נִישְׁטָם אַוִּיטְסְוָן...” דַו פְּאָרָעָנֶדְעָטָעָר אַונְדוֹן  
דָּרָטָן, וּוֹ עֶר קָאָן אַונְדוֹן נִישְׁטָם כְּאָפָּן...” דַו גִּיסְטָט אַונְדוֹן אַרְוִיסְ...  
אַונְדוֹן, וּוֹאָס מִיר אַלְעָוּ זַעֲנָעָן דִּינְגָּעָן קְרוּבִּים... מִיק, וּוֹאָס אִיךְ  
בֵּין פְּמַעַט וּוֹאָס בְּרוֹדָעָר דִּינְגָּעָר... אֵין דַו שְׁטִיטָט דָא, אֵין  
דוֹ חִיסְטָט גָּאָר פּוֹן קִיְּינַן בּוֹשָׁה נִישְׁטָת?

מִיטָּאמָאָלְגָּה הָאָבָּן פּוֹן אַלְעָוּ וַיְיַצֵּן אַרְוּם גַּעֲנוּמָעָן אוּמִים-  
הַילְּכָן אַוִּיךְ אַנְדָּעָרָעָט שְׁטִימָעָן.

“פְּאָרָעָנֶדְעָטָעָר!”, הָאָט גַּעֲשְׁרִיןְגְּן דִי סָאָרָקָעָס פּוֹן דִי  
בּוֹיְמָעָר.

“מְסֻוּר!”, הָאָט גַּעֲשְׁרִיפָעַט דַעַר אַיְיכְּלָרָאָבְּ.

“טוֹיְגָעָנִיכְטָס!”, הָאָט גַּעֲפִיְּפָט דַעַר וּוֹיְלָז.

“אַפְּטָרִינִיקָעָר!”, הָאָט גַּעֲרִיפָעַט דַעַר טְכְוִיר.

פּוֹן אַלְעָוּ בּוֹיְמָעָר, פּוֹן אַלְעָוּ שְׁטוּרְיכְּן הָאָט גַּעֲפִישְׁטָשְׁעָט,  
גַּעֲצִישָׁעָט אַיְזְנָעָרְנוֹן גַּעֲוּוֹאָרְטָשְׁעָט, אַיְזְנָעָרְנוֹן פּוֹן דַעַר לְוֹפְטָט הָאָבָּן דִי  
קְרָאָעָן גַּעֲקָרְקָעָט: “מְסֻוּר!”, אַלְעָוּ הָאָבָּן גַּעֲאִילָט אַהֲרָצְוִי,  
אַלְעָוּ הָאָבָּן פּוֹן דִי בּוֹיְמָעָר אַוִּיבָּן אַיְזְנָעָרְנוֹן זַיְכָרָעָן נַעֲרָעָס  
אֵין בָּאָדָן גַּעֲלָוִיְּרָט צַוְּן זַעְן דָעַם אַוִּיסְגָּאָגָּה פּוֹן שְׁטְרִיעָט. דַעַר  
צָאָרָן פּוֹנָס פּוֹקֵס הָאָט פְּוֹנָאנְדָעָרְגָּוּבָּגָּן זַיְעָר אַלְעָמָעָנָס בִּיטְעָרָעָ  
עַמְפָעָרְנוֹגָן, אֵין דָאָס אַפְּגָעָצָאָפָּטָעָ בְּלִוְתָן, וּוֹאָס הָאָט פְּאָרָזְיְעָרָ  
בְּלִיְּקָן גַּעֲרִוִּיכְעָרָט זִינְר אַוִּיפָּן שְׁנִיִּי, הָאָט זַיְיָ וַיְלָד גַּעֲמָאָכָט,  
אוֹן זַיְיָ הָאָבָּן גָּאָר אָן יַעֲדָן פְּחָד פְּאָרָגָעָס.

דַעַר הַוִּינְט הָאָט זִינְר אַוִּמְגָעְקוֹקָט אַוִּיךְ דִי אַלְעָוּ אַרְוִיְּמִיקָּעָ.

“אִיר!”, הָאָט עֶר גַּעֲשְׁרִיןְגְּן, “וּוֹאָס וַיְלָט אִיר! זַוְּס וּוֹיְסָט  
אִיר? זַוְּס רַעֲדָט אִיר? אַלְעָוּ זַעְנָט אִיר זַיְיָ גַּעַ, וּוֹיְאִיךְ בִּין

ז'י נער! נאר איך. איך ליף אים. איך פֿאָרְגַּעְטֶעֶר אִים! אין דין אים! איך ווֹיֶט אַנְטְּקָעֶן אִם מָוֶרֶד זַיִן... איך, אַרְימֶן. זעליקע, אַנְטְּקָעֶן אִם? עַד אֵין אַלְמַעֲכְתִּיק! עַד אֵין אַבְּעָר אָונְדוֹ! אַלְץ, ווֹאָס אַיר פֿאָרְמָאנֶנט, אֵין פָוֶן אִם! אַלְץ ווֹאָס עַס וּאֲקסֶט אֵין לְעַבֶּט, אֵין פָוֶן זַיִן גַּעַנְּאָד! עַד הַוְּנָת הַאָט אָוָש גַּעַזְיְּטָעֶרט פֿאָר בָּגְיִיסְטוּרְוָג.

„פֿאָרְגַּעְטֶעֶר!“, הַאָט גַּעַזְיְּטָעֶרט דִּי וּוּעוּרְקָע.  
„יאָה!“, הַאָט גַּעַזְיְּטָעֶרט דַּעַר פּוֹקֵס. „פֿאָרְגַּעְטֶעֶר! קִינְעָה נִישְׁתָּה, אוִיסְעָד דִּיר... דַּו אַיְנָעָר...!“  
עד הַוְּנָת אֵין אוּפְּגַּעַשְׁפְּרוֹגָעָן פָּוֶן הַיְּקָעָר אוּפְּרָעָ-  
גָּנְגָּה. „אֵיך אַיְנָעָר...? דַּו לְיִגְּנָעָר! זַעַנְעָן דַּעַן נִישְׁתָּה פִּילָּ-  
זַיְעָר פִּילָּ אַנְדָּעָר בַּי אִם...? דַּאָס פָּעָרְדָּ... דִּי קָוָ... עד  
שַׁעַפֶּס... דִּי הַיְּגָעָר... פָּוֶן אֵיך אַלְעָמָעָן, פָּוֶן אַיְעָר אַלְעָמָעָן!  
מִשְׁפָּחוֹת זַעַנְעָן פִּילָּ בַּי אִם אֵין פֿאָרְגַּעְטֶעֶר אִם... אֵון דִּי-  
נָעָן אִם!“

„אָ גַּעַמְיִינָע פְּנוּפִיאָ!“, הַאָט אַרְוִיסְגַּעְרִיפָּעַט דַּעַר פּוֹקֵס  
מִיט דַּעַר טִיפְּסְטֶעֶר פֿאָרְאָכְטָוָגָן.

דא הַאָט דַּעַר הַוְּנָת שַׁוִּין מַעַר נִישְׁתָּה גַּעַזְיְּטָעֶרט אַוִּיסְתָּהָאַלְטָן  
אוֹן גַּעַכְאָפֶט אִם בַּיִם גַּאֲרָגָל. אַ וּוּילְדָעָר, צָאָפְּלָעְנְדִיקָעָר  
קְנוּיָל הַאָט גַּעַנוּמָעָן קוּילְעָרָן זַיִך אֵין שְׁנִי, הַאָט גַּעַוְאָיְטָ-  
גַּעַבְּרִילָט, גַּעַשְׁפִּיגָן אֵין גַּעַכְרִיפָּעַט; פָּוֶן דַּעַם קְנוּיָל זַעַנְעָן גַּעַ-  
פְּלוֹיְגָן הָאָר, שְׁנִיִּי-שְׁטוּבָה אֵין גַּעַשְׁתָּאָנָעָן אֵין דַּעַר לְזַוְּפָטָן, אֵין  
פְּלוֹיָט הַאָט גַּעַשְׁפְּרִיצָט אֵין גַּעַשְׁמִעְרָט אוּפִין אַרְוּמִיקָן שְׁנִי.  
נָאָר דַּעַר פּוֹקֵס הַאָט נִישְׁתָּה גַּעַקְאָנָט לְאָנָגָג קַעְמָפָן. אַ פָּאָר  
רְגָעָס זַעַנְעָן אַדְוָרָה, אֵין עַד אֵין שַׁוִּין גַּעַלְעָנָן אוּפִין רְקוּן,  
גַּעַוְיָין זַיִן הַעַלְן בּוֹיַּה, אֵין קְרָאָמָפָן אַוִּיסְגַּעְצָוִיגָן זַיִך אֵון —  
גַּעַשְׁטָאָרְבָּן.

עד הַוְּנָת הַאָט אַ פָּאָר מָאֵל נָאָך אִם אַ טְרִיבִּסְטָ גַּעַ-  
שָׂוָן, אֵין דַּעַרְנָאָך אִם גַּעַלְאָנָט פָּאָלָן אִינָם צָעְגָּרָאָבְּעָנָעָם שְׁנִי;  
אַלְיָין הַאָט עַד זַיִך בְּרִיְטָ אַוְעַקְגַּעַשְׁתָּעָלָט אֵין מִיט אַ טִּיפָּעָר,  
פְּלוֹעָר שְׁטִים וּוּידָעָר גַּעַנוּמָעָן רְוּפָן: „אָט! אָט! אַט אֵין עַד!“

די איבעריקע זענען, אויפגעשוידערטעה, פונגאנדערגעפלזיגן  
זיך אין פארשיידענע זייטן.

„שערקעלען...“, האט באומבי אין זיין גראָב שטיל געזאגט  
זום אלטן.

„דאָס שרעקלעכسطעה“, האט געגענטפערט דער אַלטער,  
אייז וואָס זי גלויבן אין דעם, וואָס דער היונט האט דאָ גע-  
דעָט. זי גלויבן אין דעם אוּן פֿעֶבֶן אין שטענדיקער שרעָק,  
זי האָסן אִים אוּן זיך אַליינ... אוּן זי טויטן זיך צוֹלִיג  
ז “בְּעַתּוּגָן”.

לער מראסט האט געפלאצט, אין מיטן ווינטער האט זיך  
 געמאכט ווארים. מיט גרויסע שלוקן האט די ערדר גע-  
 טרונקען דעם זיך-שמעלצנדיקן שניי, און אין איניקע ערטער  
 האבן זיך באויזין בריעיטה פאסן נאקטער באדן. די דראסלאן  
 האבן נאך נישט געזונגען, אבער ביטים אויפהיבן זיך פון  
 באן, וו זיך האבן געוזטל צו דערוואאיימען זיך, אדער בעט  
 זיך האבן געפלאטען פון בוים צו בוים, פלאגן זיך אroiיסט-  
 לאן א לאנגן, צעזיגגענעם פריליען צויטער, וואס אין  
 שיין פמעט ווי געווען געזאנט. דער פיקחאץ האט וו נישט  
 וו וידער אָנגעהויבן אroiיסשאָן מיט זיין געלעכטער, די  
 סאָראָקעס און קראָען זענען אָנגעהויבן צו פירן פריליעבע שמעווען.  
 בלויויגלען האבן אָנגעהויבן פון זיערעד  
 בשעת די פציאָנווען פלאגן אָיצטער אָראָפֿלְיעַן פון זיערעד  
 שלאָף-בויינער, האבן זיך זיך פארהאָלְטַן אויף אין אָרט פמעט  
 אָזוי לאנג, ווי אין די גוטע צייטן, זיך פלאגן פצץ אָנטקעגן  
 דער פרימאָרגניזן זיערעד פעדערן, און אָרוּסִקְרִיעַן פון צייט  
 צו צייט, מיט קורצע הפטקות, זיער מעתאלִיש-אָנגעהשפֿאָלְטַע-  
 געם רוף.

אין אינעם אָזָא פרימאָרגן און באָמְבֵּי אָווּק ווּיטער,  
 ווי געוויינלעך. אין ערשטער באָגִינְעַן-גְּרוּקִיט אָין ער צזעה-  
 קומען צום גראָבן. אָנטקעגן, אויף דער אָנדערדר זיט, דאָרטן,  
 וו ער האט אָמְאָל געלעבעט. האט עפָּס זיך באָוועגט. באָמְבֵּי  
 אָין געלְלִיבֶּן פָּאָרְבָּאָהָלְטַן אַין דער קְוֹסְטָעָס-גְּעַדְיכְּטַעַנְישׁ אָין  
 פון דאָרטן אָרוּסִגְעָקוּקְט. וַיְכִתֵּק, דאָרטן אָין עַמִּיך פון זיין  
 מִין לאָנְגָּזָם אָרוּמְגַעְגָּנְגָעָן, געוזטל שנִי-פרִיעַע ערטער אָין  
 געצייפט די פְּרִיְּ-אָרוּסִגְעָשְׂפָּרְאָצְטַע גַּרְעוֹלְעַד.

באָמְבֵּי האט שיין געוואָלְט גְּלִיכְגִּילְטִיך זיך אָפקערן אָין  
 אָווּקְגִּין, ערשט — ער האט דערקענט פְּאָלִינְעַן. זיין ערשט  
 דעונג אָין געווען אָרוּסִצְוּשְׁפְּרִינְגְּעָן אַין צו רופֶן זיך. נאָר  
 ער אָין געלְלִיבֶּן שטיין, ווי צוגעשמידט. ווי לאָנג האט ער  
 שיין פְּאָלִינְעַן נישט געווען! זיין הארץ האט גענומען הײַס  
 קְלָאָפֶן. פְּאָלִינְעַן אָין געאנגען לאָנְגָּזָם, ווי זיך וואָלְט מיד

געועען, אַדער טרויעריך. זי איז איצטער ענלאָך געווען צו  
אַיר מוטער, האָט אויסגעזען אַזוי ווי מומע ענה, און באַמְבִּי  
האָט עס באַמְעַדְקֶת מיט אַ פֿינְלְעָן שטווינען.  
פֿאלְינְעָן האָט אויגעהויבּן דעם קאָפּ און געלְיקֶט אַהעָר-  
צַוּ, ווי זי וואָפּט געפֿילְט זַיְן נַאֲעַנְטְּקִיט.

ווײַדער האָט באַמְבִּין אַ צַּי גַּעַטְוֹן אַרְוִיסְצְּגִין, נַאֲרַ עַד  
איַן אַלְץ גַּעַשְׁתָּאַגְּעָן, גַּעַלְיִימְטַ פּוֹן שְׂוֹאַכְּקִיט, אַונְ נִישְׁטַ גַּעַקְּאַנְטַ  
בָּאוּוּגָן זַר.

ער האָט גַּעַזְעָן, אַז פֿאלְינְעָן אַיְן גַּעַוְאָרַן גַּרוֹי אַזְלַט.  
די מַונְטָעָרָע, קַלְיְּנָע, דְּרִיְּסְטָעָ פֿאלְינְעָ – האָט ער גַּעַז-  
שְׁרָאַכְּט – ווי שַׁיְּן אַונְ פֿלְינְקַ זַי אַז גַּעַזְעָן דַּי גַּאנְצַּע יְוָנְגָנְטַ  
צִיְּטַ האָט אַיְן אַיְם פֿלוֹצְלִינְגַּ אַוְיגְּשִׁיםְעָרָט. דַּי לְאַזְקַע, דַּי  
וּוְגַּן, וואָסֵ דַּי מַוְתָּעָר האָט אַיְם אוֹרְף זַי גַּעַפְּרִיט, דַּי לְזְסְטִיּ  
קַע שְׁטִיפְּרִיעָיָעָן מִיט גַּאֲפָן אַונְ פֿאלְינְעָן, דַעַר גַּוְתָּעָר  
הַיְּשִׁפְּרִינְגָּעָר אַונְ דַּאֲסַ פֿלְאַטְעָר, דַעַר קַאְמַפּ מִיט קָרְוּסָן אַונְ  
רָאַנְאָן, דַעַר קַאְמַפּ, אַיְן וּוְלְכָן ער האָט פֿאלְינְעָן דַעַר אַבְּעָרָט.  
ער האָט מִיטְאָמָּלַ פֿוֹנְדָּאָסְנִי זַיְן דַעַרְפִּילְט גַּלְיְּקַעְדַּעַךְ אַונְ  
גַּלְיִיכְצִיּּוּטַ דַעַרְשִׁיטְעָרָט.

פֿאלְינְעָן האָט אַגְּגָהוּבִּין אַוְעָקָגִין. זי אַז גַּגְגָגָעָן מִיט  
אַז אַרְאַפְּגַּעַלְאָזָטָן קאָפּ, פְּאַמְעַלְעָן, מִיד אַונְ טְרוּיְעָרִיך. באַמְבִּי  
האָט זַי אַיצְטָר גַּעַלְיִבְּט מִיט אַ צְעַרְטְּלָעָן אַוְעָמָט, וואָס האָט  
גַּעַשְׁתָּאַמְטַ פּוֹן זַיְן גַּאנְצַּן וּוְגַּעַז. ער האָט גַּעַוְאָלַט אַרְבִּיכְעָר  
דעם גַּרְאָפְּן, וואָס האָט אַנְאָז לְאַגְּגָעָן צִיְּטַ אַיְם אַפְּגַּנְטִילְטַ פּוֹן  
אַיר אַונְ פּוֹן דַּי אַלְעַ אַיְבְּרִיקַע, ער האָט גַּעַוְאָלַט זַיְן  
אַפְּשְׁתְּלָעָן, רָעַדְן מִיט אַיר, שְׁמוּסָן וּוְגַּעַן דַעַר יְוָגָנְטִילְט אַונְ  
וּוְגַּן אַלְץ, וואָס גַּעַוְוָעָן.

אַזְוַיְּ האָט ער אַיר נַאֲכְגַּעַקְוּקַט, ווי זַי אַז וּוּיְטָר גַּעַז-  
גַּגְגָגָעָן צְוִישָׁן דַּי נַאֲקָעָטָ שְׁטוּרִיךְ אַונְ אַז עַנְדְּלָעַךְ פְּאַר-  
שְׁוּוֹנְדַּן.

אַ צִיְּטַ נַאֲךְ אַיְן ער גַּעַשְׁתָּאַגְּעָן אַונְ גַּעַלְיקֶט צַוּ יְעָ-  
נַעַר זַיְטַ.

עם האט פְּלוֹצִיכִינָּג אַ קְנָאַל גַּעֲזָוָן אַ דּוֹנוּר. באַמְבֵּי האט אוּפְּגַעַצְּטַעַרְט.

דאָס אַיז גַּעֲוָעָן אַט פְּאַדָּא, אוּפְּיךְ דּוּר זַיִת גַּרְאָבָן.  
ニシט גַּאֲרַ נַאֲעַנְתַּ אַפְּלִיִּ, אַבְּעָר דַּאֲרַ אַט דָּאָ, אוּפְּיךְ זַיִן זַיִת.  
וּוִידְעָרָאַמָּאָל האט גַּעֲקָנָאַלְטַ דּוּר דּוֹנוּר, אַיז פִּיפְּךְ נַאֲךְ  
אַים נַאֲךְ אַיְנָעָר.

באַמְבֵּי אַיז מִיט אַ פָּאָר שְׁפָרְגֶּנְגֶּן גַּעֲוָעָן טַיְף אַין וּוָאַלְדָּ.  
הָאַט דַּאֲרָטָן זַיְקָ אַפְּגַעַשְׂטָעַלְט אַיז אַיְנָגָהָאָרְכְּט זַיְקָ: שְׁטִילְ.  
פָּאַרְזִיכְטִיקְ הָאַט עַר אַוּקְגַעַשְׂלִיְיכְטַ אַחְתִּים.  
דּוּר אַלְטָעָר אַיז שַׁוִּין גַּעֲוָעָן אַינְדָּעָרְתִּים, נַאֲרַ עַר האַט  
זַיְקָ נַיְשָׁט גַּעַלְיִיגְט; עַר אַיז גַּעֲשָׁטָאַגְּן לְעַבְּן דֻּעַם אַיְנָגָעָפְּגָ.  
לְעַנְעָם בּוֹקְן-שְׁטָאַם, וּוּ עַר וּוָאַלְטָ גַּעֲוָאָרְט.  
„פָּאַרְזָאָס הָאַסְטוֹ זַיְקָ אַזְוִי פָּאַרְזָאָט?“, הָאַט דּוּר אַלְטָעָר  
גַּעַפְּרָעָגְט אַזְוִי עַרְנָסְט, אַזְוִי באַמְבֵּי האַט גַּעַשְׁוִיגְן.  
„הָאַסְטוֹ פְּרִיעָר גַּעַהְעָרְט?“, הָאַט דּוּר אַלְטָעָר אַיז אַ  
וּוִילְעָ אַרְוָם וּוּדְעָר גַּעַפְּרָעָגְט.  
„יְאָ“, הָאַט באַמְבֵּי גַּעַנְטְּפָעָרְט, „דְּרִי מַאְלָ... עַר אַיז  
אַיז וּוָאַלְדָּ.“  
„גַּעַוִּיטָס...“ דּוּר אַלְטָעָר הָאַט אַ שָּׁאַקְלָ גַּעַטְוָן מִיטָּן קָאָפְּ  
אוּן אַיבְּעָרְגָּזָאָגְט מִיט אַ בָּאַזְוְנָדָעָר בָּאַטְאָנוּגָ: „עַר אַיז אַיז  
וּוָאַלְדָּ... מִיר מְזַן אַחְתִּן. צַוְּגִין...“  
„וּוֹהָיַן?“, הָאַט זַיְקָ בַּי באַמְבֵּי אַרוּסְגָּעָרִיסְן.  
„דַּאֲרָטָן, אַחְתִּן?“, הָאַט דּוּר אַלְטָעָר גַּעַזָּאָגְט וּוָאַגְּיִקְ.  
„דַּאֲרָטָן אַחְתִּן, וּוּ עַר אַיז אַיצְטָעָר.“  
בָּאַמְבֵּי האַט זַיְקָ דּוּרְשָׁאָקָן.  
„שְׁרוּעָק זַיְקָ נַיְשָׁט“, הָאַט דּוּר אַלְטָעָר וּוּיְטָעָר גַּעַרְעָדָט.  
„קוּם מִיט מִיר אַיז האַבְּ קִין מְוֹרָא נַיְשָׁט. אַיךְ בֵּין שְׁטָאַרְקָ  
צַוְּפָרִידָן, וְאָס אַיךְ קָאָן דִּיךְ אַחְתִּן צַוְּפָרִידָן אָוֹן עַס דִּיר וּוּיִין.“  
עַר האַט אַ וּוִילְעָ גַּעַנוֹאָרְט אַיז שְׁטִילְ צַוְּגָעָבָן: „...אַיְדָעָר אַיךְ  
גַּיְ אַוּעָק.“  
בָּאַמְבֵּי האַט פָּאַרְלָעָגָן אַגְּגָעָקָוּט דֻּעַם אַלְטָן אַיז האַט  
ערְשָׁט אַיצְטָעָר באַמְעָרְקָט, וּוּ תְּרוּבָ יְעָנָעָר וּעַט אַוִּיס. זַיְקָ

קָאָפֶ אַיְזָ אַיְצָטָעֶר גּוֹוֹעֶן אִינְגָאנְצָן וּוַיִּסְטָ דָּאָס גּוֹזִיכָּט אַוִּיסְ  
גּוֹמְאָגְעָרָת, אַיְזָ זַיְגָע שִׁיְגָע אַוִּיגָן אַיְזָ אַוִּיסְגּוֹלְאָזָן גּוֹוֹאָרָן  
דָּעֶר טִיפָּעֶר גּוֹלְאָגֶן, אַיְזָ זַיְיָ הַאָבָן אַוִּיסְגּוֹעָזָן, וּזְיָ טָנְגָלְ פָּאָרָ-  
גּוֹעָפְּלָט.

בָּאַמְּבֵי אַיְזָ דָּעֶר אַלְטָעֶר זַעֲנָעֶן נָאָר וּוַיִּיטָּ נִישְׁטָ אַפְּגָעָ-  
גּוֹנְגָעָן, וּזְיָ אַוִּיךְ זַיְיָ הָאָט אַ וּוַיִּעְגָּטָן דָּעֶר עַרְשָׁטָעֶר הַיְּךְ  
פִּין יְעַנְעָם שָׁאָרְפָּן רִיתָה, וּזְאָסָהָאָט גּוֹהָאָתָה דִּי קְרָאָפֶט אַנְצְׂזָפְּלָן  
דִּי הַעֲרָצָעָר מִיט אַזְוִיְּפִּילְ גּוֹרְיִילְ אַיְזָ סְפָנָה-גּוֹפְּלִילְ.

בָּאַמְּבֵי הָאָט זַיְקָ אַפְּגָעָשְׁטָעָלֶט. נָאָר דָּעֶר אַלְטָעֶר אַיְזָ  
גּוֹגְגָעָן וּוַיִּיטָּעָר, גּוֹלְיִיךְ אַנְטָקָעָן דָּעֶר דָּאָזְיִיקָן רִיתָה. קְוֹעָנָ-  
לְעַדְיִיךְ זַיְקָ, אַיְזָ בָּאַמְּבֵי אִים נַאֲכָגְגָעָן-גּוֹגְגָעָן.

מִיט אַלְץ שָׁאָרְפָּעָרָע כּוֹאָלְיָעָס הָאָט זַיְקָ גּוֹטְרָאָגָן דָּעֶר  
אוּפְּרִיְּצְנְדִּיקָעָר גּוֹרוֹן. אַבְּעָר דָּעֶר אַלְטָעֶר אַיְזָ אַנְ אַפְּשָׁטָעָל  
גּוֹגְגָעָן פָּאָרָזִיטָס. אַ גּוֹדָאנָק וּוְעָנָן לְוִיְּפָן הָאָט זַיְקָ דָּעֶר וּוּעָקָט  
אַיְזָ בָּאַמְּבֵי, דָּעֶר גּוֹדָאנָק הָאָט גּוֹצָקָט אַיְזָ דָּעֶר בְּרוֹסָט, גּוֹ-  
זָאָטָן אַיְזָ קָאָפֶ אַיְזָ אַנְ אַלְעָ גּוֹלְדָעָר אַיְזָ הָאָט שִׁיעָר בָּאַמְּבֵי  
וּנְשָׁטָ מִיטְגָּעָרִיסָן. מִיט אַלְעָ פּוֹחָות הָאָט בָּאַמְּבֵי זַיְקָ אַיְגָגָעָ-  
הַאָלָטָן, אַיְזָ גּוֹגְגָעָן-גּוֹגְגָעָן חָאָרָט הַיְּנָטָעָר דָּעֶם אַלְטָן.

נָאָר אַט אַיְזָ דָּעֶר פִּינְזְוּלִיקָעָר רִיחָ אַזְוִי מַעֲכְטִיקָ-  
גּוֹוֹאָרָן, אַזְוִי עָרָהָאָט פָּאָרְשְׁלָאָגָן אַלְעָ אַנְדָעָר גּוֹרוֹכָן, אַיְזָ עַט  
אַיְזָ שְׁוּעָר גּוֹוֹאָרָן זַיְקָ אַטְעָמָעָן.

“דָּאָ!” הָאָט גּוֹנָאָגָט דָּעֶר אַלְטָעֶר אַיְזָ אַ טְרָאָט  
גּוֹטוֹן אַיְזָ דָּעֶר זַיִיטָ. צְוִישָׁן דִּי אַיְנְגָעְבָּרְאַכְעָנָעָ קְוִסְטָעָס, אַיְזָ צְעָגְרָאַבְעָנָעָם שְׁנִיָּי,  
אַיְזָ עָרָ גּוֹלְעָגָן אַוִּיפָּן בָּאָדָן צְוִיִּי טְרִיטָ פִּין זַיְקָ.  
בָּאַמְּבֵי הָאָט אַרְוִיסְגּוֹלְאָזָט אַ פָּאָרְשְׁטִיקָטָן פְּחַד-גּוֹשְׁרִי,  
אַיְזָ זַיִן בְּרוֹעָנְגָנְדִּיקָעָר בָּאָגָעָר זַיְיִפָּן הָאָט אִים רַאְפָטָוָם אַ  
טְרָאָגָ גּוֹמוֹן. עָרָ אַיְזָ פְּמָעָט וּזְיָ מְשׁוֹגָעָ גּוֹוֹעָן פָּאָר שְׁרָעָקָ.  
“שְׁטִיְיִ!”, הָאָט עָרָ דָּעֶרְהָעָרטָ דָּעֶם אַלְטָנָס רָוָחָ. עָרָ הָאָט  
זַיְקָ אַוִּמְגָעְקָרָת אַיְזָ דָּעֶרְזָעָן, אַזְוִי דָּעֶר אַלְטָעֶר שְׁטִיְיִטָּ רְזָאִיקָ-  
דָּאָרָטָן, וּזְיָ עָרָ לִגְגָט אַוִּיפָּן בָּאָדָן. גּוֹטְרִיבִּן דָּוָרָק זַיִן גּוֹהָרָכָ-

זָמְקִיִּט-גַּעֲפֵיל צוֹם אַלְטָן, דָּרֶךְ גַּרְעָנָעָצְלָאָזָן נִיגִיר אֵין צִיטָעִירִיקָעָר  
דָּעָרוֹאַרְטִוְנָגָג, אֵין בָּאַמְבֵי צַוְעָקָוְמָעָן נַעֲנְטָעָר.  
„בָּאָר נַעֲנְטָעָר... הָאָט נִישְׁתְּ קִין מָרוֹאָזָי, הָאָט גַּעֲזָגָט דָּעָר  
אַלְטָעָר.“

עַד אֵין גַּעַלְעָגָן, דָּאָס בְּלָאָסָע נַאֲקָעָטָע גַּעֲזִיכְטָע גַּעֲוָעָנְדָעָט  
אוֹףְּ אַרְיוֹףְּ, דָּעָר הָוֶט הָאָט זִיךְ אַבְּיסְלָאָן דָּעָר זִיכְטָע  
וַאֲלָגָעָרָט אֵין שְׁנִי. בָּאַמְבֵי, וּוֹאָס הָאָט פָּוָן קִין הָוֶט נִישְׁתְּ  
גַּעֲוָוָסָט, הָאָט גַּעֲמִינָט, אֵן דָּעָר שְׁרַעְקָלְעָכָר קָאָפְּ אֵין דָּאָס  
אוֹףְּ צְוֵויִי שְׁטִיקָעָר צַעַשְׁפָּאַלְטָן.

זִין נַאֲקָעָטָן הָאַלְדוֹן הָאָט אַדְוָרְכָגְעָבוֹיָעָרט אַקְלִיְינָעָן וּוֹנָדָן,  
וּוֹאָס אֵין גַּעַשְׁטָאַנָּעָן אָפָּן, וַיְיַ אַרְוִיטְקִלְיָין מִיְּלָעָכָל. פָּוָן דָּעָר  
וּוֹנָדָן הָאָט נַאֲךְ גַּעַמְרִיפְטָט בְּלָוָט, פָּאַרְקִילָט בְּלָוָט אֵין גַּעֲוָעָן  
אוֹףְּ דִּי הָאָרָר, אַנְטָעָר דָּעָר נַגָּן, אֵן אַקְלָוָשָׁע בְּלָוָט הָאָט  
מִיט אִיר וּאַרְיִמְקִיָּט גַּעַשְׁמָאַלְצָן דַּעַם אַרְוִמִּיקָן שְׁנִי.  
„אָט שְׁטִיעָן מִיר דָּאָ“, הָאָט דָּעָר אַלְטָעָר שְׁטִילְ אַנְגָּעָה-  
פָּאַנְגָּעָן... „מִיר שְׁטִיעָן הָאָרָט לְעֵבָן אִ.ס... אֵן וּוֹ אֵין אַיְצָטָעָר  
דִּי גַּעַפָּאָר?“

בָּאַמְבֵי הָאָט אַרְאָפְגָעָקוּקָט צוֹם לִיְגָדִיקָן, וּוֹאָס זִין גַּאנְצָע  
פִּיגְוִר, אַלְעָז זִינוּעָ גַּלְיָדָעָר זַעַנְעָן גַּעֲוָעָן פָּאָר אִים גַּרְוִוִּיל אֵן  
רַעֲטָעָנִישׁ. עַד הָאָט גַּעַקְוִיקָט אֵין זִינוּעָ אַוְיסְגָּלָאַשְׁעָנָע אַוְיגָן,  
וּוֹאָס זַעַנְעָן גַּעֲוָעָן צְלִיבָד אֵין פָּאַרְשָׁטָאָרָט, אֵן הָאָט גַּאֲרָנוּשָׁט  
נִישְׁתְּ פָּאַרְשָׁטָאַנָּעָן.

„בָּאַמְבֵי“, הָאָט דָּעָר אַלְטָעָר פָּאַרְגָּעָזָעָט, „צִי דְּעַרְמָאַנְסָטָפָ  
זִיךְ, וּוֹאָס גַּאֲפָאָה הָאָט גַּעֲזָגָט, צִי דְּעַרְמָאַנְסָטוֹ זִיךְ, וּוֹאָס דָּעָר  
חוֹנָט הָאָט גַּעֲזָגָט, אֵן אֵין וּוֹאָס זִיךְ אַלְעָז גַּלוֹיְבָן? צִי דָּעָר-  
מַאֲגָנָסְטָו זִיךְ?“

בָּאַמְבֵי אֵין נִישְׁתְּ אַיְמָשְׁתָּאָנָד גַּעֲוָעָן צִוְּ עַנְטָפָעָרָן.  
„דוֹ זַעַט גָּוֶט, בָּאַמְבֵי“, הָאָט דָּעָר אַלְטָעָר וּוֹיְטָעָר גַּעַ-  
רַעַדָּט, „דוֹ זַעַט אַיְצָטָעָר, אֵן עַד לִיגְטָט דָּאָ וַיְיַ אַיְנָעָרָ פָּוָן  
אוֹנְדוֹן? הָעָר, בָּאַמְבֵי, עַד אֵין נִישְׁתְּ אַלְמָעַכְתִּיק, וַיְיַ זִיךְ זַאֲגָן-  
עַד אֵין נִישְׁתְּ דָּעָר קוֹוָאָלָ פָּוָן אַלְעָז וּוֹאָס וּוֹאָסָט אֵין לְעַבְטָ  
עַד אֵין נִישְׁתְּ אַיְבָעָר אוֹנְדוֹן? לְעֵבָן אוֹנְדוֹן אֵין עַד, אֵן עַד

אייז איזוי ווּ מיר זעלבסט. און פונקט ווּ מיר, ווּיסט ער פון  
שרעך. פון בויט און פיין. מען קאן אים בייקומען פונקט איזוי  
חי אונדו, און דעםאלט ליינט ער היילאנ אויפן באדן, איזוי  
מי מיר אלען אט איזוי ווּ דז' זעסט אים איצטער פאר זיך.  
זוי האבן ביידע געשוויגן.

“צִי פָּרַשְׁתִּיסְטוֹ מֵיךְ, בָּאַמְּבֵי?”, האט געפרענט דער  
אלטער.

בָּאַמְּבֵי הָאַט גַּעֲשֶׁפֶת שְׁעַט: “יְאַ.”

דער אלטער האט באָפּוּלַן “טָאַ רָעַדְ”.  
בָּאַמְּבֵי אַיְזַה יִסְגַּוְרַן אַיְזַה אַרְצַן. ער האט אַומְּ  
דרִיסְט גַּעֲזַגְט: “אָן אַנְדַּעַר אַיְזַה אַיְבַּר אַונְדוֹן אַלְעַמְּעַן...  
אַיְבַּר אַונְדוֹן אַן אַיְבַּר אַיְזַה.”

“אוֹיבּ אַזְוֵי, קָאָן אַיךְ גַּיְין”, האט געואָנט דער אלטער.  
ער האט זיך אַפְּגַּעַעַרט, זוי האבן צוֹזָםַעַן גַּעַלְאַזְוּן זיך  
וּאַונְדוּן. זוי זענען אַדְרוֹכְגַּעַגְגַּעַן אַ גַּרְוִיסְ שְׁטְרַעַקְ.  
לְעֵבָן אַ הוַיְכָן עַשְׂנְבוּיִם האט דער אלטער זיך אַפְּגַּעַעַ  
שְׁטַעַלְתַּ. “גַּיְיַ מַעַר נִשְׁתַּחַן אַנְךְ מִיר, בָּאַמְּבֵי”, האט דער אלטער  
אַנְגַּעַהוּיַּבַּן מִיט אַ רְוַיְקָעַר שְׁטִימַעַ, “מַיְיַ צִיְּתַ אַיְזַה אַוְיסְ.  
אַיְצְטָעַר מוֹזַע אַיךְ מִיר אָן אַרט אַוִּיסְגַּעַפְּיַבְּעַן פָּרָן סּוֹףְ”.

בָּאַמְּבֵי הָאַט גַּעַוְאַזְלַט עַפְּעַס זָאָגָן.

“נַיְיַ”, דער אלטער האט אַים נִשְׁתַּחַן גַּעַלְאַזְוּן צֻוּם  
וּאַרט. “אַיְן אַט דָּעַר שְׁנָה, וֹאָס אַיר גַּי אַיךְ אַיְצְטָעַר אַנְטְּקָעַן,  
אַיְן יַעֲדַעַר פָּוֹן אַונְדוֹן פָּאַר זִיךְ. זִיךְ גַּעַוְונַט, מַיְיַ זִיךְ... אַיךְ  
הָאָבָּדִין זִיכְרַע לִיב גַּעַהְאַטְ”.

ער זומערתאָג האָט זיך שווין פון פרימאָרְגַּן אָן צְעִיגֶלִיט,  
אָן אָ ברעקלֵ ווינטֵל אָונֵן אָן מְרִימָרְגַּן דִּיקְעָרְטְּפָשְׁקִיִּיט.  
עַס האָט זיך געדוֹכְט, אָן דִּי זוֹן אַיְן הַיְנַט גַּעֲקוּמָעָן אַיְלִיִּט  
קָעָר, וַיְיַעֲוֹדִינְגָּעָך. זיך אַיְן שְׁנָעָל אַרוֹיְפָגְעַשְׁטִיגְן, אָונֵן מִיט אָ  
שְׁרַעְלְבָעָרְטְּ בָּרָגָאנְד גַּעַשְׁאָסְן בְּלַעַנְדְּנְדִּיקְעָט פְּלַאמְּעָן.  
איַן אַיְן אוֹיגְנְבָּלִיק האָט אוֹיסְגַּעַדְמְפָט דָּעָר טַוִּיף  
די לְאַנְקָעָס אָונֵן שְׁטוֹרְיכְּן; דִּי עַרְד אַיְן גַּעַוְאָרְן אַיְנְגַּנְגַּצְּן  
שְׁרוֹקָן, אָונֵן אַירָעְ הַרוֹדָעְס האָבָן זיך גַּעַרְישְׁלָט. אַיְן וּוָאַלְד אַיְן  
פְּרִיצְיִיטְיק גַּעַוְאָרְן שְׁטִיל. מַעַן האָט נָאָר דִּי טַוְיבָּן הַאָבָן  
דָּאָרְטָן דָּעַם פִּיקְהָאַלְצָס גַּעַלְעַכְטָעָר, אָונֵן נָאָר דִּי טַוְיבָּן הַאָבָן  
אוֹמְדָעָרְמִידְלָעָך אָונֵן הַיִּס גַּעַוְאָרְקָעָט זַיְעָרָעְ צְעַרְטְּלְעַכְּקִיטְן.  
בָּאַמְּבִּי אַיְן נַעֲשָׂתָאָנוּן אַיְיף אָ קְלִיְּנָעָרְטְּ פָּאַרְבָּאָרְגָּעָנָעָר  
לְאַנְקָעָט, וְאָס האָט אַיְן דָּעָר טִיפָּעָר גַּעַלְכְּטָעָנִישׁ גַּעַעַבְּנָט  
אַפְּיִסְלְ פְּרִיעָרְ רְוִיְּמָן.  
אַמְּחָנָה מַוקְן האָט אַרוֹם זַיְן קָאָט גַּעַטְאָנָצְט אָונֵן גַּעַעַ  
זַוְּגָעָן צְנַטְקָעָגָן דָּעָר זַוְּן.

צַוִּישָׁן דִּי נַסְ-בְּלַעַטָּר, הַארְט לְעַפְן בָּאַמְּבִּין, האָט עַפְעָס  
שְׁטִיל גַּעַזְוּסְמָעַט. דִּי שְׁזָמְעָרִי אַיְן אַלְץ גַּעַוְאָרְן נַעֲנָטָר, אַיְן  
אָגְרִיסְטָעָר מַאיְ-זְשָׁוָק אַיְן לְאַגְּגָזָם פָּאַרְבִּיְּגַעְפְּלוֹגִין. עַר אַיְן  
דוֹרְכְגַעְפְּלוֹגִין לְעַפְן דָּעָר מַחָנָה מַוקְן אָונֵן גַּעַוְהִיבָּן זַיְן הַכְּבָעָר  
אוֹן הַעֲכָעָר, בֵּין צַו דָּעַם בּוֹסְ-שְׁפִּיעַ, וַיְיַעֲרָה האָט גַּעַוְאָלָט  
בֵּין אַוּוֹנְט שְׁלָאָפְּן. זַיְנָעַ פְּלִיגְ-דְּעַקְלָעָך זַעַנָּעַ שָׁאָרְף אַיְן  
חַנְעוֹדוֹדִיק גַּעַוְוָעָן אַיְפָגְהָוִיבָּן, אָונֵן זַיְנָעַ פְּלִיגְלָעָן הַאָבָן גַּעַעַ  
בְּרוֹיזְט מִיט קְרָאָפְּט. דִּי מַוקְן האָט זַיְן צְעַטְלִיט, בְּעַת  
דָּעָר מַאיְ-זְשָׁוָק אַיְן אַיְן אַיְרְ אַרְיִינְגַּעְפְּלוֹגִין, אָונֵן האָט נָאָר  
זַיְן דְּוֹרְכְפְּלִיעָן וַיְידָעָר זַיְך צְנוֹנוֹפָגְעַשְׁלָאָסָן. דָּעָר טַוְנְקָעַלְעָר,  
בְּרוֹיגְעָר קְעַרְפָּעָר פּוֹנְמָ זְשָׁוָק, אַרְוֹמְגַעְשְׁפִּינְט מִיטָּן פְּלַאַטְעָרָן-  
דִּיקְעָן גַּלְאָזְ-שִׁימָעָר פּוֹנְ דִּי בְּרוֹיְזְנְדִּיקְעָ פְּפִיגְגַּ, האָט נַאֲכָמָאָל  
אוֹפָגְעַלְיוֹיכְטָן אַיְיף דָּעָר זַוְּן, אָונֵן עַר אַיְן פָּאַרְשָׁהָוּנְדָן.  
„הַאָט אִיר אִים גַּעַזְוָן?“, הַאָבָן דִּי פְּלִיגְלָעָך גַּעַפְרָעָגָט  
אַיְינָס דָּאָס אַנְדָּרָעָ. „דָּאָס אַיְן דָּעָר אַלְשָׁעָרָ“, הַאָבָן גַּעַוְנָגָעָן אַיְニְקָעָ.

און די אנדערע האבן געונגען: «אלע פון זיין דור  
זענען שוין טויט, אַבער ער לאָבעט נאָן. ער איינער». אַ פֿאָר גֶּאָר קְלִיְּנוּ מֵוקְן האבן געפרעגט: «וַיְיַהֲנֹג  
קְאָן ער דָּאָס לְעֵבֶן?»

די אַיבְּערִיקָע האבן געונגען צום ענטפער: «דָּאָס ווַיְסָן  
מיר נִישְׁתָּה. זַיְן מִין לְעֵבֶט אַיבְּערְהַיּוֹפְּט לְאָנָּג. כְּמַעַט ווַיְיַיְּ...  
בַּיְקָ לְעֵבֶן זַיְ... זַי זַעַן דְּרִיסִיךְ מַאֲלָ דִּי וּן, אַפְּשָׁר פָּערְ  
צַיְקָ מַאֲלָ... מִיר ווַיְסָן דָּאָס נִישְׁתָּה. אַוְיךְ אַינְדוֹזָעַר לְעֵבֶן אַיז  
לְאָנָּג... אַבער מִיר זַעַן דָּעַם טָאג אַיְן מַאֲלָ אַדְרָר צַוְּיָה  
מַאֲלָ...»

«און דער אלטער?», האבן די גֶּאָר קְלִיְּנוּ ווַיְידָעַר  
געפרעגט.

«ער האָט אַלְעָ זַיְנִיקָע אַיבְּערְגַּעַלְעַבְּט... אַוְרָאַלְט אַיז  
ער... אַוְרָאַלְט... ער האָט מַעַר גַּעַזְעַן אַיז מַעַר דְּרַעְפָּאָרָן אַוְיךְ  
דָּעַר ווּלְטָ, ווַיְיַהֲנֹג דָּאָס לְאָוֹת זַיְ בְּאָגְרִיְּפָן».  
בְּאַמְּבֵי אַיז גַּעַגְגָּעַן ווַיְיַטָּר. אַ מַּוְנְלִיְּד, האָט ער גַּעַ...  
טראָכָט, אַ מַּוְנְלִיְּד...»

ער האָט דְּרַעְהָרֶט אַ צָּאָרָן, אַנְגַּסְטַלְעַכְן רַוְּפָן.  
ער האָט זַיְ אַיְגָעָה אָרְכָּט, אַיז זַיְ גַּעַלְאָזָט נִעְנְטָעָר,  
גֶּאָר שְׂטִיל, דִּוְרָךְ די סָאמָע גַּעַדְיכְּטָעָ קַוְסְטָעָ, אַיז אַן אַ  
ברַעַקְלַ שָׁאָרָן, ווַיְיַהֲנֹג שַׁוִּין גַּעַוְעָן זַיְן שְׂטִיל,  
גַּעַר צַיְ גַּיְן.

וַיְידָעַר האָט ער דְּרַעְהָרֶט רַוְּפָן, דְּרִינְגְּנְעַדְיקָע, בְּעַטְנָן.  
דִּיקָע. שְׂטִימָעַן פּוֹן זַיְן אַיְגָעָנָם מִין: «מַמְאָע!... מַמְאָע!...»  
בְּאַמְּבֵי האָט דְּרוֹכְגַּעַלְיִיכְט צַוְּיִשְׁן די קַוְסְטָעָ אַיז דָּעַר  
רִיכְטוֹנָג פּוֹן די רַוְּפָן.

דָּאָרָן וְעַנְעַן גַּעַשְׁטָאנָעָן צַוְּיָה יְוָגָעָ, אַיז רַוְּטָע רַעַן,  
ברַזְדָּגָר אַיז שְׂוּסְטָעָר, פָּאַרְלָאָזָן אַיז פָּאַרְצָאָגָט.  
«מַמְאָע!... מַמְאָע!...»

נַאֲךְ אַיְדָעַר זַיְ האָט רַעַכְט גַּעַוּוֹסָט, וְאַם אַיז גַּעַשְׁעָן.  
אַיז פֶּאָר זַיְ גַּעַשְׁטָאנָעָן בְּאַמְּבֵי.  
אַן לְשָׁוֹן האָט זַיְ פָּאַרְשְׁטָאָרָט גַּזְקוּקְט אַוְיךְ אַים.

„אייר מוטער האט איצטער נישט קיין ציטט“, האט  
באמבי שטרענו געזאגט.  
עד האט געקקט דעם קלײינעם אין די אויגן: „קאנסטוּ  
דען נישט זיין אלײַן?“ דער קלײַגער און זיין שוועסטער זע-  
גען געלְַיבְּן שטום.  
באמבי האט זיך אָפֶגְעָכְעָרט, אַרְיִינְגְּגַוְּתִּישָׁט זיך אין  
די נָאָעָנְטָסְטָעָט קָוְסְטָעָס אָוֹן אֵין פָּאָרְשָׁוּוֹנְדָּן, נָאָך אַיְדָעָר זַיִּה  
הָאָפָּן גַּעֲקָאָגָט קִוְּמָעָן צַי זַיִּה. עד אֵין גַּעֲגָנְגָעָן וּוּיְטָעָר. „דָּאָס  
פָּחָוָרְלָ גַּעֲפָעָלָט מִיר...“, האט עד גַּעֲטָאָכָט. „אָפָּשָׁר וּוּלְאָאֵיך  
נָאָך אֵים טְרָעָפָן אַמְּאָל, וּוּעָן עד וּוּטָ גַּרְעָסָעָר זַיִּן...“  
עד אֵין גַּעֲגָנְגָעָן וּוּיְטָעָר. „די קלײַינָע“, האט עד גַּע-  
טָאָכָט, „אוִיך די קלײַינָע אֵין פִּיַּן... אָזֶוי האט פָּאָלְנָע אָוִיס-  
גַּעַזְעָן, וּוּעָן זַי אֵין אַקְיָדָ גַּעַזְעָן.“  
עד אֵין גַּעֲגָנְגָעָן וּוּיְטָעָר אָוֹן אֵין פָּאָרְשָׁוּוֹנְדָּן אֵין  
וּזְלָד.

